

# Pažangusis monitorius „HemoSphere“

Naudotojo vadovas



Edwards

## **Pažangojo monitoriaus „Edwards“ „HemoSphere“ operatoriaus vadovas**

Kadangi gaminys nuolat tobulinamas, kainos ir techniniai duomenys gali būti keičiami nepranešus. Šio vadovo pakeitimai dėl naudotojų atsiliepimų arba nuolatinio gaminio tobulinimo vykdomi iš naujo išleidžiant leidinį. Jeigu naudodami šį vadovą pastebėsite klaidų, praleistų vietų ar neteisingų duomenų, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

### **„Edwards“ techninė pagalba**

Jungtinės Amerikos Valstijos ir Kanada (24 val. per parą)	800.822.9837 arba tech_support@edwards.com
Už JAV ir Kanados ribų (24 val. per parą)	949.250.2222
Europa	+8001.8001.801 arba techserv_europe@edwards.com
Jungtinė Karalystė	0870 606 2040 – 4 parinktis
Airija	01 8211012 – 4 parinktis

### **PERSPĖJIMAS**

Pagal federalinius (JAV) įstatymus ši prietaisą galima parduoti tik gydytojui nurodžius arba jo užsakymu.

Gamintojas  
Edwards Lifesciences LLC  
One Edwards Way  
Irvine, CA 92614

Prekių ženklai  
„Edwards“, „Edwards Lifesciences“, stilizuotas „E“ logotipas, „Acumen“, „Acumen AFM“, „Acumen HPI“, „Acumen IQ“, AFM, „CCombo“, „CCombo V“, „ClearSight“, „ClearSight Jr“, „CO-Set“, „CO-Set+“, „FloTrac“, „FloTrac Jr“, FORE-SIGHT, „ForeSight“, FORE-SIGHT ELITE, „ForeSight Jr“, „HemoSphere“, HPI, „PediaSat“, „Physiocal“, „Swan“, „Swan-Ganz“, „Time-In-Target“ ir „TruWave“ yra „Edwards Lifesciences Corporation“ prekių ženklai. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

Šis gaminys gaminamas ir platinamas pagal vieną ar daugiau iš šių JAV galiojančių patentų: 7,220,230; 7,422,562; 7,452,333; 7,785,263; bei 7,967,757; ir atitinkamus užsienio patentus.

© „Edwards Lifesciences Corporation“, 2024 m. Visos teisės saugomos.

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su 7.6 leidimu

Vadovo versija: 7.6B; vadovo išleidimo data: 2024 M. BIRŽELIS; programinės įrangos versija: 03.01.xxx.xxx

Pirminė išleidimo data: 2016-09-30



EC REP

**Edwards Lifesciences Services GmbH**  
Parkring 30  
85748 Garching bei München, Germany



**Edwards Lifesciences B.V.**  
Verlengde Poolseweg 16  
4818 CL Breda, Netherlands

# Turinys

<b>Šio vadovo naudojimas.....</b>	<b>21</b>
1 Ižanga .....	23
1.1 Šio vadovo paskirtis.....	23
1.2 Naudojimo indikacijos.....	23
1.2.1 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu.....	23
1.2.2 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su oksimetrijos kabeliu „HemoSphere“.....	24
1.2.3 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su spaudimo kabeliu „HemoSphere“.....	24
1.2.4 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „HemoSphere“ technologijos moduliu ir „ForeSight“ oksimetro kabeliu.....	24
1.2.5 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „HemoSphere ClearSight“ moduliu.....	25
1.2.6 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „Acumen“ pagalbinės infuzinės terapijos funkcija ir „Acumen IQ“ jutikliu.....	25
1.3 Naudojimo kontraindikacijos.....	25
1.3.1 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „ForeSight“ oksimetro kabeliu.....	25
1.3.2 „HemoSphere“ pažangusis monitorius su „HemoSphere ClearSight“ moduliu.....	25
1.4 Paskirties aprašymas.....	26
1.5 Numatoma klinikinė nauda.....	31
1.6 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ hemodinaminių technologijų jungtys.....	31
1.6.1 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis.....	32
1.6.2 „HemoSphere“ spaudimo kabelis.....	33
1.6.3 „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis.....	35
1.6.4 „HemoSphere“ technologijos modulis.....	36
1.6.5 „HemoSphere ClearSight“ modulis.....	37
1.6.6 Dokumentacija ir mokymas.....	38
1.7 Vadovo stiliaus formalumai.....	38
1.8 Šiame vadove vartojamos santrumpbos.....	39
2 Saugos informacija ir simboliai.....	42
2.1 Saugos signalinių žodžių apibrėžimai .....	42
2.1.1 Jspėjimas.....	42
2.1.2 Perspėjimas.....	42
2.1.3 Pastaba.....	42
2.2 Jspėjimai.....	42
2.3 Perspėjimai.....	48
2.4 Naudotojo sąsajos simboliai.....	54
2.5 Simboliai ant gaminio etikečių.....	60
2.6 Taikomi standartai.....	64
2.7 „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus esminės eksploatacinės charakteristikos .....	64
3 Įrengimas ir nustatymas.....	65
3.1 Išpakavimas.....	65
3.1.1 Pakuotės turinys.....	65
3.1.2 Platformos moduliams ir kabeliams reikalingi priedai.....	65
3.2 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prijungimo prievedai.....	67
3.2.1 Monitoriaus priekis.....	68
3.2.2 Monitoriaus galas.....	69
3.2.3 Monitoriaus dešinioji plokštė.....	70
3.2.4 Monitoriaus kairioji plokštė.....	71
3.3 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ įrengimas.....	71
3.3.1 Montavimo galimybės ir rekomendacijos .....	71
3.3.2 Akumulatoriaus įdėjimas.....	72
3.3.3 Maitinimo laido prijungimas.....	73
3.3.4 Hemodinaminio stebėjimo modulio prijungimas ir atjungimas.....	74
3.3.5 Hemodinaminio stebėjimo kabelio prijungimas ir atjungimas.....	74

3.3.6 Kabelių iš išorinių įrenginių prijungimas.....	74
3.4 Pirminis paleidimas.....	75
3.4.1 Paleidimo procedūra.....	75
3.4.2 Kalbos pasirinkimas.....	75
3.4.3 Pasirinkite priemonės ID.....	76
3.5 Maitinimo išjungimo ir maitinimo taupymo režimas.....	76
4 Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ greitas parengimas darbui.....	77
4.1 Minutinio širdies tūrio stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį.....	77
4.1.1 Nepertraukiama minutinio širdies tūrio stebėjimas.....	78
4.1.2 Minutinio širdies tūrio stebėjimas su pertrūkiais.....	78
4.1.3 Nepertraukiama galinio diastolinio tūrio stebėjimas.....	79
4.2 Stebėjimas su „HemoSphere“ kraujospūdžio kabeliu.....	80
4.2.1 Kraujospūdžio kabelio nustatymas.....	80
4.2.2 Kraujospūdžio kabelio nulinės vertės nustatymas.....	81
4.3 Stebėjimas naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį.....	82
4.3.1 In vitro kalibravimas.....	82
4.3.2 In vivo kalibravimas.....	83
4.4 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas.....	84
4.4.1 „HemoSphere“ technologijos modulio prijungimas.....	84
4.5 Stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį.....	86
4.5.1 „HemoSphere“ neinvazinės sistemos prijungimas.....	86
5 Naršymas pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ .....	88
5.1 Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrano išvaizda.....	88
5.2 Naršymo juosta.....	89
5.3 Monitoriaus rodiniai.....	93
5.3.1 Parametru išklotinės.....	93
5.3.2 Pagrindinis stebėjimo rodinys.....	96
5.3.3 Grafinių tendencijų stebėjimo rodinys.....	97
5.3.4 Lentelinės tendencijos.....	102
5.3.5 Grafinių / lentelinių tendencijų padalytas ekranas.....	103
5.3.6 Fiziologijos ekranas.....	103
5.3.7 Prietaisų skydelio ekranas.....	105
5.3.8 Fiziologinių parametru ryšys.....	105
5.3.9 Tikslo padėties nustatymo ekranas.....	109
5.4 Sutelkto stebėjimo formatas.....	109
5.4.1 Stebėjimo rodinio pasirinkimas.....	110
5.4.2 Kraujospūdžio bangos formos išklotinė.....	110
5.4.3 Sutelktosios parametras išklotinė.....	110
5.4.4 Parametru keitimas.....	111
5.4.5 Ispėjimo signalų / tikslinių verčių keitimas.....	112
5.4.6 Sutelktasis pagrindinis ekranas.....	112
5.4.7 Sutelktasis grafinių tendencijų ekranas.....	112
5.4.8 Sutelktasis atvaizdavimo ekranas.....	113
5.5 Klinikiniai įrankiai.....	114
5.5.1 Pasirinkite stebėjimo režimą.....	114
5.5.2 CVP jrašas.....	115
5.5.3 Gautos vertės skaičiuoklė.....	116
5.5.4 Įvykių peržiūra.....	116
5.6 Informacinė juosta.....	121
5.6.1 Prietaiso ID.....	123
5.6.2 Akumulatorius.....	123
5.6.3 Ekrano ryškumas.....	123
5.6.4 Ispėjimo signalo garsas.....	123
5.6.5 Ekrano momentinė nuotrauka.....	124
5.6.6 Užrakinimo ekranas.....	124
5.7 Būsenos juosta.....	124
5.8 Monitoriaus ekrano narsymas.....	125

5.8.1 Vertikalusis slinkimas.....	125
5.8.2 Naršymo piktogramos.....	125
<b>6 Naudotojo sasajos nuostatos.....</b>	<b>127</b>
6.1 Slaptažodžio apsauga.....	127
6.1.1 Slaptažodžių keitimasis.....	128
6.2 Paciento duomenys.....	129
6.2.1 Naujas pacientas.....	129
6.2.2 Tęsiamas paciento stebėjimas.....	131
6.2.3 Peržiūrėti paciento duomenis.....	131
6.3 Bendrosios monitoriaus nuostatos.....	131
6.3.1 Keisti kalbą.....	132
6.3.2 Datos ir laiko rodinio keitimasis.....	132
6.3.3 Stebėjimo ekranų nuostatos .....	133
6.3.4 Laiko intervalai / vidurkio nustatymas.....	134
6.3.5 Analoginio spaudimo signalo įvestis.....	135
<b>7 Išplėstinės nuostatos.....</b>	<b>140</b>
7.1 Įspėjimo signalai / tikslinės vertės.....	140
7.1.1 Pavojaus signalų nutildymas.....	141
7.1.2 Pavojaus signalo garsumo nustatymas.....	142
7.1.3 Nustatykite tikslines vertes.....	142
7.1.4 Įspėjimo signalų / tikslinių verčių nustatymo ekranas.....	143
7.1.5 Konfigūruoti visas tikslines vertes.....	144
7.1.6 Sukonfigūruokite vieno parametro tikslines vertes ir pavojaus signalus.....	145
7.2 Reguliuoti skales.....	147
7.3 Fiziologijos ir fiziologinių parametru santykio ekrano SVV / PPV parametru nuostatos.....	149
7.4 CVP nuostatos.....	149
7.5 20 sekundžių tėkmės parametru nuostatos.....	149
7.6 Demonstracinis režimas.....	150
<b>8 Duomenų eksportas ir prijungiamumo nuostatos.....</b>	<b>152</b>
8.1 Eksportuoti duomenis.....	152
8.1.1 Duomenų atsiuntimas.....	152
8.1.2 Diagnostikos eksportas.....	154
8.2 Belaidžio ryšio nuostatos.....	154
8.3 HIS prijungiamumas.....	155
8.3.1 Paciento demografiniai duomenys.....	156
8.3.2 Paciento fiziologiniai duomenys.....	157
8.3.3 Fiziologiniai pavoju signalai ir įrenginių gedimai.....	157
8.4 „Viewfinder Hub“ jungiamumas.....	157
8.4.1 Nuotolinis „Viewfinder Hub“ susiejimas.....	157
8.4.2 Paciento duomenys.....	158
8.4.3 Fiziologiniai pavoju signalai ir įrenginių gedimai.....	158
8.4.4 Programinės įrangos naujinimai.....	158
8.5 Kibernetinis saugumas .....	158
8.5.1 Kibernetinio saugumo naujiniai.....	159
8.5.2 Pažeidžiamumo valdymas.....	159
8.5.3 Reagavimas į kibernetinio saugumo incidentus.....	159
8.5.4 HIPAA.....	159
<b>9 Stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį.....</b>	<b>160</b>
9.1 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio prijungimas.....	160
9.1.1 Paciento CCO kabelio patikra.....	162
9.1.2 Parametrų pasirinkimo meniu.....	163
9.2 Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio matavimas.....	164
9.2.1 Paciento kabelių prijungimas.....	164
9.2.2 Stebėjimo inicijavimas.....	165
9.2.3 Šiluminio signalo sąlygos.....	166
9.2.4 CO atgalinės atskaitos laikmatis .....	167

9.2.5 STAT CO.....	167
9.2.6 20 sekundžių tékmés parametrai.....	167
9.3 Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais.....	167
9.3.1 Paciento kabelių prijungimas.....	168
9.3.2 Konfigūracijos nuostatos.....	169
9.3.3 Boliuso matavimo režimų instrukcijos.....	170
9.3.4 Termodiliucijos suvestinės ekranas.....	172
9.4 EDV / RVEF stebėjimas.....	173
9.4.1 Paciento kabelių prijungimas.....	173
9.4.2 EKG sasajos kabelio prijungimas.....	174
9.4.3 Matavimo inicijavimas.....	175
9.4.4 Aktyvus EDV stebėjimas.....	176
9.4.5 STAT EDV ir RVEF.....	177
9.5 SVR.....	177
9.6 Stebėjimas naudojant kelias technologijas. „Acumen Hypotension Prediction Index“ programinė įranga.....	177
10 Stebėjimas naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“.....	179
10.1 Spaudimo kabelio apžvalga.....	179
10.2 Stebėjimo režimo pasirinkimas.....	181
10.3 Jutiklio „FloTrac“ stebėjimas.....	181
10.3.1 Prijunkite „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklį.....	182
10.3.2 Vidurkio laiko nustatymas.....	183
10.3.3 Nulinis arterinis kraujospūdis.....	183
10.3.4 SVR stebėjimas.....	184
10.3.5 „Acumen IQ“ jutiklio parametrai, rodomi invaziniu režimu.....	185
10.4 Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK.....	185
10.4.1 „TruWave“ DPT prijungimas.....	185
10.4.2 Nulinis intravaskulinis spaudimas .....	186
10.5 Ekranas „Nulis ir bangos forma“ .....	187
10.5.1 Pasirinkti spaudimą ir nustatyti ties nuliui jutiklį.....	187
10.5.2 Spaudimo išvestis.....	188
10.5.3 Bangos formos patvirtinimas.....	189
11 Neinvazinis stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį.....	190
11.1 „HemoSphere“ neinvazinės sistemos metodika.....	190
11.1.1 Tūrio kitimo metodas.....	190
11.1.2 „Physiocal“ metodas .....	190
11.1.3 Bangos formos rekonstrukcija ir hemodinaminė analizė („ClearSight“ technologija).....	191
11.1.4 Širdies atskaitos jutiklis.....	191
11.1.5 Spalvos pasikeitimai, tirpimas arba piršto galiuko dilgsėjimas.....	191
11.1.6 Stebėjimas naudojant vieną manžetę.....	192
11.1.7 Stebėjimas naudojant dvi manžetes.....	192
11.1.8 Metodinės nuorodos.....	192
11.2 „HemoSphere“ neinvazinės sistemos prijungimas.....	193
11.2.1 Slėgio valdymo įtaiso užmovimas.....	195
11.2.2 Pasirinkti piršto manžetės dydį.....	196
11.2.3 Piršto manžetės (-ių) uždėjimas.....	197
11.2.4 Širdies atskaitos jutiklio naudojimas.....	197
11.2.5 „ClearSight“ technologijos kraujospūdžio matavimų tikslumas.....	198
11.2.6 Bendrojo pobūdžio „HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimo trikčių šalinimas.....	199
11.3 Papildomas HRS.....	200
11.3.1 Pacientui sušvirkšta raminamujų vaistų, jis ramus.....	201
11.3.2 Atnaujinkite atstumo skirtumo vertę stebėjimo metu.....	203
11.3.3 Keisti paciento padėties režimą.....	203
11.4 SQI.....	203
11.5 „Physiocal“ metodo ekranas.....	204
11.6 „ClearSight“ nuostatos ir manžetės parinktys.....	204
11.6.1 Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas.....	205

11.6.2 Manžetės slėgio mažinimo režimas.....	206
11.7 Kraujospūdžio kalibravimas.....	207
11.8 Į paciento monitorių gaunamas išvesties signalas.....	209
12 Veninės oksimetrijos stebėjimas.....	211
12.1 Oksimetrijos kabelių apžvalga.....	211
12.2 Veninės oksimetrijos nustatymas.....	211
12.3 In vitro kalibravimas.....	213
12.3.1 In vitro kalibravimo klaida .....	213
12.4 In vivo kalibravimas.....	214
12.5 Signalo kokybės indikatorius.....	215
12.6 Veninės oksimetrijos duomenų atkūrimas.....	215
12.7 HGB atnaujinimas.....	217
12.8 Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ atkūrimas.....	217
12.9 Naujas kateteris.....	218
13 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas.....	219
13.1 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas.....	219
13.2 „ForeSight“ oksimetro kabelio apžvalga.....	220
13.2.1 „ForeSight“ oksimetro kabelio tvirtinimo sprendimai.....	221
13.2.2 Tvirtinimo apkabos tvirtinimas.....	221
13.2.3 Tvirtinimo apkabos nuėmimas.....	223
13.3 „HemoSphere“ technologijos modulio ir „ForeSight“ oksimetro kabelio prijungimas.....	224
13.3.1 Jutiklių tvirtinimas prie paciento.....	228
13.3.2 Jutiklių atjungimas po stebėjimo.....	235
13.3.3 Stebėjimo aspektai.....	235
13.3.4 Odos tikrinimo laikmatis.....	237
13.3.5 Vidurkio laiko nustatymas.....	237
13.3.6 Signalo kokybės indikatorius.....	238
13.3.7 Santykinis bendro hemoglobino pokytis – $\Delta\text{ctHb}$ .....	238
13.3.8 Audinio oksimetrijos fiziologijos ekranas.....	238
14 Išplėstinės funkcijos.....	240
14.1 „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija.....	240
14.1.1 Įvadinė informacija apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą, naudojamą minimaliai invaziniu režimu.....	240
14.1.2 Įvadinė informacija apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą, naudojamą neinvaziniu režimu.....	241
14.1.3 „Acumen Hypotension Prediction Index“ parametrų apžvalga.....	243
14.1.4 „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametrų rodinys.....	244
14.1.5 HPI kaip pagrindinis parametras.....	245
14.1.6 HPI pavojaus signalas.....	247
14.1.7 HPI informacijos juosteje.....	248
14.1.8 HPI informacijos juostos indikatoriaus išjungimas.....	248
14.1.9 HPI aukšto prioriteto įspėjimo iškylantysis langas.....	248
14.1.10 HPI antrinis ekranas.....	249
14.1.11 Klinikinis taikymas.....	254
14.1.12 Papildomi parametrai.....	255
14.1.13 Klinikinis patvirtinimas.....	257
14.1.14 Klinikinis minimaliai invaziniu būdu stebimų pacientų patvirtinimas.....	257
14.1.15 Klinikinis neinvaziniu būdu stebimų pacientų patvirtinimas.....	263
14.1.16 Papildomi klinikiniai duomenys.....	271
14.1.17 Literatūros sąrašas.....	280
14.2 Pagalbinė infuzinė terapija.....	280
14.2.1 Įvadas.....	281
14.2.2 Veikimo principas.....	281
14.2.3 AFM pagalbos ekranai.....	283
14.2.4 AFM paleidimas arba paleidimas iš naujo.....	283
14.2.5 AFM prietaisų srities rodinys.....	284

14.2.6 Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos.....	285
14.2.7 Skysčių valdymas naudojant AFM algoritmą.....	287
14.2.8 Skysčio boliuso informacinis iškylantysis langas.....	296
14.2.9 AFM seanso pristabdymas ir baigimas.....	296
14.2.10 TNT stebėjimas per AFM seansą.....	297
14.2.11 Klinikinis patvirtinimas.....	297
14.3 Patobulintas parametru stebėjimas.....	302
14.3.1 GDT sekimas.....	302
14.3.2 SV optimizavimas.....	305
14.3.3 GDT ataskaitos atsiuntimas.....	306
14.4 Atsako į skystį tyrimas.....	306
14.4.1 Pasyvaus kojų pakėlimo tyrimas.....	307
14.4.2 Skysčio boliuso tyrimas.....	308
14.4.3 Ankstesnių tyrimų rezultatai.....	310
14.5 Santykinis bendro hemoglobino pokytis – ΔctHb.....	310
14.5.1 ΔctHb vertės rodinys.....	310
14.5.2 ΔctHb tendencijų rodinys.....	310
14.5.3 Iš naujo nustatyti ΔctHb.....	310
14.5.4 Patvirtinimo metodika ir tyrimo rezultatai.....	311
15 Trikčių šalinimas.....	312
15.1 Pagalba ekrane.....	312
15.2 Monitoriaus būsenos lemputės.....	313
15.3 Spaudimo kabelio ryšys.....	314
15.4 „ForeSight“ oksimetro kabelio jutiklio ryšys.....	315
15.5 Slėgio valdymo įtaiso ryšys.....	316
15.6 Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ klaidų pranešimai.....	318
15.6.1 Sistemos / stebėjimo gedimai / perspėjimo signalai.....	318
15.6.2 Sistemos / stebėjimo įspėjimai.....	322
15.6.3 Skaičių klaviatūros klaidos.....	322
15.6.4 „Viewfinder Hub“ prijungiamumo klaidos.....	323
15.7 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio klaidų pranešimai.....	323
15.7.1 CO gedimai / perspėjimo signalai.....	323
15.7.2 EDV ir SV gedimai / perspėjimo signalai.....	325
15.7.3 iCO gedimai / perspėjimo signalai .....	326
15.7.4 SVR gedimai / perspėjimo signalai.....	328
15.7.5 20 sekundžių parametru gedimai / įspėjamieji signalai.....	328
15.7.6 Bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas.....	329
15.8 Spaudimo kabelio klaidų pranešimai.....	331
15.8.1 Bendrieji spaudimo kabelio gedimai / perspėjimai.....	331
15.8.2 Arterinio kraujospūdžio gedimai / perspėjimo signalai.....	333
15.8.3 Pagalbinės infuzinės terapijos gedimai / perspėjimai.....	334
15.8.4 SVR gedimai / perspėjimo signalai.....	336
15.8.5 Bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas.....	336
15.9 „HemoSphere ClearSight“ modulio klaidos pranešimas.....	337
15.9.1 Gedimai / perspėjimo signalai.....	337
15.10 Veninės oksimetrijos klaidų pranešimai.....	346
15.10.1 Veninės oksimetrijos gedimai / perspėjimai.....	346
15.10.2 Veninės oksimetrijos įspėjimai.....	348
15.10.3 Veninės oksimetrijos bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas.....	349
15.11 Audinio oksimetrijos klaidų pranešimai.....	349
15.11.1 Audinių oksimetrijos gedimai / perspėjimo signalai.....	349
15.11.2 Audinių oksimetrijos bendruju trikčių šalinimas.....	352
Priedas A: Specifikacijos ir prietaiso savybės.....	353
A.1 Esminės eksploataacinės charakteristikos.....	353
A.2 Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ savybės ir specifikacijos.....	355
A.3 „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko savybės ir specifikacijos.....	357
A.4 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio savybės ir specifikacijos.....	358

A.5 „HemoSphere“ spaudimo kabelio savybės ir specifikacijos.....	360
A.6 Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ savybės ir specifikacijos.....	361
A.7 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos savybės ir specifikacijos.....	361
A.8 „HemoSphere ClearSight“ modulio savybės ir specifikacijos.....	363
A.9 „Acumen AFM“ kabelio savybės ir specifikacijos.....	364
<b>Priedas B: Priedai.....</b>	<b>366</b>
B.1 Priedų sąrašas.....	366
B.2 Papildomų priedų aprašas.....	367
B.2.1 Stovas su ratukais.....	368
B.2.2 Oksimetrijos atrama.....	368
B.2.3 Slėgio valdymo įtaiso dangtelis.....	368
<b>Priedas C: Apskaičiuotų paciento parametru formulės.....</b>	<b>370</b>
<b>Priedas D: Monitoriaus nuostatos ir numatytojos nuostatos.....</b>	<b>377</b>
D.1 Paciento duomenų įvedimo intervalas.....	377
D.2 Tendencijos skalės numatytojos ribos.....	378
D.3 Parametrų pateikties ir konfigūruojamų pavojaus signalų / tikslinių verčių intervalai.....	379
D.4 Ispėjimo signalo ir tikslinės vertės numatytojos nuostatos.....	380
D.5 Ispėjimo signalų prioritetai.....	382
D.6 Kalbos numatytojos nuostatos.....	383
<b>Priedas E: Apskaičiavimo konstantos.....</b>	<b>384</b>
E.1 Apskaičiavimo konstantų vertės.....	384
<b>Priedas F: Sistemos priežiūra, apžiūra ir palaikymas.....</b>	<b>386</b>
F.1 Bendroji priežiūra.....	386
F.2 Monitoriaus ir modulių valymas.....	386
F.3 Platformos kabelių valymas.....	387
F.3.1 Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ valymas.....	387
F.3.2 Paciento CCO kabelio ir jungties valymas.....	388
F.3.3 „HemoSphere“ spaudimo kabelio valymas.....	388
F.3.4 „ForeSight“ oksimetro kabelio valymas.....	389
F.3.5 Širdies atskaitos jutiklio ir slėgio valdymo įtaiso valymas.....	389
F.4 priežiūra ir techninė pagalba.....	390
F.5 „Edwards Lifesciences“ regioninės centrinės buveinės.....	391
F.6 Monitoriaus šalinimas.....	391
F.6.1 Akumulatoriaus perdirbimas.....	391
F.7 Profilaktinė techninė priežiūra.....	391
F.7.1 Akumulatoriaus priežiūra.....	392
F.7.2 „HemoSphere ClearSight“ modulio techninė priežiūra.....	392
F.7.3 HRS profilaktinė techninė priežiūra.....	392
F.8 Pavojaus signalų tikrinimas.....	393
F.9 Garantija.....	393
<b>Priedas G: Rekomendacija ir gamintojo deklaracija.....</b>	<b>394</b>
G.1 Elektromagnetinis suderinamumas.....	394
G.2 Naudojimo instrukcijos.....	394
G.3 Informacija apie belaidę technologiją.....	401
G.3.1 Belaidės ir laidinės technologijų paslaugų kokybė.....	403
G.3.2 Belaidžio saugumo priemonės.....	404
G.3.3 Belaidžio ryšio sederinamumo trikčių šalinimas.....	404
G.3.4 Federalinės ryšių komisijos (angl. Federal Communication Commission – FCC) pareiškimai dėl trukdžių.....	404
G.3.5 „Industry Canada“ pareiškimai.....	405
G.3.6 Europos Sajungos radioj rangos direktyvos (R D) pareiškimai.....	405
<b>Terminų žodynas.....</b>	<b>407</b>

# Paveikslų sąrašas

1-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ hemodinaminių technologijų jungtys.....	32
3-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ vaizdas iš priekio .....	68
3-2 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ galinis vaizdas (parodytas su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu).....	69
3-3 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ dešinioji plokštė.....	70
3-4 pav. „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus kairioji plokštė (parodyta be modulių).....	71
3-5 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ maitinimo lizdo dangtelis – varžtų vietos.....	73
3-6 pav. Paleidimo ekranas.....	75
3-7 pav. Kalbos pasirinkimo ekranas.....	76
4-1 pav. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio stebėjimo jungčių apžvalga.....	77
4-2 pav. Kraujospūdžio kabelio prijungimo apžvalga.....	80
4-3 pav. Oksimetrijos jungčių apžvalga.....	82
4-4 pav. Audinių oksimetrijos stebėjimo jungties apžvalga.....	84
4-5 pav. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jungčių apžvalga.....	86
5-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrano ypatybės.....	89
5-2 pav. Naršymo juosta ir pictogramos.....	90
5-3 pav. Stebėjimo ekrano pasirinkimo lango pavyzdys.....	93
5-4 pav. Pagrindinių parametrų pasirinkimo išklotinės konfigūravimo meniu pavyzdys .....	94
5-5 pav. Parametrų išklotinė.....	95
5-6 pav. Pagrindinis stebėjimo rodinys.....	97
5-7 pav. Grafinių tendencijų ekranas.....	97
5-8 pav. Grafinė tendencija. Intervencijos langas.....	99
5-9 pav. Grafinių tendencijų ekranas – intervencijos informacijos balionėlis.....	101
5-10 pav. Lentelinių tendencijų ekranas.....	102
5-11 pav. Lentelės žingsnio iškylantysis langas.....	102
5-12 pav. Fiziologijos duomenų ekranas atliekant stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu.....	104
5-13 pav. Prietaisų skydelio stebėjimo ekranas.....	105
5-14 pav. Fiziologinių parametrų ryšio ekranas atliekant stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu.	106
5-15 pav. Retrospektivinių fiziologinių parametrų ryšio duomenų ekranas.....	107
5-16 pav. Fiziologinio ryšio parametrų langeliai.....	108

5-17 pav. Fiziologinių parametru ryšio tikslinių verčių / įvedimo iškylantysis langas.....	108
5-18 pav. Tikslo padėties nustatymo ekranas.....	109
5-19 pav. Sutelktoji parametru išklotinė.....	111
5-20 pav. Sutelktoji parametru išklotinė – parametru ir įspėjimo signalo / tikslinės vertės pasirinkimas....	111
5-21 pav. Sutelktasis pagrindinis ekranas.....	112
5-22 pav. Sutelktasis grafinių tendencijų ekranas.....	113
5-23 pav. Sutelktasis atvaizdavimo ekranas.....	113
5-24 pav. Sutelktasis atvaizdavimo rodinys – stulpelių konfigūravimas.....	114
5-25 pav. Informacinė juosta.....	122
5-26 pav. Užrakinti ekранo iškylantį langą.....	124
5-27 pav. Būsenos juosta.....	125
6-1 pav. Naujo arba tėsiamo stebėti paciento ekranas.....	129
6-2 pav. Naujo paciento duomenų ekranas.....	130
6-3 pav. Bendrosios monitoriaus nuostatos.....	132
7-1 pav. Įspėjimo signalų / tikslinių verčių konfigūracija.....	144
7-2 pav. Atskirų parametru pavojaus signalų ir tikslinių verčių nustatymas.....	146
7-3 pav. Grafinių tendencijų ekranas.....	147
7-4 pav. Reguliuoti skales.....	147
7-5 pav. Lentelės žingsnio iškylantysis langas.....	148
8-1 pav. HIS – paciento užklausos ekranas.....	155
8-2 pav. HIS – naujo paciento duomenų ekranas .....	156
9-1 pav. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio jungčių apžvalga.....	161
9-2 pav. Paciento CCO kabelio patikros jungtys.....	163
9-3 pav. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio pagrindinių parametru pasirinkimo langas.....	164
9-4 pav. CO jungčių apžvalga.....	165
9-5 pav. iCO jungčių apžvalga.....	168
9-6 pav. iCO naujos serijos konfigūracijos ekranas.....	169
9-7 pav. Termodiliucijos suvestinės ekranas.....	173
9-8 pav. EDV/RVEF jungčių apžvalga.....	174
9-9 pav. Pagrindinis stebėjimo rodinys. Stebėjimas naudojant „Swan-Ganz“ modulį ir „Acumen IQ“ jutiklį.....	178
10-1 pav. „HemoSphere“ spaudimo kabelis.....	180

10-2 pav. Ekranas „Nulis ir bangos forma“. Nulinė jutiklio vertė ir spaudimo išėjimas.....	187
10-3 pav. Spaudimo kabelis „HemoSphere“.....	188
11-1 pav. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jungčių apžvalga.....	194
11-2 pav. Slėgio valdymo įtaiso naudojimas.....	196
11-3 pav. Manžetės dydžio pasirinkimas.....	197
11-4 pav. Širdies atskaitos jutiklio naudojimas.....	198
11-5 pav. Paciento padėties režimo pasirinkimas – Papildomas HRS.....	201
11-6 pav. Nulio ir bangos formos ekranas. Vertikalaus atstumo skirtumo įvedimas.....	202
11-7 pav. Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas.....	205
11-8 pav. HRS kalibravimo ekranas.....	206
11-9 pav. Kraujospūdžio kalibravimo ekranas.....	207
11-10 pav. Arterinio kraujospūdžio bangos formos duomenų perdavimas į paciento monitorių.....	210
12-1 pav. Veninės oksimetrijos jungčių apžvalga.....	212
13-1 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio vaizdas iš priekio.....	220
13-2 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio vaizdas iš galo.....	220
13-3 pav. Tvirtinimo apkabos tvirtinimo taškai.....	221
13-4 pav. Kabelio korpusas – tvirtinimo apkabos tvirtinimo taškai.....	221
13-5 pav. Tvirtinimo apkabos tvirtinimas vertikaliai.....	222
13-6 pav. Tvirtinimo apkabos tvirtinimas horizontaliai.....	223
13-7 pav. Tvirtinimo apkabos nuémimas.....	224
13-8 pav. Audinių oksimetrijos stebėjimo jungties apžvalga.....	225
13-9 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio būsenos šviesos diodas.....	226
13-10 pav. Apsauginės dangos nuémimas nuo jutiklio.....	230
13-11 pav. Jutiklio uždėjimas (smegenų matavimas).....	231
13-12 pav. Jutiklio uždėjimas (ne smegenų matavimas).....	232
13-13 pav. Jutiklio prijungimas prie jutiklio kabelio jungties.....	234
13-14 pav. Jutiklio prijungimas prie „ForeSight“ oksimetro kabelio – kanalo būsenos šviesos diodas.....	234
13-15 pav. Audinio oksimetrijos fiziologijos ekranai.....	239
14-1 pav. HPI pagrindinio paramетro išklotinė.....	246
14-2 pav. HPI pagrindinis parametras prietaisų skydelio ekrane.....	247
14-3 pav. Informacijos juosta su HPI.....	248
14-4 pav. HPI aukšto prioriteto įspėjimo išklyantysis langas.....	249

14-5 pav. HPI antrinis ekranas. Ryšio rodinys.....	250
14-6 pav. HPI antrinis ekranas. Ryšio rodinys su grafiniu tendencijų verčių rodiniu.....	251
14-7 pav. HPI išmaniojo įspėjimo iškylantysis langas.....	252
14-8 pav. HPI antrinis ekranas. Išmaniųjų tendencijų rodinys.....	253
14-9 pav. HPI antrinis ekranas. Išmaniųjų tendencijų rodinio nuostatos.....	254
14-10 pav. Bland-Altman diagramos, susijusios su SVV, PPV ir Eadyn.....	257
14-11 pav. NIBP HPI (mėlynas) ir minimaliai invazinio HPI (raudonas) įvykių dažnumas [N = 191] Pastaba. Tamsi brūkšninė linija yra identifikavimo linija.....	271
14-12 pav. AFM prietaisų sritis.....	284
14-13 pav. „Acumen IQ“ skysčio matuoklio ir „Acumen AFM“ kabelio prijungimo apžvalga.....	288
14-14 pav. GDT meniu ekranas – pagrindinių parametru pasirinkimas.....	303
14-15 pav. GDT meniu ekranas – tikslinės vertės pasirinkimas.....	303
14-16 pav. Aktyvus GDT sekimas.....	304
14-17 pav. Atsako į skystį tyrimas – naujo tyrimo ekranas.....	306
14-18 pav. Atsako į skystį tyrimas – rezultatų ekranas.....	308
15-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ šviesadiodžiai indikatoriai.....	313
15-2 pav. Spaudimo kabelio šviesdiodis indikatorius.....	315
15-3 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodų indikatoriai.....	316
15-4 pav. Slėgio valdymo įtaiso šviesos diodų indikatoriai.....	317
A-1 pav. Spektrinė apšvita ir šviesos spinduliuotės angos vieta.....	364
B-1 pav. Slėgio valdymo įtaiso dangtelio uždėjimas.....	368
F-1 pav. Slėgio valdymo įtaiso nuémimas nuo juostos.....	390

# Lentelių sąrašas

1-1 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio galimų parametrų sąrašas.....	26
1-2 lentelė. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio galimų parametrų sąrašas.....	27
1-3 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio su oksimetrijos kabeliu galimų parametrų sąrašas.....	27
1-4 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio su spaudimo kabeliu galimų parametrų sąrašas*.....	27
1-5 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio galimų parametrų sąrašas.....	28
1-6 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio galimų AFM išvesčių sąrašas.....	29
1-7 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio ir oksimetrijos kabelio galimų parametrų sąrašas.....	29
1-8 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio su „ForeSight“ oksimetro kabeliu galimų parametrų sąrašas.....	29
1-9 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio galimų parametrų sąrašas.....	30
1-10 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio su oksimetrijos kabeliu galimų parametrų sąrašas.....	30
1-11 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio parametrų aprašymas.....	33
1-12 lentelė. „HemoSphere“ kraujospūdžio kabelio pagrindinių parametrų aprašymas.....	34
1-13 lentelė. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio parametrų aprašymas.....	35
1-14 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulis su „ForeSight“ oksimetro kabelio parametrų aprašymu.....	36
1-15 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio pagrindinių parametrų aprašymas.....	37
1-16 lentelė. Operatoriaus vadovo stiliaus formalumai.....	38
1-17 lentelė. Akronimai, santrumpos .....	39
2-1 lentelė. Monitoriaus ekrano simboliai.....	54
2-2 lentelė. Simboliai ant gaminio etikečių .....	60
2-3 lentelė. Taikomi standartai.....	64
3-1 lentelė. „HemoSphere“ pažangiojo stebėjimo komponentai .....	65
3-2 lentelė. Kabeliai ir kateteriai, reikalingi parametrams stebėti naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį.....	66
3-3 lentelė. Jutiklio parinktys, skirtos parametrams stebėti naudojant „HemoSphere“ spaudimo kabelį.....	66
3-4 lentelė. Piršto manžetės stebėjimo parametrų parinktys naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį.....	67
3-5 lentelė. Kateteriai, reikalingi parametrams stebėti naudojant oksimetrijos kabelį „HemoSphere“ .....	67
3-6 lentelė. Priedai, reikalingi parametrams stebėti naudojant „HemoSphere“ technologijos modulį.....	67
5-1 lentelė. Grafinių tendencijų slinkties greičiai.....	98

5-2 lentelė. Intervencijos įvykiai.....	100
5-3 lentelė. Lentelinių tendencijų slinkties greičiai.....	103
5-4 lentelė. CVP verčių išdėstymas pagal svarbą.....	115
5-5 lentelė. Peržiūrimi įvykiai.....	116
5-6 lentelė. Akumulatoriaus būsena.....	123
6-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ slaptažodžių lygiai.....	127
6-2 lentelė. Sudėtingesnių nuostatų meniu naršymas ir slaptažodžio apsauga.....	127
6-3 lentelė. Duomenų eksportavimo meniu naršymas ir slaptažodžio apsauga.....	128
6-4 lentelė. CO / spaudimo vidurkio nustatymo trukmė ir atnaujinimo dažnio rodinys – minimaliai invaziniu stebėjimo režimu.....	135
6-5 lentelė. Analoginės įvesties parametru intervalai.....	137
7-1 lentelė. Vaizdinių įspėjimo signalų indikatorių spalvos.....	140
7-2 lentelė. Tikslinės būsenos indikatorių spalvos.....	142
7-3 lentelė. Tikslinės numatytojos vertės.....	143
8-1 lentelė. „Wi-Fi“ ryšio būsena.....	154
8-2 lentelė. HIS prijungiamumo būsena.....	155
8-3 lentelė. „Viewfinder Hub“ jungiamumo būsena.....	158
9-1 lentelė. Galimi „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio parametrai ir reikalingos jungtys.....	162
9-2 lentelė. CO įspėjimų ir gedimų pranešimų nestabilaus šiluminio signalo laikotarpis.....	166
9-3 lentelė. „Acumen IQ“ jutiklio parametru prieinamumas invaziniu režimu.....	177
10-1 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio konfigūracijos ir galimi pagrindiniai parametrai.....	180
11-1 lentelė. 95 % pasikliautinojo intervalo (PI) rezultatai atlikus pakartotinius to paties paciento kraujospūdžio matavimus (atsitiktinių mėginių keitimas).....	199
11-2 lentelė. Arterinio spaudimo bangos formos SQI lygiai.....	204
11-3 lentelė. „Physiocal“ metodo intervalo būsena.....	204
11-4 lentelė. Kraujospūdžio kalibravimas ypatumų duomenys.....	208
12-1 lentelė. In vitro kalibravimo parinktys.....	213
12-2 lentelė. In vivo kalibravimo parinktys.....	214
12-3 lentelė. Signalo kokybės indikatoriaus lygiai.....	215
13-1 lentelė. Audinių oksimetrijos jutiklio vietos.....	227
13-2 lentelė. Jutiklio pasirinkimo matrica.....	229
13-3 lentelė. StO <sub>2</sub> patvirtinimo metodika.....	236
13-4 lentelė. StO <sub>2</sub> klinikinio patvirtinimo tyrimo rezultatai.....	236

13-5 lentelė. Signalo kokybės indikatoriaus lygiai.....	238
14-1 lentelė. HPI rodinio konfigūracijos.....	243
14-2 lentelė. HPI vertės grafiniai ir garsiniai rodinio elementai.....	244
14-3 lentelė. HPI ir kitų pagrindinių parametru palyginimas: panašumai ir skirtumai.....	246
14-4 lentelė. HPI paramетro būsenos spalvos.....	247
14-5 lentelė. HPI išmaniojo įspėjimo parametro numatytosios ribinės vertės.....	253
14-6 lentelė. dP/dt glaudumo palyginimas lyginant minimaliai invaziniu ir neinvaziniu būdu stebimus operuotus pacientus.....	256
14-7 lentelė. 95 % pasikliautinojo intervalo (PI) rezultatai, susiję su poslinkiu ir atitikties ribomis (LoA).....	256
14-8 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (minimaliai invaziniu būdu stebimi operuoti pacientai)	258
14-9 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (minimaliai invaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai).....	258
14-10 lentelė. Neoperuotų pacientų charakteristikos (minimaliai invazinis stebėjimas, N = 298).....	259
14-11 lentelė. Neoperuotų pacientų charakteristikos (minimaliai invazinis stebėjimas, N = 228).....	259
14-12 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai* (minimaliai invaziniu būdu stebimi operuoti pacientai).....	260
14-13 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai* (minimaliai invaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai).....	260
14-14 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (minimaliai invaziniu būdu stebimi operuoti pacientai [N = 52]).....	262
14-15 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (minimaliai invaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai [N = 298]).....	263
14-16 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (neinvaziniu būdu stebimi pacientai).....	264
14-17 lentelė. NIBP operuotų pacientų chirurginės charakteristikos (N = 252).....	264
14-18 lentelė. Stipininės arterijos linijos / NIBP pacientų chirurginės charakteristikos (N = 191).....	265
14-19 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai).....	266
14-20 lentelė. NIBP neoperuotų pacientų charakteristikos (N = 175).....	266
14-21 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai* (neinvaziniu būdu stebimi operuoti pacientai).....	267
14-22 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai* (neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai).....	267
14-23 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (neinvaziniu būdu stebimi operuoti pacientai [N = 252]).....	269
14-24 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai [N = 175]).....	270
14-25 lentelė. HPI perspektyvinio tiriamojo atrankos kriterijai.....	272
14-26 lentelė. MPOG istorinių kontrolinių pacientų atrankos kriterijai.....	273
14-27 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (MPOG tyrimas).....	273
14-28 lentelė. Procedūros tipas (HPI).....	274
14-29 lentelė. Operacijos tipas pagal CPT grupavimą.....	275

14-30 lentelė. HPI tiriamujų (N=482) ROC kreivė*	276
14-31 lentelė. Vidutinė IOH trukmė. Pirminė veiksmingumo vertinamoji baigtis.....	276
14-32 lentelė. Intraoperacinės hipotenzijos AUC – ITT, pagrindiniai tiriamieji.....	276
14-33 lentelė. Veiksmingumas, suskirstytas pagal MAP lygi, HPI tyrimas, palyginti su MPOG istoriniu kontroliniu tyrimu.....	277
14-34 lentelė. Tiriamujų ir intervencijos atvejų dažnumo modelis pagal HPI slenkstinę vertę.....	278
14-35 lentelė. HPI tyrimas – 30 dienų pooperacinės sudėtinės vertinamosios baigties komponentai – CC analizės populiacija (pagrindiniai tiriamieji, n=400).....	279
14-36 lentelė. Buvimo trukmė.....	279
14-37 lentelė. AFM būsenos.....	281
14-38 lentelė. AFM skysčio būsenos piktogramos.....	286
14-39 lentelė. Tiriamujų demografija.....	298
14-40 lentelė. AFM atsako rodikliai pagal boliuso tipą.....	298
14-41 lentelė. AFM našumas pagal boliuso tūrį (ml).....	299
14-42 lentelė. AFM funkcijos tikslumo rezultatai (boliuso lygmeniu).....	299
14-43 lentelė. AFM rekomendacijų dažnis per valandą** .....	300
14-44 lentelė. Išsami skysčių boliusų apskaita.....	300
14-45 lentelė. Boliusų pašalinimo (analizės atmetimo) priežastys pagal protokolą pagrindiniams tiriamiesiems.....	301
14-46 lentelė. Pasiūlymų atmetimo priežastys pagal protokolą pagrindiniams tiriamiesiems.....	301
14-47 lentelė. JTNT tikslinės vertės būsenos indikatoriaus spalvos.....	304
14-48 lentelė. Klinikinio ir kraujo palyginamojo patvirtinimo tyrimo rezultatai, susiję su santykinio hemoglobino pokyčio tendencijos tikslumu ( $\Delta$ ctHb).....	311
15-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ vaizdinis pavojaus signalo indikatorius.....	314
15-2 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ maitinimo lemputė.....	314
15-3 lentelė. Spaudimo kabelio ryšio lemputė.....	315
15-4 lentelė. „ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodo ryšio lemputės.....	316
15-5 lentelė. Slėgio valdymo įtaiso ryšio lemputės.....	317
15-6 lentelė. Sistemos gedimai / perspėjimo signalai.....	318
15-7 lentelė. „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus įspėjimai.....	322
15-8 lentelė. Skaičių klaviatūros klaidos.....	322
15-9 lentelė. „Viewfinder Hub“ prijungiamumo klaidos.....	323
15-10 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio CO gedimai / perspėjimo signalai .....	323

15-11 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio EDV ir SV gedimai / perspējimo signalai .....	325
15-12 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio iCO gedimai / perspējimo signalai.....	326
15-13 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio SVR gedimai / perspējimo signalai.....	328
15-14 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio 20 sekundžių parametrų gedimai / įspējimo signalai.	328
15-15 lentelė. Bendrojo pobūdžio „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio trikčių šalinimas.....	329
15-16 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ bendrieji gedimai / perspējimo signalai.....	331
15-17 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ ART gedimai / perspējimo signalai.....	333
15-18 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ AFM gedimai / perspējimai.....	334
15-19 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio AFM įspējimai.....	335
15-20 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ SVR gedimai / perspējimo signalai.....	336
15-21 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas.....	336
15-22 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio gedimai ir (arba) perspējimo signalai.....	337
15-23 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ įspējimai.....	343
15-24 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ bendrojo pobūdžio triktis.....	346
15-25 lentelė. Veninės oksimetrijos gedimai / perspējimai .....	346
15-26 lentelė. Veninės oksimetrijos įspējimai.....	348
15-27 lentelė. Veninės oksimetrijos bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas.....	349
15-28 lentelė. Audinių oksimetrijos gedimai / perspējimo signalai.....	349
15-29 lentelė. Audinių oksimetrijos bendrujų trikčių šalinimas.....	352
A-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ esminės eksploatacinės savybės – laikinieji ir nelaikinieji elektromagnetiniai reiškiniai.....	353
A-2 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ fizinės ir mechaninės savybės.....	355
A-3 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ aplinkos specifikacijos.....	355
A-4 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ gabenimo aplinkos specifikacijos.....	356
A-5 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ techninės savybės.....	356
A-6 lentelė. „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko fizinės savybės.....	357
A-7 lentelė. „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko aplinkos specifikacijos.....	358
A-8 lentelė. „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko techninės savybės.....	358
A-9 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio fizinės savybės.....	358
A-10 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio parametrų matavimo specifikacijos.....	358
A-11 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio 20 sekundžių tékmės parametru matavimo specifikacijos1.....	359
A-12 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio fizinės savybės.....	360

A-13 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio parametru matavimo specifikacijos.....	360
A-14 lentelė. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio fizinės savybės.....	361
A-15 lentelė. Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ parametru matavimo specifikacijos.....	361
A-16 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio fizinės savybės.....	361
A-17 lentelė. „ForeSight“ oksimetro kabelio fizinės savybės.....	362
A-18 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio su „ForeSight“ oksimetro kabeliu parametru matavimo savybės.....	362
A-19 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio fizinės savybės.....	363
A-20 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio aplinkos specifikacijos.....	363
A-21 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio parametru matavimo specifikacijos.....	363
A-22 lentelė. „Edwards“ piršto manžetės savybės.....	364
A-23 lentelė. „Acumen AFM“ kabelio fizinės savybės.....	364
A-24 lentelė. „Acumen AFM“ kabelio naudojimo aplinkos specifikacijos.....	365
A-25 lentelė. „Acumen AFM“ kabelio gabenimo aplinkos specifikacijos.....	365
A-26 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio su „Acumen AFM“ kabeliu parametru matavimo specifikacijos.....	365
B-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ komponentai.....	366
C-1 lentelė. Širdies ir oksigenacijos profilio formulės.....	370
D-1 lentelė. Informacija apie pacientą.....	377
D-2 lentelė. Grafinės tendencijos parametru skalės numatybos nuostatos.....	378
D-3 lentelė. Konfigūruojamų parametru pavojaus signalų ir pateikties intervalai.....	379
D-4 lentelė. Parametro įspėjimo signalo raudonoji sritis ir tikslinės vertės numatybos nuostatos.....	380
D-5 lentelė. Parametru pavojaus signalų, gedimų ir įspėjimo signalų prioritetai.....	382
D-6 lentelė. Kalbos numatybos nuostatos.....	383
E-1 lentelė. Apskaičiavimo konstantos, skirtos vonelės temperatūros zonui.....	384
E-2 lentelė. Apskaičiavimo konstantos, skirtos linijos temperatūros zonui.....	385
G-1 lentelė. Elektromagnetinė spinduliuotė.....	395
G-2 lentelė. Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – atsparumas belaidei RD ryšių įrangai.....	395
G-3 lentelė. Rekomenduojami atskyrimo atstumai tarp nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ .....	396
G-4 lentelė. Dažnių juostos belaidžio ryšio suderinamumas – pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ (EUT), veikiančio invaziniu režimu, ir išorinių įrenginių trukdžių ribinė vertė (Tol) ir ryšio ribinė vertė (ToC).....	397

G-5 lentelė. Dažnių juostos belaidžio ryšio suderinamumas – pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ (EUT), veikiančio neinvaziniu režimu, ir išorinių įrenginių trukdžių ribinė vertė (Tol) ir ryšio ribinė vertė (ToC).....	398
G-6 lentelė. Elektromagnetinis atsparumas (ESD, EFT, virštampis, kryčiai ir magnetinis laukas).....	399
G-7 lentelė. (spinduliuojami ir laidininkais sklindantys RD trukdžiai).....	400
G-8 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ belaidės technologijos informacija.....	401

# Šio vadovo naudojimas

Naudotojai ir (arba) pacientai apie visus rimitus incidentus turėtų pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje yra naudotojas ir (arba) pacientas, kompetentingai institucijai.

„Edwards“ pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ naudotojo vadovą sudaro penkiolika skyrių, aštuoni priedai ir rodyklė. Šio vadovo paveikslai yra tik orientaciniai ir gali tiksliai neatitinkti ekranų, kadangi programinė įranga nuolat tobulinama.

Atidžiai perskaitykite šios medicinos priemonės naudojimo instrukcijas, kuriose pateikti įspėjimai, atsargumo priemonės ir liekamosios rizikos.

## ĮSPĖJIMAS

Prieš mėgindami naudoti „Edwards“ pažangujį monitorių „HemoSphere“, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

Peržiūrėkite kiekvieno suderinamo priedo naudojimo instrukciją, prieš mėgindami jį naudoti su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“.

## PERSPĖJIMAS

Prieš naudodami patikrinkite pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir visus su juo naudojamus priedus bei įrangą, ar nėra pažeidimų. Galimi pažeidimai: įskilimai, įbrėžimai, įlenkimai, atviri elektros kontaktais ar bet kokie korpuso sugadinimo požymiai.

## ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti paciento ar naudotojo sužalojimo, platformos sugadinimo arba netikslių matavimų, nenaudokite sugadintų ar nesuderinamų platformos priedų, komponentų ar kabelių.

Skyrius	Aprašymas
1	<b>Ivadas:</b> pateikiama pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ apžvalga
2	<b>Saugos informacija ir simboliai:</b> apima vadove esančius ĮSPĖJIMUS, PERSPĖJIMUS ir PASTABAS bei ant pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir priedų esančių lipdukų paveikslėlius
3	<b>Irengimas ir nustatymas:</b> pateikiama informacija apie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ nustatymą ir prijungimą pirmą kartą
4	<b>Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ greitas parengimas darbui:</b> pateikiamos instrukcijos patyrusiems gydytojams ir įprastinių monitorių naudotojams, kaip skubiai pradėti naudoti monitorių
5	<b>Naršymas pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“:</b> pateikiama informacija apie stebėjimo ekrano rodinius
6	<b>Naudotojo sąsajos nuostatos:</b> pateikiama informacija apie įvairias rodymo nuostatas, įskaitant informaciją apie pacientą, kalbą ir tarptautinius vienetus, pavojaus signalo garsumą, sistemos laiką ir sistemos datą. Taip pat pateikiamos instrukcijos dėl ekrano išvaizdos pasirinkimo.
7	<b>Pažangūs nustatymai:</b> pateikiama informacija apie pažangias nuostatas, įskaitant pavojaus signalų tikslines vertes, grafines skales, nuosekliosios jungties nustatymą ir Demonstracinis režimas
8	<b>Duomenų eksportas ir prijungiamumo nuostatos:</b> pateikiama informacija apie monitoriaus prijungiamumą dėl paciento ir klinikinių duomenų perdavimo

Skyrius	Aprašymas
9	Stebėjimas naudojant „HemoSphere“ invazinį „Swan-Ganz“ modulį: aprašomas procedūros, kaip nustatyti ir stebėti nepertraukiamai minutinį širdies tūrį, su pertrūkiais minutinį širdies tūrį ir dešiniojo skilvelio galinį diastolinį tūrį naudojant „Swan-Ganz“ modulį
10	<b>Stebėjimas naudojant minimaliai invazinį „HemoSphere“ spaudimo kabelį:</b> aprašomas kraujagyslių spaudimo stebėjimo nustatymo ir naudojimo procedūros
11	<b>Stebėjimas naudojant „HemoSphere“ neinvazinį „ClearSight“ modulį:</b> aprašoma „ClearSight“ technologiją pagrindžianti metodika ir pateikiamos instrukcijos, kaip nustatyti ir naudoti paciento stebėjimo įrangą, taip pat, kaip matuoti neinvazinį kraujospūdį, minutinį širdies tūrį, išstumimo tūrį, išstumimo tūrio svyrapimą ir sisteminį kraujagyslių pasipriešinimą
12	<b>Veninės oksimetrijos stebėjimas:</b> aprašomas oksimetrijos (įsotinimas deguonimi) matavimo kalibravimo ir naudojimo procedūros
13	<b>Audinio oksimetrijos stebėjimas:</b> aprašomas „ForeSight“ audinio oksimetrijos stebėjimo sąrankos ir naudojimo procedūros
14	<b>Išplėstinės funkcijos:</b> aprašomas išplėstinės stebėjimo funkcijos, kurias šiuo metu galiama naujovinti naudojant „HemoSphere“ pažangią stebėjimo platformą
15	<b>Žinynas ir trikčių šalinimas:</b> aprašomas Žinynas menui ir pateikiamas gedimų, perspėjimo signalų ir pranešimų sąrašas su priežastimis ir siūlomais veiksmais

Priedas	Aprašymas
A	<b>Techniniai duomenys</b>
B	<b>Priedai</b>
C	<b>Apskaičiuotų paciento parametrų formulės</b>
D	<b>Monitoriaus nuostatos ir numatytosios nuostatos</b>
E	<b>Termodiliucijos apskaičiavimo konstantos</b>
F	<b>Monitoriaus priežiūra, apžiūra ir palaikymas</b>
G	<b>Rekomendacija ir gamintojo deklaracija</b>
<b>Terminų žodynas</b>	

# Ižanga

## Turinys

<i>Šio vadovo paskirtis</i> .....	23
<i>Naudojimo indikacijos</i> .....	23
<i>Naudojimo kontraindikacijos</i> .....	25
<i>Paskirties aprašymas</i> .....	26
<i>Numatoma klinikinė nauda</i> .....	31
<i>Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ hemodinaminių technologijų jungtys</i> .....	31
<i>Vadovo stiliaus formalumai</i> .....	38
<i>Šiame vadove vartojamos santrumpas</i> .....	39

## 1.1 Šio vadovo paskirtis

Šiame vadove aprašytos „Edwards“ pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ funkcijos ir stebėjimo parinktys. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra modulinis prietaisas, kuris rodo stebimus duomenis, gautus naudojant „Edwards“ hemodinamines technologijas.

Šis vadovas buvo parengtas naudoti su „Edwards“ pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“ išmokytiems intensyviosios terapijos gydytojams, slaugytojams ir bet kokio ligoninės skyriaus gydytojams, kur vykdoma intensyvioji terapija.

Šiame vadove pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ naudotojui pateikiamas nustatymo ir naudojimo instrukcijos, prietaiso susiejimo procedūros ir apribojimai.

## Pastaba

Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadinamas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetru moduliu (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadinas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliu.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.

Ne visos piršto manžetės tiekiamos su manžetės matuokliu. Išsamesnes instrukcijas apie tinkamą piršto manžetės dydžio parinkimą, jei taikoma, žr. gaminio naudojimo instrukcijose.

## 1.2 Naudojimo indikacijos

### 1.2.1 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu

Pažangusis monitorius „HemoSphere“, kai naudojamas su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu ir „Edwards Swan-Ganz“ kateteriais, yra skirtas kritinės būklės suaugusiesiems ir vaikams, kai reikia stebeti pacientų minutinį širdies tūrį (nepertraukiamą [CO] ir su pertrūkiais [iCO]) ir išvestinius hemodinaminius parametrus ligoninės aplinkoje. Plaučių arterinio kraujø temperatūros stebėjimas naudojamas norint apskaičiuoti nuolatinį

ir nutrūkstantį CO naudojant termodiliucijos technologijas. Galima naudoti hemodinaminiams parametrams stebėti kartu su perioperaciniu į tikslą nukreiptos terapijos protokolu ligoninės aplinkoje. Skaitykite „Edwards“ „Swan-Ganz“ kateterių naudojimo indikacijų aprašymą, kuriame pateikiama informacija apie tikslinę pacientų populiaciją, kuriai numatyti konkretūs kateterai.

Visą kiekvienos pacientų populiacijos matuojamų ir išvestinių parametru sąrašą skaitykite paskirties aprašyme.

### **1.2.2 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su oksimetrijos kabeliu „HemoSphere“**

Pažangusis monitorius „HemoSphere“, kai naudojamas su oksimetrijos kabeliu „HemoSphere“ ir „Edwards“ oksimetrijos kateteriais, yra skirtas suaugusiuų ir vaikų kritinei terapijai, kai reikia stebėti pacientų veninio kraugo deguonies saturaciją ( $SvO_2$  ir  $ScvO_2$ ) ir išvestinius hemodinaminius parametrus ligoninės aplinkoje. Skaitykite „Edwards“ oksimetrijos kateterių naudojimo indikacijų aprašymą, kuriame pateikiama informacija apie tikslinę pacientų populiaciją, kuriai numatyti konkretūs kateterai.

Visą kiekvienos pacientų populiacijos matuojamų ir išvestinių parametru sąrašą skaitykite paskirties aprašyme.

### **1.2.3 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su spaudimo kabeliu „HemoSphere“**

Pažangusis monitorius „HemoSphere“, naudojamas kartu su spaudimo kabeliu „HemoSphere“, skirtas kritinės būklės suaugusiems ir vaikams pacientams, kurių širdies funkcijos, skysčių būklės, kraujagyslių pasipriešinimo ir spaudimo pusiausvyrą reikia nuolat stebėti. Jį galima naudoti hemodinaminiams parametrams stebėti kartu su perioperaciniu laikotarpiu į tikslą nukreiptos terapijos protokolu ligoninės aplinkoje. Skaitykite „Edwards FloTrac“ jutiklių „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklių ir „TruWave“ vienkartinio spaudimo keitiklio naudojimo indikacijų aprašymą, kuriame pateikiama informacija apie tikslinę pacientų populiaciją, kuriai numatyti konkretūs jutikliai / keitikliai.

„Edwards“ funkcija „Acumen Hypotension Prediction Index“ gydytojui suteikia fiziologinio pobūdžio informacijos apie pacientui ateityje galinčių pasireikšti hipotenzinės būklės įvykių (apibrėžiamų kaip vidutinis arterinis kraujospūdis  $< 65$  mm Hg, trunkantis bent vieną minutę) tikimybę ir pateikia susijusius hemodinamikos parametrus. „Acumen“ HPI funkcija skirta naudoti operuotiems ar neoperuotiems pacientams, kurų išplėstinis hemodinaminis stebėjimas atliekamas. „Acumen“ HPI funkcija laikoma papildoma kiekybine informacija, susijusia su paciento fiziologine būkle. Ji yra tik orientacinio pobūdžio, tad jokių su gydymu susijusių sprendimų negalima priimti remiantis tik „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametru.

Visą kiekvienos pacientų populiacijos matuojamų ir išvestinių parametru sąrašą skaitykite paskirties aprašyme.

### **1.2.4 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „HemoSphere“ technologijos moduliu ir „ForeSight“ oksimetro kabeliu**

Neinvazinis „ForeSight“ oksimetro kabelis yra skirtas naudoti kaip pagalbinis absoliučiojo regioninio deguonimių isotinto hemoglobino kraujyje monitorius, tvirtinamas po jutikliais asmenims, kuriems kilusi išeminių būklių rizika dėl sumažėjusio srauto arba dėl srauto išnykimo. „ForeSight“ oksimetro kabelis taip pat skirtas stebeti santykinius viso kraugo hemoglobino pokyčius naudojant jutiklius. „ForeSight“ oksimetro kabelis yra skirtas padėti parodyti  $StO_2$  ir santykinį bendro hemoglobino pokytį pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“.

- Naudojant su dideliais jutikliais, „ForeSight“ oksimetro kabelis yra skirtas naudoti suaugusiesiems ir pereinamojo amžiaus paaugliams, kurių svoris  $\geq 40$  kg.
- Naudojant su vidutiniais jutikliais, „ForeSight“ oksimetro kabelis yra skirtas naudoti pacientams vaikams, kurių svoris  $\geq 3$  kg.
- Naudojant su mažais jutikliais, „ForeSight“ oksimetro kabelis yra skirtas naudoti pacientų vaikų, kurių svoris  $< 8$  kg, smegenims matuoti pacientų vaikų, kurių svoris  $< 5$  kg, ne smegenims matuoti.

Visą kiekvienos pacientų populiacijos matuojamų ir išvestinių parametru sąrašą skaitykite paskirties aprašyme.

## **1.2.5 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „HemoSphere ClearSight“ moduliu**

Pažangusis monitorius „HemoSphere“, naudojant jį su „HemoSphere ClearSight“ moduliu, slėgio valdymo įtaisų ir sederinama „Edwards“ piršto manžete, yra skirtas suaugusiems ir vaikams pacientams, kuriems reikia nepertraukiamai vertinti širdies funkcijos, skysčių būsenos ir kraujagyslių pasipriešinimo pusiausvyrą. Galima naudoti hemodinaminiams parametrami stebėti kartu su perioperaciniu į tikslą nukreiptos terapijos protokolu ligoninės aplinkoje. Be to, neinvazinė sistema yra skirta naudoti gretutinėmis ligomis sergantiems pacientams, kurių hemodinaminius parametrus reikėtų optimizuoti, tačiau yra sudėtinga atlikti invazinius matavimus. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ ir sederinamos „Edwards“ piršto manžetės neinvaziniu būdu matuoja kraujospūdį ir susijusius hemodinaminius parametrus. Informacijos apie tikslinę pacientų populiaciją, kuriai konkrečiai numatyta naudoti piršto manžetę, ieškokite „ClearSight“ piršto manžetės, „ClearSight Jr“ piršto manžetės ir „Acumen IQ“ piršto manžetės naudojimo indikacijų aprašyme.

„Edwards“ „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) funkcija gydytojui suteikia fiziologinio pobūdžio informacijos apie pacientui ateityje galinčių pasireikšti hipotenzinės būklės įvykių (apibrėžiamų kaip vidutinis arterinis kraujospūdis  $< 65$  mm Hg, trunkantis bent vieną minutę) tikimybę ir pateikia susijusius hemodinaminius parametrus. „Acumen HPI“ funkcija skirta naudoti operuotiems ir neoperuotiems pacientams, kuriems atliekamas išplėstinis hemodinaminis stebėjimas. „Acumen“ HPI funkcija yra papildoma kiekybinė informacija apie paciento fiziologinę būklę, pateikiama tik informaciniais tikslais, todėl negalima priimti jokių terapinių sprendimų remiantis vien „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametru.

Visą kiekvienos pacientų populiacijos matuojamų ir išvestinių parametrų sąrašą skaitykite paskirties aprašyme.

## **1.2.6 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „Acumen“ pagalbinės infuzinės terapijos funkcija ir „Acumen IQ“ jutikliu**

„Acumen“ pagalbinės infuzinės terapijos (AFM) programinės įrangos funkcija suteikia gydytojui fiziologinį supratimą apie numatomą paciento atsaką į skysčių terapiją ir susijusią hemodinamiką. „Acumen AFM“ programinės įrangos funkcija skirta naudoti operuotiems  $\geq 18$  metų pacientams, kuriems atliekamas išplėstinis hemodinaminis stebėjimas. „Acumen AFM“ programinės įrangos funkcija teikia pasiūlymus dėl paciento fiziologinės būklės ir numatomo atsako į infuzinę terapiją. Gydytojui pateikiami „Acumen AFM“ skysčių skyrimo patarimai; sprendimą skirti skysčio boliusą priima gydytojas, remdamasis paciento hemodinamikos apžvalga. Gydymo sprendimai neturėtų būti priimami remiantis tik pagalbinės infuzinės terapijos pasiūlymais.

„Acumen“ pagalbinė skysčių valdymo programinės įrangos funkcija gali būti naudojama su „Acumen AFM“ kabeliu ir „Acumen IQ“ skysčio matuokliu.

## **1.3 Naudojimo kontraindikacijos**

„HemoSphere“ pažangusis monitorius, kurį naudojant su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu, oksimetrijos kabelis ar spaudimo kabelis neturi naudojimo kontraindikacijų.

### **1.3.1 Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su „ForeSight“ oksimetro kabeliu**

„ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklio negalima naudoti pacientams:

- kurių fizinės vietos pernelyg ribotas, kad būtų galima tinkamai uždėti jutiklį;
- kuriems pasireiškia alerginių reakcijų į jutiklio klijus;
- kuriam atliekama MRT procedūra, nes yra sužeidimo rizika.

### **1.3.2 „HemoSphere“ pažangusis monitorius su „HemoSphere ClearSight“ moduliu**

Kai kuriems pacientams kurių apatinės rankos dalies ir plaštakos arterijų ir arteriolų lygieji raumenys susitraukia itin stipriai, pvz., sergantiems Reino liga, „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus, kai jis yra

naudojamas su „HemoSphere ClearSight“ moduliu ir suderinama (-omis) piršto manžete (-ėmis) naudojimas yra kontraindikuotinas. Šiem pacientams gali būti neįmanoma išmatuoti kraujospūdžio.

Tuo metu, kai buvo paskelbtas operatoriaus vadovas, nebuvo žinomas jokios kitos kontraindikacijos.

## 1.4 Paskirties aprašymas

„HemoSphere“ pažangi stebėjimo platforma yra skirta naudoti kvalifikuotam personalui arba išmokytiems klinicistams kritinės terapijos aplinkoje ligoninėje.

„HemoSphere“ pažangi stebėjimo platforma skirta naudoti su suderinamais „Edwards“ „Swan-Ganz“ ir oksimetrijos kateteriais, „FloTrac“ jutikliais, „FloTrac Jr“ jutikliais, „Acumen IQ“ jutikliais, „TruWave“ vienkartiniais spaudimo keitikliais, „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutikliais, „Acumen IQ“ skysčio matuokliu bei „ClearSight“ / „ClearSight Jr“ / „Acumen IQ“ piršto manžetėmis.

Išsamus stebėjimo, naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir prijungtą „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį, parametrų sąrašas pateikiamas toliau 1-1 lentelė 26 psl. Vaikų pacientų populiacijai galimi tik šie parametrai: iCO, iCI, iSVR ir iSVRI.

**1-1 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modilio galimų parametrų sąrašas**

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populacija	Ligoninės aplinka
CO	nepertraukiama minutinis širdies tūris	„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis	tik suaugusieji	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
sCO	STAT minutinis širdies tūris			
CI	nepertraukiama širdies indeksas			
SCI	STAT širdies indeksas			
EDV	dešiniojo skilvelio galinis diastolinis tūris			
SEDV	STAT dešiniojo skilvelio galinis diastolinis tūris			
EDVI	dešiniojo skilvelio galinio diastolinio tūrio indeksas			
sEDVI	STAT dešiniojo skilvelio galinio diastolinio tūrio indeksas			
HR <sub>avg</sub>	vidutinis širdies susitraukimų dažnis			
LVSWI	kairiojo skilvelio ištūmimo darbo indeksas			
PVR	plaučių kraujagyslių pasipriešinimas			
PVRI	plaučių kraujagyslių pasipriešinimo indeksas			
RVEF	dešiniojo skilvelio ištūmimo frakcija			
sRVEF	STAT dešiniojo skilvelio ištūmimo frakcija			
RVSWI	dešiniojo skilvelio ištūmimo darbo indeksas			
SV	ištūmimo tūris			
SVI	ištūmimo tūrio indeksas			
SVR	sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas			
SVRI	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas			
BT	plaučių arterijos kraujo temperatūra			
iCO	minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais		suaugusiuju ir vaikų	

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
iCI	širdies indeksas su pertrūkiais			
iSVR	sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas su pertrūkiais			
iSVRI	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas su pertrūkiais			

Visas sąrašas suaugusiujų ir vaikų populiacijoms skirtų parametru, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir prijungtą „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį, pateiktas toliau 1-2 lentelė 27 psl.

#### 1-2 lentelė. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio galimų parametru sąrašas

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
SvO <sub>2</sub>	maišyto veninio krauko įsotinimas deguonimi	„HemoSphere“ oksimetrijos kabelis	suaugusiujų ir vaikų	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
ScvO <sub>2</sub>	centrinio veninio krauko deguonies saturacija			

Visas sąrašas suaugusiujų ir vaikų populiacijoms skirtų parametru, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ bei prijungtą „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį ir oksimetrijos kabelį, pateiktas toliau 1-3 lentelė 27 psl.

#### 1-3 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio su oksimetrijos kabeliu galimų parametru sąrašas

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
DO <sub>2</sub>	deguonies tiekimas	„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis ir „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis	suaugusiujų ir vaikų	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
DO <sub>2I</sub>	deguonies tiekimo indeksas			
VO <sub>2</sub>	deguonies suvartojimas			
VO <sub>2e</sub>	aptykris deguonies suvartojimas, kai stebima ScvO <sub>2</sub>			
VO <sub>2I</sub>	deguonies suvartojimo indeksas			
VO <sub>2le</sub>	aptykris deguonies suvartojimo indeksas, kai stebima ScvO <sub>2</sub>			

Išsamus sąrašas parametrų, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ bei prijungtą „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį ir spaudimo kabelį, pateiktas toliau 1-4 lentelė 27 psl.

#### 1-4 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio su spaudimo kabeliu galimų parametru sąrašas\*

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
CO <sub>20s</sub>	20 sekundžių minutinis širdies tūris	„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis ir „HemoSphere“ spaudimo kabelis	tik suaugusieji	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
Cl <sub>20s</sub>	20 sekundžių širdies indeksas			
SV <sub>20s</sub>	20 sekundžių ištūmimo tūris			
SVI <sub>20s</sub>	20 sekundžių ištūmimo tūrio indeksas			

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
<p>*20 sekundžių tēkmės parametrai yra galimi tik tuo atveju, jei yra įjungta 20 s tēkmės parametru funkcija. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, kreipkitės į vietinių „Edwards“ atstovą. Daugiau informacijos apie šiuos parametrus žr. 20 sekundžių tēkmės parametrai 167 psl.</p>				

Išsamus sąrašas parametru, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir prijungtą „HemoSphere“ spaudimo kabelį, pateiktas toliau 1-5 lentelė 28 psl.

#### 1-5 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio galimų parametru sąrašas

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
CO	nepertraukiama minutinis širdies tūris <sup>1</sup>	„HemoSphere“ spaudimo kabelis	suaugusiuju ir vakių $\geq 12$	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
CI	nepertraukiama širdies indeksas <sup>1</sup>			
DIA <sub>ART</sub>	sisteminis arterinis diastolinis kraujospūdis			
MAP	vidutinis arterinis kraujospūdis			
PPV	pulsinio spaudimo svyravimas <sup>1</sup>			
PR	pulso dažnis			
SV	ištūmimo tūris <sup>1</sup>			
SVI	ištūmimo tūrio indeksas <sup>1</sup>			
SVR	sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas <sup>1</sup>			
SVRI	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas <sup>1</sup>			
SVV	ištūmimo tūrio svyravimas <sup>1</sup>			
SYS <sub>ART</sub>	sisteminis arterinis sistolinis kraujospūdis			
CVP	centrinės venos spaudimas		tik suaugusieji	
DIA <sub>PAP</sub>	plaučių arterijos diastolinis kraujospūdis			
dP/dt	sistolinis poslinkis <sup>2</sup>			
Ea <sub>dyn</sub>	dinaminis arterinis elastingumas <sup>2</sup>			
HPI	„Acumen Hypotension Prediction Index“ <sup>2</sup>			
MPAP	vidutinis plaučių arterijos kraujospūdis			
SYS <sub>PAP</sub>	plaučių arterijos sistolinis kraujospūdis			

<sup>1</sup> „FloTrac“ parametrai galimi tada, kai naudojamas „FloTrac“/ „FloTrac Jr“/ „Acumen IQ“ jutiklis ir suaktyvinta „FloTrac“ funkcija.

<sup>2</sup> HPI parametrai prieinami naudojant „Acumen IQ“ jutiklį ir suaktyvinus HPI funkciją. Aktyvinti galima tik kai kuriuose regionuose. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, kreipkitės į vietinių „Edwards“ atstovą.

„Acumen“ pagalbinės infuzinės terapijos (AFM) išvesčių, prieinamų  $\geq 18$  metų chirurginiams pacientams, stebint pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“ ir prijungtu „HemoSphere“ spaudimo kabeliu, sąrašas pateiktas toliau 1-6 lentelė 29 psl.

**1-6 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio galimų AFM išvesčių sąrašas**

<b>AFM pranešimas / išvestis</b>	<b>Naudota posistemio technologija</b>	<b>Pacientų populiacija</b>	<b>Ligoninės aplinka</b>
Siūlomas skysčio boliusas	„HemoSphere“ spaudimo kabelis	tik $\geq 18$ metų amžiaus	tik operacinė
Siūlomas bandomasis boliusas			
Skystis nerekomenduojamas			
AFM pasiūlymai sustabdyti			
Leidžiamas boliusas...			
Boliusas užbaigtas			
Boliusas užbaigtas; Analizuojamas hemodinaminis atsakas...			
Steb. atvejo tūris			
Srauto greitis			
Boliuso tūris			
<i>AFM išvestys prieinamos naudojant „Acumen IQ“ jutiklį ir prijungus AFM funkciją. Srauto greitis ir Boliuso tūris matomi, kai naudojamas automatinis skysčių sekimo režimas.</i>			

Išsamus sąrašas suaugusiuju ir vaikų populiacijoms skirtų parametru, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ bei prijungtą „HemoSphere“ spaudimo kabelį ir oksimetrijos kabelį, pateiktas toliau 1-7 lentelė 29 psl.

**1-7 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio ir oksimetrijos kabelio galimų parametrų sąrašas**

<b>Santrumpa</b>	<b>Apibrėžtis</b>	<b>Naudota posistemio technologija</b>	<b>Pacientų populiacija</b>	<b>Ligoninės aplinka</b>
DO <sub>2</sub>	deguonies tiekimas	„HemoSphere“ spaudimo kabelis ir „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis	tik suaugusieji	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
DO <sub>2I</sub>	deguonies tiekimo indeksas			
VO <sub>2</sub>	deguonies suvartojimas			
VO <sub>2e</sub>	apytikris deguonies suvartojimas, kai stebima ScvO <sub>2</sub>			
VO <sub>2I</sub>	deguonies suvartojimo indeksas			
VO <sub>2le</sub>	apytikris deguonies suvartojimo indeksas, kai stebima ScvO <sub>2</sub>			

Audinių įsotinimą deguonimi StO<sub>2</sub> galima stebeti pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“, prijungtu „HemoSphere“ technologijos moduliu ir „ForeSight“ oksimetro kabeliu, kaip išvardyta toliau 1-8 lentelė 29 psl.

**1-8 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio su „ForeSight“ oksimetro kabeliu galimų parametrų sąrašas**

<b>Santrumpa</b>	<b>Apibrėžtis</b>	<b>Naudota posistemio technologija</b>	<b>Pacientų populiacija</b>	<b>Ligoninės aplinka</b>
StO <sub>2</sub>	audinio įsotinimas deguonimi	„ForeSight“ oksimetro kabelis ir „HemoSphere“ technologijos modulis	suaugusiu ir vaikų	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
ΔctHb	santykinis bendro hemoglobino pokytis			

Išsamus sąrašas parametru, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir prijungtą „HemoSphere ClearSight“ modulį, pateiktas toliau 1-9 lentelė 30 psl.

#### 1-9 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio galimų parametrų sąrašas

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
CO	nepertraukiamas minutinis širdies tūris	„HemoSphere ClearSight“ modulis	suaugusiuju ir vaikų $\geq 12$	operacinė, intensyviosios priežiūros skyrius, skubiosios pagalbos skyrius
CI	nepertraukiamas širdies indeksas			
DIA <sub>ART</sub>	arterinis diastolinis kraujospūdis			
MAP	vidutinis arterinis kraujospūdis			
PPV	pulsinio spaudimo svyravimas			
PR	pulso dažnis			
SV	išstumimo tūris			
SVI	išstumimo tūrio indeksas			
SVR	sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas			
SVRI	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas			
SVV	išstumimo tūrio svyravimas			
SYS <sub>ART</sub>	arterinis sistolinis kraujospūdis			
dP/dt	sistolinis poslinkis <sup>1</sup>	tik suaugusieji		operacinė ir intensyviosios priežiūros skyrius
Ea <sub>dyn</sub>	dinaminis arterinis elastingumas <sup>1</sup>			
HPI	„Acumen Hypotension Prediction Index“ <sup>1</sup>			

<sup>1</sup>HPI parametrai yra galimi naudojant „Acumen IQ“ piršto manžetę, širdies atskaitos jutiklį (HRS) ir jeigu yra aktyvinta HPI funkcija. Aktyvinti galima tik kai kuriuose regionuose. Jei reikia daugiau informacijos, kaip ijjungti šią išplėstinę funkciją, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą.

Pastaba. CO/CI ir SV / SVI matuojami naudojant rekonstruotą brachialinės arterijos bangos formą. Visi kiti stebimi parametrai naudoja rekonstruotą stipininės arterijos bangos formą. SVR / SVRI apskaičiuojami pagal CO / CI ir MAP kartu su įvesta arba stebima CVP verte. Daugiau informacijos žr. Bangos formos rekonstrukcija ir hemodinaminė analizė („ClearSight“ technologija) 191 psl.

Išsamus sąrašas suaugusiuju ir vaikų populiacijoms skirtų parametru, kuriuos galima stebeti naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ bei prijungtą „HemoSphere ClearSight“ modulį ir oksimetrijos kabelį, pateiktas toliau 1-10 lentelė 30 psl.

#### 1-10 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio su oksimetrijos kabeliu galimų parametrų sąrašas

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
DO <sub>2</sub>	deguonies tiekimas	„HemoSphere ClearSight“ modulis ir „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis	tik suaugusieji	operacinė ir intensyviosios priežiūros skyrius
DO <sub>2I</sub>	deguonies tiekimo indeksas			
VO <sub>2</sub>	deguonies suvartojimas			
VO <sub>2e</sub>	apytikris deguonies suvartojimas, kai stebima ScvO <sub>2</sub>			
VO <sub>2I</sub>	deguonies suvartojimo indeksas			

Santrumpa	Apibrėžtis	Naudota posistemio technologija	Pacientų populiacija	Ligoninės aplinka
VO <sub>2</sub> le	apytikris deguonies suvartojimo indeksas, kai stebima ScvO <sub>2</sub>			

### ISPĖJIMAS

Netinkamai naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ gali kilti pavojus pacientui. Prieš naudodamasi platformą atidžiai perskaitykite šio vadovo skyrelį „Ispėjimai“, esantį 2 skyriuje.

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti tik pacientams vertinti. Šis instrumentas turi būti naudojamas kartu su įprastiniu fiziologiniu monitoriumi ir (arba) paciento klinikiniais požymiais ir simptomais. Jeigu prietaiso gautos hemodinaminės vertės neatitinka paciento klinikinės būklės, prieš pradēdami gydymą, pagalvokite apie trikčių šalinimą.

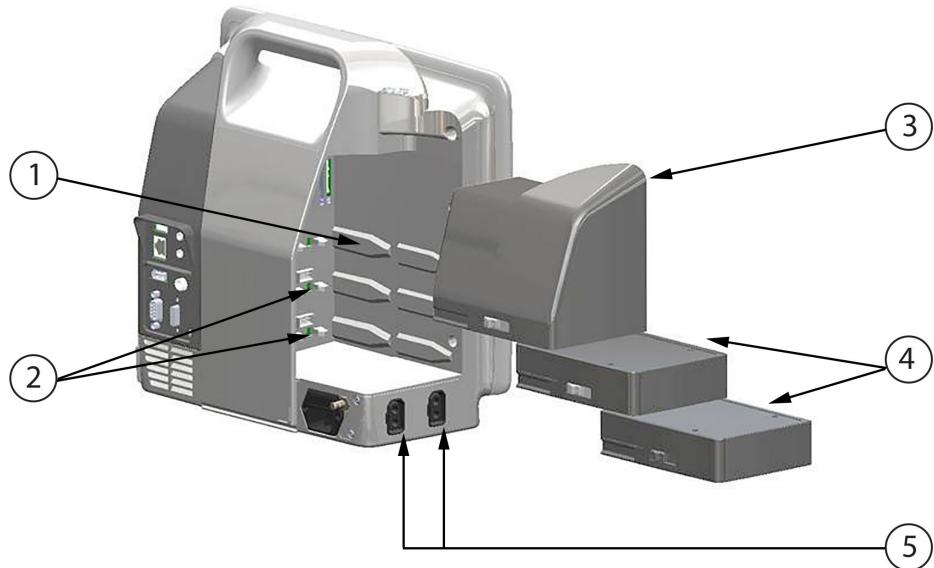
EKG signalo įvestis ir visi iš širdies susitraukimų dažnio išvesti parametrai pediatriniams pacientams įvertinti nebuvvo, todėl šiai pacientų populiacijai jie neprieinami.

## 1.5 Numatoma klinikinė nauda

„HemoSphere“ pažangi stebėjimo platforma leidžia matyti paciento hemodinaminius parametrus ir su jais sąveikauti. Naudojama kartu su suderinamais jutikliais ir numatomų sprendimų palaikymo programine įranga, modulinė „HemoSphere“ platforma padeda priimti aktyvius klinikinius sprendimus ir pateikia įžvalgų dėl individualizuotos pacientų priežiūros.

## 1.6 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ hemodinaminių technologijų jungtys

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ turi tris technologijų išplėtimo modulio lizdus (du – standartinio dydžio ir vieną – didelio [„L-Tech“] dydžio) ir dvi kabelio jungtis. Modulio ir kabelio prijungimo taškai yra kairiojoje plokštėje. Žr. 1-1 pav. 32 psl.



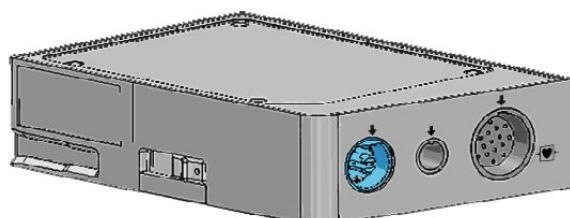
- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. „L-Tech“ išplėtimo modulio lizdas (1) | 4. Išplėtimo moduliai (2) |
| 2. Išplėtimo modulio lizdai (2)          | 5. Kabelių jungtys (2)    |
| 3. „L-Tech“ išplėtimo modulis            |                           |

1-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ hemodinaminių technologijų jungtys

Kiekvienas modulis ir (arba) kabelis yra susijęs su konkrečia „Edwards“ hemodinaminio stebėjimo technologija. Šiuo metu galimi moduliai yra „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis, trumpai aprašytas toliau ir išsamiai aprašytas 9 skyriuje, Stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį 160 psl., ir „HemoSphere“ technologijos modulis, trumpai aprašytas toliau ir išsamiai aprašytas 13 skyriuje, „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas 219 psl. ir 14 skyriuje, Pagalbinė infuzinė terapija 280 psl. Šiuo metu galimas „Large Technology“ („L-Tech“) modulis yra „HemoSphere ClearSight“ modulis, trumpai aprašytas toliau ir išsamiai aprašytas 11 skyriuje, Neinvazinis stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį 190 psl. Šiuo metu galimi kabeliai yra „HemoSphere“ spaudimo kabelis, trumpai aprašytas toliau ir išsamiai – 10 skyriuje, Stebėjimas naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“ 179 psl., ir „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis, trumpai aprašytas toliau ir išsamiai – 12 skyriuje, Veninės oksimetrijos stebėjimas 211 psl.

### 1.6.1 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis

„HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu galimas nepertraukiamo minutinio širdies tūrio (CO) ir minutinio širdies tūrio su pertrūkiais (iCO) stebėjimas „Edwards“ paciento CCO kabeliu ir suderinamu „Swan-Ganz“ kateteriu. Dešiniojo skilvelio galinio diastolinio tūrio (EDV) stebėjimas galimas su analoginės įvesties širdies susitraukimų dažnio (HRavg) duomenimis iš įprastinio paciento monitoriaus. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis telpa į standartinio modulio lizdą. Daugiau informacijos yra pateikta 9 skyriuje, Stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį 160 psl. 1-11 lentelė 33 psl. išvardijami parametrai, kurie galimi naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį.

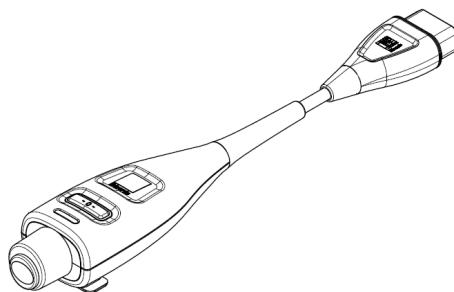


**1-11 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio parametru aprašymas**

<b>Parametras</b>	<b>Aprašymas</b>	<b>Technologija</b>
nepertraukiama minutinis širdies tūris (CO)	nepertraukiama vertinimas naudojant pažangiają širdies pumpuojamą kraujotūrio termodiliucijos technologiją, matuojant litrais per minutę	„Swan-Ganz“ CCO ir CCOmbo kateteriai
nepertraukiama širdies indeksas (CI)	nepertraukiamu minutinio širdies tūrio santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„Swan-Ganz“ CCO ir CCOmbo kateteriai
minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais (ICO)	vertinimas su pertrūkiais taikant širdies pumpuojamą kraujotūrio boliuso termodiliucijos metodą, matuojant litrais per minutę	„Swan-Ganz“ termodiliucijos kateteriai
širdies indeksas su pertrūkiais (iCl)	minutinio širdies tūrio su pertrūkiais santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„Swan-Ganz“ termodiliucijos kateteriai
dešiniojo skilvelio ištumimo frakcija (RVEF)	nepertraukiama vertinimas naudojant pažangią termodiliucijos technologiją ir iš dešiniojo skilvelio ištumto kraujotūrio per sistolę procentų algoritminę analizę	„Swan-Ganz“ „CCOmbo V“ kateteriai su EKG signalo įvestimi
dešiniojo skilvelio galinis diastolinis tūris (EDV)	nepertraukiama kraujotūrio vertinimas dešiniajame skilvelyje diastolés pabaigoje, apskaičiuotas padalijus ištumimo tūri (ml/dūžiui) iš RVEF(%)	„Swan-Ganz“ „CCOmbo V“ kateteriai su EKG signalo įvestimi
ištumimo tūris (SV)	iš skilvelių ištumto kraujotūrio kiekis su kiekvienu susitraukimu, gautas įvertinus CO ir pagal širdies susitraukimų dažnį (SV = CO/HR × 1000)	„Swan-Ganz“ CCO, CCOmbo ir CCOmbo V kateteriai su EKG signalo įvestimi
ištumimo tūrio indeksas (SVI)	ištumimo tūrio santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„Swan-Ganz“ CCO, CCOmbo ir CCOmbo V kateteriai su EKG signalo įvestimi
sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR)	įvestinės pasipriešinimo kraujotūrio srautui iš kairiojo skilvelio matas (pokrūvis)	„Swan-Ganz“ CCO ir CCOmbo kateteriai su MAP ir CVP analogine spaudimo signalo įvestimi
sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI)	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„Swan-Ganz“ CCO ir CCOmbo kateteriai su MAP ir CVP analogine spaudimo signalo įvestimi

## 1.6.2 „HemoSphere“ spaudimo kabelis

„HemoSphere“ spaudimo kabeliu galima stebeti kraujagyslių spaudimą naudojant suderinamą „Edwards“ spaudimo keitiklį ir (arba) jutiklį ir kateterį. Prijungtas „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis teikia nepertraukiama minutinio širdies tūrio duomenis (CO) ir susijusius hemodinaminius parametrus. Prijungtas „TruWave“ keitiklis teikia intravaskulinio spaudimo duomenis pagal vietą. Spaudimo kabelis „HemoSphere“ jungiamas prie stebėjimo kabelio prievedo. Išsamesnę informaciją rasite 10 skyriuje, Stebėjimas naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“ 179 psl. 1-12 lentelė 34 psl. išvardijami galimi parametrai, naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“.



**1-12 lentelė. „HemoSphere“ kraujospūdžio kabelio pagrindinių parametru aprašymas**

Parametras	Aprašymas	Technologija
nepertraukiama minutinis širdies tūris (CO)	nepertraukiama širdies pumpuojamasis kraujoto tūrio, išmatuoto litrais per minutę naudojant esamą arterinio kraujospūdžio bangos formą ir sistemos „FloTrac“ algoritmą, vertinimas	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
nepertraukiama širdies indeksas (CI)	nepertraukiamas minutinio širdies tūrio santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
centrinės venos spaudimas (CVP)	centrinės venos kraujospūdis	spaudimo signalo keitiklis „TruWave“ centrinio veninio kateterio linijoje
diastolinis kraujospūdis (DIA <sub>ART</sub> /DIA <sub>PAP</sub> )	diastolinis kraujospūdis, išmatuotas plaučių arterijoje (PAP) arba sisteminėje arterijoje (ART)	„FloTrac“ jutiklis, „FloTrac Jr“ jutiklis, „Acumen IQ“ jutiklis arba „TruWave“ spaudimo keitiklis
sistolinis poslinkis (dP/dt)*	didžiausias periferinėje arterijoje išmatuotas arterinio kraujospūdžio bangos formos poslinkis aukštyn*	„Acumen IQ“ jutiklis
dinaminis arterinis elastingumas (Ea <sub>dyn</sub> )*	kairiojo skilvelio pokrūvio, kurį lemia arterinė sistema (arterinis elastingumas), matas atsižvelgiant į kairiojo skilvelio elastingumą*	„Acumen IQ“ jutiklis
„Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI)*	indeksas, nurodantis tikimybę, kad pacientui pasireikš hipotenzinės būklės įvykis (MAP <65 mm Hg bent vieną minutę)*	„Acumen IQ“ jutiklis
vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP)	vidutinis sisteminis kraujospūdis vieno širdies ciklo metu	„FloTrac“ jutiklis, „FloTrac Jr“ jutiklis, „Acumen IQ“ jutiklis arba „TruWave“ spaudimo keitiklis
vidutinis plaučių arterijos spaudimas (MPAP)	vidutinis plaučių arterijos kraujospūdis per vieną širdies ciklą	„TruWave“ spaudimo keitiklis plaučių arterijos kateterio linijoje
pulsinio spaudimo svyravimas (PPV)	mažiausio pulsinio spaudimo (PP) ir didžiausio pulsinio spaudimo skirtumas procentais pagal vidutinį pulsinį spaudimą, kai PP = SYS - DIA	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
pulso dažnis (PR)	arterinio kraujospūdžio impulsų skaičius per minutę	„FloTrac“ jutiklis, „FloTrac Jr“ jutiklis, „Acumen IQ“ jutiklis arba „TruWave“ spaudimo keitiklis
išstumimo tūris (SV)	krauko tūris, išstumiamas su kiekvienu širdies susitraukimu	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
išstumimo tūrio indeksas (SVI)	išstumimo tūrio santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis

Parametras	Aprašymas	Technologija
sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR)	išvestinis pasipriešinimo kraujo srautui iš kairiojo skilvelio matas (pokrūvis)	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI)	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
išstumimo tūrio svyravimas (SVV)	minimalaus ir maksimalaus išstumimo tūrio (SV) skirtumas procentais pagal vidutinį SV	„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis
sistolinis kraujospūdis (SYS <sub>ART</sub> / SYS <sub>PAP</sub> )	sistolinis kraujospūdis, išmatuotas plaučių arterijoje (PAP) arba sisteminėje arterijoje (ART)	„FloTrac“ jutiklis, „FloTrac Jr“ jutiklis, „Acumen IQ“ jutiklis arba „TruWave“ spaudimo keitiklis

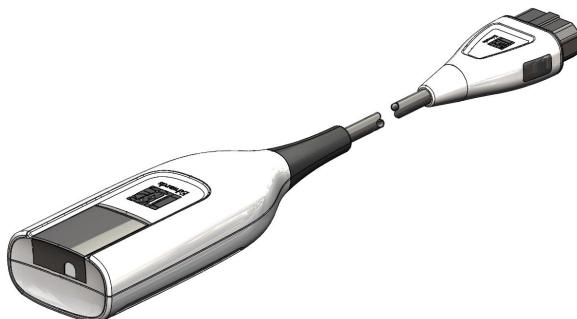
\* HPI parametrai yra galimi naudojant „Acumen IQ“ jutiklį ir jei yra aktyvinta HPI funkcija. Aktyvinti galima tik kai kuriuose regionuose. Jei reikia daugiau informacijos, kaip jungti šią išplėstinę funkciją, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą.

### Pastaba

Širdies minutinis tūris, apskaičiuotas naudojant „HemoSphere“ spaudimo kabelį, gali skirtis nuo to, kuris apskaičiuotas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį dėl metodologinių ir algoritminių skirtumų.

### 1.6.3 „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis

„HemoSphere“ oksimetrijos kabeliu stebėti maišyto veninio kraujo deguonies saturaciją ( $SvO_2$ ) arba centrinės venos kraujo deguonies saturaciją ( $ScvO_2$ ) su suderinamu „Edwards“ oksimetrijos kateteriu. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis įkišamas į stebėjimo kabelio priedą ir gali būti naudojamas kartu su kitomis hemodinaminio stebėjimo technologijomis. Išsamesnė informacija apie oksimetrijos stebėjimą pateikta 12 skyriuje, Veninės oksimetrijos stebėjimas 211 psl. 1-13 lentelė 35 psl. išvardijami galimi parametrai naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį.



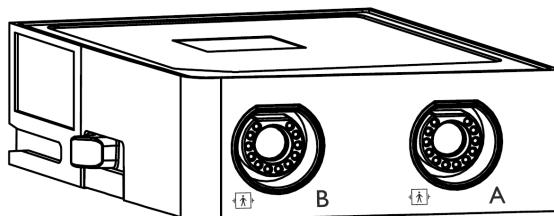
1-13 lentelė. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio parametru aprašymas

Parametras	Aprašymas
centrinės venos kraujo oksimetrija ( $ScvO_2$ )	veninio kraujo deguonies įsotinimas, išmatuotas viršutinėje tuščiojoje venoje
maišyto veninio kraujo oksimetrija ( $SvO_2$ )	veninio kraujo deguonies saturacija, išmatuota plaučių arterijoje
deguonies suvartojimas ( $VO_2$ )	organizmo suvartotas deguonies kiekis per minutę
numatomas deguonies suvartojimas ( $VO_{2e}$ )	numatomas organizmo suvartoti deguonies kiekis per minutę (tik $ScvO_2$ stebėjimui)
deguonies suvartojimo indeksas ( $VO_2I$ )	organizmo suvartotas deguonies kiekis per minutę, indeksuotas pagal kūno paviršiaus plotą (KPP)

Parametras	Aprašymas
numatomas deguonies suvartojimo indeksas ( $\text{VO}_2\text{le}$ )	numatomas organizmo suvartoti deguonies kiekis per minutę, indeksuotas pagal kūno paviršiaus plotą (KPP)

## 1.6.4 „HemoSphere“ technologijos modulis

„HemoSphere“ technologijos modulis telpa į standartinio modulio lizdą. Šis modulis jungiamas „ForeSight“ oksimetro kabeliu audinių oksimetrijai ( $\text{StO}_2$ ) ir AFM kabeliu skysčių boliuso stebėjimui naudojant AFM programinės įrangos funkciją.



### 1.6.4.1 „HemoSphere“ technologijos modulis ir „ForeSight“ oksimetro kabelis

„HemoSphere“ technologijos modulis leidžia stebeti audinio oksimetriją ( $\text{StO}_2$ ) su „ForeSight“ oksimetro kabeliu ir suderinamais audinių oksimetrijos jutikliais. Išsamesnė informacija apie oksimetrijos stebėjimą pateikta 13 skyriuje, „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas 219 psl. 1-14 lentelė 36 psl. išvardijami galimi parametrai naudojant „HemoSphere“ technologijos modulį ir „ForeSight“ oksimetro kabelį.

#### Pastaba

Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadinamas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetro moduliu (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadinamas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliu.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.

---

### 1-14 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulis su „ForeSight“ oksimetro kabelio parametrų aprašymu

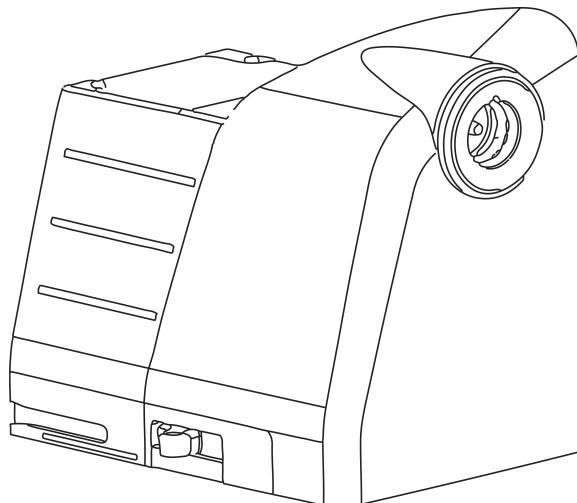
Parametras	Aprašymas	Technologija
Audinių oksimetrija ( $\text{StO}_2$ )	Visiška audinio saturacija deguonimis, išmatuota anatomimės vietas paviršiuje po jutikliu	Šviesos, artimos infraraudonujų spin-duliams, atspindžio nustatymas „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutikliu
santykinis bendro hemoglobino pokytis ( $\Delta\text{ctHb}$ )	tendencijos vertė, apskaičiuota remiantis hemoglobino ir deoksigenuoto hemoglobino santykinių pokyčių suma ( $\Delta\text{O}_2\text{Hb}$ ir $\Delta\text{HHb}$ )	Šviesos, artimos infraraudonujų spin-duliams, atspindžio nustatymas „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutikliu

### 1.6.4.2 „HemoSphere“ technologijos modulis ir AFM kabelis

Naudojant AFM programinės įrangos funkciją „HemoSphere“ technologijos modulis leidžia stebeti boliuso tiekimo srauto greitį, prijungus AFM kabelį ir suderinamą skysčio matuoklį. Daugiau informacijos apie AFM programinės įrangos pažangiają funkciją žr. Pagalbinė infuzinė terapija 280 psl.

### 1.6.5 „HemoSphere ClearSight“ modulis

Naudojantis „HemoSphere ClearSight“ moduliu su prijungtu suderinamu slėgio valdymo įtaisu ir piršto manžete (-ėmis) neinvaziniu būdu galima išmatuoti paciento arterinio spaudimo bangos formą ir apskaičiuoti nepertraukiamą minutinį širdies tūrį (CO) ir susijusius hemodinaminius parametrus. „HemoSphere ClearSight“ modulis telpa į „Large Technology“ („L-Tech“) lizdą. Daugiau informacijos žr. 11 skyriuje, Neinvazinis stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį 190 psl.



1-15 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio pagrindinių parametruų aprašymas

Parametras	Aprašymas	Technologija
nepertraukiama minutinis širdies tūris (CO)	nepertraukiama širdies pumpuojamų kraujų tūrio, išmatuoto litrais per minutę naudojant stebimą arterinio kraujos-pūdžio bangos formą ir „ClearSight“ algoritmą, vertinimas	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
nepertraukiama širdies indeksas (CI)	nepertraukiamu minutinio širdies tūrio santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
diastolinis kraujospūdis (DIA <sub>ART</sub> )	diastolinis kraujospūdis	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
sistolinis poslinkis (dP/dt)*	didžiausias periferinėje arterijoje išmatuotas arterinio kraujospūdžio bangos formos poslinkis aukštyn*	„Acumen IQ“ manžetė
dinaminis elastingumas (Ea <sub>dyn</sub> )*	kairiojo skilvelio pokrūvio, kurį lemia arterinė sistema (arterinis elastingumas), matas atsižvelgiant į kairiojo skilvelio elastingumą*	„Acumen IQ“ manžetė
„Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI)*	indeksas, nurodantis tikimybę, kad pacientui pasireikš hipotenzinės būklės įvykis (MAP < 65 mm Hg bent vieną minutę)*	„Acumen IQ“ manžetė
vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP)	vidutinis sisteminis kraujospūdis vieno širdies ciklo metu	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
pulsinio spaudimo svyravimas (PPV)	mažiausio pulsinio spaudimo (PP) ir didžiausio pulsinio spaudimo skirtumas procentais pagal vidutinį pulsinį spaudimą, kai PP = SYS - DIA	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė

Parametras	Aprasymas	Technologija
pulso dažnis (PR)	arterinio kraujospūdžio impulsų skaičius per minutę	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
išstumimo tūris (SV)	krauko tūris, išstumiamas su kiekvienu širdies susitraukimu	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
išstumimo tūrio indeksas (SVI)	išstumimo tūrio santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR)	išvestinis pasipriešinimo krauso srautui iš kairiojo skilvelio matas (pokrūvis)	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI)	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo santykis su kūno paviršiaus plotu (KPP)	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
išstumimo tūrio svyravimas (SVV)	minimalaus ir maksimalaus išstumimo tūrio (SV) skirtumas procentais pagal vidutinį SV	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė
sistolinis kraujospūdis (SYS <sub>ART</sub> )	sistolinis kraujospūdis	„ClearSight“, „ClearSight Jr“ arba „Acumen IQ“ manžetė

\*HPI parametrai yra galimi naudojant „Acumen IQ“ piršto manžetę, širdies atskaitos jutiklį ir jungus HPI funkciją. Aktyvinti galima tik kai kuriuose regionuose. Jei reikia daugiau informacijos, kaip jungti šią išplėstinę funkciją, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą.

## 1.6.6 Dokumentacija ir mokymas

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ galima dokumentacija ir mokymas:

- pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ operatoriaus vadovas;
- pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ trumpasis vadovas;
- spaudimo išvesties kabelio „HemoSphere“ naudojimo instrukcijos;
- „Edwards“ širdies atskaitos jutiklio naudojimo instrukcijos;
- „Edwards“ slėgio valdymo įtaiso naudojimo instrukcijos;
- akumulatoriaus „HemoSphere“ naudojimo instrukcijos;
- „HemoSphere“ ritininio stovo naudojimo instrukcijos;
- Oksimetrijos atramos „HemoSphere“ naudojimo instrukcijos;
- „Acumen IQ“ skysčio matuoklio naudojimo instrukcijos.

Naudojimo instrukcijos pridedamos prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ komponentų. Žr. Priedų sąrašas 366 psl. Norėdami gauti daugiau informacijos, kaip pasimokyti arba gauti turimą pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ dokumentaciją, susisiekite su „Edwards“ vietiniu atstovu arba „Edwards“ techninės pagalbos tarnyba. Žr. F priedą Sistemos priežiūra, apžiūra ir palaikymas 386 psl.

## 1.7 Vadovo stiliaus formalumai

1-16 lentelė 38 psl. išvardyti šiame vadove vartojamai stiliaus formalumai.

### 1-16 lentelė. Operatoriaus vadovo stiliaus formalumai

Formalumas	Aprasymas
<b>Paryškintasis</b>	Paryškintasis tekstas reiškia programinės įrangos terminą. Šis žodis arba frazė bus rodomi ekrane, kaip parodyta.
<b>Paryškintasis</b> mygtukas	Mygtukas – jutiklinio ekrano prieigos taškas parinkčiai, rodomai paryškintuoju šriftu. Pavyzdžiu, mygtukas <b>Peržiūra</b> rodomas ekrane kaip:

Peržiūra

Formalumas	Aprašymas
→	Rodyklė yra rodoma tarp dviejų ekrane esančių meniu parinkčių, kurias naudotojas pasirenka vieną paskui kitą.
	Piktograma – jutiklinio ekrano prieigos taškas parodytam meniu ar naršymo grafikai. Visą meniu piktogramų, rodomų pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“, sąrašą rasite 2-1 lentelę 54 psl.
<b>Veninės oksimetrijos kalibravimas</b> piktograma 	Paryškintasis meniu piktogramos tekstas nurodo piktogramą, susietą su ekrane rodoma programinės įrangos sąvoka arba fraze. Pavyzdžiu, piktograma <b>Veninės oksimetrijos kalibravimas</b> rodoma ekrane, kaip antai:



## 1.8 Šiame vadove vartojamos santrumpos

1-17 lentelė. Akronimai, santrumpos

Santrumpa	Apibrėžtis
A/S	analoginis / skaitmeninis
AFM	Pagalbinė infuzinė terapija
ART	sisteminis arterinis kraujospūdis
KMI	kūno masės indeksas
KPP	kūno paviršiaus plotas
BT	kraujo temperatūra
CaO <sub>2</sub>	arteriniame kraujyje esančio deguonies kiekis
CI	širdies indeksas
CI <sub>20s</sub>	20 sekundžių širdies indeksas
CO	minutinis širdies tūris
CO <sub>20s</sub>	20 sekundžių minutinis širdies tūris
CCO	nepertraukiama matuojamasis minutinis širdies tūris (naudojamas apibūdinant tam tikrus „Swan-Ganz“ kateterius ir paciento CCO kabelį)
CPI	širdies galios indeksas
CPO	Bendroji širdies galia
CVP	centrinės venos spaudimas
ΔctHb	santykinis bendro hemoglobino pokytis
DIA <sub>ART</sub>	sisteminis arterinis diastolinis kraujospūdis
DIA <sub>PAP</sub>	plaučių arterijos diastolinis kraujospūdis
DO <sub>2</sub>	deguonies tiekimas
DO <sub>2I</sub>	deguonies tiekimo indeksas
dP/dt	sistolinis poslinkis (maksimalus arterinio kraujospūdžio bangos formos poslinkis aukštyn)
VSK	vienkartinis slėgio keitiklis
Ea <sub>dyn</sub>	dinaminis arterijų elastingumas

<b>Santrumpa</b>	<b>Apibrėžtis</b>
EDV	galinis diastolinis tūris
EDVI	galinio diastolinio tūrio indeksas
ESV	galinis išstumimo tūris
ESVI	galinio išstumimo tūrio indeksas
„efu“	išstumimo frakcijos vienetas
FRT	Atsako į skystį tyrimas
FT-CO	„FloTrac“ automatiškai kalibruojamas minutinis širdies tūris pagal arterinj kraujospūdį
GDT	Į tikslą nukreipta terapija
Hct	hematokritas
HEMPC	slėgio valdymo įtaisas
HIS	informacinė ligoninės sistema
HGB	hemoglobinas
HPI	„Acumen Hypotension Prediction Index“
HR	širdies susitraukimų dažnis
HRavg	vidutinis širdies susitraukimų dažnis
HRS	širdies atskaitos jutiklis
IA	Intervencijos analizė
iCI	širdies indeksas su pertrūkiais
iCO	minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais
IEC	Tarptautinė elektrotechnikos komisija
IT	jleidžiamojo skysčio temperatūra
LED	šviesos diodas
LWSWI	kairiojo skilvelio sistolinio darbo indeksas
MAP	vidutinis arterinis kraujospūdis
MPAP	vidutinis plaučių arterijos spaudimas
NIBP	neinvazinės kraujospūdžio matavimas
OR	operacinié
PA	plaučių arterija
PAP	plaučių arterijos kraujospūdis
PaO <sub>2</sub>	dalinis deguonies slėgis arteriniame kraujyje
PAWP	pleištinis plaučių arterijos slėgis
PC2	slėgio valdymo įtaisas
PPV	pulsinio spaudimo svyravimas
PR	pulso dažnis
POST	savitikra įjungus maitinimą
PvO <sub>2</sub>	dalinis veninio deguonies slėgis
PVR	plaučių kraujagyslių pasipriešinimas
PVRI	plaučių kraujagyslių pasipriešinimo indeksas

<b>Santrumpa</b>	<b>Apibrėžtis</b>
RV	dešinysis skilvelis
RVEF	dešiniojo skilvelio išstūmimo frakcija
RWSWI	dešiniojo skilvelio sistolinio darbo indeksas
SaO <sub>2</sub>	prisotinimas deguonimi
sCI	STAT širdies indeksas
sCO	STAT minutinis širdies tūris
ScvO <sub>2</sub>	centrinės venos oksimetrija
SEDV	STAT galutinis diastolinis tūris
SEDVI	STAT galutinio diastolinio tūrio indeksas
SQI	signalo kokybės indikatorius
sRVEF	STAT dešiniojo skilvelio išstūmimo frakcija
ST	paviršiaus temperatūra
STAT	spartusis parametru vertės įvertis
StO <sub>2</sub>	audinio įsotinimas deguonimi
SV	išstūmimo tūris
SV <sub>20s</sub>	20 sekundžių išstūmimo tūris
SVI	išstūmimo tūrio indeksas
SVI <sub>20s</sub>	20 sekundžių išstūmimo tūrio indeksas
SvO <sub>2</sub>	maišyto veninio kraujo įsotinimas deguonimi
SVR	sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas
SVRI	sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas
SVV	išstūmimo tūrio svyravimas
SYS <sub>ART</sub>	sisteminis arterinis sistolinis kraujospūdis
SYS <sub>PAP</sub>	plaučių arterijos sistolinis kraujospūdis
Paliesti	Sąveika su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“ liečiant ekraną.
TD	termodiliucija
USB	universalioji nuoseklioji magistralė
VO <sub>2</sub>	deguonies suvartojimas
VO <sub>2I</sub>	deguonies suvartojimo indeksas
VO <sub>2e</sub>	apytikris deguonies suvartojimas
VO <sub>2le</sub>	apytikrio deguonies suvartojimo indeksas

# Saugos informacija ir simboliai

## Turinys

<i>Saugos signalinių žodžių apibrėžimai</i> .....	42
<i>Ispėjimai</i> .....	42
<i>Perspėjimai</i> .....	48
<i>Naudotojo sąsajos simboliai</i> .....	54
<i>Simboliai ant gaminio etikečių</i> .....	60
<i>Taikomi standartai</i> .....	64
<i>„HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus esminės eksploatacinės charakteristikos</i> .....	64

## 2.1 Saugos signalinių žodžių apibrėžimai

### 2.1.1 Ispėjimas

Ispėjimas praneša apie tam tikrus veiksmus ar situacijas, kurios gali lemti asmens sužalojimą ar mirtį.

#### ISPĖJIMAS

Taip įspėjimai pateikiami šio vadovo tekste.

### 2.1.2 Perspėjimas

Perspėjimu informuojama apie veiksmus ar situacijas, dėl kurių gali būti sugadinta įranga, gauti netikslūs duomenys arba atlikta netinkama procedūra.

#### PERSPĖJIMAS

Taip perspėjimai pateikiami šio vadovo tekste.

### 2.1.3 Pastaba

Pastaba norima atkreipti dėmesį į naudingą informaciją apie funkciją ar procedūrą.

#### Pastaba

Taip pastabos pateikiamas šio vadovo tekste.

## 2.2 Įspėjimai

Šie įspėjimai yra vartojami pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ naudotojo vadove. Jie pateikiami vadove, kur aprašoma aktuali funkcijai ar procedūrai informacija.

- Prieš mėgindami naudoti „Edwards“ pažangujį monitorių „HemoSphere“, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

- Peržiūrėkite kiekvieno suderinamo priedo naudojimo instrukciją, prieš mēgindami jį naudoti su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“.
- Norėdami išvengti paciento ar naudotojo sužalojimo, platformos sugadinimo arba netikslų matavimų, nenaudokite sugadintų ar nesuderinamų platformos priedų, komponentų ar kabelių.
- Netinkamai naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere“ gali kilti pavojus pacientui. Prieš naudodami platformą atidžiai perskaitykite šio vadovo skyrelį „Ispėjimai“, esantį 2 skyriuje. (1 skyrius)
- Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti tik pacientams vertinti. Šis instrumentas turi būti naudojamas kartu su įprastiniu fiziologiniu monitoriumi ir (arba) paciento klinikiniais požymiais ir simptomais. Jeigu prietaiso gautos hemodinaminės vertės neatitinka paciento klinikinės būklės, prieš pradėdami gydymą, pagalvokite apie trikčių šalinimą. (1 skyrius)
- EKG signalo įvestis ir visi iš širdies susitraukimų dažnio išvesti parametrai pediatriniams pacientams įvertinti nebuvo, todėl šiai pacientų populiacijai jie neprieinami. (1 skyrius)
- **Šoko pavojas!** Neméginkite prijungti / atjungti sistemos kabelių šlapiomis rankomis. Prieš atjungdami sistemos kabelius, įsitikinkite, kad rankos yra sausos. (3 skyrius)
- **Sprogimo pavojas!** Nenaudokite pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ aplinkoje, kurioje yra degių anestetikų mišinių su oru, deguonimi arba azoto oksidu. (3 skyrius)
- Šiame gaminyje yra metalinių dalių. NENAUDOKITE magnetinio rezonanso (MR) aplinkoje. (3 skyrius)
- Patirkinkite, ar pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra saugiai padėtas ar pritvirtintas ir ar visi laidai ir priedų kabeliai tinkamai išdėstyti, kad būtų kuo mažesnė pacientų, naudotojų sužalojimo ar įrangos sugadinimo rizika. (3 skyrius)
- Nenaudokite šios įrangos greta kitos įrangos arba ant jos, kadangi ji gali veikti netinkamai. Jei taip naudoti reikia, reikia stebėti įrangą ir kitą įrangą, kad būtų patikrinta, ar jos veikia normaliai. (3 skyrius)
- Pažangusis monitorius „HemoSphere“ turi būti statomas stačias, kad būtų užtikrinta IPX1 apsauga nuo skysčių prasiskverbimo. (3 skyrius)
- Saugokite, kad ant stebėjimo ekrano neužtikštų jokių skysčių. Skysčio sankaupos gali sutrikdyti jutiklinio ekrano veikimą. (3 skyrius)
- Nestatykite monitoriaus taip, kad būtų sunku pasiekti galinės plokštės jungtis arba maitinimo laidą. (3 skyrius)
- Įranga skirta naudoti kartu su aukšto dažnio chirurgine įranga. Aukšto dažnio chirurginės įrangos trikdžiai gali lemti netikslius parametrų matavimus. Norėdami sumažinti pavojas, kylančius naudojant aukšto dažnio chirurginę įrangą, naudokite tik nepažeistus paciento kabelius ir priedus, prijungtus pagal šio naudotojo vadovo nurodymus. (3 skyrius)
- Sistema skirta naudoti kartu su defibriliatoriais. Tinkamam veikimui kartu su defibriliatoriumi užtikrinti naudokite tik nepažeistus paciento kabelius ir priedus, prijungtus pagal šio naudotojo vadovo nurodymus. (3 skyrius)
- Visa IEC/EN 60950 įranga, išskaitant spaustintuvus, turi būti statoma ne arčiau kaip 1,5 metro nuo paciento lovos. (3 skyrius)
- Nešiojamoji radijo ryšio įranga (išskaitant išorinius įrenginius, tokius kaip antenos kabeliai ir išorinės antenos turėtų būti naudojama ne arčiau kaip 30 cm (12 col.) iki bet kurios pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ dalies, išskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Antraip gali pablogėti įrangos veikimo našumas. (3 skyrius)
- Įsitikinkite, kad baterija visiškai įdėta, o jos skyrius durelės tinkamai užfiksuotos. Krintančios baterijos gali sunkiai sužaloti pacientus arba gydytojus. (3 skyrius)
- Su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“ naudokite tik „Edwards“ patvirtintus akumulatorius. Nekraukite akumulatoriaus bloko ne monitoriuje. Taip galite sugadinti akumulatorių arba sužaloti naudotoją. (3 skyrius)
- Siekiant apsaugoti nuo stebėjimo pertrūkių, kai dingsta maitinimas, rekomenduojama naudoti pažangujį monitorių „HemoSphere“ su įdėtu akumulatoriumi. (3 skyrius)
- Kai yra maitinimo sutrikimas ir akumulatorius išsieikvoja, bus atliktas kontroliuojamas monitoriaus išjungimo procesas. (3 skyrius)
- Nenaudokite pažangojo stebėjimo platformos „HemoSphere“ be uždėto maitinimo laidų įvado dangtelio. To nepadarius, gali prasiskverbtis skystis. (3 skyrius)
- Nenaudokite ilginamujų laidų ar daugializdžių prietaisų maitinimo laidui prijungti. Nenaudokite jokių kitų atjungiamujų maitinimo laidų, išskyrus pristatytą maitinimo laidą. (3 skyrius)

- Siekiant išvengti elektros smūgio pavojaus, pažangujį monitorių „HemoSphere“ galima prijungti tik prie maitinimo tinklo su apsauginiu įžeminimu. Nenaudokite maitinimo adapteriu, skirtu prijungti trijų kontaktų kištuką prie dviejų kontaktų lizdo. (3 skyrius)
  - Patikimą įžeminimą galima pasiekti tik tada, kai prietaisas yra prijungiamas prie lizdo, pažymėto „tik ligoninėms“, „ligoninės klasės“ arba analogiško. (3 skyrius)
  - Atjunkite monitorių nuo kintamosios srovės šaltinio, atjungdami maitinimo kabelio kištuką nuo kintamosios srovės tinklo. Monitoriaus įjungimo / išjungimo mygtukas neatjungs sistemos nuo kintamosios srovės maitinimo tinklo. (3 skyrius)
  - Naudokite tik pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priedus, kabelius ir (arba) komponentus, kurie buvo pristatyti ir paženklinti „Edwards“. Kitų nepaženklintų priedų, kabelių ir (arba) komponentų naudojimas gali turėti poveikio pacientų saugai ir matavimo tikslumui. (3 skyrius)
  - Pradėjus naują paciento seansą, reikia patikrinti numatytuosius didelių / mažų fiziologinių pavojaus signalų intervalus, kad jie būtų tinkami konkrečiam pacientui. (6 skyrius)
  - Vykdykite **Naujas patientas** arba išvalykite paciento duomenų profilį, kai prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prijungiamas naujas pacientas. To nepadarius, retrospekyviniuose rodiniuose gali būti rodomi ankstesnio paciento duomenys. (6 skyrius)
  - Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginių ryšio jungčių įžeminimas yra bendras ir atskirtas nuo kateterio sąsajos elektronikos. Kai prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ jungiami keli įrenginiai, visi įrenginiai turi turėti atskirą maitinimą, kad nenukentėtų kurio nors prijungto įrenginio elektros izoliacijai. (6 skyrius)
  - Galutinės sistemos sąrankos rizika ir nuotėkio srovė turi atitiki standarto IEC 60601-1:2005/A1:2012 reikalavimus. Šią atitiktį privalo užtikrinti naudotojas. (6 skyrius)
  - Papildoma duomenų apdorojimo įranga, prijungta prie monitoriaus, turi būti patvirtinta pagal IEC/EN 60950, o elektrinė medicinos įranga – pagal IEC 60601-1:2005/A1:2012. Visi įrangos deriniai turi atitiki IEC 60601-1:2005/A1:2012 sistemų reikalavimus. (6 skyrius)
  - Perjungdami į kitą įprastą paciento monitorių, visuomet patikrinkite, ar išvardytos numatytojos vertės vis dar galioja. Jeigu reikia, perkonfigūruokite įtampos diapazoną ir atitinkamą parametru intervalą arba sukalibruokite. (6 skyrius)
  - Neišjunkite garsinių pavojaus signalų tokiose situacijose, kai gali pablogėti paciento sauga. (7 skyrius)
  - Nesumažinkite pavojaus signalų garsumo iki tokio lygio, kada jau negalima tinkamai jų stebėti. Taip gali atsirasti situacija, kada pablogės paciento sauga. (7 skyrius)
  - Vaizdiniai ir garsiniai fiziologinio pavojaus signalai suaktyvinami tik tada, jei ekranuose parametras sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras (1–8 parametrai, rodomi parametru išklotinėse). Jeigu parametras nepasirinktas ir nerodomas kaip pagrindinis, garsiniai ir vaizdiniai fiziologinio pavojaus signalai nesuveikia tam parametru. (7 skyrius)
  - Įsitikinkite, kad klinikinėse nuostatose nėra suaktyvintas **Demonstracinis režimas**, kad mokomieji duomenys nebūtų klaidingai palaikyti klinikiniai duomenimis. (7 skyrius)
  - Nenaudokite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ kaip išplėstinės pavojaus signalų sistemos dalies. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ nepalaiko nuotolinių pavojaus signalų stebėjimo / valdymo sistemų. Duomenys registruojami ir perduodami tik atvaizdavimo tikslais. (8 skyrius)
  - Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį (uždedamos dalies jungtis, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybę. (9 skyrius)
  - Jokiui būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui. (9 skyrius)
  - CO stebėjimą visada reikia nutraukti, kai sustabdomas kraujotakos aparato kaitinamaji siūlą. Klinikinės aplinkybės, dėl kurių reikia nutraukti CO stebėjimą (sąrašas negalutinis):
    - laikotarpiais, kai pacientas prijungtas prie dirbtinės kraujotakos aparato;
    - kai kateteris iš dalies ištrauktas ir termistorius yra ne plaučių arterijoje;
    - kai kateteris ištraukiamas iš paciento.
- (9 skyrius)

- PACIENTAI SU ŠIRDIES STIMULIATORIAIS – sustojus širdžiai arba prasidėjus kai kurioms aritmijoms, širdies susitraukimų dažnio matuokliai gali ir toliau matuoti širdies stimulatoriaus veikimo dažnį. Nesikliaukite vien rodomu širdies susitraukimų dažniu. Atidžiai stebékite pacientus su širdies stimulatoriais. Žr. A-5 lentelę 356 psl., kur pateikiami duomenys apie šio instrumento funkciją atmesti širdies stimulatoriaus impulsus. (9 skyrius)
- Pacientams, kuriems reikalingas vidinis ar išorinis stimuliavimas, pažangi stebėjimo platforma „HemoSphere“ neturėtų būti naudojama širdies susitraukimų dažniui ir iš jo gautiems parametrams nustatyti esant šioms sąlygoms:
  - stimuliatoriaus pulso sinchronizavimo išvestis iš lovos monitoriaus apima stimuliatoriaus pulsą, tačiau charakteristikos neatitinka stimuliatoriaus pulso atmetimo galimybų specifikacijų, išvardytų A-5 lentelėje;
  - negalima nustatyti stimuliatoriaus pulso sinchronizavimo išvesties charakteristikų iš lovos monitoriaus.
 (9 skyrius)
- Atkreipkite dėmesį į visus širdies susitraukimų dažnio (HRavg) neatitikimus paciento monitoriaus HR ir EKG bangos formos rodiniui, kai interpretuojami gauti parametrai, pavyzdžiu, SV, EDV, RVEF, ir susiję indeksai parametrai. (9 skyrius)
- Kartotinai nesterilizuokite ir nenaudokite jokio „FloTrac“, „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklio, „TruWave“ keitiklio arba kateterio; žr. kateterio „naudojimo“ nurodymus. (10 skyrius)
- Nenaudokite drėgnų, pažeistų ar su atvirais elektros kontaktais „FloTrac“, „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklių, „TruWave“ keitiklio arba kateterio. (10 skyrius)
- Konkrečias instrukcijas apie įvedimą ir naudojimą bei atitinkamus JSPĖJIMUS, PERSPĖJIMUS ir specifikacijas rasite kiekvieno priedo naudojimo instrukcijose. (10 skyrius)
- Kai spaudimo kabelis nenaudojamas, saugokite atvirą kabelio jungtį nuo skysčių. Dėl į jungtį patekusios drėgmės kabelis gali netinkamai veikti arba spaudimo rodmenys gali būti netikslūs. (10 skyrius)
- Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere“ spaudimo kabelių (uždedamos dalies priedas, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė. (10 skyrius)
- Nenaudokite pažangiosios stebėjimo platformos „HemoSphere“ kaip pulso dažnio ar kraujo spaudimo monitoriaus. (10 skyrius)
- „ClearSight“ technologijos nerekomenduojama naudoti <12 metų pacientams. (11 skyrius)
- Komponentai, kurie néra nurodyti kaip DARBINĖS DALYS, neturėtų būti dedami vietoje, kurioje pacientas gali liestis su komponentu. (11 skyrius)
- Atitiktis IEC 60601-1 užtikrinama tik prijungus „HemoSphere ClearSight“ modulį (su pacientu besilečiančios dalies jungtis) prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti elektros smūgio pacientui / operatorui tikimybė. (11 skyrius)
- Jokiui būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui. (11 skyrius)
- Nesterilizuokite jokių „HemoSphere“ neinvazinės sistemos komponentų. „HemoSphere“ neinvazinė sistema tiekiama nesterili. (11 skyrius)
- Žr. valymo nurodymus. (11 skyrius)
- Konkrečias instrukcijas apie įvedimą ir naudojimą bei atitinkamus JSPĖJIMUS, PERSPĖJIMUS ir specifikacijas rasite kiekvieno priedo naudojimo instrukcijose. (11 skyrius)
- Nenaudokite sugedusių komponentų ir (arba) jutiklių ar komponentų ir (arba) jutiklių su atidengtais elektros kontaktais, kad būtų apsaugotas pacientas arba naudotojas nuo elektros smūgio. (11 skyrius)
- „HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimo komponentai néra atsparūs defibriliacijai. Prieš atlikdami defibriliaciją atjunkite sistemą. (11 skyrius)
- Naudokite tik suderinamas „Edwards“ piršto manžetes, širdies atskaitos jutiklį ir kitus „HemoSphere“ neinvazinės sistemos priedus, kabelius ir komponentus, kuriuos pateikė ir paženklinio „Edwards“. Kitų nepaženklintų priedų, kabelių ir (arba) komponentų naudojimas gali turėti poveikio pacientų saugai ir matavimo tikslumui. (11 skyrius)

- Visada nuimkite „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jutiklius ir komponentus nuo paciento ir visiškai atjunkite instrumentą nuo paciento prieš jam maudantį. (11 skyrius)
- Neužveržkite slėgio valdymo įtaiso juostas ar piršto manžetės per stipriai. (11 skyrius)
- Nedékite slėgio valdymo įtaiso juostas ant pažeistos odos, nes galite dar labiau pažeisti. (11 skyrius)
- Netinkamai uždėjus piršto manžetę arba parinkus netinkamą dydį, gali būti matuojama netiksliai. (11 skyrius)
- Nenaudokite „HemoSphere“ neinvazinės sistemos kaip širdies susitraukimų dažnio monitoriaus. (11 skyrius)
- Jei naudojate instrumentą viso kūno švitinimo metu, laikykite visus „HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimo komponentus už švitinimo lauko ribų. Jei apšvitinamas stebėjimo komponentas, gali būti paveikti rodmenys. (11 skyrius)
- Dél stiprių magnetinių laukų gali atsirasti instrumento triktis, o pacientui gali atsirasti nudegimo žaizdų. Nenaudokite instrumento magnetinio rezonanso tyrimo (MRI) metu. Indukuotoji srovė gali nudeginti. Prietaisas gali pakenkti MR vaizdui, o MRT įrenginys gali pakenkti matavimo tikslumui. (11 skyrius)
- Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere“ oksimetrijos kabelių (uždedamos dalies priedas, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė. (12 skyrius)
- Neįvyniokite pagrindinės oksimetrijos kabelio dalies į audeklą ar nedékite tiesiai ant paciento odos. Pavaršius išyla (iki 45 °C) ir turi išsklaidyti šilumą, kad palaikytų vidinės temperatūros lygį. Jeigu vidinė temperatūra viršija ribą, generuojamas programinės įrangos gedimas. (12 skyrius)
- Prieš paliesdami **Taip**, kad atkurtumėte oksimetrijos duomenis, patvirtinkite, jog rodomi duomenys atitinka esamą pacientą. Atkūrus netinkamus oksimetrijos kalibravimo duomenis ir paciento demografinę informaciją, matavimai bus netikslūs. (12 skyrius)
- Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere“ technologijos modulį (darbinės dalies jungtis, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė. (13 skyrius)
- Prieš įrengdami patikrinkite „ForeSight“ oksimetro kabelio jungtis, ar jos nepažeistos. Pastebėjus kokį nors apgadininį, kabelio negalima naudoti, kol nebus atlikta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. Kyla kabelio prastesnio veikimo dėl pažeistų dalų arba saugos pavojus. (13 skyrius)
- Kad būtų galima išvengti bet kokios užteršimo naudojant skirtingiems pacientams tikimybės, po kiekvieno naudojimo „ForeSight“ oksimetro kabelių ir kabelio jungtis būtina nuvalyti. (13 skyrius)
- Kad sumažėtų užteršimo ir kryžminės infekcijos rizika, jei „ForeSight“ oksimetro kabelis arba kabelio jungtys labai užterštų krauju ar kitais kūno skysčiais, juos būtina dezinfekuoti. Jei „ForeSight“ oksimetro kabelio ar kabelio jungčių negalima dezinfekuoti, turi būti atlikta jų techninė priežiūra, jie turi būti pakeisti ar išmesti. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. (13 skyrius)
- Kad sumažėtų tikimybė pažeisti „ForeSight“ oksimetro kabelio korpuose esančių kabelių mazgų vidinius elementus, pernelyg stipriai netraukite, nelenkite ar kitaip neapkraukite kabelio jungčių. (13 skyrius)
- Jokiui būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui. (13 skyrius)
- Jutikliai néra sterilūs, todėl jų negalima dėti ant nutrientos, sutrūkinėjusios ar pažeistos odos. Gležnos odos vietose jutiklius dėkite atsargiai. Dedant jutiklius, kai tokioje srityje klijuojama juosta arba ji spaudžiama, gali suprastėti kraujotaka ir (arba) gali pablogėti odos būklė. (13 skyrius)
- Nedékite jutiklio ant prastai krauju aprūpinamų (perfuzuojamų) audinių. Kad kuo geriau prikibtų, nedékite ant netolygios odos paveršiu. Nedékite jutiklio vietose, kur yra ascitas, celiulitas, oro susikaupimas kaukolės ertmėje arba edema. (13 skyrius)
- Jei bus atliekamos elektrokaustikos procedūros, jutiklius ir elektrokauteris elektrodus reikia dėti kaip galima toliau vienus nuo kitų, kad būtų išvengta nepageidaujamų odos nudegimų; rekomenduojama išlaikyti bent 15 cm (6 col.) atstumą. (13 skyrius)
- Su „ForeSight“ oksimetro kabeliu naudokite tik „Edwards“ tiekiamus priedus. „Edwards“ priedai užtikrina paciento saugą ir išlaiko „ForeSight“ oksimetro kabelio vientisumą, tikslumą ir elektromagnetinį

suderinamumą. Prijungus ne „Edwards“ jutiklį, tame kanale bus pateiktas atitinkamas perspėjimas ir nebus įrašytoj jokios StO<sub>2</sub> vertės. (13 skyrius)

- Jutikliai yra vienkartiniai, jų negalima apdoroti pakartotinai – naudoti jutikliai kelia kryžminio užteršimo arba infekcijos riziką. (13 skyrius)
- Kiekvienam pacientui naudokite naują jutiklį, kurį po naudojimo išmeskite. Utilizuokite pagal vietines ligoninės ir įstaigos strategijas. (13 skyrius)
- Jei atrodo, kad jutiklis kokiu nors būdu pažeistas, jo naudoti negalima. (13 skyrius)
- Visada perskaitykite informaciją ant jutiklio pakuotės. (13 skyrius)
- Uždėdami jutiklius elkitės labai atsargiai. Jutiklių grandinės yra laidžios, todėl jos neturi liestis su kitomis įžemintomis, laidžiomis dalimis, išskyrus EKG arba entropijos monitorius. Esant tokiam sąlyčiui, sumažėtų paciento izoliacija ir dingtų jutiklio teikiama apsauga. (13 skyrius)
- Jutiklius uždėjus netinkamai, pateikti matavimai gali būti neteisingi. Netinkamai uždėti jutikliai arba iš dalies pasislinkę jutikliai gali lemti pernelyg aukštą arba pernelyg žemą deguonies saturacijos nuskaitymą. (13 skyrius)
- Nedékite jutiklio po pacientu. Dél ilgai trunkančio spaudimo (pvz., prikljavus jutiklį arba pacientui gulint ant jutiklio), odai tenka jutiklio daroma apkrova, todėl oda gali būti sužalota ir gali suprastėti jutiklio eksplatacinės savybės. (13 skyrius)
- Jutiklio vietą reikia tikrinti bent kas 12 valandų, kad būtų mažesnė netinkamo prilipimo, cirkuliacijos ir odos videntumo rizika. Jei cirkuliacijos būklė arba odos videntumas pablogėjo, jutiklį reikia uždėti kitoje vietoje. (13 skyrius)
- Nejunkite daugiau nė vieno paciento prie „ForeSight“ oksimetro kabelio. Dél to sumažėtų paciento izoliacija ir dingtų jutiklio teikiama apsauga. (13 skyrius)
- „ForeSight“ oksimetro kabelis buvo sukurtas taip, kad užtikrintų paciento saugą. Visos kabelio dalys yra „BF“ tipo su apsauga nuo defibriliacijos“, todėl yra apsaugotos nuo defibriliatoriaus iškrovos poveikio ir gali likti pritvirtintos prie paciento. Naudojant defibriliatorių ir iki dvidešimties (20) sekundžių po naudojimo kabelio rodmenys gali būti netikslūs. (13 skyrius)
- Naudojant šią įrangą su defibriliatoriumi nereikia imtis jokių atskirų veiksmų, tačiau tinkamai apsaugai nuo širdies defibriliatoriaus poveikio užtikrinti būtina naudoti tik „Edwards“ tiekiamus jutiklius. (13 skyrius)
- Kol vyksta defibriliacija, nelieskite pacientų, kadangi galima patirti sunkų arba mirtiną sužalojimą. (13 skyrius)
- Jei kyla įtarimų dėl kokios nors monitoriuje rodomas vertės tikslumo, kitomis priemonėmis nustatykite paciento gyvybinius požymius. Paciento stebėjimo įspėjimo signalų sistemos funkcijas būtina tikrinti reguliarai ir kai kyla abejonių dėl gaminio videntumo. (13 skyrius)
- „ForeSight“ oksimetro kabelio veikimą reikia tikrinti bent kartą kas 6 mėnesius, kaip aprašyta „HemoSphere“ techninės priežiūros vadove. Nesilaikant reikalavimų galima patirti sužalojimą. Kabeliui nereaguojant, jo negalima naudoti, kol jis nebus patikrintas ir nebus atlakta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Žr. techninės pagalbos kontaktinę informaciją viršelio vidinėje pusėje. (13 skyrius)
- Negalima inicijuoti paciento gydymo remiantis vien tik „Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus. (14 skyrius)
- Gydant pacientą negalima naudoti vien tik pagalbinės infuzinės terapijos funkcijos. Per visą stebėjimo seansą rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos duomenis, kad įvertintumėte atsaką į skystį. (14 skyrius)
- Naudokite tik patvirtintus pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priedus, kabelius ir (arba) komponentus, kurie buvo pristatyti arba nurodyti „Edwards“. Kitų nepatvirtintų priedų, kabelių ir (arba) komponentų naudojimas gali turėti poveikio pacientų saugai ir matavimo tikslumui. (B priedas)
- Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ néra naudotojo prižiūrimų dalių. Nuémę dangtį ar kitaip išardę gaminį galite patirti pavojingos įtampos poveikį. (F priedas)
- **Šoko ar gaisro pavoju!** Nepanardinkite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, modulio ar platformos kabelių į jokį skycio tirpalą. Saugokite, kad jokie skyciai nepatektų į instrumentą. (F priedas)
- Jokiomis aplinkybėmis neatlikite jokių „ForeSight“ oksimetro kabelio valymo ar priežiūros darbų, kol kabelis naudojamas pacientui stebeti. Kabelių būtina išjungti ir atjungti pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ maitinimo laidą arba kabelių būtina atjungti nuo monitoriaus ir nuo paciento nuimti jutiklius. (F priedas)
- Prieš pradėdami bet kokio pobūdžio valymo ar priežiūros darbus, patirkrinkite, ar nepažeistas „ForeSight“ oksimetro kabelis, kabelio jungtys, „ForeSight“ jutikliai ir kiti priedai. Patirkrinkite, ar kabeliai nesulankstytini,

- ar nėra sulūžusių dalių, įtrūkimų arba apibrizgimo. Pastebėjus kokį nors apgadintimą, kabelio negalima naudoti, kol jis nebus patikrintas ir nebus atlikta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. (F priedas)
- Nesilaikant procedūros kyla sunkaus arba mirtino sužalojimo pavojus. (F priedas)
  - **Sprogimo pavojus!** Neatidarykite akumulatoriaus, nedeginkite, nelaikykite aukštoje temperatūroje ir nesukelkite trumpojo jungimo. Jis gali užsidegti, sprogti, pratekėti arba įkaisti ir sukelti sunkų asmens sužalojimą ar mirtį. (F priedas)
  - Naudojant priedus, keitiklius ir kabelius, išskyrus nurodytus ar pateiktus šios įrangos gamintojo, gali padidėti elektromagnetinė spinduliuotė arba sumažėti šios įrangos elektromagnetinis atsparumas ir ji gali netinkamai veikti. (G priedas)
  - Pažangujį monitorių „HemoSphere“ draudžiama modifikuoti. (G priedas)
  - Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšio įranga ir kiti elektromagnetinių trikdžių šaltiniai, pavyzdžiui, diatermijos, litotripsijs, RDID, elektromagnetinės apsaugos nuo vagysčių sistemos ir metalo detektoriai, gali trukdyti medicininei įrangai, išskaitant pažangujį monitorių „HemoSphere“. Atitinkamų atskyrimo atstumų tarp ryšio įrangos ir pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ išlaikymo rekomendacijos pateiktos lentelėje G-3 lentelė 396 psl. Kitų RD siūstuvų poveikis yra nežinomas ir gali trukdyti „HemoSphere“ stebėjimo platformos veikimą ir saugą. (G priedas)

## 2.3 Perspėjimai

Šie perspėjimai yra vartojami pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ operatoriaus vadove. Jie pateikiami vadove, kur aprašoma aktuali funkcijai ar procedūrai informacija.

- Pagal federalinius (JAV) įstatymus šį prietaisą galima parduoti tik gydytojui nurodžius arba jo užsakymu.
- Prieš naudodami patirkrinkite pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir visus su juo naudojamus priedus bei įrangą, ar nėra pažeidimų. Galimi pažeidimai: įskilimai, įbréžimai, įlenkimai, atviri elektros kontaktai ar bet kokie korpuso sugadinimo požymiai.
- Visada imkite už jungties, o ne kabelio, kai prijungiate ar atjungiate kabelius. Nesukite ir nelenkite jungčių. Prieš naudojimą patirkrinkite, ar visi jutikliai ir kabeliai tinkamai ir visiškai prijungti. (3 skyrius)
- Norėdami išvengti duomenų sugadinimo pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“, visuomet atjunkite paciento CCO kabelį ir oksimetrijos kabelį nuo monitoriaus, prieš naudodami defibriliatorių. (3 skyrius)
- Saugokite pažangujį monitorių „HemoSphere“ nuo ekstremalios temperatūros poveikio. Aplinkos sąlygas žr. A priede. (3 skyrius)
- Saugokite pažangujį monitorių „HemoSphere“ nuo nešvarios ar dulkėtos aplinkos. (3 skyrius)
- Neuždenkite pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ vėdinimo angų. (3 skyrius)
- Nenaudokite pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ aplinkoje, kur dėl intensyvaus apšvietimo sunku matyti skystakristaliame ekrane. (3 skyrius)
- Nenaudokite monitoriaus kaip rankinio įrenginio. (3 skyrius)
- Kai perkeliate instrumentą, būtinai išjunkite maitinimą ir ištraukite prijungtą maitinimo laidą. (3 skyrius)
- Išsitinkite, kad HRS yra tinkamai naudojamas, kad jis būtų galima sulygiuoti su flebostatine ašimi. (4 skyrius)
- Kai pažangusis monitorius „HemoSphere“ jungiamas prie išorinių įrenginių, visas instrukcijas rasite išorinio įrenginio naudojimo instrukcijoje. Prieš klinikinį naudojimą patirkrinkite, ar sistema tinkamai veikia. (6 skyrius)
- Tik tinkamai išmokyti darbuotojai turėtų kalibruoti pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ analogines jungtis. (6 skyrius)
- Nuolatinio SVR tikslumas, kol stebima naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį, priklauso nuo MAP ir CVP duomenų, perduodamų iš išorinių monitorių, kokybės ir tikslumo. Kadangi MAP ir CVP analoginio signalo iš išorinio monitoriaus kokybės negali patvirtinti pažangusis monitorius „HemoSphere“, faktinės vertės ir pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ rodomas vertės (išskaitant visus išvestus parametrus) gali būti nenuoseklios. Todėl negalima užtikrinti nuolatinio SVR matavimo tikslumo. Kad galėtumėte lengviau nustatyti analoginių signalų kokybę, reguliarai lyginkite MAP ir CVP vertes, rodomas išoriniame monitoriuje, su vertėmis, rodomomis pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ fiziologinių parametru ryšio ekrane. Išsamesnę informaciją apie tikslumą, kalibravimą ir kitus kintamuosius, galinčius turėti poveikio analoginiams išvesties signalui iš išorinio monitoriaus, rasite išorinio įrenginio naudotojo vadove. (6 skyrius)

- Prieš įdėdami, patikrinkite USB atmintinę, ar nėra virusų, kad apsaugotumėte nuo užkrėtimo virusais ir kenkimo programine įranga. (8 skyrius)
- Nedėkite modulio per jégą į lizdą. Norėdami paslinkti, spauskite tolygiai, kol jis įsistatys į vietą spragtelėdamas. (9 skyrius)
- Netikslius minutinio širdies tūrio matavimus gali lemti:
  - netinkamas kateterio įvedimas arba padėtis;
  - pernelyg dideli plaučių arterijos krauko temperatūros pokyčiai. Kai kurie pavyzdžiai, kas gali sukelti krauko temperatūros pokyčius (sarašas negalutinis):
    - \* būsena po operacijos, kurioje buvo taikoma dirbtinė kraujotaka;
    - \* centralizuotai skiriami atvésinti arba pašildyti krauko produktų tirpalai;
    - \* nuoseklios kompresijos aparatu naudojimas;
  - termistoriuje susidaręs krešulys;
  - anatominiai nukrypimai nuo normos (pavyzdžiui, širdies šuntai);
  - pernelyg didelis paciento judėjimas;
  - elektrokaustikos ar elektrochirurginio aparato naudojimas.
  - staigūs minutinio širdies tūrio pokyčiai.

(9 skyrius)

- 20 sekundžių tékmės parametru matavimas gali būti netikslus dėl:
  - netinkamo kateterio įvedimo arba padėties;
  - netinkamai nustatytos daviklio nulinės vertės ir (arba) netinkamai išlygiuoto keitiklio;
  - per didelio arba per mažo sloopimo slėgio linijoje;
  - PAP linijos reguliavimo, atlikto po to, kai buvo pradėtas stebėjimas.

(9 skyrius)

- Žr. E priedą, kad įsitikintumėte, jog apskaičiavimo konstanta yra tokia pati, kaip ir nurodyta kateterio pakuočės informaciniame lapelyje. Jeigu apskaičiavimo konstanta skiriasi, rankiniu būdu įveskite norimą apskaičiavimo konstantą. (9 skyrius)
- Dėl staigūj PA krauko temperatūros pokyčių, atsiradusių dėl paciento judėjimo ar vaistų boliuso skyrimo, gali būti apskaičiuota iCO arba iCl vertė. Norėdami išvengti klaidingai sugeneruotų kreivių, įsvirkškite kuo greičiau, kai tik parodomas pranešimas **Švirkšti**. (9 skyrius)
- Nenaudokite jokio „FloTrac“, „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklio ar „TruWave“ keitiklio praėjus terminui, nurodytam prie „Naudoti iki nurodytos datos“. Dėl po šio termino gaminių naudojimo gali pablogėti keitiklio ar vamzdelių veikimas arba sterilumas. (10 skyrius)
- Pernelyg stipriai numetus „HemoSphere“ kraujospūdžio kabelį, jis gali būti sugadintas ir (arba) gali sutriksti jo veikimas. (10 skyrius)
- FT-CO matavimų veiksmingumas vaikams pacientams iki 12 metų nebuvo vertintas. (10 skyrius)
- Netikslius FT-CO matavimus gali lemti šie veiksniai:
  - netinkamai nustatytas ties nuliu ir (arba) išlygiuotas jutiklis / daviklis;
  - per daug arba per mažai nuslopintos spaudimo linijos;
  - pernelyg dideli kraujospūdžio pokyčiai. Tam tikros būklės, lemiančios BP pokyčius (sarašas neišsamus):
    - \* intraaortinė balioninė kontrapulsacija
  - bet kokia klinikinė situacija, kai arterinis kraujospūdis yra laikomas netikslus arba neatitinkantis aortos spaudimo, išskaitant, bet neapsiribojant:
    - \* itin didelę periferinę vazokonstrikciją, kuri lemia pablogėjusią stipininės arterijos spaudimo bangos formą;
    - \* hiperdinamines būklės, stebimas po kepenų transplantacijos;
  - pernelyg didelis paciento judėjimas;
  - elektrokauteris ar elektrochirurginio aparato naudojimas.

Aortos vožtuvo regurgitacija gali lemti per didelio Išstumimo tūris / Minutinis širdies tūris apskaičiavimą – tai priklauso nuo vožtuvų ligos masto ir į kairijį skilvelį sugržtančio krauko tūrio. (10 skyrius)

- Visada imkite už jungties, o ne kabelio, kai prijungiate ar atjungiate kabelį. (10 skyrius)
  - Nesukite ir nelenkite jungčių. (10 skyrius)
  - Kad nepažeistumėte kabelio, spaudimo kabelio nulio mygtuko nespauskite labai stipriai. (10 skyrius)
  - Atsižvelkite į „HemoSphere ClearSight“ modulio ypatumų pakitimus, kai naudojate V01.01.000 arba naujesnės versijos programinę įrangą, kurioje rodoma ir analizuojama rekonstruota stipininės arterijos bangos forma. Ankstesnės nei V01.01.000 versijos programinė įranga rekonstruoja brachialinės arterijos kraujospūdį pagal piršto arterinį kraujospūdį. Gydytojai turi atsižvelgti į šių bangos formos rekonstrukcijos pokytį, ypač jei jie turi patirties peržiūrint brachialinės arterijos kraujospūdžio bangos formą, rekonstruotą naudojant ankstesnių versijų „HemoSphere ClearSight“ modulio programinę įrangą. (11 skyrius)
  - Nedékite modulio per jégą į lizdą. Norédami paslinkti, spauskite tolygiai, kol jis įsistatys į vietą spragtelėdamas. (11 skyrius)
  - „HemoSphere“ neinvazinės sistemos veiksmingumas nebuvo įvertintas pacientų, kuriems yra mažiau nei 12 metų, atveju. (11 skyrius)
  - Visada imkite už jungties, o ne kabelio, kai prijungiate ar atjungiate kabelius. Nesukite ir nelenkite jungčių. Prieš naudojimą patirkinkite, ar visi jutikliai ir kabeliai tinkamai ir visiškai prijungti. (11 skyrius)
  - Įsitikinkite, kad HRS yra tinkamai naudojamas, kad ji būtų galima sulygiuoti su flebostatine ašimi. (11 skyrius)
  - „HemoSphere“ neinvazinė sistema nėra skirta naudoti kaip apnėjos monitorius. (11 skyrius)
  - Išmatuoti pacientų, kurių apatinės rankos dalies ir plaštakos arterijų ir arteriolų lygieji raumenys susitraukia itin stipriai, pvz., sergantiems Reino liga, kraujospūdį gali būti neįmanoma. (11 skyrius)
  - Netikslūs neinvazinio matavimo duomenys gali būti gauti dėl šių veiksnių:
    - netinkamai sukalibruoto ir (arba) netinkamai išlygiuoto širdies atskaitos jutiklio;
    - pernelyg didelių kraujospūdžio pokyčių. Tam tikros būklės, lemiančios kraujospūdžio pokyčius (sąrašas neišsamus):
      - \* Intraaortiniai balioniniai siurbliai
      - Bet kokia klinikinė situacija, kai arterinis spaudimas yra laikomas netiksliu arba neatitinkančiu aortos spaudimo.
      - Prasta kraujotaka į pirštus.
      - Sulenkta arba suplotra piršto manžetė.
      - Pacientas pernelyg aktyviai judina pirštus ar rankas.
      - Artefaktai ir prasta signalų kokybė.
      - Netinkamai uždėta piršto manžetė, netinkama piršto manžetės padėtis arba piršto manžetė yra pernelyg atsilaisvinusi.
      - Elektrokauterio ar elektrochirurginio aparato naudojimas.
- (11 skyrius)
- Visada atjunkite piršto manžetę, kai ji nėra apvyniota aplink pirštą, kad nesugadintumėte jos per daug priplūsdami. (11 skyrius)
  - „Edwards“ suderinamos piršto manžetės veiksmingumas nebuvo nustatytas pacientėms, kurioms pasireiškė preeklampsija. (11 skyrius)
  - Iš intraaortinio balionėlio atramos gaunamos pulsacijos gali papildyti pulso dažnį instrumento pulso dažnio ekrane. Patirkinkite paciento pulso dažnį pagal EKG širdies susitraukimų dažnį. (11 skyrius)
  - Pulso dažnio matavimas yra pagrįstas periferinės kraujotakos pulso optiniu nustatymu, todėl negali nustatyti konkrečios aritmijos. Pulso dažnis neturėtų būti naudojamas kaip EKG pagrįstos aritmijos analizės pakaitalas. (11 skyrius)
  - Atliekant stebėjimą be HRS gali atsirasti matavimo netikslumų. Pasirūpinkite, kad pacientui ir toliau būtų tiksliai matuojamas aukščio tarp piršto ir širdies skirtumas. (11 skyrius)
  - Kai atliekate stebėjimą nenaudodami širdies atskaitos jutiklio, neguldykite paciento kitokioje padėtyje nei ant nugaros. Nes dėl to gali būti pateiktas netikslus širdies atskaitos jutiklio vertikalaus atstumo skirtumo įrašas ir atsirasti matavimo netikslumų. (11 skyrius)

- Neatlikite kraujospūdžio kalibravimo stebėjimo metu, kai kraujospūdis yra nestabilus. Nes dėl to kraujospūdžio matavimo duomenys gali būti netikslūs. (11 skyrius)
- Įsitikinkite, kad oksimetrijos kabelis būtų gerai stabilizuotas, kad prijungtas kateteris nejudėtų. (12 skyrius)
- Prieš kalibravimą in vitro, kateterio galiukas arba kalibravimo indas negali būti sudrėkinti. Kateteris ir kalibravimo taurelė turi būti sausi, kad būtų tinkamai atliktas oksimetrijos in vitro kalibravimas. Praplaukite kateterio spindį tik atlikę in vitro kalibravimą. (12 skyrius)
- Atliekant in vitro kalibravimą jau įvedus oksimetrijos kateterį pacientui, kalibravimas bus netikslus. (12 skyrius)
- Kartais SQI signalui įtakos turi elektrochirurginių prietaisų naudojimas. Pamėginkite atitraukti elektrokauteris įrangą ir kabelius nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir prijungti maitinimo laidus prie atskirų kintamosios srovės grandinių, jeigu įmanoma. Jeigu signalo kokybės problemos kartojasi, kvieskite pagalbon savo vietinį „Edwards“ atstovą. (12 skyrius)
- Neatjunkite oksimetrijos kabelio, kol vykdomas kalibravimas arba duomenų atkūrimas. (12 skyrius)
- Jeigu oksimetrijos kabelis perkeliamas nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prie kito pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, patirkinkite, ar teisingi paciento ūgis, svoris ir KPP, prieš pradēdami stebėjimą. Jeigu reikia, vėl įveskite paciento duomenis. (12 skyrius)
- Nedékite „ForeSight“ oksimetro kabelio vietose, kuriose negalėsite lengvai matyti konkrečios būsenos šviesos diodų. (13 skyrius)
- Pernelyg spaudžiant galima sulaužyti fiksuojamą auselę, dėl to kabelis gali nukristi ant paciento, šalia stovinčio asmens arba operatoriaus. (13 skyrius)
- Nekelkite arba netraukite „ForeSight“ oksimetro kabelio už kurio nors kabelio jungčių arba nedékite kabelio į jokią padėtį, kurioje gali kilti kabelio nukritimo ant paciento, šalia stovinčio asmens arba operatoriaus pavojus. (13 skyrius)
- Nedékite „ForeSight“ oksimetro kabelio po paklodėmis ar antklode, galinčia riboti oro srautą aplink kabelį, dėl ko gali padidėti kabelio korpuso temperatūra ir galima patirti sužalojimų. (13 skyrius)
- Nedékite modulio per jégą į lizdą. Norédami paslinkti, spauskite tolygiai, kol jis įsistatys į vietą spragtelėdamas. (13 skyrius)
- Nedékite jutiklių labai plaukuotose vietose. (13 skyrius)
- Jutiklis turėtų lygai liestis su švaria, sausa oda. Bet kokie nešvarumai, losjonas, aliejus, prakaitas ar plaukai, kurie neleidžia užtikrinti gero jutiklio ir odos sąlyčio, turės poveikio renkamų duomenų tinkamumui, todėl gali būti pateiktas įspėjamasis pranešimas. (13 skyrius)
- Naudojant aplinkoje su šviesos diodų apšvietimu, prieš jungiant prie jutiklio kabelio jutiklius gali reikėti uždengti šviesos nepraleidžiančia priemone, kadangi tam tikros didelio intensyvumo sistemos gali trukdyti aptikti jutiklio infraraudonųjų spinduliu diapazonui artimą šviesą. (13 skyrius)
- Nekelkite arba netraukite „ForeSight“ oksimetro kabelio už kurio nors kabelio jungčių arba nedékite jo į jokią padėtį, kurioje gali kilti modulio nukritimo ant paciento, šalia stovinčio asmens arba operatoriaus pavojus. (13 skyrius)
- Prasidėjus paciento stebėjimui, nekeiskite jutiklio ir jo neatjunkite ilgiau nei 10 minučių, kad pirminis StO<sub>2</sub> skaičiavimas nebūtų pradėtas iš naujo. (13 skyrius)
- Stiprūs elektromagnetiniai šaltiniai, pvz., elektrochirurginė įranga, gali turėti poveikio matavimams, todėl naudojant tokią įrangą matavimai gali būti netikslūs. (13 skyrius)
- Padidėjus karboksihemoglobino („COHb“) arba metemoglobinu („MetHb“) lygis gali lemти netikslius arba klaidingus matavimus – taip gali įvykti ir naudojant kraujagyslių dažų ar bet kurios medžiagos su dažais, kuri pakeičia jprastinę krauso pigmentaciją. Kiti matavimo tikslumui poveikio galintys turėti veiksniai: mioglobinas, hemoglobinopatijos, anemija, po oda susikaupęs kraujas, pašalinčių objektų jutiklio kelyje trukdžiai, bilirubinemija, išorėje įspausta spalva (tatuiruotės), aukštasis HGB arba Hct ir apgamai. (13 skyrius)
- Naudojant aplinkoje su šviesos diodų apšvietimu, prieš jungiant prie jutiklio kabelio jutiklius gali reikėti uždengti šviesos nepraleidžiančia priemone, kadangi tam tikros didelio intensyvumo sistemos gali trukdyti aptikti jutiklio infraraudonųjų spinduliu diapazonui artimą šviesą. (13 skyrius)
- Palyginti su ankstesnėmis programinės įrangos versijomis, „ForeSight“ oksimetro kabelis, kuriame įdiegta V3.0.7 ar naujesnė programinės įrangos versija ir kuris naudojamas su vaikų jutikliais (mažais ir vidutiniais), geriau reaguoja į rodomas StO<sub>2</sub> vertes. Tiksliau, intervale, kuris yra mažesnis nei 60 %, gali būti pateikti mažesni StO<sub>2</sub> matavimo duomenys nei ankstesnėse programinės įrangos versijose. Gydytojai turėtų atsižvelgti į greitesnį atsaką ir galimai pakeistas StO<sub>2</sub> vertes, kai naudoja V3.0.7 programinę įrangą, ypač jei

jie turi patirties naudodamiesi ankstesnėmis „ForeSight” oksimetro kabelio programinės įrangos versijomis.  
(13 skyrius)

- HPI parametru efektyvumas atliekant minimaliai invazinį stebėjimą nustatytas naudojant stipininės arterijos kraujospūdžio bangos formos duomenis. HPI parametru efektyvumas naudojant arterinį kraujospūdį iš kitų vietų (pvz., šlaunes) nevertintas. (14 skyrius)
- HPI parametras gali nepateikti išplėstinio įspėjimo apie hipotenzijos epizodo tendenciją tais atvejais, kai dėl klinikinių veiksmų staiga jvyksta nefiziologinė hipotenzija. Taip nutikus, HPI funkcija nedelsdama pateiks: aukšto lygio perspėjimo iškylantijį langą, aukšto prioriteto įspėjimo signalą ir bus rodoma 100 siekianti HPI vertė, nurodanti, kad pacientui pasireiškė hipotenzijos epizodas. (14 skyrius)
- Naudodami absoliučiasias dP/dt vertes, būkite atsargūs. Kraujospūdis pasikeis distaliai dėl kraujagyslių susaurėjimo ir trinties jėgų kraujagyslėse. Gal absoliutusis dP/dt ir néra tikslus širdies susitraukiamumo matas, tačiau jo tendencijos gali būti naudingos. (14 skyrius)
- Kai taikote dP/dt pacientams, kenčiantiems nuo sunkios aortos stenozės, būkite atsargūs, nes stenozė gali sumažinti sukibimą tarp kairiojo skilvelio ir pokrūvio. (14 skyrius)
- Nors dP/dt parametrą labiausiai lemia KS kontraktiliškumo pokyčiai, jam įtakos gali turėti pokrūvis vazopleginį būklį (venoarterinio atsiskyrimo) laikotarpiais. Šiai laikotarpiai dP/dt gali neatspindėti KS kontraktiliškumo pokyčių. (14 skyrius)
- HPI parametru informacija, pateikta 14-14 lentelė 262 psl. ir 14-15 lentelė 263 psl., pateikiama kaip bendroji rekomendacija, galinti neatspindėti individualios patirties. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržvelgti paciento hemodinamikos parametrus. Žr. Klinikinis taikymas 254 psl. (14 skyrius)
- HPI parametru informacija, pateikta 14-23 lentelė 269 psl. ir 14-24 lentelė 270 psl., pateikiama kaip bendroji rekomendacija, galinti neatspindėti individualios patirties. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržvelgti paciento hemodinamikos parametrus. Žr. Klinikinis taikymas 254 psl. (14 skyrius)
- Pagalbinės infuzinės terapijos programinės įrangos funkcija pasikliauna gydytojo pateikta informacija, kad galėtų tiksliai įvertinti atsaką į skystį. (14 skyrius)
- AFM funkcijos teikiamiems infuzijos pasiūlymams gali pakenkti tokie veiksniai kaip:
  - Netikslūs FT-CO matavimai
  - Dideli FT-CO matavimų pokyčiai dėl vazoaktyviųjų vaistų vartojimo, paciento padėties keitimo ar chirurginių intervencijų
  - Kraujavimas greičiu, panašiu arba didesniu už skysčių tiekimo greitį
  - Arterinės linijos trikdžiai

Prieš vykdymami AFM pasiūlymus, visada peržvelkite paciento hemodinaminę būseną. (14 skyrius)

- Tikslaus ištūmimo tūrio syvavimo (SVV) matavimas reikalinas AFM programinės įrangos funkcijai, kad ji galėtų pateikti pasiūlymus dėl skysčių tvarkymo. Pacientai turi būti:

- mechaniskai ventiliuojami;
- kvėpuojamasis tūris turi būti  $\geq 8 \text{ ml/kg}$ .

(14 skyrius)

- Jei tiekiant boliusą yra trikdančių veiksniių, dėl to AFM programinė įranga gali pateikti klaidingą skysčio rekomendaciją. Todėl reikia pašalinti boliusus, kurie tiekti esant trikdančių veiksniių. Galimi trikdantys veiksniai, apima, bet neapsiriboja:

- Leidžiant boliusą buvo leista vazoaktyvioji medžiaga
- Papildomas boliusas, paskirtas po pirminio suleisto boliuso
- Tiriamojo padėties pakeitimas
- Ventiliavimo pokyčiai
- Chirurginis manipuliavimas
- Arterinės linijos trikdžiai

\* Išorinis suspaudimas (t. y. palinkimas ant A linijos)

\* ABG émimas, greitasis plovimas

\* Pernelyg didelis linijos drékinimas

- Kraujagyslės užspaudimas
- Papildoma skysčio linija, kuri vienu metu atidaroma leidžiant boliusą
- Žinoma ūmi hemoragija leidžiant skystį
- Netikslūs FT-CO matavimai

(14 skyrius)

- Naudojant bet kokius skysčius, neišvardytus nurodytame sąraše **Skysčio rūšis**, arba pasirinkus netinkamą skysčio tipą, gali būti matavimo netikslumų. (14 skyrius)
- Jei kuris nors „ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodas nejsijungia, kabelio negalima naudoti, kol nebus atlIkta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. Kyla kabelio prastesnio veikimo dėl pažeistų dalijų pavoju. (15 skyrius)
- Naudodami neprispauskite jokių širdies atskaitos jutiklio vamzdelių ar laidų po slėgio valdymo įtaiso dangteliu. Būkite atsargūs – vienintelis laidas tarp galinės tvirtinimo įrantes yra slėgio valdymo įtaiso laidas. (B priedas)
- Nekelkite PCCVR už jokio kito taško, išskyrus priekinę auselę. (B priedas)
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite ir padékite laikyti instrumentą ir priedus. (F priedas)
- Pažangusis monitorius „HemoSphere“ ir platformos kabeliai yra jautrūs elektrostatinei iškrovai (ESD). Neméginkite atidaryti kabelio arba modulio korpuso arba naudoti, jei korpusas buvo pažeistas. (F priedas)
- Nepilkite ir nepurkškite skysčio ant jokios pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, priedų, modulių ar kabelių dalies. (F priedas)
- Nenaudokite jokio dezinfekuojamoho tirpalo, išskyrus nurodytos rūšies. (F priedas)
- NELEISKITE:
  - jokiam skysčiui patekti ant maitinimo jungties;
  - jokiam skysčiui prasiskverbtį į jungtis ar angas monitoriaus korpuse ar moduliuose.

Jeigu bet kokio skysčio patektų ant minėtų elementų, NEMĖGINKITE naudoti monitoriaus. Skubiai atjunkite maitinimą ir skambinkite savo biomedicinos skyriui ar vietiniam „Edwards“ atstovui. (F priedas)

- Reguliarai tikrinkite visus kabelius, ar néra defektų. Nesusukite stipriai kabelių į rites, kai norite juos laikyti. (F priedas)
- Nenaudokite kitų valymo priemonių ir nepurkškite bei nepilkite valymo tirpalo tiesiogiai ant platformos kabelių. (F priedas)
- Platformos kabelių negalima sterilizuoti garais, spinduliuote arba EO dujomis. Platformos kabelių negalima merkti į vandenį. (F priedas)
- Jeigu į kabelio jungtis, kai jos prijungtos prie monitoriaus ir monitorius yra įjungtas, patektų elektrolitų tirpalo, pavyzdžiu, Ringerio laktato, žadinimo įtampa gali sukelti elektrolitinę koroziją ir greitą elektros kontaktų dėvėjimąsi. (F priedas)
- Nepanardinkite jokių kabelių jungčių į ploviklį, izopropilo alkoholi ar gliutaraldehidą. (F priedas)
- Nenaudokite karšto oro pistoleto kabelių jungtimis džiovinti. (F priedas)
- Įrenginyje yra elektroninių dalių. Elkitės atsargiai. (F priedas)
- Nedezinfikuokite širdies atskaitos jutiklio arba slėgio valdymo įtaiso naudodami autoklavą ar sterilizuodami dujomis. (F priedas)
- Nemerkite slėgio valdymo įtaiso, širdies atskaitos jutiklio ir jokių kabelių jungčių į skystį. (F priedas)
- Po kiekvieno naudojimo širdies atskaitos jutiklį nuvalykite ir saugiai padékite. (F priedas)
- Ličio jonų akumulatorių atiduokite perdirbtį arba šalinkite pagal visus federalinius, valstybinius ir vietinius teisės aktus. (F priedas)
- Instrumentas buvo patikrintas pagal IEC 60601-1-2 ir atitinka šiame standarte nustatytas ribines vertes. Šios ribinės vertės nustatyotos siekiant užtikrinti pagrįstą tipiškos medicinos įrangos apsaugą nuo kenksmingų trukdžių. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, ir, jei ji néra įrengiama ir naudojama pagal instrukcijas, gali sukelti kenksmingų trukdžių kitiems netoli eseantiems įrenginiams. Vis dėlto garantuoti negalima, kad tam tikroje darbo vietoje nebus trukdžių. Jeigu ši įranga kelia kenksmingų trukdžių kitiems įrenginiams, ką galima nustatyti išjungus ir vėl įjungus įrangą, naudotojas yra raginamas paméginti pašalinti šiuos trukdžius viena ar keliomis šiomis priemonėmis:

- pakeisti priimančiojo įrenginio padėtį arba buvimo vietą;
- padidinti atstumus tarp įrangos;
- kreiptis pagalbos į gamintoją.

(G priedas)

- Belaidės technologijos paslaugų kokybei („QoS“) poveikio gali turėti prietaisai, kurie sukuria radijo dažnio trikdžius (RDT). Prie tokių RDT prietaisų galima priskirti elektrokauterinę įrangą, mobiliosius telefonus, belaidžius kompiuterius ir planšetinius kompiuterius, pranešimų gaviklius, RDID, MRT ar kitus elektrą vartojančius prietaisus. Naudojant netoli galimų RDT prietaisų, reikėtų apsvarstyti galimybę kuo labiau padidinti atskyrimo atstumus ir stebėti, ar nėra bet kokių galimų trikdžių požymių, pvz., ryšio praradimo ar sumažėjusio „Wi-Fi“ signalo stiprumo. (G priedas)

## 2.4 Naudotojo sasajos simboliai

Šios piktogramos yra rodomas pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrane. Išsamesnę informaciją apie ekrano išvaizdą ir naršymą tame rasiame 5 skyriuje, Naršymas pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ 88 psl. Tam tikros piktogramos bus rodomas tik stebint konkretios hemodinaminės technologijos moduliui ar kabeliu, kaip nurodyta.

**2-1 lentelė. Monitoriaus ekrano simboliai**

Simbolis	Aprašymas
<b>Naršymo juostos piktogramos</b>	
	Pasirinkite stebėjimo režimą
	Pradėkite CO stebėjimą („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis)
	Sustabdykite CO stebėjimą CO atgalinės atskaitos laikmačiu (žr. CO atgalinės atskaitos laikmatis 167 psl.) („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis)
	Pradėkite neinvazinį stebėjimą („HemoSphere ClearSight“ modulis)
	Sustabdykite neinvazinį stebėjimą („HemoSphere ClearSight“ modulis)
	Tęskite neinvazinį stebėjimą po manžetės slėgio sumažinimo („HemoSphere ClearSight“ modulis)
	Nulis ir bangos forma
	GDT stebėjimas
	GDT stebėjimas / AFM (AFM programinės įrangos funkcija išjungta, o „Acumen IQ“ jutiklis prijungtas)
	Nuostatų meniu

Simbolis	Aprašymas
<b>Naršymo juostos piktogramos</b>	
	Pradžia (grįžti į pagrindinį stebėjimo ekraną)
	Rodyti kraujospūdžio bangos formą
	Slėpti kraujospūdžio bangos formą
	Garsinių pavojaus signalų nutildymas
	Pavojaus signalai pristabdyti (nutildyti) atgalinės atskaitos laikmačiu (žr. <b>Garsinių pavojaus signalų nutildymas</b> , pateiktą Naršymo juosta 89 psl.)
	Tęskite stebėjimą su prabėgusiu laiku nuo stebėjimo pristabdymo
	Paciento duomenys (demografiniai duomenys buvo įvesti)
	Paciento duomenys (demografiniai duomenys buvo praleisti)
<b>Klinikinių įrankių menu piktogramos</b>	
	Pasirinkite stebėjimo režimą
	iCO (minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis)
	Veninės oksimetrijos kalibravimas („HemoSphere“ oksimetrijos kabelis)
	Įveskite CVP
	Gautos vertės skaičiuoklė
	Įvykių peržiūra
	Nulis ir bangos forma
	Paciento CCO kabelio patikra („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis)

<b>Klinikinių įrankių menu piktoramas</b>	
	HPI antrinis ekranas (išplėstinė funkcija)
	Atsako į skystį tyrimas (išplėstinė funkcija)
	Kalibravimas („ClearSight“ KS) („HemoSphere ClearSight“ modulis)
	HRS kalibravimas
	ctHb įrankiai
	Paciento duomenys

<b>Naršymo menu piktoramas</b>	
	Grįžti į pagrindinį stebėjimo ekraną
	Grįžti į ankstesnį meniu
	Atšaukti
	Slinkti, kad būtų pasirinktas elementas vertikaliajame sąraše
	Vertikalių slinktis puslapiais
	Horizontalioji slinktis
	Jvesti
	Mažosios klaviatūros jvesties klavišas
	Klaviatūros grįžties klavišas
	Perkelti žymiklį kairėn per 1 ženkla
	Perkelti žymiklį dešinėn per 1 ženkla
	Mažosios klaviatūros atšaukimo klavišas

<b>Naršymo meniu piktogramos</b>	
	Funkcija veiksni
	Funkcija neaktyvinta
	Laikrodis / bangos forma – leidžia naudotojui peržiūrėti retrospekyvinius duomenis arba su pertrūkiaus gautus duomenis
<b>Parametru išklotinės piktogramos</b>	
	Meniu įspėjimo signalai / tikslinės vertės: parametru garsinio pavojaus signalo indikatorius aktyvintas
	Meniu įspėjimo signalai / tikslinės vertės: parametru garsinio pavojaus signalo indikatorius pasyvintas
	Signalo kokybės indikacinė juosta Žr. Signalų kokybės indikatorius 215 psl. („HemoSphere“ oksimetrijos kabelis) Žr. SQI 203 psl. („HemoSphere ClearSight“ modulis)
 	AFM prietaisų srities nuoroda (tik SV)
	SVV filtravimo ribų perviršio indikatorius: didelio laipsnio pulso dažnio kintamumas gali turėti įtakos SVV vertėms
	Veninės oksimetrijos kalibravimas („HemoSphere“ oksimetrijos kabelis)
	CVP vertė įvesta ranka (tik SVR / SVRI)
	Naudojama numatytoji CVP vertė (tik SVR / SVRI)
	ΔctHb vertė (tik StO <sub>2</sub> ) (išplėstinė funkcija)
<b>Informacinių juostos piktogramos</b>	
	„Viewfinder Hub“ prijungiamumo būsenos piktograma informacijos juoste Žr. 8-3 lentelė 158 psl.
	HIS aktyvi piktograma informacijėje juoste Žr. 8-2 lentelė 155 psl.
	Momentinė kopija (ekrano vaizdo įrašymas)

<b>Informacinių juostos piktogramos</b>	
	Akumuliatoriaus įkrovos piktograma informacijos juosteje Žr. 5-6 lentelė 123 psl.
	Ekrano ryškumas
	Ispėjimo signalo garsas
	Fiksuoti ekraną
	Žinynas meniu spartusis klavišas
	Ivykių peržiūra
	Širdies susitraukimų dažnis („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis su EKG įvestimi)
	„Wi-Fi“ signalas Žr. 8-1 lentelė 154 psl.
	Laikas iki manžetės slėgio mažinimo režimo („HemoSphere ClearSight“ modulis, žr. Manžetės slėgio mažinimo režimas 206 psl.)
	Laikas iki manžetės slėgio mažinimo režimo užbaigimo („HemoSphere ClearSight“ modulis, žr. Manžetės slėgio mažinimo režimas 206 psl.)

<b>Intervencijos analizės piktogramos</b>	
	Intervencijos analizės mygtukas
	Pasirinkto ivyko intervencijos analizės tipo indikatorius (pilkas)
	Padėties signalo intervencijos analizės tipo indikatorius (violetinis)
	Skysčio mėginio intervencijos analizės tipo indikatorius (mėlynas)
	Intervencinių veiksmų intervencijos analizės tipo indikatorius (žalias)
	Intervencijos analizės tipo indikatorius, skirtas oksimetrijai (raudonas)
	Epizodo intervencijos analizės tipo indikatorius (geltonas)
	Redagavimo piktograma intervencijos informacijos balionėlyje
	Klaviatūros piktograma pastaboms įvesti intervencijos redagavimo ekrane

<b>AFM piktogramos</b>	
	Pagalbinės infuzinės terapijos (AFM) piktograma naršymo juosteje
	AFM skysčio būsenos piktogramos AFM prietaisų srityje. Daugiau informacijos žr. 14-38 lentele 286 psl.
	Pradékite arba iš naujo pradékite pagalbinės infuzinės terapijos (AFM seansą)
	Pristabdykite pagalbinės infuzinės terapijos (AFM seansą)
	Atmeskite boliuso pasiūlymą
	Naudotojo inicijuotas boliusas (tik Rankinis režimu)
	Sustabdykite boliusą (tik Rankinis režimu)
	AFM nuostatos
	Sumažinti AFM prietaisų sritį
	GDT tikslinių verčių nuostatos
	AFM kontekstinis žinynas
	Baikite pagalbinės infuzinės terapijos (AFM) seansą
<b>GDT stebėjimo piktogramos</b>	
	Mygtukas „Pridėti tikslinę vertę“ GDT stebėjimo ekrane
	Mygtukas „Tikslinė vertė“ GDT stebėjimo ekrane
	Mygtukas „Baigti tikslinės vertės pasirinkimą“ GDT stebėjimo ekrane
	Mygtukas „Redaguoti tikslinę vertę“ GDT stebėjimo ekrane
	Laikas tikslinėje vertėje simbolis GDT stebėjimo ekrane

HPI piktogramos	
	HPI antrinis ekranas spartusis klavišas

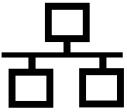
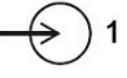
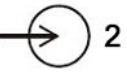
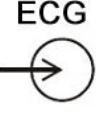
## 2.5 Simboliai ant gaminio etikečių

Šiame skirnyje pateikiami simboliai, kurie yra ant pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir kitų galimų „HemoSphere“ pažangios stebėjimo platformos priedų.

**2-2 lentelė. Simboliai ant gaminio etikečių**

Simbolis	Apaščymas
	Gamintojas
	Pagaminimo data
<b>Rx only</b>	Perspėjimas: Pagal federalinius (JAV) įstatymus ši prietaisą galima parduoti tik gydytojui nurodžiui arba jo užsakymu.
<b>IPX1</b>	Apsauga nuo vertikaliai krintančio vandens pagal IPX1 standartą
<b>IPX4</b>	Objektų patekimo į priemonę apsaugos lygis
	Atskiras elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimas pagal EB direktyvą 2012/19/ES.
	Atitiktis pavojingų medžiagų naudojimo apribojimams (RoHS) – tik Kinijoje
	Atitiktis Federalinės ryšių komisijos (FCC) reikalavimams – tik JAV
	Šiame prietaise yra nejonizuojančiąją spinduliuotę skleidžiantis siustuvas, kuris gali sukelti RD trukdžius kitiems šalia šio prietaiso esantiems prietaisams.
	Vadovautis naudojimo instrukcijomis, pateikiama svetainėje <a href="http://eifu.edwards.com">eifu.edwards.com</a> + 1 888 570 4016
	Elektroninio formato naudojimo instrukcijas galima gauti paprašius telefonu arba interneto svetainės adresu.
	„Intertek ETL“
	Modelio numeris

Simbolis	Aprašymas
	Serijos numeris
	Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje
	MR nesaugus
	TÜV SÜD Product Service GmbH (notifikuotoji įstaiga) Conformité Européenne (CE žymė)
	Conformité Européenne (CE žymė)
	Partijos kodas
	Dalies numeris
	Kiekis
	Be švino
	„Underwriters Laboratories“ gaminio sertifikavimo ženklas
	Perdirbamas ličio jonų
	Techninės atitinkties ženklas (Japonija)
	Neadyti
	Nedeginti
	Medicinos priemonė
	Unikalusis priemonės identifikatorius
	Importuotojas

Jungčių identifikavimo lipdukai	
	Vienodo potencijalo gnybtų kaištis
	USB 2.0
	USB 3.0
	Eterneto jungtis
	Analoginė įvestis 1
	Analoginė įvestis 2
	Spaudimo (VSK) išvestis
	Defibriliacijai atspari CF tipo darbinė dalis arba jungtis
	Defibriliacijai atspari BF tipo darbinė dalis arba jungtis
	BF tipo darbinė dalis arba jungtis
	Nuolatinis neinvazinis arterinis kraujospūdis
	Nuimkite slėgio valdymo įtaiso dangtelį nuo šio galio
	Nenuimkite slėgio valdymo įtaiso dangtelio nuo šio galio
	EKG įvestis iš išorinio monitoriaus
	Raiškiosios multimedijos sasajos išvestis
	Jungtis: nuoseklioji COM išvestis (RS232)

<b>Papildomos pakuotės lipdukai</b>	
	Laikykite sausoje vietoje
	Trapus, elgtis atsargiai
	Šia puse į viršų
	Nenaudoti, jei pakuotė pažeista, ir žr. naudojimo instrukcijas
	Dėžutė pagaminta iš perdirbamo kartono
	Saugoti nuo saulės šviesos
	Temperatūros apribojimas (X = apatinė riba, Y = viršutinė riba)
	Drėgnio apribojimas (X = apatinė riba, Y = viršutinė riba)
	Vadovautis naudojimo instrukcijomis
	Laikykite vésioje, sausoje vietoje
	Naudoti iki nurodytos datos
	Aplinkai nekenksmingo naudojimo laikotarpis (EFUP) – tik Kinijoje

**Pastaba**

Dėl visų priedų etikečių žr. simbolių lentelę, esančią priedo naudojimo instrukcijoje.

## 2.6 Taikomi standartai

**2-3 lentelė. Taikomi standartai**

Standartas	Pavadinimas
IEC 60601-1:2005 / A1:2012	Elektrinė medicinos įranga. 1 dalis. Bendrieji būtiniosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai + 1-a pataisa (2012)
IEC 60601-1-2: 2014	Elektrinė medicinos įranga. 1–2 dalys. Bendrieji būtiniosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai. Gretutinis standartas. Elektromagnetinis suderinamumas. Reikalavimai ir bandymai
IEC 60601-2-34: 2011	Elektrinė medicinos įranga. 2–34 dalys. Detalius būtiniosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai, keliami kraujospūdžio tiesioginio stebėjimo įrangai.
IEC 60601-2-49:2011 IEC 80601-2-49:2018	Elektrinė medicinos įranga. 2–49 dalys. Ypatingieji reikalavimai, keliami daugiafunkčės pacientų stebėjimo įrangos būtinajai saugai ir esminėms eksploatacinėms charakteristikoms
IEEE 802.11 b/g/n	Telekomunikacijos ir informacijos mainai tarp sistemų. Vietiniai ir regioniniai tinklai. Specialūs reikalavimai. 11 dalis. Belaidžio LAN prieigos prietaisai per perdavimo terpės valdymas ir fizinio lygmens (PHY) specifikacijos

## 2.7 „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus esminės eksploataacinės charakteristikos

Platforma turi teikti nepertraukiamą CO rodinį ir CO rodinį su pertrūkiais su sudeginamu „Swan-Ganz“ kateteriu pagal A priede pateiktas specifikacijas. Platforma turi teikti kraujagyslių kraujospūdžio rodinį su sudeginamu „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutikliu arba sudeginamu „TruWave“ VSK pagal A priede pateiktas specifikacijas. Platforma turi teikti SvO<sub>2</sub> / ScvO<sub>2</sub> rodinį su sudeginamu oksimetrijos kateteriu pagal A priede pateiktas specifikacijas. Platforma turi atlikti neinvazinį arterinio kraujospūdžio matavimą sudeginama „Edwards“ piršo manžete pagal A priede pateiktas specifikacijas. Platforma turi teikti StO<sub>2</sub> rodinį sudegintu oksimetrijos moduliu ir jutikliu pagal A priede pateiktas specifikacijas. Platforma turi teikti įspėjamaji signalą, įspėjamomojo signalo, indikatoriaus ir (arba) sistemos būseną, jeigu negali pateikti tikslų taikomo hemodinaminio parametru matavimo duomenų. Daugiau informacijos žr. Esminės eksploataacinės charakteristikos 353 psl.

Įrenginio veikimas, išskaitant jo funkcinės charakteristikas, buvo patikrintas atliekant išsamią bandymų seriją, kad būtų galima patvirtinti prietaiso saugą ir veikimą pagal paskirtį, kai jis naudojamas pagal nustatytas naudojimo instrukcijas.

# Irengimas ir nustatymas

## Turinys

<i>Išpakavimas</i> .....	65
<i>Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prijungimo prievalai</i> .....	67
<i>Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ įrengimas</i> .....	71
<i>Pirminis paleidimas</i> .....	75
<i>Maitinimo išjungimo ir maitinimo taupymo režimas</i> .....	76

## 3.1 Išpakavimas

Patikrinkite siuntimo dėžę, ar nėra pažeidimo požymių, atsiradusiu gabenant. Jeigu randama pažeidimų, nuotografuokite pakuočę ir kreipkitės pagalbos į „Edwards“ techninę tarnybą. Nenaudokite, jei pažeista pakuočė arba turinys. Apžiūrėkite pakuočės turinį, ar nėra pažeidimų. Galimi pažeidimai: įskilimai, įbrėžimai, įlenkimai ar bet kokie požymiai, kad monitorius, moduliai arba kabelio apvalkalas gali būti apgadinti. Praneškite apie išorinio pažeidimo požymius.

### 3.1.1 Pakuočės turinys

„HemoSphere“ pažangiojo stebėjimo platforma yra modulinė, todėl pakuočės sąranka skirsis, priklausomai nuo užsakyto komplekto. „HemoSphere“ pažangiojo stebėjimo sistemą, kuri yra bazinė komplekto sąranka, sudaro „HemoSphere“ pažangusis monitorius, maitinimo laidas, maitinimo įvado dangtelis, „HemoSphere“ akumuliatoriaus blokas, du išplėtimo moduliai, vienas „L-Tech“ išplėtimo modulis, trumpas darbo pradžios vadovas ir USB atmintinė su šiuo naudotojo vadovu. Žr. 3-1 lentelė 65 psl. Papildomi elementai, kurie gali būti pridėti ir atsiųsti su kita komplekto sąranka, yra „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis, paciento CCO kabelis ir „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis. Vienkartinio naudojimo reikmenys ir priedai gali būti pristatomai atskirai. Rekomenduojama, kad naudotojas patvirtintų visos užsakytos įrangos gavimą. Visą galimų priedų sąrašą rasite B priede: Priedai 366 psl.

**3-1 lentelė. „HemoSphere“ pažangiojo stebėjimo komponentai**

<b>„HemoSphere“ pažangiojo stebėjimo sistema (bazinis komplektas)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• „HemoSphere“ pažangusis monitorius</li> <li>• „HemoSphere“ akumuliatoriaus blokas</li> <li>• maitinimo laidas</li> <li>• maitinimo įvado dangtelis</li> <li>• „L-Tech“ išplėtimo modulis</li> <li>• išplėtimo modulis (2)</li> <li>• trumpas darbo pradžios vadovas</li> <li>• naudojimo vadovas (USB atmintinėje)</li> </ul>

### 3.1.2 Platformos moduliams ir kabeliams reikalingi priedai

Toliau lentelėse pateikti priedai, kurie reikalingi, kad būtų rodomi konkretūs stebimi ir apskaičiuoti parametrai nurodytam hemodinaminės technologijos moduliu ar kabeliu.

**3-2 lentelė. Kabeliai ir kateteriai, reikalingi parametrams stebēti naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį**

Reikalingas kabelis / kateteris	Stebimi ir apskaičiuojami parametrai							
	CO	CO <sub>20s</sub>	EDV	RVEF	SVR	iCO	SV	SV <sub>20s</sub>
paciento CCO kabelis	•	•	•	•	•	•	•	•
EKG kabelis			•	•			•	
analoginės spaudimo įvesties kabelis (-iai)					•			
įleidžiamojo skysčio temperatūros zondas						•		
„Swan-Ganz“ termodiliucijos kateteris						•		
„Swan-Ganz“ CCO kateteris arba „Swan-Ganz CCOmbo“ kateteris	•				•	•	•	
„Swan-Ganz CCOmbo V“ kateteris	•	•	•	•	•	•	•	•
„TruWave“ keitiklis*		•						•

\* 20 sekundžių tėkmės parametrai galimi tik tada, kai stebima naudojant „CCOmbo V“ kateterį (777F8 ir 774F75 modeliai) ir yra reikalingas plaučių arterijos spaudimo signalas per „HemoSphere“ spaudimo kabelio jungtį. Žr. 20 sekundžių tėkmės parametrai 167 psl.

**Pastaba**

Pediatriniams pacientams galima stebēti arba apskaičiuoti ne visus parametrus. Galimus parametrus žr. 1-1 lentelę 26 psl.

**3-3 lentelė. Jutiklio parinktys, skirtos parametrams stebēti naudojant „HemoSphere“ spaudimo kabelį**

Spaudimo jutiklio / keitiklio parinktys	Stebimi ir apskaičiuojami parametrai								
	CO	SV	SVV / PPV	SVR	PR	SYS/ DIA/ MAP	MPAP	CVP	HPI/ dP/dt/ Ea <sub>dyn</sub>
„FloTrac“ jutiklis arba „FloTrac Jr“ jutiklis	•	•	•	*	•	•			
„TruWave“ keitiklis					•	•	•	•	
„Acumen IQ“ jutiklis**	•	•	•	*	•	•			•

\* Reikalingas CVP analoginės įvesties signalas, CVP stebėjimas arba rankiniu būdu reikia įvesti CVP, norint apskaičiuoti SVR.

\*\* Reikia „Acumen IQ“ jutiklio, kad būtų galima pasiekti AFM programinės įrangos funkciją. Daugiau informacijos žr. Pagalbinė infuzinė terapija 280 psl.

**3-4 lentelė. Piršto manžetės stebėjimo parametru parinktys naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį**

Piršto manžetės parinktys (reikalinga viena)	Stebimi ir apskaičiuojami parametrai						
	CO	SV	SVV / PPV	SVR	PR	SYS/ DIA/ MAP	HPI/ dP/dt/ Ea <sub>dyn</sub>
„ClearSight“ piršto manžetė arba „ClearSight Jr“ piršto manžetė	•	•	•	*	•	•	
„Acumen IQ“ piršto manžetė	•	•	•	*	•	•	•
* Reikalingas CVP analoginės įvesties signalas, CVP stebėjimas arba rankiniu būdu reikia įvesti CVP, norint apskaičiuoti SVR.							

**3-5 lentelė. Kateteriai, reikalingi parametrams stebeti naudojant oksimetrijos kabelį „HemoSphere“**

Reikalingas kateteris		Stebimi ir apskaičiuojami parametrai	
ScvO <sub>2</sub>	SvO <sub>2</sub>	ScvO <sub>2</sub>	SvO <sub>2</sub>
Oksimetrijos kateteris „PediaSat“ arba suderinamas centrinių venos oksimetrijos kateteris	•		
„Swan-Ganz“ oksimetrijos kateteris			•

**3-6 lentelė. Priedai, reikalingi parametrams stebeti naudojant „HemoSphere“ technologijos modulį**

Reikalingas priedas	Audinių oksimetrija (StO <sub>2</sub> )
„ForeSight“ oksimetro kabelis	•
„ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklis	•

**ĮSPĖJIMAS**

**Šoko pavojus!** Neméginkite prijungti / atjungti sistemos kabelių šlapiomis rankomis. Prieš atjungdami sistemos kabelius, įsitikinkite, kad rankos yra sausos.

**PERSPĖJIMAS**

Visada imkite už jungties, o ne kabelio, kai prijungiate ar atjungiate kabelius. Nesukite ir nelenkite jungčių. Prieš naudojimą patikrinkite, ar visi jutikliai ir kabeliai tinkamai ir visiškai prijungti.

Norėdami išvengti duomenų sugadinimo pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“, visuomet atjunkite paciento CCO kabelį ir oksimetrijos kabelį nuo monitoriaus, prieš naudodami defibriliatorių.

**3.2 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prijungimo prievalai**

Šiuose monitoriaus vaizduose parodytos prijungimo jungtys ir kiti pagrindiniai pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priekinės, galinės ir šoninių plokščių elementai.

### 3.2.1 Monitoriaus priekis

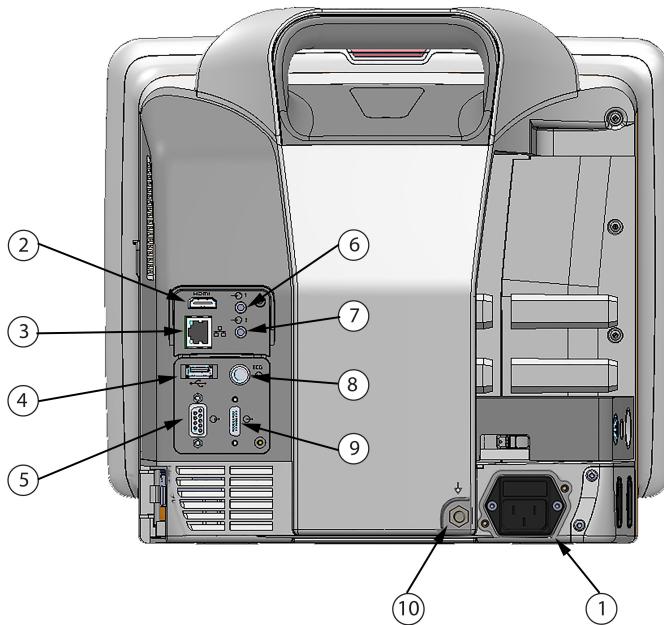


1. vaizdinis pavojaus indikatorius

2. maitinimo mygtukas

3-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ vaizdas iš priekio

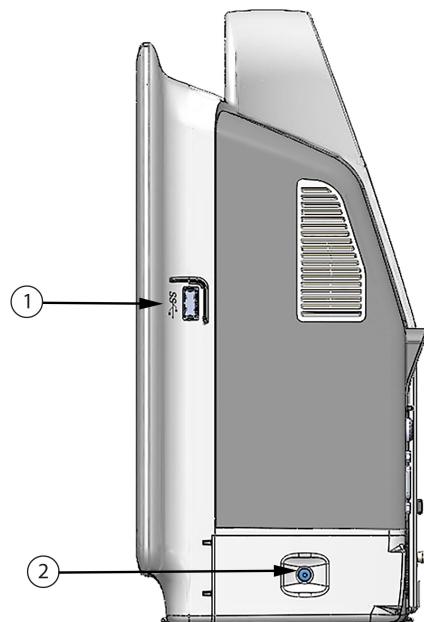
### 3.2.2 Monitoriaus galas



- |   |   |
|---|---|
| <b>1.</b> Maitinimo laido jungtis (maitinimo įvado dangtelis nuimtas) | <b>6.</b> Analoginė įvestis 1                 |
| <b>2.</b> HDMI jungtis  | <b>7.</b> Analoginė įvestis 2                 |
| <b>3.</b> Eterneto jungtis  | <b>8.</b> EKG įvestis                         |
| <b>4.</b> USB jungtis   | <b>9.</b> Spaudimo išvestis                   |
| <b>5.</b> COM1 nuoseklioji jungtis (RS-232)                           | <b>10.</b> Vienodo potencijalo gnybtų kaištis |

3-2 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ galinis vaizdas (parodytas su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu)

### 3.2.3 Monitoriaus dešinioji plokštė

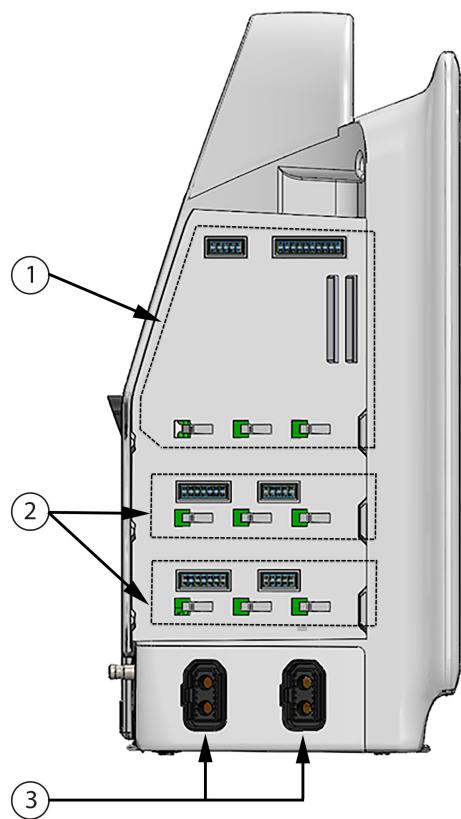


1. USB jungtis

2. akumuliatoriaus skyriaus durelės

3-3 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ dešinioji plokštė

### 3.2.4 Monitoriaus kairioji plokštė



1. „L-Tech“ išplėtimo modulio lizdas
2. išplėtimo modulio lizdai (2)

3. kabelių jungtys (2)

3-4 pav. „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus kairioji plokštė (parodyta be modulių)

## 3.3 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ įrengimas

### 3.3.1 Montavimo galimybės ir rekomendacijos

Pažangujujį monitorių „HemoSphere“ reikėtų statyti ant stabilaus, lygaus paviršiaus arba tvirtai pritvirtinti ant sudeinamo stovo pagal jūsų įstaigos praktiką. Naudotojas turi būti priešais monitorių, o naudojimo metu – netoli ese. Vienu metu įrenginiu gali naudotis tik vienas naudotojas. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ritininių stovų galima įsigyti kaip papildomą priedą. Daugiau informacijos žr. Papildomų priedų aprašas 367 psl. Dėl rekomendacijų apie papildomas montavimo galimybes kreipkitės į savo vietinį „Edwards“ atstovą.

#### **ĮSPĖJIMAS**

**Sprogimo pavojus!** Nenaudokite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ aplinkoje, kurioje yra degių anestetikų mišinių su oru, deguonimi arba azoto oksidu.

Šiame gaminyje yra metalinių dalių. **NENAUDOKITE** magnetinio rezonanso (MR) aplinkoje.

Patikrinkite, ar pažangusis monitorius „HemoSphere” yra saugiai padėtas ar pritvirtintas ir ar visi laidai ir priedų kabeliai tinkamai išdėstyti, kad būtų kuo mažesnė pacientų, naudotojų sužalojimo ar įrangos sugadinimo rizika.

Nenaudokite šios įrangos greta kitos įrangos arba ant jos, kadangi ji gali veikti netinkamai. Jei taip naudoti reikia, reikia stebėti įrangą ir kitą įrangą, kad būtų patikrinta, ar jos veikia normaliai.

Pažangusis monitorius „HemoSphere” turi būti statomas stačias, kad būtų užtikrinta IPX1 apsauga nuo skysčių prasiskverbimo.

Saugokite, kad ant stebėjimo ekrano neužtikštų jokių skysčių. Skysčio sinkaupos gali sutrikdyti jutiklinio ekrano veikimą.

Nestatykite monitoriaus taip, kad būtų sunku pasiekti galinės plokštės jungtis arba maitinimo laidą.

Įranga skirta naudoti kartu su aukšto dažnio chirurgine įranga. Aukšto dažnio chirurginės įrangos trikdžiai gali lemti netikslius parametru matavimus. Norėdami sumažinti pavojus, kylančius naudojant aukšto dažnio chirurginę įrangą, naudokite tik nepažeistus paciento kabelius ir priedus, prijungtus pagal šio naudotojo vadovo nurodymus.

Sistema skirta naudoti kartu su defibriliatoriais. Tinkamam veikimui kartu su defibriliatoriumi užtikrinti naudokite tik nepažeistus paciento kabelius ir priedus, prijungtus pagal šio naudotojo vadovo nurodymus.

Visa IEC/EN 60950 įranga, išskaitant spausdintuvus, turi būti statoma ne arčiau kaip 1,5 metro nuo paciento lovos.

Nešiojamoji radio ryšio įranga (išskaitant išorinius įrenginius, tokius kaip antenos kabeliai ir išorinės antenos) turėtų būti naudojama ne arčiau kaip 30 cm (12 col.) iki bet kurios pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” dalies, išskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Antraip gali pablogėti įrangos veikimo našumas.

---

## PERSPĖJIMAS

Saugokite pažangujį monitorių „HemoSphere” nuo ekstremalios temperatūros poveikio. Aplinkos sąlygas žr. A priede.

Saugokite pažangujį monitorių „HemoSphere” nuo nešvarios ar dulkėtos aplinkos.

Neuždenkite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” vėdinimo angų.

Nenaudokite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” aplinkoje, kur dėl intensyvaus apšvietimo sunku matyti skystakristaliame ekrane.

Nenaudokite monitoriaus kaip rankinio įrenginio.

---

### 3.3.2 Akumulatoriaus įdėjimas

Atidarykite akumulatoriaus skyriaus dureles (3-3 pav. 70 psl.) ir įdékite akumulatorių į akumulatoriaus skyrių, užtirkindami, kad blokas yra visiškai įdėtas ir savo vietoje. Uždarykite akumulatoriaus skyriaus dureles ir patikrinkite, ar fiksatorius gerai užfiksotas. Laikydami toliau pateiktų instrukcijų, prijunkite maitinimo laidą ir tuomet visiškai įkraukite akumulatorių. Nenaudokite naujo akumulatoriaus bloko kaip maitinimo šaltinio, kol jis nebus visiškai įkrautas.

---

## Pastaba

Norėdami užtikrinti, kad monitoriuje rodomas akumulatoriaus įkrovos lygis būtų tikslus, prieš pirmą naudojimą atlikite akumulatoriaus kondicionavimą. Informaciją apie akumulatoriaus priežiūrą ir kondicionavimą rasite Akumulatoriaus priežiūra 392 psl.

Akumulatoriaus blokas „HemoSphere” yra skirtas naudoti kaip atsarginis maitinimo šaltinis, kai dingsta maitinimas, ir juo stebėjimą galima palaikyti tik ribotą laikotarpį.

---

## ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad baterija visiškai įdėta, o jos skyriaus durelės tinkamai užfiksuotos. Krintančios baterijos gali sunkiai sužaloti pacientus arba gydytojus.

Su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“ naudokite tik „Edwards“ patvirtintus akumulatorius. Nekraukite akumulatoriaus bloko ne monitoriuje. Taip galite sugadinti akumulatorių arba sužaloti naudotoją.

Siekiant apsaugoti nuo stebėjimo pertrūkių, kai dingsta maitinimas, rekomenduojama naudoti pažangujį monitorių „HemoSphere“ su įdėtu akumulatoriumi.

Kai yra maitinimo sutrikimas ir akumulatorius išsieikvoja, bus atliktas kontroliuojamas monitoriaus išjungimo procesas.

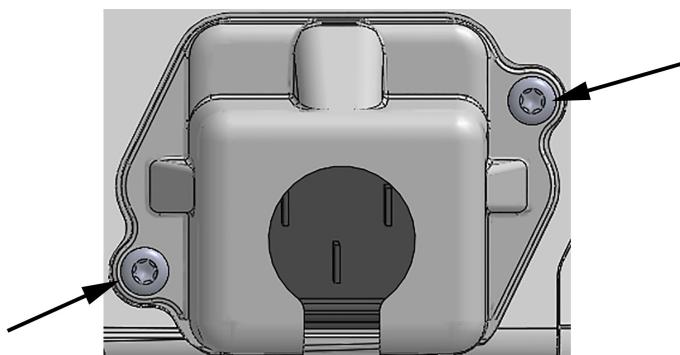
### 3.3.3 Maitinimo laidų prijungimas

Prieš prijungdami maitinimo laidą prie galinės monitoriaus plokštės patikrinkite, ar sumontuotas maitinimo įvesties dangtelis:

1. Jeigu maitinimo įvesties dangtelis jau sumontuotas, išsukite du varžtus (3-5 pav. 73 psl.), kuriais maitinimo įvesties dangtelis yra prisuktas prie galinės monitoriaus plokštės.
2. Prijunkite nuimamą maitinimo laidą. Įsitikinkite, kad kištukas tinkamai įkištas.
3. Uždékite maitinimo įvesties dangtelį ant kištuko, išvedę maitinimo laidą pro dangtelio angą, tada užspauskite dangtelį ir tarpiklį ant galinės monitoriaus plokštės, sulygiavę dvi varžtų skyles.
4. Vėl išsukite varžtus ir pritvirtinkite dangtelį prie monitoriaus.
5. Įkiškite maitinimo laidą į ligoninės klasés maitinimo lizdą.

## ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite pažangiojo stebėjimo platformos „HemoSphere“ be uždėto maitinimo laidų įvado dangtelio. To nepadarius, gali prasiskverbtis skystis.



3-5 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ maitinimo lizdo dangtelis – varžtų vietas

#### 3.3.3.1 Vienodų potencialų jungimas

Šis monitorius naudojimo metu TURI būti įžemintas (I klasės įranga pagal IEC 60601-1 standartą). Jeigu nėra ligoninės klasés arba trišakio lizdo, reikėtų kreiptis į ligoninės elektriką, kad būtų užtikrintas tinkamas įžeminimas. Monitoriaus galinėje plokštėje yra vienodų potencialų gnybtas (3-2 pav. 69 psl.), kuris bus prijungtas prie vienodų potencialų įžeminimo sistemos (vienodų potencialų kabelio).

---

## ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite ilginamujų laidų ar daugializdžių prietaisų maitinimo laidui prijungti. Nenaudokite jokių kitų atjungiamujų maitinimo laidų, išskyrus pristatyta maitinimo laidą.

Siekiant išvengti elektros smūgio pavojaus, pažangųjį monitorij „HemoSphere“ galima prijungti tik prie maitinimo tinklo su apsauginiu žeminimu. Nenaudokite maitinimo adapterių, skirtų prijungti trijų kontaktų kištuką prie dviejų kontaktų lizdo.

Patikimą žeminimą galima pasiekti tik tada, kai prietaisas yra prijungiamas prie lizdo, pažymėto „tik ligoninėms“, „ligoninės klasės“ arba analogiško.

Atjunkite monitorij nuo kintamosios srovės šaltinio, atjungdami maitinimo kabelio kištuką nuo kintamosios srovės tinklo. Monitoriaus įjungimo / išjungimo mygtukas neatjungs sistemos nuo kintamosios srovės maitinimo tinklo.

---

## PERSPĖJIMAS

Kai perkelite instrumentą, būtinai išjunkite maitinimą ir ištraukite prijungtą maitinimo laidą.

---

### 3.3.4 Hemodinaminio stebėjimo modilio prijungimas ir atjungimas

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra pristatomas su dviem standartiniais išplėtimo moduliais ir vienu išplėtimo modiliu „L-Tech“. Prieš įdėdami naują stebėjimo technologijų modulį, išimkite išplėtimo modulį, paspaudę atlaisvinimo mygtuką ir išstumę lauk tuščią modulį.

Prieš įdėdami, patikrinkite naują modulį, ar nėra išorinių pažeidimų. Įdėkite norimą stebėjimo modulį į atvirą lizdą, vienoda jėga spausdami modulį, kol jis užfiksuos savo vietoje.

### 3.3.5 Hemodinaminio stebėjimo kabelio prijungimas ir atjungimas

Abiejose kabelių jungtyse yra magnetinis užfiksavimo mechanizmas. Prieš prijungdami, patikrinkite, ar kabelis nepažeistas. Stebėjimo kabelis, tinkamai jį įstačius į jungtį, spragtelės. Norėdami atjungti kabelį, laikykite už kištuko ir traukite nuo monitoriaus.

### 3.3.6 Kabelių iš išorinių įrenginių prijungimas

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ naudoja analoginės įvesties stebėjimo duomenis, kad apskaičiuotų tam tikrus hemodinaminius parametrus. Tai yra duomenys iš spaudimo įvesties duomenų jungčių ir EKG monitoriaus įvesties jungties. Visos analoginės įvesties kabelių jungtys yra galinėje monitoriaus plokštėje (3-2 pav. 69 psl.). Žr. Platformos modiliams ir kabeliams reikalingi priedai 65 psl., kur pateikiamas apskaičiuojamų parametrų, galimų prijungus tam tikrus kabelius, sąrašas. Išsamesnės informacijos apie analoginių spaudimo jungčių konfigūraciją rasite Analoginio spaudimo signalo įvestis 135 psl.

---

#### Pastaba

**SVARBU! Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra suderinamas su spaudimo ir EKG analoginėmis įvestimis iš bet kurio išorinio paciento monitoriaus, turinčio analogines išvesties jungties, atitinkančias signalo įvesties specifikacijas, nurodytas A-5 lentelė 356 psl. Tai patogi priemonė naudoti informaciją iš paciento monitoriaus norint apskaičiuoti papildomus hemodinaminius parametrus. Tai yra pasirenkama funkcija, neturinti poveikio pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pagrindinei funkcijai, kuri skirta minutiniams širdies tūriui (naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį) arba veninio kraujo įsotinimui deguonimi (naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį) stebeti.**

---

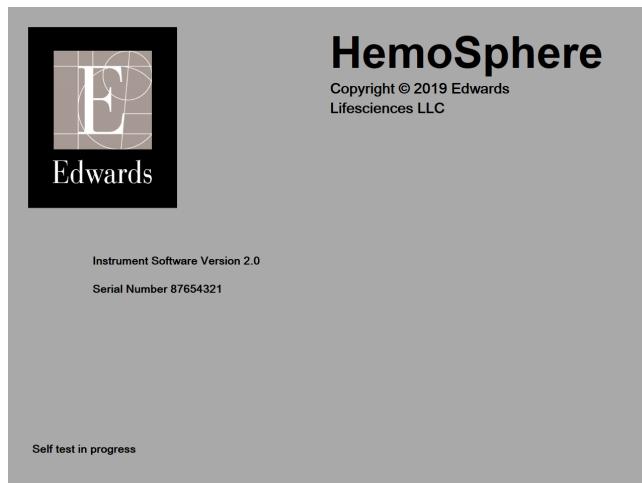
## ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priedus, kabelius ir (arba) komponentus, kurie buvo pristatyti ir paženklinti „Edwards“. Kitų nepaženklintų priedų, kabelių ir (arba) komponentų naudojimas gali turėti poveikio pacientų saugai ir matavimo tikslumui.

## 3.4 Pirminis paleidimas

### 3.4.1 Paleidimo procedūra

Norédami įjungti ir išjungti monitorių, paspauskite priekinėje plokštėje esantį maitinimo mygtuką. Ijungus monitorių, rodomas „Edwards“ ekranas, o paskui rodomas savitikros įjungus maitinimą (POST) ekranas. POST metu įvertinama, ar monitorius atitinka pagrindinius naudojimo reikalavimus, tikrinant svarbius aparatinės įrangos komponentus; savitikra vyksta kaskart įjungus sistemą. Paleidimo ekrane kartu su sistemos informacija, t. y. serijos numeriais ir programinės įrangos versijos numeriais, rodomas POST būsenos pranešimas.



3-6 pav. Paleidimo ekranas

### Pastaba

Jeigu atliekant diagnostinius testus bus nustatyta klaidos būklė, sistemos klaidos ekranas pakeis paleidimo ekraną. Žr. 15 skyrių: Trikčių šalinimas 312 psl. arba F priedą: Sistemos priežiūra, apžiūra ir palaikymas 386 psl. Kitu atveju kreipkitės pagalbos į savo vietinį „Edwards Lifesciences“ atstovą.

### 3.4.2 Kalbos pasirinkimas

Pirminio „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus paleidimo metu siūlomos kalbos parinktys, kurios turi poveikio rodomai kalbai, laikui bei datos formatui ir matavimo vienetams. Programinei įrangai inicijavus ir atlikus POST, rodomas kalbos pasirinkimo ekranas. Pasirinkus kalbą, taip pat nustatomas ekrano vienetų bei laiko ir datos formatas pagal numatytais tos kalbos nuostatas (žr. D priedą: Monitoriaus nuostatos ir numatytojos nuostatos 377 psl.).

Visas su kalba susijusias nuostatas galima pakeisti vėliau ekrane **Data / laikas**, kuris yra ekrano **Bendrieji nustatymai**, taip pat kalbos parinktyje per **Nustatymai → Bendroji informacija**.

Kai atsiranda kalbos pasirinkimo ekranas, palieskite norimą naudoti kalbą.



3-7 pav. Kalbos pasirinkimo ekranas

#### Pastaba

3-6 pav. 75 psl. ir 3-7 pav. 76 psl. pateikiami paleisties ir kalbos pasirinkimo ekranų pavyzdžiai.

### 3.4.3 Pasirinkite priemonės ID

Pirmą kartą paleisdamas pažangujį monitorių „HemoSphere“, naudotojas gali pasirinkti **Prietaiso ID** arba monitoriaus pavadinimą ekrane **Naujo paciento duomenys**. Žr. Naujas pacientas 129 psl. Kaip numatyta, **Prietaiso ID** yra serijos numeris, bet jį galima pakeisti į bet kokį pavadinimą iš 20 ženklių. **Prietaiso ID** yra rodomas informacijos juostos viduryje. Žr. Informacinė juosta 121 psl.

**Prietaiso ID** bet kada galima pakeisti ekrane **Bendrieji nustatymai**, pasirinkus **Nustatymai → Bendroji informacija**, įvedant saugų naudotojo slaptažodį. Visi slaptažodžiai nustatomai sistemos iniciavimo metu. Dėl slaptažodžio kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių.

### 3.5 Maitinimo išjungimo ir maitinimo taupymo režimas

Norédami išjungti monitorių, palieskite maitinimo mygtuką. Žr. (2) 3-1 pav. 68 psl. Bus rodomas šios parinktys:

- **Baigtis sesiją:** palieskite **Taip**, kad sustabdytumėte dabartinį stebėjimo seansą ir nustatytmėte monitorių į **Režimas „Power Save“**. Tai neleidžia atligli viso galios ciklo ir monitorių galima paleisti iš naujo naudojant ekrano jutiklinę funkciją.
- **Išjungimas:** monitorius bus išjungtas.
- **Atšaukti:** vėl grąžinamas ekranas, kurį matėte prieš paliesdami maitinimo mygtuką.

# Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ greitas parengimas darbui

## Turinys

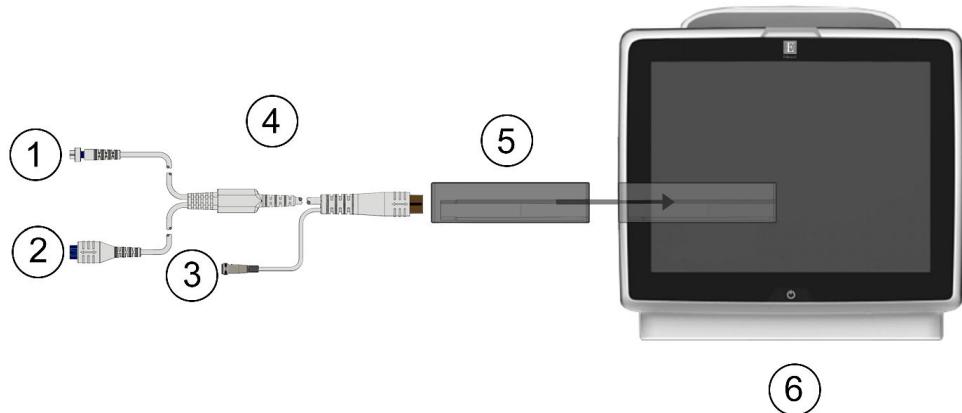
<i>Minutinio širdies tūrio stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį.</i>	77
<i>Stebėjimas su „HemoSphere“ kraujospūdžio kabeliu.</i>	80
<i>Stebėjimas naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį.</i>	82
<i>„HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas.</i>	84
<i>Stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį.</i>	86

## Pastaba

Šis skyrius skirtas patyrusiems gydytojams. Jame pateikiamos trumpos instrukcijos, kaip naudoti pažangųjį monitorių „HemoSphere“. Išsamesnę informaciją, įspėjimus ir perspėjimus rasite vadovo skyriuose.

## 4.1 Minutinio širdies tūrio stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį

Informaciją apie „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio stebėjimo jungtis žr. 4-1 pav. 77 psl.



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. termistoriaus jungtis                           | 4. paciento CCO kabelis               |
| 2. kaitinamojo siūlo jungtis                       | 5. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis     |
| 3. ileidžiamojo skysčio temperatūros zondo jungtis | 6. „HemoSphere“ pažangusis monitorius |

4-1 pav. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio stebėjimo jungčių apžvalga

1. Įdėkite „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį į monitorių. Tinkamai įdėjus, modulis spragtelės.

2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte „HemoSphere“ pažangujį monitorių. Visos funkcijos yra pasiekiamos per jutiklinį ekraną.
3. Pasirinkite mygtuką **Tęsti su tuo pačiu pacientu** arba mygtuką **Naujas patientas** ir įveskite naujo paciento duomenis.
4. Prijunkite paciento CCO kabelį prie „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio.
5. Pasirinkite stebėjimo režimo mygtuką **Invazinis** lange **Stebėjimo režimo pasirinkimas**.
6. Stebėjimui pradėti palieskite **Pradeti stebėjimą**.



7. Palieskite nustatymų piktogramą → kortelę **Pasirinkite ekranus**, kad pasirinktumėte norimą stebėjimo ekrano rodinį.
8. Palieskite parametru išklotinėje, kad pasirinktumėte norimą pagrindinį parametru iš parametru išklotinės konfigūravimo meniu.
9. Palieskite parametru išklotinėje, kad galėtumėte koreguoti **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.
10. Priklasomai nuo kateterio tipo, pereikite prie 1 veiksmo viename šių skirsnių:
  - Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio stebėjimas 78 psl. norėdami stebeti CO
  - Minutinio širdies tūrio stebėjimas su pertrūkiais 78 psl. norėdami stebeti iCO
  - Nepertraukiamas galinio diastolinio tūrio stebėjimas 79 psl. norėdami stebeti EDV

#### **4.1.1 Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio stebėjimas**

Prieš tēsdami toliau, atlikite 1–10 veiksmus. Minutinio širdies tūrio stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį 77 psl.

1. Prijunkite termistoriaus (1) ir terminio siūlo (2) „Swan-Ganz“ CCO kateterio jungtis (4-1 pav. 77 psl.) prie paciento CCO kabelio.
2. Patikrinkite, ar kateteris tinkamai įstumtas į pacientą.



3. Palieskite stebėjimo paleidimo piktogramą **Pradeti**. Stebėjimo sustabdymo piktogramoje **0:19** atsiras atgalinės atskaitos laikmatis, rodantis laiką iki pirmosios CO vertės. Praėjus maždaug nuo 5 iki 12 minučių, gavus pakankamai duomenų, parametru išklotinėje bus rodoma CO vertė.
4. Po stebėjimo sustabdymo piktograma **0:19** bus rodomas laikas iki kito CO matavimo. Norėdami trumpesnių laiko intervalų tarp skaičiavimų, pasirinkite STAT CO (sCO) kaip pagrindinį parametru, sCO – greitas CO vertės įvertis. 20 sekundžių tékmés parametrai ( $CO_{20s}/Cl_{20s}$  ir  $SV_{20s}/SVI_{20s}$ ) galimi, kai plaučių arterijos spaudimas stebimas prijungtu „HemoSphere“ spaudimo kabeliu ir „TruWave“ VSK. Daugiau informacijos žr. 20 sekundžių tékmés parametrai 167 psl.
5. Palieskite stebėjimo sustabdymo piktogramą **0:19** norėdami sustabdyti CO stebėjimą.

#### **4.1.2 Minutinio širdies tūrio stebėjimas su pertrūkiais**

Prieš tēsdami toliau, atlikite 1–10 veiksmus Minutinio širdies tūrio stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį 77 psl.

1. Prie paciento CCO kabelio prijunkite „Swan-Ganz“ kateterio termistoriaus jungtį ((1), 4-1 pav. 77 psl.).
2. Prijunkite įleidžiamojo skysčio temperatūros zondą prie įleidžiamojo skysčio temperatūros zondo jungties (3) ant paciento CCO kabelio. Automatiškai nustatomas įleidžiamojo skysčio sistemos tipas (linijos ar vonelės).

3. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą



4. Naujos serijos konfigūracijos ekrane pasirinkite šias nuostatas:
- **Įleidžiamo skysčio tūris: 10 ml, 5 ml arba 3 ml** (tik vonelės tipo zondui)
  - **Kateterio dydis: 5,5F, 6F, 7F, 7,5F arba 8F**
  - **Apsk. konstanta: Automatinis** arba rodoma klaviatūra rankiniams įvedimui, kai pasirinkta

#### Pastaba

Apskaičiavimo konstanta automatiškai apskaičiuojama pagal įleidžiamoji skysčio sistemos tipą, įleidžiamoji skysčio tūrį ir kateterio dydį. Jeigu apskaičiavimo konstanta įvedama rankiniu būdu, įleidžiamoji skysčio tūrio ir kateterio dydžio parinktys nustatytos į **Automatinis**.

- **Boliuso režimas: Automatinis** arba **Rankinis**
5. Palieskite mygtuką **Pradeti nustatymą**.
6. Jeigu įjungtas automatinis boliuso režimas, rodoma paryškintai **Palaukite** (), kol pasiekiamas šiluminis pradinis lygis. Jeigu naudojamas rankinis boliuso režimas, ekrane bus rodoma paryškintai **Pasirengęs** () , kai bus nustatytas šiluminis pradinis lygis. Pirmiausiai palieskite mygtuką **Švirkšti**, kad pradėtumėte boliuso procedūrą.
7. Kai tampa paryškinta **Švirkšti** () , naudokite greitą, sklandų, nepertraukiamą boliuso švirkštimo metodą, iš anksto pasirinkę tūrį.
8. **Skaičiuojama** yra paryškinama () , o tuomet rodomas gautas iCO matavimas.
9. Prireikus kartokite 6–8 veiksmus iki šešių kartų.
10. Palieskite mygtuką **Peržiūra** ir, jeigu reikia, redaguokite boliuso seriją.
11. Palieskite mygtuką **Priimti**.

### 4.1.3 Nepertraukiama galinio diastolinio tūrio stebėjimas

Prieš tēsdami toliau, atlikite 1–10 veiksmus Minutinio širdies tūrio stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį 77 psl. Norint gauti EDV/RVEF parametrus, turi būti naudojamas „Swan-Ganz“ CCO kateteris su RVEDV.

1. Prijunkite termistoriaus (1) ir kaitinamojo siūlo (2) „Swan-Ganz“ tūrio matavimo kateterio jungtis (4-1 pav. 77 psl.) prie paciento CCO kabelio.
2. Patikrinkite, ar kateteris tinkamai įvestas į pacientą.
3. Prijunkite vieną EKG sasajos kabelio galą prie galinio pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ skydelio, o kitą galą – prie jprasto monitoriaus EKG signalo išvesties.
4. Palieskite stebėjimo paleidimo piktogramą **Pradeti** norėdami pradeti CO/EDV stebėjimą.

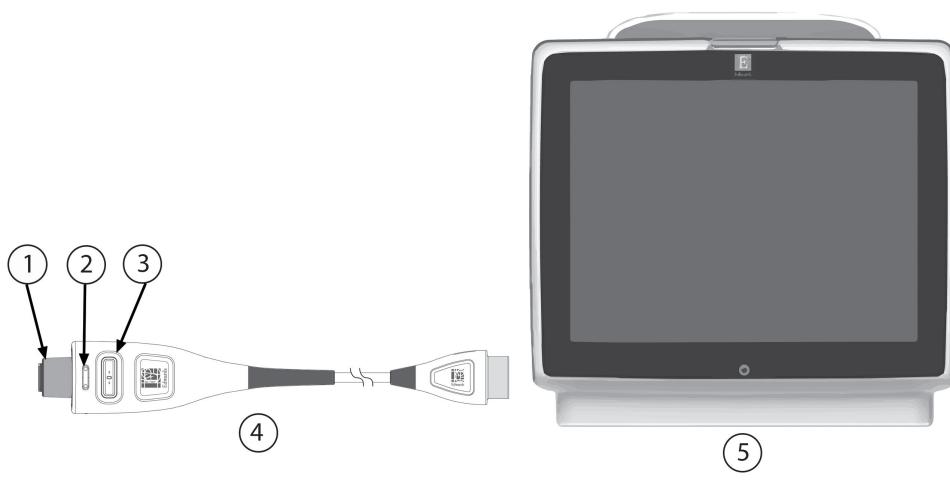


Pradeti

norėdami pradeti CO/EDV stebėjimą.

5. Stebėjimo sustabdymo piktogramoje atsiras atgalinės atskaitos laikrodis  , rodantis laiką iki pirmosios CO/EDV vertės. Maždaug po 5–12 minučių, gavus pakankamai duomenų, sukonfigūruotoje parametru išklotinėje (-ėse) bus rodoma EDV ir (arba) RVEF vertė.
6. Informacinėje juosteje bus rodomas laikas iki kito CO matavimo. Ilgesniems laikotarpiams tarp skaičiavimų pasirinkite STAT parametrus (sCO, sEDV ir sRVEF) kaip pagrindinius parametrus. sCO, sEDV ir sRVEF yra greiti CO, EDV ir RVEF įverčiai.
7. Palieskite stebėjimo sustabdymo piktogramą  norėdami sustabdyti CO/EDV stebėjimą.

## 4.2 Stebėjimas su „HemoSphere“ kraujospūdžio kabeliu



1. slégio jutiklio / daviklio jungtis  
 2. spalvotas kraujospūdžio tipo įdėklas  
 3. nulinės vertės nustatymo mygtukas / būsenos šviesos diodų indikatorius
4. „HemoSphere“ kraujospūdžio kabelis  
 5. pažangusis monitorius „HemoSphere“

4-2 pav. Kraujospūdžio kabelio prijungimo apžvalga

### 4.2.1 Kraujospūdžio kabelio nustatymas

1. Kraujospūdžio kabelio monitoriaus prijungimo galą prijunkite prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte pažangujį monitorių „HemoSphere“. Visos funkcijos yra pasiekiamos per jutiklinį ekraną.
3. Pasirinkite mygtuką **Tęsti su tuo pačiu pacientu** arba mygtuką **Naujas patientas** ir įveskite naujo paciento duomenis.
4. Pasirinkite stebėjimo režimo mygtuką **Minimaliai invazinis lange Stebėjimo režimo pasirinkimas** ir palieskite **Pradeti stebėjimą**. Pasirodis langas **Nulis ir bangos forma**.
5. Paruoštą spaudimo jutiklį prijunkite prie spaudimo kabelio. Nurodydamas, kad spaudimo jutiklis aptiktas, nulio mygtuką ties (3) supantis spaudimo kabelio šviesos diodas mirksės žalia spalva.
6. Atlikdami kateterio paruošimo ir įdėjimo procedūras, vykdykite visas spaudimo stebėjimo kateterio IFU pateiktas instrukcijas.

Prieš kiekvieną stebėjimo seansą spaudimo kabelį „HemoSphere“ reikia nunulinti.

## 4.2.2 Kraujospūdžio kabelio nulinės vertės nustatymas

- Naršymo juosteje arba meniu Klinikiniai įrankiai palieskite piktogramą  Nulis ir bangos forma.  
ARBA

Paspauskite fizinj nulio mygtuką  tiesiai ant spaudimo kabelio ir palaikykite tris sekundes (žr. 4-2 pav. 80 psl.).

- Pasirinkite kraujospūdžio jutiklio, kuris naudojamas šalia prijungto „HemoSphere“ spaudimo kabelio **prievado** tipą / vietą. Parinktys:

- **ART**
- **CVP**
- **PAP**

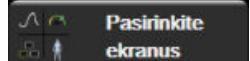
Šį veiksmą galima praleisti stebint su „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutikliu. Jeigu prijungtas „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis, **ART** yra vienintelė kraujospūdžio parinktis ir ji automatiškai pasirenkama.

- Sulygiuokite čiaupo vožtuvą pagal paciento flebostatinę ašj, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Atidarykite čiaupo vožtuvą, kad būtų išmatuotas atmosferos slėgis.

- Paspaudę palaikykite fizinj nulio  mygtuką tiesiai ant spaudimo kabelio arba palieskite ekrane esantį  nulio mygtuką. Baigus nulinės vertės nustatymą, pasigirsta garsinis signalas ir rodomas „**Nustatyta ties nuliui**“ su data ir laiku. Sėkmingai nustačius nulinę vertę, nulio mygtuko šviesos diodas nustos mirksėti ir išsijungs.

- Patvirtinkite, kad rodoma stabili nulio vertė, ir pasukite čiaupą, kad jutikliu būtų nuskaitomos paciento kraujagyslių kraujospūdžio vertės.

-  Palieskite pradžios piktogramą,  kad pradétumėte stebėti.

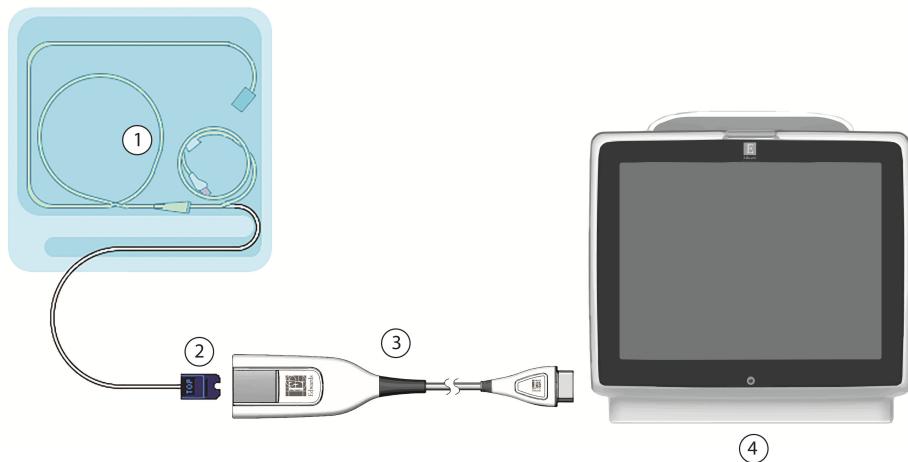
- Palieskite nustatymų piktogramą  → kortelę **Pasirinkite ekranus** - Palieskite parametru išklotinėje, kad pasirinktumėte norimą pagrindinį parametrą iš parametru išklotinės konfigūravimo meniu.
- Palieskite parametru išklotinėje, kad galėtumėte koreguoti **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.

### Pastaba

Stebint su „HemoSphere“ spaudimo kabeliu prieinamos išplėstinės funkcijos: „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija ir „Acumen“ pagalbinio skysčių valdymo (AFM) programinės įrangos funkcija. Naudojant „Acumen AFM“ programinės įrangos funkciją, skysčio matuoklio režimu naudojamas papildomas kabelis – „Acumen AFM“ kabelis. Daugiau informacijos apie stebėjimą naudojant šias programinės įrangos funkcijas žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl. ir Pagalbinė infuzinė terapija 280 psl.

„Hypotension Prediction Index“ parametro (HPI) įspėjimo signalo ribų koreguoti negalima.

## 4.3 Stebėjimas naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį



- 1. suderinamas oksimetrijos kateteris
- 2. optinė jungtis
- 3. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis
- 4. „HemoSphere“ pažangusis monitorius

4-3 pav. Oksimetrijos jungčių apžvalga

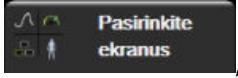
1. Prijunkite „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį prie „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus kairiosios pusės. Žr. 4-3 pav. 82 psl.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte „HemoSphere“ pažangujį monitorių. Visos funkcijos yra pasiekiamos per jutiklinį ekraną.
3. Pasirinkite mygtuką **Tęsti su tuo pačiu pacientu** arba mygtuką **Naujas pacientas** ir įveskite naujo paciento duomenis.
4. Pasirinkite stebėjimo režimo mygtuką **Neinvazinis, Invazinis** arba **Minimaliai invazinis**, esantį lange Stebėjimo režimo pasirinkimas (jei taikoma).
5. Palieskite **Pradėti stebėjimą**.
6. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį reikia sukalibravoti prieš kiekvieną stebėjimo seansą. Pereikite į In vitro kalibravimas 82 psl. norédami susipažinti su in vitro kalibravimo instrukcijomis ir In vivo kalibravimas 83 psl. in vivo kalibravimo instrukcijomis.

### 4.3.1 In vitro kalibravimas

1. Nuimkite kateterio déklo dangtelio dalį, kad būtų atvira optinė jungtis.
2. Viršutine puse įkiškite kateterio „TOP“ optinę jungtį į oksimetrijos kabelį ir uždarykite apgaubą.
3. Palieskite oksimetrijos kalibravimo piktogramą parametru **ScvO2/SvO2** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą **Veninės oksimetrijos kalibravimas**
4. Pažymėkite oksimetrijos tipą: **ScvO2** arba **SvO2**.
5. Palieskite mygtuką **In vitro kalibravimas**.

6. Įveskite paciento hemoglobino (**HGB**) arba hematokrito (**Hct**) vertę. Numatyta vertė galima naudoti, kol rodomas paciento HGB arba Hct.
7. Palieskite mygtuką **Kalibruoti**.
8. Kai kalibravimas sėkmingai baigiamas, rodomas šis pranešimas:  
**In vitro kalibravimas geras, įveskite kateterį**
9. Įveskite kateterį, kaip aprašyta kateterio naudojimo instrukcijoje.
10. Palieskite mygtuką **Pradėti**.
11. Jeigu **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** šiuo metu nėra pagrindiniai parametrai, palieskite rodomą parametru žymą, esančią kiekvieno parametru išklotinėje, kad parametrų išklotinės konfigūravimo meniu pasirinktumėte **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** pagrindiniai parametrai.
12. Palieskite **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** parametru išklotinėje, norėdami taisyti **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.

### 4.3.2 In vivo kalibravimas

1. Įveskite kateterį, kaip aprašyta kateterio naudojimo instrukcijoje.
2. Viršutine puse įkiškite kateterio „TOP“ optinę jungtį į oksimetrijos kabelį ir uždarykite apgaubą.
3. Palieskite oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą **Veninės oksimetrijos kalibravimas** 
4. Pažymėkite oksimetrijos tipą: **ScvO<sub>2</sub>** arba **SvO<sub>2</sub>**.
5. Palieskite mygtuką **In vivo kalibravimas**.  
Jeigu nustatymas nesėkmingas, bus rodomas vienas iš šių pranešimų:  
**Ispėjimas: Sienelės artefaktas arba aptiktas pleištas Pakeiskite kateterio padėtį.**  
ARBA  
**Ispėjimas: Nestabilus signalas.**
6. Jeigu rodomas pranešimas „Sienelės artefaktas arba aptiktas pleištas“ arba „Nestabilus signalas“, pamėginkite pašalinti problemą, kaip nurodyta Veninės oksimetrijos klaidų pranešimai 346 psl. ir palieskite mygtuką **Perkalibruoti**, kad iš naujo paleistumėte pagrindinės linijos nustatymą.  
ARBA  
Palieskite mygtuką **Testi**, kad pereitumėte prie lmti procedūros.
7. Kai pirmasis kalibravimas atliekamas sėkmingai, palieskite mygtuką **lmti**, tuomet paimkite kraujo mėginį ir nusiųskite kraujo mėginį į laboratoriją, kad būtų atliktas tyrimas kooksimetru.
8. Įveskite **HGB** arba **Hct** ir **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>**, kai gaunamos laboratorinės vertės.
9. Palieskite mygtuką **Kalibruoti**.
10. Palieskite nuostatų piktogramą  → skirtuką **Pasirinkite ekranus**  , kad pasirinktumėte norimą stebėjimo ekrano rodinį.
11. Palieskite rodomą parametru žymą, esančią kiekvieno parametru išklotinėje, kad parametrų išklotinės konfigūravimo meniu pasirinktumėte **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** pagrindiniai parametrai.

12. Palieskite **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** parametru išklotinėje, norėdami taisyti **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.

## 4.4 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas

„HemoSphere“ technologijos modulis yra suderinamas su „ForeSight“ oksimetro kabeliu ir „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutikliais. „HemoSphere“ technologijos modulis telpa į standartinio modulio lizdą.

### Pastaba

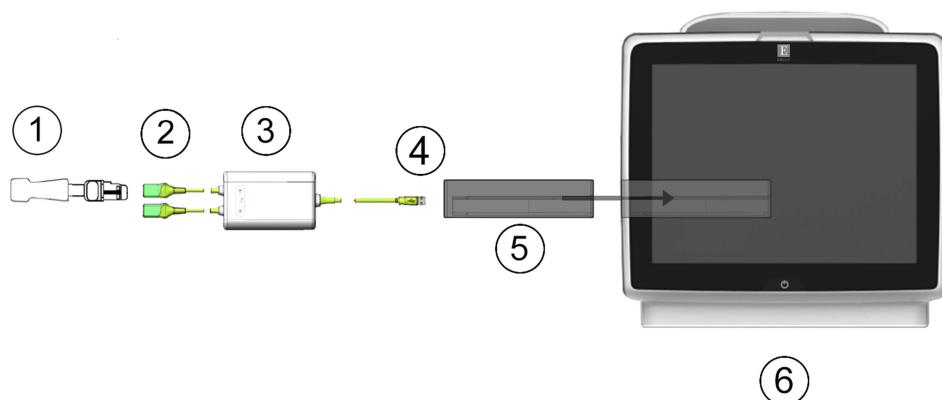
Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadinamas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetro moduliu (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadinamas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliu.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.

### 4.4.1 „HemoSphere“ technologijos modulio prijungimas



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklis             | 4. Modulio jungčių kabelis (2)        |
| 2. „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklio jungtys (2) | 5. „HemoSphere“ technologijos modulis |
| 3. „ForeSight“ oksimetro kabelio korpusas            | 6. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ |

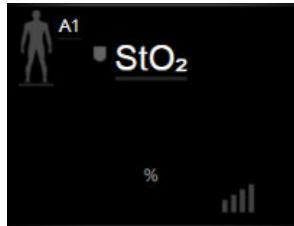
4-4 pav. Audinių oksimetrijos stebėjimo jungties apžvalga

1. Idėkite „HemoSphere“ technologijos modulį į monitorių. Tinkamai idėjus, modulis spragtelės.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte pažangujį monitorių „HemoSphere“. Visos funkcijos yra pasiekiamos per jutiklinį ekraną.
3. Pasirinkite mygtuką **Testi su tuo pačiu pacientu** arba mygtuką **Naujas patientas** ir įveskite naujo paciento duomenis.
4. Įsitikinkite, kad nustatyta tinkama kryptis, tada prijunkite „ForeSight“ oksimetro kabelį prie technologijos modulio. Prie kiekvieno technologijos modulio galima prijungti iki dviejų „ForeSight“ oksimetro kabelių.
5. Prijunkite suderinamą (-us) „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklį (-ius) prie „ForeSight“ oksimetro kabelio. Prie kiekvieno „ForeSight“ oksimetro kabelio galima prijungti iki dviejų jutiklių. Tinkamas uždėjimo kryptis žr. Jutiklių tvirtinimas prie paciento 228 psl. bei „ForeSight“ ir „ForeSight Jr“ jutiklio naudojimo instrukcijoje.
6. Pasirinkite stebėjimo režimo mygtuką **Neinvazinis, Invazinis** arba **Minimaliai invazinis**, esantį lange **Stebėjimo režimo pasirinkimas** (jei taikoma).
7. Palieskite **Pradėti stebėjimą**.

8. Jeigu **StO<sub>2</sub>** nėra pagrindinis parametras, palieskite rodomo paramетro žymą, esančią bet kurio parametru išklotinėje, norédami pasirinkti **StO<sub>2</sub> <Ch>** kaip pagrindinį parametru išklotinės konfigūravimo meniu skirtuke **Pasirinkti parametru**, kur <Ch> yra jutiklio kanalas. Kanalu parinktys yra **A1** ir **A2** naudojant „ForeSight“ oksimetro kabelį A bei **B1** ir **B2** naudojant „ForeSight“ oksimetro kabelį B.
9. Kanalus bus rodomas viršutiniame kairiajame parametru išklotinės kampe. Palieskite paciento



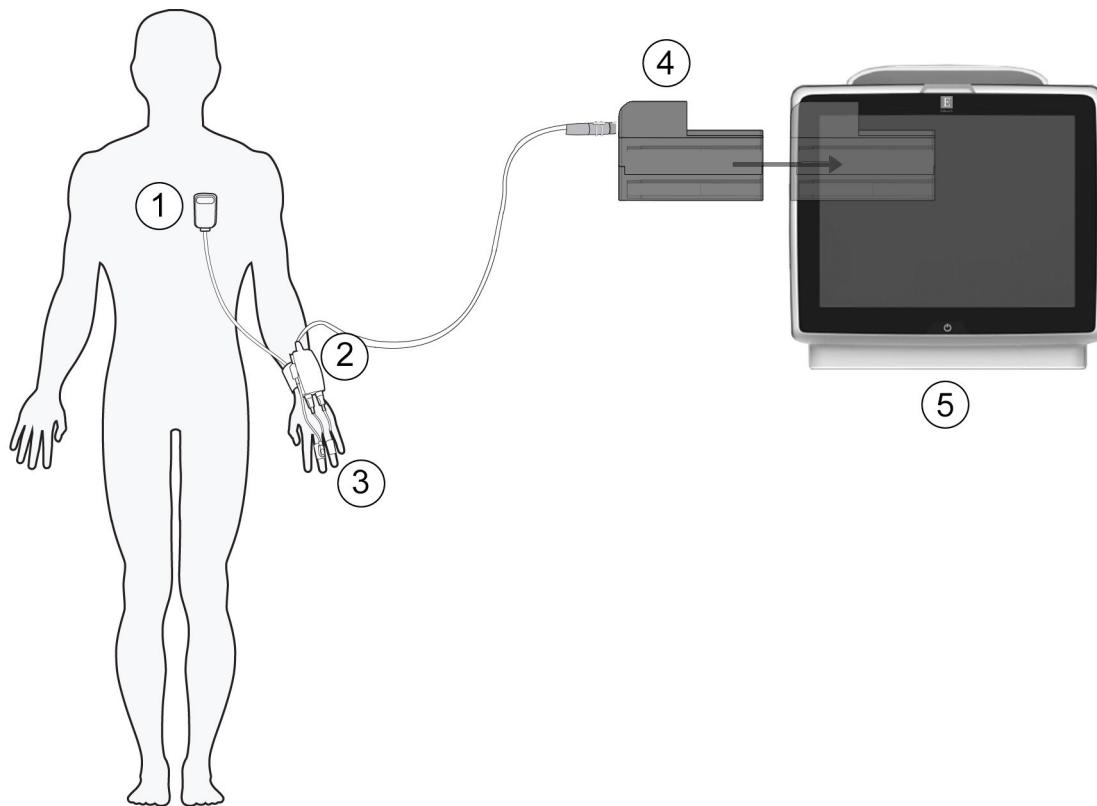
paveikslėlij parametru išklotinėje, kad atvertumėte išklotinės konfigūracijos meniu skirtuką **Jutiklio konfigūracija**.



10. Pasirinkite paciento stebėjimo režimą: suaugusiuju arba vaikų .
11. Pasirinkite jutiklio anatominę vietą. Galimų jutiklio vietų sąrašą žr. 13-1 lentelę 227 psl.
12. Palieskite pradžios piktogramą , kad grįžtumėte į stebėjimo langą.
13. Palieskite bet kurioje **StO<sub>2</sub>** parametru išklotinės vietoje → skirtuką **Jutiklio konfigūracija**, norédami reguliuoti to jutiklio **Priminimas patikrinti odą** arba **Vidurkio nustatymas**.
14. Palieskite bet kurioje **StO<sub>2</sub>** parametru išklotinės vietoje → skirtuką **Nustatykite tikslines vertes** norédami reguliuoti **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės StO<sub>2</sub>** atveju.

## 4.5 Stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį

### 4.5.1 „HemoSphere“ neinvazinės sistemos prijungimas



- |   |   |
|---|---|
| 1. širdies atskaitos jutiklis<br>2. slėgio valdymo įtaisas<br>3. piršto manžetė (-ės) | 4. „HemoSphere ClearSight“ modulis<br>5. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ |
|---|---|

4-5 pav. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jungčių apžvalga

1. Ikiškite „HemoSphere ClearSight“ modulį į „Large Technology“ („L-Tech“) monitoriaus lizdą. Tinkamai įdėjus, modulis spragtelės.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte pažangujį monitorių „HemoSphere“. Visos funkcijos yra pasiekiamos per jutiklinį ekraną.
3. Pasirinkite mygtuką **Tęsti su tuo pačiu pacientu** arba mygtuką **Naujas pacientas** ir įveskite naujo paciento duomenis.
4. Pasirinkite stebėjimo režimo mygtuką **Neinvazinis** lange **Stebėjimo režimo pasirinkimas**.
5. Prijunkite slėgio valdymo įtaisą prie „HemoSphere ClearSight“ modulio.
6. Apvyniokite slėgio valdymo įtaiso juostą aplink paciento riešą ir prie juostos pritvirtinkite suderinamą slėgio valdymo įtaisą. Ją galima apvynioti ant bet kurio riešo, tačiau pirmenybė teikiama nedominuojančiai rankai.
7. Pasirinkite tinkamo dydžio piršto manžetę naudodamiesi piršto manžetės dydžio nustatymo priemone.
8. Uždėkite piršto manžetę ant paciento piršto. Išsamios instrukcijos, kaip tinkamai uždėti piršto manžetę, ir susijusios priemonės iliustracijos yra pateiktos gaminio naudojimo instrukcijose.

**Pastaba**

Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.

9. Prijunkite piršto manžetę prie slėgio valdymo įtaiso.

**Pastaba**

Stebint ne ilgiau kaip 8 valandas uždėjus manžetę ant to paties piršto, „HemoSphere“ neinvazinė sistema sustabdys stebėjimą ir rodys įspėjimą uždėti manžetę ant kito piršto, jei reikalingas tolesnis stebėjimas.

10. Prijunkite širdies atskaitos jutiklį prie slėgio valdymo įtaiso.

**Pastaba**

Stebėjimas nenaudojant HRS galimas kaip išplėstinė funkcija tik pacientams, kurie yra ramūs ir yra veikiami raminamujų vaistų. Kad būtų galima įjungti „Acumen Hypotension Prediction Index“ funkciją (HPI), yra reikalinga tiek „Acumen IQ“ piršto manžetė, tiek HRS. Žr. Papildomas HRS 200 psl.

11. Uždékite HRS širdies galą pacientui flebostatinės ašies lygyje naudodami HRS apkabą.

**PERSPĖJIMAS**

Įsitikinkite, kad HRS yra tinkamai naudojamas, kad ji būtų galima sulygiuoti su flebostatine ašimi.

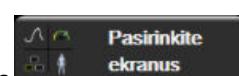
12. Pritvirtinkite kitą HRS galą prie piršto manžetės.



13. Norėdami pradėti stebeti, palieskite stebėjimo piktogramą naršymo juostoje arba nustatymo žinyno ekrane.



14. Palieskite stebėjimo sustabdymo piktogramą naršymo juostoje norėdami užbaigti stebėjimą bet kuriuo metu.



15. Palieskite nustatymų piktogramą → kortelę **Pasirinkite ekranus**, kad pasirinktumėte norimą stebėjimo ekrano rodinį.

16. Palieskite parametru išklotinėje, kad pasirinktumėte norimą pagrindinį parametru iš parametru išklotinės konfigūravimo meniu.

17. Palieskite parametru išklotinėje, kad galėtumėte koreguoti **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**.

**Pastaba**

„Hypotension Prediction Index“ parametru (HPI) įspėjimo signalo ribų koreguoti negalima.

---

# Naršymas pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“

## Turinys

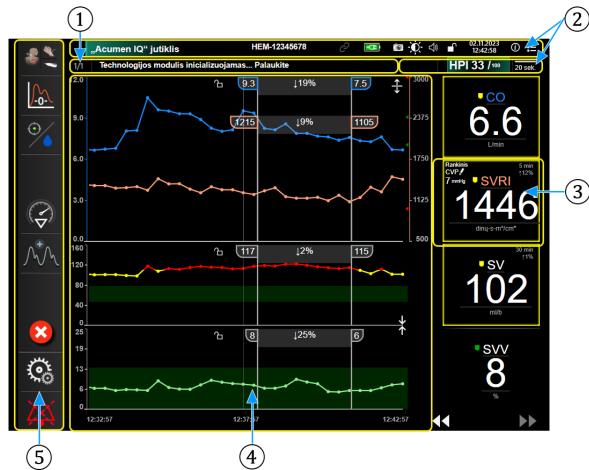
---

<i>Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrano išvaizda.</i> .....	88
<i>Naršymo juosta.</i> .....	89
<i>Monitoriaus rodiniai.</i> .....	93
<i>Sutelkto stebėjimo formatas.</i> .....	109
<i>Klinikiniai įrankiai.</i> .....	114
<i>Informacinė juosta.</i> .....	121
<i>Būsenos juosta.</i> .....	124
<i>Monitoriaus ekrano naršymas.</i> .....	125

---

## 5.1 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrano išvaizda

Visos stebėjimo funkcijos inicijuojamos, palietus jutiklinio ekrano atitinkamą sritį. Naršymo juosteje, esančioje kairėje ekrano pusėje, yra įvairūs naršymo sustabdymo ir paleidimo, slinkties ir ekranų pasirinkimo, klinikinių veiksmų atlikimo, sistemos nuostatų koregavimo, ekrano vaizdo fiksavimo ir pavojaus signalų nutildymo valdikliai. Pagrindiniai pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrano komponentai parodyti 5-1 pav. 89 psl.. Pagrindiniame lange rodomas esamas stebėjimo rodinys arba meniu ekranas. Išsamesnę informaciją apie stebėjimo rodinių tipus žr. Monitoriaus rodiniai 93 psl. Išsamesnę informaciją apie kitas ekrano funkcijas žr. nurodytuose skirsniuose, kurie pateikti 5-1 pav. 89 psl.



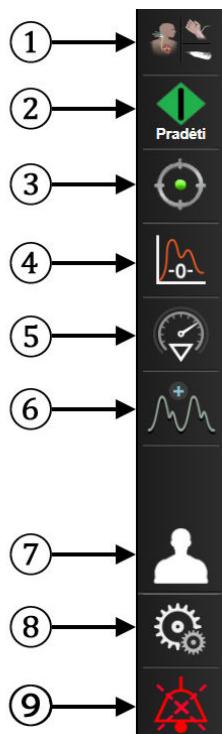
- 1. Būsenos juosta (5.7 skirsnis)
- 2. Informacinės juostos (5.6 skirsnis)
- 3. Parametru išklotinė (5.3.1 skirsnis)
- 4. Pagrindinio lango / monitoriaus rodiniai (5.3 skirsnis)
- 5. Naršymo juosta (5.2 skirsnis)

5-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ekrano ypatybės

## 5.2 Naršymo juosta

Naršymo juostą turi dauguma ekranų. Išimtis yra paleidimo ekranas ir ekranai, rodantys, kad pažangusis monitorius „HemoSphere“ nustojo stebėti. Toliau pateiktas 5-2 pav. 90 psl. pavyzdys yra gautas grafinių tendencijų stebėjimo ekrane invazinio stebėjimo metu. Visos galimos piktogramos yra išsamiai aprašytojos toliau.

1. Pasirinkite stebėjimo režimą
2. Pradeti stebėjimą<sup>1</sup>
3. JTNT stebėjimas
4. Nulis ir bangos forma
5. Intervencijos analizė<sup>3</sup>
6. Kraujospūdžio bangos formos rodinys
7. Paciento duomenys
8. Nuostatos
9. Garsinio pavojaus signalo nutildymas

Papildomos pikogramosPradeti / sustabdyti stebėjimą<sup>2</sup>Pradeti / sustabdyti stebėjimą<sup>1</sup>

JTNT stebėjimas / AFM



Tęsti stebėjimą su pristabdymo prabėgusiu laiku



Slépti kraujospūdžio bangos formą



Pradžia



Pristabdyti stebėjimą



Nutildyti garsinius pavojaus signalus visam laikui

<sup>1</sup>invazinis stebėjimas, <sup>2</sup>neinvazinis stebėjimas, <sup>3</sup>grafinių tendencijų ekranai

5-2 pav. Naršymo juosta ir pikogramos



**Pasirinkite stebėjimo režimą.** Palieskite čia, kad būtų perjungta tarp stebėjimo režimų. Žr. Pasirinkite stebėjimo režimą 114 psl.



**Pradeti CO stebėjimą.** Atliekant stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu, CO stebėjimo paleidimo pikrograma leidžia naudotojui pradeti CO stebėjimą tiesiai iš naršymo juostos. Žr. Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio matavimas 164 psl.



**Sustabdyti CO stebėjimą.** Stebėjimo sustabdymo pikrograma rodo, kad vyksta CO stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį. Paliesdamas šią pikrogramą ir parinkti **GERAI** patvirtinimo iškylančiąjame lange, naudotojas gali nedelsdamas sustabdyti stebėjimą.



**Pradeti neinvazinį stebėjimą.** Atliekant stebėjimą „HemoSphere ClearSight“ moduliu, stebėjimo paleidimo pikrograma leidžia naudotojui pradeti neinvazinį kraujospūdžio ir CO stebėjimą tiesiai iš naršymo juostos. Žr. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos prijungimas 193 psl.



**Sustabdyti neinvazinį stebėjimą.** Neinvazinio stebėjimo sustabdymo pikrograma rodo, kad vyksta neinvazinio kraujospūdžio ir hemodinaminėjų parametrų stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį.



**Nulis ir bangos forma.** Šia pikrograma naudotojas gali tiesiai iš naršymo juostos įjungti ekraną **Nulis ir bangos forma**. Žr. Ekranas „Nulis ir bangos forma“ 187 psl.



**Intervencijos analizė.** Ši pikrograma leidžia naudotojui pasiekti intervencijos analizės meniu. Iš čia galima registrnuoti klinikines intervencijas. Žr. Intervencijos įvykiai 98 psl.



**Rodyti kraujospūdžio bangos formą.** Ši piktograma leidžia naudotojui rodyti kraujospūdžio bangos formą, kai prijungti „HemoSphere“ spaudimo kabelis ir suderinamas jutiklis arba atliekant neinvazinį stebėjimą. Žr. Tikralaikis kraujospūdžio bangos formos rodinys 101 psl.



**Slėpti kraujospūdžio bangos formą.** Ši piktograma leidžia naudotojui slėpti kraujospūdžio bangos formą.



**ĮTNT stebėjimas.** Šia piktograma įjungiamas įTNT stebėjimo meniu. Patobulinta parametru stebėjimo funkcija leidžia naudotojui tvarkyti pagrindinius parametrus esant optimaliam intervalui. Žr. Patobulintas parametru stebėjimas 302 psl.



**ĮTNT stebėjimas / AFM.** Kai įjungta AFM programinės įrangos funkcija ir prijungtas „Acumen IQ“ jutiklis, AFM piktograma rodoma kartu su įTNT stebėjimo programa perskirtame rodinyje. Palieskite šią piktogramą naršymo juosteje ir pasirinkite įTNT stebėjimą arba AFM, kad įjungtumėte tą funkciją.



**Paciento duomenys (įvesti demografiniai duomenys).** Ši piktograma rodoma naršymo juosteje, kai įvedami paciento demografiniai duomenys.



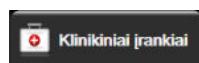
**Paciento duomenys (praleisti demografiniai duomenys).** Ši piktograma rodoma naršymo juosteje, kai paciento demografiniai duomenys praleidžiami. Bet kur palieskite šią piktogramą, kad įvestumėte paciento demografinius duomenis.



**Pradžia.** Ši piktograma grąžina naudotoją į pagrindinį stebėjimo ekraną.



**Nustatymai.** Nustatymų piktograma suteikia prieigą prie toliau pateiktų keturių konfigūracijos ekranų.



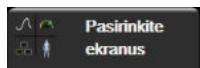
**Klinikiniai įrankiai.** Klinikinių veiksmų ekranas suteikia prieigą prie toliau pateiktų klinikinių įrankių.

- **Pasirinkite stebėjimo režimą**
- **iCO** („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis)
- **Nulis ir bangos forma**
- **Veninės oksimetrijos kalibravimas** („HemoSphere“ oksimetrijos kabelis)
- **Įveskite CVP**
- **Gautos vertės skaičiuoklė**
- **Įvykių peržiūra**
- **Paciento CCO kabelio patikra** („HemoSphere Swan-Ganz“ modulis)
- **Atsako į skystį tyrimas** (išplėstinė funkcija – žr. Atsako į skystį tyrimas 306 psl.)
- **Paciento duomenys** (žr. Paciento duomenys 129 psl.)
- **HPI antrinis ekranas** (išplėstinė funkcija – žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.)
- **ctHb įrankiai** („ForeSight“ oksimetro kabelis, žr. Santykinis bendro hemoglobino pokytis – ΔctHb 238 psl.)
- **Kalibravimas** („HemoSphere ClearSight“ modulis)
- **HRS kalibravimas** („HemoSphere ClearSight“ modulis, žr. Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas 205 psl.)

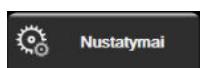
## Pastaba

**HPI antrinis ekranas** pasiekiamas, jeigu suaktyvinta „Acumen HPI“ funkcija. Aktyvinti galima tik kai kuriuose regionuose. Žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, susisiekite su vietiniu „Edwards“ atstovu.

**Pasirinkite stebėjimo režimą, Gautos vertės skaičiuoklę, Įvykių peržiūra ir CVP įrašas** funkcijų aprašymą galima rasti šiame skyriuje (žr. Klinikiniai įrankiai 114 psl.). Išsamesnės informacijos apie likusius klinikinius veiksmus rasite nurodyto modulio ar kabelio skyriuje.



**Pasirinkite ekranus.** Ekranų pasirinkimo skirtukas leidžia naudotojui pasirinkti pageidaujamą rodyti stebimų parametruų skaičių ir stebėjimo rodinio, naudojamo jiems parodyti, tipą, kuris paryškinamas spalvotai (žr. 5-3 pav. 93 psl.). Kai pasirenkamas stebėjimo rodinio ekranas, iškart rodomas tas stebėjimo režimas.



**Nustatymai.** Nuostatų pictograma suteikia prieigą prie toliau pateiktų konfigūracijos ekranų.

- **Bendrieji nustatymai:** žr. 6 skyrių: Naudotojo sąsajos nuostatos 127 psl.
- **Sudētingesni nustatymai:** žr. 7 skyrių: Įspėjimo signalai / tikslinės vertės 140 psl., 7 skyrių: Reguliuoti skales 147 psl. ir 8 skyrių: Duomenų eksportas ir prijungiamumo nuostatos 152 psl.
- **Eksportuoti duomenis:** žr. 8 skyrių: Duomenų eksportas ir prijungiamumo nuostatos 152 psl.
- **Demonstracinis režimas:** žr. 7 skyrių: Demonstracinis režimas 150 psl.
- **„ClearSight“:** žr. 11 skyrių: „ClearSight“ nuostatos ir manžetės parinktys 204 psl.

**Sudētingesni nustatymai** ir **Eksportuoti duomenis** yra slaptažodžiu apsaugotos meniu parinktys. Žr. Slaptažodžio apsauga 127 psl.



**Žinynas.** Žr. 15 skyrių: Pagalba ekrane 312 psl.



**Garsinių pavojaus signalų nutildymas.** Ši pictograma penkioms minutėms nutildo visus garsinius ir vaizdinėlius pavojaus signalus. Pavojaus signalų pristabdymo intervalų parinktys yra 1, 2, 3, 4 ir 5 minutės. Nauji fiziologinių pavojaus signalai nutildomi pristabdymo laikotarpiu. Pasibaigus pristabdymo laikotarpiui, pavojaus signalai vėl ims skambėti. Gedimų įspėjimai nutildomi, kol yra ištaisyti ir atsiranda dar kartą. Jeigu atsirastų naujas gedimas, pavojaus signalas vėl pasigirs.



**Garsiniai pavojaus signalai nutildyti.** Rodo, kad pavojaus signalai laikinai nutildyti. Rodomas atgalinės



atskaitos laikmatis ir „**Pavojaus signalai pristabdysti**“. Pavojaus signalo pristabdymo indikatorius bus rodomas ant visų parametru, kuriems tuo metu skamba pavojaus signalai, išklotinių. Nepertraukiamai penkias sekundes lieškite garsinių pavojaus signalų nutildymo pictogramą, kad būtų parodytos papildomos pavojaus signalų nutildymo parinktys (toliau).



**Nutildyti visus pavojaus signalus visam laikui.** Palieskite šią pictogramą pavojaus signalų išplėtimo meniu, kad neribotam laikui nutildytumėte visus pavojaus signalus. Pasirinkus šią pavojaus signalo nutildymo parinktį reikia įvesti Ypatingas naudotojas slaptažodį. Žr. Slaptažodžio apsauga 127 psl.



**Nepulsinis režimas.** Palieskite šią pictogramą ir pristabdykite CO stebėjimą, tada įjunkite **Nepulsinis režimas**. Pasirodys patvirtinimo juosta, patvirtinanti, kad CO stebėjimo veiksmai buvo pristabdysti. Išimties: kraujospūdžio stebėjimo audinių oksimetrijos stebėjimas ir susiję pavojaus signalai išliks aktyvūs pristabdžius. **Nepulsinis režimas.** Informaciją apie aktyvius parametrus žr. D-3 lentelė 379 psl. Per **Nepulsinis režimas** visas kraujospūdžio vidurkio nustatymo laikas, kaip numatyta, nustatomas kaip 5 sekundės su 2 sekundžių atnaujinimo sparta. Žr. 6-4 lentelė 135 psl.



**Testi stebėjimą.** Po nepulsinio režimo patvirtinimo naršymo juoste atsiranda stebėjimo tėsimo pictograma ir prabėgęs laikas. Bus rodoma „**Nepulsinis režimas**“ juosta. Norėdami grįžti prie stebėjimo, palieskite stebėjimo tėsimo pictogramą.

## 5.3 Monitoriaus rodiniai

Yra aštuoni įprasti stebėjimo rodiniai: grafinė tendencija, lentelinė tendencija, padalytasis grafinės / lentelinės tendencijos ekranas, fiziologija, prietaisų skydelis, fiziologinis ryšys, tikslo nustatymas ir pagrindinis stebėjimo rodinys, kurį sudaro padalytasis grafinis ir prietaisų skydelio rodinys. Atsižvelgiant į pasirinktą stebėjimo rodinį, gali būti rodoma iki aštuonių stebimų parametru.

Be šių įprastų stebėjimo rodinio formatų, prieinami trys papildomi sutelktos stebėjimo rodiniai. Remdamasis jais naudotojas gali matyti arterinio kraujospūdžio vertes kartu su trimis parametrais supaprastinto ir sutelktos išdėstymo ekrane. Žr. Sutelktasis pagrindinis ekranas 112 psl., Sutelktasis grafinių tendencijų ekranas 112 psl. ir Sutelktasis atvaizdavimo ekranas 113 psl.

Norédami perjungti stebėjimo rodinius, perbraukite per ekraną trimis pirštais. Arba, norédami pasirinkti stebėjimo rodinį, darykite, kaip nurodyta toliau.

1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Pasirinkite ekranus** . Monitoriaus ekrano pasirinkimo meniu yra piktogramos, kurios paremtos stebėjimo ekranų išvaizda.



5-3 pav. Stebėjimo ekrano pasirinkimo lango pavyzdys

2. Palieskite apskritime esantį skaičių **1, 2, 3** arba **4**, kuris reiškia pagrindinių parametrų, kurie bus rodomi stebėjimo ekranuose, skaičių. Sutelktuose ekranuose, rodomuose pasirinkimo lango apačioje, visada rodomi 3 pagrindiniai parametrai.
3. Pasirinkite ir palieskite monitoriaus rodinio mygtuką, kad būtų rodomi pagrindiniai parametrai tame ekrano formate.

### 5.3.1 Parametru išklotinės

Parametru išklotinės yra dešinėje daugelio stebėjimo ekranų pusėje. Valdymo skydelio stebėjimo rodinį sudaro didesnio formato parametru rutuliai, kurie veikia taip pat, kaip aprašyta toliau.

#### 5.3.1.1 Parametru keitimas

1. Palieskite rodomą parametru žymą, esančią parametru išklotinėje, kad pakeistumėte ją kitu parametru.

2. Išklotinės konfigūravimo meniu bus rodomas spalvotai paryškintas pasirinktas parametras ir kiti šiuo metu rodomi parametrai, spalvotai apibrėžti. Kiti galimi parametrai ekrane rodomi nepažymėti. 5-4 pav. 94 psl. rodoma išklotinės konfigūravimo meniu parametru pasirinkimo kortelė, kuri atsiras nustatant nepertraukiamo matavimo parametrus ir atliekant stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu. Šio lango vaizdas, atliekant stebėjimą naudojant kitus „HemoSphere“ modulius ar kabelius, skiriasi nuo to, kas pavaizduota 5-4 pav. 94 psl.

Parametrai suskirstyti į kategorijas. Galimos kategorijos priklauso nuo pasirinkto stebėjimo režimo. Kategorijos (išvardytos toliau) grupuoamos kartu paramетro pasirinkimo konfigūravimo meniu. Žr. 5-4 pav. 94 psl.

**TĖKMĖ.** Tėkmės parametrai matuoja krauko tėkmę iš kairiosios širdies pusės. Tai yra CO, CI, SV, SVI ir SVV.

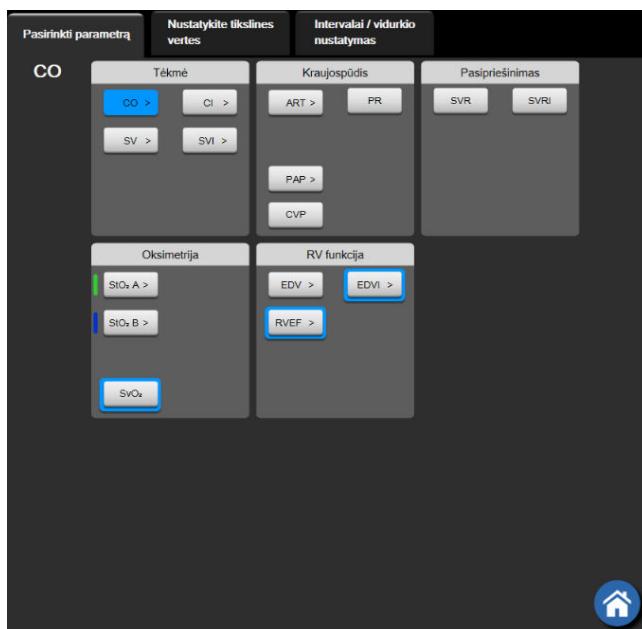
**PASIPRIEŠINIMAS.** Pasipriešinimo parametrai SVR ir SVRI susiję su sisteminiu pasipriešinimu krauko tėkmėi.

**RV FUNKCIJA.** Šie EDV, EDVI ir RVEF apimantys parametrai yra dešiniojo prieširdžio (RV) tūrio matavimo indikatoriai.

**„ACUMEN“.** Čia išvardyti parametrai galimi tik prijungus „Acumen IQ“ jutiklį ir suaktyvinus HPI funkciją. Tai apima HPI, Ea<sub>dyn</sub> ir dP/dt.

**KRAUJOSPŪDIS.** Šie kraujospūdžio parametrai apima SYS<sub>ART</sub>, DIA<sub>ART</sub>, MAP, SYS<sub>PAP</sub>, DIA<sub>PAP</sub>, MPAP, PR, CVP ir PPV.

**OKSIMETRIJA.** Oksimetrijos parametrus sudaro veninės oksimetrijos (SvO<sub>2</sub>/ScvO<sub>2</sub>) ir audinio oksimetrijos (StO<sub>2</sub>) parametrai, jei jie yra suaktyvinti.



5-4 pav. Pagrindinių parametru pasirinkimo išklotinės konfigūravimo meniu pavyzdys

- Palieskite galimą parametrą, kad pasirinktumėte pakeičiamajį parametrą.
- Norėdami pakeisti kurio nors pagrindinio parametru vietą, palieskite ir laikykite parametru išklotinę, kol išklotinė bus apibraukta mėlynu kontūru. Vilkite parametru išklotinę į norimą vietą ir palikite, kad pakeistumėte pagrindinių parametru tvarką.

### 5.3.1.2 Keisti įspėjimo signalą / tikslinę vertę

Ekrane **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės** naudotojas gali peržiūrėti ir nustatyti pasirinkto parametru įspėjimo signalą ir tikslines vertes arba aktyvinti / pasyvinti garsinį įspėjimo signalą ir tikslinės vertės nuostatas. Be to, tikslinių verčių nuostatas galima koreguoti skaičių klaviatūra arba slinkties mygtukais, kai reikalingi nedideli

pakeitimai. Šiuo ekrano galima naudotis parametru išklotinėje palietus parametru vertę arba per parametru nustatymo ekraną. Daugiau informacijos žr. Įspėjimo signalai / tikslinės vertės 140 psl.

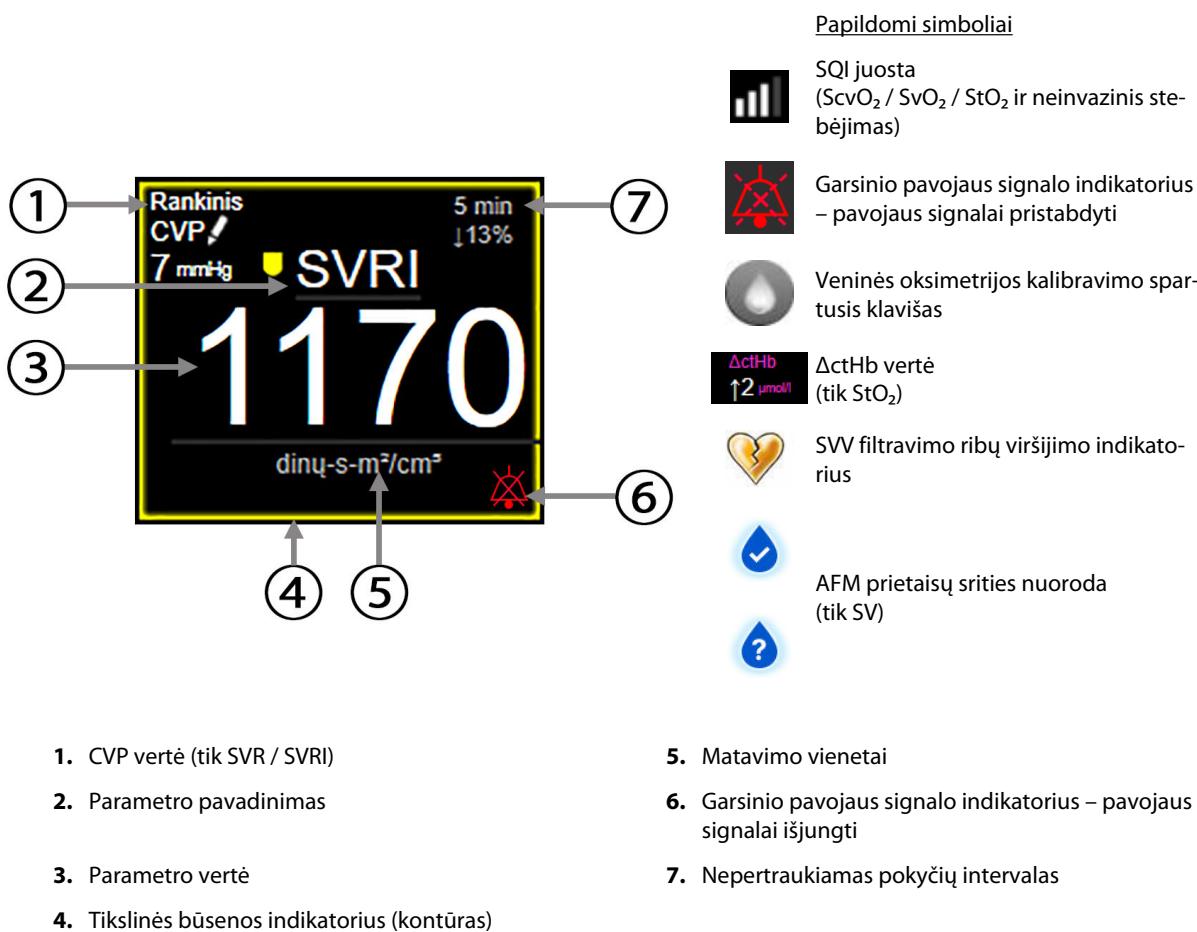
### Pastaba

Su šiuo meniu ekranu yra susijęs dviejų minučių neaktyvumo laikmatis.

„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI parametru įspėjimo signalų ribos ir tiksliniai diapazonai nereguliuojami.

#### 5.3.1.3 Būsenos indikatoriai

Parametru išklotinė apibrėžta spalvotu kontūru, kad parodytų dabartinę paciento būseną. Spalva keičiasi kintant paciento būsenai. Pabrauktus išklotinės elementus galima paliesti, kad būtų atvertas konfigūravimo meniu. Išklotinėse gali būti rodoma papildomos informacijos.

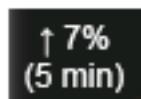


5-5 pav. Parametru išklotinė

**Būsenos juostos pranešimai.** Jvykus trikčiai, susidarius perspėjimo signalo arba pavojaus signalo būsenai, pranešimas (-ai) bus rodomas (-i) būsenos juostoje, kol būsena nebus panaikinta. Jeigu yra daugiau nei viena triktis, perspėjimo arba pavojaus signalas, pranešimas kartojamas kas dvi sekundes.

Jvykus trikčiai, parametru skaičiavimai sustabdomi, o kiekvieno paveikto parametru išklotinė rodo paskutinę vertę, laiką ir datą, kai buvo išmatuotas parametras.

**Nepertraukiamas pokyčių intervalas.** Šis indikatorius rodo procentinę arba absoliutinę pokyčio vertę, o toliau nurodomas laikotarpis, per kurį jis pasikeitė. Konfigūravimo parinktis žr. Laiko intervalai / vidurkio nustatymas 134 psl.



**SVV filtravimo ribų viršijimo indikatorius.** SVV filtravimo ribų viršijimo indikatoriaus simbolis  rodomas SVV parametru išklotinėje, jeigu aptinkami dideli pulso dažnio svyravimai, galintys daryti įtaką SVV vertei.



**SQI juosta.** SQI juosta atspindi signalo kokybę oksimetrijos arba neinvazinio stebėjimo metu. Signalo kokybę vertinama pagal kateterio būklę ir jo padėtį kraujagyslėje, atliekant kraujagyslių oksimetriją, ir pagal audinių šviesos, artimos infraraudonajam diapazonui, perfuzijos indeksą, atliekant audinių oksimetriją. Oksimetrijos indikatoriaus lygius žr. 12-3 lentelė 215 psl. Atliekant neinvazinį piršto manžetės stebėjimą, SQI yra pagristas kraujospūdžio bangos formos signalo, gaunamo iš piršto manžetės pletizmografo jutiklio, kokybe. Informaciją apie neinvazinio SQI lygius žr. 11-2 lentelė 204 psl.

**Tikslinės vertės būsenos indikatoriai.** Spalvotas indikatorius, apibrėžiantis kiekvieną stebimo parametru išklotinę, rodo paciento klinikinę būklę. Indikatorių spalvas ir jų klinikines indikacijas rasite 7-2 lentelė 142 psl.

### Pastaba

Naudojant „Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI parametrą, paciento būklės indikatoriai skiriasi nuo aprašytųjų. Informacijos apie paciento būklės indikatorius, prieinamus naudojant „Acumen Hypotension Prediction Index“ funkciją, rasite „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.

## 5.3.2 Pagrindinis stebėjimo rodinys

Pagrindiniame stebėjimo rodinyje rodomas grafinės tendencijos stebėjimo rodinio (žr. Grafinių tendencijų stebėjimo rodinys 97 psl.) ir pusapvalių prietaisų skydelio rodmenų stebėjimo rodinio (žr. Prietaisų skydelio ekranas 105 psl.) derinys. Prietaisų skydelio matuokliuose, esančiuose pagrindinio stebėjimo rodinio apačioje, naudojamos pusapvalės skalės. Žr. 5-6 pav. 97 psl. Pagrindinio stebėjimo rodinio apačioje parametry matuokliuose rodomi pagrindiniai parametrai gali būti kiti keturi parametrai, išskyrus tuos, kurių stebimos grafinės tendencijos ir ekrane rodomas parametru išklotinės. Pagrindiniame stebėjimo rodinyje galima matyti iki aštuonių pagrindinių parametru. Bet kurio pagrindinio parametru vietą ekrane galima pakeisti palietus parametru išklotinę arba parametru matuoklį ir velkant bei paliekant norimoje vietoje.



5-6 pav. Pagrindinis stebėjimo rodinys

### 5.3.3 Grafinių tendencijų stebėjimo rodinys

Grafinių tendencijų ekranė rodoma stebimų parametru esama būsena ir retrospekytyva. Kiek bus rodoma stebimų parametrų retrospekyvinių duomenų, galima sukonfigūruoti reguliuojant laiko skale.

Kai suaktyvinamas parametras tikslinis intervalas, grafiko spalva koduojama vaizdavimo linija – žalia reiškia, kad patenka į tikslinį intervalą, geltona – vertė nepatenka į tikslinį intervalą, bet yra fiziologinio pavojaus signalo intervale, o raudona reiškia, kad vertė nepatenka į pavojaus signalo intervalą. Kai parametras tikslinis intervalas neaktyvus, vaizdavimo linija yra balta. Spalvotą vaizdavimą galima išjungti per bendrąsias nuostatas. Kai parametras tikslinės vertės yra aktyvios, spalvos grafinių tendencijų grafike atitinka pagrindinių parametrų išklotinių klinikinio tikslinio indikatoriaus (parametru išklotinės kontūro) spalvas. Kiekvieno parametru pavojaus signalo ribos yra parodytos spalvotomis rodyklėmis grafinėse skalėse.

#### Pastaba

„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI parametru grafinė tendencija rodoma kaip balta tendencijos linija, kai indeksas nepatenka į įspėjimo signalo intervalą, ir kaip raudona tendencijos linija, kai jis patenka į įspėjimo signalų intervalą.



5-7 pav. Grafinių tendencijų ekranas

Norėdami pakeisti rodomų parametru laiko skalę, palieskite ne vaizdavimo sritį palei x ar y ašį ir bus parodytas išskylantysis skalės meniu. Palieskite mygtuko **Grafinės tendencijos trukmė** vertės pusę, kad pasirinktumėte skirtingą laikotarpį. Norėdami keisti tendencijų kreivių tvarką, palieskite kreivę ir ją vilkite bei palikite naujoje vietoje. Norėdami sujungti kreives, palikite parametru kreivę ant kitos grafinės tendencijos kreivės arba



palieskite tarp kreivių esančią sujungimo piktogramą. Antrojo parametru y ašies vertės bus rodomas dešinėje kreivės pusėje. Norėdami grąžinti atskiras grafinių tendencijų kreives, palieskite išplėtimo piktogramą



### 5.3.3.1 Grafinių tendencijų slinkties režimas



Galima peržiūrėti iki 72 valandų stebėtų parametru duomenų slenkant atgal. Norėdami pradėti slinkti, braukite į kairę / dešinę arba palieskite atitinkamą slinkties režimo mygtuką, kaip parodyta pirmiau. Pakartotinai lieskite slinkties režimo mygtuką, kad padidintumėte slinkties greitį. Ekranas grįš į tikralaikį režimą praėjus dviem



minutėms, kai buvo paliestas slinkties mygtukas, arba palietus atšaukimo piktogramą. Tarp slinkties mygtukų rodomas slinkties greitis.

**5-1 lentelė. Grafinių tendencijų slinkties greičiai**

Slinkties nuostata	Apaščymas
	Slenka dukart greičiau pagal esamą laiko skalę
	Slenka pagal esamą laiko skalę (vieno grafiko plotis)
	Slenka perpus lėčiau pagal esamą laiko skalę (pusė grafiko pločio)

Slinkties režime naudotojas gali naršyti duomenis, kurie yra senesni nei rodomi esamoje laiko skalėje.

---

#### Pastaba

Negalima paliesti už vėliausią duomenų arba prieš seniausius duomenis. Grafikas pasislinks tik tiek, kiek yra prieinamų duomenų.

---

### 5.3.3.2 Intervencijos įvykiai

Grafinės tendencijos ekrane arba kituose stebėjimo rodiniuose, kuriuose rodomas grafinės tendencijų



kreivės, pavyzdžiu, pagrindiniame stebėjimo rodinyje, pasirinkus intervencijos piktogramą, pateikiami intervencijų tipų meniu, išsamių duomenų ir pastabų skirsniai.



5-8 pav. Grafinė tendencija. Intervencijos langas

**Norédami įvesti Naują intervenciją:**

1. Pasirinkite **Intervencija** tipą iš kairėje esančio meniu **Nauja intervencija**. Naudodami slinkimo vertikaliai rodykles peržiūrėkite galimus **Intervencija** tipus.
2. Pasirinkite **Išsamūs duomenys** dešiniojo meniu skirtuke. **Nenurodyta** – nustatyta kaip numatytoji nuostata.
3. Pasirinkite klaviatūros piktogramą , jeigu norite įrašyti pastabų (neprivaloma).
4. Palieskite įvedimo piktogramą .

**Norédami įvesti anksčiau naudotą intervenciją:**

1. Pasirinkite **Intervencija** iš sąrašo skirtuko **Naujausi**.
2. Norédami pridėti, redaguoti arba šalinti pastabą, palieskite klaviatūros piktogramą .
3. Palieskite įvedimo piktogramą .

**5-2 lentelė. Intervencijos įvykiai**

Intervencija	Indikatorius	Tipas
Intervencija	 (žalia)	Inotropo Vazodilatorius Vazopresorius
Padėties	 (violetinė)	Pasyvus kojų kėlimas Trendelenburg
Skysčiai	 (mėlyna)	Raudonieji kraujo kūneliai Koloidas Kristaloidas Skysčio boliusas*
Oksimetrija	 (raudona)	In vitro kalibravimas* Imti kraują* In vivo kalibravimas* HGB atnaujinimas* Atkurkite veninės oksimetrijos duomenis*
Įvykis	 (geltona)	PEEP Indukcija Kaniuliacija CPB Kryžminis spaustukas Kardioplegija Pompos srautas Kraujotakos sustojimas Šildymas Vėsinimas Selektyvi stuburo perfuzija
Pasirinktas	 (pilka)	Pritaikytasis įvykis Kraujospūdžio kalibravimas*

\* Sistemos sugeneruotos žymos

**Pastaba**

Per klinikinių priemonių meniu iniciuotos intervencijos, pavyzdžiui, Veninė oksimetrija, Kraujospūdžio kalibravimas arba atsako į skystį tyrimas, yra sugeneruotos sistemos ir negali būti įvestos per intervencijos analizės meniu.

Pasirinkus intervencijos tipą, visuose grafikuose rodomi intervenciją rodantys žymenys. Šiuos žymenis galima pasirinkti, jeigu reikia daugiau informacijos. Palietus žymenį pateikiamas informacijos balionėlis. Žr. 5-9 pav. 101 psl. Informacijos balionėlyje rodoma konkrečia intervencija, data, laikas ir su intervencija susijusios pastabos. Palietęs redagavimo mygtuką, naudotojas gali keisti intervencijos laiką, datą ir pastabą. Balionėlis uždaromas palietus išėjimo mygtuką.

**Pastaba**

Intervencijos informacijos balionėlis turi 2 minučių skirtajį laiką.

### Intervencijos redagavimas

Kiekvienos intervencijos laiką, datą ir susijusią pastabą galima redaguoti po pradinės įvesties.

1. Palieskite intervencijos įvykių indikatorių , susijusį su redaguotina intervencija.
2. Palieskite redagavimo piktogramą , esančią ant informacijos balionėlio.
3. Norėdami keisti pasirinktos intervencijos laiką, palieskite **Laiko koregavimas** ir klaviatūra įveskite atnaujintą laiką.
4. Norėdami keisti datą, palieskite **Datos koregavimas** ir klaviatūra įveskite atnaujintą datą.

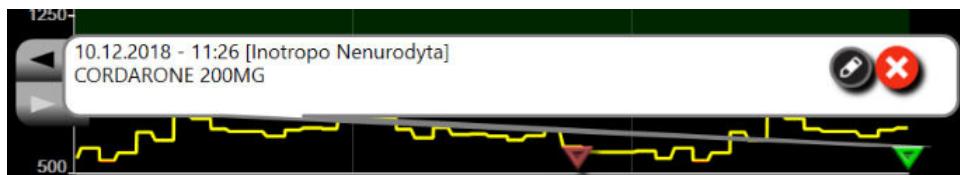
---

### Pastaba

Sistemos generuojamų intervencijos žymeklių datos arba laiko keisti negalima.

---

5. Palieskite klaviatūros piktogramą  pastaboms įvesti arba redaguoti.
6. Palieskite įvedimo piktogramą .



5-9 pav. Grafinių tendencijų ekranas – intervencijos informacijos balionėlis

### 5.3.3.3 Tikralaikis kraujospūdžio bangos formos rodinys

Norint, kad būtų rodoma tikruoju laiku pateikiama kraujospūdžio bangos forma, palieskite kraujospūdžio

 bangos formos rodymo piktogramą. Bangos formos rodymo piktograma būna naršymo juostoje, kai stebima grafinių tendencijų arba pagrindiniame stebėjimo ekranoose. Tikruoju laiku pateikiamas kraujospūdžio bangos formos skydelis bus rodomas virš pirmojo stebimo parametruo grafiko. Virš pirmojo stebimo parametruo išklotinės bus rodomai sistolinio, diastolinio ir vidutinio arterinio kraujospūdžio skaitiniai rodmenys. Norėdami pakeisti grafiko skleidimo greitę (x ašies skalėje), palieskite skalės sritį – bus parodytas iškylantysis meniu, kuriame galésite įvesti naujų skleidimo greitę. Jeigu yra prijungtos keletas stebėjimo technologijų, palieskite bangos formos parametruo išklotinę, kad perjungtumėte stebimas kraujospūdžio bangų formas.

Norėdami išjungti kraujospūdžio bangos formos rodymą, palieskite kraujospūdžio bangos formos slėpmo

 piktogramą.

---

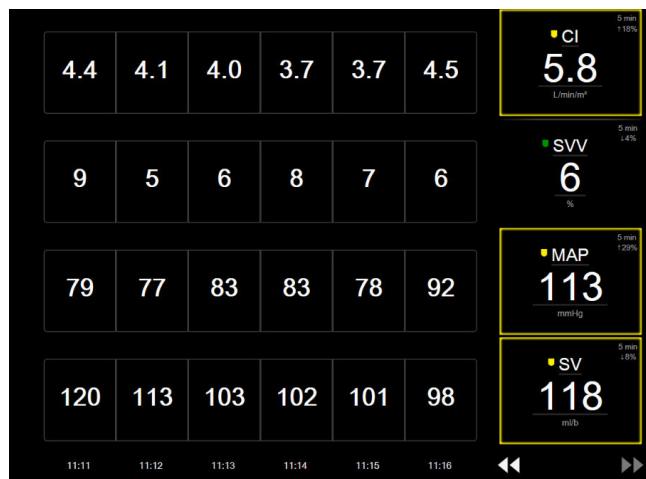
### Pastaba

Jei palietus kraujospūdžio grafiko rodymo mygtuką rodomi 4 pagrindiniai parametrai, 4-ojo pagrindinio parametruo rodinys laikinai pašalinamas, o kraujospūdžio bangos forma rodoma likusių 3 pagrindinių parametrų tendencijų grafikui viršuje.

---

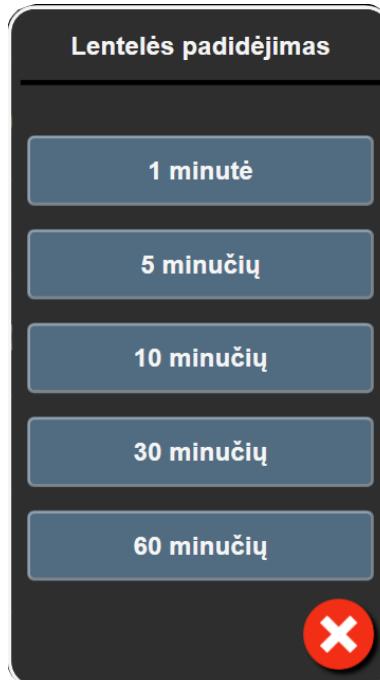
### 5.3.4 Lentelinės tendencijos

Lentelinių tendencijų ekrane rodomi pasirinkti pagrindiniai parametrai ir jų retrospektyva lentelėse.



5-10 pav. Lentelinių tendencijų ekranas

- Norėdami pakeisti intervalą tarp verčių, palieskite lentelės viduje.
- Pasirinkite vertę išskylančią lange **Lentelės padidėjimas**.



5-11 pav. Lentelės žingsnio iškylantysis langas

### 5.3.4.1 Lentelinių tendencijų slinkties režimas

Galima peržiūrėti iki 72 valandų duomenų slenkant atgal. Slinkties režimas yra paremtas langelių skaičiumi. Galimi trys slinkties greičiai: 1 k., 6 k. ir 40 k.



Kai ekranas slenka, virš lentelės rodoma data. Jeigu laikotarpis apima dvi dienas, ekrane rodomas abi datos.

- Norédami pradėti slinkti, palieskite ir palaikykite vieną iš dvigubų rodyklių po parametru išklotinėmis. Tarp slinkties piktogramų bus rodomas slinkties greitis.

**5-3 lentelė. Lentelinių tendencijų slinkties greičiai**

Nuostata	Laikas	Greitis
	Vienas langelis	Lėtas
	Šeši langeliai	Vidutinis
	Keturiaskaiti langelių	Greitas

- Norédami išeiti iš slinkties režimo, nustokite liesti slinkties rodyklę arba palieskite atšaukimo piktogramą




---

#### Pastaba

Ekranas grįš į tikralaikį režimą praėjus dviem minutėms, kai buvo paliestas slinkties mygtukas, arba jeigu buvo paliesta atšaukimo piktograma.

---

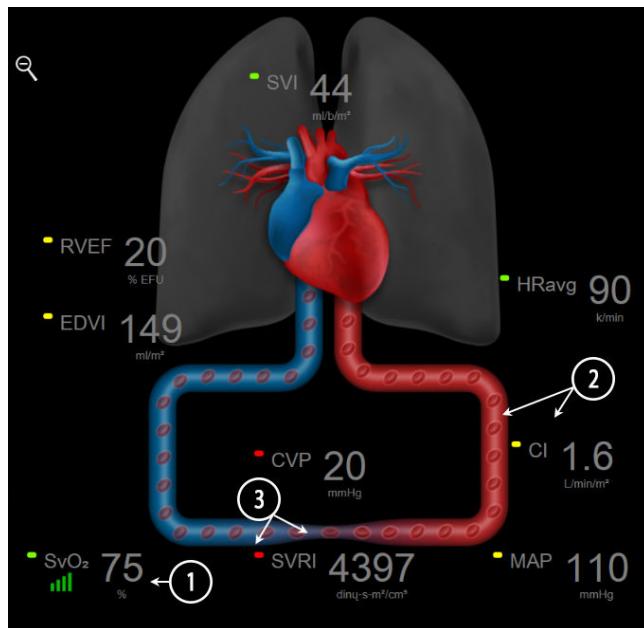
### 5.3.5 Grafinių / lentelinių tendencijų padalytas ekranas

Grafinių / lentelinių tendencijų padalytame ekранe rodomas grafinės tendencijos ir lentelinės tendencijos stebėjimo rodinių derinys. Šis rodinys yra naudingas esamai būsenai ir pasirinktų stebimų parametrų grafiniu formatu bei kitų pasirinktų stebimų parametrų lentelėse retrospekyvai peržiūrėti vienu metu.

Jeigu pasirinkti du pagrindiniai parametrai, pirmas pagrindinis parametras rodomas grafinės tendencijos formatu, o antras – lentelinės tendencijos formatu. Pagrindinius parametrus galima keisti, palietus parametru žymą, esančią parametru išklotinėje. Jeigu pasirinkti daugiau nei du pagrindiniai parametrai, pirmieji du parametrai rodomi grafinės tendencijos formatu, o trečias ir ketvirtas, jeigu ketvirtas yra pasirinktas, rodomi lentelinių tendencijų formatu. Laiko skalė duomenims, rodoma pagrindinių parametrų grafinės tendencijos rodinyje (-iuose), nepriklauso nuo laiko skalės, rodomas lentelinės tendencijos rodinyje (-iuose). Daugiau informacijos apie grafinės tendencijos rodinį rasite Grafinių tendencijų stebėjimo rodinys 97 psl. Daugiau informacijos apie lentelinės tendencijos rodinį rasite Lentelinės tendencijos 102 psl.

### 5.3.6 Fiziologijos ekranas

Fiziologijos ekranė rodomas animuotas širdies, kraujo ir kraujagyslių sistemos sąveikos vaizdas. Šio ekrano vaizdas skiriiasi pagal naudojamą stebėjimo technologiją. Pavyzdžiui, jeigu suaktyvinta audinių oksimetrijos funkcija, trys papildomos animacijos naudojamos galimoms audinių oksimetrijos matavimo vietoms kartu su hemodinaminiais parametrais rodyti. Žr. Audinio oksimetrijos fiziologijos ekranas 238 psl. Nepertraukiama stebėjimo parametrų vertės yra rodomas kartu su animacija.



5-12 pav. Fiziologijos duomenų ekranas atliekant stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu

Fiziologijos ekrane plakančios širdies vaizdas yra vizualus širdies susitraukimų dažnio atvaizdavimas, bet ne tikslus dūžių per minutę atvaizdavimas. Pagrindinės šio ekrano savybės yra sunumeruotos ir rodomas 5-12 pav. 104 psl. Šis pavyzdys yra nepertraukiama fiziologijos duomenų ekranas atliekant aktyvų stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu ir analoginės įvesties EKG, MAP ir CVP signalais.

1. ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub> parametru duomenys ir signalo kokybės indikatorius (SQL) rodomi čia, kai prijungtas „HemoSphere“ oksimetro kabelis ir aktyviai stebima veninio kraujo deguonies saturacija.
2. Minutinis širdies tūris (CO/Cl) rodomas kraujagyslių sistemos animuoto vaizdo arterinėje pusėje. Kraujo tėkmės animuoto vaizdo dažnis bus pakoreguotas pagal CO/Cl vertę ir tam parametru pasirinktus mažų / didelių tikslinių verčių intervalus.
3. Sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas, nurodytas kraujagyslių sistemos animacijos centre, rodomas, kai stebima CO/Cl ir naudojamos MAP ir CVP analoginės kraujospūdžio signalo įvestys iš prijungto paciento monitoriaus arba dviejų „HemoSphere“ spaudimo kabelių, kaip  $SVR = [(MAP-CVP)/CO]*80$ . Minimaliai invaziniu stebėjimo režimu reikia įvesti tik CVP naudojantis CVP įvesties ekranu, stebint CVP per „HemoSphere“ spaudimo kabelį arba per analoginę įvestį. Kraujagyslėje rodomas susiaurėjimo lygis bus pakoreguotas pagal išvestinę SVR vertę ir tam parametru pasirinktus mažų / didelių tikslinių verčių intervalus.

### Pastaba

Pavojaus signalų / tikslinių verčių nuostatas galima koreguoti įspėjimo signalai / tikslinės vertės nuostatų ekrane (žr. įspėjimo signalų / tikslinių verčių nustatymo ekranas 143 psl.) arba pasirinkus norimą parametrumą kaip pagrindinį parametrumą ir naudojantis išklotinės konfigūravimo meniu, palietus parametruo išklotinės vidū.

5-12 pav. 104 psl. pateiktas pavyzdys yra rodomas tol, kol atliekamas stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį. Naudojant kitus stebėjimo režimus, vaizdas ir parametrai skirsis. Pavyzdžiui, stebint „FloTrac“ jutiklio, „FloTrac Jr“ jutiklio arba „Acumen IQ“ jutiklio stebėjimo režimu, HR<sub>gm</sub> pakeičiamas PR, rodomi PPV ir SVV (jei sukonfigūruota), o EDV ir RVEF néra rodomi.

### 5.3.6.1 SVV poslinkio indikatorius

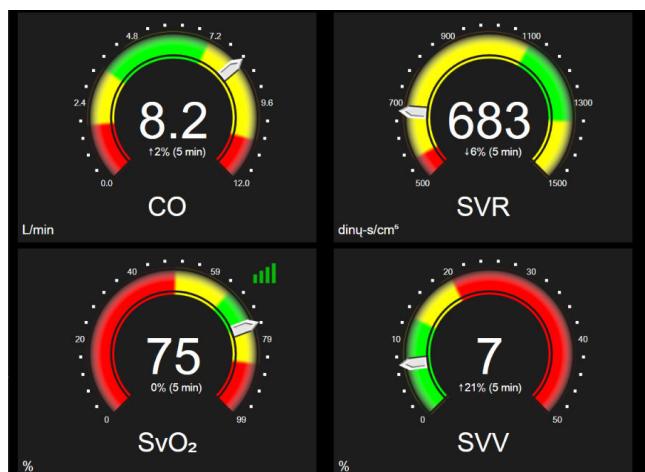
SVV poslinkio indikatorius yra vaizdinė Franko ir Starlingo kreivės pateiktis, naudojama vertinant ištūmimo tūrio pokyčio (SVV) vertę. Tai rodoma fiziologijos ekrane minimaliai invazinio ir neinvazinio stebėjimo režimais. Spalvinės vėliavėlės spalva keičiasi pagal nustatytus tikslinius intervalus. SVV vertė 13 % yra maždaug ties kreivės linkio tašku. Indikatorius rodomas fiziologijos ir retrospekyviniame fiziologijos ekranuose.



Monitoriaus nuostatų – stebėjimo ekranų nuostatų meniu – naudotojas turi galimybę aktyvinti arba pasyvinti SVV spalvinių vėliavėlių, parametruo vertės ir SVV filtravimo ribų perviršio indikatoriaus rodymą. Pagal numatytajų nuostatą jis aktyvintas. Jeigu įjungtas SVV filtravimo ribų perviršio indikatorius, sistema SVV spalvinės vėliavėlės ant SVV indikatoriaus kreivės nerodys.

### 5.3.7 Prietaisų skydelio ekranas

Šiame stebėjimo ekrane, parodytame 5-13 pav. 105 psl., rodomi dideli parametrų rutuliai su stebimų parametruo vertėmis. Prietaisų skydelio parametrų rutuliai grafiškai parodo pavojaus signalų / tikslinių verčių intervalus ir vertes ir juose naudojami rodyklės indikatoriai, parodantys, kurioje skalės vietoje yra esama parametruo vertė. Panašiai kaip ir standartinėse parametrų išklotinėse, rutulyje esanti parametruo vertė mirksi, kai pasiekia pavojingą ribą.



5-13 pav. Prietaisų skydelio stebėjimo ekranas

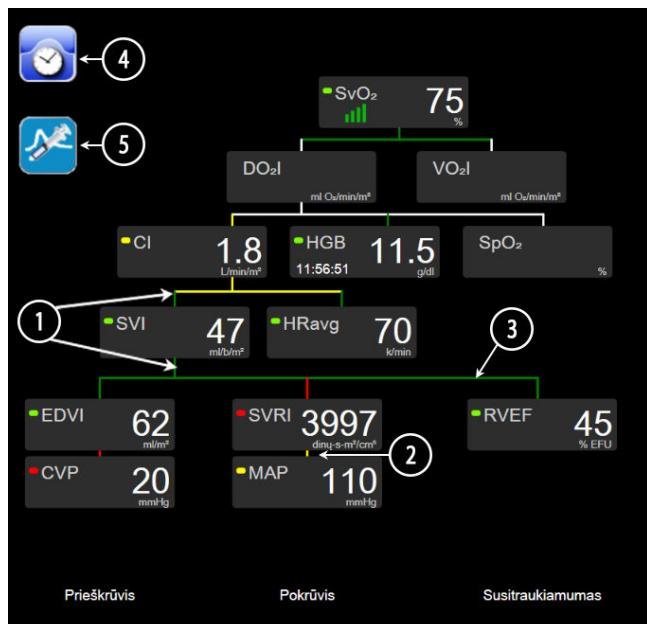
Pagrindinių parametrų rutulių, parodytų prietaisų skydelio ekrane, tikslinių verčių ir pavojaus signalo indikatorius yra sudėtingesnis nei standartinės parametruo išklotinės. Visas parametruo rodymo intervalas yra naudojamas matuokliui sukurti iš grafinių tendencijų minimalių ir maksimalių nuostatų. Rodykle parodoma esama vertė ant apskritimo formos matavimo skalės. Kai tiksliniai intervalai yra aktyvūs, raudona (pavojaus signalo zona), geltona (perspėjamoji tikslinė zona) ir žalia (priimtina tikslinė zona) spalvos yra naudojamos tikslinėms ir pavojaus sritims parodyti apskritimo formos matavimo skalėje. Kai tiksliniai intervalai neaktyvūs, apskritimo formos matavimo sritis yra pilka, o tikslinių verčių ar pavojaus signalu indikatoriai yra pašalinti. Vertės indikatoriaus rodyklė keičiasi, rodydama, kada vertės neatitinka matavimo skalės ribų.

### 5.3.8 Fiziologinių parametrų ryšys

Ryšio tarp fiziologinių parametrų ekrane pavaizduotas deguonies tiekimo ( $\text{DO}_2$ ) ir deguonies suvartojimo ( $\text{VO}_2$ ) balansas. Jis automatiškai atnaujinamas, kai keičiasi parametruo vertės, kad vertės visada būtų tikralaikės. Jungiančiosios linijos išryškina parametruo vieno su kitu ryšį.

### 5.3.8.1 Nepertraukiamas ir retrospektyvinis režimai

Fiziologinių parametru ryšio ekranas gali veikti dviem režimais: nepertraukiamo ir retrospektyvinio stebėjimo. Esant nepertraukiamam režimui, matavimo su pertrūkiais ir išvestinės vertės visada rodomas kaip negalimos. HGB yra išimtis ir rodomas kaip parametras su pertrūkiais nepertraukiamu režimu su pastarosios apskaičiuotos / įvestos vertės laiko žyma.



5-14 pav. Fiziologinių parametru ryšio ekranas atliekant stebėjimą „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu

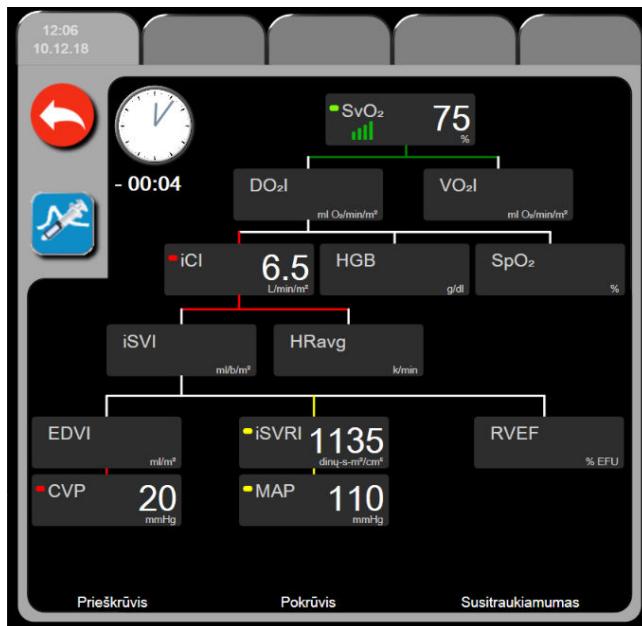
1. Vertikalios linijos virš ir žemiau parametrų rodomas tos pačios spalvos kaip ir parametru žibintai.
2. Vertikalios linijos, tiesiogiai jungiančios du parametrus, bus tos pačios spalvos, kaip ir žemiau parametru žibinte (pavyzdžiu, tarp SVRI ir MAP 5-14 pav. 106 psl.).
3. Horizontaliosios linijos yra tos pačios spalvos, kaip linija virš jų.
4. Kairioji juosta atsiranda, atlikus boliuso seriją. Palieskite laikrodžio / bangos formos piktogramą, kad būtų parodyti prieinami retrospektyviniai duomenys (žr. 5-14 pav. 106 psl.).
5. Palieskite iCO piktogramą, kai bus rodoma, kad atidarytumėte termodiliucijos naujos serijos konfigūracijos ekraną.

#### Pastaba

5-14 pav. 106 psl. pateiktas pavyzdys yra rodomas tol, kol atliekamas stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį. Naudojant kitus stebėjimo režimus, vaizdas ir parametrai skirsis. Pavyzdžiui, kai atliekamas stebėjimas esant minimaliai invaziniams stebėjimo režimui, HRavg pakeičiamas PR, rodomi PPV ir SVV (jei sukonfigūruota), o EDV ir RVEF nerodomi.

#### Pastaba

Prieš atliekant termodiliucijos seansą ir prieš įvedant bet kokias vertes (žr. Parametru langeliai 108 psl.) laikrodžio / bangos formos ir iCO piktogramos nerodomos. Rodomi tik galimi nepertraukiamai matuojami parametrai.



5-15 pav. Retrospektivinių fiziologinių parametru ryšio duomenų ekranas

### Pastaba

Retrospektivinių fiziologinių parametru ryšio ekrane rodoma dauguma sistemoje tuo metu prieinamų parametrų. Ekrane rodomas linijos, jungiančios parametrus, paryškinant parametru vieno su kitu ryši. Retrospektivinių fiziologinių parametru ryšio ekrane rodomi sukonfigūruoti (1–8) pagrindiniai parametrai dešinėje ekrano pusėje. Viršuje yra horizontalusis skirtukas, leidžiantis naudotojui naršyti po retrospektivinių įrašų duomenų bazę. Įrašų laikai atitinka termodiliucijos boliuso serijas ir gautų verčių skaičiavimus.

Retrospektivinių fiziologinių parametru ryšio ekrane naudotojas gali įvesti parametrus, naudojamus išvestiniams parametrams **DO<sub>2</sub>** ir **VO<sub>2</sub>** apskaičiuoti, bet tik naujausiam įraše. Įvestos vertės yra įrašo laiko, o ne esamo laiko.

Retrospektivinių fiziologinių parametru ryšio ekranas pasiekiamas per laikrodžio / bangos formos piktogramą nepertraukiama matavimo fiziologinių parametru ryšio ekrane. Palieskite grįžties piktogramą



norėdami grįžti į nepertraukiama matavimo fiziologinių parametru ryšio ekraną. Šiame ekrane nėra 2 minučių skirtijo laiko.

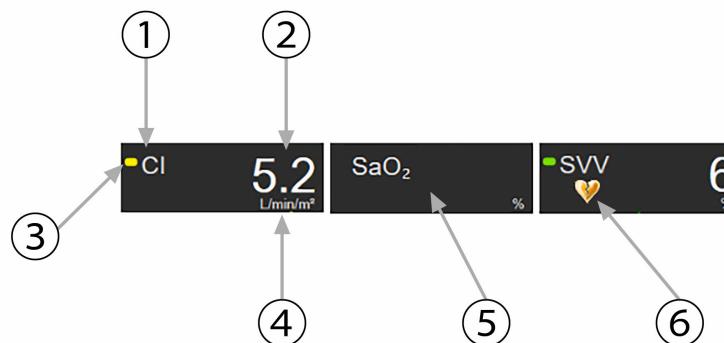
Norint apskaičiuoti **DO<sub>2</sub>** ir **VO<sub>2</sub>**, reikalingas dalinis arterinio (PaO<sub>2</sub>) ir veninio (PvO<sub>2</sub>) deguonies slėgis. Praeities fiziologinių parametru ryšio ekrane naudojama nuliui (0) lygi PaO<sub>2</sub> ir PvO<sub>2</sub> vertė. Norėdami apskaičiuoti DO<sub>2</sub> ir VO<sub>2</sub>, naudodamai kitokias nei nulis (0) PaO<sub>2</sub> ir PvO<sub>2</sub> vertes, naudokite **Gautos vertės skaičiuoklę** (žr. Gautos vertės skaičiuoklę 116 psl.).

### 5.3.8.2 Parametru langeliai

Kiekviename mažame parametru langelyje pateikiama:

- Parametro pavadinimas
- Parametro vienetai
- Parametro vertė (jeigu yra)
- Klinikinės tikslinės būsenos indikatorius (jeigu yra vertė)
- SVV indikatorius (jeigu taikoma)
- Parametro laiko žyma (skirta HGB)

Jeigu parametras yra gedimo būsenos, vertė yra tuščia, tai reiškia, kad ji rodant yra arba buvo neprieinama.



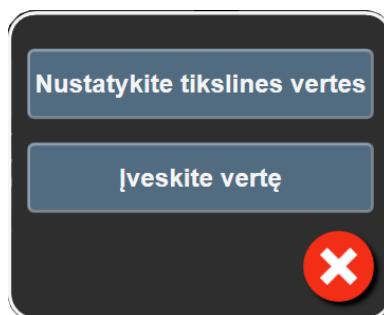
- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Parametras                   | 4. Matavimo vienetai                          |
| 2. Vertė                        | 5. Netinkama arba vertė neprieinama           |
| 3. Objekto būsenos indikatorius | 6. SVV filtravimo ribų viršijimo indikatorius |

5-16 pav. Fiziologinio ryšio parametru langeliai

### 5.3.8.3 Tikslinių verčių nustatymas ir parametru verčių įvedimas

Norėdami pakeisti tikslinių verčių nuostatas arba įvesti vertę, palieskite parametrą, kad būtų parodytas tikslinės vertės / įvedimo iškylantysis langas. Fiziologinių parametru ryšio tikslinės vertės / įvedimo iškylantysis langas bus rodomas, palietus šiuos fiziologinio ryšio mažus parametru langelius:

- **HGB**
- **SaO<sub>2</sub>**
- **SvO<sub>2</sub>/ScvO<sub>2</sub>** (kai negalima matuoti naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį)



5-17 pav. Fiziologinių parametru ryšio tikslinių verčių / įvedimo iškylantysis langas

Kai vertė priimama, sukuriamas naujas retrospektyvinis fiziologinių parametru ryšio įrašas su laiko žyma. Jis apima:

- esamus nepertraukiamo matavimo parametru duomenis;
- įvestą vertę ir bet kokias išvestines apskaičiuotas vertes.

Retrospektyvinis fiziologinių parametru ryšio ekranas rodomas su naujai sukurtu įrašu; tuomet galite įvesti likusias rankiniu būdu įvedamas vertes, kad apskaičiuotumėte bet kokias išvestines vertes.

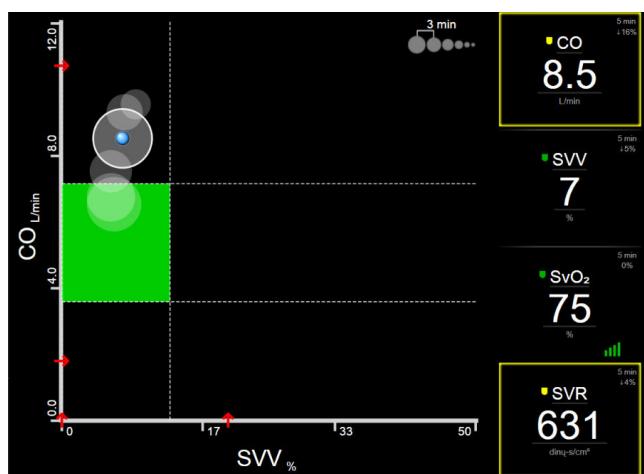
### 5.3.9 Tikslo padėties nustatymo ekranas

Tikslo padėties nustatymo ekranas leidžia naudotojui stebėti ir sekti dviejų svarbiausių parametru ryšį pažymint juos vieną šalia kito XY plokštumoje.

Vienas pulsujantis mėlynas taškas reiškia dviejų parametru sankirtą, ir parametru vertėms kintant jis juda realiuoju laiku. Papildomi apskritimai reiškia retrospektyvinę parametru tendenciją su mažesniais apskritimais, rodančiais senesnius duomenis.

Žalias tikslinės vertės langelis rodo parametru žalių tikslinių zonų sankirtą. Raudonos rodyklės ant X ir Y ašių rodo parametru pavojaus signalo ribas.

Pirmieji du parinkti parametrai rodo parametru vertes, atitinkamai atvaizduotas X ir Y ašyse, kaip parodyta 5-18 pav. 109 psl.



5-18 pav. Tikslo padėties nustatymo ekranas

Šiame ekrane galima atlikti šiuos reguliavimo veiksmus.

- Reguliuoti intervalą tarp retrospektyvinių tendencijų apskritimų, paliesti ekrane rodomą tendencijos intervalo piktogramą
- Toliau lieskite tendencijos intervalo piktogramą, kol bus parodyta **Išjungta**, ir išjunkite retrospektyvinių tendencijų apskritimus.
- Norėdami koreguoti X ar Y ašies skalę, palieskite kurią nors vietą išilgai atitinkamos ašies.
- Jeigu esama parametru sankirta neatitinka X/Y plokštumos skalės, naudotojui bus rodomas pranešimas.

### 5.4 Sutelkto stebėjimo formatas

Sutelkto stebėjimo formatas leidžia naudotojui matyti arterinio kraujo spaudimo vertes kartu su ne daugiau nei triju pagrindinių parametru stebėjimo duomenimis supaprastintu išdėstyto ekrane.

### 5.4.1 Stebėjimo rodinio pasirinkimas



→ kortelę

Norédami pasirinkti stebėjimo rodinį sutelkojo stebėjimo formatu, palieskite piktogramą



**Pasirinkite ekranus**. Žr. 5-3 pav. 93 psl.

Naudojant sutelkojo stebėjimo rodinį prieinami trys stebėjimo rodiniai:

- 1 Sutelktasis pagrindinis (žr. Sutelktasis pagrindinis ekranas 112 psl.)



- 2 Sutelkoji grafinė tendencija (žr. Sutelktasis grafinių tendencijų ekranas 112 psl.)



- 3 Sutelktasis atvaizdavimas (žr. Sutelktasis atvaizdavimo ekranas 113 psl.)



Trys sutelkojo stebėjimo formatai rodomi stebėjimo pasirinkimo meniu apačioje su mygtukais, priklausantais nuo stebėjimo rodinio išvaizdos. Palieskite stebėjimo rodinio mygtuką, kad pagrindiniai parametrai būtų rodomi šiuo ekrano formatu.

#### Pastaba

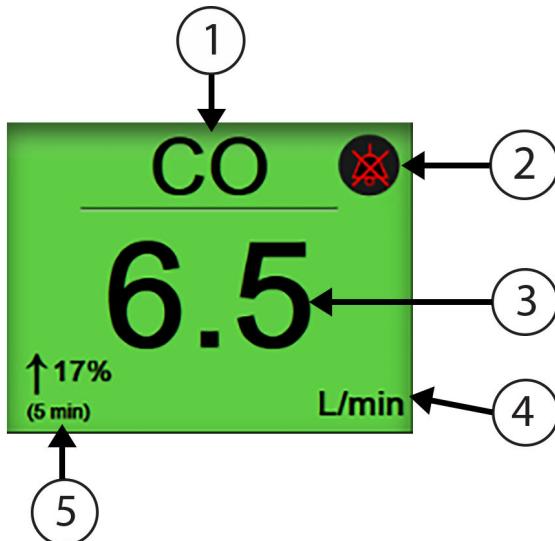
Jei stebint Monitoriaus rodiniai 93 psl. nurodytais formatais pasirinkti keturi parametrai ir stebėjimas perjungiamas į sutelkojo stebėjimo formatą, rodomi tik pirmieji trys pasirinkti parametrai.

### 5.4.2 Kraujospūdžio bangos formos išklotinė

Visuose sutelkojo stebėjimo rodiniuose yra kraujospūdžio bangos formos rodinys. Žr. Tikralaikis kraujospūdžio bangos formos rodinys 101 psl. Sutelktajame kraujospūdžio bangos formos rodinyje naudojamas formatas, panašus į toliau aprašytą parametru išklotinę, kad būtų rodomas kraujospūdžio skaitinės vertės.

### 5.4.3 Sutelkoji paramетro išklotinė

Pagrindinis sutelkojo stebėjimo rodinio elementas yra sutelkoji parametro išklotinė. Sutelkojoje parametru išklotinėje rodoma informacija, panaši į klasikinę parametru išklotinę, aprašytą Parametru išklotinės 93 psl. Sutelktajame rodinyje visa išklotinės spalva keičiasi taip, kad sutaptų su tikslinės vertės būsenos spalva. Pavyzdžiui, rodomas išklotinės fono spalva 5-19 pav. 111 psl. yra žalia; vertė patenka į tikslinių verčių diapazoną. Jei stebėjimo funkcija išjungta arba pristabdyta, fonas būna juodas.



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Parametro pavadinimas                  | 4. Matavimo vienetai                 |
| 2. Garsinio pavojaus signalo indikatorius | 5. Nuolatinio pokyčio % indikatorius |
| 3. Parametro vertė                        |                                      |

5-19 pav. Sutelktoji parametru išklotinė

#### 5.4.4 Parametru keitimas

Norédami keisti parametrus sutelkto stebėjimo rodinyje, palieskite bet kur virš centrinės parametru išklotinės linijos, kur rodomas parametru pavadinimas. Žr. 5-20 pav. 111 psl.



- |  |   |
|--|---|
| 1. Palieskite virš linijos, kad pakeistumėte parametrą | 2. Palieskite po linija, kad pakeistumėte įspėjimo signala / tikslinės vertės |
|--|---|

5-20 pav. Sutelktoji parametru išklotinė – parametru ir įspėjimo signalo / tikslinės vertės pasirinkimas

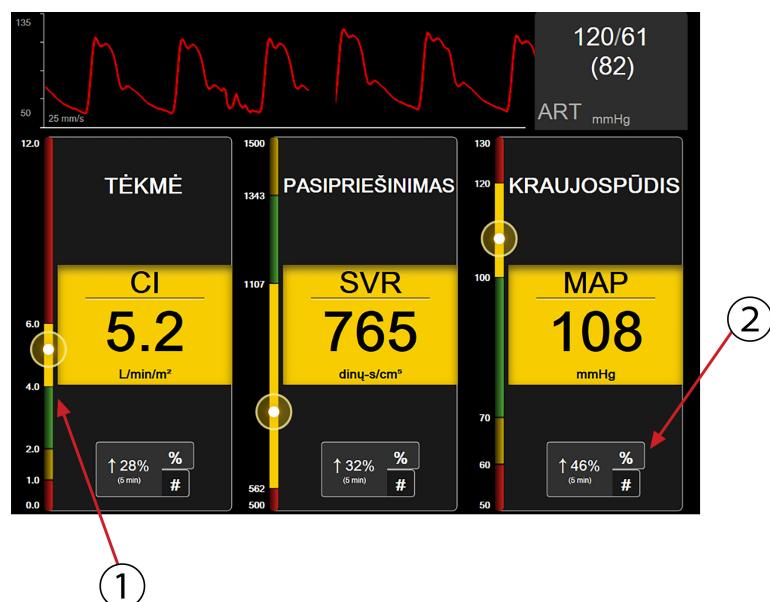
Bus rodomas parametru pasirinkimo meniu. Žr. 5-4 pav. 94 psl. Parametru pasirinkimo meniu parametrai suskirstyti į kategorijas. Šių kategorijų aprašymai pateikti Parametru keitimas 93 psl. Esamu metu pasirinkti parametrai paryškinti mėlyna spalva. Kiti stebimi parametrai apvesti mėlynu kontūru. Pasirinkite bet kurį esantį neparyškintą parametrum, kad jį galėtumėte aktyviai stebeti.

## 5.4.5 Įspėjimo signalų / tikslinių verčių keitimas

Norėdami pagrindinio parametru įspėjimo signalus arba tikslines vertes keisti sutelkti stebėjimo rodinyje, palieskite bet kur po centrine parametru išklotinės linija, kur rodoma parametru vertė ir matavimo vienetai. Tam parametrui atveriamas meniu **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**. Daugiau informacijos apie šį meniu žr. Įspėjimo signalai / tikslinės vertės 140 psl.

## 5.4.6 Sutelktasis pagrindinis ekranas

Sutelktajame pagrindiniame ekrane stulpeliuose rodomi ne daugiau kaip trys parametrai ir ekrano viršuje rodoma arterinio kraujospūdžio kreivė. Kiekvienas stulpelis pavadinamas kaip parametru kategorija (pavyzdžiui, **Tēkmė**, **Pasipriešinimas** arba **Kraujospūdis**) ir rodoma centruota parametru išklotinė, nepertraukiamas % pokytis arba etaloninė vertė (jeigu suaktyvinta) ir vertikalusis taikinio matuoklis kairėje stulpelio pusėje. Žr. 5-21 pav. 112 psl.



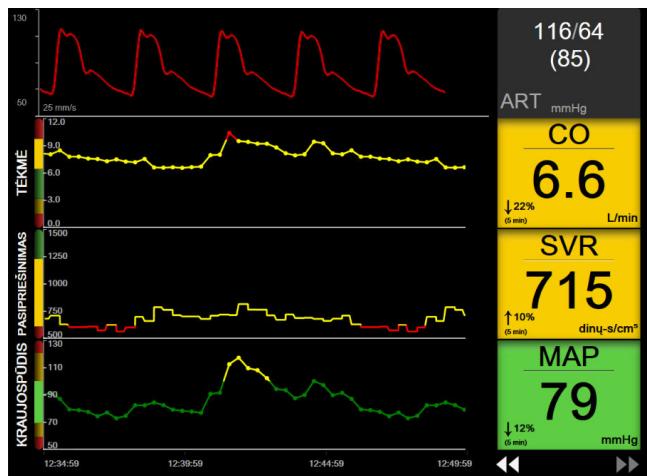
- Šone esančiame vertikaliajame tikslinės vertės matuoklyje rodoma paciento esama parametru vertė ir paryškinama zona
- Palieskite nuolatinio parametru vertės pokyčio indikatorių, kad perjungtumėte iš vieno prieinamo intervalo į kitą

5-21 pav. Sutelktasis pagrindinis ekranas

Vertikaliame matuoklyje paryškinama tikslinė dabartinės vertės zona. Ji atitinka parametru išklotinės spalvą. Norėdami pakeisti parametru vertės keitimo intervalą (rodomas procentais arba kaip vertė), palieskite rodomą vertę parametru stulpelio apačioje ir perjunkite tarp intervalo parinkčių (0, 5, 10, 15, 20, 30 min. arba iš etaloninės vertės, kai rodomas vertės pokytis). Žr. Laiko intervalai / vidurkio nustatymas 134 psl.

## 5.4.7 Sutelktasis grafinių tendencijų ekranas

Sutelktajame grafinių tendencijų ekranje rodoma parametru rodinio per tam tikrą laiką grafinė diagrama. Rodinio elementai atitinka grafinių tendencijų rodinio elementus, aprašytus Grafinių tendencijų stebėjimo rodinys 97 psl. Informacijos apie intervencijos įvykius ir grafinių tendencijų slinkties režimą ieškokite šiame skirsnyje.

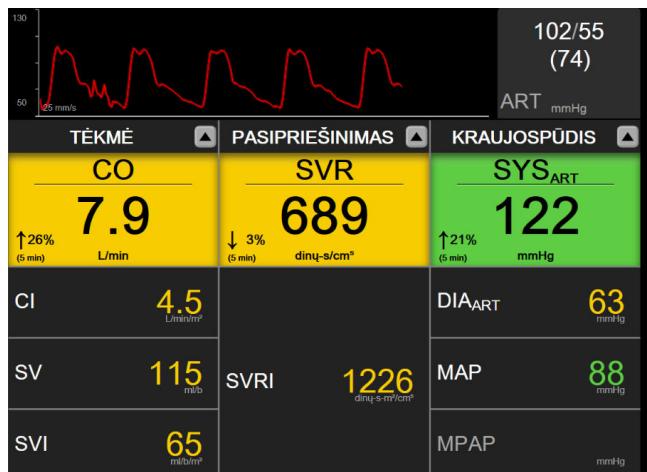


5-22 pav. Sutelktasis grafinių tendencijų ekranas

Sutelktasis grafinių tendencijų rodinys rodomas eilutės formatu su parametru kategorija ir vertikaliu matuokliu kairiojoje pusėje, tendencijų diagrama centre ir parametru išklotine dešiniojoje pusėje. Žr. 5-22 pav. 113 psl. Sureguliuokite parametru vertės laiko skalę arba viršutinę / apatinę rodinio ribą, paliesdami bet kur parametru tendencijų diagrammos x arba y ašyje. Jei reikia informacijos, kaip nustatyti visų parametru rodymo intervalus, žr. Reguliuoti skales 147 psl. Meniu parinktys, pasirinktos parametru nuostatų meniu, turi įtakos visų grafinių tendencijų formatų rodiniams – sutelktam grafiniam ekranui ir grafinių tendencijų rodiniui, – aprašytiems „Grafinių tendencijų slinkimo režimas“ Grafinių tendencijų stebėjimo rodinys 97 psl.

#### 5.4.8 Sutelktasis atvaizdavimo ekranas

Sutelktajame atvaizdavimo ekrane rodomi visi galimi parametrai daugiausia trejose parametru kategorijose, aprašytose Parametrų keitimas 93 psl. Kaip pagrindinį parametrą ir rodinio / garso signalus (kai signalai aktyvinti) galima konfigūruoti tik viršutinį parametrum, rodomą kaip parametru išklotinė. Norėdami pakeisti pagrindinį parametrą, palieskite parametru pavadinimą virš parametru išklotinės linijos. Sutelktu atvaizdavimo rodinio parametru pasirinkimo meniu rodomi tik tie parametrai, kurie prieinami pasirinkto parametru kategorijoje. Parametru verčių, rodomų po viršutine parametru išklotine, šrifto spalva rodo dabartinio tikslinių verčių diapazono spalvą. Tokių nesukonfigūruotų parametru tikslines vertes galima sureguliuoti paliečiant bet kurioje mažesnės parametru išklotinės vietoje ir atveriant to parametru konfigūravimo meniu **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.



5-23 pav. Sutelktasis atvaizdavimo ekranas

Norèdami pakeisti rodomą parametru kategoriją, palieskite šiuo metu sukonfigūruoto parametru kategoriją, rodomą stulpelio viršuje. Pasirodys iškylantysis meniu (5-24 pav. 114 psl.). Palieskite pakeitimo parametru kategoriją.



5-24 pav. Sutelktasis atvaizdavimo rodinys – stulpelių konfigūravimas

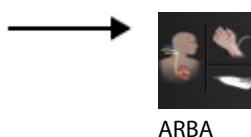
## 5.5 Klinikiniai įrankiai

Dauguma klinikinių veiksmų meniu parinkčių yra susijusios su esamu stebėjimo režimu (pvz., stebint „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu). Visuose stebėjimo režimuose galimi šie klinikiniai veiksmai.

### 5.5.1 Pasirinkite stebėjimo režimą

Puslapyje **Pasirinkite stebėjimo režimą** naudotojas gali perjungti tarp stebėjimo režimų. Šis ekranas bus rodomas prieš pradedant naują stebėjimo seansą. Šį ekraną taip pat galima ijjungti:

- Palieskite stebėjimo režimo pasirinkimo piktogramą narsymo juostos viršuje

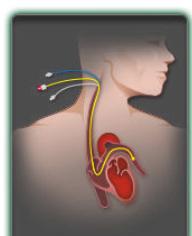


- Palieskite nuostatų piktogramą → **Klinikiniai įrankiai** skirtuką → **Pasirinkite**  
**stebėjimo režimą** piktogramą

Šiame ekiane naudotojas gali pasirinkti iš prijungtų stebėjimo technologijų. Oksimetrijos stebėjimas galimas esant visiems stebėjimo režimams.



**Minimaliai invazinio stebėjimo režimo mygtukas.** Naudotojas gali pažymeti šį minimaliai invazinio hemodinaminio stebėjimo mygtuką naudodamas „HemoSphere“ spaudimo kabelį. Šiuo režimu taip pat galima vykdyti stebėjimą naudojant „TruWave DPT“.



**Invazinio stebėjimo režimo mygtukas.** Naudotojas gali pažymeti invazinio hemodinaminio stebėjimo mygtuką naudodamas „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį.



**Neinvazinio stebėjimo režimo mygtukas.** Naudotojas gali pažymeti šį neinvazinio hemodinaminių stebėjimo mygtuką naudodamas „HemoSphere ClearSight“ modulį.



Palieskite pradžios puslapio piktogramą ir tēskite darbą pasirinktame stebėjimo režime. Raidė „S“ (**S**) bus parodyta grafinių tendencijų stebėjimo rodinio x ašyje konkrečiame taške tuo metu, kai buvo įjungtas stebėjimo režimas.

## 5.5.2 CVP įrašas

CVP įrašas ekrane naudotojas gali įvesti paciento CVP vertę ir apskaičiuoti nuolatinį SVR / SVRI, kai galimi ir MAP duomenys.

1. Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą **Įveskite CVP**
2. Įveskite CVP vertę.
3. Palieskite pradžios piktogramą , kad grįžtumėte į pagrindinį stebėjimo ekraną.

### Pastaba

CVP įvesties nebūna, kai „HemoSphere“ spaudimo kabelis ir „TruWave“ keitiklis stebi CVP (žr. 5-4 lentelę 115 psl. ir Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK 185 psl.).

Numatytoji CVP vertė, kai nepasirinktas šaltinis, yra 5 mm Hg. Jei naudojate numatytają CVP vertę (5 mm Hg), periodiškai peržiūrekite ir atnaujinkite CVP naudodami CVP rankinę įvestį, kadangi CVP vertei labai skiriantis reikia atliliki pakeitimų. Numatytają vertę galima keisti. Žr. CVP nuostatos 149 psl.

CVP vertes galima gauti toliau nurodytais būdais:

- Stebint tiesiogiai su „TruWave“ spaudimo keitikliu ir „HemoSphere“ spaudimo kabeliu (žr. Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK 185 psl.).
- Gauti iš išorinio stebėjimo prietaiso su analogine įvestimi (žr. Analoginio spaudimo signalo įvestis 135 psl.).
- Kaip statinę vertę, kurią rankiniu būdu įvedė naudotojas (**CVP įrašas**).

Kai prieinami keli CVP šaltiniai, monitorius teiks prioritetą vertėms pagal 5-4 lentelę 115 psl.

### 5-4 lentelė. CVP verčių išdėstyMAS pagal svarbĄ

Prioritetas	Naudota CVP vertė
1	„HemoSphere“ spaudimo kabelis ir „TruWave“ spaudimo keitiklis
2*	Analoginė įvestis
3	Rankinė <b>CVP įrašas</b> / numatytoji CVP vertė
* CVP analoginės įvesties šaltinių galima pakeisti į rankinę įvestį naudojant <b>CVP įrašas</b> ekrano	

### 5.5.3 Gautos vertės skaičiuoklė

**Gautos vertės skaičiuoklė** leidžia naudotojui apskaičiuoti tam tikrus hemodinaminus parametrus ir patogiai parodyti šiuos parametrus vienkartiniam skaičiavimui.

Apskaičiuojami parametrai priklauso nuo stebėjimo režimo ir gali būti tokie: CPO/CPI, DO<sub>2</sub>/DO<sub>2</sub>I, ESV/ESVI, SVI/SV, VO<sub>2</sub>/VO<sub>2</sub>I, VO<sub>2</sub>e/VO<sub>2</sub>le, SVR/SVRI, LWSWI, RWSWI ir PVR.

1. Palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą 
2. Jveskite reikiamas vertes ir automatiškai bus rodomi išvestiniai skaičiavimai.
3. Palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

### 5.5.4 Įvykių peržiūra

Naudokite **Įvykių peržiūra**, kad peržiūrėtumėte su parametrais susijusius ir sistemos įvykius, įvykusius stebėjimo metu. Tai apima visų gedimų pradžios ir pabaigos laikus, perspėjimo signalus, fiziologinių pavojų signalus ar sistemos pranešimus. Irašomi iki 72 valandų trunkantys įvykiai ir pavojaus signalų pranešimai, iš kurių patys naujausi rodomi viršuje.

1. Palieskite nuostatų piktogramą  → skirtuką **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą 
2. Norėdami peržiūrėti sistemos užregistruotus įvykius (žr. 5-5 lentelė 116 psl.), pasirinkite skirtuką **Įvykiai**. Norėdami peržiūrėti sistemos sugeneruotus pranešimus, palieskite skirtuką **Ispėjimo signalai**. Bet kuriame lange aukštyn ir žemyn slankiokite liesdami rodykliai mygtukus.
3. Palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

Šie įvykiai įtraukiami į klinikinių įvykių peržiūros žurnalo skirtuką **Įvykiai**.

#### 5-5 lentelė. Peržiūrimi įvykiai

Įvykis	Kada registratorius
Nustatyta nulinė „Acumen IQ“ jutiklio vertė	Prijungtas „Acumen IQ“ jutiklis nustatytas ties nuliu
AFM – skysčio boliusas Nr. {0} pradėtas (naudotojo boliusas)	AFM seansas yra aktyvus ir pradėtas naudotojo nurodytas boliusas {0} yra skaičius, nurodantis boliusą per dabartinį AFM seansą Pastaba. {0} (skaičius) apima boliusus, pradėtus pagal AFM algoritmo rekomendaciją, ir naudotojo nurodytus boliusus

Ivykis	Kada registruotas
AFM – skysčio boliusas Nr. {0} susstabdytas ({1} ml, trukmė: {2} min. {3} sek.)	AFM seansas yra aktyvus ir boliusas susabdytas {0} yra skaičius, nurodantis boliusą per dabartinį AFM seansą {1} yra boliusui tiekiamas tūris {2}, {3} yra laikas, kurį užtruko boliuso tiekimas, minutėmis {2}) ir sekundėmis {3}) Pastaba. {0} (skaičius) apima boliusus, pradėtus pagal AFM algoritmo rekomendaciją, ir naudotojo nurodytus boliusus
AFM – skysčio boliusas Nr. {0} – analizė baigta	AFM seansas yra aktyvus ir boliuso analizė buvo atlikta {0} yra skaičius, nurodantis boliusą per dabartinį AFM seansą Pastaba. {0} (skaičius) apima boliusus, pradėtus pagal AFM algoritmo rekomendaciją, ir naudotojo nurodytus boliusus
AFM – skysčio boliusas Nr. {0} – analizė atmesta	AFM seansas yra aktyvus ir boliuso analizė buvo atmesta {0} yra skaičius, nurodantis boliusą per dabartinį AFM seansą Pastaba. {0} (skaičius) apima boliusus, pradėtus pagal AFM algoritmo rekomendaciją, ir naudotojo nurodytus boliusus
AFM – skysčio boliusas Nr. {0} – analizė pradėta	AFM seansas yra aktyvus ir boliuso analizė buvo pradėta {0} yra skaičius, nurodantis boliusą per dabartinį AFM seansą Pastaba. {0} (skaičius) apima boliusus, pradėtus pagal AFM algoritmo rekomendaciją, ir naudotojo nurodytus boliusus
AFM – skysčio boliusas Nr. {0} pradėtas	AFM seansas yra aktyvus ir boliusas pradėtas pagal AFM algoritmo rekomendaciją {0} yra skaičius, nurodantis boliusą per dabartinį AFM seansą Pastaba. {0} (skaičius) apima boliusus, pradėtus pagal AFM algoritmo rekomendaciją, ir naudotojo nurodytus boliusus
AFM – siūlomas skysčio boliusas	AFM algoritmas siūlo boliusą
AFM – joks skystis nerekomenduojamas	AFM algoritmas nesiūlo boliuso
AFM – skysčio pasiūlymas atmestas	AFM seansas aktyvus ir naudotojas atmeta boliusą, kurį pasiūlė AFM algoritmas
AFM – siūlomas bandomasis boliusas	AFM algoritmas siūlo bandomąjį boliusą
AFM artėjama prie maksimalaus atvejo tūrio: {0} / {1} ml	AFM seansas aktyvus ir sistema pristabdė AFM boliusą, nes stebimas atvejo tūris artėja prie maks. atvejo tūrio {0} yra stebimas atvejo tūris AFM seanso pabaigoje {1} yra dabartinis maks. atvejo tūris
AFM viršytas maksimalus atvejo tūris: {0} / {1} ml	AFM seansas aktyvus ir sistema pristabdė AFM boliusą, nes stebimas atvejo tūris viršija maks. atvejo tūrį {0} yra stebimas atvejo tūris AFM seanso pabaigoje {1} yra dabartinis maks. atvejo tūris
Pakeista AFM skysčių strategija: {0}	AFM seansas yra aktyvus ir naudotojas pakeičia skysčių strategiją {0} yra dabartinė skysčių strategija
Pakeistas AFM skysčių sekimo režimas: {0}	AFM seansas yra aktyvus ir naudotojas pakeičia skysčių stebėjimo režimą {0} yra dabartinis skysčių stebėjimo režimas

Ivykis	Kada registruotas
Pakeistas AFM skysčio tipas: {0}	AFM seansas yra aktyvus ir naudotojas pakeičia skysčio tipą {0} yra dabartinis skysčio tipas
AFM maksimalaus atvejo tūrio rinkinis: {0} ml	AFM seansas yra aktyvus ir naudotojas pakeičia maks. atvejo tūrį (arba nustato jį pirmą kartą) {0} yra dabartinis maks. atvejo tūris
AFM seansas – pateikti pasiūlymai: {0}, SVV ≤12 %: {1}, bendras stebimas tūris: {2} ml	AFM seansas yra aktyvus ir AFM seansas sustabdytas {0} yra panaudotų pasiūlymų dėl skysčių / AFM pateiktų pasiūlymų procentas {1} yra laikas esant tikslinei vertei, kai SVV ≤12 % per AFM seansą {2} yra bendras stebimas tūris AFM seanso pabaigoje
AFM seansas pristabdytas	AFM seansas yra aktyvus ir AFM seansas pristabdytas
AFM seansas tēsiamas	AFM seansas yra aktyvus ir AFM seansas tēsiamas nuo ankstesnės sustabdytos būsenos
Pradėtas AFM seansas – skysčių sekimas: {0}, skysčių tipas: {1}, chirurgijos režimas: {2}, skysčių strategija: {3}	Naudotojas pradeda AFM seansą su prijungtu skysčio matuokliu {0} yra skysčių stebėjimo tipas ( <b>Skysčio matuoklis</b> ) {1} yra dabartinis skysčio tipas {2} yra dabartinis chirurginės režimų {3} yra dabartinė skysčių strategija
Pradėtas AFM seansas – skysčių sekimas: {0}, chirurgijos režimas: {1}, skysčių strategija: {2}	Naudotojas pradeda AFM seansą {0} yra skysčių stebėjimo tipas ( <b>Rankinis</b> ) {1} yra dabartinis chirurginės režimų {2} yra dabartinė skysčių strategija
AFM seansas sustabdytas	AFM seansas sustabdytas
Pakeistas AFM chirurgijos režimas: {0}	AFM seansas yra aktyvus ir naudotojas pakeičia chirurginį režimą {0} yra dabartinis chirurginės režimų
Nustatyta nulinė arterinio kraujos-pūdžio vertė	„TruWave“ spaudimo keitiklis yra nustatytas ties nuliui, o etiketė yra ART
Vidurkinimo trukmė – 5 sek.	CO / kraujospūdžio vidurkio nustatymo trukmė pakeičiamā į 5 sekundes
Vidurkinimo trukmė – 20 sek.	CO / kraujospūdžio vidurkio nustatymo trukmė pakeičiamā į 20 sekundžių
Vidurkinimo trukmė – 5 min.	CO / kraujospūdžio vidurkio nustatymo trukmė pakeičiamā į 5 minutes
Kalibravimas Išvalyta.	Esamas Kalibravimas išvalytas
Kalibravimas Nepavyko ETALONINĖ REIKŠMĖ: SYS {0}, DIA {1}	Kraujospūdžio kalibravimas nepavyksta, kai {0} yra naudotojo įvesta SYS etaloninė vertė, o {1} yra naudotojo įvesta DIA vertė
Kalibravimas Atlikta sékmungai ETALONINĖ REIKŠMĖ: SYS {0}, DIA {1}	Kraujospūdžio kalibravimas sékmungai atliktas, kai {0} yra naudotojo įvesta SYS etaloninė vertė, o {1} yra naudotojo įvesta DIA vertė
KPP pokytis	KPP vertė pasikeičia iš ankstesnės KPP vertės (atvejus, kai KPP pasikeičia iš nerodomos vertės į rodomą ir atvirkščiai).
Nustatyta nulinė centrinės venos spaudimo vertė	„TruWave“ spaudimo keitiklis yra nustatytas ties nuliui, o etiketė yra CVP.
CO kabelio patikra priimtina	Kada buvo atlikta paciento CCO kabelio patikra ir ar ji buvo priimtina

Ivykis	Kada registruotas
Pradėtas CO stebėjimas	Kai CO stebėjimas yra pradėtas
Sustabdytas CO stebėjimas	Kai naudotojas arba sistema sustabdo CO stebėjimą
„ClearSight“ stebėjimas pradėtas	Naudotojas pradeda neinvazinės sistemos stebėjimą
Pradėtas „ClearSight“ stebėjimas (HRS nenaudojamas; pirštas {0} {1} aukščiau širdies)	Naudotojas pradeda neinvazinės sistemos stebėjimą nenaudojant HRS, o stebimo piršto patikrintas atstumo skirtumas yra nurodytas atstumas virš širdies, kai {0} yra vertė ir {1} yra matavimo vienetas (CM arba IN)
Pradėtas „ClearSight“ stebėjimas (HRS nenaudojamas; pirštas {0} {1} žemiau širdies)	Naudotojas pradeda neinvazinės sistemos stebėjimą nenaudojant HRS, o stebimo piršto patikrintas atstumo skirtumas yra nurodytas atstumas žemiau širdies, kai {0} yra vertė ir {1} yra matavimo vienetas (CM arba IN)
Pradėtas „ClearSight“ stebėjimas (HRS nenaudojamas; pirštas širdies lygmenyje)	Naudotojas pradeda neinvazinės sistemos stebėjimą nenaudojant HRS, o patikrintas atstumo skirtumas tarp stebimo piršto ir širdies yra nulis
„ClearSight“ stebėjimas sustabdytas.	Naudotojas arba sistema sustabdo neinvazinės sistemos stebėjimą
„ClearSight“ stebėjimas tesiama	Kai tesiama stebėjimas po manžetės slėgio sumažinimo
Nuolatinis stebėjimas pasiekė 72 valandų limitą.	Neinvazinės sistemos stebėjimas sustabdytas dėl 72 valandų ribos
Stebėjimas 1-oje manžetėje	Prasideda stebėjimas 1-aja manžete
Stebėjimas 2-oje manžetėje	Prasideda stebėjimas 2-aja manžete
Sumažintas manžetės slėgis	Buvo sumažintas manžetės slėgis
Manžetės slėgio mažinimas patvirtintas	Mygtukas <b>Patvirtinti</b> paliesta <b>Slėgio mažinimas</b> pranešimo iškylančiame lange
CVP išvalytas.	Naudotojas išvalė rankiniu būdu įvestą CVP vertę
CVP įvestas. <vertė><vienetai>	CVP vertė įvesta rankiniu būdu nurodant parodytą vertę ir vienetus
[IA#N] Imti kraują	Imti parinktis pasirenkama in vivo krauko ēmimo kalibravimo ekrane. Tai yra registruojama kaip intervencijos analizė, kur #N yra šiam pacientui atliekamų intervencijų numeriai.
Nustatyta nulinė „FloTrac“ jutiklio vertė	Nustatyta nulinė „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklio vertė
Pradeti pradinį FRT tyrimą	Pradedamas pradinio FRT tyrimo matavimas
Baigt pradinį FRT tyrimą	Pradinio FRT tyrimo matavimas baigiamas su tinkamais matavimo duomenimis
Atšaukti pradinį FRT tyrimą	Atšaukiamas pradinio FRT tyrimo matavimas
Nestabilus pradinis FRT tyrimas	Pradinio FRT tyrimo matavimas sustabdomas su tinkamais matavimo duomenimis, tačiau matavimas yra nestabilus
Paleisti FRT signalą	Paleidžiamas FRT signalo matavimas
Baigt FRT signalą	FRT signalo matavimas sustabdomas su tinkamais matavimo duomenimis. Tai nutinka signalo pabaigoje arba naudotojui palietus <b>BAIGTI DABAR</b> .
Atšaukti FRT signalą	Atšaukiamas FRT matavimas
FRT nepakanka duomenų	FRT matavimas sustabdomas ir yra netinkamas
GDT seansas pradėtas: #nn	Pradėtas JTNT stebėjimo seansas. „nn“ – dabartinio paciento JTNT stebėjimo seanso numeris.

Ivykis	Kada registruotas
GDT seansas sustabdytas: #nn	Sustabdytas JTNT stebėjimo seansas. „nn“ – dabartinio paciento stebėjimo seanso numeris.
GDT seansas pristabdytas: #nn	JTNT stebėjimo seansas pristabdytas. „nn“ – dabartinio paciento stebėjimo seanso numeris.
GDT seansas tēsiamas: #nn	JTNT stebėjimo seansas tēsiamas. „nn“ – dabartinio paciento stebėjimo seanso numeris.
Atnaujintos GDT seanso tikslinės vertės: #nn; <pppp>:<qqq><uuu>,<...>	Atnaujintos JTNT stebėjimo seanso tikslinės vertės. „nn“ – dabartinio paciento stebėjimo seanso numeris, <pppp> – parametras, kurio tikslinis diapazonas <qqq> su matavimo vienetais <uuu> buvo atnaujintas. <...> – buvo atnaujintos papildomos tikslinės vertės.
HPI įspėjimas	„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI įspėjimo signalas tampa aktyvus. [Tik HPI]
HPI įspėjimas patvirtintas*	„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI įspėjimo signalas patvirtintas*. [Tik HPI]
HPI įspėjimas pašalintas (patvirtintas)*	„Acumen Hypotension Prediction Index“, HPI, įspėjimo signalas išvalytas, nes HPI vertė buvo mažesnė nei 75 du iš eilės 20 sekundžių atnaujinimus. HPI aukšto lygio įspėjimo iškylantysis langas buvo patvirtintas* prieš panaikinant įspėjimą. [Tik HPI]
HPI įspėjimas pašalintas (nepatvirtintas)*	„Acumen Hypotension Prediction Index“, HPI, įspėjimo signalas išvalytas, nes HPI vertė buvo mažesnė nei 75 du iš eilės 20 sekundžių atnaujinimus. HPI aukšto lygio įspėjimo iškylantysis langas nebuvo patvirtintas* prieš panaikinant įspėjimą. [Tik HPI]
Atliktas iCO boliusas	Kai atliekamas iCO boliusas
In vitro kalibravimas	Kada baigiamas oksimetrijos kabelio atnaujinimas po in vitro kalibravimo proceso
In vivo kalibravimas	Kada baigiamas oksimetrijos kabelio atnaujinimas po in vivo kalibravimo proceso
[IA#N] <potipis> <išsamūs duomenys> <pastaba>	Atliekama intervencijos analizė, kur #N yra šiam pacientui atliekamų intervencijų numeriai <potipis> yra pasirinktas intervencijos potipis (naudojant bendrą parinktį „Intervencija“: Inotropo, Vazodilatorius, ar Vazopresorius; skysčiu analizei: Raudonieji kraujø kūneliai, Koloidas, ar Kristaloidas; pozicijos iššūkiui: Pasyvus kojų kėlimas ar Trendelenburg; ižykiui: PEEP, Indukcija, Kaniuliacija, CPB, Kryžminis spaustukas, Kardioplegija, Pompos srautas, Kraujotakos sustojimas, Šildymas, Vésinimas, Selektyvi stuburo perfuzija) <išsamūs duomenys> yra pasirinkti išsamūs duomenys <pastaba> yra naudotojo pridėta pastaba
[IA#N] ΔctHb bandoma nustatyti iš naujo	Paliestanas mygtukas Iš naujo nustatyti ΔctHb ekrane ctHb įrankiai
[IA#N] HGB atnaujinimas	Oksimetrijos kabelio atnaujinimas vykdomas po HGB atnaujinimo proceso
[IA#N] Pritaikytas <išsamūs duomenys> <pastaba>	Atliekama pritaikyta intervencijos analizė, čia #N yra šiam pacientui atliekamų intervencijų numeriai <išsamūs duomenys> yra pasirinkti išsamūs duomenys <pastaba> yra naudotojo pridėta pastaba
[IA#N atnaujintas] Pastaba: <atnaujinta pastaba>	Pastaba, susijusi su N-aja intervencija, pakeista, tačiau laikas ir data nepakeisti. Registruojama, kai suaktyvinamas arba paliečiamas mygtukas Priimti, esantis iškylančiąjame lange „Keisti intervenciją“. N yra originalios intervencijos numeris.

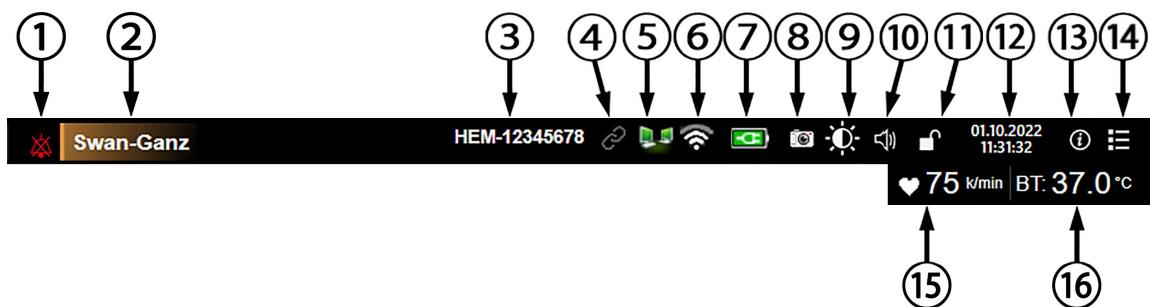
Ivykis	Kada registruotas
[IA#N atnaujintas] Laikas: <Atnaujinta data> – <Atnaujintas laikas>	Data ir laikas, susiję su N-aja intervencija, pakeisti, tačiau pastaba nepakeista. Registruojama, kai suaktyvinamas arba paliečiamas mygtukas Priimti, esantis iškylančiajame lange „Keisti intervenciją“. N yra originalios intervencijos numeris.
[IA#N atnaujintas] Laikas: <Atnaujinta data> – <Atnaujintas laikas>; Pastaba: <atnaujinta pastaba>	(laikas ARBA data) IR pastaba, susijusi su N-uoju intervencijos taisymu. Registruojama, kai suaktyvinamas arba paliečiamas mygtukas Priimti, esantis iškylančiajame lange „Keisti intervenciją“. N yra originalios intervencijos numeris.
Apšvietimas neatitinka nustatyto intervalo	Kada įvyksta oksimetrijos apšvietimo gedimas
Stebėjimo režimas perjungtas iš {0} į {1}	Naudotojas perjungia iš vieno nurodyto stebėjimo režimo į kitą, kai {0} ir {1} yra <b>Minimaliai invazinės</b> režimas (naudojant „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ / „Acumen IQ“ jutiklį arba „TruWave“ vienkartinio spaudimo keitiklį) – į <b>Invazinės</b> režimą (naudojant „Swan-Ganz“ kateterį) arba <b>Neinvazinės</b> režimą (naudojant „ClearSight“ / „ClearSight Jr“ / „Acumen IQ“ piršto manžetę)
Stebėjimas sustabdytas, nes viena manžetė naudota ilgiau nei 8 valandas	Viena manžete buvo nerpertraukiama stebima 8 valandas
Išjungtas nepulsinis režimas	Aktyvus CO stebėjimas pristabdytas, kad būtų išvengta garsinių pavojaus signalų ir parametrų stebėjimo. Kraujospūdžio ir audinių oksimetrijos stebėjimas bei pavojaus signalai tēsiami.
Išjungtas nepulsinis režimas	Normalaus CO stebėjimas tēsiamas. Garsiniai pavojaus signalai ir parametru stebėjimas aktyvinti.
Atjungtas oksimetrijos kabelis	Aptiktas oksimetrijos kabelio atjungimas
Padėties nustatymo režimas: <režimas>	Naudotojas pradėjo neinvazinės sistemos stebėjimą, buvo pasirinktas padėties nustatymo režimas < <b>Patientui sušvirkšta raminamujų vaistų, jis ramus</b> > arba < <b>Kintama paciento padėtis</b> >
Atidėti slėgio mažinimą	Stebėjimas pratęsiamas, kad būtų atidėtas piršto manžetės slėgio mažinimas
Nustatyta nulinė plaučių arterijos spaudimo vertė	„TruWave“ spaudimo keitiklis yra nustatytas ties nuliui, o etiketė yra PAP
[IA#N] Atkurkite veninės oksimetrijos duomenis	Kada naudotojas sutiko atkurti oksimetrijos kalibravimo duomenis
Sistemos kartotinės paleisties atkūrimas	Kada sistema tėsė stebėjimą be raginimo po maitinimo išjungimo ir pakartotinio išjungimo
Perjungta manžetė – paleidžiama iš naujo	Stebėjimas yra perjungtas iš vienos manžetės į kitą neinvazinio dvigubos manžetės stebėjimo metu
Laiko pakeitimas	Sistemos laikrodis atnaujintas
Vertikalaus atstumo skirtumo vertė atnaujinta: pirštas <padėtis>	Naudotojas atnaujino piršto duomenis pagal atstumo skirtumą <b>Patientui sušvirkšta raminamujų vaistų, jis ramus</b> padėties nustatymo režimo metu, kai <padėtis> yra patikrintas atstumo skirtumas tarp stebimo piršto ir širdies.

\* Patvirtinimas užregistruotas naudotojui palietus bet kurį mygtuką HPI aukšto lygio įspėjimo iškylančiajame lange.

## 5.6 Informacinė juosta

Informacinė juosta rodoma visuose aktyviuose stebėjimo ekranuose ir daugelyje klinikinių priemonių ekranų. Jis rodo Prietaiso ID, dabartinį laiką, datą, akumulatoriaus būseną, ekrano ryškumo meniu spartuji klavišą, pavojaus signalo garsumo meniu spartuji klavišą, žinyno ekrano spartuji klavišą, įvykių peržiūros spartuji klavišą ir užsklendimo ekrano simbolį. Informacija, kaip perjungti stebėjimo režimą, yra pateikta Pasirinkite stebėjimo

režimą 114 psl. Stebint „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu, parametru informacinié juosteje gali būti rodoma krauso temperatūra ir širdies susitraukimų dažnis iš analoginés įvesties. Stebint „HemoSphere“ spaudimo kabeliu esant minimaliai invaziniams stebėjimo režimui, parametru informacinié juosteje gali būti rodomas CO / spaudimo vidurkio nustatymo laikas ir HPI parametru vertés. Informacijos apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) funkciją, kuri yra išplėstiné funkcija, žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinés įrangos funkcija 240 psl. Stebint neinvaziniu stebėjimo režimu, informacinié juosteje gali būti rodomas HPI parametru vertés ir manžetės slégio mažinimo atgalinés atskaitos laikmatis. Žr. Manžetės slégio mažinimo režimas 206 psl. Kai monitoriaus HIS, „Wi-Fi“ arba „Viewfinder Hub“ ryšys yra aktyvintas, bus rodoma jo būseną. Žr. 8-1 lentelę 154 psl. dėl „Wi-Fi“ būsenos simbolių, 8-2 lentelę 155 psl. dėl HIS prijungiamumo būsenos simbolių ir 8-3 lentelę 158 psl. dėl „Viewfinder Hub“ prijungiamumo būsenos simbolių. 5-25 pav. 122 psl. parodytas informacinié juostos pavyzdys, kai stebima „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu su vidutiniais EKG širdies ritmo duomenimis iš analoginés įvesties.



#### Papildomos piktoramas

20 sek. (17)

HPI 19 /<sub>100</sub> (18)

⌚ 04:45 (19)

- |                                |                               |   |
|--------------------------------|-------------------------------|---|
| 1. nutildyti įspėjimo signalai | 7. akumulatoriaus būsena      | 13. žinyno meniu  |
| 2. jutiklio technologija       | 8. momentiné kopija           | 14. įvykių peržiūra   |
| 3. Priemonés ID                | 9. ekrano ryškumas            | 15. širdies susitraukimų dažnis <sup>1</sup>                          |
| 4. „Viewfinder Hub“ būsena     | 10. įspėjimo signalo garsumas | 16. krauso temperatūra <sup>1</sup>                                   |
| 5. HIS būsena                  | 11. Ekrano užrakinimas        | 17. vidurkio nustatymo laikas <sup>2</sup>                            |
| 6. „Wi-Fi“ ryšio būsena        | 12. data / laikas             | 18. HPI parametras <sup>2</sup>                                       |
|                                |                               | 19. manžetės atpalaidavimo atgalinés atskaitos laikmatis <sup>3</sup> |

<sup>1</sup>invazinis stebėjimas „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu

<sup>2</sup>minimaliai invazinis stebėjimas „HemoSphere“ spaudimo kabeliu

<sup>3</sup>neinvazinis stebėjimas „HemoSphere ClearSight“ moduliu

5-25 pav. Informacinié juosta

#### **Pastaba**

5-25 pav. 122 psl. yra informaciniés juostos su pasirinkta kalba pateiktomis standartinémis numatytosiomis nuostatomis pavyzdys. Visų kalbų numatytoios nuostatos pateiktos D-6 lentelé 383 psl.

## 5.6.1 Prietaiso ID

Prietaiso ID naudojamas kaip prietaiso identifikatorius „Viewfinder“ tinkle. Daugiau informacijos žr. Pasirinkite priemonės ID 76 psl. ir „Viewfinder Hub“ jungiamumas 157 psl.

## 5.6.2 Akumuliatorius

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ leidžia nepertraukiamai stebeti, kai néra maitinimo ir yra įrengtas „HemoSphere“ akumuliatorius. Akumulatoriaus naudojimo trukmë rodoma informacinéje juostoje simbolais, parodytais 5-6 lentelé 123 psl. Išsamesnés informacijos, kaip įrengti akumulatorių, rasite Akumulatoriaus įdėjimas 72 psl. Norédami užtikrinti, kad monitoriuje rodoma akumulatoriaus įkrovos būsena yra teisinga, rekomenduojame reguliarai atlikti akumulatoriaus patikras atliekant akumulatoriaus kondicionavimą. Informaciją apie akumulatoriaus priežiūrą ir kondicionavimą rasite Akumulatoriaus priežiūra 392 psl.

**5-6 lentelé. Akumulatoriaus būsena**

Akumulatoriaus simbolis	Rodinys
	Akumulatoriuje likę daugiau kaip 50 % įkrovos.
	Akumulatoriuje likę mažiau kaip 50 % įkrovos.
	Akumulatoriuje likę mažiau kaip 20 % įkrovos.
	Akumulatorius kraunamas ir yra prijungtas prie maitinimo tinklo.
	Akumulatorius yra visiškai įkrautas ir prijungtas prie maitinimo tinklo.
	Akumulatorius neįrengtas.

### ISPĖJIMAS

Siekiant apsaugoti nuo stebėjimo pertrūkių, kai dingsta maitinimas, visada naudokite pažangujį monitorių „HemoSphere“ su įdėtu akumulatoriumi.

Kai yra maitinimo sutrikimas ir akumulatorius išsieikvoja, bus atliktas kontroliuojamas monitoriaus išjungimo procesas.

## 5.6.3 Ekrano ryškumas

Norédami reguliuoti ekrano ryškumą, palieskite informacinéje juostoje esančią nuorodą



Norédami reguliuoti įspėjimo signalo garsą, palieskite informacinéje juostoje esančią nuorodą



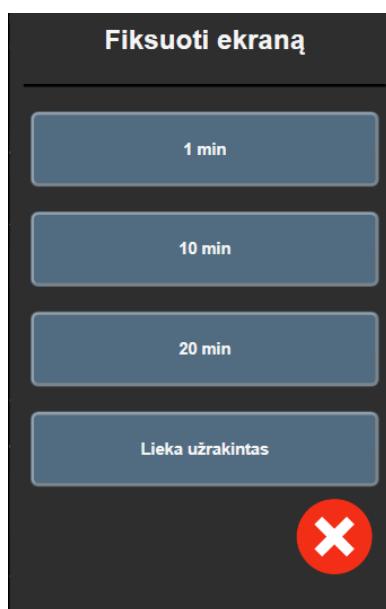
## 5.6.5 Ekrano momentinė nuotrauka

Naudojant momentinės nuotraukos piktogramą užfiksuojamas tikralaikis ekrano vaizdas. Vaizdui išsaugoti reikalinga USB atmintinė, įkišta į vieną iš dviejų pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ USB prievedų (galinėje ir dešiniojoje plokštėje). Palieskite momentinės nuotraukos piktogramą, esančią informacinėje juosteje .

## 5.6.6 Užrakinimo ekranas

Jeigu monitorius valomas ar perkeliamas, užrakinkite ekraną. Valymo instrukcijas žr. Monitoriaus ir modulių valymas 386 psl. Vidaus laikmačiui baigus atgalinę laiko atskaitą ekranas bus atrakintas automatiškai.

1. Palieskite ekrano užrakinimo piktogramą .
2. Palieskite laiką, kurį ekranas bus užrakintas, iškylančiajame lange **Fiksuoti ekraną**.



5-26 pav. Užrakinti ekrano iškylantį langą

3. Informacinėje juosteje bus rodoma raudona spynos piktograma.

4. Norėdami atrakinti ekraną, palieskite raudoną atrakinimo piktogramą  ir palieskite **Atrakinti ekraną** meniu **Fiksuoti ekraną**.

## 5.7 Būsenos juosta

Būsenos juosta rodoma virš visų aktyvių stebėjimo ekranų po informacine juosta. Joje rodomi gedimai, pavojaus signalai, įspėjimo signalai, kai kurie įspėjimai ir pranešimai. Jeigu yra daugiau nei vienas gedimas, perspėjimo arba pavojaus signalas, pranešimas kartojamas kas dvi sekundes. Kairėje rodomas pranešimo numeris iš bendrojo pranešimų skaičiaus. Palieskite, norėdami peržiūrėti dabartinius pranešimus. Palieskite klaustuko piktogramą, kad atvertumėte nefiziologinių pavojaus signalų pranešimų žinyno ekraną.

1/1

**Oksimetrijos kabelis nesukalibrotas. Pasirinkite „Oksimetrija“ ir kalibruokite**

5-27 pav. Būsenos juosta

## 5.8 Monitoriaus ekrano naršymas

Yra keli standartiniai naršymo ekrane procesai.

### 5.8.1 Vertikalusis slinkimas

Kai kuriuose ekranuose yra daugiau informacijos nei vienu metu telpa ekrane. Jeigu peržiūros sąraše atsiranda vertikalios rodyklės, palieskite rodyklę aukštyn arba žemyn, kad matytumėte kitą elementų rinkinį.



Pasirinkus sąraše, vertikalios slinkties rodyklės juda aukštyn arba žemyn per vieną elementą.



### 5.8.2 Naršymo piktogramos

Keli mygtukai visuomet atlieka tą pačią funkciją:

**Pradžia.** Pradžios piktograma perkelia jus į vėliausiai peržiūrėtą stebėjimo ekraną ir išsaugo visus atliktus duomenų pakeitimus ekrane.



**Grįžti.** Grįžimo piktograma perkelia jus į ankstesnį meniu ekraną ir išsaugo visus atliktus duomenų pakeitimus ekrane.



**Ivesti** Ivesties piktograma išsaugo visus ekrane atliktus duomenų pakeitimus ir grįžta į stebėjimo ekraną arba pereina į kitą meniu ekraną.



**Atšaukti.** Naudojant atšaukimo piktogramą visi įrašai atmetami.



Kai kuriuose ekranuose, pavyzdžiui, Paciento duomenys, nėra atšaukimo mygtuko. Kai tik įvedami paciento duomenys, juos sistema išsaugo.

**Sarašo mygtukai.** Kai kuriuose ekranuose yra mygtukai, kurie rodomi šalia meniu teksto.



Šiais atvejais, palietus bet kurią mygtuko vietą, atveriamas pasirenkamuų elementų sąrašas, susijęs su meniu tekstu. Mygtukas rodo dabartinį pasirinkimą.

**Vertės mygtukas.** Kai kuriuose ekranuose yra keturkampiai mygtukai, kaip parodyta toliau. Palieskite mygtuką, kad būtų rodoma klaviatūra.

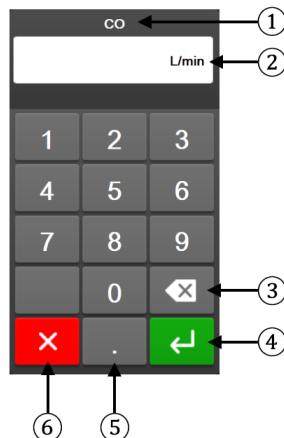


**Dviejų padėčių mygtukas.** Kai yra dvi pasirinkimo galimybės, pavyzdžiu, išjungti arba išjungti, atsiranda dviejų padėcių mygtukas.



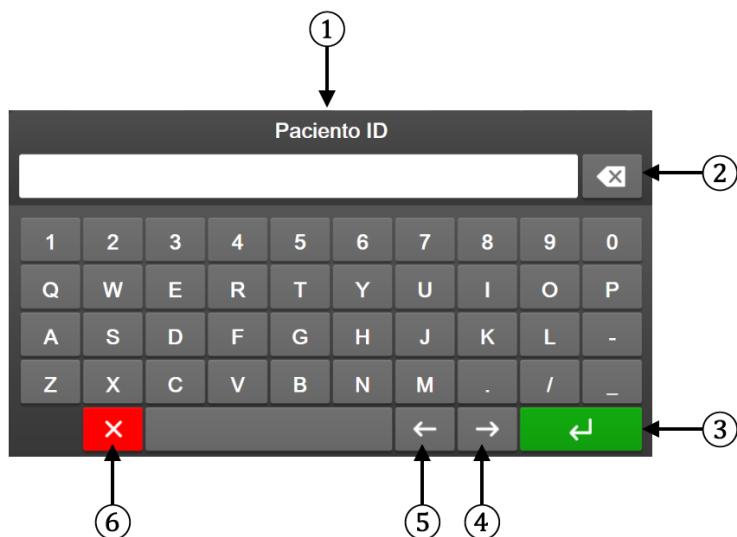
Norėdami pasirinkti kitą variantą, palieskite priešingą mygtuko pusę.

**Klaviatūra.** Liskite klaviatūros mygtukus, kad įvestumėte skaitinius duomenis.



- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. duomenų tipas     | 4. įvesti                       |
| 2. matavimo vienetai | 5. dešimtainės trupmenos taškas |
| 3. grįžtis           | 6. atšaukti                     |

**Klaviatūra.** Liskite klaviatūros mygtukus, kad įvestumėte skaitinius ir raidinius duomenis.



- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. duomenų tipas | 4. žymeklis dešinėn |
| 2. grįžtis       | 5. žymeklis kairėn  |
| 3. įvesti        | 6. atšaukti         |

# Naudotojo sąsajos nuostatos

## Turinys

Slaptažodžio apsauga.....	127
Paciento duomenys.....	129
Bendrosios monitoriaus nuostatos.....	131

## 6.1 Slaptažodžio apsauga

Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ yra trijų lygių slaptažodžio apsauga.

### 6-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ slaptažodžių lygiai

Lygis	Reikalingi skaitmenys	Naudotojo aprašymas
Ypatingas naudotojas	Keturi	Klinikos darbuotojai
Saugus naudotojas	Aštuoni	Ligoninės įgaliotieji darbuotojai
„Edwards“ naudotojas	Kintamas slaptažodis	Tik vidiniams „Edwards“ naudojimui

Visi šiame vadove apibūdinti nustatymai ar funkcijoms, kuriems reikalingas slaptažodis, yra **Ypatingas naudotojas** funkcijos. **Ypatingas naudotojas** ir **Saugus naudotojas** slaptažodžius reikia nustatyti iš naujo, kai sistemos inicijavimo metu pirmą kartą įjungiamas slaptažodžio ekranas. Dėl slaptažodžių kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių. Jei slaptažodis neteisingai įvedamas dešimt kartų, slaptažodžio klaviatūra tam tikram laikui užrakinama. Stebėjimo funkcija liks aktyvi. Pamiršę slaptažodžius, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą.

Dvi nustatymų meniu parinktys apsaugotos slaptažodžiu: **Sudétingesni nustatymai** ir **Eksportuoti duomenis**.

Kad įjungtumėte parinkties **Sudétingesni nustatymai** funkcijas, kurios aprašytos toliau 6-2 lentelėje, palieskite

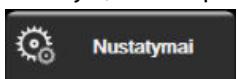
nuostatų piktogramą → skirtuką **Nustatymai** → mygtuką **Sudétingesni nustatymai**.

### 6-2 lentelė. Sudétingesnių nuostatų meniu naršymas ir slaptažodžio apsauga

Sudétingesnių nuostatų meniu pasirinkimas	Antrinio meniu pasirinkimas	Ypatingas naudotojas	Saugus naudotojas	„Edwards“ naudotojas
Parametrų nustatymai	Ispėjimo signalai / tikslinės vertės	•	•	•
	Reguliuoti skales	•	•	•
	SVV/PPV	•	•	•
	20 sekundžių tékmés nustatymai	•	•	•
	CVP įrašas	•	•	•
GDT nustatymai		•	•	•
Analoginė įvestis		•	•	•
Profilio nustatymas	prieigos néra	•	•	•

Sudėtingesnių nuostatų meniu pasirinkimas	Antrinio meniu pasirinkimas	Ypatingas naudotojas	Saugus naudotojas	„Edwards“ naudotojas
Sistemos atkūrimas	Atkurti visus gamyklinius nustatymus	prieigos nėra	•	•
	Duomenų valymas	prieigos nėra	•	•
	Eksplotavimo nutraukimo stebėjimas	prieigos nėra	prieigos nėra	•
Prijungiamumas	Belaidis	prieigos nėra	•(jei ijjungta)	•
	Nuoseklios jungties sąranka	prieigos nėra	•	•
	HL7 sąranka	prieigos nėra	•(jei ijjungta)	•
	„Viewfinder Hub“ sąranka	prieigos nėra	•(jei ijjungta)	•
Priežiūra	Tvarkyti funkcijas	prieigos nėra	•	•
	Sistemos būseną	prieigos nėra	•	•
	Programinės įrangos atnaujinimas	prieigos nėra	•	•
Keisti slaptažodžius		prieigos nėra	•	•
Technika	Ispėjimo signalų nustatymai	prieigos nėra	•	•
	Audinio oksimetrija	prieigos nėra	•	•
	AFM	prieigos nėra	•	•
	„Viewfinder Hub“ nustatymai	prieigos nėra	•	•

Kad ijjungtumėte parinkties **Eksportuoti duomenis** funkcijas, kurios aprašytojos toliau 6-3 lentelėje, palieskite

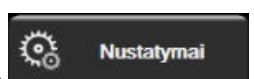
nuostatų piktogramą  → skirtuką **Nustatymai**  → mygtuką **Eksportuoti duomenis**.

#### 6-3 lentelė. Duomenų eksportavimo meniu naršymas ir slaptažodžio apsauga

Duomenų eksportavimo meniu pasirinkimas	Ypatingas naudotojas	Saugus naudotojas	„Edwards“ naudotojas
Diagnostikos eksportas	•	•	•
Duomenų atsiisiuntimas	•	•	•
Tvarkyti klinikinius duomenis	prieigos nėra	•(jei ijjungta)	•
Eksportuoti priežiūros duomenis	•	•	•

### 6.1.1 Slaptažodžių keitimas

Norint pakeisti slaptažodžius reikalinga **Saugus naudotojas** prieiga. Dėl slaptažodžio kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių. Norėdami pakeisti slaptažodžius:

- Palieskite nustatymų piktogramą  → **Nustatymai** kortelę  → **Sudėtingesni nustatymai** mygtuką.
- Iveskite **Saugus naudotojas** slaptažodį.
- Palieskite mygtuką **Keisti slaptažodžius**.

4. Į abiejų verčių langelius veskite naujo **Ypatingas naudotojas** ir (arba) **Saugus naudotojas** slaptažodžio skaičius, kol pamatysite žalios spalvos varnelę. Varnelė patvirtina, kad minimaliai reikalingų skaitmenų reikalavimas tenkinamas ir kad abu įvesti pageidaujami slaptažodžiai sutampa.
5. Palieskite mygtuką **Patvirtinti**.

## 6.2 Paciento duomenys

Ijungus sistemą, naudotojas gali pasirinkti, ar testi paskutinio paciento stebėjimą, ar pradėti naujo paciento stebėjimą. Žr. 6-1 pav. 129 psl.

### Pastaba

Jeigu paskutinio stebėto paciento duomenys yra 12 valandų arba senesni, yra vienintelė galimybė – pradėti naują pacientą.



6-1 pav. Naujo arba tesiama stebėti paciento ekranas

### 6.2.1 Naujas pacientas

Pradėjus naują pacientą, išvalomi visi ankstesnio paciento duomenys. Pavojaus signalų ribinės vertės ir nepertraukiamais matuojamais parametrai nustatomi į jų numatytaisias vertes.

### ISPĖJIMAS

Pradėjus naują paciento seansą, reikia patikrinti numatytuosius didelių / mažų fiziologinių pavojaus signalų intervalus, kad jie būtų tinkami konkrečiam pacientui.

Naudotojas gali įvesti naują pacientą su konkrečiais demografiniais duomenimis arba be jų per pirmąjį sistemos paleidimą arba kai sistema veikia.

### ISPĖJIMAS

Vykdykite **Naujas pacientas** arba išvalykite paciento duomenų profilį, kai prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prijungiamas naujas pacientas. To nepadarius, retrospektiviniuose rodiniuose gali būti rodomi ankstesnio paciento duomenys.

1. Ijungus monitorių, rodomas naujo paciento arba paciento, kuris toliau stebimas, ekranas (6-1 pav. 129 psl.). Palieskite **Naujas pacientas** ir pereikite prie 6 veiksmo.

**ARBA**

Palieskite **Praleisti**, kad pradėtumėte stebeti nejvedę paciento demografinių duomenų ir pereitumėte į 15 veiksmą.



Jeigu monitorius jau įjungtas, palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Klinikiniai įrankiai**



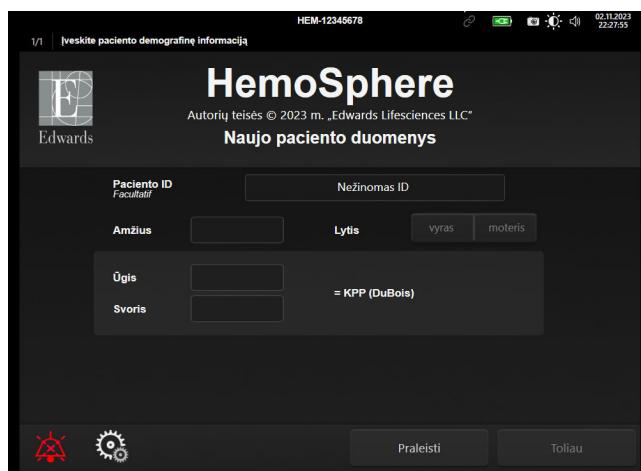
ir pereikite prie 2 veiksmo.

**Pastaba**

Jei naudotojas nejveda paciento demografinių duomenų, galima stebeti tik šiuos parametrus: StO<sub>2</sub>, ΔctHb, SYS<sub>ART</sub>, SYS<sub>PAP</sub>, DIA<sub>ART</sub>, DIA<sub>PAP</sub>, MAP, PR, MPAP, CVP.



2. Palieskite piktogramą **Paciento duomenys**.
3. Palieskite mygtuką **Baigt sėsiją**.
4. Palieskite mygtuką **Taip** patvirtinimo ekrane naujam pacientui pradėti.
5. Rodomas ekranas **Naujo paciento duomenys**. Žr. 6-2 pav. 130 psl.



6-2 pav. Naujo paciento duomenų ekranas

6. Palieskite klaviatūroje įvedimo mygtuką ↲, kad išsaugotumėte kiekvieno paciento demografinę pasirinktą vertę ir sugrįžtumėte į paciento duomenų ekraną.
7. Palieskite mygtuką **Paciento ID** ir klaviatūra įveskite paciento ligoninės ID.
8. Palieskite mygtuką **Ūgis** ir klaviatūra įveskite paciento ūgi. Jūsų kalbai numatytais vienetais yra klaviatūros viršuje, dešinėje. Palieskite ji, kad pakeistumėte matavimo vienetus.
9. Palieskite mygtuką **Amžius** ir klaviatūra įveskite paciento amžių.
10. Palieskite **Svoris** ir klaviatūra įveskite paciento svorį. Jūsų kalbai numatytais vienetais yra klaviatūros viršuje, dešinėje. Palieskite ji, kad pakeistumėte matavimo vienetus.
11. Palieskite **Lytis** ir pasirinkite **vyras** arba **moteris**.
12. **KPP** apskaičiuojamas iš ūgio ir svorio, naudojant DuBois formulę.
13. Jei norite, įveskite paciento **Palata** ir **Lova**. Šią informaciją įvesti nebūtina.
14. Palieskite mygtuką **Toliau**.

**Pastaba**

Mygtukas **Toliau** yra išjungtas, kol neįvesti visi paciento duomenys.

15. Pasirinkite atitinkamą stebėjimo režimo mygtuką lange **Stebėjimo režimo pasirinkimas**. Žr. Pasirinkite stebėjimo režimą 114 psl. Žr. instrukcijas, kaip pradėti stebėjimą naudojant pageidaujamą hemodinaminio stebėjimo technologiją.

## 6.2.2 Tęsiamas paciento stebėjimas

Jeigu paskutinio paciento duomenys yra mažiau nei 12 valandų senumo, ijjungus sistemą bus rodomi paciento demografiniai duomenys ir paciento ID. Kai tęsiamas paskutinio paciento stebėjimas, įkeliami paciento duomenys ir gaunami tendencijų duomenys. Rodomas vėliausiai peržiūrėtas stebėjimo ekranas. Palieskite **Testi su pacientu**.

## 6.2.3 Peržiūrėti paciento duomenis

1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Klinikiniai įrankiai**
2. Palieskite piktogramą **Paciento duomenys**, kad matytumėte paciento duomenis. Ekrane taip pat bus mygtukas **Baigtis sesiją**.
3. Palieskite grįžimo piktogramą ir sugrįžkite į nuostatų ekraną. Bus parodytas paciento demografijos iškylantysis langas. Jei grįžtate prie to paties paciento, peržiūrėkite paciento demografiją ir, jei ji teisinga, paspauskite **Taip**.

## 6.3 Bendrosios monitoriaus nuostatos

Bendrosios monitoriaus nuostatos – nuostatos, darančios poveikį kiekvienam ekranui. Tai yra ekrano kalba, naudojami vienetai, pavojaus signalų garsumas, momentinės ekrano nuotraukos garsas, datos / laiko nuostatos, ekrano ryškumas, Prietaiso ID ir stebėjimo ekrano rodinio nuostatos.

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ sąsaja galima keliomis kalbomis. Pirmą kartą paleidus pažangujį monitorių „HemoSphere“, rodomas kalbos pasirinkimo ekranas. Žr. 3-7 pav. 76 psl. Kalbos pasirinkimo ekranas daugiau nebus rodomas, bet rodymo kalbą galima pakeisti bet kada.

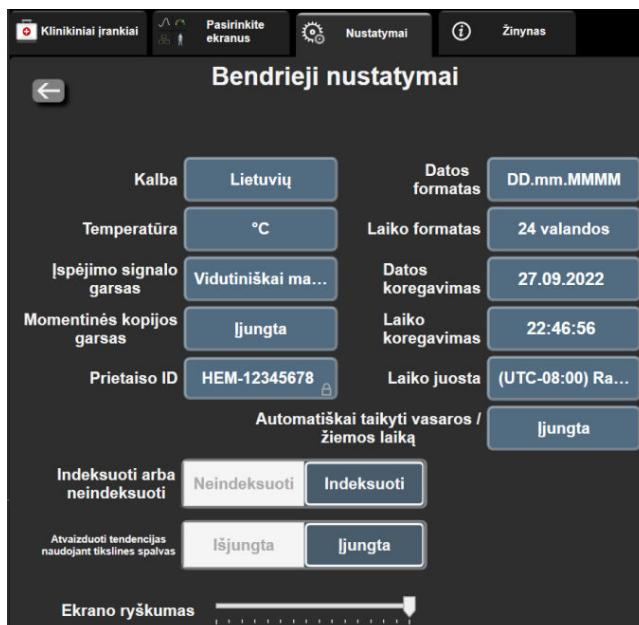
Pasirinkta kalba lemia numatytaį laiko ir datos formatą. Jį taip pat galima keisti atskirai, neatsižvelgiant į pasirinktą kalbą.

**Pastaba**

Jeigu dingsta maitinimas pažangiajam monitoriui „HemoSphere“ ir jis atkuriamas, sistemos nuostatos prieš dingstant maitinimui, išskaitant pavojaus signalų nustatymus, pavojaus signalo garsumą, tikslines nuostatas, stebėjimo ekraną, parametru konfigūraciją, kalbos ir matavimo vienetų pasirinkimą, automatiškai atkuriamos į paskutines sukonfigūruotas nuostatas.

### 6.3.1 Keisti kalbą

- Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Nustatymai** **Nustatymai**.
- Palieskite mygtuką **Bendroji informacija**.



6-3 pav. Bendrosios monitoriaus nuostatos

- Palieskite mygtuko **Kalba** vertės sritį ir pasirinkite norimą ekrano kalbą.

- Palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

#### Pastaba

Visų kalbų numatytaisias nuostatas žr. D priede Kalbos numatytoios nuostatos 383 psl.

### 6.3.2 Datos ir laiko rodinio keitimas

Angliška (JAV) datos numatytoji nuostata yra **mm/DD/MMMM**, o laiko numatytoji nuostata – **12 valandų** laikrodis.

Kai pasirenkama užsienio kalba, numatytoji datos nuostata yra tokio formato, kaip nurodyta D priede: Monitoriaus nuostatos ir numatytoios nuostatos 377 psl., o laiko numatytoji nuostata – 24 valandų laikrodis.

- Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Nustatymai** **Nustatymai**.
- Palieskite mygtuką **Bendroji informacija**.
- Palieskite mygtuko **Datos formatas** vertės sritį ir palieskite norimą formatą.
- Palieskite mygtuko **Laiko formatas** vertės sritį ir palieskite norimą formatą.

5. Palieskite mygtuko **Laiko juosta** vertės sritį ir pasirinkite norimą laiko juostą.
6. Monitoriaus laiko nuostata galima nustatyti vasaros laiką. Pasirinkite **Ijungta** šalia „**Automatiškai taikyti vasaros / žiemos laiką**“, kad įjungtumėte šį nustatymą.



7. Palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

### 6.3.2.1 Datos ar laiko koregavimas

Jeigu reikia, sistemos laiką galima nustatyti iš naujo. Kai pakeičiamas laikas arba data, tendencijų duomenys atnaujinami, kad atspindėtų pakeitimą. Visi išlaikyti duomenys yra atnaujinami, kad atspindėtų laiko pakeitimą.

#### Pastaba

Datos arba laiko koregavimai išjungti, kai monitorius susietas su „Viewfinder Hub“, o laiko sinchronizavimas sukonfigūruotas.



Nustatymai

1. Palieskite nuostatų piktogramą  → skirtuką **Nustatymai**  **Nustatymai**.
2. Palieskite mygtuką **Bendroji informacija**.
3. Norėdami pakeisti datą, palieskite mygtuko **Datos koregavimas** vertės sritį ir klaviatūra įveskite datą.
4. Norėdami pakeisti laiką, palieskite mygtuko **Laiko koregavimas** vertės sritį ir įveskite laiką.

#### Pastaba

Be to, laiką ir datą galima nustatyti tiesiogiai paliečiant datą / laiką informacijos juoste.



5. Palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

### 6.3.3 Stebėjimo ekranų nuostatos

Ekrane **Bendrieji nustatymai** naudotojas taip pat gali nustatyti fiziologijos ir fiziologinių parametrų ryšio stebėjimo ekrano ir grafinės tendencijos stebėjimo ekrano parinktis.



Nustatymai

1. Palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Nustatymai**  **Nustatymai**.
2. Palieskite mygtuką **Bendroji informacija**.
3. Pasirinkite **Indeksuoti arba neindeksuoti**, kad perjungtumėte parametrus fiziologijos ir fiziologinių parametrų ryšio ekrantuose.
4. Šalia **Atvaizduoti tendencijas naudojant tikslines spalvas** pasirinkite **Ijungta** arba **Išjungta**, kad grafinių tendencijų stebėjimo ekrantuose būtų rodomas tikslinės spalvos.

### 6.3.4 Laiko intervalai / vidurkio nustatymas

Ekrane **Laiko intervalai / vidurkio nustatymas** naudotojas gali pasirinkti nepertraukiamo % pokyčio laiko intervalą. Esant stebėjimo su „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutikliu režimui, naudotojas taip pat gali pakeisti CO / spaudimo vidurkio nustatymo laiką.

#### Pastaba

Po dviejų neaktyvumo minučių ekranas sugrįš į stebėjimo vaizdą.

**CO / spaud. vid. nust. trukmė** vertės mygtukas prieinamas tik pasirinkus stebėjimo su „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutikliu režimą.

1. Palieskite parametru plynėlę, kad būtu įjungtas parametrų konfigūravimo meniu.
2. Palieskite kortelę **Intervalai / vidurkio nustatymas**.

#### 6.3.4.1 Parametru vertės pokyčio rodymas

Pagrindinio parametru vertės pokytis arba procentinis vertės pokytis per pasirinktą laiko intervalą gali būti rodomas parametru išklotinėje.

1. Palieskite meniu mygtuką **Keisti rodinį**, kad pasirinktumėte formata, kuriuo bus rodomas pokyčio intervalas: **Pakeista %** arba **Vertės skirtumas**.
2. Palieskite vertės mygtuką **Keisti intervalą** ir pasirinkite vieną iš toliau pateiktų laiko intervalo parinkčių.

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| • Nėra              | • 10 min |
| • Etaloninė reikšmė | • 15 min |
| • 1 min             | • 20 min |
| • 3 min             | • 30 min |
| • 5 min             |          |

Pasirinkus **Etaloninė reikšmė**, pokyčio intervalas bus skaičiuojamas nuo stebėjimo pradžios. **Etaloninė vertė** galima nustatyti išklotinės konfigūravimo meniu skirtuke **Intervalai / vidurkio nustatymas**.

#### 6.3.4.2 CO / kraujospūdžio vidurkio nustatymo trukmė

Palieskite vertės mygtuko **CO / spaud. vid. nust. trukmė** dešinę pusę ir palieskite vieną iš šių laiko intervalo parinkčių:

- 5 sek.
- 20 sek. (numatytais ir rekomenduojamas laiko intervalas)
- 5 min

Pasirinkus **CO / spaud. vid. nust. trukmė** daromas poveikis vidurkio nustatymo laikui ir CO bei kitiems papildomiems parametram esant minimaliai invaziniams stebėjimo režimui. Žr. 6-4 lentelę 135 psl., kur pateikiama informacija, kurio parametru vidurkio nustatymui ir atnaujinimo greičiui daromas poveikis, atsižvelgiant į meniu pasirinkimą.

**6-4 lentelė. CO / spaudimo vidurkio nustatymo trukmė ir atnaujinimo dažnio rodinys – minimaliai invazišiu stebėjimo režimu**

	Parametru atnaujinimo dažnis		
CO / spaudimo vidurkio nustatymo laiko meniu pasirinkimas	5 sek.*	20 sek.	5 min.*
Minutinis širdies tūris (CO)	2 sek.	20 sek.	20 sek.
Išstumimo tūris (SV)	2 sek.	20 sek.	20 sek.
Sistolinis kraujospūdis (SYS)	2 sek.	20 sek. <sup>^</sup>	20 sek. <sup>^</sup>
Diastolinis spaudimas (DIA)	2 sek.	20 sek. <sup>^</sup>	20 sek. <sup>^</sup>
Vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP)	2 sek.	20 sek. <sup>^</sup>	20 sek. <sup>^</sup>
Pulso dažnis (PR)	2 sek.	20 sek. <sup>^</sup>	20 sek. <sup>^</sup>
Centrinės venos spaudimas (CVP)	2 sek. <sup>†</sup>	netaikoma <sup>†</sup>	netaikoma <sup>†</sup>
Vidutinis plaučių arterinis kraujospūdis (MPAP)	2 sek. <sup>†</sup>	netaikoma <sup>†</sup>	netaikoma <sup>†</sup>
Išstumimo tūrio svyravimas (SVV)	20 sek. <sup>**</sup>	20 sek.	20 sek.
Pulsinio spaudimo svyravimas (PPV)	20 sek. <sup>**</sup>	20 sek.	20 sek.

\*Kai prijungtas „FloTrac IQ“ / „Acumen IQ“ jutiklis ir suaktyvinta HPI funkcija, visi parametrai prieinami tik 20 sekundžių vidurkio nustatymo intervalu / 20 sekundžių atnaujinimo dažniu. Tai apima „Acumen“ parametrus: HPI, Ea<sub>dyn</sub> ir dP/dt.

<sup>^</sup>Naudojant „TruWave“ keitiklį arba veikiant nepulsiniam režimui (išskyrus PR), prieinamas tik 5 sekundžių vidurkio nustatymas su 2 sekundžių atnaujinimo dažniu.

<sup>†</sup>Parametru vidurkio nustatymo laikas visada yra 5 sekundės su 2 sekundžių CVP ir MPAP atnaujinimo dažniu.

<sup>\*\*</sup>Kai pasirinktas šis vidurkio nustatymo intervalas, SVV ir PPV prieinami tik su 20 sekundžių vidurkio nustatymu ir 20 sekundžių atnaujinimo dažniu.

### Pastaba

Tikrojo laiko kraujospūdžio bangos formai, rodomai kraujospūdžio bangos formos ekrane (žr. Tikralaikis kraujospūdžio bangos formos rodinys 101 psl.) arba ekrane Nulis ir bangos forma (žr. Ekranas „Nulis ir bangos forma“ 187 psl.), atnaujinimo dažnis visada yra 2 sekundės.



Palieskite pradžios puslapio piktogramą ir sugržkite į pagrindinį stebėjimo ekraną.

### 6.3.5 Analoginio spaudimo signalo įvestis

Kai vykdomas CO stebėjimas, pažangusis monitorius „HemoSphere“ taip pat gali skaičiuoti SVR, naudodamas analoginio spaudimo signalo įvestis iš prijungto paciento monitoriaus.

### Pastaba

Prisijungus prie išorinių įrenginių galima rodyti papildomą informaciją. Pavyzdžiui, kai stebint su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu ir kai nepertraukiama iš įprasto monitoriaus gaunami MAP ir CVP duomenys, rodoma SVR, jeigu sukonfigūruota parametru išklotinėje. MAP ir CVP rodoma fiziologinių parametru ryšio ir fiziologijos stebėjimo ekranuose.

## ĮSPĖJIMAS

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginių ryšio jungčių jėzeminimas yra bendras ir atskirtas nuo kateterio sąsajos elektronikos. Kai prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ jungiami keli įrenginiai, visi įrenginiai turi turėti atskirą maitinimą, kad nenukentėtų kurio nors prijungto įrenginio elektros izoliacija.

Galutinės sistemos sąrankos rizika ir nuotékio srovė turi atitikti standarto IEC 60601-1:2005/A1:2012 reikalavimus. Šią atitiktį privalo užtikrinti naudotojas.

Papildoma duomenų apdorojimo įranga, prijungta prie monitoriaus, turi būti patvirtinta pagal IEC/EN 60950, o elektrinė medicinos įranga – pagal IEC 60601-1:2005/A1:2012. Visi įrangos deriniai turi atitikti IEC 60601-1:2005/A1:2012 sistemų reikalavimus.

## PERSPĖJIMAS

Kai pažangusis monitorius „HemoSphere“ jungiamas prie išorinių įrenginių, visas instrukcijas rasite išorinio įrenginio naudojimo instrukcijoje. Prieš klinikinį naudojimą patikrinkite, ar sistema tinkamai veikia.

Kai greta lovos esantis monitorius sukonfigūruojamas pageidaujamo parametru išvesčiai, prijunkite monitorių sąsajos kabeliu prie pasirinktos analoginės įvesties jungties pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“.

### Pastaba

Suderinamas greta lovos esantis monitorius turi užtikrinti analoginį išvesties signalą.

Kreipkitės į savo vietinį „Edwards“ atstovą, kad gautumėte tinkamą pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties sąsajos kabelį savo greta lovos esančiam monitoriui.

Toliau aprašyta, kaip sukonfigūruoti pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties jungtis.



1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**
2. Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį. Visi slaptažodžiai nustatomi sistemos inicijavimo metu. Dėl slaptažodžio kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių.
3. Palieskite mygtuką **Analoginė įvestis**.
4. Jei stebima naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį, pasirinkite **MAP** sąrašo mygtuke **Parametras** sunumeruotai analoginei jungčiai, kai prijungta MAP (1 arba 2). Bus rodomas numatytiios MAP nuostatų vertės.

### Pastaba

Veikiant „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutiklio stebėjimo režimui, per analoginę įvestį teikiami MAP duomenys neprieinami.

Jeigu pasirinktoje jungtyje neaptinkamas analoginis signalas, bus rodoma „**Neprijungta**“ žemiau sąrašo mygtuko **Jungtis**.

Kai pirmiausiai aptinkamas analoginės įvesties prijungimas ar atjungimas, būsenos juosteje bus rodomas trumpas pranešimas.

5. Pasirinkite **CVP** sąrašo mygtuke **Parametras** sunumeruotai analoginei jungčiai, kai prijungta CVP. Bus rodomas numatytiios CVP nuostatų vertės.

### Pastaba

Tuo pačiu metu tas pats parametras negali būti sukonfigūruotas daugiau kaip vienai analoginei įvesčiai.

Veikiant „FloTrac“ jutiklio stebėjimo režimui ir esant prijungtam „TruWave“ VSK stebėjimo CVP, per analoginę įvestį teikiami CVP duomenys neprieinami.

6. Jeigu numatytoios vertės yra tinkamos naudojamam įprastiniams monitoriui, palieskite pradžios



piktogramą.

Jeigu numatytoios vertės yra netinkamos naudojamam įprastam paciento monitoriui (žr. greta lovos esančio monitoriaus naudojimo vadovą), naudotojas gali pakeisti įtampos diapazoną, visos skalės intervalą arba atlikti kalibravimo parinktį, aprašytą Kalibravimas 138 psl.

Palieskite **Visos skalės intervalas** vertės mygtuką, kad pakeistumėte rodomą visos skalės signalo vertę. 6-5 lentelė 137 psl. toliau parodytos leistinos visos skalės intervalo įvesties vertės, remiantis pasirinktu parametru.

#### 6-5 lentelė. Analoginės įvesties parametrų intervalai

Parametras	Visos skalės intervalas
MAP	0–510 mm Hg (nuo 0 kPa iki 68 kPa)
CVP	0–110 mm Hg (nuo 0 kPa iki 14,6 kPa)

### Pastaba

Nulinis įtampos rodymo automatiškai priskiriamas minimaliam spaudimo rodmeniui, kuris yra lygus 0 mm Hg (0 kPa). **Visos skalės intervalas** rodo visos skalės signalą arba pasirinkto **Įtampos diapazonas** maksimalų spaudimo rodmenį.

Palieskite sąrašo mygtuką **Įtampos diapazonas**, kad pakeistumėte rodomą įtampos diapazoną. Visiems parametrams galimi įtampos diapazonai:

- 0–1 voltas
- 0–5 voltai
- 0–10 voltų
- Pasirinktas (žr. Kalibravimas 138 psl.)

### ĮSPĖJIMAS

Perjungdami į kitą įprastą paciento monitorių, visuomet patikrinkite, ar išvardytois numatytoios vertės vis dar galioja. Jeigu reikia, perkonfigūruokite įtampos diapazoną ir atitinkamą parametrų intervalą arba sukalibruokite.

### 6.3.5.1 Kalibravimas

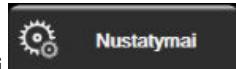
Kalibravimo parinktis reikalinga, kai numatytosios vertės yra neteisingos arba kai nežinomas įtampos diapazonas. Per kalibravimo procesą sukonfigūruojamas pažangusis monitorius „HemoSphere“ su analoginiu signalu, gautu iš greta lovos esančio monitoriaus.

#### Pastaba

Jeigu numatytosios vertės yra teisingos, nekalbruokite.

#### PERSPĖJIMAS

Tik tinkamai išmokyti darbuotojai turėtų kalbruoti pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analogines jungtis.



- Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**
- Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį. Visi slaptažodžiai nustatomi sistemos iniciavimo metu. Dėl slaptažodžio kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių.
- Palieskite mygtuką **Analoginė įvestis**.
- Pasirinkite pageidaujamą jungties numerį (1 arba 2) iš **Jungtis** sąrašo mygtuko ir atitinkamą parametru (MAP arba CVP) iš **Parametras** sąrašo mygtuko.
- Pasirinkite **Pasirinktas** įtampos verčių iškylančiąjame ekrane. Bus rodomas ekranas **Analoginės įvesties individualūs nustatymai**.
- Simuliukite visos skalės signalą iš įprasto paciento monitoriaus į pasirinktą analoginės įvesties jungtį pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“.
- Nustatykite maksimalią parametru vertę, lygią visos skalės signalo vertei.
- Palieskite mygtuką **Kalbruoti maksimumą**. **Maksimali A/D** vertė bus rodoma ekranė **Analoginės įvesties individualūs nustatymai**.

#### Pastaba

Jeigu analoginis prijungimas neaptinkamas, bus rodomi mygtukai **Kalbruoti maksimumą** ir **Kalbruoti minimumą** ir maksimali A/D vertė bus rodoma kaip **Neprijungta**.

- Pakartokite šį procesą minimaliai parametru vertei kalbruoti.
- Palieskite mygtuką **Priimti**, kad priimtumėte rodomas pasirinktas nuostatas ir sugrįžtumėte į Analoginė įvestis ekraną.
- Kartokite 4–10 veiksmus, kad sukalbruotumėte kitą jungtį, jeigu reikia, arba palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

#### PERSPĖJIMAS

Nuolatinio SVR tikslumas, kol stebima naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį, priklauso nuo MAP ir CVP duomenų, perduodamų iš išorinių monitorių, kokybės ir tikslumo. Kadangi MAP ir CVP analoginio signalo iš išorinio monitoriaus kokybės negali patvirtinti pažangusis monitorius „HemoSphere“, faktinės vertės ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ rodomas vertės (jskaitant visus išvestus parametrus) gali būti nenuoseklios. Todėl negalima užtikrinti nuolatinio SVR matavimo tikslumo. Kad galėtumėte lengviau nustatyti analoginių signalų kokybę, reguliarai lyginkite MAP ir CVP vertes, rodomas išoriniame monitoriuje, su vertėmis, rodomomis pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ fiziologinių parametru ryšio

ekrane. Išsamesnę informaciją apie tikslumą, kalibravimą ir kitus kintamuosius, galinčius turėti poveikio analoginiams išvesties signalui iš išorinio monitoriaus, rasite išorinio įrenginio naudotojo vadove.

---

# Išplėstinės nuostatos

## Turinys

<i>Ispėjimo signalai / tikslinės vertės</i> .....	140
<i>Reguliuoti skales</i> .....	147
<i>Fiziologijos ir fiziologinių parametru savykio ekrano SVV / PPV parametru nuostatos</i> .....	149
<i>CVP nuostatos</i> .....	149
<i>20 sekundžių tėkmės parametru nuostatos</i> .....	149
<i>Demonstracinis režimas</i> .....	150

## 7.1 Ispėjimo signalai / tikslinės vertės

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ išmaniojoje įspėjimo signalų sistemoje yra dviejų tipų įspėjimo signalai:

- Fiziologiniai įspėjimo signalai: juos nustato gydytojas ir jie reiškia viršutinius ir (arba) apatinius įspėjimo signalo intervalus sukonfigūruotiems nepertraukiama stebėjimo parametrams.
- Techniniai įspėjimo signalai: šis įspėjimo signalas reiškia priemonės gedimą arba perspėjimo signalą.

Fiziologiniai įspėjimo signalai būna vidutinio arba didelio prioriteto. Tik išklotinėse rodomi parametrai (pagrindiniai parametrai) turės aktyvius vaizdinius ir garsinius įspėjimo signalus.

Tarp techninių įspėjimo signalų gedimai yra vidutinio arba didelio prioriteto – sustabdoma atitinkama stebėjimo veikla. Perspėjimo signalai yra mažo prioriteto, ir jokia stebėjimo veikla dėl jų nesustabdoma.

Su visais įspėjimo signalais rodomas atitinkamas tekstas būsenos juosteje. Išmanioji įspėjimo signalų sistema aktyviai peržvelgs kiekvieno aktyvaus įspėjimo signalo tekštą būsenos juosteje. Be to, įsijungus įspėjimo signalui bus generuojamas vaizdinių įspėjimo signalų indikatorius, parodytas 7-1 lentelė 140 psl.. Daugiau informacijos žr. 15-1 lentelė 314 psl..

**7-1 lentelė. Vaizdinių įspėjimo signalų indikatorių spalvos**

Ispėjimo signalo prioritetas	Spalva	Lemputės signalizavimo būdas
Didelis	raudona	Mirksėdama ISIJUNGIA / IŠSIJUNGIA
Vidutinis	geltona	Mirksėdama ISIJUNGIA / IŠSIJUNGIA
Žemas	geltona	Šviečia JUNGTA

Vaizdinių įspėjimo signalų indikatorius rodys didžiausio prioriteto aktyvų įspėjimo signalą. Įspėjimo signalų pranešimai, rodomi būsenos juosteje, būna apibrėžti įspėjimo signalų prioriteto spalva, nurodyta 7-1 lentelė 140 psl.. Bus girdimas su didžiausio prioriteto aktyviu įspėjimo signalu susijęs garsinis signalas. Kai prioriteto lygis vienodas, fiziologiniams įspėjimo signalams teikiama pirmenybė prieš gedimus ir perspėjimo signalus. Visi techniniai įspėjimo signalai generuoja iš karto, kai tik sistema juos aptinka – jokios įspėjimo signalo delbos nuo aptikimo momento nėra. Fiziologiniams įspėjimo signalams delsa yra laiko tarpas, kiek užtrunka apskaičiuoti kitą fiziologinį parametrą po to, kai parametras buvo nuolat nukrypęs nuo diapazono penkias arba daugiau sekundžių.

- „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio nepertraukiamas CO ir susiję parametrai: įvairiai, bet dažniausiai maždaug 57 sekundės (žr. CO atgalinės atskaitos laikmatis 167 psl.)
- „HemoSphere“ spaudimo kabelio nepertraukiamas CO ir susiję „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutikliu išmatuoti parametrai: skiriasi priklausomai nuo CO / spaudimo vidurkio nustatymo laiko meniu pasirinkimo ir susijusio atnaujinimo dažnio (žr. 6-4 lentelė 135 psl.)
- „HemoSphere“ spaudimo kabelio arterinio kraujospūdžio parametrai (SYS / DIA / MAP), kol rodoma arterinio kraujospūdžio bangos forma: 2 sekundės
- „HemoSphere ClearSight“ modulio nepertraukiamas CO ir susiję hemodinaminiai parametrai: 20 sekundžių
- „HemoSphere ClearSight“ modulio kraujospūdžio parametrai (SYS / DIA / MAP), kol rodoma arterinio spaudimo bangos forma: 5 širdies susitraukimai
- „HemoSphere“ spaudimo kabelis su „TruWave“ spaudimo keitikliu išmatuotais parametrais: 2 sekundės
- Oksimetrija: 2 sekundės

## Pastaba

Arterinio kraujospūdžio (ART) fiziologiniai ir techniniai įspėjimo signalai įsijungs tik tada, kai ART bus nulis, o vidutinio arterinio kraujospūdžio (MAP) 10 nuolatinį rodmenų viršys 10 mm Hg.

Visi įspėjimo signalai registruojami žurnale ir išsaugomi konkrečiam pacientui; su jais galima susipažinti pasinaudojus funkcija Duomenų atsiuntimas (žr. Duomenų atsiuntimas 152 psl.). Žurnalas Duomenų atsiuntimas išvalomas iniciavus naują pacientą (žr. Naujas pacientas 129 psl.). Prie esamo paciento duomenų galima prieiti ne ilgiau kaip 12 valandų po sistemos maitinimo išjungimo.

## ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite įspėjimo signalo nuostatų / programų, kurios skiriasi nuo tos pačios arba panašios įrangos bet kurioje pavienėje zonoje, pvz., intensyviosios slaugos padalinyje arba širdies operacinių. Prieštarangi įspėjimo signalai gali turėti poveikio paciento sauga.

## 7.1.1 Pavojaus signalų nutildymas

### 7.1.1.1 Fiziologinių pavoju signalai

Fiziologinių pavoju signalus galima nutildyti tiesiogiai stebėjimo ekrane, palietus garsinių pavojaus signalu



nutildymo piktograma. Fiziologinio pavojaus signalo garsas nutildomas naudotojo pasirinktam pavojaus signalo pristabdymo laikotarpiui. Per šį pavojaus signalo pristabdymo laikotarpį nesigirdės jokio garsinio signalo ar nebus pateiktas joks šviesdiodinis vaizdinio pavojaus signalo indikatorius (mirksintis geltonai arba raudonai), susijęs su fiziologinių pavoju signalais, vidutinio ar aukšto prioriteto, įskaitant naujus fiziologinių pavoju signalus, kurie gali būti generuojami per tą laiką. Jeigu per šį pavojaus signalo pristabdymo laikotarpį bus generuotas techninis pavojaus signalas, garso nutildymas bus panaikintas ir garsiniai pavojaus signalai vėl pasigirs. Naudotojas gali nutraukti pavojaus signalo pristabdymo laikotarpį rankiniu būdu, dar kartą paspaudamas pavojaus signalu nutildymo mygtuką. Praėjus pavojaus signalo pristabdymo laikotarpiui ir jei yra aktyvių fiziologinių pavoju signalu, garsas vėl pasigirs.

Informacijos apie fiziologinių pavoju signalu prioritetus rasite įspėjimo signalu prioritetai 382 psl..

## Pastaba

Fiziologinius parametrus galima konfigūruoti taip, kad jie negeneruotų pavojaus signalu. Žr. Konfigūruoti visas tikslines vertes 144 psl. ir Sukonfigūruokite vieno parametru tikslines vertes ir pavojaus signalus 145 psl..

## ĮSPĖJIMAS

Neišjunkite garsinių pavojaus signalų tokiose situacijose, kai gali pablogėti paciento sauga.

### 7.1.1.2 Techniniai pavojaus signalai

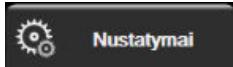
Esant aktyviam techniniams pavojaus signalui, naudotojas gali nutildyti pavojaus signalą ir užgesinti vaizdinį pavojaus signalo indikatorių (vidutinio arba mažo prioriteto) paliesdamas garsinių pavojaus signalų nutildymo



piktogramą. Vaizdinis pavojaus signalo indikatorius ir garsinis signalas liks neaktyvūs, nebent būtų generuojamas naujas techninis ar fiziologinis pavojaus signalas arba pradinis techninis pavojaus signalas būtų išspręstas ir generuotas iš naujo.

### 7.1.2 Pavojaus signalo garsumo nustatymas

Pavojaus signalo garsumas gali būti nuo mažo iki didelio, o numatytoji nuostata yra vidutinis garsumas. Jis taikomas fiziologiniams pavojaus signalams, techniniams gedimams ir įspėjamiesiems signalams. Pavojaus signalo garsumą galima bet kada pakeisti.



1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**.
2. Palieskite mygtuką **Bendroji informacija**.
3. Palieskite sąrašo mygtuko **Įspėjimo signalo garsas** dešiniajā pusē, kad pasirinktumėte norimą garsumą.
4. Palieskite pradžios piktogramą , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

## ĮSPĖJIMAS

Nesumažinkite pavojaus signalų garsumo iki tokio lygio, kada jau negalima tinkamai jų stebėti. Taip gali atsirasti situacija, kada pablogės paciento sauga.

### 7.1.3 Nustatykite tikslines vertes

Tikslinės vertės – gydytojo nustatyti vaizdiniai indikatoriai (žibintai), rodantys, ar pacientas yra idealioje tikslinėje zonoje (žalioje), įspėjimų tikslinėje zonoje (geltonoje) ar įspėjimo signalų zonoje (raudonoje). Tikslinės vertės spalvos rodomos kaip šešelinis kontūras aplink parametru išklotines (žr. 5-5 pav. 95 psl.). Tikslinių zonų intervalų naudojimą gydytojas gali suaktyvinti arba padaryti neaktyvų. Įspėjimo signalai (didelė / maža vertė) skiriasi nuo tikslinių verčių zonų tuo, kad įspėjimo signalo atveju parametru vertė mirksi ir girdisi garsinis įspėjimo signalas.



Parametrai, galintys skeleisti „pavojaus signalus”, yra parodyti varpelio piktograma nuostatų ekrane **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**. Dideli / maži įspėjimo signalai pagal numatymą taip pat tampa to parametru raudonos perspėjimo zonos intervalais. Parametrai, kuriems NEGALIMA nustatyti didelio / mažo pavojaus signalo, neturės varpelio piktogramos to parametru nuostatų ekrane **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**, bet jiems vis tiek bus galima nustatyti tikslinius intervalus.

Tikslinis HPI veikimas ir intervalas aprašyti HPI informacijos juosteje 248 psl.

#### 7-2 lentelė. Tikslinės būsenos indikatorių spalvos

Spalva	Rodinys
Žalia	Priimtina – žalia tikslinė zona yra laikoma idealiu gydytojo nustatytu parametru intervalu.

Spalva	Rodinys
Geltona	Geltona tikslinė zona yra laikoma įspėjamuoju intervalu ir vizualiai parodo, kad pacientas nepatenka į idealų intervalą, bet dar nėra gydytojo nustatyta įspėjimo signalo ar perspėjimo intervale.
Raudona	Raudonos pavojaus signalų ir (arba) tikslinės zonas gali būti laikomos „pavojaus signalo“ parametrais, parodytais varpeliu piktograma nuostatų ekrane <b>Įspėjimo signalai / tikslinės vertės</b> . Dideli / maži įspėjimo signalai pagal numatymą taip pat tampa to parametru raudonos perspėjimo zonas intervalais. Parametrai, kuriems NEGALIMA nustatyti didelio / mažo pavojaus signalo, neturės varpeliu piktogramos to parametru nuostatų ekrane <b>Įspėjimo signalai / tikslinės vertės</b> , bet jiems vis tiek bus galima nustatyti tikslinius intervalus. Įspėjimo signalo ir (arba) tikslinės zonas intervalus turi nustatyti gydytojas.
Pilka	Jeigu tikslinė vertė nenustatyta, būsenos indikatorius rodomas pilkai.

### 7.1.4 Įspėjimo signalų / tikslinių verčių nustatymo ekranas

Nustatymo ekrane **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės** gydytojas gali peržiūrėti ir nustatyti kiekvieno pagrindinio parametru pavojaus signalus ir tikslines vertes. Ekrane **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**, esančiam nuostatų meniu **Sudétingesni nustatymai**, naudotojas gali koreguoti tikslines vertes ir aktyvinti / išjungti garsinius pavojaus signalus. Visos funkcijos, pasiekiamos per nuostatų meniu **Sudétingesni nustatymai**, yra apsaugotos slaptažodžiu ir jas turėtų keisti tik patyrę gydytojai. Kiekvieno pagrindinio parametru nuostatos rodomas parametru langelyje. Dabar sukonfigūruoti pagrindiniai parametrai yra pirmasis rodomų pagrindinių parametrų rinkinys. Likę pagrindiniai parametrai yra rodomi nustatyta tvarka. Parametrai taip pat parodo, kuo yra paremti tiksliniai intervalai: įprasta numatytoji vertė, „Edwards“ numatytais ir Pakeista.

**7-3 lentelė. Tikslinės numatytojos vertės**

Numatytojos vertės pavadinimas	Apaščymas
Įprasta numatytoji vertė	Parametru buvo nustatytas pasirinktas numatytais tikslinis intervalas ir parametru tikslinis intervalas nebuvu pakeistas, kad skirtu si nuo šios numatytojos vertės.
„Edwards“ numatytais	Parametru tikslinis intervalas nebuvu pakeistas, kad skirtu si nuo pradinių nustatymų.
Pakeista	Parametru tikslinis intervalas buvo pakeistas šiam pacientui.

#### Pastaba

Vaizdinių ir garsinių pavojaus signalų nuostatos taikytinos tik rodomiems parametram.

Norédami keisti **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**:

- Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai** **Nustatymai**
- Palieskite mygtuką **Sudétingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį.
- Palieskite mygtuką **Parametru nustatymai** → mygtuką **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**.
- Palieskite bet kur parametru langelyje, kad būtų rodomas parametru meniu **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**.



7-1 pav. Ispėjimo signalų / tikslinių verčių konfigūracija

### Pastaba

Su šiuo ekrano yra susijęs 2 minučių neaktyvumo laikmatis.

Raudoni, geltoni ir žali stačiakampiai yra nustatytos formos ir jų dydžio / formos negalima keisti.

### 7.1.5 Konfigūruoti visas tikslines vertes

Ispėjimo signalai / tikslinės vertės galima lengvai sukonfigūruoti arba pakeisti visas vienu metu. Ekrane **Konfigūruoti visus** naudotojas gali:

- atkurti visas parametru pavojaus signalų ir tikslinių verčių nuostatas į pasirinktas numatytaisias;
- atkurti visas parametru pavojaus signalų ir tikslinių verčių nuostatas į „Edwards“ numatytaisias;
- aktyvinti arba pasyvinti garsinius fiziologinius pavojaus signalus visiems taikytiniems parametrambs;
- aktyvinti arba pasyvinti visus garsinius išpėjimo signalus.

1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**
2. Palieskite mygtuką **Sudētingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą **Saugus naudotojas** slaptažodi.
3. Palieskite mygtuką **Parametru nustatymai** → mygtuką **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.
4. Palieskite mygtuką **Konfigūruoti visus**.
  - Norėdami įjungti arba išjungti visų parametrų visus garsinius fiziologinius pavojaus signalus palieskite perjungimo mygtuką **Neveiksnius / Veiksnus** dalyje **Tiksl. vertės** langelyje **Garinis signalas**.
  - Norėdami įjungti arba išjungti visų parametrų visus garsinius techninius pavojaus signalus palieskite perjungimo mygtuką **Neveiksnius / Veiksnus** dalyje **Visi išpėjamieji signalai** langelyje **Garinis signalas**.
  - Norėdami atkurti visas nuostatas į pasirinktas numatytaisias, palieskite **Viską atkurti į įprastus numatytuosius nustatymus**. Bus rodomas pranešimas „**Šiuo veiksmu VISI išpėjimai ir tikslinės**

**vertės bus atkurti į įprastas numatytaisias vertes.“.** Patvirtinimo iškylančiajame lange palieskite mygtuką **Tęsti**, kad patvirtintumėte atkūrimą.

- Norėdami atkurti visas nuostatas į pasirinktas numatytaisias, palieskite **Viską atkurti į „Edwards“ numatytuosius nustatymus**. Bus rodomas praneimas „**Šiuo veiksmu bus atkurti VISI įspėjimai ir tikslinės vertės į „Edwards“ numatytaisias.**“ Patvirtinimo iškylančiajame lange palieskite mygtuką **Tęsti**, kad patvirtintumėte atkūrimą.

## 7.1.6 Sukonfigūruokite vieno parametro tikslines vertes ir pavojaus signalus

Meniu **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės** leidžia naudotojui nustatyti pasirinkto parametruo pavojaus signalus ir tikslines vertes. Naudotojas taip pat gali įjungti arba išjungti garsinį ir šviesdiodinį vaizdinį pavojaus signalus. Koreguokite tikslines nuostatas, naudodami skaičių klaviatūrą, o jeigu reikalingi tik nedideli pataisymai, naudokite slinkties mygtukus.

1. Palieskite išklotinėje, kad atidarytumėte to parametruo pavojaus signalų / tikslinių verčių meniu. Pavojaus signalų / tikslinių verčių meniu taip pat gali būti atvertas fiziologinių parametrų ryšio ekrane palietus parametruo langelį.
2. Norėdami išjungti parametruo garsinį ir šviesdiodinį vaizdinį pavojaus signalą, palieskite piktogramą



**Garsinis signalas**, esančią meniu viršuje, dešinėje pusėje.

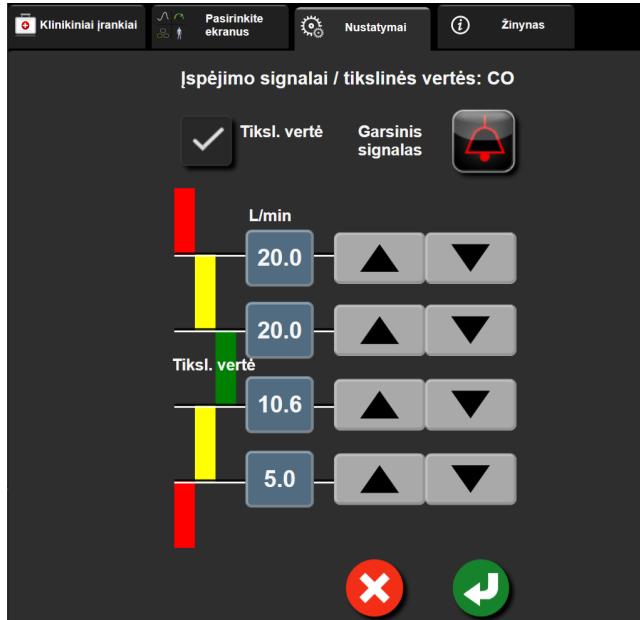
### Pastaba



Parametrai, kuriems NEGALIMA nustatyti didelio / mažo pavojaus signalo, neturės piktogrammos **Garsinis signalas** meniu **Ispėjimo signalai / tikslinės vertės**.

„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI parametruo pavojaus signalų ribos nereguliuojamos. Tikslinis HPI veikimas ir intervalas aprašyti HPI pavojaus signalas 247 psl..

3. Norėdami išjungti parametruo vaizdines tikslines zonas, palieskite įjungtą piktogramą **Tiksl. vertė**, esančią meniu viršuje, kairėje pusėje. To parametruo tikslinis indikatorius bus rodomas pilkai.
4. Naudokite rodykles zonas nuostatomis koreguoti arba palieskite vertės mygtuką, kad atidarytumėte skaičių klaviatūrą.



7-2 pav. Atskirų parametru pavojaus signalų ir tikslinių verčių nustatymas

5. Kai vertės yra teisingos, palieskite įvedimo piktogramą .
6. Norėdami atšaukti, palieskite atšaukimo piktogramą .

### ISPĖJIMAS

Vaizdiniai ir garsiniai fiziologinio pavojaus signalai suaktyvinami tik tada, jei ekranuose parametras sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras (1–8 parametrai, rodomi parametrų išklotinėse). Jeigu parametras nepasirinktas ir nerodomas kaip pagrindinis, garsiniai ir vaizdiniai fiziologinio pavojaus signalai nesuveikia tam parametru.

## 7.2 Reguliuoti skales

Grafinių tendencijų duomenys užpildo grafiką iš kairės į dešinę, o naujausi duomenys pateikiami dešinėje. Parametruo skalė yra vertikalioje ašyje, o laiko skalė – horizontalioje ašyje.



7-3 pav. Grafinių tendencijų ekranas

Skalių nustatymo ekrane naudotojas gali nustatyti parametru ir laiko skales. Pagrindiniai parametrai yra sąrašo viršuje. Naudodamai horizontaliosios slinkties mygtukus pamatykite papildomus parametrus.

- Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**
- Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį.
- Palieskite mygtuką **Parametru nustatymai** → mygtuką **Reguliuoti skales**.



7-4 pav. Reguliuoti skales

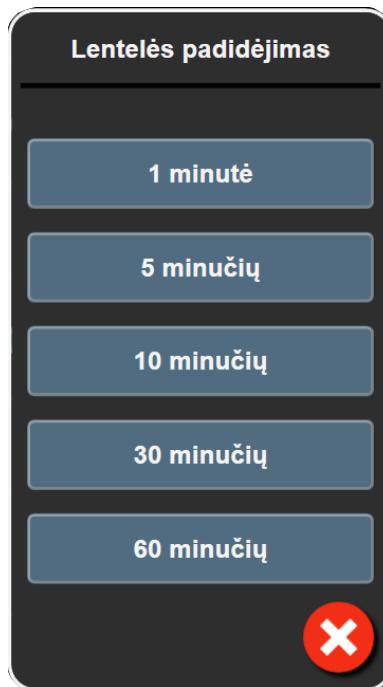
**Pastaba**

Po dviejų neaktyvumo minučių ekranas sugrįš į stebėjimo vaizdą.

4. Kiekvienam parametrui palieskite mygtuką **Apatinis**, kad įvestumėte minimalią vertę, rodomą vertikilioje ašyje. Palieskite mygtuką **Viršutinė**, kad įvestumėte maksimalią vertę. Naudodami horizontaliosios slinkties piktogramas   , peržiūrėkite papildomus parametrus.
5. Palieskite vertės mygtuko **Grafinės tendencijos trukmė** dešinę pusę, kad nustatybtumėte bendrą laiko trukmę, parodytą grafike. Galimos parinktys:
 

• 3 minutės	• 1 valanda	• 12 valandų
• 5 minutės	• 2 valandas (numatytoji)	• 18 valandų
• 10 minučių	• 4 valandas	• 24 valandos
• 15 minučių	• 6 valandas	• 48 valandos
• 30 minučių		
6. Palieskite vertės piktogramų **Lentelės padidėjimas** dešinę pusę, kad nustatybtumėte lentelėje pateikiamos vertės laiko intervalą. Galimos parinktys:
 

• 1 minutė (numatytoji)	• 30 minučių
• 5 minutės	• 60 minučių
• 10 minučių	



7-5 pav. Lentelės žingsnio iškylantysis langas

7. Norėdami pereiti prie kito parametru rinkinio, palieskite apačioje, kairėje esančią rodyklę.

8. Palieskite pradžios piktogramą  , kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

## 7.3 Fiziologijos ir fiziologinių parametru santykio ekrano SVV / PPV parametru nuostatos

- 
1. Palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Nustatymai**
  2. Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį.
  3. Palieskite mygtuką **Parametru nustatymai** → mygtuką **SVV/PPV**.
  4. Norédami SVV indikatorių **Ijungta** arba **Išjungta**, palieskite **SVV: fiziologijos ir fiziologinių parametru santykio ekrana** perjungimo mygtuką.
  5. Norédami PPV duomenis **Ijungta** arba **Išjungta**, palieskite **PPV: fiziologijos ir fiziologinių parametru santykio ekrana** perjungimo mygtuką.

## 7.4 CVP nuostatos

CVP vertes galima gauti toliau nurodytais būdais:

- stebint tiesiogiai su „TruWave“ spaudimo keitikliu ir „HemoSphere“ spaudimo kabeliu (žr. Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK 185 psl.) ;
- gauti iš išorinio stebėjimo prietaiso su analogine įvestimi (žr. Analoginio spaudimo signalo įvestis 135 psl.) ;
- kaip statinę vertę, kurią rankiniu būdu įvedé naudotojas (žr. CVP įrašas 115 psl.).

Kai neaptiktas ar neįvestas nė vienas iš šių šaltinių, monitorius priskirs CVP numatytajai vertę. Monitoriaus sukonfigūruota numatytoji vertė naudojama visiems paciento stebėjimo seansams. Norédami pakeisti šią numatytajai CVP vertę:

- 
1. Palieskite nuostatų piktogramą  → skirtuką **Nustatymai**
  2. Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį.
  3. Palieskite mygtuką **Parametru nustatymai** → mygtuką **CVP nuostatos**.
  4. Palieskite **Numatytais CVP įrašas** vertés mygtuką ir įveskite CVP vertę (mm Hg).

## 7.5 20 sekundžių tėkmės parametru nuostatos

Ši parametro nuostata automatiškai perjungia 20 sekundžių tėkmės parametrų ( $CO_{20s}$ ,  $Cl_{20s}$ ,  $SV_{20s}$ ,  $SVI_{20s}$ ) rodinių standartinj vidutinj ekvivalentą (CO, Cl, SV ir SVI), kai PA kraujospūdžio signalas būna prastas. Daugiau informacijos apie 20 sekundžių tėkmės parametrus rasite 20 sekundžių tėkmės parametrai 167 psl.

- 
1. Palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Nustatymai**
  2. Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai** ir įveskite reikalingą slaptažodį.
  3. Palieskite mygtuką **Parametru nustatymai** → mygtuką **20 sekundžių tėkmės nustatymai**.
  4. Palieskite perjungimo mygtuką, norédami, kad nuostata būtų **Ijungta** arba **Išjungta**.

**Pastaba**

20 sekundžių tėkmės parametrai rodomi, kai stebima su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu ir kai PA (plaučių arterijos) spaudimo signalas taip pat stebimas per prijungtą „HemoSphere“ spaudimo kabelį, „TruWave“ VSK ir „CCOmbo V“ kateterį (777F8 ir 774F75 modeliai). Be to, turi būti aktyvinta 20 sekundžių tėkmės parametrų funkcija. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, susisiekite su vietiniu „Edwards“ atstovu.

## 7.6 Demonstracinis režimas

Demonstracinis režimas yra naudojamas mokomiesiems paciento duomenims parodyti, kad būtų galima mokyti ir parodyti, kaip prietaisas veikia.

Demonstraciui režimu rodomi išsaugoto rinkinio duomenys ir nuolat perjungiami iš anksto nustatyto duomenų rinkinio duomenys. Naudojant **Demonstracinis režimas**, „HemoSphere“ pažangios stebėjimo platformos naudotojo sąsaja turi tas pačias funkcijas, kaip ir visiškai veikianti platforma. Norint pademonstruoti pasirinkto stebėjimo režimo funkcijas, reikia įvesti menamus paciento demografinius duomenis. Naudotojas gali liesti valdiklius taip, lyg pacientas būtų stebimas.

Kai įjungiamas **Demonstracinis režimas**, tendencijų duomenys ir įvykiai nerodomi ir išsaugomi vėlesniams sugrįžimui prie paciento stebėjimo.



1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**
2. Palieskite mygtuką **Demonstracinis režimas**.



**Nustatymai**

**Pastaba**

Kai „HemoSphere“ pažangi stebėjimo platforma veikia **Demonstracinis režimas**, visi garsiniai pavojaus signalai yra išjungiami.

3. Pasirinkite demonstracijų stebėjimo režimą:

**Invazinis**: žr. 9 skyrių: Stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį 160 psl. jeigu reikia išsamios informacijos apie stebėjimą naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį ir **Invazinis** stebėjimo režimą.

**Minimaliai invazinis**: žr. 10 skyrių: Stebėjimas naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“ 179 psl. jeigu reikia išsamios informacijos apie stebėjimą naudojant „HemoSphere“ kraujospūdžio kabelį ir **Minimaliai invazinis** stebėjimo režimą.

**Neinvazinis**: žr. 11 skyrių: Neinvazinis stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį 190 psl. jeigu reikia išsamios informacijos apie stebėjimą naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį ir Neinvazinis stebėjimo režimą.

**Pastaba**

Pasirinkus Minimaliai invazinis demonstracijų režimą, imituojamas „Acumen IQ“ jutiklio naudojimas, jeigu suaktyvinta HPI funkcija.

4. Palieskite **Taip** patvirtinimo ekrane **Demonstracinis režimas**.
5. „HemoSphere“ pažangią stebėjimo platformą, prieš pradedant stebeti pacientą, reikia paleisti iš naujo.

---

### ISPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad klinikinėse nuostatose nėra suaktyvintas **Demonstracinis režimas**, kad mokomieji duomenys nebūtų klaidingai palaikyti klinikiniais duomenimis.

---

# Duomenų eksportas ir prijungiamumo nuostatos

## Turinys

<i>Eksportuoti duomenis</i>	152
<i>Belaidžio ryšio nuostatos</i>	154
<i>HIS prijungiamumas</i>	155
<i>„Viewfinder Hub“ jungiamumas</i>	157
<i>Kibernetinis saugumas</i>	158

## 8.1 Eksportuoti duomenis

Ekrane **Eksportuoti duomenis** išvardytos pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ duomenų eksportavimo funkcijos. Šis ekranas yra apsaugotas slaptažodžiu. Iš šio ekrano gydytojai gali eksportuoti diagnostines ataskaitas, šalinti stebėjimo seansus arba eksportuoti stebėjimo duomenų ataskaitas. Išsamesnę informaciją apie stebėjimo duomenų ataskaitų eksportavimą rasite toliau.

### 8.1.1 Duomenų atsiuntimas

Ekrane **Duomenų atsiuntimas** naudotojas „Windows Excel XML 2003“ formatu stebimo paciento duomenis gali eksportuoti į USB įrenginį.

#### Pastaba

Po dviejų neaktyvumo minučių ekranas sugrįš į stebėjimo vaizdą.

- Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**
- Palieskite mygtuką **Eksportuoti duomenis**.
- Jveskite slaptažodį, kai esate raginami iškylančiajame lange **Eksportuoti duomenų slaptažodži**. Visi slaptažodžiai nustatomi sistemos iniciavimo metu. Dėl slaptažodžio kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių.
- Įsitikinkite, kad buvo įdėtas įtaisas su universalija jungtimi (USB).

#### Pastaba

Viršijus 4 GB duomenų kiekį įtaise su universalija jungtimi, gali nepavykti naudoti FAT32 formatavimo.

---

## PERSPĖJIMAS

Prieš jidėdami, patikrinkite USB atmintinę, ar nėra virusų, kad apsaugotumėte nuo užkrėtimo virusais ir kenkimo programine įranga.

---

5. Palieskite mygtuką **Duomenų atsiuntimas**.

### 8.1.1.1 Stebėjimo duomenys

Norédami sugeneruoti stebimo paciento duomenų skaičiuoklę:

1. Palieskite intervalo mygtuko vertės pusę ir pasirinkite duomenų parsiuntimo dažnį. Kuo trumpesnis dažnis, tuo didesnis duomenų kiekis. Galimi pasirinkimai:
  - 20 sekundžių (numatytais);
  - 1 minutė;
  - 5 minutės.
2. Palieskite mygtuką **Pradėti atsiuntimą**.

---

#### Pastaba

Visi pavojaus signalai registruojami žurnale ir išsaugomi konkrečiam pacientui; prie jų galima prieiti parsiunčiant **Stebėjimo duomenis**. Registruojant signalo duomenis senesni duomenys pašalinami, kai žurnalas užpildomas. **Stebėjimo duomenų** žurnalas išvalomas inicijuojant naują pacientą. Esamo paciento duomenis galima pasiekti iki 12 valandų po sistemos maitinimo išjungimo. Šis žurnalas apima laiko žymą pažymėtų signalų būsenas ir sistemos išjungimo laiką.

---

### 8.1.1.2 Atvejo ataskaita

Norint sugeneruoti pagrindinių parametrų ataskaitą:

1. Palieskite mygtuką **Atvejo ataskaita**.
2. Pasirinkite pageidaujamus parametrus atvejo ataskaitos iškylančiajame meniu. Daugiausiai galima pasirinkti tris parametrus.



3. Pažymėkite **Panaikinti identifikavimą** paciento demografiniams duomenims išskirti.



4. Palieskite įvedimo piktogramą PDF eksportuoti.

### 8.1.1.3 GDT ataskaita

Norint sugeneruoti JTNT stebėjimo seansų ataskaitą:

1. Palieskite mygtuką **GDT ataskaita**.
2. GDT ataskaita iškylančiajame meniu pasirinkite pageidaujamą (-us) JTNT stebėjimo seansą (-us). Slinkimo mygtukais galite pasirinkti senesnius stebėjimo seansus.



3. Pažymėkite **Panaikinti identifikavimą** paciento demografiniams duomenims išskirti.



4. Palieskite įvedimo piktogramą PDF eksportuoti.

### Pastaba

Neatjunkite USB įrenginio, kol nepasirodis pranešimas „**Atsiuntimas baigtas. Išimkite USB įrenginį.**“.

Jeigu rodomas pranešimas, kad USB įrenginyje nėra vietos, iðėkite kitą USB įrenginį ir vèl pradékite atsiuntimą.

Naudotojas gali išvalyti visus stebimus paciento duomenis. Palieskite mygtuką **Viską išvalyti** ir patvirtinkite išvalymą.

### 8.1.2 Diagnostikos eksportas

Visų įvykių, perspējimų, įspėjamujų signalų ir stebėjimo veiklos duomenys yra regiszruojami, jei reikia atliki tyrimus arba išsamią trikčių šalinimo procedūrą. Parinktis **Diagnostikos eksportas** nuostatų meniu **Eksportuoti duomenis** pateikiamą, kai šią informaciją galima atsiusti diagnostikos tikslais. Šios informacijos gali paprašyti „Edwards“ techninės priežiūros darbuotojai, kad padetų išspręsti trikčių šalinimo problemas. Be to, šioje techninėje dalyje pateikiamą išsamios informacijos apie prijungtų platformos komponentų programinės įrangos peržiūrą.

- 
- Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai**

- Palieskite mygtuką **Eksportuoti duomenis**.
- Iveskite **Ypatingas naudotojas** slaptažodį. Visi slaptažodžiai nustatomi sistemos inicijavimo metu. Dél slaptažodžio kreipkités į ligoninės administratorių arba IT skyrių.
- Palieskite mygtuką **Diagnostikos eksportas**.
- I vieną iš prieinamų monitoriaus USB jungčių įkiškite „Edwards“ patvirtintą USB duomenų kaupiklį.
- Palaukite, kol diagnostikos eksportas bus atlirkas, kaip nurodoma rodinyje.

Diagnostikos duomenys bus saugomi USB duomenų kaupiklyje esančiame aplanke, paženkliname monitoriaus serijos numeriu.

### 8.2 Belaidžio ryšio nuostatos

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ gali prisijungti prie prieinamų belaidžių tinklų. Informacijos apie prijungimą prie belaidžio tinklo kreipkités į vietinj „Edwards“ atstovą.

„Wi-Fi“ ryšio būsena yra rodoma informacinėje juosteje simboliais, parodytais 8-1 lentelė 154 psl.

**8-1 lentelė. „Wi-Fi“ ryšio būsena**

„Wi-Fi“ simbolis	Rodinys
	labai didelis signalo stiprumas
	vidutinis signalo stiprumas
	mažas signalo stiprumas
	labai mažas signalo stiprumas
	nėra signalo
	nėra ryšio

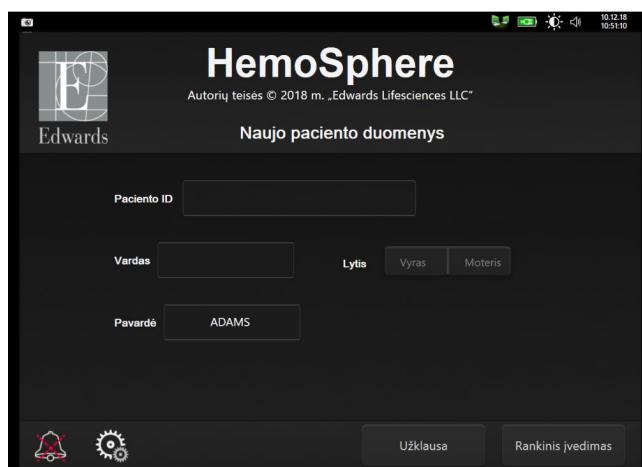
## 8.3 HIS prijungiamumas



Pažangusis monitorius „HemoSphere” gali būti susietas su ligoninėmis informacinėmis sistemomis (HIS) ir siųsti bei gauti paciento demografinius ir fiziologinius duomenis. Pažangusis monitorius „HemoSphere” palaiko 7 sveikatos lygio (HL7) pranešimų standartus ir jdiegia sveikatos priežiūros įstaigos (IHE) profilius. HL7 pranešimų standarto 2.6 versija yra dažniausiai naudojama elektroninių duomenų mainų priemonė klinikinėje srityje. Naudokite suderinamą sąsają šiai funkcijai pasiekti. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” HL7 ryšio protokolas, taip pat vadinamas „HIS Connectivity”, palengvina šių tipų duomenų mainus tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” ir išorinių taikomujų programų ir įrenginių:

- fiziologinių duomenų siuntimą iš pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” į HIS ir (arba) medicinos prietaisus;
- fiziologinių pavojaus signalų ir prietaiso gedimų siuntimą iš pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” į HIS;
- paciento duomenų gavimą iš HIS pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere”.

HIS prijungimo būsena turi būti užklausiamā tik per monitoriaus nuostatų meniu, kai HL7 jungiamumo funkciją sukonfigūravo ir išbandė įstaigos tinklo administratorius. Jei HIS prijungimo būsena užklausiamā, kol funkcijos sąranka nėra baigta, prieš pasibaigiant skirtajam laikui **jungimo būsenos** ekranas liks atvertas 2 minutes.



8-1 pav. HIS – paciento užklausos ekranas

HIS prijungiamumo būsena yra rodoma informaciniéje juostoje simboliais, parodytais 8-2 lentelé 155 psl.

**8-2 lentelė. HIS prijungiamumo būsenos**

HIS simbolis	Rodinys
	Ryšys su visais sukonfigūruotais HIS dalyviais yra geras.
	Negali užmegzti ryšio su sukonfigūruotais HIS dalyviais.

HIS simbolis	Rodinys
	Nustatyta paciento ID „Nežinomas“ visuose išsiunčiamuose HIS pranešimuose.
	Protarpiais atsiranda ryšio su sukonfigūruotais HIS dalyviais klaidų.
	Nuolat atsiranda ryšio su sukonfigūruotais HIS dalyviais klaidų.

### 8.3.1 Paciento demografiniai duomenys

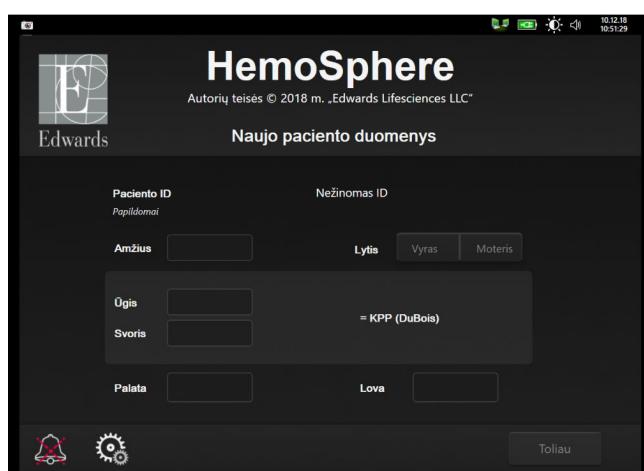
Pažangusis monitorius „HemoSphere“ su įjungtu „HIS Connectivity“ gali gauti paciento demografinius duomenis iš įstaigos taikomosios programos. Suaktyvinus HIS prijungiamumo funkciją, palieskite mygtuką **Užklausa**. Ekrane **Paciento užklausa** naudotojas gali ieškoti paciento pagal pavardę, paciento ID ar informaciją apie palatą ir lovą. Ekranas **Paciento užklausa** gali būti naudojamas paciento demografiniams duomenims gauti, kai pradedamas stebėti naujas pacientas, arba susieti pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“ stebimus paciento fiziologinius duomenis su iš HIS gautu paciento įrašu.

#### Pastaba

Šabdant neužbaigtą paciento užklausą gali įvykti ryšio klaida. Jai įvykus, užverkite klaidos langą ir užklausą paleiskite iš naujo.

Pasirinkus pacientą iš užklausos rezultatų, paciento demografiniai duomenys pateikiami ekrane **Naujo paciento duomenys**.

Norint užbaigti užklausą, sukonfigūruotas HIS turi turėti paciento lyties vertes „V“, „M“ arba nenurodyta. Užklausai viršijant maksimalią HIS konfigūracijos faile apibrėžtą trukmę, bus parodytas klaidos pranešimas, raginantis rankiniu būdu įvesti paciento duomenis.



8-2 pav. HIS – naujo paciento duomenų ekranas

Naudotojas ekrane gali įvesti arba redaguoti paciento ūgį, svorį, amžių, lytį bei informaciją apie palatą ir lovą.



Pasirinkti arba atnaujinti paciento duomenys gali būti išsaugoti, palietus pradžios piktogramą . Išsaugojus paciento duomenis, pažangusis monitorius „HemoSphere” surinkta paciento unikalus identifikatorius ir išsiunčia šios informacijos pranešimus su fiziologiniais duomenimis į įstaigos taikomąsias programas.

### 8.3.2 Paciento fiziologiniai duomenys

Pažangusis monitorius „HemoSphere” gali siušti stebimų ir apskaičiuotų fiziologinių parametru pranešimus. Pranešimai gali būti siunčiami į vieną ar kelias sukonifgūruotas įstaigos taikomąsias programas. Nuolat stebimi ir apskaičiuoti parametrai naudojant pažangujį monitorių „HemoSphere” gali būti siunčiami į įstaigos taikomą programą.

### 8.3.3 Fiziologiniai pavoju signalai ir įrenginių gedimai

Pažangusis monitorius „HemoSphere” gali siušti fiziologinių pavoju signalus ir įrenginių gedimus į sukonifgūruotą HIS. Pavojaus signalai ir gedimai gali būti siunčiami į vieną ar kelias sukonifgūruotas HIS. Atskiru pavojaus signalų būsenos, išskaitant būsenų pokyčius, yra siunčiamos į įstaigos taikomąją programą.

Norėdami išsamesnės informacijos, kaip gauti prieigą prie „HIS Connectivity”, kreipkitės į savo vietinį „Edwards” atstovą arba į „Edwards” techninės pagalbos tarnybą.

#### ISPĖJIMAS

Nenaudokite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” kaip išplėstinės pavojaus signalų sistemos dalies. Pažangusis monitorius „HemoSphere” nepalaiko nuotolinių pavojaus signalų stebėjimo / valdymo sistemų. Duomenys registruojami ir perduodami tik atvaizdavimo tikslais.

## 8.4 „Viewfinder Hub“ jungiamumas

Pažangusis monitorius „HemoSphere” gali sąveikauti su „Viewfinder Hub“ ir siušti paciento stebėjimo duomenis į nuotolinę „Viewfinder“ mobiliąją programą. „Hub“ turi būti tinkamai įdiegtas ir aprūpintas, kad jį būtų galima susieti su pažangiuojančiu monitoriumi „HemoSphere“. „Viewfinder Hub“ galima sukonifgūruoti su EMR integracija, kad būtų galima pateikti išsamesnę paciento ataskaitą. Tam tikros funkcijos gali būti prieinamos ne visuose regionuose. Jei turite klausimų apie „Viewfinder Hub“ diegimą, kreipkitės į savo „Edwards“ atstovą. Norėdami sužinoti daugiau, kreipkitės į savo vietinį „Edwards“ atstovą.

### 8.4.1 Nuotolinis „Viewfinder Hub“ susiejimas

Pažangujį monitorių „HemoSphere“ reikia susieti su „Viewfinder Hub“, kad būtų įgalintas „Viewfinder Hub“ prijungiamumas.

1. Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Nustatymai**
2. Palieskite mygtuką **Sudėtingesni nustatymai**.
3. Įveskite Saugus naudotojas slaptažodį, kai būsite paraginti iškylančiajame lange **Išplėstinės sąrankos slaptažodis**. Visi slaptažodžiai nustatomi sistemos iniciavimo metu. Dėl slaptažodžio kreipkitės į ligoninės administratorių arba IT skyrių.
4. Palieskite mygtuką **Prijungiamumas** → mygtuką „**Viewfinder Hub**“ sąranka.
5. Įveskite „Viewfinder Hub“ **Adresas** ir **Jungtis**. Palieskite tolesnę rodyklę
6. Patvirtinius URL, bus pateiktas unikalus susiejimo kodas. Naudokite šį unikalų kodą ir monitoriaus prietaiso ID, kad užregistruotumėte monitorių prietaiso „Viewfinder“ programoje.

7. Sėkmingai susiejus, „Viewfinder Hub“ ryšio ekrane ir informacijos juostoje bus rodoma žalia rodyklė ir

susiejimo simbolis . Informacijos apie galimų susiejimo problemų šalinimą žr. „Viewfinder Hub“ prijungiamumo klaidos 323 psl.

Norédami atsieti monitorių nuo „Viewfinder Hub“, palieskite mygtuką **Atsieti**.

„Viewfinder Hub“ prijungiamumo būsena yra rodoma informacinėje juosteje simboliais, parodytais 8-3 lentelė 158 psl.

Prireikus pagalbos dėl šio proceso, kreipkitės į „Viewfinder Hub“ administratorių ar vadovą techniniais klausimais arba į savo „Edwards“ atstovą.

#### 8-3 lentelė. „Viewfinder Hub“ jungiamumo būsena

Informacijos juostos simbolis	Ryšio būsena	Rodinys
	Nesusieta	Pažangusis monitorius „HemoSphere“ nesusietas su „Viewfinder Hub“
	Laukiama	Laukiama, kol serveris patvirtins pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ susiejimą su „Viewfinder Hub“
	Susieta	Pažangusis monitorius „HemoSphere“ sėkmingai susietas su „Viewfinder Hub“
	Nutrūko ryšys	Susiejant arba bandant susieti pažangujį monitorių „HemoSphere“ su „Viewfinder Hub“ nutrūko ryšys. Gali būti, kad „Viewfinder Hub“ nepasiekiamas.

#### 8.4.2 Paciento duomenys

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ gali siušti nuolat stebimų ir apskaičiuotų fiziologinių parametru pranešimus į „Viewfinder Hub“. Šie duomenys yra beveik tikralaikiai ir įrašomi į buferinę atmintį, kad juos būtų galima pakartotinai perduoti, jei nutrūktų ryšys. Išsaugoma iki 72 valandų vieno paciento į buferinę atmintį įrašytų duomenų.

#### 8.4.3 Fiziologiniai pavoju signalai ir įrenginių gedimai

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ siunčia fiziologinių pavoju signalus ir prietaisų gedimus į suporuotą „Viewfinder Hub“. Atskirų pavojaus signalų būsenos, išskaitant būsenų pokyčius, yra išsiunčiamos. Visos pavojaus signalų ir tikslinių verčių nuostatos konfigūruojamos pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“.

#### 8.4.4 Programinės įrangos naujovinimai

Prijungtas prie „Viewfinder Hub“, pažangusis monitorius „HemoSphere“ gali gauti nuotolinis programinės įrangos naujininkus. Jei ši funkcija įjungta, prieinami programinės įrangos naujininkai gali būti rodomi energijos taupymo režimo ekrane. Žr. Maitinimo išjungimo ir maitinimo taupymo režimas 76 psl. Jei reikia daugiau informacijos apie šią funkciją, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą.

### 8.5 Kibernetinis saugumas

Šiame skyriuje aprašomi būdai, kaip paciento duomenys galėtų būti perduoti į pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir iš jo. Svarbu pažymeti, kad bet kokia pažangujų monitorių „HemoSphere“ naudojantį įstaiga turi imtis priemonių, kad apsaugotų pacientų asmens duomenų privatumą pagal konkretios šalies taisykles ir būtų laikomasi tos įstaigos politikos tvarkant šią informaciją. Veiksmai, kurių gali būti imtasi siekiant apsaugoti šią informaciją ir užtikrinti bendrą pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ saugumą:

- **Fizinė prieiga:** ribotas pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ naudojimas tik leidimą turinčių naudotoju. Tam tikriems pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ konfigūravimo rodiniams naudojama slaptažodžio apsauga. Slaptažodžiai turi būti apsaugoti. Daugiau informacijos žr. Slaptažodžio apsauga 127 psl.
- **Aktyvus naudojimas:** monitoriaus naudotojai turėtų imtis priemonių, kad apribotų pacientų duomenų saugojimą. Paciento duomenys turi būti pašalinti iš monitoriaus, kai pacientas išleidžiamas ir paciento stebėjimas pabaigiamas.
- **Tinklo saugumas:** įstaiga turi imtis priemonių, kad užtikrintų bet kokio bendro tinklo, prie kurio gali būti prijungtas monitorius, saugumą.
- **Prietaisų saugumas:** naudotojai turi naudoti tik „Edwards“ patvirtintus priedus. Be to, užtikrinkite, kad jokiamame prijungtame įrenginyje nebūtų kenkimo programinės įrangos.

Bet kokios pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ sąsajos naudojimas ne pagal paskirtį gali kelti kibernetinio saugumo riziką. Jokios pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ jungtys nėra skirtos kito prietaiso naudojimui kontroliuoti. Visos galimos sąsajos yra parodytos Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ prijungimo prievaladai 67 psl., o šių sąsajų duomenys yra pateikti A-5 lentelė 356 psl..

### 8.5.1 Kibernetinio saugumo naujiniai

Kai reikalingas „HemoSphere“ monitoriaus kibernetinio saugumo naujiny, „Edwards“ per 60 dienų nuo kibernetinio saugumo incidento nustatymo išleis ir klientams pateiks skubias pataisas, o kibernetinio saugumo pataisais – per 120 dienų nuo kibernetinio saugumo incidento nustatymo. Visi kiti pažeidžiamumai bus pašalinti įprastiniuose atnaujinimuose ir apie juos bus pranešta klientams paprašius. Siekiant užtikrinti priemonės saugumą, rekomenduojama įdiegti kibernetinio saugumo kontrolės priemones, tokias kaip, be kita ko, vidinės apsaugos stiprinimo metodikos, vaidmenimis pagrįstas prieigos valdymas (RBAC) ir „HemoSphere“ monitoriaus įtraukimas į medicinos priemonėms skirtą potinklį. Papildomų rekomendacijų dėl priemonių saugumo palaikymo kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą arba „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

### 8.5.2 Pažeidžiamumo valdymas

„Edwards“ reguliarai atlieka monitoriaus pažeidžiamumo patikrinimus, kad užtikrintų „HemoSphere“ monitoriaus programinės įrangos saugumą. Jei bus aptiktas kritinis ir (arba) dažnai naudojamas pažeidžiamumas, „Edwards“ per 30 dienų el. paštu tiesiogiai informuos klientus ir, jei reikia, pateiks pataisą. Be to, klientai gali apsilankytį „Edwards“ gaminijų interneto svetainėje <https://www.edwards.com/devices/support/product-security> ir peržiūrėti kibernetinio saugumo biuletenius. Dėl papildomų klausimų kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą arba „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

### 8.5.3 Reagavimas į kibernetinio saugumo incidentus

Jei yra ar buvo įtariamas kibernetinio saugumo incidentas (-ai), paveikęs (-ę) „HemoSphere“ monitorij, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą arba „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. Rekomenduojama parengti vidaus reagavimo į kibernetinio saugumo incidentus planą, kuris apimtų, be kita ko, reagavimo į incidentus politiką, reagavimo į incidentus procedūras, trumpalaikius ir ilgalaikius įstaigos tikslus ir plano sékmės vertinimo rodiklius. Kartu su „Edwards“ pateiktomis poveikio mažinimo rekomendacijomis šie veiksmai turėtų užtikrinti saugų gaminio veikimą.

### 8.5.4 HIPAA

JAV sveikatos ir žmogiškuojančios paslaugų departamentas 1996 m. priėmė Sveikatos draudimo portatyvumo ir atskaitomybės įstatymą (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA), kuriame išdėstyti svarbūs identifikuotinos sveikatos informacijos apsaugos reikalavimai. Jeigu taikytina, šių reikalavimų turi būti laikomasi naudojant monitorij.

---

# Stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį

## Turinys

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulio prijungimas.....	160
Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio matavimas.....	164
Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais.....	167
EDV / RVEF stebėjimas.....	173
SVR.....	177
<i>Stebėjimas naudojant kelias technologijas. „Acumen Hypotension Prediction Index“ programinė įranga.</i> .....	177

---

## 9.1 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio prijungimas

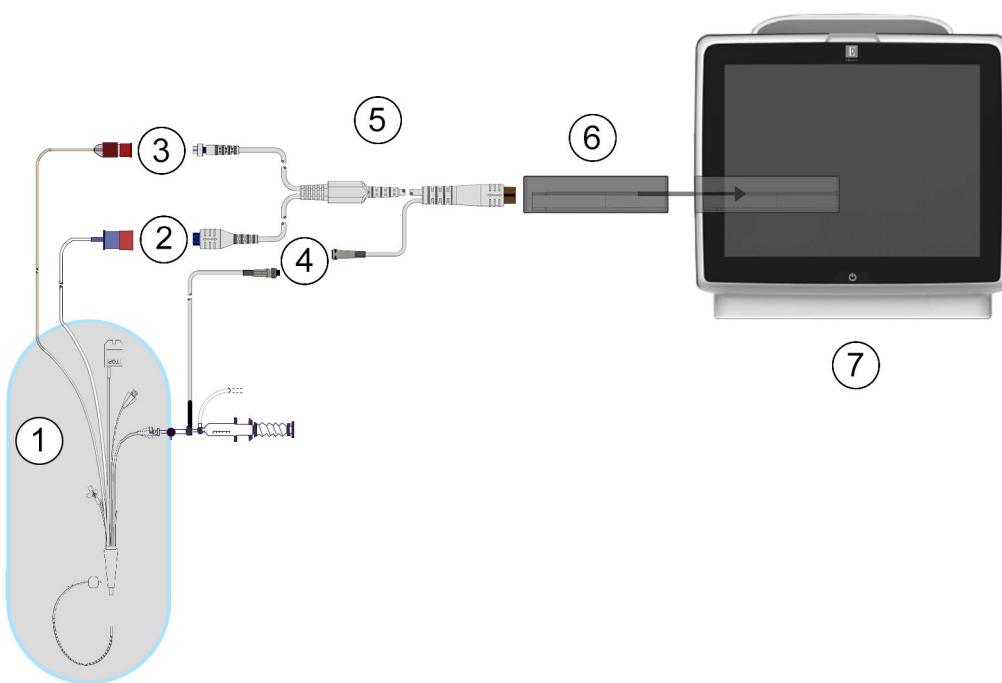
„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis yra suderinamas su visais patvirtintais „Edwards“ „Swan-Ganz“ plaučių arterijos kateteriais. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis gauna ir siunčia bei apdoroja signalus iš (j) suderinamo (-ą) „Edwards“ „Swan-Ganz“ kateterio (-j) CO, iCO ir EDV/RVEF stebėti. Šiame skirsnyste pateikiama „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio jungčių apžvalga. Žr. 9-1 pav. 161 psl.

---

### ISPĖJIMAS

Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį (uždedamos dalies jungtis, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė.

Jokiu būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui.



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. suderinamas „Swan-Ganz“ kateteris               | 5. paciento CCO kabelis               |
| 2. terminio siūlo jungtis                          | 6. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis     |
| 3. termistoriaus jungtis                           | 7. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ |
| 4. įleidžiamojo skysčio temperatūros zondo jungtis |                                       |

9-1 pav. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio jungčių apžvalga

#### Pastaba

Šiame skyriuje pateiktų kateterių ir įleidžiamojo skysčio sistemų vaizdai yra tik kaip pavyzdžiai. Jų tikroji išvaizda gali skirtis – tai priklauso nuo kateterio ir įleidžiamojo skysčio sistemos modelių.

Plaučių arterijų kateteriai yra CF TIPO defibriliacijai atsparios DARBINĖS DALYS. Pacientų kabeliai, jungiami prie kateterio, pvz., paciento CCO kabelis, neskirti naudoti kaip darbinės dalys, bet gali liestis prie pacientų ir atitinka susijusių darbinių dalių reikalavimus pagal IEC 60601-1.

1. Įdėkite „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį į pažangujį monitorių „HemoSphere“. Tinkamai įdėjus, modulis spragtelės.

#### **PERSPĖJIMAS**

Nedékite modulio per jégą į lizdą. Norédami paslinkti, spauskite tolygiai, kol jis įsistatyti į vietą spragtelėdamas.

2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte pažangujį monitorių „HemoSphere“, ir nustatyta tvarka įveskite paciento duomenis. Žr. Paciento duomenys 129 psl. Prijunkite paciento CCO kabelį prie „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio.

3. Prijunkite suderinamą „Swan-Ganz“ kateterį prie paciento CCO kabelio. Žr. 9-1 lentelę 162 psl. dėl galimų parametru ir reikalingų jungčių.

#### **9-1 lentelė. Galimi „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio parametrai ir reikalingos jungtys**

Parametras	Reikalinga jungtis	Žr.
CO	termistoriaus ir terminio siūlo jungtis	Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio matavimas 164 psl.
CO <sub>20s</sub> , Cl <sub>20s</sub> , SV <sub>20s</sub> , SVI <sub>20s</sub>	termistoriaus ir terminio siūlo jungtis * PAP signalas, gaunamas iš „HemoSphere“ spaudimo kabelio	20 sekundžių tēkmės parametrai 167 psl.
iCO	termistorius ir įleidžiamojo skysčio (vonelės arba linijos tipo) zondas	Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais 167 psl.
EDV/RVEF (SV)	termistoriaus ir terminio siūlo jungtis * HR analoginė įvestis prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“	EDV / RVEF stebėjimas 173 psl.
SVR	termistoriaus ir terminio siūlo jungtis * MAP ir CVP analoginė įvestis prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“	SVR 177 psl.

#### **Pastaba**

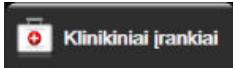
Plaučių arterijos spaudimo duomenys prieinami prijungus spaudimo kabelį „HemoSphere“. Daugiau informacijos žr. Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK 185 psl.

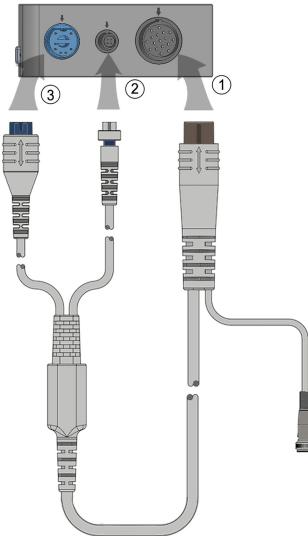
4. Laikykitės būtinų stebėjimo nurodymų. Žr. Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio matavimas 164 psl., Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais 167 psl. arba EDV / RVEF stebėjimas 173 psl.

#### **9.1.1 Paciento CCO kabelio patikra**

Norėdami patikrinti „Edwards“ paciento CCO kabelio vientisumą, atlikite kabelio vientisumo patikrą. Kabelio vientisumą rekomenduojama patikrinti per trikčių šalinimo procesą. Kabelio įleidžiamojo skysčio temperatūros zondo jungtis nebus tikrinama.

Norėdami įjungti paciento CCO kabelio patikros langą, palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę

**Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą **Paciento CCO kabelio patikra** . Sunumeruotos jungtys parodytos 9-2 pav. 163 psl.



9-2 pav. Paciento CCO kabelio patikros jungtys

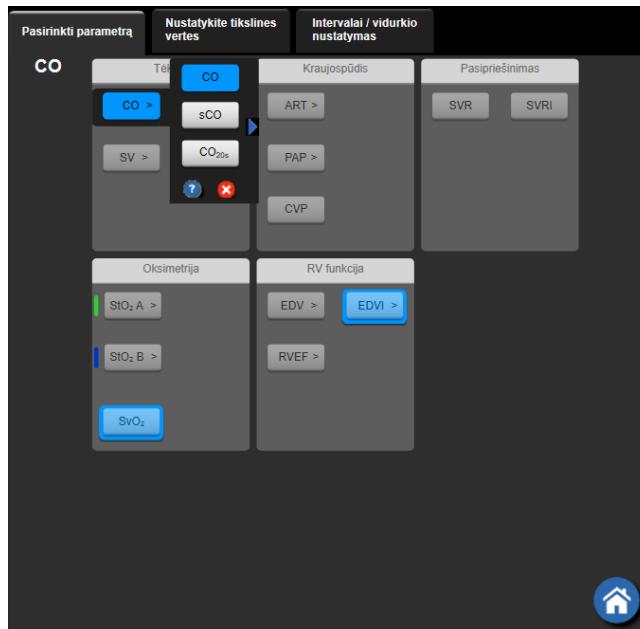
1. Prijunkite paciento CCO kabelį prie įdėto „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio (1).
2. Prijunkite paciento CCO kabelio terminio siūlo jungtį (3) ir termistoriaus jungtį (2) prie atitinkamų tikrinimo jungčių, esančių „HemoSphere Swan-Ganz“ modulyje.
3. Palieskite mygtuką **Pradėti**, kad pradėtumėte kabelio patikrą. Bus rodoma eigos juosta.
4. Jeigu paciento CCO kabelis netinkamai veikia, iš naujo jį prijunkite ir dar kartą atlikite paciento CCO kabelio patikrą. Pakeiskite paciento CCO kabelį, jeigu patikra pakartotinai parodė ji esant netinkamą.
5. Palieskite įvedimo piktogramą , kai gaunamas teigiamas kabelio patikros rezultatas. Atjunkite paciento kabelio terminio siūlo jungtį ir termistoriaus jungtį nuo „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio.

### 9.1.2 Parametru pasirinkimo meniu

Parametru kategorijos, stebint „Swan-Ganz“ moduliu, yra **Tékmė** (žr. Nepertraukiamas minutinio širdies tūrio matavimas 164 psl.), **Pasipriešinimas** (žr. SVR 177 psl.) ir **RV funkcija** (EDV / RVEF stebėjimas 173 psl.). Be to, gali būti ir **Oksimetrija**, jeigu prijungtas oksimetrijos kabelis arba audinių oksimetrijos modulis (žr.

Veninės oksimetrijos stebėjimas 211 psl.). Palieskite parametru mygtukus, prie kurių rodoma rodyklė , kad peržiūrėtumėte to parametru stebėjimo parinktis, atsižvelgiant į rodinio atnaujinimo dažnį ir vidurkio nustatymo laiką. Žr. STAT CO 167 psl., STAT EDV ir RVEF 177 psl. ir 20 sekundžių tékmės parametrai 167 psl. Palieskite

mėlyną rodyklę , kad matytumėte šių stebėjimo parinkčių apibrėžtis, arba žinyno piktogramą , jeigu reikia daugiau informacijos.



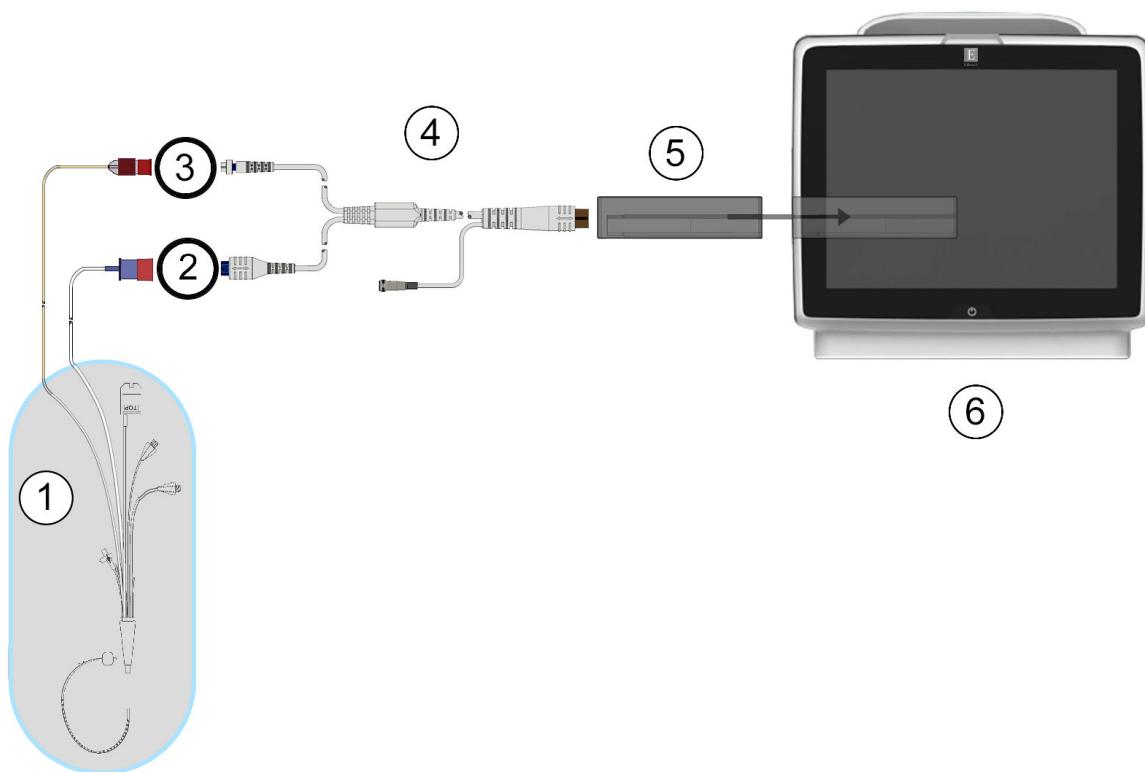
9-3 pav. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio pagrindinių parametru pasirinkimo langas

## 9.2 Nepertraukiama minutinio širdies tūrio matavimas

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ nepertraukiamai matuoja minutinį širdies tūrį, išskirdamas jį kraujotaką nedidelius energijos impulsus ir matuodamas krauko temperatūrą plaučių arterijos kateteriu. Didžiausia kaitinamojo siūlo, naudojamo šiems energijos impulsams sukelti kraujyje, paviršiaus temperatūra yra 48 °C. Minutinis širdies tūris apskaičiuojamas naudojant patikrintus algoritmus, išvestus iš šilumos išlaikymo principu, ir indikatorių diliucijos kreives, kurios gaunamos iš energijos išskyrimo ir krauko temperatūros bangos formos signalų kryžminės sąveikos. Inicijavus pažangusis monitorius „HemoSphere“ nepertraukiamai matuoja ir rodo minutinį širdies tūrį litrais per minutę be operatoriaus kalibravimo ar įsikišimo.

### 9.2.1 Paciento kabelių prijungimas

1. Prijunkite paciento CCO kabelį prie prijungto „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio, kaip aprašyta pirmiau „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio prijungimas 160 psl.
2. Pritvirtinkite paciento kabelio kateterio galą prie termistoriaus ir terminio siūlo jungčių, esančių ant „Swan-Ganz“ CCO kateterio. Šios jungtys yra parodytos numeriais (2) ir (3) 9-4 pav. 165 psl.
3. Patikrinkite, ar CCO kateteris tinkamai įvestas į pacientą.



- |   |  |
|---|--|
| <b>1.</b> „Swan-Ganz“ CCO kateteris<br><b>2.</b> kaitinamojo siūlo jungtis<br><b>3.</b> termistoriaus jungtis | <b>4.</b> paciento CCO kabelis<br><b>5.</b> „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis<br><b>6.</b> „HemoSphere“ pažangusis monitorius |
|---|--|

9-4 pav. CO jungčių apžvalga

## 9.2.2 Stebėjimo iniciavimas

### ĮSPĖJIMAS

CO stebėjimą visada reikia nutraukti, kai sustabdomas kraujo srautas aplink kaitinamajį siūlą. Klinikinės aplinkybės, dėl kurių reikia nutraukti CO stebėjimą ( sąrašas negalutinis):

- laikotarpiais, kai pacientas prijungtas prie dirbtinės kraujotakos aparato;
- kai kateteris iš dalies ištrauktas ir termistorius yra ne plaučiu arterijoje;
- kai kateteris ištraukiama iš paciento.



Kai sistema yra tinkamai prijungta, palieskite stebėjimo pradžios pictogramą **Pradėti**, kad galėtumėte pradėti CO stebėjimą. Stebėjimo sustabdymo pictogramoje atsiras CO atgalinės atskaitos laikmatis. Maždaug po 5–12 minučių, gavus pakankamai duomenų, parametru išsklotinėje bus rodoma CO vertė. Ekrane rodoma CO vertė bus atnaujinama maždaug kas 60 sekundžių.

**Pastaba**

CO vertė nebus rodoma, kol nebus gauta pakankamai vidurkio duomenų pagal laiką.

### **9.2.3 Šiluminio signalo sąlygos**

Esant tam tikroms situacijoms, kai dėl paciento būklės atsiranda didelių plaučių arterijos krauko temperatūros pokyčių per kelias minutes, monitorui gali prireikti daugiau kaip 6 minučių pradiniam CO matavimui gauti. Kai vykdomas CO stebėjimas, CO atnaujinimas taip pat gali vėluoti dėl nestabilios plaučių arterijos krauko temperatūros. Vietoj atnaujintos CO vertės bus rodoma paskutinė CO vertė ir matavimo laikas. 9-2 lentelė 166 psl. parodyti perspėjimo / gedimų pranešimai, kurie skirtingu laiku rodomi ekrane, kol signalas stabilizuojasi. Žr. 15-10 lentelė 323 psl. norėdami gauti išsamesnės informacijos apie CO gedimus ir perspėjimo signalus.

#### **9-2 lentelė. CO įspėjimų ir gedimų pranešimų nestabilaus šiluminio signalo laikotarpis**

Būklė	Pranešimas	Perspėjimas CO		Gedimas CO
		Skaičiuojamas minutinis širdies tūris	Signalo prisitaikymas – tėsių	
<b>Pradedamas stebėjimas:</b> laikas nuo pradžios be CO matavimo	3½ minutės	6 minutės	15 minučių	30 minučių
<b>Vyksta stebėjimas:</b> laikas nuo paskutinio CO atnaujinimo	5 sekundės nuo CO atgalinio skaiciavimo pabaigos	netaikytina	6 minutės	20 minučių

Dėl gedimo stebėjimas nutraukiamas. Gedimas galėjo atsirasti dėl kateterio galiuko pasislinkimo į mažą kraujagyslę, todėl termistorius negali tiksliai nustatyti šiluminio signalo. Patikrinkite kateterio padėtį ir pakeiskite ją, jeigu reikalinga. Patikrinus paciento būseną ir kateterio padėtį, CO stebėjimą galima testi, palietus stebėjimo

paleidimo piktogramą .

### **PERSPĖJIMAS**

Netikslius minutinio širdies tūrio matavimus gali lemti:

- netinkamas kateterio įvedimas arba padėtis;
- pernelyg dideli plaučių arterijos krauko temperatūros pokyčiai. Kai kurie pavyzdžiai, kas gali sukelti krauko temperatūros pokyčius (sarašas negalutinis):
  - \* būsena po operacijos, kurioje buvo taikoma dirbtinė kraujotaka;
  - \* centralizuotai skiriami atvésinti arba pašildyti krauko produktų tirpalai;
  - \* nuoseklios kompresijos aparatu naudojimas;
- termistoriuje susidaręs krešulys;
- anatominiai nukrypimai nuo normos (pavyzdžiui, širdies šuntai);
- pernelyg didelis paciento judėjimas;
- elektrokaustikos ar elektrochirurginio aparato naudojimas.
- staigūs minutinio širdies tūrio pokyčiai.

## 9.2.4 CO atgalinės atskaitos laikmatis



CO atgalinės atskaitos laikmatis yra stebėjimo sustabdymo piktogramoje. Šis laikmatis išpeja naudotoją, kada bus vykdomas kitas CO matavimas. Laikas iki kito CO matavimo gali skirtis nuo 60 sekundžių iki 3 minučių arba ilgiau. Dėl hemodinamiškai nestabilaus šiluminio signalo CO skaičiavimai gali vėluoti.

## 9.2.5 STAT CO

Ilgesniems laiko intervalams tarp CO matavimų galima naudoti STAT CO. STAT CO (sCO) – tai greitas CO vertės nustatymas ir ji atnaujinama kas 60 sekundžių. Pasirinkite sCO kaip pagrindinį parametą, kad galėtumėte peržiūrėti STAT CO vertes. Pasirinkite CO ir sCO kaip pagrindinius parametrus, peržiūrėdami grafinės / lentelinės tendencijų padalytą ekraną, ir CO stebimi duomenys bus grafiškai pavaizduoti greta sCO STAT verčių lentelinių / skaitmeninių duomenų. Žr. Grafinių / lentelinių tendencijų padalytas ekranas 103 psl.

## 9.2.6 20 sekundžių tékmės parametrai

20 sekundžių tékmės parametrai rodomi, kai stebima su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu ir kai PA (plaučių arterijos) spaudimo signalas taip pat stebimas per prijungtą „HemoSphere“ spaudimo kabelį, „TruWave“ VSK ir „CCOmbo V“ kateterį (777F8 ir 774F75 modeliai). Plaučių arterijos kraujospūdžio signalo impulsų kontūrų analizė yra naudojama kartu su CCO termodiliucijos algoritmu, kad būtų sparčiau skaičiuojami CO, CI, SV ir SVI parametrai. 20 sekundžių tékmės parametrai žymimi „20s“ ( $CO_{20s}$ ,  $Cl_{20s}$ ,  $SV_{20s}$ ,  $SVI_{20s}$ ). Šie parametrai yra galimi tik tuo atveju, jei yra įjungta 20 s tékmės parametru funkcija. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, susisiekite su vietiniu „Edwards“ atstovu. Daugiau informacijos apie PA stebėjimą žr. Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK 185 psl.

### PERSPĖJIMAS

20 sekundžių tékmės parametru matavimas gali būti netikslus dėl:

- netinkamo kateterio įvedimo arba padėties;
- netinkamai nustatytos daviklio nulinės vertės ir (arba) netinkamai išlygiuoto keitiklio;
- per didelio arba per mažo slopimo slėgio linijoje;
- PAP linijos reguliavimo, atlikto po to, kai buvo pradėtas stebėjimas.

### 9.2.6.1 PAP bangos formos trikčių šalinimas

20 sekundžių tékmės parametru skaičiavimo rezultatai labai priklauso nuo tinkamos plaučių arterijos spaudimo



bangos formos. Naudokite **Nulis ir bangos forma** norėdami peržiūrėti ir įvertinti PAP bangos formą. Geros bangos formos požymiai:

- Dikrotinis įlinkis su minimaliu nuolydžiu tarp sistolės ir diastolės
- Švarus signalas be triukšmo ar aukštadažnių artefaktų
- Minimalūs „mėtymosi“ artefaktai, kurios sukelia kateterio antgalio judėjimas dešiniajame skilvelyje
- Aiški bangos formos morfologija ir minimalus padidėjęs slopimas dėl burbuliukų vamzdelyje arba jo įlinkio

PAP bangos formos, kurios nerodo pirmiau išvardytų funkcijų, nebuvo patvirtintos. Dėl šių bangos formų gali būtų prarasti 20 sekundžių tékmės parametru skaičiavimo duomenys.

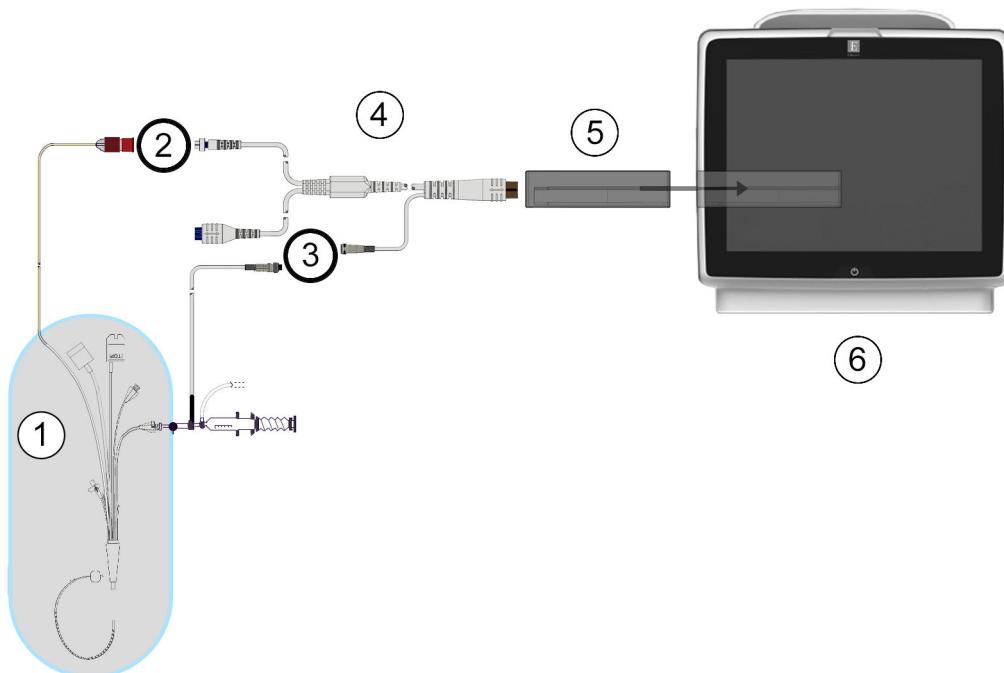
## 9.3 Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis matuoja širdies minutinį tūrį su pertrūkiais, naudodamas boliuso termodiliucijos metodą. Naudojant šį metodą, nedidelis žinomo tūrio ir temperatūros (vėsesnio nei kraugo

temperatūra) sterilaus fiziologinio tirpalo (pvz., druskos tirpalo arba dekstrozės) kiekis jšvirkščiamas per kateterio įleidžiamojo skysčio angą, ir atsiradęs krauso temperatūros sumažėjimas matuojamasis termistoriumi plaučiu arterijoje (PA). Viena serija galima atlikti iki šešių boliuso injekcijų. Rodoma vidutinė serijos injekcijų vertė. Bet kokios serijos rezultatus galima peržiūrėti, naudotojas gali pašalinti atskirus iCO (boliuso) matavimus, kurie gali būti netikslūs (pvz., paciento judėjimas, diatermija ar naudotojo klaida).

### 9.3.1 Paciento kabelių prijungimas

1. Prijunkite paciento CCO kabelį prie prijungto „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio, kaip aprašyta pirmiau „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio prijungimas 160 psl.
2. Prityrinkite paciento CCO kabelio kateterio galą prie ant „Swan-Ganz“ iCO kateterio esančios termistoriaus jungties, kaip parodyta (2) 9-5 pav. 168 psl.
3. Patikrinkite, ar kateteris tinkamai įvestas į pacientą.



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. „Swan-Ganz“ kateteris                           | 4. paciento CCO kabelis               |
| 2. termistoriaus jungtis                           | 5. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis     |
| 3. įleidžiamojo skysčio temperatūros zondo jungtis | 6. „HemoSphere“ pažangusis monitorius |

9-5 pav. iCO jungčių apžvalga

#### 9.3.1.1 Zondo parinkimas

Įleidžiamojo skysčio temperatūros zondų nustatoma įleidžiamojo skysčio temperatūra. Pasirinktas zondas prijungiamas prie paciento CCO kabelio (9-5 pav. 168 psl.). Galima naudoti vieną iš dviejų zondų:

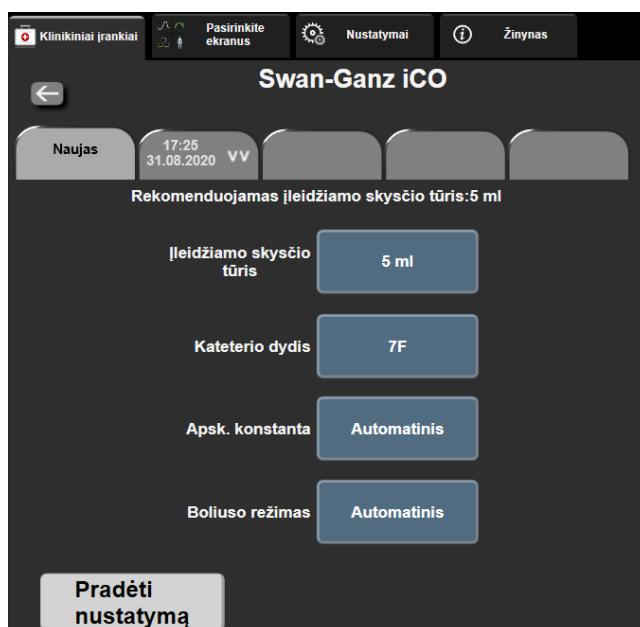
- Linijos zondas prijungtas prie injektato linijos korpuso, esančio ant „CO-Set“ / „CO-Set+“ įleidžiamojo skysčio įvedimo sistemos.

- Vonelės zondas matuoja įleidžiamomojo tirpalo temperatūrą. Vonelės zondai yra skirti matuoti mėginio tirpalui, laikomo tokioje pačioje temperatūroje kaip ir sterilius tirpalas, naudojamas įleidžiamajam skysčiui, temperatūrą, kai skaičiuojamas boliuso širdies minutinis tūris.

Prijunkite įleidžiamomojo skysčio temperatūros zondą (linijos arba vonelės) prie įleidžiamomojo skysčio temperatūros zondo jungties, esančios ant paciento CCO kabelio; ji pažymėta (3) 9-5 pav. 168 psl..

### 9.3.2 Konfigūracijos nuostatos

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ suteikia naudotojui galimybę įvesti konkrečią apskaičiavimo konstantą arba sukonfigūruoti „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį taip, kad būtų galima automatiškai nustatyti apskaičiavimo konstantą, pasirinkus įleidžiamomojo skysčio tūrį ir kateterio dydį. Naudotojas taip pat gali pasirinkti parametru rodymo tipą ir boliuso režimą.



9-6 pav. iCO naujos serijos konfigūracijos ekranas

---

### PERSPĖJIMAS

Žr. E priedą, kad įsitikintumėte, jog apskaičiavimo konstanta yra tokia pati, kaip ir nurodyta kateterio pakuočės informaciniame lapelyje. Jeigu apskaičiavimo konstanta skiriasi, rankiniu būdu įveskite norimą apskaičiavimo konstantą.

---

### Pastaba

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis automatiškai nustatys naudojamo temperatūros zondo tipą (ledo vonelės ar linijos). Modulis panaudos šią informaciją nustatant apskaičiavimo konstantą.

Jeigu monitorius neaptinka įleidžiamomojo skysčio temperatūros (IT) zondo, rodomas pranešimas „**Gedimas: iCO – patikrinti termistoriaus prijungimą**“.

### 9.3.2.1 Pasirinkite įleidžiamomojo skysčio tūrį

Pasirinkite vertę iš **Įleidžiamo skysčio tūris** sąrašo mygtuko. Galimi pasirinkimai:

- **10 ml**
- **5 ml**
- **3 ml** (tik vonelės tipo zondui)

Kai pasirenkama vertė, apskaičiavimo konstanta nustatoma automatiškai.

### 9.3.2.2 Pasirinkite kateterio dydį

Pasirinkite kateterio dydį iš **Kateterio dydis** sąrašo mygtuko. Galimi pasirinkimai:

- **5,5F**
- **6F**
- **7F**
- **7,5F**
- **8F**

Kai pasirenkama vertė, apskaičiavimo konstanta nustatoma automatiškai.

### 9.3.2.3 Pasirinkite apskaičiavimo konstantą

Norédami rankiniu būdu įvesti apskaičiavimo konstantą, palieskite **Apsk. konstanta** vertės mygtuką ir jveskite klaviatūra vertę. Jeigu apskaičiavimo konstanta įvedama rankiniu būdu, įleidžiamomojo skysčio tūris ir kateterio dydis nustatomi automatiškai ir vertės įvedimas nustatomas į **Automatinis**.

### 9.3.2.4 Pasirinkti režimą

Pasirinkite **Automatinis** arba **Rankinis** iš sąrašo mygtuko **Režimas**. Numatytais režimas yra **Automatinis**. Režime **Automatinis** pažangusis monitorius „HemoSphere“ automatiškai paryškina pranešimą **Švirkšti**, pasiekus pradinę krauso temperatūrą. Režimo **Rankinis** veikimas yra panašus į režimą **Automatinis**, išskyrus tai, kad naudotojas prieš kiekvieną injekciją turi paliesti mygtuką **Švirkšti**. Tolesniame skyrellyje pateikiamas šiu abiejų boliuso režimų instrukcijos.

## 9.3.3 Boliuso matavimo režimų instrukcijos

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulio boliuso matavimo gamyklinės numatytojos nuostatos yra **Automatinis** režimas. Šiame režime pažangusis monitorius „HemoSphere“ automatiškai paryškina pranešimą **Švirkšti**, pasiekus pradinę krauso temperatūrą. Dirbant režimu **Rankinis**, naudotojas inicijuos, kada švirkšti, palietęs mygtuką **Švirkšti**. Kai injekcija baigta, modulis apskaičiuoja vertę ir yra pasirengęs apdoroti kitą boliuso injekciją. Viena serija galima atlikti iki šešių boliuso injekcijų.

Toliau pateikiamas išsamios instrukcijos, kaip atlikti boliuso širdies matavimus, pradedant nuo iCO naujai nustatytos konfigūracijos ekrano.

1. Palieskite mygtuką **Pradėti nustatymą**, esantį iCO naujai nustatyto konfigūracijos ekrano apačioje, pasirinkę termodiliucijos konfigūracijos nuostatas.

Mygtukas yra neaktyvus, jeigu:

- leidžiamomojo skysčio tūris yra netinkamas arba nepasirinktas;
- leidžiamomojo skysčio temperatūra (LS) yra neprijungta;
- krauso temperatūra (KT) yra neprijungta;
- iCO gedimas yra aktyvus

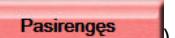
Jeigu yra aktyvūs nepertraukiami CO matavimai, bus parodytas iškylyntysis langas, skirtas CO stebėjimo pristabdymui patvirtinti. Palieskite mygtuką **Taip**.

### Pastaba

Atliekant boliuso CO matavimus, visi parametrai, apskaičiuoti naudojant EKG įvesties signalą (HRavg), yra neprieinami.

2. iCO naujo nustatymo ekranas rodomas su paryškintuoju **Palaukite** (  ).
3. Kai automatiniu režimu nustatomas šiluminis pradinis lygis, ekrane tampa paryškinta **Švirkšti**

(  ). Tai rodo, kada pradėti boliuso injekcijų seriją.  
ARBA

Jeigu naudojamas rankinis režimas, ekrane bus rodoma paryškintai **Pasirengęs** (  ), kai bus nustatytas šiluminis pradinis lygis. Palieskite mygtuką **Švirkšti**, ir tuomet ekrane paryškinama **Švirkšti**.

4. Naudokite greitą, sklandų, nepertraukiamą boliuso švirkštimo metodą, iš anksto pasirinkę tūrį.

### PERSPĖJIMAS

Dėl staigų PA krauso temperatūros pokyčių, atsiradusių dėl paciento judėjimo ar vaistų boliuso skyrimo, gali būti apskaičiuota iCO arba iCl vertė. Norėdami išvengti klaidingai sugeneruotų kreivių, jsvirkškite kuo greičiau, kai tik parodomas pranešimas **Švirkšti**.

Kai boliusas sušvirkščiamas, ekrane rodoma termodiliucijos išplovimo kreivė, **Skaičiuojama** yra paryškinama (  ) ir rodomas gautas iCO matavimas.

5. Kai šiluminė išplovimo kreivė atlikta, pažangusis monitorius „HemoSphere“ paryškins **Palaukite**, o po to **Švirkšti** arba **Pasirengęs**, naudojant rankinį režimą, kai vėl bus pasiektas stabilus šiluminis pradinis lygis. Kartokite 2–4 veiksmus iki šešių kartų, kaip pageidaujate. Paryškinti pranešimai kartojami tokia seką:



### Pastaba

Kai nustatytas boliuso režimas yra **Automatinis**, maksimali leistina trukmė tarp pranešimo **Švirkšti** pasirodymo ir boliuso injekcijos yra keturios minutės. Jeigu per šį laiko intervalą nenustatoma injekcija, pranešimas **Švirkšti** išnyks ir vėl bus rodomas pranešimas **Palaukite**.

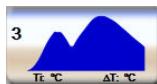
Kai įjungtas **Rankinis** boliuso režimas, operatorius turi ne daugiau kaip 30 sekundžių boliuso injekcijai atlikti, palietęs mygtuką **Švirkšti**. Jeigu per šį laikotarpį nenustatoma injekcija, mygtukas **Švirkšti** vėl aktyvinamas ir pranyksta pranešimas **Švirkšti**.

Jeigu boliuso matavimas netinkamas, ką rodo perspėjimo pranešimas, bus rodoma  vietoj ekrane rodomas CO/CI vertės.

Norėdami nutraukti iCO (boliuso) matavimus, palieskite atšaukimo piktogramą .

6. Atlikę norimą skaičių boliuso injekcijų, peržiūrėkite išplovimo kreivių rinkinį, palietę mygtuką **Peržiūra**.
7. Bet kurią iš šešių serijos injekcijų galite pašalinti, palietę ją peržiūros ekrane.

Paliesti



→



Ant bangos formos atsiranda raudonas „X“ ir ji pašalinama iš vidutinės CO/Cl vertės skaičiavimo.



Greta bangos formų, kurios yra netaisyklingos arba abejotinos, duomenų rinkinio bus . Prireikus palieskite atšaukimo piktogramą , kad pašalintumėte boliuso seriją. Palieskite mygtuką **Taip**, kad patvirtintumėte.

8. Atlikę boliuso injekcijų peržiūrą, palieskite mygtuką **Priimti**, kad galėtumėte naudoti vidutinę CO/Cl vertę,



arba palieskite grįžimo piktogramą , kad galėtumėte tęsti seriją ir pridėti papildomas boliuso injekcijas (iki šešių) vidurkiui nustatyti.

### 9.3.4 Termodiliucijos suvestinės ekranas

Priėmus seriją, termodiliucijos suvestinės ekrane bus rodoma serijos suvestinė kaip laiko žymos skirtukas.



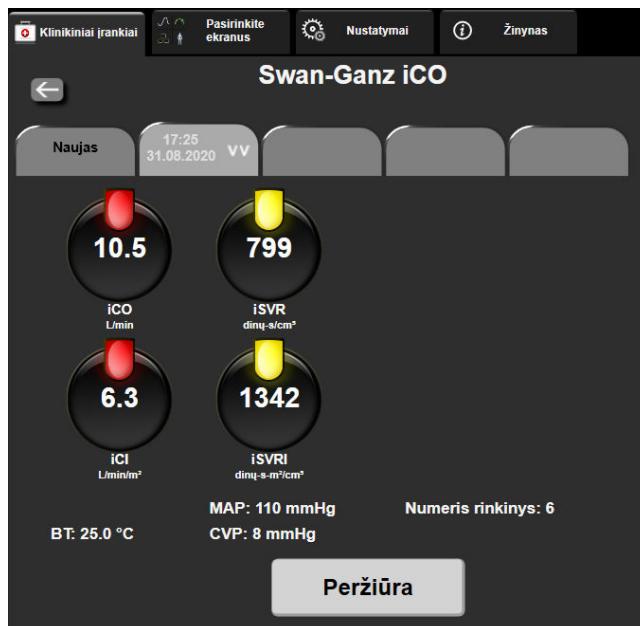
Šį ekraną galima pasiekti bet kada, palietus retrospekyvinės termodiliucijos piktogramą  tam

tikruose stebėjimo ekranuose arba palietus nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**



→ piktogramą  iCO

Termodiliucijos suvestinės ekrane operatorius gali atligli šiuos veiksmus:



9-7 pav. Termodiliucijos suvestinės ekranas

**Nauja serija.** Palieskite grīzimo piktogramą arba skirtuką **Naujas**, kad atliktumėte dar vieną termodiliucijos seriją. Ankstesnė CO/CI vidutinė vertė ir susijusios išplovimo kreivės bus išsaugotos kaip skirtukas termodiliucijos suvestinės ekrane.

**Peržiūra.** Peržiūrėkite boliuso serijos šiluminio išplovimo kreives. Palieskite bet kurią kortelę, kad galėtumėte peržiūrėti šiluminio išplovimo kreives iš kitų boliuso serijų.

**CO stebėjimas.** Jeigu sistema yra tinkamai paruošta nepertraukiama CO stebėjimui, palieskite stebėjimo pradžios piktogramą Pradėti, kad bet kuriuo metu galėtumėte pradëti CO stebėjimą.

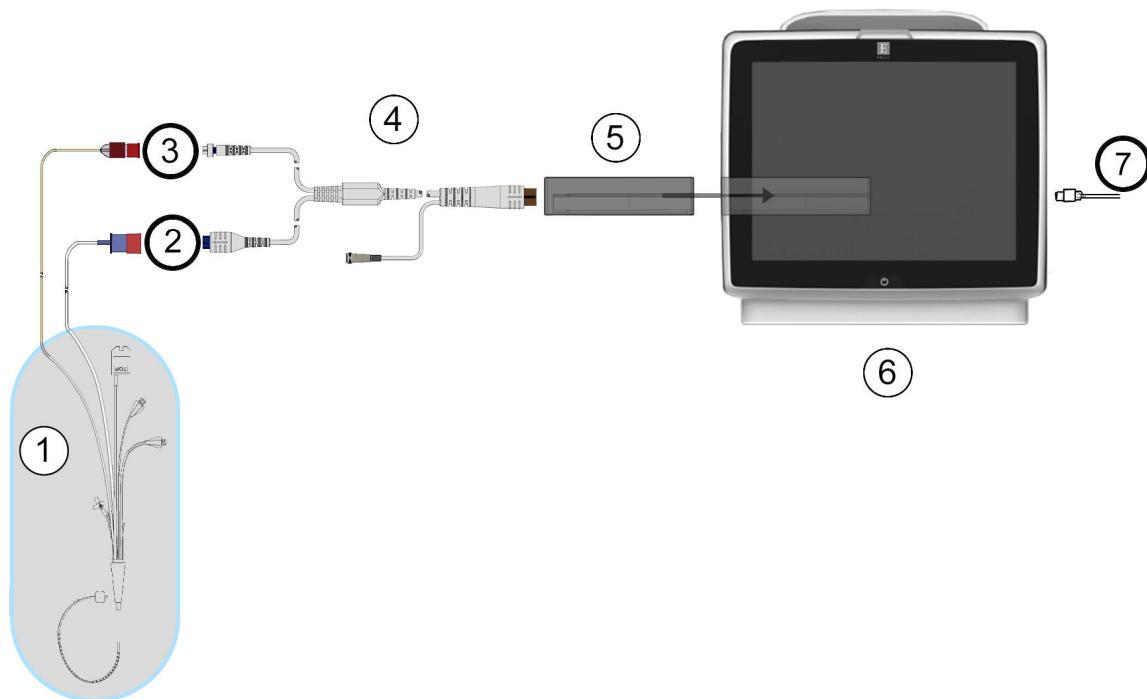
## 9.4 EDV / RVEF stebėjimas

Dešiniojo skilvelio galinio diastolinio tūrio (EDV) stebėjimas galimas kartu su CO stebėjimo režimu, kai naudojamas „Swan-Ganz“ „CCOmbo V“ kateteris ir EKG signalo įvestis. Atliekant EDV stebėjimą, pažangusis monitorius „HemoSphere“ nepertraukiama rodo EDV ir dešiniojo skilvelio išstūmimo frakcijos (RVEF) matavimus. EDV ir RVEF yra vidutinės vertės pagal laiką, kurios gali būti rodomas skaitiniu formatu parametru išklotinėse, ir jų tendencijos gali būti pateiktos grafiškai pagal laiką grafiniame tendencijų vaizde.

Be to, apytikrės EDV ir RVEF vertės yra skaiciuojamos maždaug 60 sekundžių intervalais ir rodomas, pasirinkus kaip pagrindinius parametrus sEDV ir sRVEF.

### 9.4.1 Paciento kabelių prijungimas

1. Prijunkite paciento CCO kabelį prie prijungto „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio, kaip aprašyta pirmiau „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio prijungimas 160 psl.
2. Pritvirtinkite paciento kabelio kateterio galą prie termistoriaus ir terminio siūlo jungčių, esančių ant „Swan-Ganz“ CCOmbo V kateterio. Šios jungtys yra parodytos (2) ir (3) 9-8 pav. 174 psl.
3. Patirkinkite, ar kateteris tinkamai įvestas į pacientą.



1. „Swan-Ganz“ kateteris  
 2. kaitinamojo siūlo jungtis  
 3. termistoriaus jungtis  
 4. paciento CCO kabelis  
 5. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis  
 6. „HemoSphere“ pažangusis monitorius  
 7. EKG signalo įvestis iš išorinio monitoriaus

9-8 pav. EDV/RVEF jungčių apžvalga

#### 9.4.2 EKG sasajos kabelio prijungimas

Prijunkite EKG sasajos kabelio  $\frac{1}{4}$  col. miniatiūrinį telefoninį kištuką prie EKGmonitoriaus įvesties, esančios

pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ galinėje plokštėje.  


Kitą sasajos kabelio galą prijunkite prie greta lovos esančio monitoriaus EKG signalo išvesties. Taip vidutinio širdies susitraukimų dažnio (HRavg) matavimas bus pateikiamas pažangiajam monitoriui „HemoSphere“ EDV ir RVEF matavimams atlikti. Dėl suderinamų EKG kabelių kreipkitės į savo vietinį „Edwards“ atstovą.

---

#### Pastaba

**SVARBU! Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra suderinamas su EKG analogine įvestimi iš bet kurio išorinio paciento monitoriaus, turinčio analoginę išvesties jungtį, atitinkančią EKG signalo įvesties specifikacijas, nurodytas A priede, A-5 lentelė 356 psl. EKG signalas yra naudojamas širdies susitraukimų dažniui gauti, kuris po to naudojamas papildomiems hemodinaminiams parametrambs apskaičiuoti ir rodyti. Tai yra pasirenkamoji funkcija, neturinti poveikio pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pagrindinei funkcijai, kuri skirta minutiniams širdies tūriui (naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį) ir veninio krauso įsotinimui deguonimi (naudojant „HemoSphere“ oksimetrijos kabelį) stebeti. Prietaiso veikimas buvo tikrinamas naudojant EKG įvesties signalus.**

---

---

## ĮSPĖJIMAS

**PACIENTAI SU ŠIRDIES STIMULATORIAIS** – sustojus širdžiai arba prasidėjus kai kurioms aritmijoms, širdies susitraukimų dažnio matuokliai gali ir toliau matuoti širdies stimulatoriaus veikimo dažnį. Nesikliaukite vien rodomu širdies susitraukimų dažniu. Atidžiai stebékite pacientus su širdies stimulatoriais. Žr. A-5 lentelę 356 psl., kur pateikiama duomenys apie šio instrumento funkciją atmetsti širdies stimulatoriaus impulsus.

Pacientams, kuriems reikalingas vidinis ar išorinis stimulavimas, pažangi stebėjimo platforma „HemoSphere“ neturėtų būti naudojama širdies susitraukimų dažniui ir iš jo gautiems parametrams nustatyti esant šioms sąlygoms:

- stimulatoriaus pulso sinchronizavimo išvestis iš lovos monitoriaus apima stimulatoriaus pulsą, tačiau charakteristikos neatitinka stimulatoriaus pulso atmetimo galimybų specifikacijų, išvardytų A-5 lentelėje;
- negalima nustatyti stimulatoriaus pulso sinchronizavimo išvesties charakteristikų iš lovos monitoriaus.

Atkreipkite dėmesį į visus širdies susitraukimų dažnio (HRavg) neatitikimus paciento monitoriaus HR ir EKG bangos formos rodiniui, kai interpretuojami gauti parametrai, pavyzdžiu, SV, EDV, RVEF, ir susiję indekso parametrai.

EKG signalo įvestis ir visi iš širdies susitraukimų dažnio išvesti parametrai pediatriniams pacientams įvertinti nebuvo, todėl šiai pacientų populiacijai jie neprieinami.

---

## Pastaba

Kai pirmiausia aptinkamas EKG įvesties prijungimas ar atjungimas, būsenos juosteje bus rodomas trumpas pranešimas.

SV prieinamas su bet kuriuo suderinamu „Swan-Ganz“ kateteriu ir EKG signalo įvestimi. EDV/RVEF stebéti reikalingas „Swan-Ganz“ „CCombo V“ kateteris.

---

## 9.4.3 Matavimo inicijavimas

---

## ĮSPĖJIMAS

CO stebėjimą visada reikia nutraukti, kai sustabdomas kraujo srautas aplink kaitinamajį siūlą. Klinikinės aplinkybės, dėl kurių reikia nutraukti CO stebėjimą ( sąrašas negalutinis):

- laikotarpiais, kai pacientas prijungtas prie dirbtinės kraujotakos aparato;
  - kai kateteris iš dalies ištrauktas ir termistorius yra ne plaučių arterijoje;
  - kai kateteris ištraukiama iš paciento.
- 



Kai sistema yra tinkamai prijungta, palieskite stebėjimo pradžios piktogramą, kad galėtumėte pradėti CO stebėjimą. Stebėjimo sustabdymo piktogramoje atsiras CO atgalinės atskaitos laikmatis. Maždaug po 5–12 minučių, gavus pakankamai duomenų, sukonfigūruotoje parametru išklotinėje (-ėse) bus rodoma EDV ir (arba) RVEF vertė. Ekrane rodomas EDV ir RVEF vertės bus atnaujinamos maždaug kas 60 sekundžių.

### Pastaba

EDV ar RVEF vertė nebus rodoma, kol nebus gauta pakankamai vidurkio duomenų pagal laiką.

Kai kuriais atvejais, kai dėl paciento būklės per kelias minutes atsiranda didelių plaučių arterijos krauko temperatūros pokyčių, monitoriui gali prireikti daugiau nei 9 minučių gauti pradinio EDV arba RVEF matavimo duomenis. Tokiais atvejais, pradėjus stebėjimą, 9 minutes bus rodomas šis įspėjimo pranešimas:

#### **Perspējimas: EDV – signalas adaptuojamas – tėsiama**

Monitorius ir toliau veiks, naudotojui nereiks atlikti jokių veiksmų. Kai gaunami nepertraukiami EDV ir RVEF matavimo duomenys, perspējimo pranešimas bus pašalintas ir bus rodomas ir atvaizduojamos esamos vertės.

### Pastaba

CO vertės vis dar gali būti prieinamos, net jei nerodomas EDV ir RVEF vertės.

## 9.4.4 Aktyvus EDV stebėjimas

Kai vykdomas EDV stebėjimas, nepertraukiamo EDV ir RVEF matavimo atnaujinimas gali vėluoti dėl nestabilios plaučių arterijos krauko temperatūros. Jeigu vertės 8 minutes neatnaujinamos, bus rodomas šis pranešimas:

#### **Perspējimas: EDV – signalas adaptuojamas – tėsiama**

Kai vidutinis širdies susitraukimų dažnis nepatenka į numatyta intervalą (t. y. mažesnis nei 30 dūž./min. arba didesnis nei 200 dūž./min.) arba kai neaptinkamas širdies susitraukimų dažnis, bus rodomas šis pranešimas:

#### **Perspējimas: EDV – trūksta širdies ritmo signalo**

Nepertraukiamo EDV ir RVEF stebėjimo vertės daugiau nebus rodomas. Ši būklė gali atsirasti dėl paciento būsenos fiziologinių pokyčių arba dėl EKG analoginio signalo nebuvimo. Patirkinkite EKG sasajos kabelių jungtis ir, jeigu reikia, vėl prijunkite. Patikrinus paciento būseną ir kabelių jungtis, EDV ir RVEF stebėjimas bus automatiškai atnaujintas.

### Pastaba

SV, EDV ir RVEF vertės priklauso nuo tikslų širdies susitraukimų dažnio skaičiavimų. Reikia būti atsargiems, kad būtų rodomas tikslios širdies susitraukimų dažnio vertės ir kad būtų išvengta dvigubo skaičiavimo, ypač esant AV stimuliavimui.

Jeigu pacientas turi prieširdžių arba prieširdžių-skilvelių (AV) stimulatorių, naudotojas turėtų įvertinti dvigubą nustatymą (norint tiksliai nustatyti HR turi būti nustatoma tik viena stimulatoriaus smailė arba vienas susitraukimas per širdies ciklą). Jeigu yra dvigubas nustatymas, naudotojas turėtų:

- pakeisti kontrolinio elektrodo padėtį, kad sumažėtų prieširdžio viršunių nustatymas,
- pasirinkti tinkamą elektrodų sąranką, kad padidėtų HR stimulai ir sumažėtų prieširdžio viršunių nustatymas, ir
- įvertinti stimuliavimo lygio srovės miliamperais (mA) tinkamumą.

Nepertraukiamų EDV ir RVEF nustatymų tikslumas priklauso nuo nuoseklaus EKG signalo iš greta lovos esančio paciento monitoriaus. Apie papildomą trikčių šalinimą skaitykite 15-11 lentelę 325 psl. ir 15-15 lentelę 329 psl.



Jeigu EDV stebėjimas sustabdomas, palietus stebėjimo stabdymo piktogramą, parametru išklotinės EDV ir (arba) RVEF tikslinės vertės indikatorius taps pilkas ir po laiką rodančia verte bus uždėta laiko žyma, rodanti, kada buvo išmatuota paskutinė vertė.

**Pastaba**

Paspaudus stebėjimo stabdymo piktogramą EDV, RVEF ir CO stebėjimas bus sustabdytas.

Jeigu EDV stebėjimas vėl bus tēsiamas, tendencijų grafiko pavaizduotoje linijoje bus spraga, rodanti laikotarpį, kada nepertraukiamas stebėjimas buvo pertrauktas.

### **9.4.5 STAT EDV ir RVEF**

Dėl hemodinamiškai nestabilaus šiluminio signalo pažangusis monitorius „HemoSphere“ gali vėlini EDV, EDVI arba (arba) RVEF vertės rodymą inicijavus stebėjimą. Gydytojas gali naudoti STAT vertes, kurios yra apytikrės EDV arba EDVI ir RVEF vertės, atnaujinamos maždaug kas 60 sekundžių. Pasirinkite sEDV, sEDVI arba sRVEF kaip pagrindinį parametrum, kad galėtumėte peržiūrėti STAT vertes. EDV, EDVI ir RVEF verčių grafines tendencijas pagal laiką galima pavaizduoti kartu su skaitinėmis sEDV, sEDVI ir sRVEF vertėmis, naudojant grafinių / lentelinių tendencijų padalyto ekrano stebėjimo rodinių. Šiame ekrane lentelėje galima peržiūrėti iki dviejų parametru. Žr. Grafinių / lentelinių tendencijų padalytas ekranas 103 psl.

## **9.5 SVR**

Kai vykdomas CO stebėjimas, pažangusis monitorius „HemoSphere“ taip pat gali skaičiuoti SVR, naudojant MAP ir CVP analoginio spaudimo signalo jvestis iš prijungto paciento monitoriaus. Žr. Analoginio spaudimo signalo jvestis 135 psl. Žr. CVP įrašas 115 psl., jei norite sužinoti apie papildomus CVP šaltinius ir sistemos prioretivizavimą.

## **9.6 Stebėjimas naudojant kelias technologijas. „Acumen Hypotension Prediction Index“ programinė įranga**

Norečiami peržiūrėti „Acumen Hypotension Prediction Index“ programinės įrangos parametrus invaziniu stebėjimo režimu, prijunkite spaudimo kabelį ir „Acumen IQ“ jutiklį. Naudojant „Acumen IQ“ jutiklį, galima stebeti penkis pagrindinius parametrus: ištūmimo tūrio svyravimą (SVV), dinaminį arterinį elastinguumą ( $Ea_{dyn}$ ), sistolinį poslinkį (dP/dt), pulsinio spaudimo svyravimą (PPV) ir „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI). Šie penki parametrai yra žymimi kaip „Acumen IQ“ parametrai ir juos galima sukonfigūruoti bet kuriamo monitoriaus ekrane. Kraujospūdžio parametras, stebimus spaudimo kabeliu invaziniu režimu, visada galima pasirinkti kaip pagrindinius parametrus. Panašiai, „Acumen IQ“ jutiklio arterinio kraujospūdžio parametrus galima pasirinkti kaip pagrindinius parametrus. Žr. 9-3 lentelę 177 psl., kur pateikiama informacijos apie „Acumen IQ“ jutiklio parametru prieinamumą invaziniu režimu.

**9-3 lentelė. „Acumen IQ“ jutiklio parametru prieinamumas invaziniu režimu**

Minimaliai invaziniu režimu stebimas parametras	Invazinio režimo peržiūros būsena
SVV*	pasirenkamas kaip pagrindinis parametras
$Ea_{dyn}$ *	
dP/dt*	
HPI*	
$DIA_{ART}$	
$SYS_{ART}$	
MAP	
PR	
PPV*	
CO	neprieinamas

Minimaliai invaziniu režimu stebimas parametras	Invazinio režimo peržiūros būsena
Cl	
SV	
SVI	

\* tik Acumen IQ parametras

- Prijunkite „HemoSphere“ spaudimo kabelį ir „Acumen IQ“ jutiklį. Vadovaukitės Jutiklio „FloTrac“ stebėjimas 181 psl. išdėstyтомis instrukcijomis.

**HPI 40 / 100**

- Sékmungai nunulinus „Acumen IQ“ jutiklį, informacijos juosteje atsiras HPI vertė.
- Palieskite parametru išklotinės vidų, kad pasirinktumėte norimą HPI parametru iš parametru išklotinės konfigūravimo. Daugiau informacijos žr. Parametrų keitimas 111 psl.



9-9 pav. Pagrindinis stebėjimo rodinys. Stebėjimas naudojant „Swan-Ganz“ modulį ir „Acumen IQ“ jutiklį

### Pastaba

Išmanieji perspėjimai ir išmaniosios tendencijos „Swan-Ganz“ modulio (invaziniu) stebėjimo režimu neprieinami. Suveikus HPI parametru pavojaus signalams, pasirodys HPI parametru aukšto prioriteto perspėjimo iškylantysis langas. Žr. 14-4 pav. 249 psl. Palietus mygtuką **Peržiūra**, bus įjungta parametru „Acumen IQ“ prietaisų sritis.

# Stebėjimas naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“

## Turinys

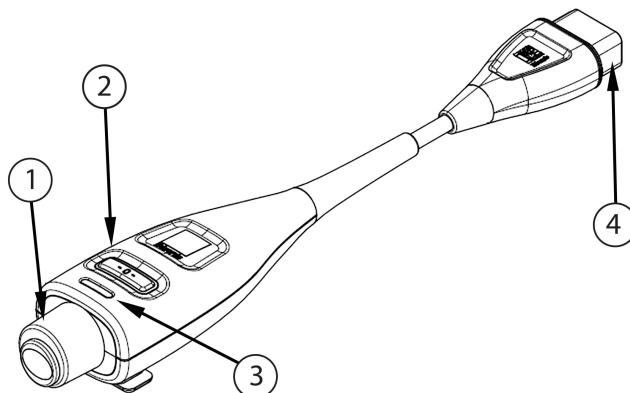
<i>Spaudimo kabelio apžvalga</i> .....	179
<i>Stebėjimo režimo pasirinkimas</i> .....	181
<i>Jutiklio „FloTrac“ stebėjimas</i> .....	181
<i>Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK</i> .....	185
<i>Ekranas „Nulis ir bangos forma“</i> .....	187

## 10.1 Spaudimo kabelio apžvalga

Spaudimo kabelis „HemoSphere“ yra daugkartinio naudojimo prietaisas, jungiantis „HemoSphere“ monitorių viename gale (4) ir bet kurį patvirtintą vieną „Edwards“ vienkartinį slėgio keitiklį (VSK) arba jutiklį kitame gale (1). Žr. 10-1 pav. 180 psl. „HemoSphere“ spaudimo kabelis gauna ir apdoroja vieną spaudimo signalą iš suderinamo „Edwards“ VSK, pvz., „TruWave“ VSK arba „FloTrac“ jutiklio. „FloTrac“ arba „Acumen IQ“ jutiklis prijungiamas prie esamo arterinio kateterio, kad būtų gaunami hemodinaminiai parametrai naudojant minimaliai invazinę procedūrą. „TruWave“ keitiklį galima prijungti prie bet kokio suderinamo spaudimo stebėjimo kateterio, kad būtų gaunami intravaskulinio spaudimo duomenys pagal vietą. Konkrečias instrukcijas apie kateterio įvedimą ir naudojimą bei atitinkamus įspėjimus, perspėjimus ir pastabas rasite kiekvieno kateterio naudojimo nurodymuose. Spaudimo kabelis „HemoSphere“ galima stebėti dviejų technologijų stebėjimo režimais, atsižvelgiant į jutiklio / keitiklio porą: „**FloTrac**“, „**FloTrac Jr**“ arba „**Acumen IQ**“ jutiklio stebėjimo režimas, arba „**Swan-Ganz**“ kateterio stebėjimo režimas. Stebėjimo režimas rodomas naršymo juostos viršuje (žr. 5-2 pav. 90 psl.). Spaudimo kabelis „HemoSphere“ ir jo prijungimo vietas yra parodyti 10-1 pav. 180 psl.

**Spaudimo tipo spalvotas intarpas.** Jeigu norite, ant spaudimo kabelio galite naudoti atitinkamą spalvotą intarpą, parodantį stebimo spaudimo tipą. Žr. (3) 10-1 pav. 180 psl. Spalvos yra šios:

- Raudona – arterinis kraujospūdis (AP)
- Mėlyna – centrinės venos spaudimas (CVP)
- Geltona – plaučių arterijos spaudimas (PAP)
- Žalia – minutinis širdies tūris (CO)



1. spaudimo keitiklio / jutiklio jungtis  
 2. nulio mygtukas / būsenos šviesos diodas  
 3. spalvotas kraujospūdžio tipo intarpas  
 4. Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ jungtis

10-1 pav. „HemoSphere“ spaudimo kabelis

**10-1 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio konfigūracijos ir galimi pagrindiniai parametrai**

Galimi pagrindiniai parametrai	Spaudimo kabelio konfigūracija					
	„FloTrac“ / „FloTrac Jr“ / „Acumen IQ“ jutiklis	„FloTrac“ / „FloTrac Jr“ / „Acumen IQ“ jutiklis su CVP įvestimi arba analoginės įvesties CVP signalu	„FloTrac“ / „Acumen IQ“ jutiklis su CVP įvestimi arba analoginės įvesties CVP signalu ir oksimetro kabeliu	„TruWave“ keitiklis pri-jungtas prie arterijos lini-jos	„TruWave“ keitiklis pri-jungtas prie centrinės lini-jos	„TruWave“ keitiklis pri-jungtas prie plaučių arteri-jos kateterio
CO / CI	•	•	•			
SV / SVI	•	•	•			
SVV / PPV	•	•	•			
SVR / SVRI		•	•			
SvO <sub>2</sub> / ScvO <sub>2</sub>			•			
PR	•	•	•	•		
SYS <sub>ART</sub>	•	•	•	•		
DIA <sub>ART</sub>	•	•	•	•		
MAP	•	•	•	•		
MPAP						•
SYS <sub>PAP</sub>						•
DIA <sub>PAP</sub>						•
CVP		•	•		•	
HPI*	•	•	•			
dP/dt*	•	•	•			
Ea <sub>dyn</sub> *	•	•	•			

---

**Pastaba**

\* „Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI yra išplėstinė funkcija, kurią reikia aktyvinti naudojant „Acumen IQ“ jutiklį, prijungtą prie stipininės arterijos kateterio. Daugiau informacijos žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl..

---

**ĮSPĖJIMAS**

Kartotinai nesterilizuokite ir nenaudokite jokio „FloTrac“, „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklio, „TruWave“ keitiklio arba kateterio; žr. kateterio „naudojimo“ nurodymus.

Nenaudokite drėgnų, pažeistų ar su atvirais elektros kontaktais „FloTrac“, „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklių, „TruWave“ keitiklio arba kateterio.

Jokiu būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui.

Konkrečias instrukcijas apie jvedimą ir naudojimą bei atitinkamus ĮSPĖJIMUS, PERSPĖJIMUS ir specifikacijas rasite kiekvieno priedo naudojimo instrukcijose.

Kai spaudimo kabelis nenaudojamas, saugokite atvirą kabelio jungtį nuo skysčių. Dėl į jungtį patekusios drėgmės kabelis gali netinkamai veikti arba spaudimo rodmenys gali būti netikslūs.

Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere“ spaudimo kabelių (uždedamos dalies priedas, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė.

---

**PERSPĖJIMAS**

Nenaudokite jokio „FloTrac“, „FloTrac Jr“, „Acumen IQ“ jutiklio ar „TruWave“ keitiklio praėjus terminui, nurodytam prie „Naudoti iki nurodytos datos“. Dėl po šio termino gaminių naudojimo gali pablogėti keitiklio ar vamzdelių veikimas arba sterilumas.

Pernelyg stipriai numetus „HemoSphere“ kraujospūdžio kabelių, jis gali būti sugadintas ir (arba) gali sutriki jo veikimas.

---

## 10.2 Stebėjimo režimo pasirinkimas

Pagrindinis „HemoSphere“ spaudimo kabelio stebėjimo režimas yra minimaliai invazinio stebėjimo režimas su prijungtu „FloTrac“ arba „Acumen IQ“ jutikliu. Spaudimo kabelių taip pat galima naudoti intravaskulinio spaudimo duomenims (CVP ir (arba) PAP) rinkti bet kokio stebėjimo režimo metu naudojant prijungtą „TruWave“ spaudimo keitiklį. Daugiau informacijos apie stebėjimo režimų perjungimą žr. Pasirinkite stebėjimo režimą 114 psl..

## 10.3 Jutiklio „FloTrac“ stebėjimas

„HemoSphere“ spaudimo kabelis atlieka „Edwards FloTrac“ jutiklio jungiamojo kabelio funkciją „HemoSphere“ pažangioje stebėjimo platformoje. Spaudimo kabelis „HemoSphere“ su prijungtu „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutikliu naudoja paciento esamą arterinio kraujospūdžio bangos formą nuolatiniam minutinio širdies tūrio matavimui atliliki („FloTrac“ arterinio kraujospūdžio automatiškai sukalibruotas minutinis širdies tūris [FT-CO]). Ivedus paciento ūgi, svorį, amžių ir lytį, nustatomas konkretus kraujagyslių atsakas. „FloTrac“ algoritmo automatinio kraujagyslių signalo koregavimo metu nustatomi ir pakoreguojami kraujagyslių pasipriešinimo ir atsako pokyčiai. Minutinis širdies tūris yra rodomas nuolat, padauginus pulso dažnį ir apskaičiuotą ištūmimo tūrį, nustatyta pagal spaudimo bangos formą. „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis matuoja arterinio kraujospūdžio, kuris yra proporcingas ištūmimo tūriui, pokyčius.

Spaudimo kabelis „HemoSphere“ ir „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis naudoja paciento esamą arterinio kraujospūdžio bangos formą nuolatiniam ištūmimo tūrio svyravimo (SVV) matavimui atliki. SVV – tai

jautrus paciento reagavimo į prieškrūvį rodiklis, kai pacientas yra 100 % mechaniskai ventiliuojamas nustatytu dažniu ir kvėpavimo tūriu bei nėra spontaniško kvėpavimo. SVV visada yra geriausia naudoti kartu su ištūmimo tūrio ar minutinio širdies tūrio vertinimu.

Naudojant „Acumen IQ“ jutiklį, paciento esama arterinio kraujospūdžio bangos forma naudojama sistoliniam poslinkiui ( $dP/dt$ ) ir dinaminiam arteriniams elastinguumui ( $Ea_{dyn}$ ) pastoviai matuoti.  $Ea_{dyn}$  – tai kairiojo skilvelio pokrūvio, kurį lemia arterinė sistema (arterinis elastinguumas), matas atsižvelgiant į kairiojo skilvelio elastinguumą (dinaminį arterijų elastinguumą). Išsamesnės informacijos apie „Acumen IQ“ jutiklį ir „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.. „Acumen“ HPI funkciją aktyvinti galima tik tam tikrose srityse. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, kreipkitės į vietinį „Edwards“ atstovą.

Naudojant „FloTrac“ technologiją galimi parametrai: minutinis širdies tūris (CO), širdies indeksas (CI), ištūmimo tūris (SV), ištūmimo tūrio indeksas (SVI), ištūmimo tūrio svyравimas (SVV), sistolinis kraujospūdis (SYS), diastolinis spaudimas (DIA), vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP) ir pulso dažnis (PR). Jeigu suaktyvinta „Acumen IQ“ jutiklio ir „Acumen“ HPI funkcija, papildomi galimi parametrai yra tokie: dinaminis arterinis elastinguumas ( $Ea_{dyn}$ ), sistolinis poslinkis ( $dP/dt$ ), pulsinio spaudimo svyравimas (PPV) ir „Acumen Hypotension Prediction Index“ parametras (HPI). Jeigu naudojama poroje su „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutikliu, rodomas ir paciento centrinės venos spaudimas (CVP), sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR) ir sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI).

## PERSPĖJIMAS

FT-CO matavimų veiksmingumas vaikams pacientams iki 12 metų nebuvo vertintas.

Netikslius FT-CO matavimus gali lemti šie veiksnių:

- netinkamai nustatytas ties nulinu ir (arba) išlygiuotas jutiklis / davičius;
- per daug arba per mažai nuslopintos spaudimo linijos;
- pernelyg dideli kraujospūdžio pokyčiai. Tam tikros būklės, lemiančios BP pokyčius (sarašas neišsamus):
  - \* intraaortinė balioninė kontrapulsacija
- bet kokia klinikinė situacija, kai arterinis kraujospūdis yra laikomas netikslius arba neatitinkantis aortos spaudimo, išskaitant, bet neapsiribojant:
  - \* itin didelę periferinę vazokonstrikciją, kuri lemia pablogėjusių stipininės arterijos spaudimo bangos formą;
  - \* hiperdinamines būklės, stebimas po kepenų transplantacijos;
- pernelyg didelis paciento judėjimas;
- elektrokauteris ar elektrochirurginio aparato naudojimas.

Aortos vožtuvo regurgitacija gali lemti per didelio ištūmimo tūris / Minutinis širdies tūris apskaičiavimą – tai priklauso nuo vožtuvų ligos masto ir į kairįjį skilvelį sugrįžtančio krauso tūrio.

## 10.3.1 Prijunkite „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklį

1. Vieną spaudimo kabelio galą junkite prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“.
2. Išleiskite orą ir užpildykite intraveninį maišelį bei „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklį: apverskite įprasto fiziologinio tirpalo intraveninį maišelį (antikoaguliacijai pagal įstaigos taisykles). Pradurkite intraveninį maišelį su skysčių administravimo rinkiniu, išlaikydam išlaikydam lašelinės kameras stačią. Laikydami intraveninį maišelį apverstą, švelniai viena ranka išspauskite orą iš maišelio, o kita ranka traukite plovimo auselę („Snap-Tab“), kol iš intraveninio maišelio oras bus pašalintas, o lašinė iki pusės prisipildys.
3. Idėkite intraveninį maišelį į slėginį maišelį ir pakabinkite ant intraveninio stovo (NEPRIPŪSKITE).
4. Naudodami tik sunkiojėgą (jokio slėgio slėginiam maišelyje), praplaukite „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutiklį, laikydami slėginius vamzdelius stačiai, kai skystis kyla vamzdeliu, ir stumdam orą iš slėginio vamzdelio, kol skystis pasieks vamzdelio galą.
5. Didinkite slėginiam maišelyje slėgį, kol jis pasieks 300 mm Hg.

6. Greitai praplaukite „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutiklį ir pabaksnokite vamzdelius ir čiaupus, kad pašalintumėte likusius oro burbuliukus.
7. Tiesiais judesiais prijunkite žalią užpildyto „FloTrac“ / „FloTrac Jr“ jutiklio jungtį. Aplink nulinės vertės nustatymo mygtuką esantis spaudimo kabelio šviesos diodų indikatorius (žr. (2) 10-1 pav. 180 psl.) blyksės žaliai, taip parodydamas, kad kraujospūdžio jutiklis aptiktas. Geltona lemputė rodo gedimo būseną. Taip nutikus, išsamios informacijos dėl konkretios gedimo būsenos žr. būsenos juostą.
8. Prijunkite vamzdelį prie arterinio kateterio, tuomet įtraukite ir praplaukite sistemą, kad joje neliktu jokių oro burbuliukų.
9. Naudokite įprastas keitiklio kalibravimo procedūras (pagal įstaigos taisykles), kad būtų perduodami tinkami spaudimo signalai. Žr. „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklio naudojimo instrukcijas.
10. Laikykitės nurodytų paciento duomenų įvedimo veiksmų. Žr. Paciento duomenys 129 psl.
11. Vadovaukitės toliau pateiktais „FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklio nustatymo ties nuliui nurodymais.

#### PERSPĖJIMAS

Visada imkite už jungties, o ne kabelio, kai prijungiate ar atjungiate kabelį.

Nesukite ir nelenkite jungčių.

### 10.3.2 Vidurkio laiko nustatymas

1. Palieskite parametru išklotinę, kad būtų įjungtas išklotinės konfigūravimo meniu.
2. Palieskite kortelę **Intervalai / vidurkio nustatymas**.
3. Palieskite vertės mygtuką **CO / spaud. vid. nust. trukmė** ir pasirinkite vieną šių intervalo parinkčių:
  - 5 sek.
  - 20 sek. (numatytais ir rekomenduojamas laiko intervalas)
  - 5 min

Norėdami gauti daugiau informacijos apie **CO / spaud. vid. nust. trukmė** meniu pasirinkimus, žr. Laiko intervalai / vidurkio nustatymas 134 psl.

4. Palieskite grįžimo piktogramą .

### 10.3.3 Nulinis arterinis kraujospūdis

„FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis turi būti nustatytas ties nuliui pagal atmosferos slėgį, kad stebėjimas būtų tikslus.

1. Naršymo juosteje arba meniu Klinikiniai įrankiai palieskite piktogramą  Nulis ir bangos forma.  
ARBA  
  
Paspauskite fizinių nulio mygtuką  tiesiai ant spaudimo kabelio ir palaikykite tris sekundes (žr. 10-1 pav. 180 psl.).

## PERSPĖJIMAS

Kad nepažeistumėte kabelio, spaudimo kabelio nolio mygtuko nespauskite labai stipriai.

2. Rodoma esama arterinio kraujospūdžio signalo forma ir ji nuolat atnaujinama ekrane. Tai patvirtina, kad nustatymo ties nuliu veiksma yra sėkmingas.
3. Pasirinkite **ART** (arterinis) šalia prievedo, prie kurio prijungtas aktyvus kraujospūdžio kabelis. Vienu metu galima prijungti iki dviejų kraujospūdžio kabelių.
4. Pagal naudojimo instrukcijas suligiuokite jutiklį su paciento flebostatinės ašies padėtimi.

## Pastaba

Svarbu visada išlaikyti „FloTrac”, „FloTrac Jr” arba „Acumen IQ” jutiklį lygiai su flebostatine ašimi, kad būtų užtikrintas tikslus minutinio širdies tūrio matavimas.

5. Atidarykite „FloTrac” / „FloTrac Jr” jutiklio čiaupo vožtuvą atmosferiniam slėgiui išmatuoti. Spaudimas turėtų būti rodomas kaip lygi linija.



6. Paspauskite fizinį nolio mygtuką tiesiai ant kraujospūdžio kabelio ir palaikykite tris sekundes arba palieskite ekrane esantį nolio mygtuką.



Nustačius nulinį tašką, sklinda garsinis signalas ir „**Nustatyta ties nuliu**“ vertė rodoma kartu su dabartiniu laiku ir data virš prijungto kraujospūdžio kabelio prievedo kreivės grafiko.

7. Patvirtinkite stabilią nulinę spaudimo vertę ir pasukite čiaupą taip, kad jutikliai rodytų paciento intravaskulinį spaudimą.
8. Jeigu norite, išveskite spaudimo signalą į prijungtą paciento monitorių. Daugiau informacijos apie šią parinktį žr. Spaudimo išvestis 188 psl.



9. Palieskite pradžios piktogramą norédami pradėti CO stebėjimą. Kai apskaičiuojama kita CO vertė, ji rodoma ir atnaujinama, kaip nustatyta parinktyje **CO / spaud. vid. nust. trukmė**.

Pradėjus CO stebėjimą, kraujospūdžio bangos formą taip pat galima peržiūrėti naudojant kraujospūdžio bangos formos ekraną. Žr. Tikralaikis kraujospūdžio bangos formos rodinys 101 psl. Kai „HemoSphere” kraujospūdžio kabelį atjungiate nuo suderinamo monitoriaus arba atjungiate jutiklius nuo kraujospūdžio kabelio, visada traukite prijungimo vietoje. Atjungdami netraukite už kabelių arba nenaudokite įrankių.

## 10.3.4 SVR stebėjimas

Kai „FloTrac”, „FloTrac Jr” arba „Acumen IQ” jutiklis naudojamas su „HemoSphere” spaudimo kabeliu, galima stebeti sisteminį kraujagyslių pasipriešinimą (SVR) ir sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksą (SVRI) su analoginės ivesties CVP spaudimo signalu, spaudimo kabeliu stebimu CVP arba jei naudotojas rankiniu būdu įveda paciento CVP vertę. Norédami gauti informacijos apie analoginio signalo iš suderinamo lovos monitoriaus naudojimą, žr. Analoginio spaudimo signalo ivestis 135 psl. Informacijos apie CVP stebėjimą su prijungtu spaudimo kabeliu žr. Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave” VSK 185 psl. Informacijos apie CVP šaltinio prioretetito nustatymą žr. 5-4 lentelė 115 psl. Norédami rankiniu būdu įvesti paciento CVP:

1. Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą **Iveskite CVP**
2. Iveskite CVP vertę.
3. Palieskite pradžios piktogramą .

Kai neaptiktas joks CVP šaltinis, numatytoji priskirta vertė yra 5 mm Hg. Jei norite pakeisti numatytają vertę, žr. CVP nuostatos 149 psl. Naudojant „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) funkciją, SVR yra prieinamas **HPI antrinis ekranas**.

### **10.3.5 „Acumen IQ“ jutiklio parametrai, rodomi invaziniu režimu**

„Acumen HPI“ programinės įrangos parametrus galima peržiūrėti „Swan-Ganz“ modulio (invaziniu) stebėjimo režimu su prijungtu spaudimo kabeliu ir „Acumen IQ“ jutikliu. Naudojant „Acumen IQ“ jutiklį, galima stebėti penkis papildomus parametrus: išstūmimo tūrio svyравimą (SVV), dinaminį arterinį elastingumą ( $Ea_{dyn}$ ), sistolinį poslinkį (dP/dt), pulsinio spaudimo svyравimą (PPV) ir „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI). Šie penki parametrai yra žymimi kaip „Acumen IQ“ parametrai ir juos galima sukonfigūruoti bet kuriame monitoriaus ekrane. Invazinio stebėjimo režimu HPI parametru išmanieji perspėjimai ir išmaniuju tendencijų funkcija nėra prieinami. Daugiau informacijos žr. Stebėjimas naudojant kelias technologijas. „Acumen Hypotension Prediction Index“ programinė įranga 177 psl.

## **10.4 Spaudimo kabelio stebėjimas naudojant „TruWave“ VSK**

Spaudimo kabelis „HemoSphere“ jungiamas prie vieno „TruWave“ spaudimo keitiklio, kad būtų gauti intravaskulinio spaudimo duomenys pagal vietą. Naudojant „TruWave“ VSK galima matuoti centrinės venos spaudimą (CVP), kai stebima iš centrinės venos linijos, diastolinį spaudimą ( $DIA_{ART}$ ), sistolinį kraujospūdį ( $SYS_{ART}$ ), vidutinį arterinį kraujospūdį (MAP) ir pulso dažnį (PR), kai stebima iš arterinės linijos, ir vidutinį plaučių arterijos spaudimą (MPAP), diastolinį spaudimą ( $DIA_{PAP}$ ) ir sistolinį kraujospūdį ( $SYS_{PAP}$ ), kai stebima iš plaučių arterijos linijos. Žr. 10-1 lentelę 180 psl.

Kai „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis veikia stebėjimo režimu, spaudimo kabelį galima prijungti prie „TruWave VSK“ daviklio plaučių arterijos linijoje. Be to, stebint PAP „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu galima stebeti 20 sekundžių parametru vertes. Žr. 20 sekundžių tėkmės parametrai 167 psl.

### **10.4.1 „TruWave“ DPT prijungimas**

1. Vieną spaudimo kabelio galą junkite prie „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus.
2. Išleiskite orą, užpildykite intraveninį maišelį ir „TruWave“ daviklį: apverskite įprasto fiziologinio tirpalo maišelį (antikoaguliacijai pagal įstaigos taisykles). Pradurkite intraveninį maišelį su skysčių administruavimo rinkiniu, išlaikydami lašelinės kameras stačią. Laikydami intraveninį maišelį apversta, švelniai viena ranka išspauskite orą iš maišelio, o kita ranka traukite plovimo auselę („Snap-Tab“), kol iš intraveninio maišelio oras bus pašalintas, o lašelinės kamera iki pusės prisipildys.
3. Įdėkite plovimo maišelį į slėginį infuzijos maišelį (NEPRIŪSKITE) ir pakabinkite ant intraveninio stovo bent 60 cm (2 péd.) atstumu nuo daviklio.
4. Naudodamai tik sunkio jégą (jokio slėgio slėginame maišelyje), praplaukite „TruWave“ daviklį, laikydami slėginius vamzdelius stačiai, kai skystis kyla vamzdeliu, ir stumdamai orą iš slėginio vamzdelio, kol skystis pasieks vamzdelio galą (slėginis plovimas sukelia turbulenciją ir atsiranda daugiau oro burbuliukų).
5. Didinkite slėginame maišelyje slėgi, kol jis pasieks 300 mm Hg.
6. Greitai praplaukite daviklio vamzdelius, pabaksnokite vamzdelius ir čiaupus, kad pašalintumėte likusius oro burbuliukus.
7. Tiesiaisiais prijunkite „TruWave“ DPT prie „HemoSphere“ spaudimo kabelio. Aplink nulinės vertės nustatymo mygtuką esantis kraujospūdžio kabelio šviesos diodų indikatorius (žr. (2) 10-1 pav. 180 psl.)

- blyksės žaliai, taip parodydamas, kad kraujospūdžio jutiklis aptiktas. Geltona lemputė rodo gedimo būseną. Taip nutikus, išsamios informacijos dėl konkrečios gedimo būsenos žr. būsenos juostą.
8. Prijunkite vamzdelį prie kateterio, tuomet įtraukite ir praplaukite sistemą, kad kateteris būtų kraujagyslėje ir pašalinkite visus oro burbuliukus.
  9. Naudokite įprastas daviklio kalibravimo procedūras (pagal įstaigos taisykles), kad būtų perduodami tinkami spaudimo signalai. Žr. „TruWave“ spaudimo keitiklio naudojimo instrukcijas.
  10. Laikykitės nurodytų paciento duomenų įvedimo veiksmų. Žr. Paciento duomenys 129 psl.
  11. Laikykitės toliau pateiktų daviklio nustatymo ties nuliu nurodymų.

## 10.4.2 Nulinis intravaskulinis spaudimas

„TruWave“ VSK turi būti nustatytas ties nuliu pagal atmosferos slėgį, kad stebėjimas būtų tikslus.

1. Palieskite piktogramą Nulis ir bangos forma, esančią naršymo juosteje  ARBA

Paspauskite fizinį nulio mygtuką  tiesiai ant kraujospūdžio kabelio ir palaikykite tris sekundes (žr. 10-1 pav. 180 psl.).

### **PERSPĖJIMAS**

Kad nepažeistumėte kabelio, spaudimo kabelio nulio mygtuko nespauskite labai stipriai.

2. Rodoma esama intravaskulinio spaudimo signalo forma ir ji nuolat atnaujinama ekrane. Tai patvirtina, kad nustatymo ties nuliu veiksma yra sėkmingas.
3. Naudokite prijungto kabelio prievedavo (1 arba 2) kraujospūdžio tipo mygtuką, kad pasirinktumėte naudojamo slėgio daviklio tipą / vietą. Bangos formos spalva atitiks pasirinktą kraujospūdžio tipą.

**Spaudimo keitiklis** parinktys yra tokios:

- **ART** (raudonas)
- **CVP** (mėlynas)
- **PAP** (geltonas)

Naudojant kelis slėgio kabelius, pirmam kabeliui sukonfigūruotas spaudimo tipas nėra galimas žymėjimo pasirinkimas antro spaudimo kabelio atveju.

4. Pagal naudojimo instrukcijas sulygiuokite išleidimo vožtuvą (išleidimo angą) šiek tiek virš „TruWave“ daviklio paciento flebostatinės ašies lygyje.
5. Atidarykite čiaupo vožtuvą, kad išmatuotumėte atmosferos sąlygas. Slėgis turėtų būti rodomas kaip lygi linija.

6. Paspauskite fizinį nulio mygtuką  tiesiai ant kraujospūdžio kabelio ir palaikykite tris sekundes arba

palieskite ekrane esantį nulio mygtuką . Nustačius nulinį tašką, sklinda garsinis signalas ir pranešimas „**Nustatyta ties nuliu**“ rodomas kartu su dabartiniu laiku ir data virš prijungto kraujospūdžio kabelio prievedavo kreivės.

7. Patvirtinkite stabilią nulinę spaudimo vertę ir pasukite čiaupą taip, kad jutikliai rodytų paciento intravaskulinį spaudimą.

8. Jeigu norite, išveskite spaudimo signalą į prijungtą paciento monitorių. Daugiau informacijos apie šią parinktį žr. Spaudimo išvestis 188 psl.

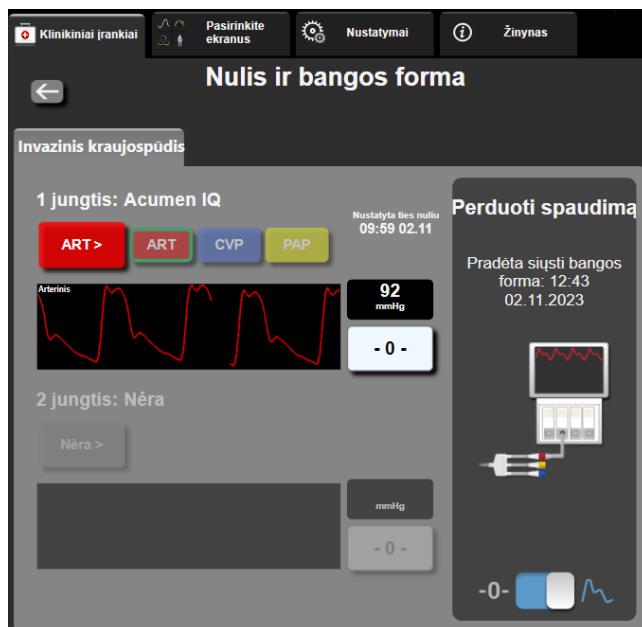


9. Palieskite pradžios piktogramą , kad pradėtumėte stebeti. Informacijos apie tai, kurie pagrindiniai parametrai galimi pagal konfigūracijos tipą, rasite 10-1 lentelę 180 psl..

Pradėjus kraujospūdžio kabelio stebėjimą, kraujospūdžio bangos formą taip pat galima peržiūrėti naudojant kraujospūdžio bangos formos rodinį. Žr. Tikralaikis kraujospūdžio bangos formos rodinys 101 psl.

Parametru verčių, stebimų naudojant „TruWave“ DPT, vidurkiai nustatomi per 5 sekundžių intervalą ir rodomi kas 2 sekundes. Žr. 6-4 lentelę 135 psl.

## 10.5 Ekranas „Nulis ir bangos forma“



10-2 pav. Ekranas „Nulis ir bangos forma“. Nulinė jutiklio vertė ir spaudimo išėjimas

Šį ekraną galima atverti per naršymo juostą arba klinikinių veiksmų meniu ir Jame pateikiamas trys pagrindinės funkcijos:

1. Pasirinkti spaudimą ir nustatyti ties nuliu jutiklį
2. Išvesti spaudimo signalą. Žr. Spaudimo išvestis 188 psl.
3. Patikrinti bangos formą

### Pastaba

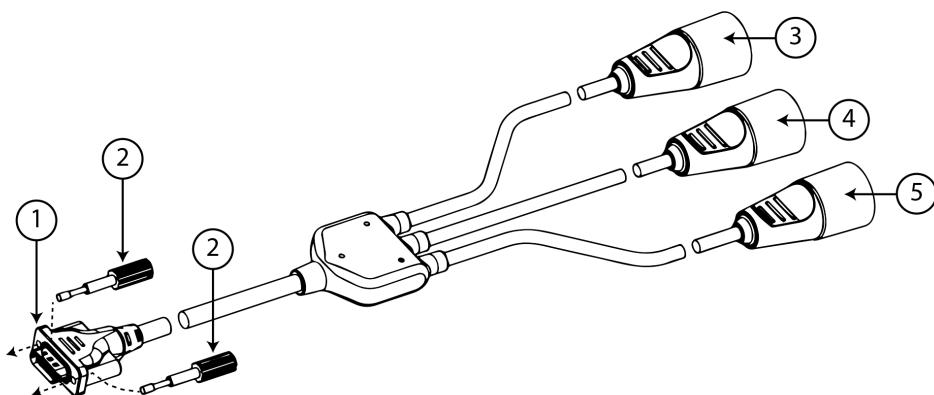
Nulis ir bangos forma ekrano funkcija stebint su spaudimo kabeliu pasiekama invazinio spaudimo stebėjimo skirtuke. Jei taip pat prijungta „ClearSight“ technologija, ją galima pasiekti per „ClearSight“ skirtuką.

### 10.5.1 Pasirinkti spaudimą ir nustatyti ties nuliu jutiklį

Kaip aprašyta anksčiau, pagrindinė ekrano **Nulis ir bangos forma** funkcija yra leisti naudotojui nustatyti ties nuliu prijungtą spaudimo jutiklį / davinį. Naudotojas turi nustatyti ties nuliu jutiklį dar prieš pradédamas stebėjimą su spaudimo kabeliu.

## 10.5.2 Spaudimo išvestis

Ekrane **Nulis ir bangos forma** naudotojas gali išvesti spaudimo bangos formą į prijungtą paciento monitorių. „HemoSphere“ spaudimo išvesties kabelis yra daugkartinio naudojimo priedas, leidžiantis naudotojui „HemoSphere“ pažangios stebėjimo platformos matuojamą spaudimo signalą perduoti į paciento monitorių, kur jis gali būti stebimas standartiniu būdu. Galima perduoti daugiausia tris bangos formas: vidutinio arterinio kraujospūdžio (AP, raudona), centrinės venos spaudimo (CVP, mėlyna) ir plaučių arterijos spaudimo (PAP, geltona). Priemonės veiksmingumas, įskaitant funkcinės charakteristikas, buvo patvirtintas atlikus išsamų bandymų seriją, siekiant užtikrinti priemonės saugumą ir veiksmingumą, naudojant priemonę pagal paskirtį ir laikantis naudojimo instrukciją.



- |  |   |
|--|---|
| <b>1.</b> Monitoriaus jungtis<br><b>2.</b> Varžtai<br><b>3.</b> Arterinio spaudimo kištukas (raudonas) | <b>4.</b> Plaučių arterijos spaudimo kištukas (geltonas)<br><b>5.</b> Centrinės venos spaudimo kištukas (mėlynas) |
|--|---|

10-3 pav. Spaudimo kabelis „HemoSphere“

- Prijunkite spaudimo išvesties kabelio „HemoSphere“ 18 kontaktų jungtį (žr. (1) 10-3 pav. 188 psl.) prie galinio monitoriaus skydelio spaudimo išvesties prievedo, pažymėto analoginės išvesties simboliu Žr. (9) 3-2 pav. 69 psl..
- Dviem varžtais tinkamai įtvirtinkite spaudimo išvesties kabelio kištuką. Žr. (2) 10-3 pav. 188 psl..
- Prijunkite norimo spaudimo signalo kištuką prie suderinamo paciento monitoriaus:
  - arterinis kraujospūdis (AP, raudona (3))
  - plaučių arterijos spaudimas (PAP, geltona (4))
  - centrinės venos spaudimas (CVP, mėlyna (5))
- Pašalinkite, kad pasirinkta jungtis būtų iki galio sujungta. Žr. paciento monitoriaus naudojimo instrukcijas.
- Nustatykite paciento monitorių ties nuliui.
- Įsitikinkite, kad paciento monitoriuje rodoma 0 mm Hg vertė.
- Perjunkite piktogramą **Perduoti bangos formą** norėdami pradėti spaudimo signalo perdavimą į paciento monitorių. Pranešimas „**Pradėta siųsti bangos formą:**“ su laiko žyma rodomas, kai tikralaikė bangos forma perduodama į prijungtą paciento monitorių. Žr. 10-2 pav. 187 psl.

### 10.5.3 Bangos formos patvirtinimas

Ekrane Nulis ir bangos forma pateikiama arterinio kraujospūdžio kreivė. Naudokitės šiuo ekranu arba nuolatiniu tikrojo laiko kraujospūdžio kreivės rodiniu (žr. Tikralakis kraujospūdžio bangos formos rodinys 101 psl.), kad įvertintumėte arterinio kraujospūdžio kreivės kokybę, reaguodami į pranešimą „Triktis: Patirkinkite arterinio spaudimo bangos formą“. Ši triktis atsiranda, kai arterinio kraujospūdžio signalo kokybė ilgą laiką yra prasta.



Vertikalioji ašis automatiškai nustatoma pagal vidutinę BP vertę  $\pm 50$  mm Hg.

**PAP stebėjimas invaziniu stebėjimo režimu** Nulis ir bangos forma taip pat naudojamas plaučių arterijos spaudimui (PAP), kai naudojamas „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis kartu su spaudimo kabeliu. Stebėdami PAP, palieskite mygtuką **Etaloninė reikšmė**, norédami peržiūréti bangos formos ekraną, kuriamo pateikiamos įvairių kateterio galiuko padėties bangų formos, ir patikrinti, ar teisinga vieta plaučių arterijoje.

---

#### ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite pažangiosios stebėjimo platformos „HemoSphere“ kaip pulso dažnio ar kraujo spaudimo monitoriaus.

---

# Neinvazinis stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ modulį

## Turinys

„HemoSphere“ neinvazinės sistemos metodika .....	190
„HemoSphere“ neinvazinės sistemos prijungimas.....	193
Papildomas HRS.....	200
SQL.....	203
„Physiocal“ metodo ekranas.....	204
„ClearSight“ nuostatos ir manžetės parinktys.....	204
Kraujospūdžio kalibravimas.....	207
I/paciento monitoriu gaunamas išvesties signalas.....	209

## 11.1 „HemoSphere“ neinvazinės sistemos metodika

„HemoSphere“ neinvazinė sistema yra sudaryta iš „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus su „ClearSight“ moduliu ir prijungtu slėgio valdymo įtaisu, širdies atskaitos jutikliu ir suderinama (-omis) „Edwards“ piršto manžete (-ēmis). Sistemos jungtys pateiktos 11-1 pav. 194 psl. Tikslus paciento kraujospūdžio ir pagrindinių hemodinaminių parametrų matavimas yra pagrįstas tūrio kitimo metodu, „Physiocal“ metodu ir „ClearSight“ algoritmu.

### 11.1.1 Tūrio kitimo metodas

„ClearSight“, „ClearSight Jr“ ir „Acumen IQ“ piršto manžetės taiko tūrio kitimo metodą, kurį sukūrė čekų fiziologas J. Peňázas (Penaz J 1973)<sup>1</sup>. Piršto manžetėje yra įrengtas pletismografo jutiklis, kuris yra šviesos šaltinio ir šviesos imtuvo derinys, kad būtų galima nuolat stebėti piršto arterinio krauko tūrio pokyčius. Manžetėje esanti pipriučiamoji kamera greitai prisitaiko prie šio tūrio pokyčio, kad subalansuotų manžetės slėgį su arterijoje esančiu spaudimu. Todėl arterija yra užspaudžiama pagal „neištemptą“ tūri, manžetės slėgis yra visą laiką lygus piršto arteriniams spaudimui.

### 11.1.2 „Physiocal“ metodas

„Physiocal“ metodas, kurį sukūrė K. H. Wesselingas (K.H. Wesseling et al. 1995)<sup>2</sup>, yra trumpas fiziologinio kalibravimo atveju.



„Physiocal“ metodas prisitaiko prie „neištempto“ tūrio pokyčių įprasto matavimo metu. Manžetės slėgis yra pastovus esant vienam ar daugiau širdies susitraukimui, o kraujospūdžio matavimas yra trumpam pertraukiamas, kad būtų galima stebėti fiziologines piršto arterijos savybes. Pačioje matavimo pradžioje šie pertrūkiai atsiranda reguliarai. Jeigu arterijos savybės yra pakankamai pastovios bėgant laikui, tarp „Physiocal“ metodo koregavimų esantis intervalas bus padidintas iki 70 širdies susitraukimų su didesniais intervalais, kurie rodo padidėjusį matavimo stabilumą.

### 11.1.3 Bangos formos rekonstrukcija ir hemodinaminė analizė („ClearSight“ technologija)

Žinoma, kad arterinio kraujospūdžio bangos forma keičiasi tarp rankos ir piršto arterijų dėl fiziologinių priežasčių. „ClearSight“ technologija naudoja pažangius apdorojimo metodus piršto kraujospūdžio bangos formai rekonstruoti iš stipininės arterijos kraujospūdžio bangos formą. Rekonstravus bangos formą gaunamos sistolinio (SYS), diastolinio (DIA) ir vidutinio (stipininio) arterinio (MAP) neinvazinio spaudimo širdies susitraukimų dažnio vertės. Arterinio pulsinio spaudimo svyravimas (PPV) taip pat yra galimas. Atlikus bangos formos hemodinaminę analizę, gaunamos pulso dažnio (PR) vertės naudojant pažangų pulso bangos kontūro metodą. Pažangūs algoritmai yra taikomi ištūmimo tūrio svyravimui (SVV) apskaičiuoti, kad būtų galima įvertinti dinaminį skysto atsaką.

#### PERSPĒJIMAS

Atsižvelkite į „HemoSphere ClearSight“ modulio ypatumų pakitimus, kai naudojate V01.01.000 arba naujesnės versijos programinę įrangą, kurioje rodoma ir analizuojama rekonstruota stipininės arterijos bangos forma. Ankstesnės nei V01.01.000 versijos programinė įranga rekonstruoja brachialinės arterijos kraujospūdį pagal piršto arterinį kraujospūdį. Gydytojai turi atsižvelgti į ši bangos formos rekonstrukcijos pokytį, ypač jei jie turi patirties peržiūrint brachialinės arterijos kraujospūdžio bangos formą, rekonstruotą naudojant ankstesnių versijų „HemoSphere ClearSight“ modulio programinę įrangą.

„ClearSight“ technologija naudoja pažangius apdorojimo metodus piršto kraujospūdžio bangos formai rekonstruoti iš brachialinės arterijos kraujospūdžio bangos formą; taip gaunamos minutinio širdies tūrio (CO), širdies indekso (CI), ištūmimo tūrio (SV) ir ištūmimo tūrio indekso (SVI) vertės naudojant pažangų pulso bangos kontūro metodą.

Sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR) ir sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI) gaunami naudojant MAP ir CO, kai centrinės venos spaudimo (CVP) vertė yra įvesta arba stebima.

Iš visų neinvazinių parametrų, pasirinktų kaip pagrindiniai parametrai (žr. 1-9 lentelę 30 psl.), išvedamas vidurkis, o jų atnaujinimo dažnumas yra 20 sekundžių.

Jeigu „Acumen IQ“ piršto manžetė ir HRS yra prijungti ir „Acumen Hypotension Prediction Index“ funkcija yra aktyvinta, „Hypotension Prediction Index“, HPI, sistolinis poslinkis ( $dP/dt$ ) ir dinaminis elastinguumas ( $Ea_{dyn}$ ) gali būti stebimi kaip pagrindiniai parametrai. Daugiau informacijos apie nustatymą ir naudojimą žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.

### 11.1.4 Širdies atskaitos jutiklis

Širdies atskaitos jutiklis (HRS) atsižvelgia į piršto ir širdies spaudimo skirtumus. Hidrostatinio slėgio pokyčiai, atsirandantys dėl to, kad pirštas ir širdis yra skirtingame aukštyme, o širdies spaudimo skirtumą kompensuoja HRS. Vienas HRS galas dedamas ant piršto, esančio manžetės lygyje, o kitas jo galas dedamas širdies lygyje.

### 11.1.5 Spalvos pasikeitimai, tirpimas arba piršto galiuko dilgsėjimas

Taikant tūrio kitimo metodiką užtikrinamas nuolatinis piršto spaudimas, kuris niekada visiškai neužkemša arterijų, tačiau neleidžia veniniams kraujui grižti ir sukelia tam tikrą veninę stazę piršto galiuke, kuris yra toliau nuo manžetės. Dėl to po kelių stebėjimo minučių paciento piršto galiuko spalva gali pasikeisti (pamėlynuoti arba paraudonuoti). Po ilgesnio stebėjimo (maždaug 30 minučių–2 valandų) kai kuriems pacientams piršto galiuke gali pasireikšti kai kurie jutiminiai pojūčiai (dilgsėjimas arba tirpimas). Iškart nuėmus manžetę vidurinės pirštakaulis rodo šiek tiek sumažėjusį tūrį ir gali matyti tam tikra reaktyvi hiperemija arba jis gali būti šiek tiek patinės. Visi šie reiškiniai paprastai praeina per kelias minutes pašalinus manžetės slėgį. Matavimo metu laikant pirštus ir ranką šiltai pagerėja piršto galiuko arterializacija, dėl kurios gali sumažėti spalvos pasikeitimas ir gali būti rečiau jaučiamas tirpimas.

### **11.1.6 Stebėjimas naudojant vieną manžetę**

Vieną suderinamą „Edwards“ piršto manžetę galima naudoti atliekant to paties paciento stebėjimą, kurio bendras laikas uždėjus manžetę ant to paties piršto yra ne ilgesnis kaip 8 valandos. Stebint su viena manžete, „HemoSphere“ neinvazinė sistema automatiškai sumažins manžetės slėgį reguliariais naudotojo pasirinktais intervalais (30 minučių, 2 valandos ir 4 valandos). Žr. Manžetės slėgio mažinimo režimas 206 psl.

#### **Pastaba**

Po 8 valandų stebėjimo uždėjus manžetę ant to paties piršto, „HemoSphere“ neinvazinė sistema sustabdys stebėjimą ir rodys išpėjimą uždėti manžetę ant kito piršto, jei reikalingas tolesnis stebėjimas.

### **11.1.7 Stebėjimas naudojant dvi manžetes**

Atliekant stebėjimą, kuris trunka ilgiau nei 8 valandas, naudojantis „HemoSphere“ neinvazinė sistema vienu metu ant atskirų pirštų galima prijungti dvi suderinamas „Edwards“ piršto manžetas. Esant šiai konfigūracijai, sistema perjungia aktyvų stebėjimą iš vienos manžetės į kitą naudotojo pasirinktu intervalu – kas 15, 30 arba 60 minučių, kad būtų kuo mažiau pertrūkių atliekant nepertraukiamą stebėjimą. Perjungiant manžetę gali būti iki vienos minutės stebėjimo pauzė. Žr. „ClearSight“ nuostatos ir manžetės parinktys 204 psl.

#### **Pastaba**

„HemoSphere“ neinvazinė sistema nepertraukiamai nestebi vieno piršto ilgiau nei 60 minučių, kai naudojamos dvi manžetės. Stebėjimo naudojant dvi manžetes funkcija užtikrina minimalius iki 72 valandų trunkančio stebėjimo pertrūkius. Vykdant stebėjimą dviem manžetėmis, vieno piršto nepertraukiamai stebeti negalima ilgiau nei 60 minučių.

Naudodami dvigubos manžetės konfigūraciją, įsitikinkite, kad kiekvieno piršto dydis yra nustatytas atskirai. Neretai pacientai turi dviejų skirtingų dydžių pirštus, kuriems reikia dviejų skirtingų dydžių sederinamų „Edwards“ piršto manžetės. Parinkus netinkamo dydžio piršto manžetę galima matavimo paklaida.

Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.

Jeigu „Acumen IQ“ piršto manžetė ir HRS yra sujungti, o „Acumen Hypotension Prediction Index“ funkcija yra aktyvinta, „Hypotension Prediction Index“ funkcija, HPI parametras, arterinio pulsino spaudimo svyravimas (PPV), sistolinis poslinkis ( $dP/dt$ ) ir dinaminis arterinis elastingumas ( $Ea_{dyn}$ ) gali būti stebimi kaip pagrindiniai parametrai.

Daugiau informacijos apie nustatymą ir naudojimą žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.

Naudojant dvigubos manžetės konfigūraciją, abi piršto manžetės turi būti „Acumen IQ“ piršto manžetės, kad būtų galima įjungti HPI.

Pradėjus matavimą, vienam pacientui skirtos piršto manžetės galiojimo laikas baigsis po 72 valandų.

### **11.1.8 Metodinės nuorodos**

1. Penaz J (1973), „Photoelectric measurement of blood pressure, volume and flow in the finger“ *Digest of the 10th Int Conf Med Biol Engng, Dresden*, p. 104.
2. Wesseling KH, et al. (1995), „Physiocal, calibration finger vascular physiology for Finapres“ *Homeostasis* 36 (2-3), p. 67–82.

## 11.2 „HemoSphere“ neinvazinės sistemos prijungimas

„HemoSphere ClearSight“ modulis yra suderinamas su visomis patvirtintomis „Edwards“ piršto manžetėmis. Žr. 11-1 pav. 194 psl. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jungčių apžvalgą.

1. Sulygiuokite ir įdėkite „HemoSphere ClearSight“ modulį į pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ kairiajame skydelyje esančio „Large Technology“ („L-Tech“) modulio lizdą. Tinkamai užfiksavus modulį jam skirtoje vietoje, pasigirs spragtelėjimas.

### PERSPĖJIMAS

Nedėkite modulio per jégą į lizdą. Norédami paslinkti, spauskite tolygiai, kol jis įsistatys į vietą spragtelėdamas.

2. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte pažangujį monitorių „HemoSphere“, ir nustatyta tvarka įveskite paciento duomenis. Žr. Paciento duomenys 129 psl.

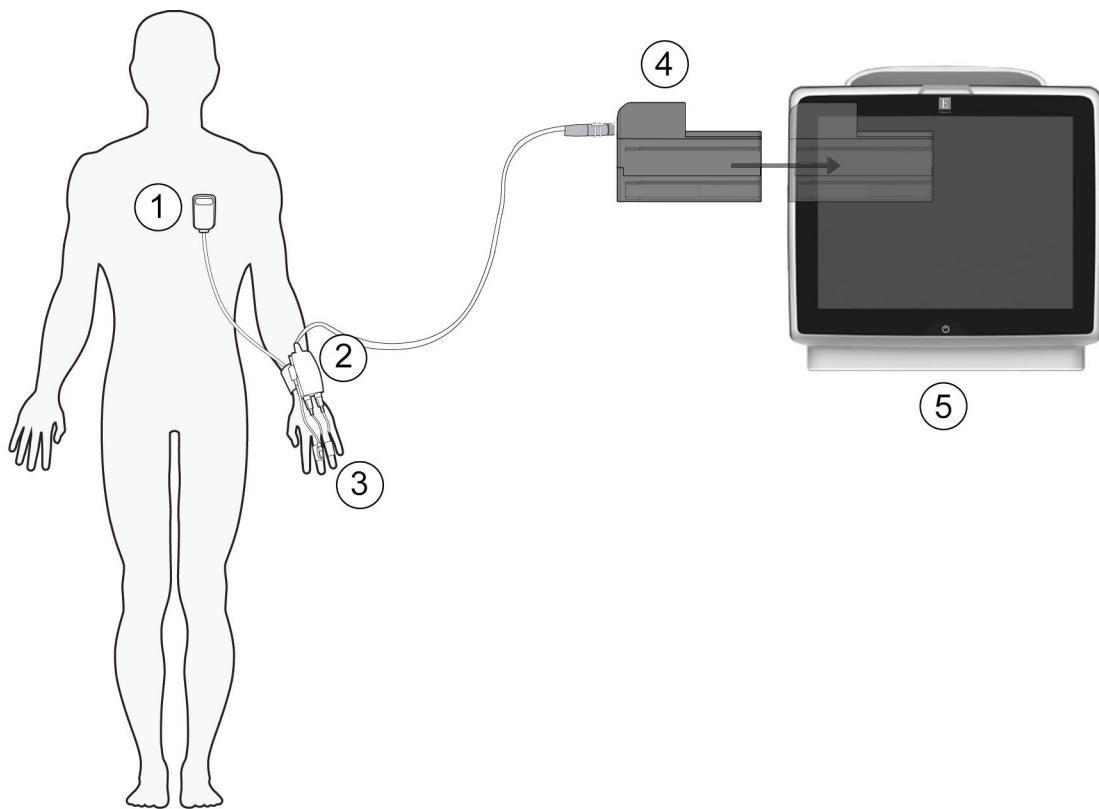
### ISPĖJIMAS

„ClearSight“ technologijos nerekomenduojama naudoti <12 metų pacientams.

3. Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais, kaip naudoti slėgio valdymo įtaisą, pažymėkite piršto manžetės dydį ir naudokite piršto manžetę (-es) pacientui.

### Pastaba

Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.



- 1. širdies atskaitos jutiklis\*
- 2. slėgio valdymo įtaisas\*
- 3. piršto manžetė (-ės)\*
- 4. „HemoSphere ClearSight“ modulis
- 5. Pažangusis monitorius „HemoSphere“

11-1 pav. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jungčių apžvalga

#### Pastaba

Komponentai, paaškinime pažymėti \*, 11-1 pav. 194 psl. yra DARBINĖS DALYS, kaip nurodyta IEC 60601-1, kurias įprastai naudojant jos būtinai liečiasi su pacientu, kad „HemoSphere“ neinvazinė sistema atliktų savo funkciją.

#### ĮSPĖJIMAS

Komponentai, kurie néra nurodyti kaip DARBINĖS DALYS, neturėtų būti dedami vietoje, kurioje pacientas gali liestis su komponentu.

Atitiktis IEC 60601-1 užtikrinama tik prijungus „HemoSphere ClearSight“ modulį (su pacientu besiliečiančios dalies jungtis) prie soderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti elektros smūgio pacientui / operatoriui tikimybė.

Jokiui būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui.

Nesterilizuokite jokių „HemoSphere“ neinvazinės sistemos komponentų. „HemoSphere“ neinvazinė sistema tiekiama nesterili.

Žr. valymo nurodymus.

Konkrečias instrukcijas apie įvedimą ir naudojimą bei atitinkamus ĮSPĖJIMUS, PERSPĖJIMUS ir specifikacijas rasite kiekvieno priedo naudojimo instrukcijose.

Nenaudokite sugedusių komponentų ir (arba) jutiklių ar komponentų ir (arba) jutiklių su atidengtais elektros kontaktais, kad būtų apsaugotas pacientas arba naudotojas nuo elektros smūgio.

„HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimo komponentai nėra atsparūs defibriliacijai. Prieš atlikdami defibriliaciją atjunkite sistemą.

Naudokite tik suderinamas „Edwards“ piršto manžetes, širdies atskaitos jutiklį ir kitus „HemoSphere“ neinvazinės sistemos priedus, kabelius ir komponentus, kuriuos pateikė ir paženklino „Edwards“. Kitų nepaženklintų priedų, kabelių ir (arba) komponentų naudojimas gali turėti poveikio pacientų saugai ir matavimo tikslumui.

Visada nuimkite „HemoSphere“ neinvazinės sistemos jutiklius ir komponentus nuo paciento ir visiškai atjunkite instrumentą nuo paciento prieš jam maudantį.

---

#### PERSPĖJIMAS

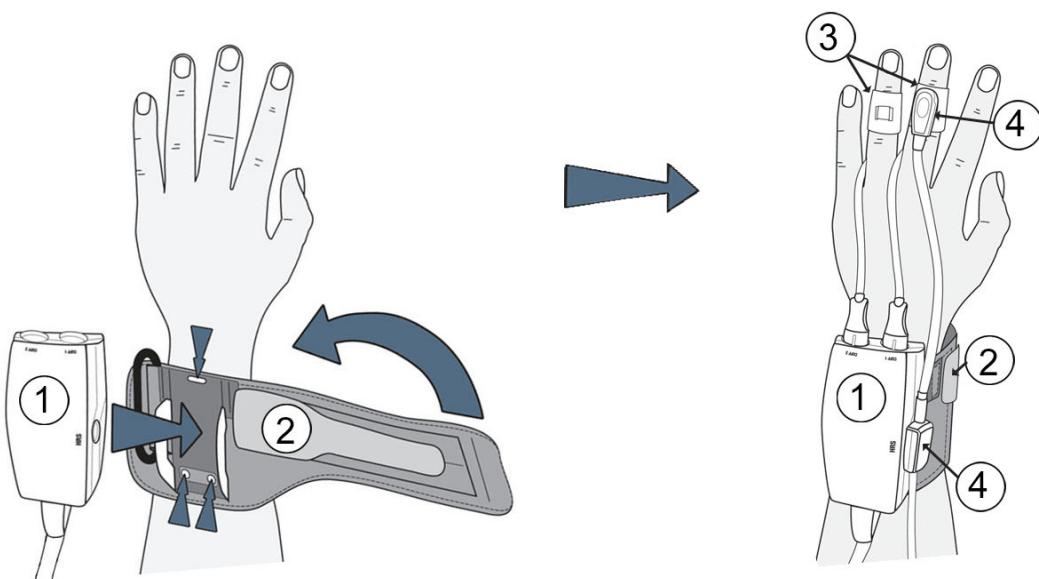
„HemoSphere“ neinvazinės sistemos veiksmingumas nebuvo įvertintas pacientų, kuriems yra mažiau nei 12 metų, atveju.

Visada imkite už jungties, o ne kabelio, kai prijungiate ar atjungiate kabelius. Nesukite ir nelenkite jungčių. Prieš naudojimą patikrinkite, ar visi jutikliai ir kabeliai tinkamai ir visiškai prijungti.

---

### 11.2.1 Slėgio valdymo įtaiso užmovimas

Slėgio valdymo įtaiso rinkinj (PC2K arba HEMPC2K) sudaro slėgio valdymo įtaisas (PC2 arba HEMPC) ir juosta (PC2B). Slėgio valdymo įtaiso dangtelį galima įsigyti kaip priedą. Slėgio valdymo įtaiso dangtelis užfiksuoja širdies atskaitos jutiklį slėgio valdymo įtaise. Žr. Slėgio valdymo įtaiso dangtelis 368 psl. Priemonės veiksmingumas, išskaitant funkcinės charakteristikas, buvo patvirtintas atlikus išsamų bandymų seriją, siekiant užtikrinti priemonės saugumą ir veiksmingumą, naudojant priemonę pagal paskirtį ir laikantis naudojimo instrukcijų. Slėgio valdymo įtaisas dedamas ant paciento riešo ir jungiamas prie „HemoSphere ClearSight“ modulio, HRS ir piršto manžetės (-ečių). Žr. 11-2 pav. 196 psl.



1. slėgio valdymo įtaisas  
2. slėgio valdymo įtaiso juosta

3. piršto manžetė (-ės)  
4. širdies atskaitos jutiklis

11-2 pav. Slėgio valdymo įtaiso naudojimas

- Apvyniokite slėgio valdymo įtaiso juostą aplink paciento riešą. Pageidautina naudoti nedominuojančią ranką bundantiems pacientams stebeti. (11-2 pav. 196 psl., kairė)
- Užfiksukite slėgio valdymo įtaisą plastikinėje juostos movoje ir patikrinkite, ar manžetės jungtys atsuktos pirštų link.
- Slėgio valdymo įtaiso kabelį prijunkite „HemoSphere ClearSight“ modulio. (11-1 pav. 194 psl.)
- Nuimkite plastikinių jungčių dangtelius, kad būtų galima prijungti piršto manžetę (-es) ir širdies atskaitos jutiklį.

#### Pastaba

Manžetės jungčių dangtelius rekomenduojama uždėti ir naudoti, kad į slėgio valdymo įtaisą nepatektų vandens ar nešvarumų, kai naudojama viena manžetė.

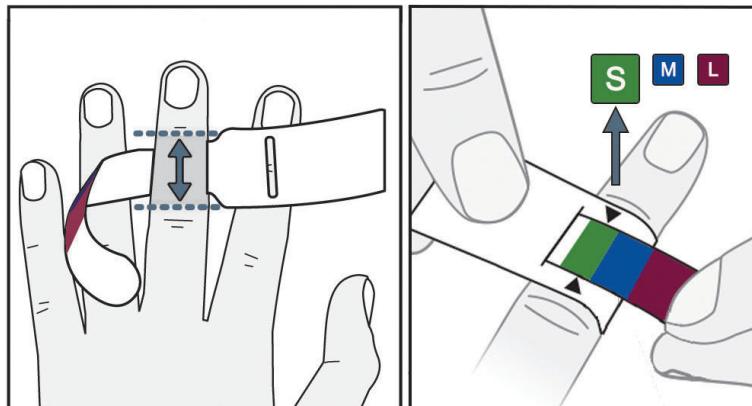
#### ĮSPĖJIMAS

Neužveržkite slėgio valdymo įtaiso juostas ar piršto manžetės per stipriai.

Nedėkite slėgio valdymo įtaiso juostos ant pažeistos odos, nes galite dar labiau pažeisti.

#### 11.2.2 Pasirinkti piršto manžetės dydį

Ne visos piršto manžetės tiekiamos su manžetės matuokliu. Išsamesnes instrukcijas apie tinkamą piršto manžetės dydžio parinkimą, jei taikoma, žr. gaminio naudojimo instrukcijose.



11-3 pav. Manžetės dydžio pasirinkimas

1. Naudodami piršto manžetės matuoklį, išmatuokite piršto (-ų) dydį (-ius), kurie bus naudojami stebėjimui atlikti. Geriausi rezultatai gaunami naudojant didijį, bevardį pirštą arba smilių. Manžetė nėra skirta dėti ant nykščio arba ankšciau lūžusių pirštų.
2. Apvyniokite dydžio nustatymo priemonę aplink didžiojo piršto pirštakaulį, ištraukdami spalvomis pažymėtą mažesnį galą per angą taip, kad priemonė gerai apspaustų pirštą.
3. Juodos rodyklės rodo tinkamą manžetės dydį. Pasirinkite tinkamą piršto manžetės dydį pagal nurodytą spalvą.

#### **ĮSPĖJIMAS**

Netinkamai uždėjus piršto manžetę arba parinkus netinkamą dydį, gali būti matuojama netiksliai.

### **11.2.3 Piršto manžetės (-ių) uždėjimas**

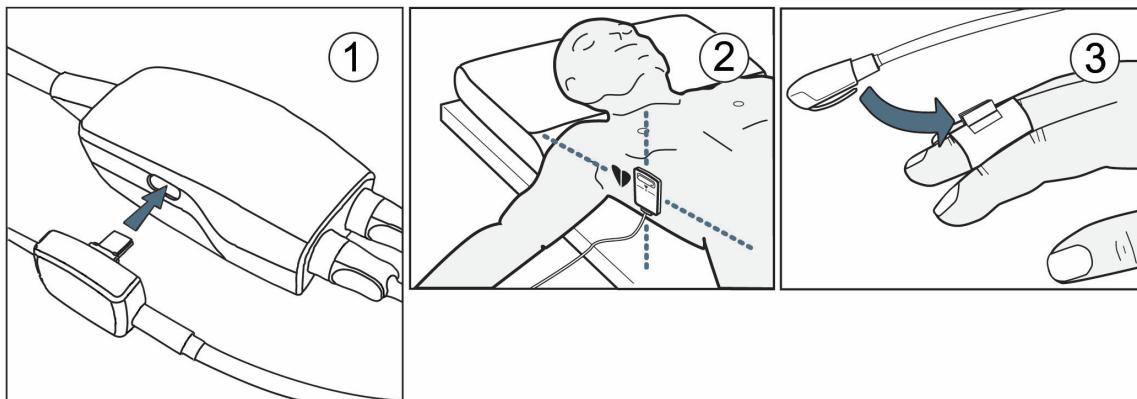
Išsamios instrukcijos, kaip tinkamai uždėti suderinamą „Edwards“ piršto manžetę, ir susijusios priemonės iliustracijos yra pateiktos gaminio naudojimo instrukcijoje.

**Skirta naudoti vienam pacientui.** „ClearSight“, „ClearSight Jr“ ir „Acumen IQ“ piršto manžetės skirtos naudoti vienam pacientui. Pradėjus matavimą, vienam pacientui skirtos piršto manžetės galiojimo laikas baigsis po 72 valandų.

**Stebėjimas naudojant dvi manžetes.** Naudojant „HemoSphere“ neinvazinę sistemą, vienu metu galima sujungti dvi suderinamas „Edwards“ piršto manžetes, kad matavimą būtų galima atlikti pakaitomis ant dviejų pirštų. Naudojantis šia funkcija galima sumažinti pertrūkių skaičių atliekant stebėjimą, kuris trunka iki 72 valandų, taip pat ji yra reikalinga atliekat matavimą, kuris trunka ilgiau nei 8 valandas. Šią funkciją taip pat galima naudoti siekiant, kad pacientui būtų patogiau.

### **11.2.4 Širdies atskaitos jutiklio naudojimas**

Širdies atskaitos jutiklis (HRS) visada turėtų būti naudojamas sajmoningiemis pacientams, pacientams, kurie gali laisvai judėti, ar tiems pacientams, kurių padėtis prireikus bus dažnai keičiama. Vykdykite ekrane pateikiamus raginimus ar toliau nurodytus veiksmus, kaip prijungti HRS.



11-4 pav. Širdies atskaitos jutiklio naudojimas

## PERSPĖJIMAS

Įsitinkinkite, kad HRS yra tinkamai naudojamas, kad jį būtų galima sulygiuoti su flebostatinine ašimi.

1. Prijunkite HRS prie slėgio valdymo įtaiso. Žr. (1) 11-4 pav. 198 psl..
2. Uždékite slėgio valdymo įtaiso dangtelį ant slėgio valdymo įtaiso (pasirinktinai, žr. Slėgio valdymo įtaiso dangtelis 368 psl.).
3. Uždékite HRS širdies galą pacientui flebostatininės ašies lygyje naudodami HRS apkabą. Žr. (2) 11-4 pav. 198 psl..

### Pastaba

Jei pacientas sukinėjasi ar juda, flebostatininė ašis suksis ir judės su pacientu. Prieikus būtinai iš naujo naudokite HRS širdies galą, kad užtikrintumėte, kad jis vis dar yra tame pačiame vertikaliame lygyje kaip širdis naujoje paciento padėtyje.

4. Pritvirtinkite kitą HRS galą prie piršto manžetės. Žr. (3) 11-4 pav. 198 psl..
5. Norėdami pradėti stebėti, palieskite stebėjimo piktogramą naršymo juostoje arba nustatymo žinyno ekrane.
6. Palieskite stebėjimo sustabdymo piktogramą naršymo juostoje norėdami užbaigti stebėjimą bet kuriuo metu.
7. Jei „ClearSight“ neinvaziniai kraujospūdžio matavimai skiriasi nuo atskaitos matavimo, jvertinkite HRS vientisumą atlirkdamai HRS kalibravimą. HRS kalibravimą reikia atligli kaip trikčių šalinimo proceso dalį. Žr. Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas 205 psl.

## 11.2.5 „ClearSight“ technologijos kraujospūdžio matavimų tikslumas

**Atsargumo priemonė.** Per pradinį sistemos paleidimą ir po pakartotinio sistemos paleidimo gali būti paveikta kraujospūdžio matavimų koreliacija su atskaitos arterijos linija.

11-1 lentelė 199 psl. pateikiama pakartotinių to paties paciento matavimų santrauka, siekiant užtikrinti „ClearSight“ technologijos neinvazinio kraujospūdžio matavimo rezultatų tikslumą.

**11-1 lentelė. 95 % pasikliautinojo intervalo (PI) rezultatai atlikus pakartotinius to paties paciento kraujospūdžio matavimus (atsitiktinių mèginių keitimą)**

Vaikai ≥12 metų amžiaus	Nuokrypis [95 % PI]	Glaudumas [95 % PI]
SYS (mm Hg)	-9,55 [-10,1, -9,02]	13,1 [10,8, 15,4]
MAP (mm Hg)	-7,95 [-8,36, -7,55]	9,35 [7,65, 11,1]
DIA (mm Hg)	-5,90 [-6,30, -5,50]	9,22 [7,55, 10,9]
Suaugusieji	Nuokrypis [95 % PI]	Glaudumas [95 % PI]
SYS (mm Hg)	-2,74 [-4,95, -0,72]	6,15 [4,25, 7,82]
MAP (mm Hg)	-1,29 [-2,33, -0,22]	3,14 [2,15, 4,14]
DIA (mm Hg)	-1,07 [-2,26, 0,21]	3,71 [2,43, 5,29]

### **11.2.6 Bendrojo pobūdžio „HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimo trikčių šalinimas**

Toliau išvardyti bendros problemas, kurios gali atsirasti atliekant įprastinį stebėjimą ir kai kuriuos trikčių šalinimo veiksmus.

- Jei „ClearSight“ neinvaziniai kraujospūdžio matavimai skiriasi nuo atskaitos matavimo, įvertinkite HRS vientisumą atlikdamai HRS kalibravimą. HRS kalibravimą reikia atlikti kaip trikčių šalinimo proceso dalį. Žr. Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas 205 psl.
- Jei bangos forma nepradedama rodyti per kelias minutes po to, kai buvo pradėtas stebėjimas, patikrinkite būsenos juostą, ar nėra kokių nors gedimų ar įspėjimo signalų, kurie rodo, kad iškilo problema. Palieskite klaustuko piktogramą norėdami gauti daugiau informacijos apie rodomą pranešimą arba žr. 15-22 lentelę 337 psl.
- Matavimo metu manžete stebimo piršto galiuko spalva gali pasikeisti. Tai yra normalu ir tai praeis per kelias minutes nuėmus manžetę.
- Matavimo metu sąmoningas pacientas gali jausti nedidelį pulsavimą piršte, ant kurio uždėta manžetė. Šis pulsavimas išnyks akimirksniu „Physiocals“ metu. Pacientas turėtų būtų informuotas, kad šie neįprasti pojūčiai yra normalu ir kad juos sukelia ne paciento širdis.
- Jei pacientas reaguoja, liepkite pacientui laikyti ranką atpalaiduotą ir neįtempti raumenų arba išstiesti ranką.
- Įsitikinkite, kad nėra trukdoma (iš dalies) tekėti kraujui į ranką, pvz., dėl to, kad riešas yra spaudžiamas ant kieto paviršiaus.
- Kai kuriais atvejais, pvz., jei rankos yra šaltos, gali būti sunku pradėti stebėjimą. Jei paciento rankos yra šaltos, paméginkite jas sušildyti.

### **ĮSPĖJIMAS**

Nenaudokite „HemoSphere“ neinvazinės sistemos kaip širdies susitraukimų dažnio monitoriaus.

Jei naudojate instrumentą viso kūno švitinimo metu, laikykite visus „HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimo komponentus už švitinimo lauko ribų. Jei apšvitinamas stebėjimo komponentas, gali būti paveikti rodmenys.

Dėl stiprių magnetinių laukų gali atsirasti instrumento triktis, o pacientui gali atsirasti nudegimo žaizdų. Nenaudokite instrumento magnetinio rezonanso tyrimo (MRI) metu. Indukuotoji srovė gali nudeginti. Prietaisais gali pakenkti MR vaizdai, o MRT įrenginys gali pakenkti matavimo tikslumui.

### **PERSPĒJIMAS**

„HemoSphere“ neinvazinė sistema nėra skirta naudoti kaip apnėjos monitorius.

Išmatuoti pacientą, kurių apatinės rankos dalies ir plaštakos arterijų ir arteriolų lygieji raumenys susitraukia itin stipriai, pvz., sergantiems Reino liga, kraujospūdžių gali būti neįmanoma.

Netikslūs neinvazinio matavimo duomenys gali būti gauti dėl šių veiksnių:

- netinkamai sukalibruoto ir (arba) netinkamai išlygiuoto širdies atskaitos jutiklio;
- pernelyg didelių kraujospūdžio pokyčių. Tam tikros būklės, lemiančios kraujospūdžio pokyčius (sarašas neišsamus):
  - \* Intraaortiniai balioniniai siurbliai
- Bet kokia klinikinė situacija, kai arterinis spaudimas yra laikomas netiksliu arba neatitinkančiu aortos spaudimo.
- Prasta kraujotaka į pirštus.
- Sulenkta arba suplosta piršto manžetė.
- Pacientas pernelyg aktyviai judina pirštus ar rankas.
- Artefaktai ir prasta signalų kokybė.
- Netinkamai uždėta piršto manžetė, netinkama piršto manžetės padėtis arba piršto manžetė yra pernelyg atsilaisvinusi.
- Elektrokauterio ar elektrochirurginio aparato naudojimas.

Visada atjunkite piršto manžetę, kai ji nėra apvyniota aplink pirštą, kad nesugadintumėte jos per daug priplūsdami.

„Edwards“ suderinamos piršto manžetės veiksmingumas nebuvo nustatytas pacientėms, kurioms pasireiškė preeklampsija.

Iš intraaortinio balionėlio atramos gaunamos pulsacijos gali papildyti pulso dažnį instrumento pulso dažnio ekrane. Patirkinkite paciento pulso dažnį pagal EKG širdies susitraukimų dažnį.

Pulso dažnio matavimas yra pagristas periferinės kraujotakos pulso optimiu nustatymu, todėl negali nustatyti konkrečios aritmijos. Pulso dažnis neturėtų būti naudojamas kaip EKG pagrįstos aritmijos analizės pakaitalas.

## 11.3 Papildomas HRS

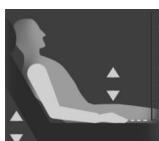
**Papildomas HRS** yra išplėstinė funkcija, kurią reikia įjungti. Jei ši funkcija įjungta, veiksmai gali skirtis nuo aprašytųjų pirmiau Širdies atskaitos jutiklis 191 psl. „HemoSphere“ neinvazinės sistemos piršto manžetės algoritme turi būti atsižvelgta į spaudimo skirtumus esant stebimo piršto vertikalaus lygio širdies atžvilgiu pasikeitimui. Tai galima atlikti vienu iš dviejų lange **Paciente padėties rezimo pasirinkimas** nurodytu būdų (žr. 11-5 pav. 201 psl.):



11-5 pav. Paciento padėties režimo pasirinkimas – Papildomas HRS



**Rankiniu būdu įveskite aukščio skirtumus.** Taikykite šį metodą, kad apskaičiuotumėte aukščio skirtumus tik pacientams, kurie yra ramūs ir yra veikiami raminamuju vaistu. Įvedę paciento duomenis, palieskite piktogramą **Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus** ir atlikite veiksmus, nurodytus toliau Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus 201 psl..



**Naudokite širdies atskaitos jutiklį (HRS).** HRS reikia naudoti pacientams, kai vertikalus piršto lygis širdies atžvilgiu gali pasikeisti bet kuriuo metu atliekant stebėjimą. Įvedę paciento duomenis, palieskite mygtuką **Kintama paciento padėtis** ir atlikite Širdies atskaitos jutiklis 191 psl. nurodytus veiksmus.

### 11.3.1 Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus

Šį režimą galima pasirinkti tiems pacientams, kuriems taikoma bendroji nejautra esant numatytam ribotam poreikiui pakeisti padėtį ar nesant numatytam poreikiui pakeisti padėtį. HRS galima, tačiau nereikalaujama, naudoti esant šiam režimui.

1. Palieskite mygtuką **Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus**, norėdami paryškinti, ir pasirinkite šį režimą.
2. Palieskite **GERAI**.

#### PERSPĖJIMAS

Atliekant stebėjimą be HRS gali atsirasti matavimo netikslumų. Pasirūpinkite, kad pacientui ir toliau būtų tiksliai matuojamas aukščio tarp piršto ir širdies skirtumas.

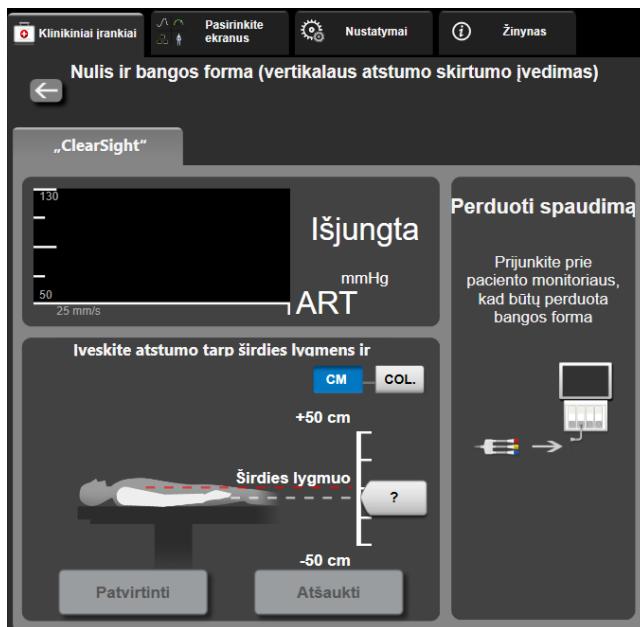
Kai atliekate stebėjimą nenaudodami širdies atskaitos jutiklio, neguldykite paciento kitokioje padėtyje nei ant nugaros. Nes dėl to gali būti pateiktas netikslus širdies atskaitos jutiklio vertikalaus atstumo skirtumo įrašas ir atsirasti matavimo netikslumų.

## Pastaba

Jeigu „Acumen Hypotension Prediction Index“ funkcija yra įjungta, bus rodomas įspėjimo signalas „**HPI funkcijos reikalingas HRS ir „Acumen IQ“ manžetė**“. Palieskite mygtuką **Patvirtinti**, jeigu „Acumen HPI“ funkcija nėra reikalinga esamam stebėjimo seansui.

Kad būtų įjungtas HPI, yra reikalinga „Acumen IQ“ piršto manžetė ir HRS.

Jei HRS yra prijungtas, rodomas iškylantysis langas su pranešimu „**Perspējimas: Aptiktas HRS**“. Pradékite stebėjimą HRS, palieskite **Taip** ir pereikite prie 2 veiksmo pagal Širdies atskaitos jutiklio naudojimas 197 psl.. Norédami stebeti be HRS, atjunkite HRS, palieskite **Ne** ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.



11-6 pav. Nolio ir bangos formos ekranas. Vertikalaus atstumo skirtumo įvedimas

3. Šiuo režimu veikiančiam ekrane **Nulis ir bangos forma** (parodyta 11-6 pav. 202 psl.) bus rodoma vertikali skalės juosta, atspindinti rankos atstumo skirtumą širdies atžvilgiu; širdies lygis yra nustatytas ties nuliu. Teigiamas atstumo skirtumas reiškia paciento padėti, kurioje ranka yra aukščiau širdies. Pasirinkite skalės juostos vienetus: **CM** arba **COL**.
4. Naudokite slankiklį norédami perkelti vertikalų rankos lygį ir nustatyti atstumo skirtumą tarp rankos ir širdies.
5. Palieskite tolesnę rodyklę
6. Bus rodomas patvirtinimo ekranas. Jei rodomas atstumo skirtumas yra teisingas esamos paciento padėties atžvilgiu, palieskite **Pradėti stebėjimą** norédami pradėti stebėjimą. Jei rodoma atstumo skirtumo vertė yra neteisinga, palieskite **Atšaukti** ir prieikus koreguokite atstumo skirtumo vertę.
7. Palieskite stebėjimo sustabdymo piktogramą **Stabdyti** naršymo juostoje norédami užbaigti stebėjimą bet kuriuo metu.

Du įspėjimo signalai bus rodomi pakaitomis informacinėje juostoje, kurioje pateikiama teksta „**Perspējimas: HRS neprijungtas – patirkinkite paciento padėti**“ ir „**Perspējimas: esamas atstumo skirtumas: pirštas <padėtis>**“, kai <padėtis> yra tikrinamas atstumo skirtumas tarp stebimo piršto ir širdies. Atstumo skirtumo vertė turi būti kiekvieną kartą atnaujinama, kai esant šiam režimui pasikeičia paciento padėtis. Be to, jei

stebėjimas sustabdomas ilgiau nei vienai minutei, vertikalaus atstumo skirtumas turi būti dar kartą patikrintas atnaujinus stebėjimą.

### 11.3.2 Atnaujinkite atstumo skirtumo vertę stebėjimo metu

Norėdami atnaujinti piršto duomenis pagal širdies vertikalaus atstumo skirtumo vertę:

1. Naršymo juosteje arba meniu Klinikiniai įrankiai palieskite piktogramą  Nulis ir bangos forma.
2. Palieskite mygtuką **Atnaujinkite atstumo skirtumą**, esantį ekrane **Nulis ir bangos forma (vertikalaus atstumo skirtumo įvedimas)**.
3. Naudokite slankiklį norėdami perkelti vertikalų rankos lygį ir nustatyti atstumo skirtumo vertę, kad atitiktų naujo paciento padėtį.
4. Palieskite tolesnę rodyklę 
5. Bus rodomas patvirtinimo ekranas. Jei rodomas atstumo skirtumas yra teisingas esamos paciento padėties atžvilgiu, palieskite **Patvirtinkite atstumo skirtumą** norėdami pradėti stebėjimą. Jei rodoma atstumo skirtumo vertė yra neteisinga, palieskite **Atšaukti** ir prieikus koreguokite atstumo skirtumo vertę.

### 11.3.3 Keisti paciento padėties režimą

Norėdami pakeisti paciento padėties režimą iš **Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus į Kintama paciento padėtis** ir atvirkščiai:

1. Palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai** 
2. Palieskite piktogramą **Paciento duomenys** .
3. Palieskite sąrašo mygtuką **Padėties nustatymo režimas** norėdami naudotis ekranu **Paciento padėties režimo pasirinkimas**.
4. Palieskite ir paryškinkite pageidaujamą paciento padėties režimą: **Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus arba Kintama paciento padėtis**.
5. Palieskite mygtuką GERALI ir atlikite Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus 201 psl. apibrėžtus veiksmus esant **Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus** režimui arba Širdies atskaitos jutiklis 191 psl. esant **Kintama paciento padėtis** režimui.

#### **Pastaba**

Kai atliekamas stebėjimas naudojant HRS ir perjungiant į **Kintama paciento padėtis** režimą iš **Pacientui sušvirkšta raminamuju vaistu, jis ramus**, stebėjimas bus sustabdytas. Norėdami iš naujo pradėti stebėti,

palietę įvedimo piktogramą, palieskite stebėjimo paleidimo piktogramą 

## 11.4 SQI

Atliekant „HemoSphere“ neinvazinės sistemos stebėjimą, signalo kokybės indikatorius (SQI) yra visose neinvazinio stebėjimo parametru išklotinėse. SQI lygis apskaičiuojamas kiekvieną parametrą atnaujinus kas 20 sekundžių. Arterinio spaudimo bangos formos SQI lygių aprašas pateiktas toliau 11-2 lentelė 204 psl. Vienas ar du iš SQI lygių paprastai yra susiję su perspėjimo būklėmis. Nulinis SQI lygis rodomas inicijuojant stebėjimą

(pradedant arba tęsiant). Nulinė SQI vertė taip pat gali būti susijusi su trikties būsenai. Piršto manžetės gedimų ir perspėjimo signalų sąrašas pateiktas 15-22 lentelė 337 psl.

#### 11-2 lentelė. Arterinio spaudimo bangos formos SQI lygiai

Išvaizda	Lygis	Rodinys
	4	Normalus
	3	Vidutinis (vidutiniškai blogas)
	2	Prastas (galima perspėjimo signalo būsena, dėl kurios yra ribotas signalas)
	1	Nepriimtinis (galima perspėjimo signalo būsena, dėl kurios yra itin ribotas signalas arba jo nėra; piršto manžetės perspėjimo signalų sąrašas pateiktas 15-22 lentelė 337 psl.)
	0	Negalima spaudimo bangos forma (piršto manžetės trikčių sąrašas pateiktas 15-22 lentelė 337 psl.)

### 11.5 „Physiocal“ metodo ekranas

„Physiocal“ metodas yra automatinis arterinės bangos formos, kuri atsiranda reguliariais intervalais atliekant neinvazinį stebėjimą, kalibravimas. „Physiocal“ metodą galima stebeti tikroju laiku kraujospūdžio bangos formos ekrane kaip laipsnišką spaudimo padidėjimą paleidimo metu ir kaip trumpus pertrūkius atliekant stebėjimą. Intervalas tarp „Physiocal“ metodo kalibravimų rodomas arterinio spaudimo bangos formos grafike skliaustuose, šalia „Physiocal“ metodo intervalo piktogrammos (žr. 11-3 lentelė 204 psl.). Norint tiksliai atsižvelgti į piršto arterijos charakteristikų pokyčius atliekant stebėjimą, „Physiocal“ metodas atliekamas reguliariais intervalais, todėl galimi trumpi arterinio spaudimo bangos formos pertrūkiai.

#### 11-3 lentelė. „Physiocal“ metodo intervalo būsena

Išvaizda	„Physiocal“ metodo dūžių intervalas	Rodinys
	$\geq 30$	Įprastas matavimo stabilumas
	$< 30$	Dažni „Physiocal“ metodo pertrūkiai; kintančios fiziologinės arterijos savybės ir sumažėjęs matavimo stabilumas
	--	„Physiocal“ metodas yra atliekamas arba būsena negalima

### 11.6 „ClearSight“ nuostatos ir manžetės parinktys

Naudodamasis „ClearSight“ nuostatų ekranu, naudotojas gali pažymėti laiko intervalą nuo manžetės slėgio sumažinimo iki laiko intervalo perjungimo stebėjimui naudojant dvi manžetes atlikti. Rodoma jutiklio būsena ir informacija apie prijungtą (-as) piršto manžetę (-es) ir HRS, taip pat šiame ekranе atliekamas HRS kalibravimas.

#### Pastaba

Leiskite bent 10 minučių stebeti prieš peržiūrėdami informaciją apie jutiklio būseną.

- Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Nustatymai** → mygtuką „ClearSight“.
- Norėdami peržiūrėti stebėjimo nuostatas, palieskite kortelę **Parinktys**. Jokiomis šiame nuostatų ekranے esančiomis pažymėjimo parinktimis negalima naudotis esant aktyviam stebėjimui arba manžetės slėgio atleidimo veiksenai.

**Viena manžetė.** Norėdami atlikti stebėjimą viena manžete, pažymėkite manžetės slėgio atleidimo laiko intervalą prieinamame parinkčių sąraše. Manžetės slėgio atleidimo laiko intervalo pabaigoje manžetės slėgis bus atleistas per trukmę, kuri nurodyta informacinėje juosteje esančiame atgalinės atskaitos laikmatyje. Žr. Manžetės slėgio mažinimo režimas 206 psl.

**Dviguba manžetė.** Norėdami atlikti stebėjimą dviguba manžete, pažymėkite perjungimo laiko intervalą prieinamame parinkčių sąraše.

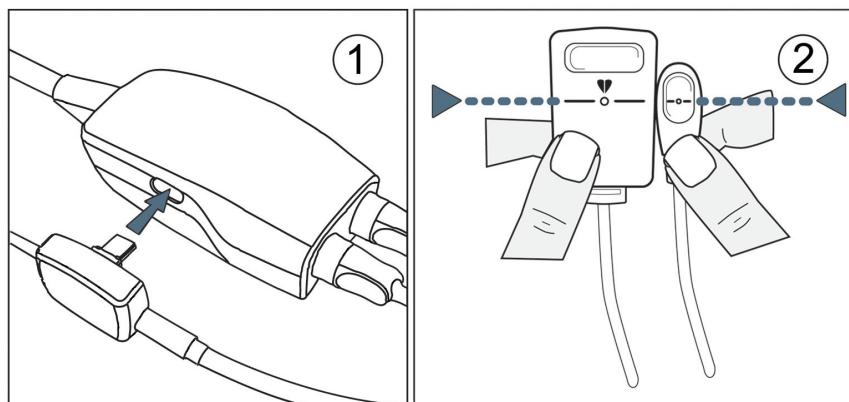
**Papildomas HRS.** Pasirinktinio širdies atskaitos jutiklio (HRS) funkciją galima **ijungti** arba **išjungti** naudojant dviejų padėcių mygtuką. Ši meniu parinktis yra išplėstinė funkcija ir turi būti aktyvi. Jei

**Papildomas HRS** funkcija yra įjungta, naudotojas, užuot naudojės HRS, turi galimybę rankiniu būdu vertikaliai įvesti poslinkio vertę, esančią tarp rankos ir širdies. Žr. Papildomas HRS 200 psl.

3. Palieskite kortelę **Jutiklio būseną** norėdami peržiūrėti prijungtą (-as) piršto manžetę (-es) bei HRS būseną ir informaciją.
4. Palieskite kortelę **HRS kalibravimas** ir sukalibruokite HRS.

### 11.6.1 Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas

Širdies atskaitos jutiklis (HRS) turi būti sukalibruotas, kad būtų užtikrintas optimalus veikimas.



11-7 pav. Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas

1. Eikite į ekraną **HRS kalibravimas**, paliesdami nustatymų piktogramą → kortelę **Nustatymai**

**Nustatymai** → mygtuką „**ClearSight**“ → kortelę **HRS kalibravimas**.

ARBA

Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą **HRS kalibravimas** .

2. Prijunkite HRS prie slėgio valdymo įtaiso. Žr. (1) 11-7 pav. 205 psl..
3. Vertikaliai sulygiuokite abu HRS galus ir palieskite mygtuką **Kalibravoti**. Žr. (2) 11-7 pav. 205 psl..
4. Palaukite, kol bus parodyta, kad HRS buvo sukalibruotas.



11-8 pav. HRS kalibravimo ekranas

## 11.6.2 Manžetės slėgio mažinimo režimas

Stebėjimo naudojant vieną manžetę metu „HemoSphere“ neinvazinė sistema automatiškai sumažins piršto manžetės slėgį reguliariais intervalais.



Kai lieka  $\leq 5$  minutės iki **manžetės slėgio mažinimo režimo**, informacinėje juosteje atsiras balta atgalinės atskaitos laikmačio piktograma kartu su laiku, kuris liko iki slėgio mažinimo. Pranešimo iškylančiajame lange bus rodoma, kad buvo paleistas atgalinės atskaitos laikmatis. Naudotojas turi pasirinkimą testi atgalinės atskaitos laiką, kol bus sumažintas manžetės slėgis, pranešimo iškylančiajame lange palietęs **Atidėti**. Nepertraukiama stebėjimas nebus pratęstas daugiau kaip 8 valandoms bendro stebėjimo ant vieno piršto. Žr. Stebėjimas naudojant vieną manžetę 192 psl. ir Stebėjimas naudojant dvi manžetes 192 psl.



Manžetės slėgio mažinimo laiko intervalo pabaigoje slėgis bus išleistas manžetės ir bus laikinai pristabdytas stebėjimas. Ekrane bus rodomas pranešimas, kuriame nurodoma, kad piršto manžetės slėgis buvo sumažintas. Manžetės slėgio mažinimo piktograma bus rodoma geltonai, o laikmatis rodys laiką, kol bus automatiškai tésiamas stebėjimas.



Esant **manžetės slėgio mažinimo režimui**, atgalinės atskaitos laikmatis rodomas naršymo juosteje. Iškylančios meniu **Slėgio mažinimas aktyvus** bus rodomas ekrane. Šiuo meniu taip pat galima naudotis palietus naršymo ar informacinės juostos atgalinės atskaitos laikrodžius. Šiame iškylančiojo lange meniu esančios parinkties apima: **Atidėti mažinimą** ir **Stabdinti stebėjimą**.

### Pastaba

Manžetės slėgio mažinimo intervalus galima keisti, kai sustabdomas stebėjimas. Venkite dažno manžetės mažinimo intervalų keitimo paciento stebėjimo sesijos metu.

## 11.7 Kraujospūdžio kalibravimas

Ekrane **Kraujospūdžio kalibravimas** naudotojas gali kalibravoti „ClearSight“ piršto manžete stebimas kraujospūdžio vertes, naudodamas stebimas etalonines kraujospūdžio vertes. Galima naudoti žasto oscilometrinės manžetės arba stipininės arterijos linijos etalonines vertes.

### Pastaba

Kraujospūdžio kalibravimas yra negalimas atliekant stebėjimą su dviem manžetėmis.  
Kraujospūdžio kalibravimas rekomenduojamas pacientams vaikams.

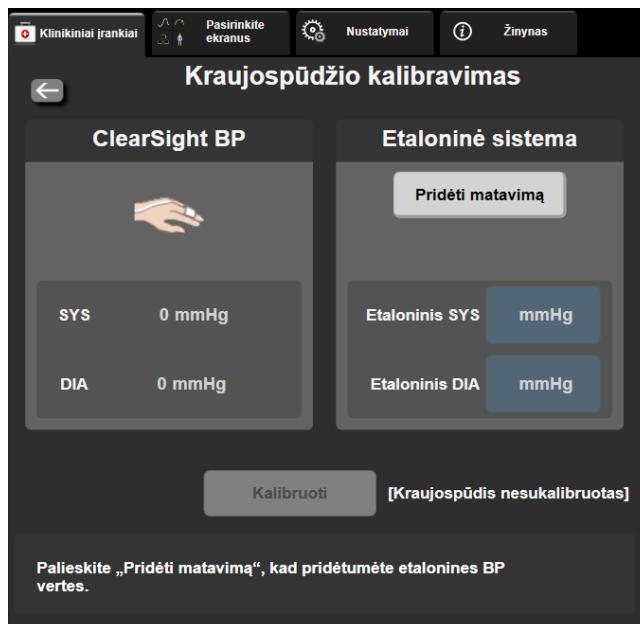
### PERSPĖJIMAS

Neatlikite kraujospūdžio kalibravimo stebėjimo metu, kai kraujospūdis yra nestabilus. Nes dėl to kraujospūdžio matavimo duomenys gali būti netikslūs.

1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą **Kalibravimas**.
2. Palieskite **Pridėti matavimą**, norėdami įvesti etalonines BP vertes.

### Pastaba

Palietus mygtuką **Pridėti matavimą**, rodomas esamos „ClearSight“ technologijos BP vertės, o naudotojas turi penkias minutes įvesti etalonines BP vertes. Jei reikia daugiau nei penkių minučių, mygtuką **Pridėti matavimą** galima paliesti dar kartą, kad būtų iš naujo nustatytais penkių minučių laikmatis.



11-9 pav. Kraujospūdžio kalibravimo ekranas

3. Įveskite **Etaloninis SYS** ir **Etaloninis DIA** vertę.
4. Palieskite mygtuką **Kalibruti**, norėdami baigti kalibravimo procesą. Kalibravimo santrumpa (**CAL**) bus pateikta virš parametruo pavadinimo išklotinėje BP nurodant, kad „ClearSight“ technologijos BP buvo sukalibrotas.
5. Norėdami išvalyti paskutines įvestas BP etalonines vertes, palieskite **Išvalyti kraujospūdžio kalibravimo duomenis**.

### Pastaba

Esamas **Kraujospūdžio kalibravimas** bus išvalytas, jeigu stebėjimas pristabdomas ilgiau nei 10 minučių. Jei stebėjimas atliekamas nenaudojant širdies atskaitos jutiklio, Kraujospūdžio kalibravimas bus išjungtas vienai minutei, atnaujinus širdies atskaitos jutiklio vertikalaus atstumo skirtumo įrašą.

11-4 lentelė 208 psl. pateikiami kiekvieno „ClearSight“ sistemos parametruo nuokrypio ir glaudumo ypatumų duomenys, lyginant sukalibruotą kraujospūdį su stipininėje linijoje stebimais pacientais, ir Kraujospūdžio kalibravimas su žasto oscilometrine manžete stebimais pacientais.

### 11-4 lentelė. Kraujospūdžio kalibravimas ypatumų duomenys

Parametras (vienetai)	Kalibravimo etalonas	Nuokrypis	Glaudumas
<b>Vaikai <math>\geq</math> 12 metų amžiaus</b>			
SYS (mm Hg)	Stipininė arterija	0,18 [0,01, 0,36]	3,98 [3,61, 4,35]
	Žasto arterija	0,86 [0,11, 1,61]	5,86 [4,62, 7,11]
DIA (mm Hg)	Stipininė arterija	-0,29 [-0,43, -0,16]	2,91 [2,64, 3,18]
	Žasto arterija	-1,22 [-2,16, -0,28]	5,20 [4,46, 5,94]
MAP (mm Hg)	Stipininė arterija	-0,50 [-0,66, -0,34]	3,54 [3,11, 3,98]
	Žasto arterija	-0,87 [-1,63, -0,12]	5,16 [4,05, 6,26]
Parametras (vienetai)	Kalibravimo etalonas	Nuokrypis	Glaudumas
<b>Suaugusieji</b>			
SYS (mm Hg)	Stipininė arterija	2,2 [1,3, 3,1]	2,8 [2,0, 3,5]
	Žasto arterija	3,4 [1,1, 5,5]	5,1 [3,2, 7,0]
DIA (mm Hg)	Stipininė arterija	1,1 [0,4, 1,8]	2,1 [1,6, 2,6]
	Žasto arterija	1,6 [0,3, 2,9]	3,0 [1,6, 4,3]
MAP (mm Hg)	Stipininė arterija	1,3 [0,4, 2,3]	2,8 [2,1, 3,6]
	Žasto arterija	2,0 [0,4, 3,6]	3,7 [2,0, 5,5]
CO (l/min.)*	Stipininė arterija	-0,1 [-0,1, -0,1]	0,6 [0,5, 0,6]
	Žasto arterija	-0,1 [-0,2, -0,0]	0,5 [0,3, 0,6]
SVV (%)	Stipininė arterija	-0,5 [-0,6, -0,5]	1,3 [1,1, 1,4]
	Žasto arterija	-0,7 [-0,9, -0,4]	1,1 [0,8, 1,4]
PPV (%)	Stipininė arterija	0,2 [0,1, 0,3]	1,7 [1,6, 1,9]
	Žasto arterija	0,0 [-0,3, 0,3]	1,2 [0,8, 1,5]
Ea <sub>dyn</sub> (nėra)	Stipininė arterija	0,1 [0,1, 0,1]	0,2 [0,1, 0,2]

Parametras (vienetai)	Kalibravimo etalonas	Nuokrypis	Glaudumas
	Žasto arterija	0,1 [0,0, 0,1]	0,1 [0,1, 0,1]
dP/dt (mm Hg/s)	Stipininė arterija	21,1 [15,0, 27,3]	124,0 [107,0, 141,1]
	Žasto arterija	20,8 [-4,8, 46,3]	105,4 [73,5, 137,3]
HPI (nėra)	Stipininė arterija	-0,9 [-1,6, -0,1]	15,8 [14,6, 16,9]
	Žasto arterija	-0,3 [-2,1, 1,4]	5,9 [4,1, 7,7]
PR (susitr./min.) RMSE	Stipininė arterija	0,59 [0,23, 0,91]	Netaikoma
	Žasto arterija	0,27 [0,10, 0,44]	Netaikoma

\* Pastaba. Praneštų parametru nuokrypio ir glaudumo matavimai yra susiję su „FloTrac“ (minimaliai invazinis) gautais matavimais ir gali neatspindėti „ClearSight“ (NIBP) sistemos veiksmingumo, palyginti su atitinkamais etaloniniai CO matavimais (pvz., kelių vidutinių boliuso termodiliucijos matavimais).

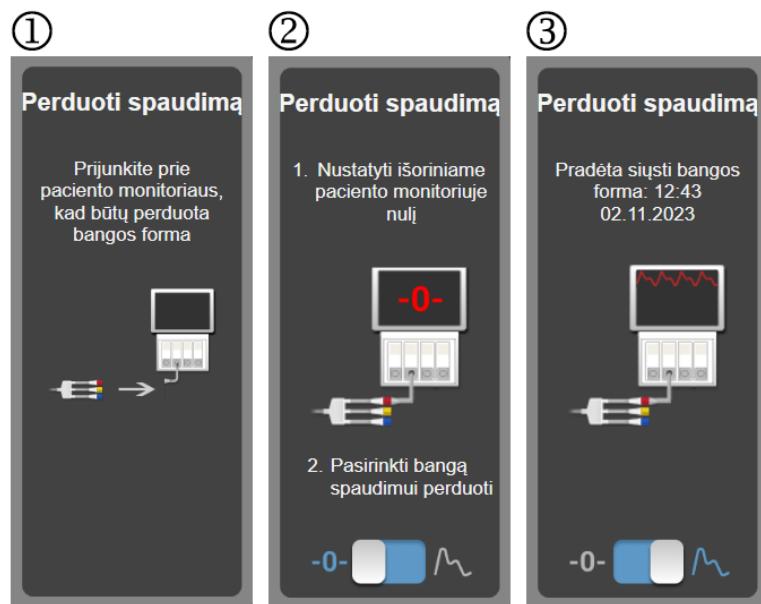
## 11.8 I paciento monitorių gaunamas išvesties signalas

Ekrane **Nulis ir bangos forma** naudotojui pateikiama parinktis siušti arterinio spaudimo bangos formos signalą į įprastinį paciento monitorių.

1. Naršymo juosteje arba meniu Klinikiniai įrankiai palieskite piktogramą  Nulis ir bangos forma.
2. Prijunkite spaudimo išvesties kabelį „HemoSphere“ prie galinio monitoriaus skydelio spaudimo išvesties prievedo. Žr. (9) 3-2 pav. 69 psl.. Išsamesnes prisijungimo instrukcijas žr. Spaudimo išvestis 188 psl..
3. Prijunkite arterinio kraujospūdžio (AP, raudonas) signalo kištuką prie suderinamo paciento monitoriaus. Pasirūpinkite, kad pasirinkta jungtis būtų iki galio sujungta. Žr. paciento monitoriaus naudojimo instrukcijas.
4. Ties nuliu nustatykite paciento monitorių ir patikrinkite, ar rodoma 0 mm Hg. Žr. (2) 11-10 pav. 210 psl.. Žr. paciento monitoriaus naudojimo instrukcijas.
5. Perjunkite piktogramą **Perduoti bangos formą**  norėdami pradėti spaudimo signalo perdavimą į paciento monitorių. Žr. (3) 11-10 pav. 210 psl..
6. Pranešimas „**Pradėta siušti bangos forma:**“ su laiko žyma rodomas, kai tikralaikė bangos forma perduodama į prijungtą paciento monitorių. Žr. (3) 11-10 pav. 210 psl..

### Pastaba

Dėl įprastų arterinio kraujospūdžio bangos formos stebėjimo pertrūkių, kaip antai „Physiocal“ metu, perjungiant manžetę arba manžetės slėgio mažinimo režimo metu, paciento monitoriuje gali atsirasti įspėjimo signalas.



11-10 pav. Arterinio kraujospūdžio bangos formos duomenų perdavimas į paciento monitorių

# Veninės oksimetrijos stebėjimas

## Turinys

Oksimetrijos kabelių apžvalga .....	211
Veninės oksimetrijos nustatymas .....	211
<i>In vitro</i> kalibravimas .....	213
<i>In vivo</i> kalibravimas .....	214
Signalo kokybės indikatorius .....	215
Veninės oksimetrijos duomenų atkūrimas .....	215
HGB atnaujinimas .....	217
Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ atkūrimas .....	217
Naujas kateteris .....	218

## 12.1 Oksimetrijos kabelių apžvalga

„HemoSphere“ oksimetrijos kabelis yra daugkartinis įrenginys, jungiantis „HemoSphere“ pažangujį monitorių viename gale ir bet kurį patvirtintą „Edwards“ oksimetrijos kateterį kitame gale. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis yra nekontaktinis įrenginys, normalaus naudojimo metu jis neturi liesti paciento. Oksimetrijos kabelis nepertraukiamai matuoja veninio kraujo įsotinimą deguonimi atspindžio spektrofotometrijos metodu. Oksimetrijos kabelio šviesos diodai optiškai perduoda šviesos pluoštą į kateterio distalinį galą. Sugertos, laužtos ir atspindėtos šviesos kiekis priklauso nuo santykinio oksihemoglobino ir dezoksihemoglobino kieko kraujyje. Oksimetrijos kateteris gauna optinio intensyvumo duomenis, kuriuos apdoroja „HemoSphere“ oksimetrijos kabelis, tada jie parodomai suderinamoje stebėjimo platformoje. Parametru išvestis – mišrus veninio kraujo įsotinimas deguonimi (SvO<sub>2</sub>) arba centrinio veninio kraujo įsotinimas deguonimi (ScvO<sub>2</sub>).

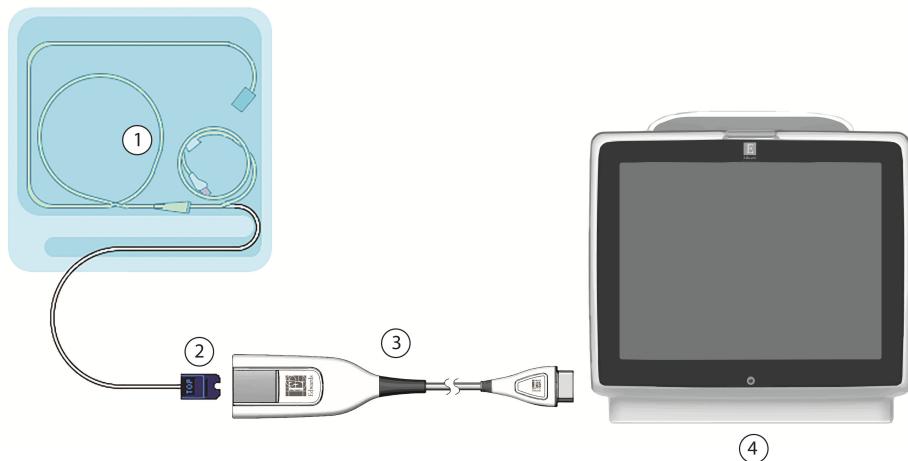
## 12.2 Veninės oksimetrijos nustatymas

Konkrečias instrukcijas apie kateterio įvedimą ir naudojimą bet atitinkamus įspėjimus, perspėjimus ir pastabas rasite kiekvieno kateterio naudojimo instrukcijose.

**Atsargumo priemonė.** Norėdami išimti iš pakuotės, atsargiai išvyniokite kabelį. Išvyniodami kabelį, jo netraukite. Patirkinkite, ar gaubto durelės oksimetrijos kabelio kateterio prijungimo vietoje laisvai juda ir tinkamai užsifiksuoja. Jei durelės pažeistos, atidarytos arba jų néra, oksimetrijos kabelio nenaudokite. Jei durelės būtų pažeistos, susisiekite su „Edwards“ techninės pagalbos skyriumi.

Oksimetrijos kabelį „HemoSphere“ reikia sukalibruoti prieš stebėjimą. Daugiau informacijos apie oksimetrijos stebėjimą žr. „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas 219 psl.

- Prijunkite oksimetrijos kabelį „HemoSphere“ prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“. Bus rodomas šis pranešimas:  
**Palaukite, jungiamas oksimetrijos kabelis**
- Jeigu pažangusis monitorius „HemoSphere“ nejungtas, įjunkite maitinimo jungiklį ir atlikite paciento duomenų įvedimo veiksmus. Žr. Paciento duomenys 129 psl.
- Nuimkite kateterio déklo dangtelio dalį, kad būtų atvira optinė jungtis.
- Viršutine puse įkiškite kateterio optinę jungtį „TOP“ į oksimetrijos kabelį ir uždarykite apgaubą.



- 1.** suderinamas oksimetrijos kateteris  
**2.** optinė jungtis  
**3.** oksimetrijos kabelis „HemoSphere”  
**4.** pažangusis monitorius „HemoSphere”

12-1 pav. Veninės oksimetrijos jungčių apžvalga

### Pastaba

Kateterio vaizdas, pateiktas 12-1 pav. 212 psl., yra tik kaip pavyzdys. Tikra išvaizda gali skirtis, priklausomai nuo kateterio modelio.

Kai „HemoSphere” oksimetrijos kabelių atjungiate nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” arba atjungiate kateterius nuo oksimetrijos kabelio, visada traukite prijungimo vietoje. Atjungdami netraukite už kabelių arba nenaudokite įrankių.

Plaučių arterijų ir centrinis veninis kateteriai yra CF TIPO defibriliacijai atsparios SU PACIENTAIS BESILIEČIANČIOS DALYS. Pacientų kabeliai, jungiami prie kateterio, pvz., „HemoSphere” oksimetrijos kabelis, neskirti naudoti kaip su pacientais besiliečiančios dalys, bet gali sąveikauti su pacientais ir atitinka susijusiu su pacientais besiliečiančiu daliu reikalavimus pagal IEC 60601-1.

### PERSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad oksimetrijos kabelis būtų gerai stabilizuotas, kad prijungtas kateteris nejudėtų.

### ĮSPĖJIMAS

Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere” oksimetrijos kabelių (uždedamos dalies priedas, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie sederinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė.

Nejvyniokite pagrindinės oksimetrijos kabelio dalies į audeklą ar nedékite tiesiai ant paciento odos. Paviršius įšyla (iki 45 °C) ir turi išsklaidyti šilumą, kad palaikytų vidinės temperatūros lygį. Jeigu vidinė temperatūra viršija ribą, generuojančios programinės įrangos gedimas.

Jokiui būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui.

## 12.3 In vitro kalibravimas

In vitro kalibravimas atliekamas prieš įvedant kateterį pacientui, naudojant kateterio pakuočėje esančią kalibravimo taurelę.

### Pastaba

Oksimetrijos kabelių sukalibravus in vitro arba in vivo, jei veninė oksimetrija stebima neprijungus paciento kateterio, gali atsirasti gedimų arba gali būti pateikta perspėjimų.

### PERSPĖJIMAS

Prieš kalibravimą in vitro, kateterio galiukas arba kalibravimo indas negali būti sudrėkinti. Kateteris ir kalibravimo taurelė turi būti sausi, kad būtų tinkamai atliktas oksimetrijos in vitro kalibravimas. Praplaukite kateterio spindül tik atlikę in vitro kalibravimą.

Atliekant in vitro kalibravimą jau įvedus oksimetrijos kateterį pacientui, kalibravimas bus netikslus.

- Palieskite oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą **Veninės oksimetrijos kalibravimas** 
- Ekrano **Veninės oksimetrijos kalibravimas** viršuje pasirinkite oksimetrijos tipą: **ScvO<sub>2</sub>** arba **SvO<sub>2</sub>**.
- Palieskite mygtuką **In vitro kalibravimas**.
- Ekrane **In vitro kalibravimas** įveskite paciento hemoglobino (**HGB**) arba hematokrito (**Hct**) vertę. Hemoglobino vertę klaviatūra galima įvesti g/dl arba mmol/l. Priimtini intervalai pateikti 12-1 lentelė 213 psl.

**12-1 lentelė. In vitro kalibravimo parinktys**

Parinktis	Apaščias	Pasirinkimo intervalas
HGB (g/dl)	Hemoglobinas	4,0–20,0
HGB (mmol/l)		2,5–12,4
Hct (%)	Hematokritas	12–60

- Palieskite mygtuką **Kalbruoti**, kad pradėtumėte kalibravimo procesą.
- Kai kalibravimas sėkmingai baigiamas, rodomas šis pranešimas:  
**In vitro kalibravimas geras, įveskite kateterį**
- Įveskite kateterį, kaip aprašyta kateterio naudojimo instrukcijose.
- Palieskite mygtuką **Pradėti**.

### 12.3.1 In vitro kalibravimo klaida

Jeigu pažangusis monitorius „HemoSphere“ negali atlikti in vitro kalibravimo, bus rodomas klaidos iškylantysis ekranas.

Palieskite mygtuką **In vitro kalibravimas**, kad pakartotumėte kalibravimo procesą.  
ARBA  
Palieskite mygtuką **Atšaukti** kad sugrįžtumėte į **Veninės oksimetrijos kalibravimas** meniu.

## 12.4 In vivo kalibravimas

Įvedus kateterį pacientui, naudokite in vivo kalibravimą.

### Pastaba

Šiam procesui reikalingi patvirtinti darbuotojai paimti nereikalingam kraujui (atstatomajam tūriui) ir krauko mėginiui apdoroti laboratorijoje. Išmatuota oksimetrijos vertė turi būti gauta kooksimetru.

Siekiant optimalaus tikslumo, in vivo kalibravimą reikia atlikti ne rečiau kaip kas 24 valandas.

Atliekant in vivo kalibravimą rodoma signalo kokybė. Kalibravimą rekomenduojama atlikti tik kai SQI lygis yra 3 arba 4. Žr. Signalo kokybės indikatorius 215 psl.

1. Palieskite oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą **Veninės oksimetrijos kalibravimas** 

2. Ekrano **Veninės oksimetrijos kalibravimas** viršuje pasirinkite oksimetrijos tipą: **ScvO<sub>2</sub>** arba **SvO<sub>2</sub>**.

3. Palieskite mygtuką **In vivo kalibravimas**.

Jeigu nustatymas nesėkmingas, bus rodomas vienas iš šių pranešimų:

**Ispėjimas: Sienelės artefaktas arba aptiktas pleištas Pakeiskite kateterio padėtį.**

ARBA

**Ispėjimas: Nestabilus signalas.**

4. Jeigu rodomas pranešimas „Sienelės artefaktas arba aptiktas pleištas“ arba „Nestabilus signalas“, paméginkite pašalinti problemą, kaip nurodyta 15-26 lentelė 348 psl. ir palieskite mygtuką **Perkalibruoti**, kad vėl pradētumėte pirminj nustatymą.

ARBA

Palieskite mygtuką **Testi**, kad pereitumėte prie krauso émimo procedūros.

5. Kai pirmenis kalibravimas atliekamas sėkmingai, palieskite mygtuką **Imti** ir tuomet paimkite krauso mėginj.
6. Létai paimkite krauso mėginj (2 ml arba 2 ml per 30 sekundžių) ir siuskite krauso mėginj į laboratoriją, kad būtų atlirkas tyrimas kooksimetru.
7. Kai gaunate laboratorines vertes, palieskite mygtuką **HGB**, kad įvestumėte paciento hemoglobino vertę ir palieskite g/dl arba mmol/l arba mygtuką **Hct**, kad įvestumėte paciento hematokrito vertę. Priimtini intervalai pateikti 12-2 lentelė 214 psl.

### 12-2 lentelė. In vivo kalibravimo parinktys

Parinktis	Apaščias	Pasirinkimo intervalas
HGB (g/dl)	Hemoglobinės	4,0–20,0
HGB (mmol/l)		2,5–12,4
Hct (%)	Hematokritas	12–60

**Pastaba**

Kai įvedama HGB arba Hct vertė, sistema automatiškai apskaičiuoja kitą vertę. Jeigu pasirinktos abi vertės, priimama paskutinė įvesta vertė.

8. Įveskite laboratorinę oksimetrijos vertę (**ScvO<sub>2</sub>** arba **SvO<sub>2</sub>**).
9. Palieskite mygtuką **Kalibravoti**.

## 12.5 Signalo kokybės indikatorius

Signalo kokybės indikatorius (SQI) atspindi signalo kokybę pagal kateterio būklę ir jo padėtį kraujagyslėje. SQI juostos langeliai užpildomi atsižvelgiant į oksimetrijos signalo kokybės lygi. SQI lygis atnaujinamas kas dvi sekundes atlikus oksimetrijos kalibravimą ir bus rodomas vienas iš keturių signalo lygių, kaip aprašyta 12-3 lentelė 215 psl..



**12-3 lentelė. Signalo kokybės indikatoriaus lygiai**

SQI simbolis	Užpildytos juostos	Lygis	Apaščymas
	Keturi	įprastas	Visi signalo aspektai yra optimalūs
	trys	tarpinis	Reiškia vidutinę signalo kokybę
	du	prastas	Reiškia prastą signalo kokybę
	vienas	nepriimtinės	Reiškia, kad yra rimta problema su vienu ar daugiau signalo kokybės aspektų

Atliekant kraujagyslių oksimetriją signalo kokybė gali pablogėti dėl toliau nurodytų dalykų:

- pulsavimo (pavyzdžiui, įstrigo kateterio galiukas);
- signalo intensyvumo (pavyzdžiui, susipainiojo kateteris, yra krauko krešulys, hemodiliucija);
- kateteris su pertrūkiais liečiasi prie kraujagyslės sienelės.

Atliekant in vivo kalibravimą ir atnaujinant HGB funkcijas rodoma signalo kokybė. Rekomenduojama kalibravoti tik tada, kai SQI lygis yra 3 arba 4. Kai SQI lygis yra 1 arba 2, žr. Veninės oksimetrijos klaidų pranešimai 346 psl., kad nustatytytumėte ir išspręstumėte problemą.

### PERSPĖJIMAS

Kartais SQI signalui įtakos turi elektrochirurginių prietaisų naudojimas. Paméginkite atitraukti elektrokauteris įrangą ir kabelius nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir prijungti maitinimo laidus prie atskirų kintamosios srovės grandinių, jeigu įmanoma. Jeigu signalo kokybės problemas kartoja, kvieskite pagalbon savo vietinį „Edwards“ atstovą.

## 12.6 Veninės oksimetrijos duomenų atkūrimas

**Atkurkite veninės oksimetrijos duomenis** gali būti naudojamas duomenims iš oksimetrijos kabelio atkurti, kai pacientas buvo patrauktas nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“. Taip galima atkurti pacientų paskutinį kalibravimą kartu su pacientų demografiniais duomenimis skubiam oksimetrijos stebėjimui atlikti. Norint naudoti šią funkciją, kalibravimo duomenys oksimetrijos kablyje turi būti ne daugiau kaip 24 valandų senumo.

## Pastaba

Jeigu paciento duomenys jau buvo įvesti į pažangųjį monitorių „HemoSphere”, atkuriama tik sistemos kalibravimo informacija. Oksimetrijos kabelis „HemoSphere” atnaujinamas dabartiniams paciento duomenimis.

1. Prijungę kateterį prie oksimetrijos kabelio „HemoSphere”, ištraukite kabelį iš pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” ir perkelkite jį su pacientu. Kateterio negalima atjungti nuo oksimetrijos kabelio.
2. Jeigu oksimetrijos kabelis jungiamas prie kito pažangiojo monitoriaus „HemoSphere”, įsitikinkite, kad ankstesnio paciento duomenys buvo išvalyti.
3. Perkėlus pacientą, vėl prijunkite oksimetrijos kabelį prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” ir įjunkite jį.
4. Palieskite pilką oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą 

### Veninės oksimetrijos kalibravimas

5. Palieskite mygtuką **Atkurkite veninės oksimetrijos duomenis**.
6. Jeigu oksimetrijos kabelio duomenys yra ne daugiau kaip 24 valandų senumo, palieskite mygtuką **Taip** norėdami pradėti oksimetrijos stebėjimą naudojant atkurtą kalibravimo informaciją.  
ARBA

Palieskite mygtuką **Ne** ir atlikite in vivo kalibravimą.

## ISPĖJIMAS

Prieš paliesdami **Taip**, kad atkurtumėte oksimetrijos duomenis, patvirtinkite, jog rodomi duomenys atitinka esamą pacientą. Atkūrus netinkamus oksimetrijos kalibravimo duomenis ir paciento demografinę informaciją, matavimai bus netikslūs.

## PERSPĖJIMAS

Neatjunkite oksimetrijos kabelio, kol vykdomas kalibravimas arba duomenų atkūrimas.

7. Oksimetrijos kalibravimo meniu palieskite mygtuką **In vivo kalibravimas**, kad perkalibruotumėte kabelį. Norėdami peržiūrėti paciento duomenis, kurie buvo perkelti oksimetrijos kabeliu, palieskite nuostatų

piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą **Paciento duomenys** 

## PERSPĖJIMAS

Jeigu oksimetrijos kabelis perkeliamas nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” prie kito pažangiojo monitoriaus „HemoSphere”, patirkrinkite, ar teisingi paciento ūgis, svoris ir KPP, prieš pradēdami stebėjimą. Jeigu reikia, vėl įveskite paciento duomenis.

**Pastaba**

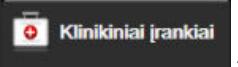
Visų pažangiuju monitoriorių „HemoSphere” laikas ir data turi būti tikslūs. Jeigu pažangiojo monitoriaus „HemoSphere”, „iš” kurio buvo perkelti duomenys, data ir (arba) laikas skiriasi nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere”, „i” kurij buvo perkelta, gali būti rodomas šis pranešimas:

**„Paciento duomenys oksimetrijos kabelyje yra daugiau nei 24 valandų senumo. Perkalibruokite.”**

Jeigu sistemą reikia perkalibruoti, oksimetrijos kabeliui gali prieikti 10 minučių išilimo laikotarpio.

## 12.7 HGB atnaujinimas

Naudokite parinktį **HGB atnaujinimas**, kad pakoreguotumėte ankstesnio kalibravimo HGB arba Hct vertę. Atnaujinimo funkciją galima naudoti tik tada, jeigu buvo atliktas ankstesnis kalibravimas, arba jeigu kalibravimo duomenys buvo atkurti iš oksimetrijos kabelio.

1. Palieskite pilką oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą   
**Veninės oksimetrijos kalibravimas** .
2. Palieskite mygtuką **HGB atnaujinimas**.
3. Galite naudoti rodomas HGB ir Hct vertes ar palieisti mygtukus **HGB** arba **Hct** norėdami įvesti naują vertę.
4. Palieskite mygtuką **Kalibruoti**.
5. Norėdami sustabdyti kalibravimo procesą, palieskite atšaukimo piktogramą .

**Pastaba**

Norint pasiekti optimalų tikslumą, rekomenduojame atnaujinti HGB ir Hct vertes, kai yra 6 % ar didesnis Hct pokytis arba 1,8 g/dl (1,1 mmol/l) ar didesnis esant HGB. Hemoglobinų pokytis taip pat gali turėti įtakos SQI. Naudokite **HGB atnaujinimas** signalo kokybės problemoms spręsti.

## 12.8 Oksimetrijos kabelio „HemoSphere” atkūrimas

Naudokite oksimetrijos kabelio „HemoSphere” atkūrimą, kai SQI lygis yra nuolat žemas. Oksimetrijos kabelio atkūrimas gali stabilizuoti signalo kokybę. Jį reikia atlikti tik išmèginus kitus veiksmus žemo SQI problemai spręsti, kurie nurodyti dalyje „Trikčių šalinimas”.

**Pastaba**

Pažangusis monitoriaus „HemoSphere” neleis atlikti oksimetrijos kabelio atkūrimo prieš atliekant kalibravimą arba atkuriant kalibravimo duomenis iš oksimetrijos kabelio.

1. Palieskite pilką oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą   
**Veninės oksimetrijos kalibravimas** .

2. Palieskite mygtuką **Oksimetrijos kabelio atkūrimas** atkūrimas.
3. Bus rodoma eigos juosta. Neatjunkite oksimetrijos kabelio.

## 12.9 Naujas kateteris

Naudokite parinktį **Naujas kateteris**, kai tik pacientui naudojamas naujas kateteris. Patvirtinus **Naujas kateteris**, oksimetriją reikia perkalibruti. Konkrečias instrukcijas, kaip įdėti kateterį, kaip jį kalibruti ir naudoti, taip pat aktualius įspėjimus, perspėjimus ir pastabas skaitykite su kiekvienu kateteriu pateikiamaose naudojimo nurodymuose.

1. Palieskite pilką oksimetrijos kalibravimo piktogramą  parametru **ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>** išklotinėje arba palieskite nuostatų piktogramą  → kortelę **Klinikiniai įrankiai**  → piktogramą   
**Veninės oksimetrijos kalibravimas**
2. Palieskite mygtuką **Naujas kateteris**.
3. Palieskite mygtuką **Taip**.

# „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas

## Turinys

„HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas.....	219
„ForeSight“ oksimetro kabelio apžvalga.....	220
„HemoSphere“ technologijos modulio ir „ForeSight“ oksimetro kabelio prijungimas.....	224

## 13.1 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas

„HemoSphere“ technologijos modulis yra sąsajos modulis, skirtas naudoti su „ForeSight“ oksimetro kabeliu, kad būtų rodomas nenutrūkstamas krauko deguonies įsotinimas audinyje ( $\text{StO}_2$ ). „ForeSight“ oksimetro kabelis yra neinvazinė priemonė, kuria matuojamas visiškas audinio įsotinimas deguonimi. Jis veikia pagal principą, kad kraujyje yra dvių pagrindinių formų hemoglobino (deguonimi įsotinto hemoglobino („ $\text{HbO}_2$ “) ir deguonimi neįsotinto hemoglobino („ $\text{Hb}$ “), kuris sugeria infraraudonajam diapazonui artimą šviesą skirtingais išmatuojamais būdais.

Audinio įsotinimo deguonimi ( $\text{StO}_2$ ) lygai nustatomi pagal deguonimi įsotinto hemoglobino ir bendrojo hemoglobino santykį mikrovaskuliniu lygmeniu (arteriolės, venulės ir kapiliarai) regione, kuriame uždėtas jutiklis:

$$\text{,,%StO}_2\text{''} = \frac{\text{Deduonies įsotintas hemoglobininas}}{\text{Bendrasis hemoglobininas}} = \frac{\text{,,HbO}_2\text{''}}{\text{,,HbO}_2\text{''} + \text{,,Hb''}} \times 100$$

„ForeSight“ oksimetro kabelyje yra naudojama „Edwards“ technologija, kad būtų galima projektuoti žalos nedarančią infraraudonajai spinduliutei artimą šviesą (penkiuose tiksliuose bangų ilgiuose) per dengiantį audinį (pvz., galvos odą ir kaukolę) ir į jo juo esantį audinį (pvz., smegenis) naudojant ant paciento odos uždėtą vienkartinį jutiklį. Atsispindėjusių šviesų užfiksuojama ant jutiklio įtaisyti detektoriai, kad signalas būtų nustatytas optimaliai. Išanalizavęs atsispindėjusių šviesų, į „HemoSphere“ technologijos modulį ir pažangujį monitorių kabelis pateikia audinio įsotinimo deguonimi lygi kaip absolютiųjų skaičių ir grafiškai atvaizduoja anksčiau buvusias vertes.

Pulso oksimetras pateikia tik arterinio krauko saturaciją deguonimi ( $\text{SpO}_2$ ), kad veiktu jam reikalingos pulsacijos, o „ForeSight“ oksimetro kabelis matuoja ir tais atvejais, kai pulsacijos nėra, ir parodo deguonies tiekimo ir poreikio tiksliniame audinyje ( $\text{StO}_2$ ), pvz., smegenyse, pilve, galūnių audinyje, balansą. Tokiu būdu pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“  $\text{StO}_2$  vertės rodo bendrąją audinio įsotinimo deguonimi būseną, kuri pateikia tiesioginės informacijos dėl pagrindinių priežiūros intervencijų.

## Pastaba

Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadinamas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetro moduliu (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadinamas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliu.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.

## 13.2 „ForeSight“ oksimetro kabelio apžvalga

Šiose schemose pateikiama „ForeSight“ oksimetro kabelio fizinių ypatybių apžvalga.



- |                    |                          |                      |
|--------------------|--------------------------|----------------------|
| 1. modulio jungtis | 3. kabelio korpusas      | 5. jutiklio kabeliai |
| 2. modulio kabelis | 4. šviesos diodų ekranas | 6. jutiklio jungtys  |

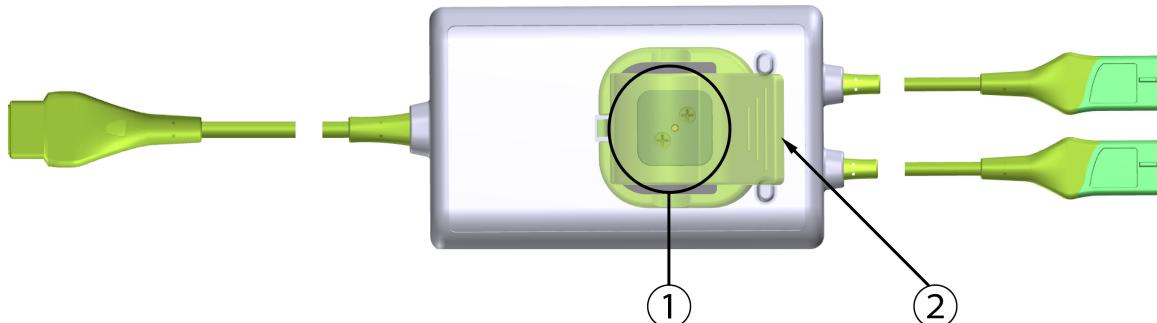
13-1 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio vaizdas iš priekio

### Pastaba

Technologijos modulis ir jutiklio kabeliai parodyti perpjauti; žr. A-17 lentelę 362 psl. Šviesos diodų būsenos indikatorių aprašymas pateiktas „ForeSight“ oksimetro kabelio jutiklio ryšys 315 psl.

### PERSPĖJIMAS

Nedékite „ForeSight“ oksimetro kabelio vietose, kuriose negalésite lengvai matyti konkrečios būsenos šviesos diodų.



- |   |  |
|---|--|
| 1. tvirtinimo apkabos slankiklis (apačioje) | 2. tvirtinimo apkaba (persidengiantis vaizdas) |
|---|--|

13-2 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio vaizdas iš galo

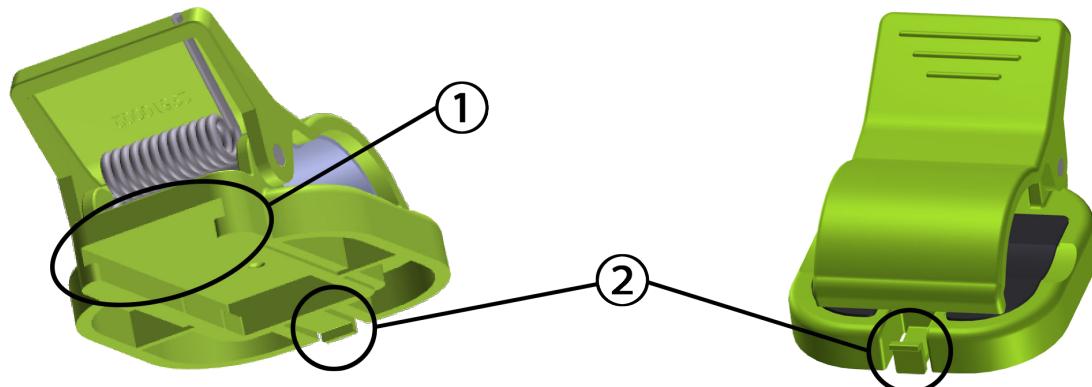
### Pastaba

Kabelio korpuso iš galo vaizdai šiame vadove aiškumo dėlei parodyti be etikečių.

### 13.2.1 „ForeSight“ oksimetro kabelio tvirtinimo sprendimai

„ForeSight“ oksimetro kabelis supakuotas su tvirtinimo apkaba.

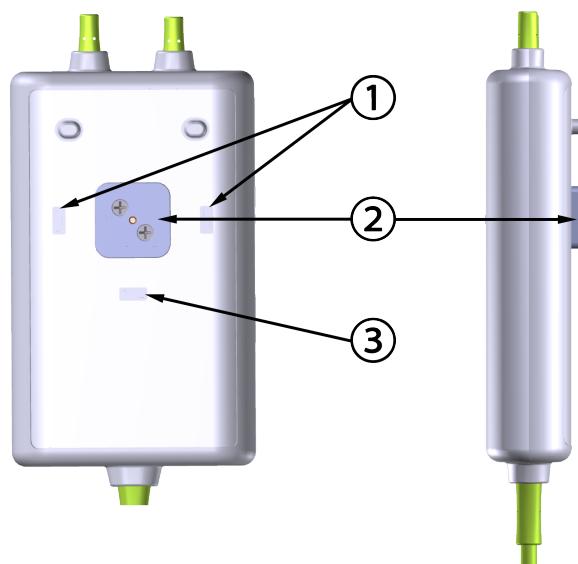
13-3 pav. 221 psl. ir 13-4 pav. 221 psl. nurodyti tvirtinimo taškai ant tvirtinimo apkabos ir kabelio korpuso.



1. tvirtinimo apkabos lizdas

2. tvirtinimo apkabos fiksuojamoji auselė

13-3 pav. Tvirtinimo apkabos tvirtinimo taškai



Vaizdas iš galio

1. tvirtinimo apkabos fiksuoja-moji anga (horizontali)

2. tvirtinimo apkabos slankiklis

3. tvirtinimo apkabos fiksuoja-moji anga (vertikali)

13-4 pav. Kabelio korpusas – tvirtinimo apkabos tvirtinimo taškai

### 13.2.2 Tvirtinimo apkabos tvirtinimas

Tvirtinimo apkabą galima pritvirtinti prie „ForeSight“ oksimetro kabelio vertikaliai (įprastai ant lovos turėklo – žr. 13-5 pav. 222 psl.) arba horizontaliai (įprastai prie stovo – žr. 13-6 pav. 223 psl.).

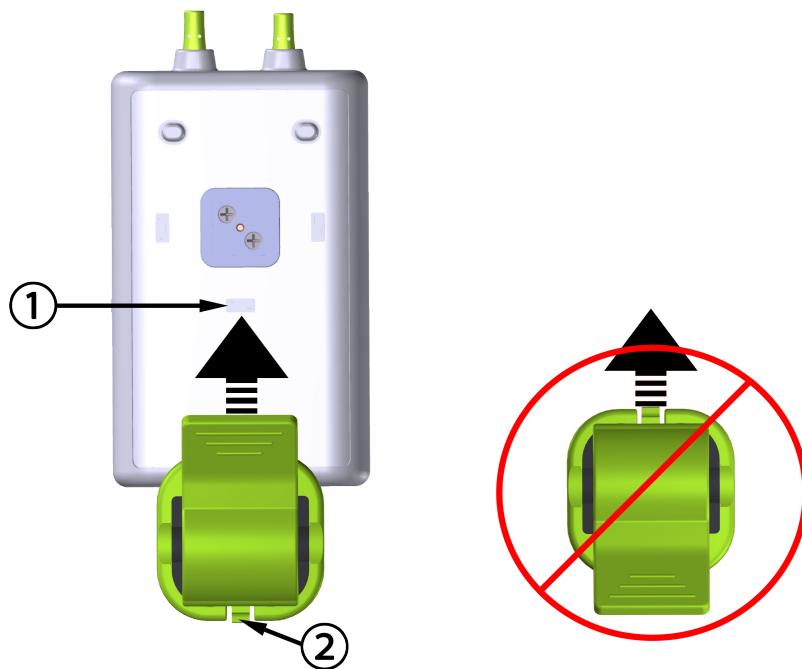
### 13.2.2.1 Tvirtinimo apkabos tvirtinimas vertikaliai

Tvirtinimo apkabos tvirtinimas vertikaliai:

1. Kabelio korpuso gale įtaisykite tvirtinimo apkabą taip, kad jos anga būtų nukreipta link tvirtinimo apkabos slankiklio.
2. Slinkite tvirtinimo apkabą kabelio korpuso viršutinės dalies link, kol apkaba užsifiksuos vertikalioje tvirtinimo apkabos fiksuoamojoje angoje.

#### Pastaba

Tvirtinimo apkaba nėra skirta tvirtinti, kai anga nukreipta į viršų.



1. tvirtinimo apkabos fiksuojamoji anga (vertikali)

2. tvirtinimo apkabos fiksuojamoji auselė

13-5 pav. Tvirtinimo apkabos tvirtinimas vertikaliai

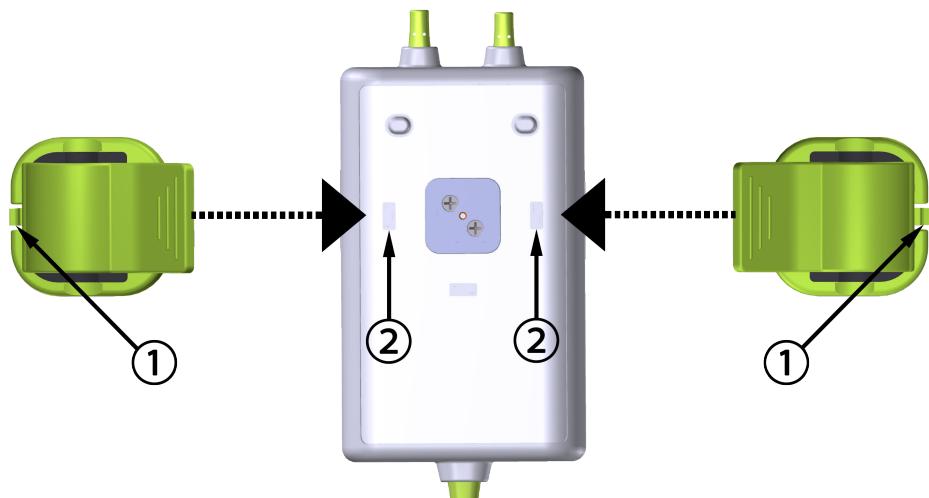
### 13.2.2.2 Tvirtinimo apkabos tvirtinimas horizontaliai

Norédami pritvirtinti tvirtinimo apkabą horizontaliai:

1. Įtaisykite tvirtinimo apkabą taip, kad jos fiksuojamoji auselė būtų nukreipta nuo laido korpuso kairėje arba dešinėje pusėje.
2. Slinkite tvirtinimo apkabą skersai laido korpuso galinės dalies, kol apkaba užsifiksuos vienoje iš horizontalių tvirtinimo apkabos fiksuojamųjų angų.

#### Pastaba

Tvirtinimo apkabą galite pritvirtinti angą nukreipdami į kairę arba dešinę pusę.



1. tvirtinimo apkabos fiksuojamoji auselė

2. tvirtinimo apkabos fiksuojamoji anga (horizontaliai)

*13-6 pav. Tvirtinimo apkabos tvirtinimas horizontaliai*

### 13.2.3 Tvirtinimo apkabos nuėmimas

Nuimti tvirtinimo apkabą nuo kabelio korpuso galinės dalies (žr. 13-7 pav. 224 psl.):

1. Švelniai kelkite tvirtinimo apkabos fiksuojamają auselę, kol ji atsikabins nuo angos.

---

#### PERSPĖJIMAS

Pernelyg spaudžiant galima sulaužyti fiksuojamają auselę, dėl to kabelis gali nukristi ant paciento, šalia stovinčio asmens arba operatoriaus.

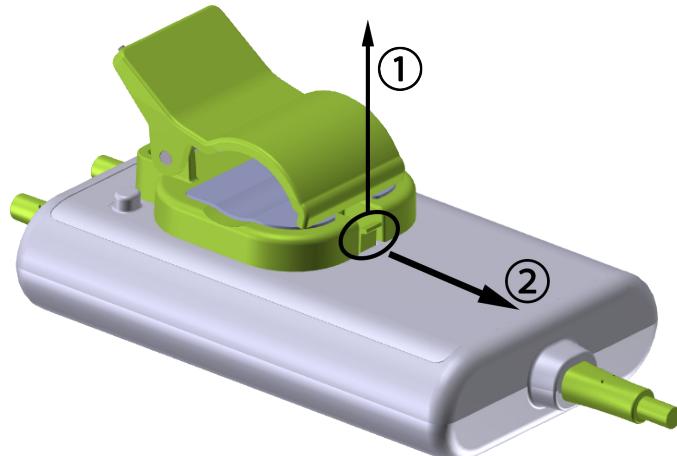
---

#### Pastaba

Kad būtų galima gauti informacijos apie pakaitines dalis, viršelio vidinėje pusėje nurodyti techninės pagalbos numeriai. Žr. B-1 lentelę 366 psl., kur rasite informacijos apie patvirtintas dalis ir priedus.

---

2. Slinkite tvirtinimo apkabą jos laikančiosios auselės kryptimi, kol tvirtinimo apkaba atsilaisvins nuo slankiklio.



13-7 pav. Tvirtinimo apkabos nuėmimas

3. Nuimkite tvirtinimo apkabą nuo kabelio korpuso galinės dalies.

---

#### PERSPĖJIMAS

Nekelkite arba netraukite „ForeSight“ oksimetro kabelio už kurio nors kabelio jungčių arba nedékite kabelio į jokią padėtį, kurioje gali kilti kabelio nukritimo ant paciento, šalia stovinčio asmens arba operatoriaus pavojus.

Nedékite „ForeSight“ oksimetro kabelio po paklodėmis ar antklode, galinčia riboti oro srautą aplink kabelį, dėl ko gali padidėti kabelio korpuso temperatūra ir galima patirti sužalojimų.

---

### 13.3 „HemoSphere“ technologijos modulio ir „ForeSight“ oksimetro kabelio prijungimas

„HemoSphere“ technologijos modulis yra suderinamas su „ForeSight“ oksimetro kabeliu ir „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutikliais. „HemoSphere“ technologijos modulis telpa į standartinio modulio lizdą.

---

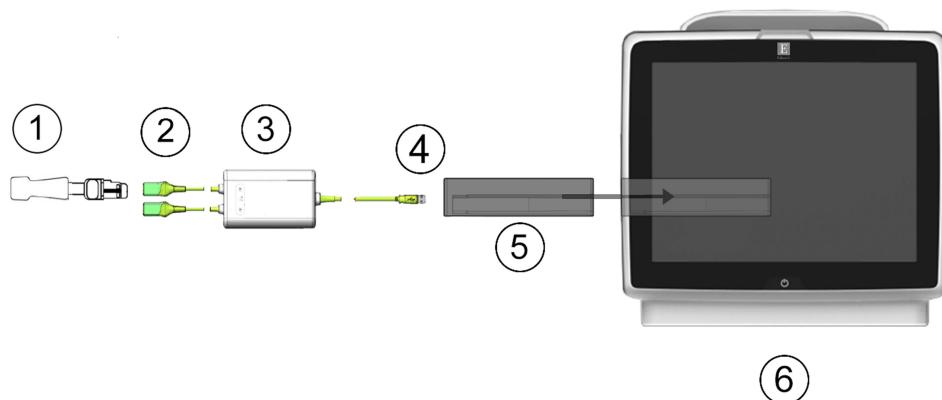
#### Pastaba

Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadinamas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetro moduliui (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadinamas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliui.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.



1. „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklis  
 2. „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklio jungtys (2)  
 3. „ForeSight“ oksimetro kabelio korpusas  
 4. Modulio jungčių kabelis (2)  
 5. „HemoSphere“ technologijos modulis  
 6. Pažangusis monitorius „HemoSphere“

13-8 pav. Audinių oksimetrijos stebėjimo jungties apžvalga

### Pastaba

„ForeSight“ ir „ForeSight Jr“ jutikliai yra BF TIPO defibriliacijai atsparios DARBINĖS DALYS. Pacientų kabeliai, jungiami prie jutiklių, pvz., „ForeSight“ oksimetro kabelis, neskirti naudoti kaip darbinės dalys, bet gali liestis prie pacientų ir atitinka susijusių darbinių dalių reikalavimus pagal IEC 60601-1.

Atliekant širdies defibriliaciją, „ForeSight“ oksimetro kabelį galima palikti prijungtą prie paciento.

„HemoSphere“ technologijos modulis siunciamas su „ForeSight“ oksimetro kabelio prijungimo priedavu apsaugos nuo elektrostatinės iškrovos (ESD) dangteliais. Kai jie nuimami sistemą naudojant pirmą kartą, rekomenduojama juos palikti ir naudoti elektrinių jungčių priedavams apsaugoti, kai jie nenaudojami.

### ĮSPĒJIMAS

Atitiktis IEC 60601-1 palaikoma tik „HemoSphere“ technologijos modulij (darbinės dalies jungtis, apsauga nuo defibriliacijos) prijungus prie suderinamos stebėjimo platformos. Išorinės įrangos prijungimas arba sistemos konfigūravimas kitaip, negu aprašyta šioje instrukcijoje, neatitiks šio standarto. Naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas gali padidėti paciento / operatoriaus elektros smūgio tikimybė.

Prie įrengdami patirkinkite „ForeSight“ oksimetro kabelio jungtis, ar jos nepažeistos. Pastebėjus kokį nors apgadinimą, kabelio negalima naudoti, kol nebus atlikta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. Kyla kabelio prastesnio veikimo dėl pažeistų dalių arba saugos pavojus.

Kad būtų galima išvengti bet kokios užteršimo naudojant skirtiniems pacientams tikimybės, po kiekvieno naudojimo „ForeSight“ oksimetro kabelį ir kabelio jungtis būtina nuvalyti.

Kad sumažėtų užteršimo ir kryžminės infekcijos rizika, jei „ForeSight“ oksimetro kabelis arba kabelio jungtys labai užterštū krauju ar kitais kūno skysčiais, juos būtina dezinfekuoti. Jei „ForeSight“ oksimetro kabelio ar kabelio jungčių negalima dezinfekuoti, turi būti atlikta jų techninė priežiūra, jie turi būti pakeisti ar išmesti. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

Kad sumažėtų tikimybė pažeisti „ForeSight“ oksimetro kabelio korpuose esančių kabelių mazgų vidinius elementus, pernelyg stipriai netraukite, nelenkite ar kitaip neapkraukite kabelio jungčių.

Jokiu būdu nemodifikuokite, neatlikite techninės priežiūros ar nekeiskite gaminio. Atliekama techninė priežiūra, pakeitimai ar modifikacija gali turėti poveikio paciento / operatoriaus saugai ir (arba) gaminio našumui.

## PERSPĒJIMAS

Nedékite modilio per jégą į lizdą. Norèdami paslinkti, spauskite tolygiai, kol jis įsistatys į vietą spragtelédamas.

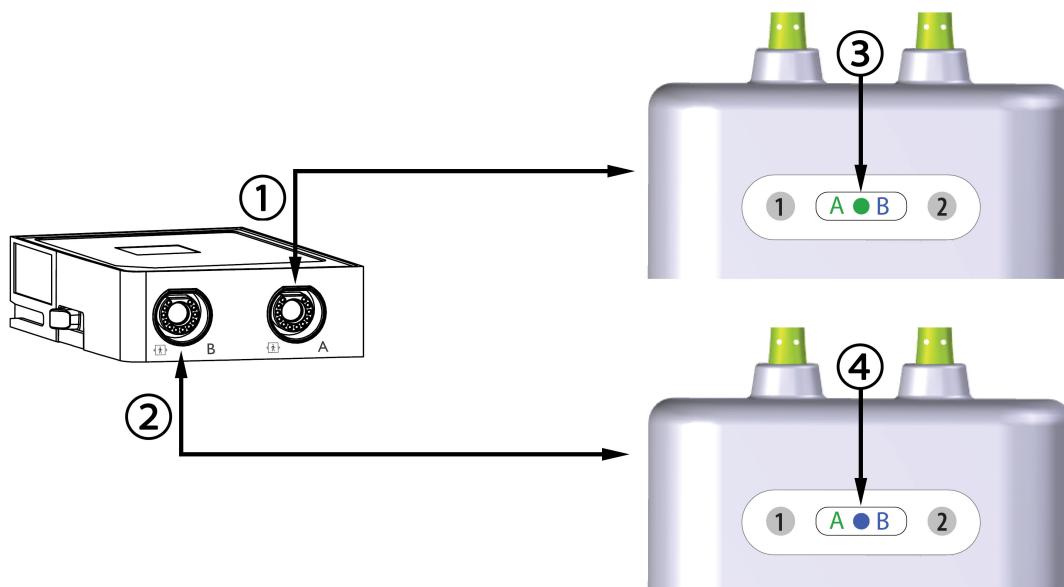
1. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte pažangujį monitorių „HemoSphere“. Visos funkcijos yra pasiekiamos per jutiklinį ekrano.
2. Įsitinkinkite, kad nustatyta tinkama kryptis, tada prijunkite „ForeSight“ oksimetro kabelį prie technologijos modilio. Prie kiekvieno technologijos modilio galima prijungti iki dvieju „ForeSight“ oksimetro kabeliu.

### Pastaba

„ForeSight“ oksimetro kabelis jungiamas tik vienu būdu prie „HemoSphere“ technologijos modilio. Jei pirmą kartą prijungti nepavyksta, pasukite jungtį ir pabandykite vėl ją įkišti.

Netraukite jokios „ForeSight“ oksimetro kabelio jungties dalies, kai atjungiate ji nuo „HemoSphere“ technologijos modilio. Jei „HemoSphere“ technologijos modulį reikia išimti iš monitoriaus, paspauskite atleidimo mygtuką, kad atkabintumėte ir išstumtumėte modulį.

Prijungus „ForeSight“ oksimetro kabelio jungtį prie technologijos modilio, turi įsijungti 1 ir 2 kanalų būsenos šviesos diodai. Be to, įsijungs grupės būsenos šviesos diodas, nurodydamas, kad modilio kanalai yra A grupės (prijungta prie A prievedo įkištame technologijos modulyje) arba B grupės (prijungta prie B prievedo įkištame technologijos modulyje).



1. „HemoSphere“ technologijos modilio A prievedas
2. „HemoSphere“ technologijos modilio B prievedas
3. Žalias modilio grupės būsenos šviesos diodas: kanalai susieti su A prievedu ant technologijos modilio
4. Mėlynas modilio grupės būsenos šviesos diodas: kanalai susieti su B prievedu ant technologijos modilio

13-9 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio būsenos šviesos diodas

3. Pasirinkite mygtuką **Tęsti su tuo pačiu pacientu** arba mygtuką **Naujas patientas** ir įveskite naujo paciento duomenis.
4. Prijunkite suderinamą (-us) „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklį (-ius) prie „ForeSight“ oksimetro kabelio. Prie kiekvieno „ForeSight“ oksimetro kabelio galima prijungti iki dviejų jutiklių. Galimos jutiklių vietas nurodytos 13-1 lentelė 227 psl. Tinkamas jutiklio uždėjimo kryptis žr. Jutiklių tvirtinimas prie paciento 228 psl. bei „ForeSight“ ir „ForeSight Jr“ jutiklio naudojimo instrukcijose.
5. Pasirinkite stebėjimo režimo mygtuką **Neinvazinis, Invazinis** arba **Minimaliai invazinis**, esantį lange **Stebėjimo režimo pasirinkimas** (jei taikoma).
6. Palieskite **Pradėti stebėjimą**.

#### 13-1 lentelė. Audinių oksimetrijos jutiklio vietos

<b>Simbolis (dešinėje)*</b>	<b>Simbolis (kairėje)*</b>	<b>Suaugusiųjų (<math>\geq 40 \text{ kg}</math>) anatominė vieta* (jutiklio dydis)</b>	<b>Vaikų (<math>&lt; 40 \text{ kg}</math>) anatominė vieta*</b> <b>(jutiklio dydis)</b>
		smegenys (didelis)	smegenys (vidutinis / mažas)
		pėtys (didelis)	netaikoma
		ranka (didelis)	netaikoma
		šonas / pilvas (didelis)	šonas / pilvas (vidutinis / mažas)
		netaikoma	pilvas (vidutinis / mažas)
		koja – keturgalvis raumuo (didelis)	koja – keturgalvis raumuo (vidutinis)
		koja – blauzda (dvilypis arba blauzdos raumuo, didelis)	koja – blauzda (dvilypis arba blauzdos raumuo, vidutinis)

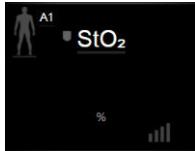
\* Simbolai yra užkoduoti spalvomis, atsižvelgiant į „ForeSight“ oksimetro kabelio grupės kanalą: žalia spalva skirta A kanalui, o mėlyna (parodyta) B kanalui.

7. Jeigu **StO<sub>2</sub>** nėra pagrindinis parametras, palieskite rodomo parametru žymą, esančią bet kurio parametru išklotinėje, norėdami pasirinkti **StO<sub>2</sub> <Ch>** kaip pagrindinį parametrą išklotinės konfigūravimo meniu, kai **<Ch>** yra jutiklio kanalas. Kanalų parinktys yra **A1** ir **A2** naudojant „ForeSight“ oksimetro kabelį A bei **B1** ir **B2** naudojant „ForeSight“ oksimetro kabelį B.

8. Kanalas bus rodomas viršutiniame kairiajame parametru išklotinės kampe. Palieskite paciento paveikslėlį



parametru išklotinėje, kad atvertumėte langą **Jutiklio konfigūracija**.



9. Pasirinkite paciento stebėjimo režimą: suaugusiuju [blue icons] arba vaiku [white icons].

#### Pastaba

Jutiklio režimas automatiškai pasirenkamas pagal įvestą paciento kūno svorį. Suaugusiuju jutiklio režimas sukonfigūruotas bet kokiam kūno svorui  $\geq 40$  kg.

10. Pasirinkite jutiklio anatominę vietą. Galimų jutiklio vietų sąrašą žr. 13-1 lentelę 227 psl. Jutiklių vietas yra užkoduotos spalvomis, atsižvelgiant į „HemoSphere“ technologijos modulio prijungimo prievedą:

- **Žalia:** prie A prievedo ant „HemoSphere“ technologijos modulio prijungto „ForeSight“ oksimetro kabelio jutiklių vietas
- **Mėlyna:** prie B prievedo ant „HemoSphere“ technologijos modulio prijungto „ForeSight“ oksimetro kabelio jutiklių vietas



11. Palieskite pradžios piktogramą [house icon], kad sugrįžtumėte į stebėjimo ekraną.

### 13.3.1 Jutiklių tvirtinimas prie paciento

Šiuose skirsniuose aprašoma, kaip paruošti pacientą stebeti. Papildomos informacijos, kaip uždėti jutiklį ant paciento, ieškokite „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklio pakuočioje pridėtose instrukcijose.

#### 13.3.1.1 Jutiklio vietas pasirinkimas

Kad būtų galima užtikrinti paciento saugą ir tinkamą duomenų rinkimą, pasirinkdami jutiklio vietą įvertinkite šiuos aspektus.

#### ISPĖJIMAS

Jutikliai nėra sterilūs, todėl jų negalima dėti ant nutritintos, sutrūkinėjusios ar pažeistos odos. Gležnos odos vietose jutiklius dėkite atsargiai. Dedant jutiklius, kai tokioje srityje klijuojama juosta arba ji spaudžiama, gali suprastėti kraujotaka ir (arba) gali pablogėti odos būklę.

Nedékite jutiklio ant prastai krauju aprūpinamų (perfuzuojamų) audinių. Kad kuo geriau prikibtų, nedékite ant netolygių odos paviršių. Nedékite jutiklio vietose, kur yra ascitas, celiulitas, oro susikaupimas kaukolés ertméje arba edema.

Jei bus atliekamos elektrokaustikos procedūros, jutiklius ir elektrokauteris elektrodus reikia dėti kaip galima toliau vienus nuo kitų, kad būtų išvengta nepageidaujamų odos nudegimų; rekomenduojama išlaikyti bent 15 cm (6 col.) atstumą.

## PERSPĖJIMAS

Nedékite jutiklių labai plaukuotose vietose.

Jutiklis turėtų lygai liestis su švaria, sausa oda. Bet kokie nešvarumai, losjonas, aliejus, prakaitas ar plaukai, kurie neleidžia užtikrinti gero jutiklio ir odos sąlyčio, turės poveikio renkamų duomenų tinkamumui, todėl gali būti pateiktas įspėjamasis pranešimas.

## Pastaba

Odos pigmentacija neturi poveikio surinktų duomenų tinkamumui. „ForeSight“ oksimetro kabelis automatiškai kompensuoja odos pigmentaciją.

Tuo atveju, jei pasirinktų audinių vietas negalima apčiuopti arba vizualizuoti, rekomenduojama patvirtinti naudojant ultragarsą arba rentgeną.

13-2 lentelė 229 psl. pateikiamas jutiklio pasirinkimo gairės, atsižvelgiant į paciento stebėjimo režimą, paciento svorį ir kūno vietą.

### 13-2 lentelė. Jutiklio pasirinkimo matrica

Paciente režimas	Jutiklis	Svoris	Kūno vieta				
			Smegenys	Šonas	Pilvas	Kojos	Rankos / deltiniai raumenys
Suaugusysis	Didelis	≥ 40 kg	•	•		•	•
Pediatrinis	Vidutinis	≥ 3 kg	•	•	•	•	
Pediatrinis, skirtas naujagimiams	Mažas	< 8 kg	•				
		< 5 kg	•	•	•		
Pediatrinis, skirtas naujagimiams	Mažas, be lipniosios medžiagos	< 8 kg	•				
		< 5 kg	•	•	•		

## Pastaba

Prijungus jutiklį, kurio dydis nėra tinkamas dabartiniam paciente stebėjimo režimui, tas kanalas būsenos juosteje parodo perspėjimą. Jei tai yra vienintelis prijungtas jutiklis, galite būti paraginti perjungti režimus (suaugusiojo arba vaiko).

Prijungus jutiklį, kurio dydis nėra tinkamas pasirinktai kūno vietai, tas kanalas būsenos juosteje parodo perspėjimą. Jei tai yra vienintelis prijungtas jutiklis, galite būti paraginti pasirinkti kitą kūno vietą arba naudoti kito dydžio jutiklį.

## ĮSPĖJIMAS

Šis „ForeSight“ oksimetro kabeliu naudokite tik „Edwards“ tiekiamus piedus. „Edwards“ piedai užtikrina paciento saugą ir išlaiko „ForeSight“ oksimetro kabelio vientisumą, tikslumą ir elektromagnetinj suderinamumą. Prijungus ne „Edwards“ jutiklį, tame kanale bus pateiktas atitinkamas perspėjimas ir nebus įrašytos jokios StO<sub>2</sub> vertės.

Jutikliai yra vienkartiniai, jų negalima apdoroti pakartotinai – naudoti jutikliai kelia kryžminio užteršimo arba infekcijos riziką.

Kiekvienam pacientui naudokite naują jutiklį, kurį po naudojimo išmeskite. Utilizuokite pagal vietines ligoninės ir įstaigos strategijas.

Jei atrodo, kad jutiklis kokiui nors būdu pažeistas, jo naudoti negalima.

Visada perskaitykite informaciją ant jutiklio pakuotės.

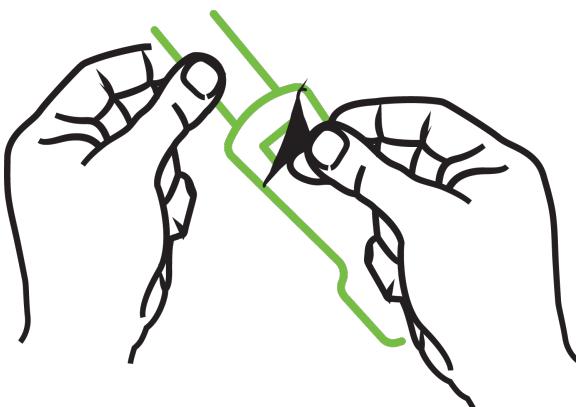
### 13.3.1.2 Jutiklio vietas paruošimas

Paciento odos paruošimas jutikliui uždėti:

1. Patikrinkite, ar vieta, kurioje bus dedamas jutiklis, yra švari, sausa, nepažeista, ant jos nėra miltelių, aliejaus arba losjono.
2. Prireikus, pasirinktoje vietoje nuo odos nuskuskite plaukus.
3. Tinkamu valikliu švelniai nuvalykite jutikliui numatytą vietą.  
Pacientams, kurių oda jautri arba kuriems pasireiškusi edema, po jutikliu galite naudoti „Tegaderm“ arba „Mepitel“.
4. Prieš dėdami jutiklius palaukite, kol oda išdžius.

### 13.3.1.3 Jutiklių uždėjimas

1. Pasirinkite tinkamą jutiklį (žr. 13-2 lentelę 229 psl.) ir išimkite jį iš pakuotės.
2. Nuo jutiklio nuplēškite apsauginę dangą (13-10 pav. 230 psl.).



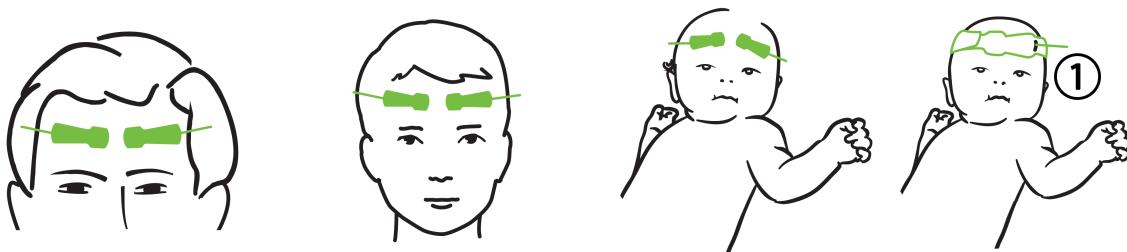
13-10 pav. Apsauginės dangos nuėmimas nuo jutiklio

#### **Pastaba**

Kai naudojate mažą jutiklį be lipniosios medžiagos, turite parinkti ir nupjauti reikiama jutiklio juostos ilgi, kad tiktų pacientui.

- Patrumpinkite jutiklio juostą, kai jutiklis neuždėtas ant paciento. Nepjaukite jutiklio juostos, kol jutiklis uždėtas ant paciento, taip pat nebandykite nupjauti jokios kitos jutiklio dalies.
  - Pritvirtinkite jutiklio juostą prie paciento taip, kad išspausdinta dalis būtų nukreipta į išorę.
  - Neperveržkite jutiklio juostos, kadangi ji gali pradėti spausti kūdikį.
- 
3. Pasirinktoje vietoje pritvirtinkite jutiklį prie paciento.

**Naudojimas smegenims** (13-11 pav. 231 psl.): pasirinkite vietą ant kaktos virš antakių, šiek tiek po plaukų linija, kad jutikliai būtų sulygiuoti tiesėje.

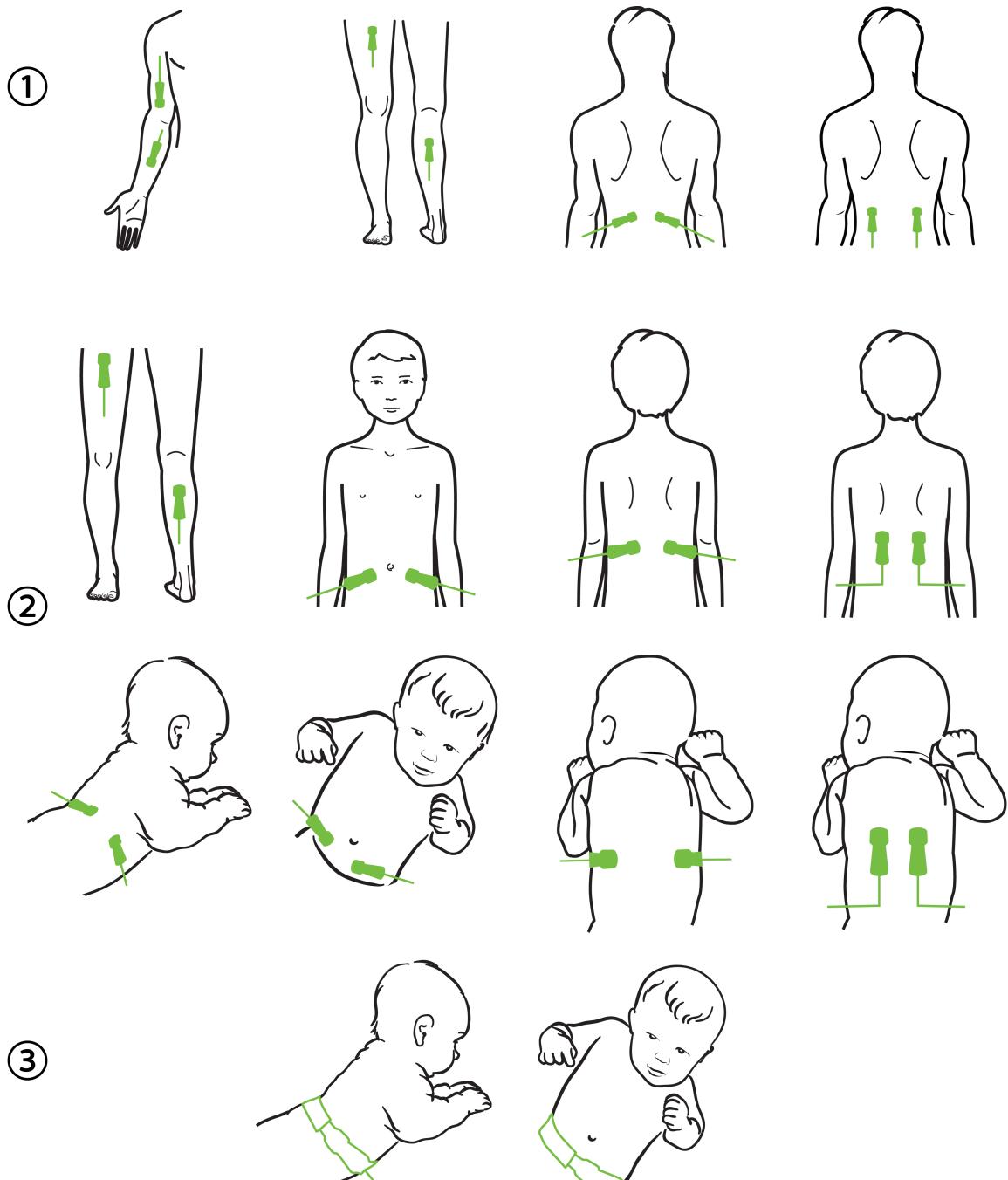


1. mažas jutiklis be lipniosios medžiagos

13-11 pav. Jutiklio uždėjimas (smegenų matavimas)

**Naudojimas matuojant ne smegenis** (13-12 pav. 232 psl.): pasirinkite vietą, kurioje galima puikiai pasiekti norimą kaukolés raumenų audinį (jei raumens apčiuopti nepavyksta, toje vietoje gali būti pernelyg daug riebalų arba edema).

- Ranka: dėkite jutiklį ant deltoidinio raumens (peties), bicepso (viršutinės rankos dalies) arba žastinio stipinkaulio raumens.
- Koja: dėkite jutiklį ant keturgalvio (viršutinės kojos dalies), dvilypio (blauzdos) arba blauzdikaulio (blauzdos) raumens. Jutiklį dėkite taip, kad jungtis būtų nukreipta į pėdas.
- Šonas / pilvas: dėkite jutiklį ant plačiojo nugaros Latissimus dorsi raumens (šono) arba išorinio istrižinio (pilvo) raumens.



1. suaugusysis
2. pediatrinis, skirtas nauagimiams

3. mažas jutiklis be lipniosios medžiagos

13-12 pav. Jutiklio uždėjimas (ne smegenų matavimas)

---

**Pastaba**

Kai stebite raumeninį audinį, padékite jutiklį pasirinkto raumens viduryje (pvz., apatinės galūnės viršutinės pusės viduryje, kaip parodyta schemaoje).

Atrofijos pažeistame raumenyje gali nebūti pakankamai audinio stebėjimui atligli.

Kai stebite galūnės kraujagyslių obstrukcijos poveikį, jutiklį dėkite ant rūpimos galūnės ir toje pačioje vietoje ant priešingos galūnės.

---

**ĮSPĖJIMAS**

Uždėdami jutiklius elkitės labai atsargiai. Jutiklių grandinės yra laidžios, todėl jos neturi liestis su kitomis jžemintomis, laidžiomis dalimis, išskyrus EKG arba entropijos monitorius. Esant tokiam sąlyčiui, sumažėtų paciento izoliacija ir dingtų jutiklio teikiama apsauga.

Jutiklius uždėjus netinkamai, pateiktai matavimai gali būti neteisingi. Netinkamai uždėti jutikliai arba iš dalies pasislinkę jutikliai gali lemti pernelyg aukštą arba pernelyg žemą deguonies saturacijos nuskaitymą.

Nedékite jutiklio po pacientu. Dél ilgai trunkančio spaudimo (pvz., prikljavus jutiklį arba pacientui gulint ant jutiklio), odai tenka jutiklio daroma apkrova, todėl oda gali būti sužalota ir gali suprasteti jutiklio eksploracinės savybės.

Jutiklio vietą reikia tikrinti bent kas 12 valandų, kad būtų mažesnė netinkamo prilipimo, cirkuliacijos ir odos vientisumo rizika. Jei cirkuliacijos būklė arba odos vientisumas pablogėjo, jutiklį reikia uždėti kitoje vietoje.

---

**13.3.1.4 Jutiklių prijungimas prie kabelių**

1. Įsitikinkite, kad „ForeSight“ oksimetro kabelis yra prijungtas prie technologijos modulio ir kad jutikliai yra tinkamai uždėti ant paciento odos.
  2. Ant jutiklio kabelio naudokite apkabas, kurios pritvirtins kabelį ir neleis jo nutraukti nuo paciento.
- 

**ĮSPĖJIMAS**

Nejunkite daugiau né vieno paciento prie „ForeSight“ oksimetro kabelio. Dél to sumažėtų paciento izoliacija ir dingtų jutiklio teikiama apsauga.

---

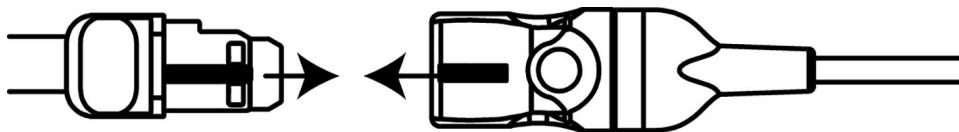
**PERSPĖJIMAS**

Naudojant aplinkoje su šviesos diodų apšvietimu, prieš jungiant prie jutiklio kabelio jutiklius gali reikėti uždengti šviesos nepraleidžiančią priemonę, kadangi tam tikros didelio intensyvumo sistemos gali trukdyti aptikti jutiklio infraraudonųjų spindulių diapazonui artimą šviesą.

Nekelkite arba netraukite „ForeSight“ oksimetro kabelio už kurio nors kabelio jungčių arba nedékite jo į jokią padėtį, kurioje gali kilti modulio nukritimo ant paciento, šalia stovinčio asmens arba operatoriaus pavojus.

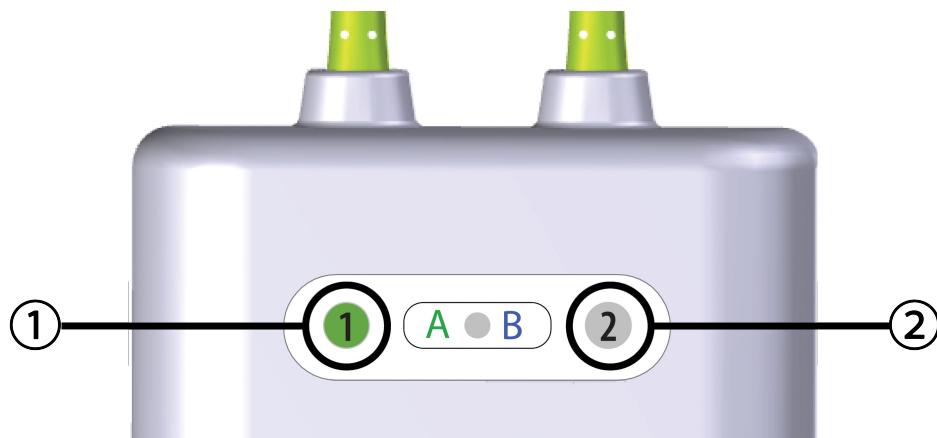
---

3. Įtaisykite jutiklio jungtį priešais jutiklio kabelio jungtį ir sutapdinkite pagal ant kiekvienos jų nurodytas žymes (13-13 pav. 234 psl.).



13-13 pav. Jutiklio prijungimas prie jutiklio kabelio jungties

4. Švelniai paspauskite jutiklio jungtį tiesiai į jutiklio kabelio jungtį, kol ji užsifiksuos jai skirtoje vietoje.
5. Švelniai patraukite jutiklį atgal ir įsitikinkite, kad jis būtų visiškai įkištas į jungtį.
6. Patikrinkite, kad „ForeSight“ oksimetro kablyje rodomas kanalo būsenos šviesos diodo indikatorius pasikeičia iš balto į žalią, kai jutiklis yra visiškai prijungtas. Žr. 13-14 pav. 234 psl.



1. 1 kanalo šviesos diodas yra žalias (jutiklis prijungtas)
2. 2 kanalo šviesos diodas yra baltas (neprijungtas joks jutiklis)

13-14 pav. Jutiklio prijungimas prie „ForeSight“ oksimetro kabelio – kanalo būsenos šviesos diodas

## PERSPĖJIMAS

Prasidėjus paciento stebėjimui, nekeiskite jutiklio ir jo neatjunkite ilgiau nei 10 minučių, kad pirminis StO<sub>2</sub> skaičiavimas nebūtų pradėtas iš naujo.

## Pastaba

„ForeSight“ oksimetro kabeliu nepavykus tinkamai perskaityti jutiklio duomenų, kai buvo pradėtas naujo paciento stebėjimas, gali būti rodomas pranešimas, nurodantis patikrinti, ar jutikliai tinkamai uždėti ant paciento.

Patikrinkite, ar jutikliai tinkamai prikibę prie paciento, nepaisykite pranešimo ir pradėkite stebėjimą.

Rodant parametru vertės pokytį arba procentinį pokytį, kaip atskaitos vertė naudojama StO<sub>2</sub> parametru vertę nuo stebėjimo pradžios. Žr. Parametru vertės pokyčio rodymas 134 psl. Keičiant jutiklį arba jutiklio padėtį, rekomenduojama atnaujinti atskaitos vertę.

### 13.3.2 Jutiklių atjungimas po stebėjimo

Baigę paciento stebėjimą turite nuimti jutiklius nuo paciento ir juos atjungti nuo jutiklio kabelio, kaip apibūdinta instrukcijose, kurias rasite „ForeSight“ / „ForeSight Jr“ jutiklio pakuotėje.

### 13.3.3 Stebėjimo aspektai

#### 13.3.3.1 „ForeSight“ oksimetro kabelio naudojimas atliekant defibriliaciją

##### ĮSPĖJIMAS

„ForeSight“ oksimetro kabelis buvo sukurtas taip, kad užtikrintų paciento saugą. Visos kabelio dalys yra „BF“ tipo su apsauga nuo defibriliacijos“, todėl yra apsaugotos nuo defibriliatoriaus iškrovos poveikio ir gali likti pritvirtintos prie paciento. Naudojant defibriliatorių ir iki dvidešimties (20) sekundžių po naudojimo kabelio rodmenys gali būti netikslūs.

Naudojant šią įrangą su defibriliatoriumi nereikia imtis jokių atskirų veiksmų, tačiau tinkamai apsaugai nuo širdies defibriliatoriaus poveikio užtikrinti būtina naudoti tik „Edwards“ tiekiamus jutiklius.

Kol vyksta defibriliacija, nelieskite pacientų, kadangi galima patirti sunkų arba mirtiną sužalojimą.

#### 13.3.3.2 Trukdžiai

##### PERSPĖJIMAS

Stiprūs elektromagnetiniai šaltiniai, pvz., elektrochirurginė įranga, gali turėti poveikio matavimams, todėl naudojant tokią įrangą matavimai gali būti netikslūs.

Padidėjęs karboksihemoglobino („COHb“) arba metemoglobino („MetHb“) lygis gali lemти netikslius arba klaidingus matavimus – taip gali įvykti ir naudojant kraujagyslių dažų ar bet kurios medžiagos su dažais, kuri pakeičia įprastinę krauso pigmentaciją. Kiti matavimo tikslumui poveikio galintys turėti veiksniai: mioglobinės, hemoglobinopatijos, anemija, po oda susikaupęs kraujas, pašalinių objekto jutiklio kelyje trukdžiai, bilirubinemija, išorėje įspausta spalva (tatuiruotės), aukštasis HGB arba Hct ir apgama.

Naudojant aplinkoje su šviesos diodų apšvietimu, prieš jungiant prie jutiklio kabelio jutiklius gali reikėti uždengti šviesos nepraleidžiančią priemone, kadangi tam tikros didelio intensyvumo sistemos gali trukdyti aptikti jutiklio infraraudonųjų spindulių diapazonui artimą šviesą.

#### 13.3.3.3 StO<sub>2</sub> verčių interpretavimas

##### ĮSPĖJIMAS

Jei kyla įtarimų dėl kokios nors monitoriuje rodomas vertės tikslumo, kitomis priemonėmis nustatykite paciento gyvybinius požymius. Paciento stebėjimo įspėjimo signalų sistemos funkcijas būtina tikrinti reguliarai ir kai kyla abejonių dėl gaminio vientisumo.

„ForeSight“ oksimetro kabelio veikimą reikia tikrinti bent kartą kas 6 mėnesius, kaip aprašyta „HemoSphere“ techninės priežiūros vadove. Nesilaikant reikalavimų galima patirti sužalojimą. Kabeliui nereaguojant, jo negalima naudoti, kol jis nebus patikrintas ir nebus atlikta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Žr. techninės pagalbos kontaktinę informaciją viršelio vidinėje pusėje.

##### PERSPĖJIMAS

Palyginti su ankstesnėmis programinės įrangos versijomis, „ForeSight“ oksimetro kabelis, kuriame įdiegta V3.0.7 ar naujesnė programinės įrangos versija ir kuris naudojamas su vaikų jutikliais (mažais ir vidutiniais),

geriau reaguoja į rodomas StO<sub>2</sub> vertes. Tiksliau, intervale, kuris yra mažesnis nei 60 %, gali būti pateikti mažesni StO<sub>2</sub> matavimo duomenys nei ankstesnėse programinės įrangos versijose. Gydytojai turėtų atsižvelgti į greitesnį atsaką ir galimai pakeistas StO<sub>2</sub> vertes, kai naudoja V3.0.7 programinę įrangą, ypač jei jie turi patirties naudodamiesi ankstesnėmis „ForeSight“ oksimetro kabelio programinės įrangos versijomis.

### Pastaba

Patientų, kuriems pasireiškusi visiška abipusė išorinės miego arterijos (ECA) okluzija, matavimai gali būti žemesni nei tikimasi.

13-3 lentelė 236 psl. ir 13-4 lentelė 236 psl. apibendrinama su „ForeSight“ oksimetro kabeliu susijusi patvirtinimo metodika ir tyrimo rezultatai.

#### 13-3 lentelė. StO<sub>2</sub> patvirtinimo metodika

Patientų populiacija	„ForeSight“ jutiklis	Smegenų matavimo etaloninė vertė	Ne smegenų matavimo etaloninė vertė	Matavimo tipas	Asmens svorio intervalas
Suaugusysis	Didelis	Jungo venos stornmens kooksimetrijos ir arterinio krauko mėginiai	Centrinės veninės kooksimetrijos ir arterinio krauko pavyzdžiai	Vieno taško	≥ 40 kg
Vaikai – paaugliai, vaikai, kūdikiai ir naujagimiai	Vidutinis	Vidinės jungo venos kooksimetrijos ir arterinio krauko pavyzdžiai	Centrinės veninės kooksimetrijos ir arterinio krauko pavyzdžiai	Vieno taško	≥ 3 kg
Vaikai – paaugliai, vaikai, kūdikiai ir naujagimiai	Mažas	Vidinės jungo venos kooksimetrijos ir arterinio krauko pavyzdžiai	Centrinės veninės kooksimetrijos ir arterinio krauko pavyzdžiai	Vieno taško	Nuo 3 iki 8 kg
Vaikai – naujagimiai (gimė laiku, gimė anksčiau laiko, gimė mažo svorio, gimė labai mažo svorio)	Mažas	FORE-SIGHT MC3010 <sup>1</sup>	Bambos veninės kooksimetrijos ir pulsoksimetrijos pavyzdžiai	StO <sub>2</sub> duomenų vidurkis gautas per dvielę minučių laikotarpį <sup>2</sup>	< 5 kg

<sup>1</sup> Kitaip nei „ForeSight“ patvirtinimo tyrimuose, atliekant šį smegenų patvirtinimo tyrimą nebuvo įtraukti invaziniai matavimai, kadangi medicinos centrams būtų tekę gauti sutikimą įvesti vidinį jungo venos kateterį labai mažiemis tiriamiesiems.

<sup>2</sup> StO<sub>2</sub> duomenų vidurkis buvo gautas per dvielę minučių laikotarpius vertinant gimusius laiku, pirma laiko gimusius mažo svorio (LBW) ir labai mažo svorio (VLBW) naujagimius dėl toliau nurodytų priežasčių: 1) kad sumažėtų didelių StO<sub>2</sub> pokyčių poveikis pasikeitus kūno padėčiai arba sąlyčiui, kadangi hemodinamika tiriant pirma laiko gimusius LBW ir VLBW naujagimius nėra tokia stabili, palyginti su normalaus svorio naujagimiais, ir 2) kad būtų galima atlikti matavimus naudojant FORE-SIGHT MC3010 ir „ForeSight“ jutiklius arba įvairiose pilvo vietose nominaliai tuo pačiu metu, kai tiriami mažiausiai naujagimiai, prie kurių galvos arba konkrečioje pilvo vietoje vienu metu galima pritvirtinti tik vieną jutiklę.

#### 13-4 lentelė. StO<sub>2</sub>klinikinio patvirtinimo tyrimo rezultatai

StO <sub>2</sub> matavimo vieta	Jutiklio dydis	Tikslumas (nuokrypis ± glaudumas)*
Smegenų StO <sub>2</sub>	didelis	Nuo 46 % iki 88 %: -0,06 ± 3,25 % esant 1 SD
		Nuo 46 % iki 88 %: -0,06 ± 3,28 % esant 1 SD <sup>†</sup>
	vidutinis	Nuo 44 % iki 91 %: 0,97 ± 5,43 % esant 1 SD
		Nuo 44 % iki 91 %: 1,21 ± 5,63 % esant 1 SD <sup>†</sup>
	mažas	Nuo 44 % iki 91 %: 1,27 ± 4,93 % esant 1 SD <sup>‡</sup>
		Nuo 44 % iki 90 %: -0,74 ± 5,98 % esant 1 SD

StO <sub>2</sub> matavimo vieta	Jutiklio dydis	Tikslumas (nuokrypis ± glaudumas)*
Ne smegenų StO <sub>2</sub> (somaticinis)	didelis	Nuo 51 % iki 92 %: -0,12 ± 4,15 % esant 1 SD
	vidutinis	Nuo 51 % iki 92 %: -0,12 ± 4,17 % esant 1 SD <sup>†</sup>
	mažas	Nuo 52 % iki 88 %: -0,14 ± 5,75 % esant 1 SD
<sup>*</sup> Nenustatytas už išvardytų intervalų ribų		Nuo 66 % iki 96 %: 2,35 ± 5,25 % esant 1 SD
<sup>†</sup> Priklausomi duomenys taikant Blando ir Altmano analizę (DDBA)		
<sup>#</sup> Smegenų StO <sub>2</sub> verčių vidurkiai lyginant su REF CX nuokrypiu ir glaudimu		
Pastaba. StO <sub>2</sub> tikslumas yra nurodytas remiantis 30:70 % (arterinis:veninis) pamatinio matavimo duomenimis REF CX atveju.		
Visų StO <sub>2</sub> jutiklio dydžio tikslumo matavimų įvertinimo metodas buvo klinikinio įvertinimo tyrimai su žmonėmis.		

### 13.3.4 Odos tikrinimo laikmatis

Audinių oksimetrijos jutiklių vietas reikia tikrinti bent kas 12 valandų, kad būtų mažesnė netinkamo prilipimo, cirkuliacijos ir odos vientisumo rizika. Pagal numatytajų nuostatajų **Priminimas patikrinti odą** rodo priminimus kas 12 valandų. Tokio priminimo laiko intervalą galima keisti.

1. Palieskite bet kurioje **StO<sub>2</sub>** paramетro išklotinės vietoje → skirtuką **Jutiklio konfigūracija**

Jutiklio konfigūracija
2. Palieskite **Priminimas patikrinti odą** vertės mygtuką, norédami pasirinkti laiko intervalą tarp odos tikrinimo pranešimų. Galimos parinktys: **2 valandos, 4 valandos, 6 valandos, 8 valandos** arba **12 valandų** (numatytoji nuostata).
3. Norédami atstatyti laikmatį, **Priminimas patikrinti odą** vertės mygtuke pasirinkite **Atkurti**.

### 13.3.5 Vidurkio laiko nustatymas

StO<sub>2</sub> nuolat matuojamas ir parametras rodomas atnaujintas kas 2 sekundes. Norint glodinti stebimus duomenų taškus, galima reguliuoti vidurkio nustatymo trukmę. Mažesnės vidurkio nustatymo trukmės ribos neįprastų duomenų arba duomenų su trikdžiais filtravimą.

1. Palieskite bet kurioje **StO<sub>2</sub>** parametru išklotinės vietoje → skirtuką **Jutiklio konfigūracija**

Jutiklio konfigūracija
2. Palieskite **Vidurkio nustatymas** vertės mygtuką, norédami pasirinkti laiko intervalą tarp odos tikrinimo pranešimų. Galimos parinktys:
  - **Lėtai (24 sekundės)**: esant didesniams mėginių skaičiui gaunamas lėtesnis atsakas.
  - **Normaliai (16 sekundžių)**: numatytoji suaugusiųjų režimo nuostata.
  - **Greitai (8 sekundės)**: esant mažesniams mėginių skaičiui gaunamas greitesnis atsakas. Tai yra numatytoji pediatrinio režimo nuostata.
  - **Nėra**: rodomas vertės atnaujinant matavimą kas 2 sekundes. Ši greičiausio atsako nuostata yra išplėstinė parinktis galima tik **Technika** → **Audinio oksimetrija** nuostatų ekrane.

### 13.3.6 Signalo kokybės indikatorius



Signalo kokybės indikatorius (SQI), rodomas audinio oksimetrijai sukonfigūruotų parametru išklotinėse, yra signalo kokybės atspindys, vertinant audinių šviesos, artimos infraraudonajai spinduliuotei, perfuziją. SQI juostos langeliai užpildomi atsižvelgiant į oksimetrijos signalo kokybės lygi. StO<sub>2</sub> ir SQI lygio atnaujinimo dažnis yra dvi sekundės. SQI rodys vieną iš keturių signalo lygių, kaip aprašyta 13-5 lentelė 238 psl..

**13-5 lentelė. Signalo kokybės indikatoriaus lygiai**

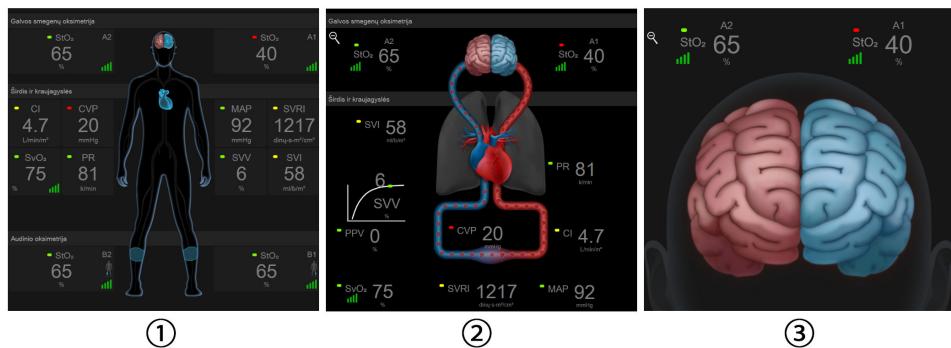
SQI simbolis	Užpildytos juostos	Lygis	Apaščymas
	Keturi	įprastas	Visi signalo aspektai yra optimalūs
	trys	tarpinis	Reiškia vidutinę signalo kokybę
	du	prastas	Reiškia prastą signalo kokybę
	vienas	nepriimtinė	Reiškia, kad yra rimta problema su vienu ar daugiau signalo kokybės aspektų

### 13.3.7 Santykinis bendro hemoglobino pokytis – ΔctHb

Santykinis bendro hemoglobino pokytis ( $\Delta$ ctHb) yra tarpinis StO<sub>2</sub> parametras. Tendencijos vertė  $\Delta$ ctHb apskaičiuota remiantis deguonimi prisotinto hemoglobino ir deoksigenuoto hemoglobino santykinių pokyčių suma ( $\Delta$ O2Hb ir  $\Delta$ HHb). Kiekvieno prijungto audinių oksimetrijos jutiklio vietas StO<sub>2</sub> matavimas turi savo  $\Delta$ ctHb tarpinį parametrum.  $\Delta$ ctHb parametrai galimi tik jei įjungta  $\Delta$ ctHb parametru funkcija. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, susiekiite su vietiniu „Edwards“ atstovu. Daugiau informacijos žr. Santykinis bendro hemoglobino pokytis –  $\Delta$ ctHb 310 psl.

### 13.3.8 Audinio oksimetrijos fiziologijos ekranas

Stebint su „ForeSight“ oksimetro kabeliu, yra trys papildomi fiziologiniai ekrana, skirti rodyti sąveikai tarp vietai būdingų audinių oksimetrijos verčių ir širdies bei kraujagyslių sistemas. Šie trys rodiniai parodyti toliau 13-15 pav. 239 psl. Numatytais fiziologinius ekranaus stebint su oksimetro kabeliu yra audinių oksimetrijos rodinys, kuris parodomas pirmiausia 13-15 pav. 239 psl. Palieskite širdį, norėdami peržiūrėti pagrindinę fiziologijos ekrana, aprašytą Fiziologijos ekranaus 103 psl. Norėdami grąžinti audinių oksimetrijos rodinį, palieskite didinamąjį stiklą.



1. audinio oksimetrija

2. galvos smegenų oksimetrija / širdis ir kraujagyslės

3. galvos smegenų oksimetrija

13-15 pav. Audinio oksimetrijos fiziologijos ekranai

**Audinio oksimetrija.** Šiame rodinyje pateikiamos stebimos audinio oksimetrijos vertės, įskaitant smegenų jutiklio vietas ir bet kuriuos stebimus širdies ir kraujagyslių parametrus, rodomas aprašytame fiziologijos ekranė Fiziologijos ekranas 103 psl. Palieskite didinamajį stiklą, norédami grįžti į šį ekraną, kai peržiūrite kitus fiziologijos ekranus.

**Galvos smegenų oksimetrija / širdis ir kraujagyslės.** Šis rodinys yra panašus į pagrindinį fiziologijos ekraną, tik su papildomomis stebimomis smegenų oksimetrijos vertėmis, jeigu yra. Norédami atverti šį rodinį, audinių oksimetrijos fiziologijos ekranė palieskite tarp širdies ir smegenų.

**Galvos smegenų oksimetrija.** Smegenų oksimetrijos rodinyje pateikiamos smegenų sukonfigūruotų jutiklių audinių oksimetrijos vertės. Norédami, kad būtų rodomas šis rodinys, audinių oksimetrijos fiziologijos ekranė palieskite smegenis.

# Išplėstinės funkcijos

## Turinys

„Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija.....	240
Pagalbinė infuzinė terapija.....	280
Patobulintas parametru stebėjimas.....	302
Atsakoj skystų tyrimas.....	306
Santykinis bendro hemoglobinio pokytis – $\Delta ctHb$ .....	310

## 14.1 „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija

„Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą galima aktyvinti veikiant stebėjimo režimui **Minimaliai invazinis** su prijungtu „Acumen IQ“ jutikliu arba veikiant stebėjimo režimui **Neinvazinis** su prijungta „Acumen IQ“ manžete ir širdies atskaitos jutikliu (HRS). Dėl veikimo skirtumų ir naudojimo indikacijų, priklausomai nuo pasirinktos jutiklio technologijos, „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija toliau pristatoma remiantis stebėjimo technologija. Jei nenurodyta kitaip, pvz., toliau esančiuose įvadiniuose skyriuose, šio HPI išplėstinės funkcijos skyriaus turinys taikomas abiem stebėjimo technologijoms.

### 14.1.1 Įvadinė informacija apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą, naudojamą minimaliai invaziniu režimu

„Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinė įranga, suaktyvinus ir naudojant prie stipininės arterijos kateterio prijungtą „Acumen IQ“ jutiklį, gydytojui pateikia informacijos apie paciento hipotenzijos išsvystymo tikimybę ir susijusią hemodinamiką. Hipotenzija – tai bent vieną minutę trunkantis vidutinio arterinio kraujospūdžio (MAP) sumažėjimas iki  $< 65$  mm Hg. Pateiktų matavimų tikslumas grindžiamas keliais veiksniais: patikima (neslopinama) arterine linija, gerai išlygiuotu prijungtu arterinės linijos slėgio jutikliu ir tinkamai nustatyta nulinė vertė, o paciento demografiniai duomenys (amžius, lytis, ūgis ir svoris) tiksliai įvesti į įrenginį.

## PERSPĒJIMAS

HPI parametro efektyvumas atliekant minimaliai invazinį stebėjimą nustatytas naudojant stipininės arterijos kraujospūdžio bangos formos duomenis. HPI parametro efektyvumas naudojant arterinį kraujospūdį iš kitų vietų (pvz., šlaunies) nevertingas.

„Acumen HPI“ funkcija skirta naudoti operuotiemis ir neoperuotiemis pacientams, kuriems atliekamas išplėstinis hemodinaminis stebėjimas. „Acumen HPI“ funkcija yra papildoma kiekybinė informacija apie paciento fiziologinę būklę, pateikiama tik informaciniais tikslais, todėl negalima priimti jokių terapinių sprendimų remiantis vien „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametru.

**Atsargumo priemonė.** Jei, gydytojo vertinimu, konkretaus paciento vidutinio arterinio kraujospūdžio (MAP)  $< 65$  mm Hg vertė nereikšminga, gydytojas gali visiškai išjungti HPI funkciją naudodamas parametru nuostatų meniu arba, jei antriniam ekrane rodoma informacija yra naudinga, pritildyti HPI pavojaus signalą įspėjimo signalai / tikslinės vertės vertės ekrane.

Kai įjungta, HPI išmanieji įspėjimai ir išmaniuju tendencijų funkcija gali padėti gydytojams nustatyti galimą (-us) pagrindinį (-ius) mechanizmą (-us), kuris (-ie) gali būti galimi intervencijos tikslai, siekiant užkirsti kelią hipotenzijai arba ją gydyti, remiantis paciento visiškos hemodinaminės būklės peržiūra prieš gydymą. Šie mechanizmai apima prieškrūvį, susitraukiamumą ir pokrūvį. Daugiau informacijos žr. HPI išmanieji įspėjimai ir išmaniosios tendencijos 251 psl. Kai suveikia HPI pavojaus signalai, pasirodo HPI aukšto prioriteto iškylantysis langas ir susietų parametru tendencijų ekrano rodinio išmanieji įspėjimai.

### Pastaba

Vienu metu naudojant HPI išmaniuosius įspėjimus ir AFM, svarbu atsižvelgti į tai, kad HPI išmaniuju įspėjimų elgsena grindžiama galimo (-ų) pagrindinio (-ių) mechanizmo (-ų) hipotenzijos prevencijai ar gydymui nustatymu, o AFM skysčių rekomendacijos elgsena grindžiama atsako į skystį prognozę. Todėl šios dvi programinės įrangos funkcijos yra susijusios su skirtingais tikslais ir pacientų hemodinaminėmis būklėmis, tad jos turėtų būti vertinamos atskirai. Dabartinę paciento hemodinamiką reikia peržiūrėti prieš nustatant tinkamiausią veiksmą eigą. Daugiau informacijos apie tą funkciją žr. Pagalbinė infuzinė terapija 280 psl.

### PERSPĒJIMAS

Netikslius FT-CO matavimus gali lemti šie veiksnių:

- netinkamai nustatytas ties nuliu ir (arba) išlygiuotas jutiklis / daviklis;
- per daug arba per mažai nuslopintos spaudimo linijos;
- pernelyg dideli kraujospūdžio pokyčiai. Tam tikros būklės, lemiančios BP pokyčius (sarašas neišsamus):
  - \* intraaortinė balioninė kontrapulsacija
- bet kokia klinikinė situacija, kai arterinis kraujospūdis yra laikomas netikslius arba neatitinkantis aortos spaudimo, išskaitant, bet neapsiribojant:
  - \* itin didelę periferinę vazokonstrikciją, kuri lemia pablogėjusių stipininės arterijos spaudimo bangos formą;
  - \* hiperdinamines būklės, stebimas po kepenų transplantacijos;
- pernelyg didelis paciento judėjimas;
- elektrokauteris ar elektrochirurginio aparato naudojimas.

Aortos vožtuvo regurgitacija gali lemti per didelio Išstūmimo tūris / Minutinis širdies tūris apskaičiavimą – tai priklauso nuo vožtuvų ligos masto ir į kairįjį skilvelį sugržtančio krauso tūrio.

#### **14.1.1.1 „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos, naudojamos invaziniu režimu, rodymas**

„Acumen HPI“ programinės įrangos parametrus galima peržiūrėti „Swan-Ganz“ modulio (invaziniu) stebėjimo režimu su prijungtu spaudimo kabeliu ir „Acumen IQ“ jutikliu. Naudojant „Acumen IQ“ jutiklį, galima stebėti penkis papildomus parametrus: išstūmimo tūrio svyravimą (SVV), dinaminį arterinį elastinguumą ( $Ea_{dyn}$ ), sistolinį poslinkį (dP/dt), pulsinio spaudimo svyravimą (PPV) ir „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI). Šie penki parametrai yra žymimi kaip „Acumen IQ“ parametrai ir juos galima sukonfigūruoti bet kuriame monitoriaus ekrane. Invazinio stebėjimo režimu HPI išmanieji perspējimai ir išmaniuju tendencijų funkcija nėra prieinami. Daugiau informacijos žr. Stebėjimas naudojant kelias technologijas. „Acumen Hypotension Prediction Index“ programinė įranga 177 psl.

#### **14.1.2 Įvadinė informacija apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą, naudojamą neinvaziniu režimu**

„Edwards“ „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) funkcija gydytojui suteikia fiziologinio pobūdžio informacijos apie pacientui ateityje galinčių pasireikšti hipotenzinės būklės įvykių (apibrėžiamų kaip vidutinis arterinis kraujospūdis < 65 mm Hg, trunkantis bent vieną minutę) tikimybę ir pateikia susijusius hemodinamikos

parametrus. „Acumen HPI“ funkcija skirta naudoti operuotiemis ir neoperuotiemis pacientams, kuriems atliekamas išplėstinis hemodinaminis stebėjimas. „Acumen HPI“ funkcija laikoma papildoma kiekybine informacija, susijusia su paciento fiziologine būkle. Ji yra tik orientacinio pobūdžio, tad jokių su gydymu susijusių sprendimų negalima priimti remiantis tik „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametru.

„Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos tikslumas, kai suaktyvinti ir naudojami „Acumen IQ“ piršto manžetė ir širdies atskaitos jutiklis (HRS), pagrįstas keliais veiksniiais: parinktas tinkamas piršto manžetės dydis ir ji tinkamai uždėta, HRS tinkamai sukalibruotas ir uždėtas ir į priemonę tinkamai įvesti paciento demografiniai duomenys (amžius, lytis, ūgis ir svoris).

### Pastaba

Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.

**Atsargumo priemonė.** Jei, gydytojo vertinimu, konkretaus paciento vidutinio arterinio kraujospūdžio (MAP)  $< 65$  mm Hg vertė nereikšminga, gydytojas gali visiškai išjungti HPI funkciją naudodamasis parametru nuostatų meniu arba, jei antriniam ekrane rodoma informacija yra naudinga, pritildyti HPI pavojaus signalą įspėjimo signalai / tikslinės vertės vertės ekrane.

Klinikiniai patvirtinimo tyrimai (žr. Klinikinis neinvaziniu būdu stebimų pacientų patvirtinimas 263 psl.) rodo, kad „ClearSight“ (NIBP) HPI funkcija yra tikslai, todėl naudinga esant įprastam paciento hemodinaminių parametru pokyčių diapazonui ir klinikinei chirurginių procedūrų praktikai. Nagrinėti operacijų tipai ir chirurginės charakteristikos nurodyti 14-17 lentelė 264 psl., kad gydytojams būtų suteikta informacijos apie nagrinėtās pacientų populiacijas.

Kai įjungta, HPI išmanieji įspėjimai ir išmaniuju tendencijų funkcija gali padėti gydytojams nustatyti galimą (-us) pagrindinį (-ius) mechanizmą (-us), kuris (-ie) gali būti galimi intervencijos tikslai, siekiant užkirsti kelią hipotenzijai arba ją gydyti, remiantis paciento visiškos hemodinaminės būklės peržiūra prieš gydymą. Šie mechanizmai apima prieškrūvį, susitraukiamumą ir pokrūvį. Daugiau informacijos žr. HPI išmanieji įspėjimai ir išmaniosios tendencijos 251 psl. Kai suveikia HPI pavojaus signalai, pasirodo HPI aukšto prioriteto iškylantysis langas ir susietų parametru tendencijų ekrano rodinio išmanieji įspėjimai.

### Pastaba

Vienu metu naudojant HPI išmaniuosius įspėjimus ir AFM algoritmą, svarbu atsižvelgti į tai, kad HPI išmaniuju įspėjimų elgsena grindžiama galimo (-u) pagrindinio (-iu) mechanizmo (-u) hipotenzijos prevencijai ar gydymui nustatymu, o AFM algoritmo skysčių rekomendacijos elgsena grindžiama atsako į skystų proguoze. Todėl šios dvi programinės įrangos funkcijos yra susijusios su skirtingais tikslais ir pacientų hemodinaminėmis būklėmis, tad jos turėtų būti vertinamos atskirai. Dabartinę paciento hemodinamiką reikia peržiūrėti prieš nustatant tinkamiausią veiksmų eiga. Daugiau informacijos apie tą funkciją žr. Pagalbinė infuzinė terapija 280 psl.

## PERSPĖJIMAS

Netikslūs neinvazinio matavimo duomenys gali būti gauti dėl šių veiksnių:

- netinkamai sukalibrhuoto ir (arba) netinkamai išlygiuoto širdies atskaitos jutiklio;
- pernelyg didelių kraujospūdžio pokyčių. Tam tikros būklės, lemiančios kraujospūdžio pokyčius (sąrašas neišsamus):
  - \* Intraaortiniai balioniniai siurbliai
- Bet kokia klinikinė situacija, kai arterinis spaudimas yra laikomas netiksliu arba neatitinkančiu aortos spaudimo.
- Prasta kraujotaka į pirštus.
- Sulenkta arba suplosta piršto manžetė.
- Pacientas pernelyg aktyviai judina pirštus ar rankas.
- Artefaktai ir prasta signalų kokybė.
- Netinkamai uždėta piršto manžetė, netinkama piršto manžetės padėtis arba piršto manžetė yra pernelyg atsilaisvinusi.
- Elektrokauterio ar elektrochirurginio aparato naudojimas.

### 14.1.3 „Acumen Hypotension Prediction Index“ parametrų apžvalga

„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI parametras, kurį galima sukonfigūruoti kaip pagrindinį parametrumą visuose stebėjimo ekranuose, pateikia sveikajį skaičių nuo 0 iki 100, kur didesnės vertės reiškia didesnę hipotenzijos išsvystymo tikimybę. Be to, „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinė įrangą teikia tris papildomus konfigūruojamuosius parametrus:  $dP/dt$ ,  $E_{a\text{dyn}}$  ir PPV. Jie, vertinami kartu su SVV, leidžia lengviau priimti sprendimą remiantis prieškrūvio atsako rodikliu (SVV arba PPV), susitraukiamumu ( $dP/dt$ ) ir pokrūviu ( $E_{a\text{dyn}}$ ). Žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametrų rodinys 244 psl., HPI antrinis ekranas 249 psl. ir Klinikinis taikymas 254 psl., norėdami gauti papildomos informacijos apie SVV,  $dP/dt$  ir  $E_{a\text{dyn}}$ .

Norint aktyvinti „Acumen HPI“ programinę įrangą, platformoje reikia įvesti slaptažodį, kad būtų atvertas ekranas Tvardytų funkcijas, kuriamo būtina įvesti aktyvinimo kodą. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, susisiekite su vietiniu „Edwards“ atstovu.

Kaip ir kiti stebėjimo parametrai, HPI vertė atnaujinama kas 20 sekundžių. Jei HPI vertė viršija 85, aktyvinamas aukšto prioriteto įspėjimo signalas. Jei HPI vertė per du nuskaitymus iš eilės viršija 85 (iš viso 40 sekundžių), ekrane rodomas HPI aukšto prioriteto įspėjimo iškylantysis langas, kuriamo rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus. Su hipotenzija susijusi hemodinamikos parametrų informacija naudotojui pasiekama ekrane HPI antrinis ekranas. Ši informacija apima kelis pagrindinius parametrus (MAP, CO, SVR, PR ir SV), taip pat pažangesnius prieškrūvio, susitraukiamumo ir pokrūvio rodiklius (SVV arba PPV,  $dP/dt$ ,  $E_{a\text{dyn}}$ ). Be to, paciento hemodinamikos parametrai taip pat gali būti įvertinti peržiūrint esamu metu sukonfigūruotus pagrindinius parametrus, pavyzdžiui, SVV, PPV, CO ir SVR.

Aktyvinės „Acumen HPI“ funkciją, naudotojas gali pasirinkti sukonfigūruoti „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) kaip pagrindinį parametrumą, rodyti ji informacijos juosteje arba pasirinkti galimybę jo nerodyti.  $dP/dt$ ,  $E_{a\text{dyn}}$  ir PPV taip pat galima sukonfigūruoti kaip pagrindinius parametrus.

Norėdami sužinoti, kaip konfigūruoti parametrumą, žr. skyrius „HPI kaip pagrindinis parametras“ ir „HPI informacijos juosteje“. Žr. HPI kaip pagrindinis parametras 245 psl. ir HPI informacijos juosteje 248 psl.

HPI pavojaus signalo ir įspėjamosios funkcijos skirsis – tai priklauso nuo HPI pasirinktos ekrano parinkties, kaip aprašyta 14-1 lentelė 243 psl.

#### 14-1 lentelė. HPI rodinio konfigūracijos

Rodinio parinktis	Garsinis ir vaizdinis įspėjimo signalas	Įspėjimo signalo iškylantysis langas
Pagrindinis parametras	Taip	Taip

Rodinio parinktis	Garsinis ir vaizdinis įspėjimo signalas	Įspėjimo signalo iškylantysis langas
Informacinė juosta	Ne	Taip
Nerodoma	Ne	Ne

Kitaip nei kitų stebimų parametru, HPI įspėjimo signalų ribų koreguoti negalima, nes HPI yra ne fiziologinis parametras, kuriam galima parinkti tikslinių intervalų (pvz., kaip galima daryti stebint minutinį širdies tūri), o fiziologinės būsenos tikimybė. Naudotojui programinėje įrangoje pateikiamas pavojaus signalo ribos, tačiau jų koregavimo valdikliai yra pasyvinti. HPI parametru pavojaus signalo riba (> 85 – raudonas pavojaus signalo intervalas) yra fiksuojo vertė, kurios negalima keisti.

HPI vertei esant > 85 (raudonas įspėjimo signalo intervalas), vaizdiniai ir garsiniai signalai naudotojui pateikiama išanalizavus įvairius arterinio kraujospūdžio bangos formos ir paciento demografinės informacijos kintamuosius bei pritaikius duomenų modelį, gautą retrospekyviai išanalizavus hipotenzijos ir ne hipotenzijos epizodus. HPI pavojaus signalo riba pateikama 14-2 lentelė 244 psl. ir D-4 lentelė 380 psl. Algoritmo našumo charakteristikos, kai pavojaus signalo slenkstинė vertė yra 85, pateiktos 14-12 lentelė 260 psl. klinikinio patvirtinimo skyriuje.

dP/dt, Ea<sub>dyn</sub> ir PPV parametrus galima sukonfigūruoti kaip pagrindinius. PPV ir dP/dt veikia kaip ir kiti stebimi parametrai, tačiau parametru Ea<sub>dyn</sub> pavojaus signalai nepateikiami. Ea<sub>dyn</sub> įspėjimo signalo / tikslinių verčių intervalai nepateikiami, o tikslinės vertės būsenos indikatoriai visada yra balto spalvos. Ea<sub>dyn</sub> grafinėje tendencijų diagramoje ties 0,8 verte rodoma punktyrinė atskaitos linija.

#### 14.1.4 „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) parametru rodinys

HPI vertė bus atnaujinama kas 20 sekundžių, ji bus pateikama kaip hipotenzijos išsvystymo tikimybės vertė skalėje nuo 0 iki 100. Kuo didesnė vertė, tuo didesnė hipotenzijos išsvystymo tikimybė (MAP < 65 mm Hg bent vieną minutę).

HPI parametras naudoja pirmųjų dešimties minučių stebėjimo duomenis pamatinei vertei nustatyti. Todėl įrenginio našumas per šias pirmąsias dešimt minučių gali skirtis. 14-2 lentelė 244 psl. pateikiamas išsamus HPI grafinio rodinio elementų (tendencijų linija, valdiklio segmentas [skydelio ekrane], garsiniai pavojaus signalai, parametru vertės [išklotinės rodinyje]) paaiskinimas ir rekomenduojamų naudotojo veiksmų, kai HPI yra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras.

#### ĮSPĖJIMAS

Negalima inicijuoti paciento gydymo remiantis vien tik „Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus.

#### 14-2 lentelė. HPI vertės grafiniai ir garsiniai rodinio elementai

HPI vertė	Grafiniai rodinio elementai	Garsiniai	Bendrasis aiškinimas	Rekomenduojamas naudotojo veiksmas
HPI ≤ 85	Balta	Nėra	Paciento hemodinamikos parametrai nurodo, kad hipotenzijos išsvystymo rizika yra maža arba vidutinė. Maža HPI vertė neatmeta hipotenzijos išsvystymo tikimybės operuotiems pacientams per artimiausias 5–15 minučių arba neoperuotiems pacientams per artimiausias 20–30 minučių, nepriklausomai nuo MAP vertės.	Toliau stebékite paciento hemodinamiką. Atidžiai stebékite besikeičiančius paciento hemodinamikos parametrus naudodamiesi pagrindiniu stebėjimo ekranu, HPI antrinis ekranas, HPI, parametru ir gyvybinių požymių tendencijomis.

HPI vertė	Grafiniai rodinio elementai	Garsiniai	Bendrasis aiškinimas	Rekomenduojamas naudotojo veiksmas
HPI > 85	Raudona (blyksinti)	Aukšto prioriteto pavojaus signalo tonas	Labai tikėtina, kad operuotam pacientui per artimiausias 15 minučių išsvystys hipotenzijos įvykis Labai tikėtina, kad neoperuotam pacientui per artimiausias 20 minučių išsvystys hipotenzijos įvykis	Patikrinkite antriniame ekrane rodamus paciento hemodinamikos parametrus ir kitus pagrindinio ekrano parametrus norėdami nustatyti galimą didelęs hipotenzijos išsvystymo tikimybės priežastį, kad galėtumėte nuspresti, kokių veiksmų imtis
HPI > 85 ir išlieka du nuskaitymus iš eilės (40 sekundžių)	Raudona (blyksinti) Iškylantysis langas	Aukšto prioriteto pavojaus signalo tonas	Labai tikėtina, kad operuotam pacientui per artimiausias 15 minučių išsvystys hipotenzijos įvykis Labai tikėtina, kad neoperuotam pacientui per artimiausias 20 minučių išsvystys hipotenzijos įvykis	Pasirinktu metodu patvirtinkite iškylantį langą Patikrinkite antriniame ekrane rodamus paciento hemodinamikos parametrus ir kitus pagrindinio ekrano parametrus norėdami nustatyti galimą didelęs hipotenzijos išsvystymo tikimybės priežastį, kad galėtumėte nuspresti, kokių veiksmų imtis
HPI = 100	Raudona (blyksinti) Iškylantysis langas	Aukšto prioriteto pavojaus signalo tonas	Pacientui yra hipotenzija	Pasirinktu metodu patvirtinkite iškylantį langą Patikrinkite antriniame ekrane rodamus paciento hemodinamikos parametrus ir kitus pagrindinio ekrano parametrus norėdami nustatyti galimą hipotenzijos priežastį, kad galėtumėte nuspresti, kokių veiksmų imtis

#### Pastaba

Jei HPI rodomas informacijos juosteje, grafinių rodinio elementų pakeitimai nepakeis spalvos ar pavojaus. Tačiau naudotojas bus informuojamas parodant HPI aukšto lygio įspėjamajį iškylantį langą tik tada, kai per keletą nuoseklių nuskaitymų HPI viršys 85.

#### 14.1.5 HPI kaip pagrindinis parametras

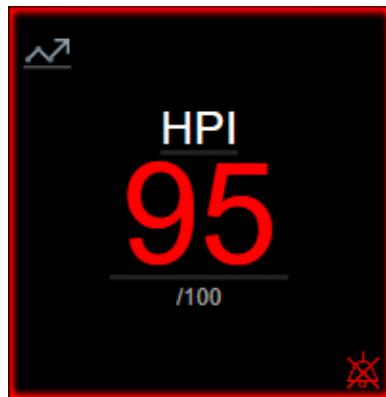
Kai suaktyvinta „Acumen HPI“ funkcija, naudotojas gali konfigūruoti HPI kaip pagrindinį parametrum, kaip aprašyta Parametru keitimas 93 psl..

HPI rodinys keliais aspektais skiriasi nuo kitų pagrindinių parametrų. Kitų pagrindinių parametrų rodinys aprašytas Būsenos indikatoriai 95 psl..

14-3 lentelė 246 psl. nurodomi HPI ir kitų pagrindinių parametrų panašumai bei skirtumai.

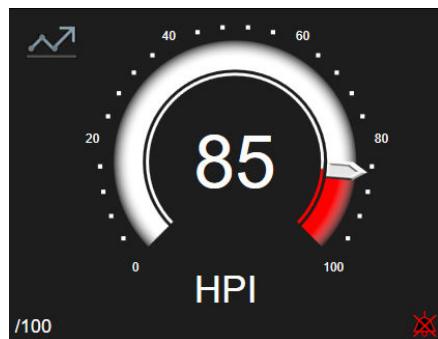
**14-3 lentelė. HPI ir kitų pagrindinių parametru palyginimas: panašumai ir skirtumai**

Panašumai	Skirtumai
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vertės atnaujinamos kas 20 sekundžių</li> <li>Garsinis pavojaus signalas, kai viršijama &gt; pavojaus signalo riba.</li> <li>Vaizdinis pavojaus signalas, kai viršijama &gt; pavojaus signalo riba.</li> <li>Jei sukconfigūruota, gali parodyti pokytį procentine vertė (%).</li> <li>Garsinj pavojaus signalą galima išjungti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>HPI pagrindinio parametru išklotinė neturi tikslinės vertės spalvos spalvotame šrifte, tai priklauso nuo klinikinio / pavojaus signalo indikatorius būsenos.</li> <li>Viršutiniame dešiniajame kampe pateikiamas spartusis HPI pagrindinio parametru išklotinės klavišas, suteikiantis tiesioginę prieigą prie HPI antrinis ekranas</li> <li>HPI parodys išklyantį įspėjimo langą, kai HPI viršija aukšto prioriteto pavojaus signalo ribą du nuskaitymus iš eilės arba kai HPI vertė yra 100.</li> <li>HPI prieinamas kaip pagrindinis parametras tik įvedus suaktyvinimo kodą.</li> <li>HPI pavojaus signalo ribų koreguoti negalima.</li> <li>HPI neturi tikslinės žalios spalvos srities su raudonomis rodyklėmis ties viršutine ir apatinė ribomis, kai ji rodoma kaip tendencija pagrindiniame stebėjimo ekrane, nes tai néra fiziologinis parametras su tiksliniu intervalu. HPI yra kiekybinis fiziologinės būklės indikatorius, informuojantis naudotojus apie paciento hipotenzijos išsvystymo tikimybę. Tiksliau: <ul style="list-style-type: none"> <li>kai HPI yra ne didesnis kaip arba lygus 85, grafiniai elementai (rodomas skaičius, tendencijos linija arba valdymo įtaiso segmentas) yra balti, ir gydytojas turi toliau atidžiai stebėti paciento hemodinamikos parametrus naudodamas pagrindiniu stebėjimo ekranu, HPI antrinis ekranas, HPI, parametru ir gyvybinių požymių tendencijomis;</li> <li>kai HPI viršija 85, grafiniai elementai (rodomas skaičius, tendencijos linija arba valdymo įtaiso segmentas) tampa raudoni ir taip nurodo, kad naudotojas turi patikrinti antriname ekrane rodamus paciento hemodinamikos parametrus ir kitus stebėjimo ekrano parametrus, kad nustatyta galimą didelęs hipotenzijos išsvystymo tikimybės priežastį (arba hipotenzijos, jei HPI = 100) ir galėtų nuspresti, kokiu veiksmu imtis.</li> </ul> </li> <li>HPI parametru būsenos spalvos: pilka, balta ir raudona. Žr. 14-4 lentelė 247 psl.</li> </ul>



14-1 pav. HPI pagrindinio parametru išklotinė

HPI bus rodomas taip, kaip parodyta 14-1 pav. 246 psl., kai jis bus sukconfigūruotas kaip pagrindinis parametras visuose ekranuose, išskyrus prietaisų skydelio ekraną (14-2 pav. 247 psl.). Išsamesnę informaciją apie prietaisų skydelio ekraną žr. Prietaisų skydelio ekranas 105 psl.



14-2 pav. HPI pagrindinis parametras prietaisų skydelio ekrane

Visuose stebėjimo ekranuose HPI pagrindinio paramетro išklotinės viršutiniame kairiajame kampe yra sparčioji

piktogramma . Palietus šis spartusis mygtukas parodys HPI antrinis ekranas (14-5 pav. 250 psl.).

Visuose stebėjimo ekranuose, išskyrus prietaisų skydelio, parametruo vertės šriftu spalva nurodo parametruo būseną, kaip nurodyta 14-4 lentelė 247 psl.. Prietaisų skydelio ekrane HPI turi vienodus pavojaus signalo ir tikslinių verčių intervalus, bet yra rodomas taip, kaip parodyta 14-2 pav. 247 psl..

#### 14-4 lentelė. HPI parametruo būsenos spalvos

Parametruo būsenos spalva	Apatinė riba	Viršutinė riba
Pilka		Trikties būsena
Balta	0	85
Mirksi raudonai / pilkai	86	100

### 14.1.6 HPI pavojaus signalas

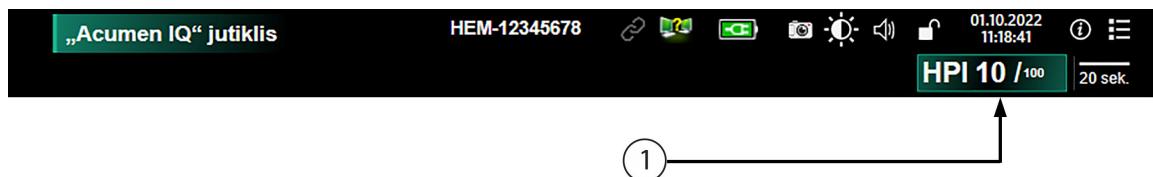
Kai HPI yra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras ir viršija viršutinę slenkstinę vertę 85, aktyvinamas aukšto prioriteto įspėjimo signalas, naudotojui nurodantį paciento hipotenzijos išsvystymo tikimybę Tai apima įspėjimo signalo toną, raudoną parametruo būsenos spalvą ir mirksinčią parametruo vertę. Pagal HPI įspėjimo ribą, parodytą 14-4 lentelė 247 psl., rodymo intervalas padalijamas į mažesnės ir didesnės hipotenzijos išsvystymo tikimybės sritis. HPI naudoja iš „Acumen IQ“ matavimų gautas funkcijas, kai kurias palygintas su pradine bazine verte, nustatyta per pirmąsias 10 paciento stebėjimo seanso minučių, duomenimis pagrįstame modelyje, sukurtame atliekant arterinių bangos formų duomenų bazės, surinktos iš RIC ir operuojamų pacientų su pažymėtais hipotenziniais (apibrėžiami kaip MAP < 65 mm Hg bent 1 minutę) ir nehipotenziniai įvykiai, retrospekyvinę analizę. HPI rodomas kaip sveiko skaičiaus vertė nuo 0 iki 100. Kai hipotenzijos tikimybė vertinama naudojant HPI turi būti atsižvelgiama tiek į rodomą vertę nuo 0 iki 100, tiek į atitinkamą parametruo spalvą (balta / raudona). HPI galimą pavojaus signalą galima koreguoti, kaip ir kitus pažangiosios stebėjimo platformos „HemoSphere“ pavojaus signalus. Norėdami sužinoti, kaip nutildyti pavojaus signalą ir sukonfigūruoti pavojaus signalo garsumą, žr. Įspėjimo signalai / tikslinės vertės 140 psl. Paleistas HPI signalas bus registruojamas duomenų atsišunimo failo po atnaujinimo su HPI viršijančia pavojaus signalo riba.

### PERSPĒJIMAS

HPI parametras gali nepateikti išplėstinio įspėjimo apie hipotenzijos epizodo tendenciją tais atvejais, kai dėl klinikinių veiksmų staiga įvyksta nefiziologinė hipotenzija. Taip nutikus, HPI funkcija nedelsdama pateiks: aukšto lygio perspėjimo iškylantijį langą, aukšto prioriteto įspėjimo signalą ir bus rodoma 100 siekianti HPI vertę, nurodanti, kad pacientui pasireiškė hipotenzijos epizodas.

### 14.1.7 HPI informacijos juostoje

Kai HPI nėra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras, paramетro vertę vis tiek apskaičiuojama ir rodoma informacijos juosteje, kaip parodyta 14-3 pav. 248 psl.



1. Apskaičiuota ir rodoma HPI vertė

14-3 pav. Informacijos juosta su HPI

### 14.1.8 HPI informacijos juostos indikatoriaus išjungimas

Norédami išjungti HPI informacijos juostos indikatorių:

1. Eikite į HPI antrinį ekraną (žr. Eikite į HPI antrinį ekraną 249 psl.).
2. Palieskite nuostatų piktogramą
3. Išjunkite parinkties mygtuką **Visada rodyti HPI**. Žr. 14-9 pav. 254 psl.

HPI funkcija lieka prieinama net tada, kai ekrane nerodomas HPI. Jei HPI yra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras, parametras pateiks pavojaus signalą ir įspės, kaip aprašyta HPI pavojaus signalas 247 psl.

### 14.1.9 HPI aukšto prioriteto įspėjimo iškylantysis langas

Kai HPI viršija 85 du atnaujinimus iš eilės kas 20 sekundžių arba bet kuriuo metu pasiekia 100, suaktyvinamas HPI aukšto prioriteto įspėjimo iškylantysis langas. Žr. 14-4 pav. 249 psl. Šiame iškylančiajame lange rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus. Jis rodomas, kai HPI sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras arba rodomas informacijos juosteje.

#### ĮSPĖJIMAS

Negalima inicijuoti paciento gydymo remiantis vien tik „Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus.

Norédami peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus HPI antrinis ekranas (žr. HPI antrinio ekranas 249 psl.) ir patvirtinti aukšto lygio įspėjamajį iškylantį langą, palieskite mygtuką **Peržiūra**. Norédami patvirtinti HPI aukšto prioriteto įspėjimo iškylantį langą neperžiūrėję paciento hemodinamikos parametru HPI antrinis

ekranas, palieskite X piktogramą .



14-4 pav. HPI aukšto prioriteto įspėjimo iškylantysis langas

Patvirtinatus iškylantįjį langą:

- Iškylantysis langas bus pašalintas iš ekrano.
- HPI pavojaus signalo tonas bus nutildytas įspėjimo aktyvumo laikotarpiui.
- Bus patvirtintas HPI aukšto prioriteto įspėjimas.

Kai rodomas bet kuris stebėjimo ekranas, mygtukas **Peržiūra** yra įjungtas. Jei paliečiamas HPI aukšto prioriteto įspėjamajame iškylančiajame lange esantis mygtukas **Peržiūra**, parodomas HPI antrinis ekranas. Kai mygtukas **Peržiūra** pasyvintas, HPI antrinis ekranas vis dar galima pasiekti, kaip aprašyta HPI antrinis ekranas 249 psl.

Kaip pasyvinti HPI įspėjamajį iškylantįjį langą, žr. HPI informacijos juostos indikatoriaus išjungimas 248 psl.

## 14.1.10 HPI antrinis ekranas

HPI antrinis ekranas pateikiama paciento hemodinamikos parametru informacija. Tai gali būti naudinga priemonė norint greitai peržiūrėti su hipotenzija susijusius paciento hemodinamikos parametrus. Šį ekraną galima bet kada pasiekti atliekant hemodinaminį stebėjimą „Acumen IQ“ jutikliu arba „Acumen IQ“ manžete.

HPI antrinis ekranas turi du peržiūros režimus:



- HPI ryšio rodinio ekranas
- HPI išmaniuju tendencijų ekranas

Norédami perjungti tarp šių rodinių, ekранo viršuje palieskite perjungimo piktogramą.

HPI antrinis ekranas kartu su kitais pagrindiniais parametrais stebėjimo ekrane gali būti naudojamas siekiant pateikti galimą supratimą apie padidėjusią hipotenzijos išsvystymo tikimybę arba hipotenziją tokio įvykio metu.

### 14.1.10.1 Eikite į HPI antrinį ekraną

Norédami naudotis HPI antrinis ekranas, palieskite vieną iš toliau nurodytų elementų.

- Mygtukas Peržiūra iškylančiajame lange **HPI aukšto prioriteto perspėjimas** arba mygtukas Peržiūrėti „Smart Trends“ (išmaniosios tendencijos įjungtos) iškylančiajame lange **HPI aukšto prioriteto perspėjimas**.
- Palieskite HPI informacijos juostos indikatoriaus mygtuką .
- Palieskite HPI pagrindinio parametru sparčiosios nuorodos piktogramą .

- Palieskite piktogramą **Nustatymai** → skirtuką **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą **HPI antrinis ekranas**

### Pastaba

Be to, HPI antrinis ekranas taip pat galima naudotis, jei yra suaktyvinta HPI funkcija ir nėra prijungtas „Acumen IQ“ jutiklis arba „Acumen IQ“ manžetė.

#### 14.1.10.2 HPI ryšio rodinys



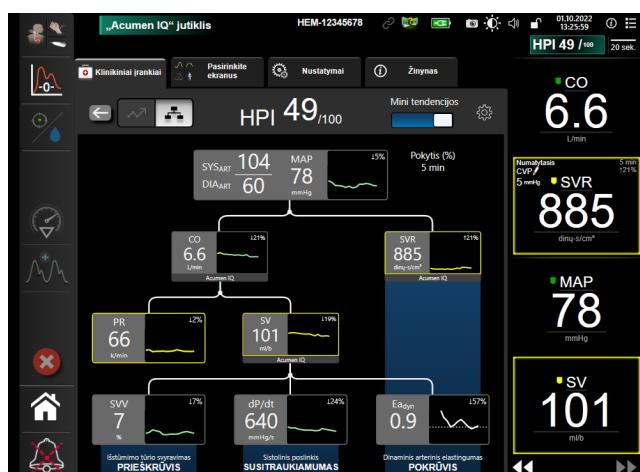
I HPI antrinis ekranas rodomus parametrus jeina šie pagrindiniai parametrai:

- minutinis širdies tūris (CO) / širdies indeksas (CI)
- pulso dažnis (PR)
- vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP)
- ištūmimo tūris (SV) / ištūmimo tūrio indeksas (SVI)
- sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR) / sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI)

Papildomi išplėstiniai parametrai ekrane išdėstomi vizualiai pagal prieškrūvį, susitraukiamumą ir pokrūvį. Šie išplėstiniai parametrai yra:

- ištūmimo tūrio svyravimas (SVV) arba pulsinio spaudimo svyravimas (PPV)
- sistolinis poslinkis (dP/dt)
- dinaminis arterinis elastingumas (E<sub>a</sub><sub>dyn</sub>)

Norėdami ryšio rodinio ekrane perjungti tarp PPV arba SVV, HPI antrinis ekranas palieskite šiuo metu rodomo parametru pavadinimą (PPV arba SVV). Norėdami perjungti tarp rodinyje indeksuotų ir neindeksuotų parametru (CO / CI, SV / SVI arba SVR / SVRI), kaip pagrindinį parametrą pasirinkite norimą parametrą. Rodomas visų HPI antrinis ekranas esančių parametrų procentinis pokytis ir pokyčio kryptis (naudojant rodyklę aukštyn / žemyn) per naudotojo pasirinktą laiko intervalą. Be to, rodoma ir arterinio kraujospūdžio bangos forma. Visi parametru langeliai yra apvesti dabartinės tikslinės būsenos spalva, kuri atitinka parametrų išklotinių vaizdinio indikatoriaus funkciją.



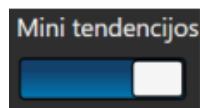
14-5 pav. HPI antrinis ekranas. Ryšio rodinys

Rodomos tendencijų grafiko parametru verčių skalės atitinka grafinės tendencijos stebėjimo ekrane sukonfigūruotas skales. Žr. Reguliuoti skales 147 psl. Laiko mastelis atitinka šiuo metu pasirinktą vertę **Pokytis (%)**. Dabartinė pokycio intervalo vertė rodoma HPI antrinis ekranas viršuje. Paliesdami nuostatą piktogramą



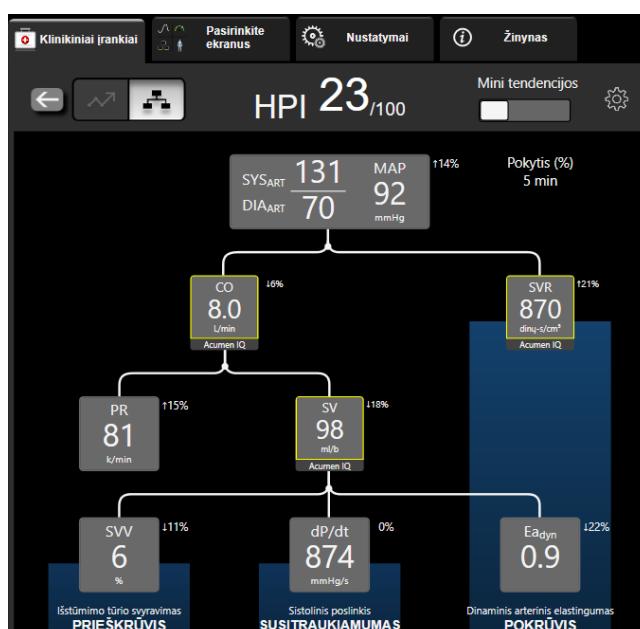
, sukonfigūruokite pokycio intervalą tiesiogiai HPI antrinis ekranas.

Rodomus tendencijų grafikus galima išjungti palietus perjungimo mygtuką **Mini tendencijos**. Išjungus parametru vertės rodomas didesnės ir jos pakeičia tendencijų vaizdus. Žr. 14-6 pav. 251 psl.



Palieskite bet kurį parametru grafiką, norédami peržiūrėti didesnę grafinę tendencijų diagramą. Pasirinkta parametru grafinė tendencijos diagrama bus rodoma vietoje kraujospūdžio bangos formos diagramos. Žr. 14-6 pav. 251 psl. Palieskite bet kurioje HPI antrinis ekranas vietoje, norédami baigti darbą su išdidinta tendencijų diagrama. Grafinis tendencijų vaizdas turi trisdešimties sekundžių skirtojo laiko pabaigą.

Parametrų skaičiavimus žr. C-1 lentelėje, C priede, Apskaičiuotų paciento parametru formulės 370 psl.



14-6 pav. HPI antrinis ekranas. Ryšio rodinys su grafiniu tendencijų verčių rodiniu

#### 14.1.10.3 HPI išmanieji įspėjimai ir išmaniosios tendencijos



HPI išmanieji įspėjimai ir išmaniuju tendencijų funkcija gali padėti gydytojams nustatyti galimą (-us) pagrindinj (-ius) mechanizmą (-us), kuris (-ie) gali būti galimi intervencijos tikslai, siekiant užkirsti kelią hipotenzijai arba ją gydyti, remiantis paciento visiškos hemodinaminės būklės peržiūra prieš gydymą. Šie mechanizmai apima prieškrūvį, susitraukiamumą ir pokrūvį. Išmaniuju įspėjimų algoritme atsižvelgiama į parametru vertę ir procentinj vertės pokyčių, palyginti su naudotojo nustatytomis ribinėmis vertėmis, siekiant padėti naudotojui nustatyti tinkamiausią veiksmų eiga. Gydytojas gali susieti parametrus su kiekvienu iš trijų fiziologinių mechanizmų (prieškrūvis, susitraukiamumas, pokrūvis) ir pritaikyti veiksnius, kurie turi įtakos, kai kategorija yra suaktyvinta.



Norédami išjungti HPI išmaniuosius įspėjimus, palieskite nuostatų piktogramą viršutiniame dešiniajame



HPI antrinis ekranas kampe bei palieskite ir išjunkite parinkties „Smart Alert“ mygtuką.

Parametrų vertės  $Ea_{dyn}$ , MAP ir HPI tendencijų rodinys rodomi šiame ekrane kartu su vienu parametru, kuris susijęs su kiekvienu iš šių mechanizmų:

Mechanizmas	Susijusio parametro pasirinkimas
PRIEŠKRŪVIS	pulsinio spaudimo svyravimas (PPV) išstūmimo tūrio svyravimas (SVV) išstūmimo tūrio indeksas (SVI)
SUSITRAUKIAMUMAS	sistolinis poslinkis (dP/dt) širdies indeksas (CI)
POKRŪVIS	sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR)

### Pastaba

CVP vertę, kurios reikia SVR skaičiavimui, galima gauti iš analoginės įvesties CVP spaudimo signalo, spaudimo kabeliu stebimo CVP arba naudotojo įvestos CVP vertės. Informacijos apie CVP šaltinio prioretiteto nustatymą žr. 5-4 lentelė 115 psl. Kai neaptiktas joks CVP šaltinis, numatytoji priskirta vertė yra 5 mm Hg. Jei norite pakeisti numatytają vertę, žr. CVP nuostatos 149 psl.

Ijungus **HPI „Smart Alert“**, HPI išmaniojo įspėjimo iškylantysis langas parodomas, kai suveikia HPI pavojaus signalai. Kategorijos suaktyvinamos remiantis susieto parametro būsena, kuri apima parametru vertę ir jo tendenciją per vartotojo nustatyta laiko intervalą, palyginti su nustatytomis ribinėmis vertėmis.



14-7 pav. HPI išmaniojo įspėjimo iškylantysis langas

Išmaniujujų įspėjimų trigeriai apibūdinami parametru vertės pokyčiais už iš anksto pasirinkto parametru tikslinės vertės ir (arba) procentinio pokyčio ribine verte (10 %, 15 % arba 20 %) per iš anksto nustatyta laiko intervalą (5, 10, 15 arba 30 minučių) pagal naudotojo konfigūruojamas nuostatas, parinktas HPI nuostatų ekrane.

Kiekvienam parametru išmanijimui yra konkrečios ribinės vertės, kurios tiesiogiai susijusios su HPI išmaniujujų įspėjimų sprendimais. Žr. 14-5 lentelė 253 psl. Iš anksto pasirinkto parametru tikslinės vertės nustatomos parametru

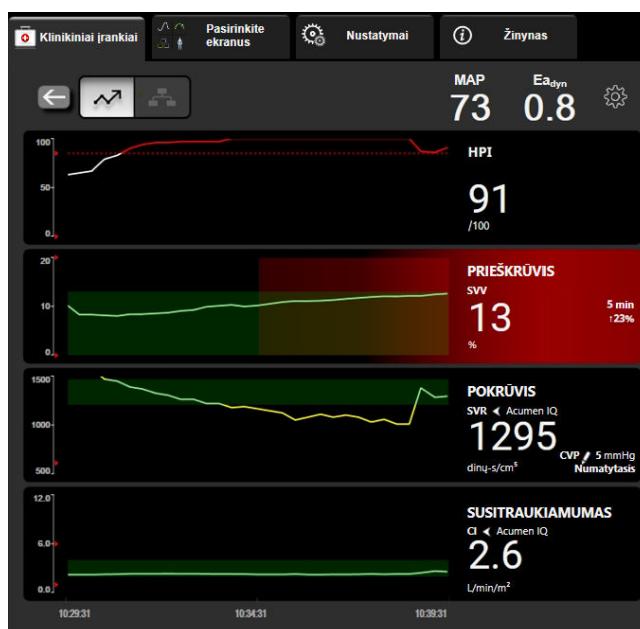
ekrane **Įspėjimo signalai / tikslinės vertės**. Žr. Įspėjimo signalai / tikslinės vertės 140 psl. Toliau išvardytos ribinės tikslinės vertės yra „Edwards“ numatybos ribinės vertės parametru įspėjimų (geltonos spalvos) intervalams.

#### 14-5 lentelė. HPI išmaniojo įspėjimo parametru numatybos ribinės vertės

Parametras	Numatytoji ribinė vertė
SVV IR PPV (%)	$\geq 13$
SVI (ml/dūž./m <sup>2</sup> )	$\leq 30$
CI (l/min./m <sup>2</sup> )	$\leq 2$
dP/dt (mm Hg/s)	$\leq 480$
SVR (dyne-s/cm <sup>5</sup> )	$\leq 1970/\text{BSA}$
MAP (mm Hg)*	$\leq 72$

\* Pastaba. Hipotenzijos ribinė vertė + 10 % (negalima konfigūruoti)  $\leq 72$

Išmaniojo įspėjimo būsena rodoma kaip užtušuota sritis to parametru tendencijų grafike. Išmaniojo įspėjimo nuostatas (procentinio pokyčio vertę ir laiko intervalą) konfigūruoja naudotojas.



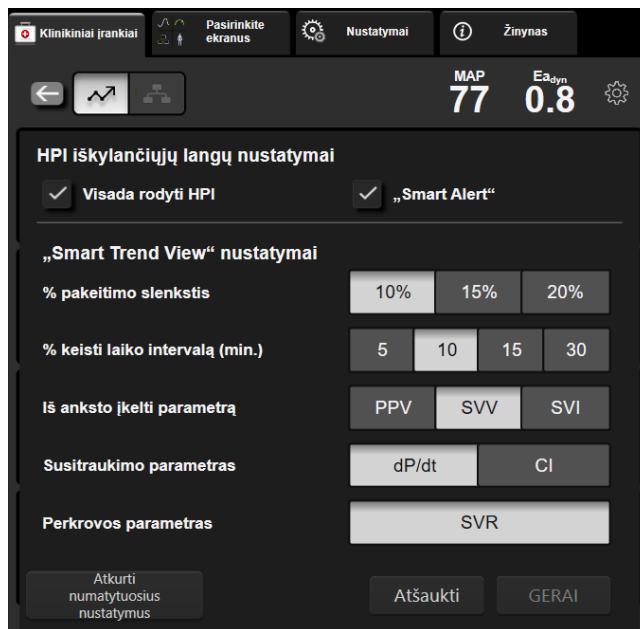
14-8 pav. HPI antrinis ekranas. Išmanijų tendencijų rodinys

Palieskite nuostatų piktogramą viršutiniame dešiniajame HPI antrinio ekranas kampe, kad įjungtumėte nuostatų meniu.

**% pakeitimo slenkstis (%) (10 %, 15 % arba 20 %).** Šia vertė nustatomas vertės pokytis per **procentinio pokyčio laiko intervalą**, kuriuo parametras rodo išmaniuosius įspėjimus.

**% keisti laiko intervalą (min.) (5, 10, 15 arba 30 minučių).** Šiuo intervalu apibrėžiamas laikotarpis, kuriuo vertinama kiekvieno rodomo parametru **% pakeitimo slenkstis (%)**.

**Parametrų pasirinkimas.** Pasirinkite **Iš anksto įkelti parametru (PPV, SVV arba SVI)** ir **Susitraukimo parametras (dP/dt arba CI)**.



14-9 pav. HPI antrinis ekranas. Išmaniuju tendencijų rodinio nuostatos

### 14.1.11 Klinikinis taikymas

„Acumen Hypotension Prediction Index“ HPI parametrą galima sukonfigūruoti kaip pagrindinį parametrą stebėjimo ekrane arba rodyti tik apatinėje dešiniojoje stebėjimo ekrano dalyje esančioje informacijos juosteje, kaip aprašyta „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.

Kai HPI rodomas informacijos juosteje:

- Jei antra iš eilės HPI vertė viršija 85, rodomas aukšto prioriteto įspėjimo iškylantysis langas.
- Patikrinkite HPI antrinis ekranas rodomas paciento hemodinamikos parametrus ir kitus pagrindinio ekrano parametrus, kad nustatyti galimą aukštą hipotenzijos išsvystymo tikimybės priežastį ir galėtumėte nuspresti, kokių veiksmų imtis.

Kai HPI yra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras, HPI ir tendencijų diagrama rodomi stebėjimo ekrane:

- Įspėjimo signalas aktyvinamas, kai HPI viršija 85.
- Kai HPI yra ne didesnis kaip arba lygus 85:
  - \* Tendencijos linija ir vertė yra baltos spalvos.
  - \* Toliau stebékite paciento hemodinamiką. Atidžiai stebékite besikeičiančius paciento hemodinamikos parametrus naudodamiesi pagrindiniu stebėjimo ekrano, HPI antrinis ekranas, HPI, parametru ir gyvybinių požymių tendencijomis.
- Jei HPI viršija 85, patikrinkite HPI antrinis ekranas rodomas paciento hemodinamikos parametrus ir kitus pagrindinio ekrano parametrus norédami nustatyti galimą aukštą hipotenzijos išsvystymo tikimybės priežastį, kad nusprestumėte, kokių veiksmų galėtumėte imtis.
- Jei per tris nuskaitymus iš eilės vidutinis arterinis kraujospūdis yra mažesnis už 65 mm Hg, t. y. išsvysto hipotenzija:
  - \* Rodoma HPI vertė – 100.
  - \* Patikrinkite HPI antrinis ekranas rodomas paciento hemodinamikos parametrus ir kitus pagrindinio ekrano parametrus norédami nustatyti galimą aukštą hipotenzijos išsvystymo tikimybės priežastį, kad galėtumėte nuspresti, kokių veiksmų imtis.

### 14.1.12 Papildomi parametrai

- Išstūmimo tūrio kitimas (SVV) ir pulsinio spaudimo svyravimas (PPV) – jautrios atsako į infuzinę terapiją dinaminės matavimo priemonės, galinčios numatyti, ar padidėja prieškrūvis paskyrus daugiau skysčių arba sumažinus neapkrautą veninį tūrį naudojant kompensacinius valdymo mechanizmus arba vaistus. Tokiu atveju širdis reaguoja padidindama sistolinį tūrį [1]. Mažos SVV arba PPV vertės nurodo, kad pacientas neatsako į infuzinę terapiją. Didelės vertės nurodo, kad pacientas atsako į infuzinę terapiją. Tarp mažų ir didelių verčių yra pilkoji zona [6].
- Sistolinis poslinkis ( $dP/dt$ ) – maksimalus arterinio kraujospūdžio periferinėje arterijoje signalo formas poslinkis aukštyn. Absoliučiosios arterinio kraujospūdžio  $dP/dt$  (nes jis skaičiuojamas per ištekėjimą) vertės bus mažesnės nei izotūrinis LV slėgis  $dP/dt$ -max, tačiau jų pokyčiai glaudžiai susiję [1, 2]. Periferinėje arterijoje išmatuotas

#### Pastaba

$dP/dt$  kaip kairiojo skilvelio kontraktiliškumo matas visose pacientų populiacijoje nebuvo tirtas.

- Dinaminis arterinis elastingumas ( $Ea_{dyn}$ ) – arterinės sistemos (arterijų elastingumo) sukelto kairiojo skilvelio pokrūvio, kuris priklauso nuo kairiojo skilvelio elastingumo, matavimo priemonė, apskaičiuojama kaip PPV ir SVV santykis [8]. Arterinis elastingumas yra integruotas arterinės apkrovos parametras, apimantis sisteminių kraujagyslių pasipriešinimą (SVR), bendrąjį arterinę atitiktį (C) ir sistolės bei diastolės laiko intervalus [9, 10].

Šių parametru sasaja su fiziologine būsena ir jų ryšys su klinikiniais rezultatais buvo gerai ištirti apžvelgus didelį kiekį klinikinės literatūros.

Dauguma intervencijų, skirtų SV (arba SVI) ir MAP gydyti, turi tiesioginę įtaką SV ir jo veiksniams – prieškrūviui, susitraukiamumui ir pokrūviui. Siekiant palengvinti gydymo sprendimų priėmimą, informacija pateikiama apie visus tris aspektus kartu, nes jie dažnai tarpusavyje susiję.



1. Prieškrūvis

2. Susitraukiamumas

3. Pokrūvis

SVV yra ribotas mechaniskai ventiliuojamų pacientų, kuriems taikomas stabilus ventiliavimo dažnis ir kvėpuojamas tūris bei néra intraabdominalinės insufliacijos, prieškrūvio matavimo atžvilgiu [6, 7]. SVV visada yra geriausia naudoti kartu su išstūmimo tūrio ar širdies minutinio tūrio vertinimu.

Tendencingas  $dP/dt$  keitimas naudingas kaip sprendimo priėmimo palengvinimas vertinant kairiojo skilvelio susitraukiamumo pokytį kartu su išstūmimo tūrio svyravimo ir išstūmimo tūrio arba minutinio širdies tūrio vertinimu.

14-6 lentelė 256 psl. nurodytas geresnis tendencingo procentinio  $dP/dt$  pokyčio poslinkis ir glaudumas, lyginant su absoliučiomis  $dP/dt$  vertėmis.

**14-6 lentelė. dP/dt glaudumo palyginimas lyginant minimaliai invaziniu ir neinvaziniu būdu stebimus operuotus pacientus**

Individualaus paciento absoliučiosios vertės dP/dt poslinkis ± glaudumas	Procentinių dP/dt pokyčių poslinkis ± glaudumas	Procentinių dP/dt pokyčių atitiktis
-3,6 [-58,9, 51,7], mm Hg/s ± 83,6 [69,9, 97,4], mm Hg/s	0,02 [-0,00, 0,04] % ± 1,35 [1,34, 1,37] %	88,9 % [82,7 %, 93,6 %]

### PERSPĒJIMAS

Naudodami absoliučiasias dP/dt vertes, būkite atsargūs. Kraujospūdis pasikeis distaliai dėl kraujagyslių susiaurėjimo ir trinties jėgų kraujagyslėse. Gal absoliutusis dP/dt ir nėra tikslus širdies susitraukiamumo matas, tačiau jo tendencijos gali būti naudingos.

Kai taikote dP/dt pacientams, kenčiantiems nuo sunkios aortos stenozės, būkite atsargūs, nes stenozė gali sumažinti sukibimą tarp kairiojo skilvelio ir pokrūvio.

Nors dP/dt parametru labiausiai lemia KS kontraktiliškumo pokyčiai, jam įtakos gali turėti pokrūvis vazopleginiu būkliu (venoarterinio atskyrimo) laikotarpiais. Šiais laikotarpiais dP/dt gali neatspindėti KS kontraktiliškumo pokyčių.

Normalizuojant arterinį elastingumą pagal skilvelio elastingumą, jų santykis tampa LV ir arterinės sistemos sutapdinimo indeksu. Atliekant sutapdinimą kraujas optimaliai perduodamas iš kairiojo skilvelio į arterinę sistemą neprarandant energijos ir optimalaus ištūmimo tūrio darbo [3, 8, 9].

Nustatyta, kad  $Ea_{dyn}$  nurodo galimą pokrūvio atsaką didinti MAP paskyrus skysčių infuziją mechaniskai ventiliuoja miems pacientams [4] ir spontaniškai kvėpuojantiems pacientams [5], kurie atsako į prieškrūvio tūrį. Pokrūvio atsakas didinti MAP tikriausiai yra didesnis, kai  $Ea_{dyn}$  vertė yra  $> 0,8$  [4, 5, 8].

$Ea_{dyn}$  netaikomas tik mechaniskai ventiliuoja miems pacientams, nes tai apskaičiavimas, pateiktas kaip PPV/SVV santykis [5, 8].  $Ea_{dyn}$  parametru visada geriausia naudoti kartu su ištūmimo tūrio kitimu (ventiliuoja miems pacientams) ir ištūmimo tūrio arba širdies minutinio tūrio vertinimu.

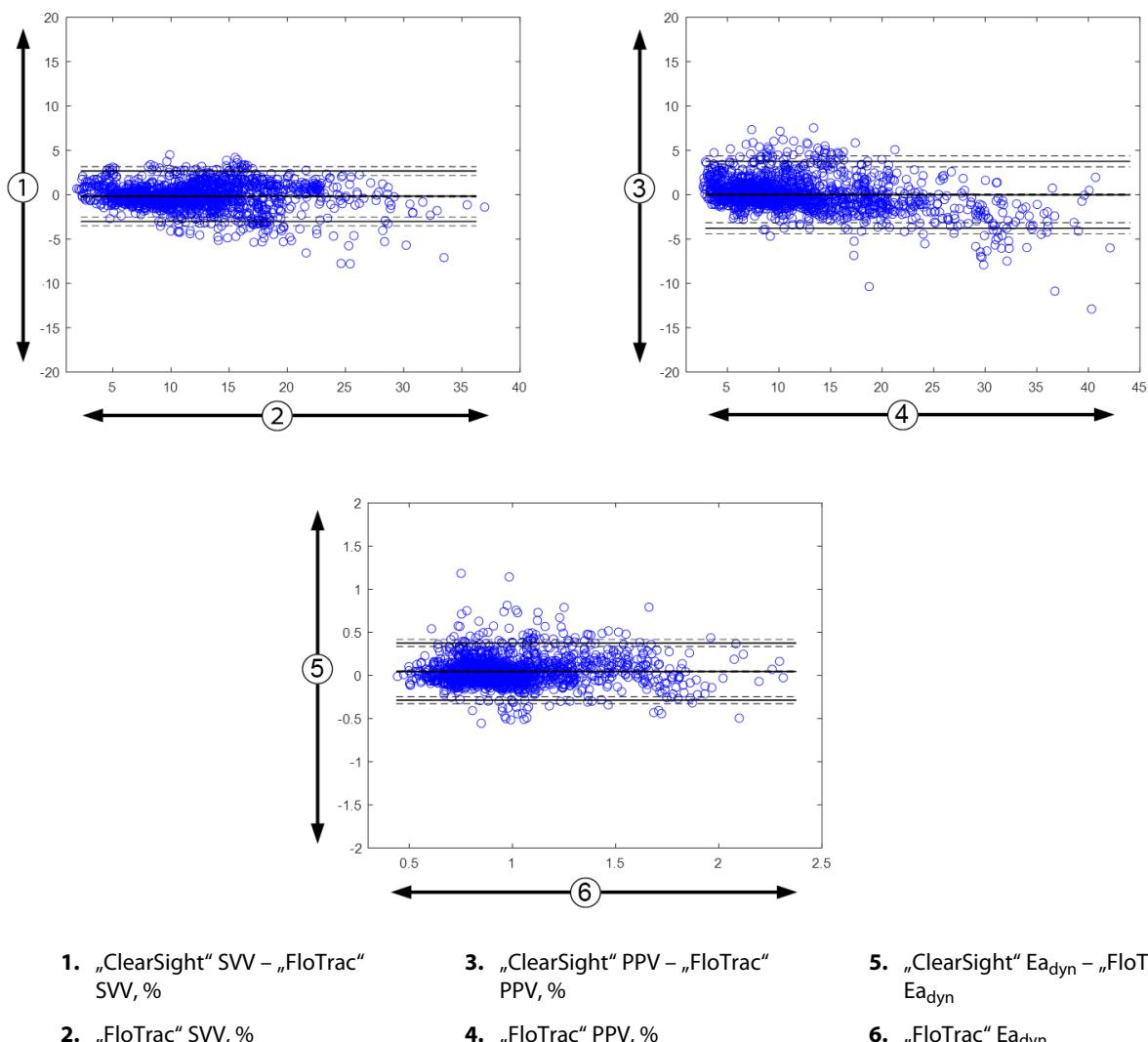
SVV arba PPV, dP/dt ir  $Ea_{dyn}$  turi bendrą ypatybę – jie retai nepriklauso vienas nuo kito. Kai skiriama skysčių infuzija norint padidinti prieškrūvį ir sistolinį tūrį, padidėja širdies minutinis tūris ir arterinis kraujospūdis, todėl padidėja skilvelio pokrūvis. Padidinus pokrūvį (padidinus aortos spaudimą), didinant sisteminį kraujagyslių pasipriešinimą, sumažėja ištūmimo tūris. Tačiau padidėjęs galinis ištūmimo tūris lemia antrinio galinio diastolinio tūrio padidėjimą, nes skilvelyje ištūmus lieka daugiau kraujo, kuris pridedamas prie veninio grižtamoho tūrio ir taip padidėja skilvelio pripildymas. Dėl to padidėja susitraukiamumas (Franko-Starlingo dėsnis) ir iš dalies atsveria pradinio pokrūvio padidėjimo sukeltą ištūmimo tūrio sumažėjimą.

SVV arba PPV, dP/dt ir  $Ea_{dyn}$  parametrai skirti naudoti kaip integruoti sprendimo priėmimą palengvinantys parametrai taikant intervenciją SV arba SV ir MAP gydymą.

Siekiant užtikrinti šių parametrų veikimą su NIBP stebimais pacientais („ClearSight“), palyginti su minimaliai invaziniu būdu stebimais pacientais („FloTrac“), apskaičiuoti SVV, PPV ir  $Ea_{dyn}$  parametru poslinkis ir atitikties ribos (LoA). Šios analizės su 95 % pasikliautiniais intervalais rezultatai parodyti toliau 14-7 lentelė 256 psl. 95 % pasikliautinieji intervalai apskaičiuoti skaičiuojant pakartotinius to paties tiriamojo matavimus Bland JM, Altman DG (2007) metodu. Šių parametrų Bland-Altman diagramos parodytos 14-10 pav. 257 psl.

**14-7 lentelė. 95 % pasikliautinojo intervalo (PI) rezultatai, susiję su poslinkiu ir atitikties ribomis (LoA)**

Parametras	Poslinkis [95 % CI]	Apatinė LoA [95 % CI]	Viršutinė LoA [95 % CI]
SVV (%)	-0,18 [-0,25, -0,11]	-3,03 [-3,52, -2,53]	2,66 [2,17, 3,16]
PPV (%)	-0,01 [-0,10, 0,08]	-3,78 [-4,40, -3,17]	3,76 [3,14, 4,38]
$Ea_{dyn}$	0,04 [0,04, 0,05]	-0,29 [-0,33, -0,25]	0,38 [0,34, 0,42]

14-10 pav. Bland-Altman diagrammos, susijusios su SVV, PPV ir  $Ea_{dyn}$ 

### 14.1.13 Klinikinis patvirtinimas

Atlikti keli klinikinio patvirtinimo tyrimai, skirti įvertinti diagnostinius HPI ypatumus tiek minimaliai invaziniu būdu, tiek neinvaziniu būdu stebimiems pacientams. Atsižvelgiant į naudojamą stebėjimo technologiją, indikacijų aprašymai ir klinikinio patvirtinimo rezultatai skiriasi. Įvadinė informacija apie minimaliai invazinių stebėjimą ir HPI pateikta Įvadinė informacija apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą, naudojamą minimaliai invaziniu režimu 240 psl. Išsami klinikinio patvirtinimo informacija pateikta toliau. Įvadinė informacija apie neinvazinių stebėjimą ir HPI pateikta Įvadinė informacija apie „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinę įrangą, naudojamą neinvaziniu režimu 241 psl. Išsami informacija apie neinvazinių klinikinį patvirtinimą pateikta Klinikinis neinvaziniu būdu stebimų pacientų patvirtinimas 263 psl.

### 14.1.14 Klinikinis minimaliai invaziniu būdu stebimų pacientų patvirtinimas

Buvo atlikti retrospektyvieji klinikinio patvirtinimo tyrimai siekiant įvertinti HPI diagnostinius ypatumus numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius minimaliai invaziniu būdu stebimiems operuotiems ir neoperuotiems pacientams.

#### 14.1.14.1 Operuoti pacientai

Buvo atlikti du tyrimai, kurių metu vertinti HPI diagnostiniai ypatumai operuotiems pacientams. Pirmame retrospekyviajame klinikinio patvirtinimo tyrimą, siekiant ivertinti HPI diagnostinius ypatumus numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius, dalyvavo 52 operuoti pacientai. 14-8 lentelė 258 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. I analizę įtrauktas hipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 1058, o bendras nehipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 521.

Antras retrospekyvusis klinikinio patvirtinimo tyrimas, į kurį įtraukti 204 pacientai, pateikia papildomą HPI diagnostinių ypatumų įrodymų numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius. 14-8 lentelė 258 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. I analizę įtrauktas hipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 1923, o bendras nehipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 3731.

##### 14-8 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (minimaliai invaziniu būdu stebimi operuoti pacientai)

Aprašymas	Klinikinio patvirtinimo tyrimas (N = 52)	Klinikinio patvirtinimo tyrimas (N = 204)
Pacientų skaičius	52	204
Lytis (vyrai)	29	100
Amžius	58,3 ± 11,3	56,7 ± 14,4
KPP	1,8 ± 0,2	1,9 ± 0,3

52 stipininės arterijos linijoje stebimus operuotus pacientus galima toliau išskirti į dvi grupes: pacientai, kuriems atlikta didelės rizikos nekardiologinė operacija (n = 25, 48,1 %), ir pacientai, kuriems atlikta kepenų operacija (n = 27, 51,9 %).

204 stipininės arterijos linijoje stebimus operuotus pacientus galima išskirti į smulkesnes grupes: pacientai, kuriems atlikta neurologinė operacija (n = 73, 35,8 %), pilvo operacija (n = 58, 28,4 %), bendroji krūtinės ląstos operacija (n = 8, 3,9 %), širdies operacija (n = 6, 3,0 %) ir kita operacija (n = 59, 28,9 %).

14-12 lentelė 260 psl. pateikiami šių klinikinio patvirtinimo tyrimų rezultatai.

#### 14.1.14.2 Neoperuoti pacientai

Buvo atlikti du tyrimai, kurių metu vertinti HPI diagnostiniai ypatumai neoperuotiems pacientams. Buvo atliktas 298 stipininės arterijos linijoje stebimų neoperuotų pacientų pirmasis retrospekyvusis klinikinio patvirtinimo tyrimas, siekiant ivertinti HPI diagnostinius ypatumus numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius. 14-9 lentelė 258 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. I analizę įtrauktas hipotenzijos įvykių segmentų skaičius buvo 13 911, o bendras ne hipotenzijos įvykių segmentų skaičius buvo 48 490.

298 stipininės arterijos linijos stebimus neoperuotus pacientus galima išskirti į smulkesnes grupes, kaip aprašyta 14-10 lentelė 259 psl.

Antrasis retrospekyvusis klinikinio patvirtinimo tyrimas, į kurį įtraukti 228 pacientai, pateikia papildomą HPI diagnostinių ypatumų įrodymų numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius. 14-9 lentelė 258 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. I analizę įtrauktas hipotenzijos įvykių segmentų skaičius buvo 23 205, o bendras ne hipotenzijos įvykių segmentų skaičius buvo 82 461.

228 dėl stipininės arterijos linijos stebimų neoperuotus pacientus galima išskirti į smulkesnes grupes, kaip aprašyta 14-11 lentelė 259 psl.

##### 14-9 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (minimaliai invaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai)

Aprašymas	Klinikinio patvirtinimo tyrimas, stipininės arterijos linija (N = 298)	Klinikinio patvirtinimo tyrimas, stipininės arterijos linija (N = 228)
Pacientų skaičius	298	228
Lytis (vyrai)	191	128
Amžius	62,6 ± 15,1	63,9 ± 15,6
KPP	1,9 ± 0,3	1,9 ± 0,2

**14-10 lentelė. Neoperuotų pacientų charakteristikos  
(minimaliai invazinis stebėjimas, N = 298)**

<b>Diagnozė</b>	<b>Pacientų skaičius</b>	<b>% visų</b>
Diabetas	1	0,3
Infekcinė liga	1	0,3
Kepenų liga	1	0,3
Aneurizma	2	0,7
Apsinuodijimas	2	0,7
Inkstų nepakankamumas	2	0,7
Insultas	2	0,7
Hemoragija	4	1,3
Nežinoma	4	1,3
Kita	5	1,7
Kardiogeninis šokas	7	2,3
Infarktas	8	2,7
Kvėpavimo sistemos / plaučių liga	8	2,7
Sunki hipovolemija	8	2,7
Širdies liga	12	4,0
Po kepenų operacijos	25	8,4
Septinis šokas	25	8,4
Po operacijos (ne širdies / kepenų)	46	15,4
Sepsis	65	21,8
Po širdies operacijos	70	23,5

**14-11 lentelė. Neoperuotų pacientų charakteristikos  
(minimaliai invazinis stebėjimas, N = 228)**

<b>Diagnozė</b>	<b>Pacientų skaičius</b>	<b>% visų</b>
Širdis ir kraujagyslės	67	29,5
Kraujavimas	24	10,5
Sepsis	19	8,3
Kita	60	26,2
Vėžys	20	8,7
Kvėpavimo sistemos sutrikimas	13	5,7
Ortopedinė	10	4,4
Neurologinis sutrikimas	3	1,3
Virškinimo sistemos arba kepenų problemos	12	5,4

14-13 lentelė 260 psl. pateikiami šių klinikinio patvirtinimo tyrimų rezultatai.

#### **14.1.14.3 Klinikinio patvirtinimo tyrimo rezultatai. Minimaliai invazinis stebėjimas**

Hipotenzijos įvykis, kaip aprašyta 14-12 lentelė 260 psl. ir 14-13 lentelė 260 psl., apskaičiuojamas nustačius bent 1 minutės trukmės segmentą, kurio visų duomenų taškų MAP < 65 mm Hg. Įvykio (teigiamas) duomenų taškas kaip mėginys pasirenkamas likus 5 minutėms iki hipotenzijos įvykio. Jei pertrauka tarp nuoseklių hipotenzijos įvykių yra trumpesnė nei 5 minutės, tada teigiamu mėginiu laikomas pirmasis mėginys, įvertintas prieš pat hipotenzijos įvykį.

Ne hipotenzijos įvykis, kaip aprašyta 14-12 lentelė 260 psl. ir 14-13 lentelė 260 psl., apskaičiuojamas nustatant duomenų taškų segmentus, kurie yra bent 20 minučių nutolę nuo bet kokių hipotenzijos įvykių, o visų segmento duomenų taškų MAP > 75 mm Hg. Iš kiekvieno ne hipotenzinio įvykio segmento paimamas vienas ne įvykio (neigiamas) duomenų taškas.

Tikrasis teigiamas įvykis, kaip aprašyta 14-12 lentelė 260 psl. ir 14-13 lentelė 260 psl., yra bet koks įvykio (teigiamas) duomenų taškas, kurio HPI vertė yra ne mažesnė už pasirinktą slenkstinę vertę. Jautrumas yra tikrujų teigiamų įvykių ir bendro įvykių (teigiamu) skaičiaus santykis, kur teigiamas įvykis apibrėžiamas kaip duomenų taškas, esantis ne daugiau kaip 5 min. iki hipotenzijos įvykio. Klaidingai neigiamas įvykis yra bet koks teigiamas duomenų taškas, kurio HPI vertė mažesnė už slenkstinę vertę.

Tikrasis neigiamas įvykis, kaip aprašyta 14-12 lentelė 260 psl. ir 14-13 lentelė 260 psl., yra bet koks neigiamas (ne epizodo) duomenų taškas, kurio HPI vertė yra mažesnė už pasirinktą slenkstinę vertę. Specifišumas yra tikrujų neigiamų įvykių ir bendro ne įvykių (neigiamu) skaičiaus santykis, kur neigiamas įvykis apibrėžiamas kaip duomenų taškas, esantis ne mažiau kaip 20 minučių iki bet kokio hipotenzijos įvykio. Klaidingai teigiamas įvykis yra bet koks neigiamas duomenų taškas, kurio HPI vertė yra ne mažesnė už slenkstinę vertę.

#### **14-12 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai\* (minimaliai invaziniu būdu stebimi operuoti pacientai)**

Klinikinio patvirtinimo tyrimas	HPI slenkstinė vertė	PPV [pasikliautinasis intervalas]	NPV [pasikliautinasis intervalas]	Specifišumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Tikrai neigiamų skaičius / ne įvykių skaičius	Jautrumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Tikrai teigiamų skaičius / įvykių skaičius	AUC
(N = 52)	85	99,9 (= 886/ 887) [99,7, 100,0]	75,1 (= 520/ 692) [71,9, 78,4]	99,8 [99,4, 100,0]	520/ 521	83,7 [81,5, 86,0]	886/ 1058	0,95
(N = 204)	85	98,3 (= 1265/ 1287) [97,6, 99,0]	84,9 (= 3709/ 4367) [83,9, 86,0]	99,4 [99,2, 99,7]	3709/ 3731	65,8 [63,7, 67,9]	1265/ 1923	0,88

\* „Edwards Lifesciences“ turimi duomenys.

#### **14-13 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai\* (minimaliai invaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai)**

Duomenų rinkinys	HPI slenkstinė vertė	PPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	NPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Specifišumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Tikrai neigiamų skaičius / ne įvykių skaičius	Jautrumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Tikrai teigiamų skaičius / įvykių skaičius	AUC
(N = 298)	85	93,1 (= 11 683/ 12 550) [92,6, 93,5]	95,5 (= 47 623/ 49 851) [95,3, 95,7]	98,2 [47 623/ 48 490] [98,1, 98,3]	47 623/ 48 490	84,0 [11 683/ 13 911] [83,4, 84,6]	11 683/ 13 911	0,94
(N = 228)	85	86,2 (= 19 932/ 23 116) [85,8, 86,7]	96,0 (= 79 277/ 82 550) [95,9, 96,2]	96,1 [79 277/ 82 461] [96,0, 96,3]	79 277/ 82 461	85,9 [19 932/ 23 205] [85,4, 86,3]	19 932/ 23 205	0,94

Duomenų rinkinys	HPI slenkstинė vertė	PPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	NPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Specifišumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Tikrai neigiamų skaičius / ne įvykių skaičius	Jautrumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Tikrai teigiamų skaičius / įvykių skaičius	AUC
* „Edwards Lifesciences“ turimi duomenys.								

14-14 lentelė 262 psl. pateikiami klinikinio patvirtinimo tyrimuose dalyvavusių operuotų pacientų (stipininės arterijos linija [N = 52]) konkretaus HPI intervalo hipotenzijos įvykių pasireiškimo dažnumo skaičius procentais ir trukmės iki įvykio duomenys. Šie duomenys pateikiami naudojant laikotarpius, kurie buvo parinkti remiantis duomenimis, kaip greitai išsivysto hipotenzijos epizodas operuotiems pacientams (vidurkis). Todėl, remiantis klinikinio patvirtinimo tyrimų (stipininės arterijos linija [N = 52]) duomenimis, 14-14 lentelė 262 psl. pateikiami 15 minučių laikotarpio operuotų pacientų duomenys. Ši analizė atliekama imant kiekvieno paciento mēginius iš patvirtinimo duomenų rinkinio ir ieškant vėliau pasireiškusios hipotenzijos 15 minučių paieškos laikotarpiu. Nustačius konkretaus mēginio hipotenzijos įvykį, pažymima trukmė iki įvykio, kuri apibrėžiama kaip laikotarpis nuo mēginio paémimo iki hipotenzijos įvykio. Trukmės iki įvykio statistinė vertė yra visų mēgininių, kuriems paieškos laikotarpiu pasireiškė įvykis, vidutinis įvykio laikas.

14-15 lentelė 263 psl. pateikiami klinikinio patvirtinimo tyime dalyvavusių neoperuotų pacientų (stipininės arterijos linija [N = 298]) konkretaus HPI trukmės iki įvykio duomenys. Šie duomenys pateikiami naudojant laikotarpius, kurie buvo parinkti remiantis tuo, kaip greitai išsivysto hipotenzijos įvykiai neoperuotiems pacientams (vidurkis). Todėl, remiantis klinikinio patvirtinimo tyrimų (stipininės arterijos linija [N = 298]) duomenimis, 14-15 lentelė 263 psl. pateikiami 120 minučių laikotarpio neoperuotų pacientų duomenys. Ši analizė atliekama imant kiekvieno paciento mēginius iš patvirtinimo duomenų rinkinio ir ieškant vėliau pasireiškusios hipotenzijos 120 minučių paieškos laikotarpiu. Nustačius konkretaus mēginio hipotenzijos įvykį, pažymima trukmė iki įvykio, kuri apibrėžiama kaip laikotarpis nuo mēginio paémimo iki hipotenzijos įvykio. Trukmės iki įvykio statistinė vertė yra visų mēgininių, kuriems paieškos laikotarpiu pasireiškė įvykis, vidutinis įvykio laikas.

Įvykio dažnis, aprašytas 14-14 lentelė 262 psl. ir 14-15 lentelė 263 psl., yra mēgininių, kuriems paieškos laikotarpiu pasireiškė įvykis, skaičiaus ir bendro mēginio skaičiaus santykis. Tai apskaičiuojama kiekvieno atskiro HPI intervalo nuo 10 iki 99 mēginiams, kaip parodyta 14-14 lentelė 262 psl. ir 14-15 lentelė 263 psl.

Nustatyta, kad HPI įspėjimo signalų, po kurių įvyksta hipotenzija dėl stipininės arterijos linijos stebimiems neoperuotiems pacientams, santykis per 30 minučių laikotarpi yra 86,3 % [81,6 %, 90,8 %] naudojant pirmą patvirtinamujų duomenų rinkinį ir 85,5 % [80,8 %, 90,6 %] naudojant antrą patvirtinamujų duomenų rinkinį (N = 228). Teigiama tikimybės vertė apibrėžiama kaip teisingų įspėjimo signalų (po kurių per 30 minučių įvyko hipotenzija) ir bendro įspėjimų signalų skaičiaus per 30 minučių santykis.

## PERSPĒJIMAS

HPI parametru informacija, pateikta 14-14 lentelė 262 psl. ir 14-15 lentelė 263 psl., pateikiamā kaip bendroji rekomendacija ir ji gali neatsispindėti individualios patirties. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos parametrus. Žr. Klinikinis taikymas 254 psl.

**14-14 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (minimaliai invaziniu būdu stebimi operuoti pacientai [N = 52])**

HPI intervalas	Įvykių dažnumas (%)	Laikas iki įvykio minutėmis: mediana [10-asis procentilis, 90-asis procentilis]
10–14	14,2	8,0 [4,7, 12,7]
15–19	16,6	6,7 [3,3, 12,6]
20–24	15,4	7,0 [3,3, 14,0]
25–29	16,9	7,8 [3,7, 13,4]
30–34	22,5	9,0 [3,7, 14,0]
35–39	27,4	8,0 [3,3, 13,3]
40–44	31,8	8,3 [3,0, 13,7]
45–49	40,4	8,3 [3,3, 13,7]
50–54	43,4	7,7 [2,7, 13,3]
55–59	44,3	7,3 [3,0, 13,1]
60–64	57,0	6,7 [2,7, 12,8]
65–69	56,8	5,7 [2,3, 12,3]
70–74	67,2	5,7 [2,0, 11,7]
75–79	81,0	4,7 [2,0, 11,0]
80–84	84,2	5,0 [1,7, 12,3]
85–89	92,9	4,0 [1,7, 10,3]
90–94	95,8	3,7 [1,3, 10,0]
95–99	97,6	1,3 [0,3, 8,0]

**14-15 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (minimaliai invaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai [N = 298])**

HPI intervalas	Įvykių dažnumas (%)	Laikas iki įvykio minutėmis: mediana [10-asis procentilis, 90-asis procentilis]
10–14	13,8	51,0 [10, 104,0]
15–19	17,2	48,7 [10, 102,3]
20–24	20,8	51,0 [9,9, 105,3]
25–29	25,1	48,5 [9,3, 104,0]
30–34	29,6	48,2 [9,3, 102,3]
35–39	35,2	45,0 [8,3, 102,0]
40–44	38,0	43,7 [7,0, 101,7]
45–49	41,3	39,3 [6,3, 100,0]
50–54	43,7	38,7 [5,7, 99,3]
55–59	46,1	35,3 [5,3, 96,7]
60–64	53,0	28,7 [4,0, 93,7]
65–69	60,2	16,0 [2,7, 88,0]
70–74	67,8	9,0 [1,7, 70,7]
75–79	76,3	7,0 [1,4, 44,7]
80–84	85,3	5,7 [1,3, 19,0]
85–89	89,9	5,0 [1,0, 16,7]
90–94	94,9	3,6 [1,0, 13,7]
95–99	99,6	1,3 [0,3, 8,3]

#### **14.1.15 Klinikinis neinvaziniu būdu stebimų pacientų patvirtinimas**

Buvo atlikti retrospektyvieji klinikinio patvirtinimo tyrimai siekiant įvertinti HPI diagnostinius ypatumus numatant hipotenzijos ir ne hipotenzijos epizodus neinvaziniu būdu stebimiems operuotiems ir neoperuotiems pacientams.

##### **14.1.15.1 Operuoti pacientai**

Buvo atliktas retrospektyvusis klinikinio patvirtinimo tyrimas siekiant įvertinti HPI diagnostinius ypatumus numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius. Tyrime dalyvavo 252 neinvaziniu būdu stebimi operuoti pacientai. 14-16 lentelė 264 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. Į analizę įtrauktas hipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 1605, o bendras į analizę įtrauktų nehipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 2961; visi įvykių segmentai pagrįsti neinvaziniu kraujospūdžiu.

Atlikus papildomą retrospektyvųjį klinikinio patvirtinimo tyrimą, kuriamo dalyvavo 191 operuotas pacientas, pateikiami duomenys apie pacientus, kurie buvo tuo pačiu metu stebimi minimaliai invazine ir neinvazine technologijomis. 14-16 lentelė 264 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. 14-21 lentelė 267 psl. pateikiami duomenys apie neinvazinio kraujospūdžio (NIBP) HPI ir stipininės arterijos linijos (A linijos) HPI ypatumus numatant hipotenzinius įvykius (apibrėžiama pagal arterijos liniją). Į analizę įtrauktas hipotenzijos įvykių segmentų skaičius buvo 1569, o bendras nehipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 906.

**14-16 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (neinvaziniu būdu stebimi pacientai)**

<b>Aprašymas</b>	<b>Klinikinio patvirtinimo tyrimas, neinvazinis kraujospūdis (N = 252)</b>	<b>Klinikinio patvirtinimo tyrimas, stipininės arterijos linija ir neinvazinis kraujospūdis (N = 191)</b>
Pacientų skaičius	252	191
Lytis (vyrai)	112	133
Amžius	54 ± 16	66 ± 12
KPP	1,9 ± 0,2	2,0 ± 0,2

252 neinvazinio kraujospūdžio (NIBP) operuotus pacientus galima išskirti į smulkesnes grupes pagal operacijos tipus, kaip nurodyta 14-17 lentelė 264 psl.

**14-17 lentelė. NIBP operuotų pacientų chirurginės charakteristikos  
(N = 252)**

<b>Operacijos tipas</b>	<b>Pacientų skaičius</b>	<b>% visų</b>
Šlapimo pūslės liga	4	1,6
Širdies liga	2	0,8
Kaukolės	7	2,8
Akių	34	13,5
Veido	36	14,3
Virškinimo trakto liga	49	19,4
Ginekologinė liga	30	11,9
Kepenų liga	5	2,0
Stemplės liga	5	2,0
Ortopedinė	16	6,3
Kasos	4	1,6
Plastinė	2	0,8
Rektinė	2	0,8
Inkstų liga	28	11,1
Krūtinės ląstos	4	1,6
Nežinoma	23	9,1
Kraujagyslių liga	1	0,4
IŠ VISO	252	100

191 stipininės arterijos linijos ir NIBP operuotą pacientą galima išskirti į smulkesnes grupes pagal operacijos tipus, kaip nurodyta 14-18 lentelė 265 psl.

**14-18 lentelė. Stipininės arterijos linijos / NIBP pacientų chirurginės charakteristikos (N = 191)**

<b>Operacijos tipas</b>	<b>Pacientų skaičius</b>	<b>% visų</b>
Pilvo aortos aneurizma	1	0,5
Aortos vožtuvo taisymas	2	1,0
Aortos vožtuvo keitimas	15	7,9
Storosios žarnos operacija	1	0,5
Sudėtinis aortos vožtuvo, aortos šaknies ir kylančiosios aortos transplantato keitimas (Bentall procedūra)	4	2,1
Navikinės masės mažinimas	1	0,5
Dvylikapirštės žarnos rezekcija	1	0,5
Stemplės vientisumo atstatymas	2	1,0
Stemplės rezekcija	18	9,4
Fundoplilikacija	1	0,5
Tulžies pūslės operacija	1	0,5
Hepatikojejunostomija ir cholecistektomija	1	0,5
Išvarža	1	0,5
Histerekтомija	2	1,0
Pradinis CABG	59	31
Inkstų operacija	1	0,5
Kepenų operacija	14	7,3
Limfmazgių rezekcija	1	0,5
Mitralinio vožtuvo taisymas	1	0,5
Mitralinio vožtuvo keitimas	1	0,5
Neurochirurgijos procedūra	5	2,6
Kasos ir blužnies rezekcija	3	1,6
Kasos operacija	23	12
Ryklės adenokarcinoma	1	0,5
Kylančiosios aortos keitimas tausojant aortos vožtuvą	2	1,0
Kylančiosios aortos ir aortos lanko keitimas („Elephant trunk“ procedūra)	1	0,5
Meningiomos rezekcija	2	1,0
Plonosios žarnos rezekcija	1	0,5
Skrandžio rezekcija	9	4,7
Transaortinė TAVI	12	6,3
Triburio vožtuvo taisymas	2	1,0
Skilvelių pertvaros defekto (VSD) uždarymas	1	0,5
Wertheim Okabayashi procedūra	1	0,5
Iš viso	191	100

14-21 lentelė 267 psl. pateikiama šių klinikinio patvirtinimo tyrimų rezultatai.

#### 14.1.15.2 Neoperuoti pacientai

Buvo atliktas retrospekyvusis klinikinio patvirtinimo tyrimas, siekiant įvertinti HPI diagnostinius ypatumus numatant hipotenzinius ir nehipotenzinius įvykius. Tyime dalyvavo 175 neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai. 14-19 lentelė 266 psl. pateikiami pacientų demografiniai duomenys. Į analizę įtrauktas hipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 1717, o bendras į analizę įtrauktų nehipotenzinių įvykių segmentų skaičius buvo 7563.

**14-19 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai)**

Aprašymas	Klinikinio patvirtinimo tyrimas, neinvazinis kraujospūdis (N = 175)
Pacientų skaičius	175
Lytis (vyrai)	109
Amžius	60,7 ± 14,6
KPP	2,0 ± 0,3

175 dėl stipininės arterijos linijos stebimus neoperuotus pacientus galima išskirti į smulkesnes grupes, kaip aprašyta 14-20 lentelė 266 psl.

**14-20 lentelė. NIBP neoperuotų pacientų charakteristikos (N = 175)**

Diagnozė	Pacientų skaičius	% visų
Širdies liga	65	37,1
Smegenų liga	2	1,1
Kepenų liga	2	1,1
Neurologinė liga	43	24,6
Kita	6	3,4
Pochirurginė	5	2,9
Plaučių liga	1	0,6
Inkstų liga	1	0,6
Kvėpavimo sistemos sutrikimas	17	9,7
Sepsis	9	5,1
Septinis šokas	5	2,9
Trauma	4	2,3
Kraujagyslių liga	15	8,6

14-22 lentelė 267 psl. pateikiami šių klinikinio patvirtinimo tyrimų rezultatai.

#### 14.1.15.3 Klinikinio patvirtinimo tyrimo rezultatai. Neinvazinis stebėjimas

Hipotenzijos įvykis, kaip aprašyta 14-21 lentelė 267 psl. ir 14-22 lentelė 267 psl., apskaičiuojamas nustačius bent 1 minutės trukmės segmentą, kurio visų duomenų taškų MAP < 65 mm Hg. Įvykio (teigiamas) duomenų taškas kaip mėginys pasirenkamas likus 5 minutėms iki hipotenzijos įvykio. Jei pertrauka tarp nuoseklių hipotenzijos įvykių yra trumpesnė nei 5 minutės, tada teigiamu mėginiu laikomas pirmasis mėginys, įvertintas prieš pat hipotenzijos įvykį.

Ne hipotenzijos įvykis, kaip aprašyta 14-21 lentelė 267 psl. ir 14-22 lentelė 267 psl., apskaičiuojamas nustatant duomenų taškų segmentus, kurie yra bent 20 minučių nutolę nuo bet kokių hipotenzijos įvykių, o visų

segmento duomenų taškų MAP > 75 mm Hg. Iš kiekvieno ne hipotenzinio įvykio segmento paimamas vienas ne įvykio (neigiamas) duomenų taškas.

Tikrasis teigiamas įvykis, kaip aprašyta 14-21 lentelė 267 psl. ir 14-22 lentelė 267 psl., yra bet koks įvykio (teigiamas) duomenų taškas, kurio HPI vertė yra ne mažesnė už pasirinktą slenkstinę vertę. Jautrumas yra tikrujų teigiamų įvykių ir bendro įvykių (teigiamų) skaičiaus santykis, kur teigiamas įvykis apibrėžiamas kaip duomenų taškas, esantis ne daugiau kaip 5 minutės iki hipotenzijos įvykio. Klaidingai neigiamas įvykis yra bet koks teigiamas duomenų taškas, kurio HPI vertė mažesnė už slenkstinę vertę.

Tikrasis neigiamas įvykis, kaip aprašyta 14-21 lentelė 267 psl. ir 14-22 lentelė 267 psl., yra bet koks neigiamas (ne epizodo) duomenų taškas, kurio HPI vertė yra mažesnė už pasirinktą slenkstinę vertę. Specifišumas yra tikrujų neigiamų įvykių ir bendro ne įvykių (neigiamų) skaičiaus santykis, kur neigiamas įvykis apibrėžiamas kaip duomenų taškas, esantis ne mažiau kaip 20 minučių iki bet koko hipotenzijos įvykio. Klaidingai teigiamas įvykis yra bet koks neigiamas duomenų taškas, kurio HPI vertė yra ne mažesnė už slenkstinę vertę.

**Atsargumo priemonė.** Esant NIBP HPI įspėjimo signalui, peržiūrėkite paciento hemodinaminus duomenis, susijusius su pagrindine artėjančio hipotenzinio įvykio priežastimi, ir imkitės tinkamų gydymo priemonių. NIBP HPI gali aptikti A linijos hipotenzinius įvykius labai dideliu 98,3 % tikslumu, o NIBP MAP apie A linijos hipotenziją gali pranešti tik 81 % tikslumu. Kadangi NIBP HPI naudojamas nesant A linijos, 8,2 % laiko NIBP HPI tiksliai nuspės artėjančius hipotenzinius įvykius, kai šiu įvykių NIBP MAP neaptinka. NIBP HPI aukšto prioriteto įspėjimo signalai, kuriuos nesant hipotenzijos aptinka „ClearSight“ NIBP, pasižymi klaudingai teigiamu 8,75 % dažnumu.

#### 14-21 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai\* (neinvaziniu būdu stebimi operuoti pacientai)

Klinikinio patvirtinimo tyrimas	HPI slenkstinė vertė	PPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	NPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Specifišumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Jautumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	AUC
NIBP HPI, naudojamas prognozuoti NIBP stebimą hipotenziją (N = 252)	85	97,3 (= 1272/1307) [94,3, 99,2]	89,8 (= 2926/3259) [87,5, 91,6]	98,8 (= 2926/2961) [97,5, 99,6]	79,3 (= 1272/1605) [75,4, 82,2]	0,91
NIBP HPI, naudojamas prognozuoti stiprinės arterijos linija stebimą hipotenziją (N = 191)	85	99,4 (= 1247/1255) [98,8, 99,8]	73,6 (= 898/1220) [67,6, 78,8]	99,1 (= 898/906) [98,4, 99,7]	79,5 (= 1247/1569) [75,8, 83]	0,94

\* „Edwards Lifesciences“ turimi duomenys.

#### 14-22 lentelė. Klinikinio patvirtinimo tyrimai\* (neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai)

Klinikinio patvirtinimo tyrimas	HPI slenkstinė vertė	PPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	NPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Specifišumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Jautumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	AUC
NIBP (N = 175)	85	99,7 (= 1467/1472) [99,4, 100,0]	96,8 (= 7568/7818) [96,4, 97,2]	99,9 (= 7568/7573) [99,9, 100,0]	85,4 (= 1467/1717) [83,8, 87,1]	0,93

\* „Edwards Lifesciences“ turimi duomenys.

---

**Pastaba**

NIBP HPI jautrumas ir specifišumas lieka panašūs, kai tiriamą įvairiuose taškuose iki 8 valandų trukmės atvejų įvairūs taškai. NIBP HPI gali numatyti hipotenziją be reikšmingo tikslumo nukrypimo maksimaliu numatytuoju 8 valandų naudojimo laikotarpiu taikant vienos ir dviejų manžečių metodus.

---

14-23 lentelė 269 psl. pateikiami klinikinio patvirtinimo tyrime dalyvavusių pacientų ( $N = 252$ ) konkretaus HPI intervalo hipotenzinių įvykių pasireiškimo dažnio ir trukmės iki įvykio duomenys. Šie duomenys pateikiami naudojant laikotarpius, kurie buvo parinkti remiantis tuo, kaip greitai išsvysto hipotenzijos įvykiai, stebimi neinvaziniu būdu, operuotiems pacientams (vidurkis). Todėl, remiantis klinikinio patvirtinimo tyrimo ( $N = 252$ ) duomenimis, 14-23 lentelė 269 psl. pateikiami 15 minučių laikotarpio duomenys. Ši analizė atliekama imant kiekvieno paciento mēginius iš patvirtinimo duomenų rinkinio ir ieškant vėliau pasireiškusios hipotenzijos 15 minučių paieškos laikotarpiu. Nustačius konkretaus mēginio hipotenzijos įvykį, pažymima trukmė iki įvykio, kuri apibréžiama kaip laikotarpis nuo mēginio paémimo iki hipotenzijos įvykio. Trukmės iki įvykio statistinė vertė yra visų mēginių, kuriems paieškos laikotarpiu pasireiškė įvykis, vidutinis įvykio laikas.

14-24 lentelė 270 psl. pateikiami klinikinio patvirtinimo tyrime dalyvavusių neoperuotų pacientų (NIBP [ $N = 175$ ]) konkretaus HPI intervalo hipotenzinių įvykių pasireiškimo dažnio ir trukmės iki įvykio duomenys. Šie duomenys pateikiami naudojant laikotarpius, kurie buvo parinkti remiantis tuo, kaip greitai išsvysto hipotenzijos įvykiai neoperuotiems pacientams (vidurkis). Todėl remiantis klinikinio patvirtinimo tyrimų (NIBP [ $N = 175$ ]) duomenimis, 14-24 lentelė 270 psl. pateikiami neoperuotų pacientų duomenys naudojant 120 minučių laikotarpį. Ši analizė atliekama imant kiekvieno paciento mēginius iš patvirtinimo duomenų rinkinio ir ieškant vėliau pasireiškusios hipotenzijos 120 minučių paieškos laikotarpiu. Nustačius konkretaus mēginio hipotenzijos įvykį, pažymima trukmė iki įvykio, kuri apibréžiama kaip laikotarpis nuo mēginio paémimo iki hipotenzijos įvykio. Trukmės iki įvykio statistinė vertė yra visų mēginių, kuriems paieškos laikotarpiu pasireiškė įvykis, vidutinis įvykio laikas.

Įvykio dažnis, aprašytas 14-23 lentelė 269 psl. ir 14-24 lentelė 270 psl., yra mēginių, kuriems paieškos laikotarpiu pasireiškė įvykis, skaičiaus ir bendro mēginio skaičiaus santykis. Tai apskaičiuojama kiekvieno atskiro HPI intervalo nuo 10 iki 99 mēginiams, kaip parodyta 14-23 lentelė 269 psl. ir 14-24 lentelė 270 psl..

14-11 pav. 271 psl. rodomas klinikinio patvirtinimo tyrime dalyvavusių pacientų ( $N = 191$ ) NIBP HPI ir minimaliai invazinio HPI įvykių dažnumas grafiniu formatu.

---

**PERSPĒJIMAS**

HPI parametru informacija, pateikta 14-23 lentelė 269 psl. ir 14-24 lentelė 270 psl., pateikiama kaip bendroji rekomendacija ir ji gali neatsispindėti individualios patirties. Prieš pradedant gydymą rekomenduojama peržvelgti paciento hemodinamikos parametrus. Žr. Klinikinis taikymas 254 psl.

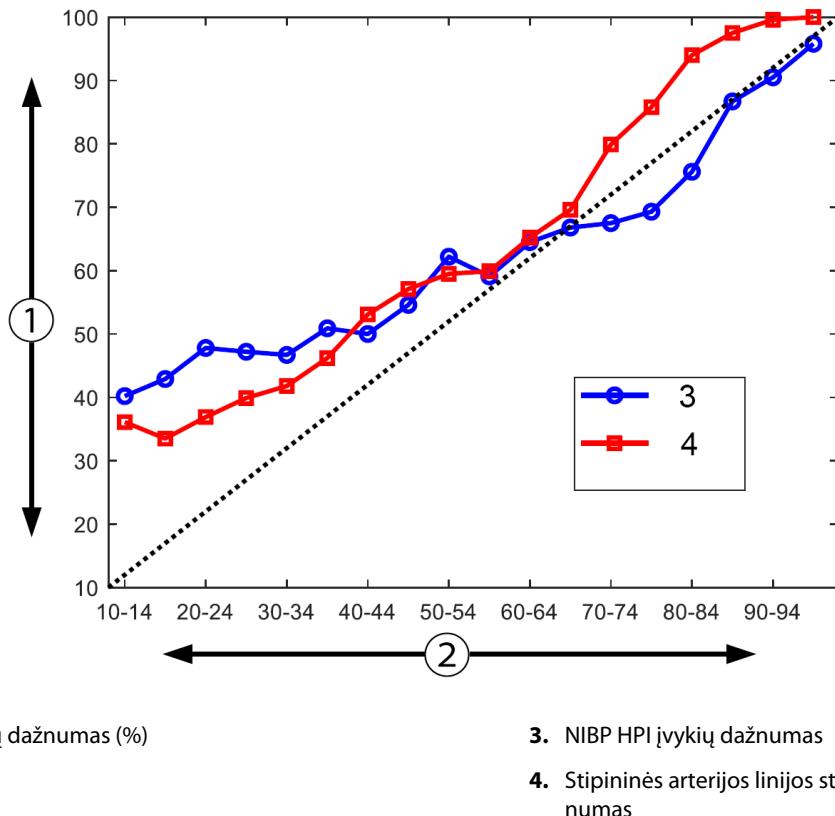
---

**14-23 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (neinvaziniu būdu stebimi ope-  
ruoti pacientai [N = 252])**

HPI intervalas	Įvykių dažnumas (%)	Laikas iki įvykio minutėmis: mediana [10-asis procentilis, 90-asis procentilis]
10–14	22,5	7,7 [3,3, 13,3]
15–19	23,7	7,7 [3,3, 13,7]
20–24	25,3	7,3 [2,8, 13,3]
25–29	23,4	7,0 [3,0, 13,0]
30–34	25,8	6,7 [2,7, 13,0]
35–39	29,0	6,7 [2,7, 13,3]
40–44	34,0	7,0 [2,3, 13,3]
45–49	35,4	6,7 [2,3, 13,0]
50–54	37,2	6,3 [2,3, 12,7]
55–59	38,8	7,0 [2,0, 12,7]
60–64	42,5	6,3 [2,0, 12,7]
65–69	48,2	5,7 [1,7, 12,7]
70–74	54,1	5,7 [1,7, 12,7]
75–79	60,8	5,0 [1,7, 12,0]
80–84	69,3	5,3 [1,3, 12,3]
85–89	82,8	4,3 [1,3, 11,7]
90–94	94,8	3,0 [1,0, 10,7]
95–99	97,7	1,3 [0,3, 8,0]

**14-24 lentelė. Klinikinis patvirtinimas (neinvaziniu būdu stebimi neoperuoti pacientai [N = 175])**

HPI intervalas	Įvykių dažnumas (%)	Laikas iki įvykio minutėmis: mediana [10-asis procentilis, 90-asis procentilis]
10–14	23,8	19,7 [3,3, 67,2]
15–19	33,9	20,3 [3,3, 81,0]
20–24	40,0	17,3 [2,7, 78,9]
25–29	45,7	16,3 [2,3, 65,3]
30–34	51,9	15,0 [1,7, 62,3]
35–39	56,5	11,0 [1,3, 55,0]
40–44	64,4	9,7 [1,3, 48,7]
45–49	66,4	8,7 [1,0, 44,7]
50–54	69,2	7,7 [1,0, 46,7]
55–59	70,0	7,0 [0,7, 44,2]
60–64	69,7	6,7 [0,7, 38,7]
65–69	75,2	5,7 [0,7, 34,0]
70–74	78,4	5,7 [0,7, 35,0]
75–79	88,6	5,0 [0,7, 34,3]
80–84	96,5	4,2 [0,7, 18,7]
85–89	98,8	4,0 [0,7, 14,3]
90–94	99,9	3,7 [0,7, 14,0]
95–99	100,0	2,3 [0,3, 11,3]



1. Įvykių dažnumas (%)

2. HPI

3. NIBP HPI įvykių dažnumas

4. Stipininės arterijos linijos stebimo HPI įvykių dažnumas

14-11 pav. NIBP HPI (mėlynas) ir minimaliai invazinio HPI (raudonas) įvykių dažnumas [N = 191] Pastaba. Tamsi brūkšninė linija yra identifikavimo linija

## 14.1.16 Papildomi klinikiniai duomenys

### 14.1.16.1 Tyrimo planas

Siekiant geriau suprasti, kokią įtaką „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) funkcija su turimais paciento hemodinamikos duomenimis gali turėti nustatant hemodinaminį nestabilumą ir mažinant intraoperacinię hipotenziją ne širdies operacijų metu, buvo atliktas perspektyvinis, vienos grupės, atviras, daugiaacentris hipotenzijos prevencijos ir gydymo tyrimas pacientams, kuriems taikomas arterinio kraujospūdžio stebėjimas naudojant „Acumen Hypotension Prediction Index“ funkcija (HPI tyrimas). Lyginamoji grupė buvo retrospektyvinė istorinė kontrolinė grupė (N=22 109), turinti pacientų lygmenis duomenis, gautus iš ne pelno siekiančios akademinio konsorciumo grupės – „Multicenter Perioperative Outcomes Group“ (MPOG), kuri renka perioperacinius duomenis iš Jungtinių Amerikos Valstijų ligoninių. Visiems šio tyrimo tiriamiesiems buvo taikoma arterinė linija.

Pagrindinis HPI tyrimo tikslas buvo nustatyti, ar naudojant „Acumen HPI“ funkciją intraoperaciniams hemodinamikos valdymui ne širdies operacijų metu, sumažėja intraoperacinių hipotenzijos (IOH, apibrėžiama kaip MAP < 65 mm Hg bent 1 min.) trukmė, palyginti su istorine retrospektyvine kontrolinė grupe. IOH trukmė MPOG kontrolinėje ir HPI tyrimo perspektyvinėje grupėse buvo vertinama vienodai. Visi IOH įvykiai buvo išmatuoti ir apie juos pranešta. Jei tiriamajam buvo keli IOH įvykiai, šie įvykiai buvo matuojami atskirai ir sumuojami per visą kiekvieno paciento operacijos laiką, kad būtų galima nustatyti bendrą IOH trukmę. Skirtumas tik tas, kad MPOG grupės duomenys buvo pateikiami vienos minutės intervalais, o perspektyvinės grupės – 20 sek. intervalais.

HPI tyrimas buvo vienos grupės, neslepiamas tyrimas, atliktas su 485 tinkamais tiriamaisiais (460 pagrindinių tiriamujų ir 25 papildomi įtraukimo atvejai) 11 tyrimo centrų Jungtinėse Amerikos Valstijose. Viename tyrimo centre buvo įtraukta ne daugiau kaip 97 tiriamieji (20 % visos populiacijos). Tuose pačiuose tyrimo centruose, kurie priklausė šiai istorinei kontrolinei grupei, buvo atliktas perspektyvinis tyrimas siekiant nustatyti, ar

naudojant „Acumen HPI“ funkciją hipotenzijai nuspėti per 15 min. nuo faktinio įvykio galima sumažinti vidutinę IOH trukmę bent 25 % [11].

**Įtraukimo ir neįtraukimo kriterijai.** Potencialūs tiriamieji negalėjo dalyvauti tyrime, jei atrankos ir įtraukimo proceso metu buvo nustatyta, kad jie atitinka šiuos įtraukimo ir neįtraukimo kriterijus. 14-25 lentelė 272 psl. ir 14-26 lentelė 273 psl. išvardyti tyrimo metu taikyti įtraukimo ir neįtraukimo kriterijai. Dėl turimų MPOG grupių tiriamujų duomenų šiek tiek skiriasi HPI ir MPOG grupių įtraukimo ir neįtraukimo kriterijai. Konkrečiai, įtraukimo kriterijai skiriasi tuo, kad tyrėjas nustato vidutinės ar didelės rizikos ne širdies operaciją ir planuojamą hospitalizaciją nakčiai. Abiejų išvardytų neįtraukimo kriterijų konkretūs skirtumai yra šie: pacientės, kurių nėštumas patvirtintas arba kurios žindo, žinomi kliniškai svarbūs intrakardiniai šuntai ir žinomas vidutinio sunkumo arba sunkios aortos ir mitralinio vožtuvo ligos.

#### 14-25 lentelė. HPI perspektivinio tiriamojo atrankos kriterijai

Įtraukimo kriterijai	Neįtraukimo kriterijai
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rašytinis informuoto asmens sutikimas</li> <li>2. Amžius <math>\geq 18</math> metų</li> <li>3. ASA fizinė būklė 3 ar 4 balai</li> <li>4. Vidutinės ar didelės rizikos ne širdies operacija (pavyzdžiui, ortopedinė, stuburo, urologinė ir bendro pobūdžio operacija)</li> <li>5. Planuotas spaudimo stebėjimas arterine linija</li> <li>6. Bendroji nejautra</li> <li>7. Planuojama, kad operacija truks <math>\geq 3</math> valandas nuo pradžios</li> <li>8. Planuojama hospitalizacija per naktį</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dalyvavimas kitame (intervenciniame) tyrime</li> <li>2. Kontraindikuotinas invazinis kraujospūdžio stebėjimas</li> <li>3. Pacientė, kuriai patvirtintas nėštumas ir (arba) kuria žindo</li> <li>4. Skubi operacija</li> <li>5. Žinomi kliniškai svarbūs šuntai širdyje</li> <li>6. Pacientas, kurio intraoperacinio MAP tikslinė vertė būtų <math>&lt; 65</math> mm Hg</li> <li>7. Žinoma aortos stenozė vožtuvo srityje <math>\leq 1,5 \text{ cm}^2</math></li> <li>8. Žinoma vidutinė ar sunki aortos regurgitacija</li> <li>9. Žinoma vidutinė ar sunki mitralinė regurgitacija</li> <li>10. Žinoma vidutinė ar sunku mitralinio vožtuvo stenozė</li> <li>11. Pacientas ar chirurginės procedūros tipas, žinomas kaip SVV apribojimas (pvz., kvėpavimo tūris <math>&lt; 8 \text{ mL/kg}</math> teorinio ideaus svorio, spontaninis ventiliavimas, pasikartojanti širdies aritmija, žinomas prieširdžio virpėjimas, atviros krūtinės ląstos operacija, širdies ritmo / kvėpavimo dažnio (HR/RR) santykis <math>&lt; 3,6</math>)</li> <li>12. Esamas pasikartojantis prieširdžio virpėjimas</li> <li>13. Žinomas ūmus kongestinis širdies nepakankamumas</li> <li>14. Kraniotomija</li> <li>15. Operacijos dėl nudegimų</li> <li>16. Pacientai, turintys intraaortinio balionėlio siurblių (IABP) arba skilvelio (-ių) pagalbinj (-ius) prietaisą (-us)</li> <li>17. Pacientas perkeltas iš intensyviosios terapijos skyriaus, kuriam reikia kelių vazoaktyviųjų preparatų ir žinoma aktyvaus sepsio diagnostė</li> </ol>

**14-26 lentelė. MPOG istorinių kontrolinių pacientų atrankos kriterijai**

Jtraukimo kriterijai	Nejtraukimo kriterijai
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gavę priežiūrą įstaigoje, kuri planuoja dalyvau- ti prospektyviam hipotenzijos „Hypotension Prediction Index“ programinės įrangos tyime</li> <li>2. Operacijos data nuo 2017 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d.</li> <li>3. Suaugusieji pacientai 18 metų ar vyresni</li> <li>4. Planinė operacija tą pačią priėmimo ar paguldy- mo į ligoninę dieną</li> <li>5. Fizinė būklė pagal Amerikos anesteziologų drau- gijos (ASA) vertinimą 3 ar 4 balai</li> <li>6. Bendroji nejautra</li> <li>7. Kraujospūdžio stebėjimas naudojant invazinę arterinę liniją &gt; 75 % atvejų (kad būtų atsižvelgta į arterines linijas, įrengtas po indukcijos)</li> <li>8. Atvejo trukmė (apibrėžiama kaip paciento buvi- mo palatoje iki paciento išėjimo iš palatos laikas) <math>\geq 180</math> min.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pradinis vidutinis arterinis kraujospūdis &lt; 65 mm Hg (pradiniu kraujospūdžiu laikomas kraujospūdis, išmatuotas prieš operaciją, arba pirmas tinkamas kraujospūdis operacijos metu)</li> <li>2. Operacijos metu naudojama daugiau nei viena vazoaktyviojo preparato infuzija (fenilefrino, noradrenalino, vazopresino, dopamino, dobutami- no arba epinefrino)</li> <li>3. Skubi operacija</li> <li>4. Širdies (su pompa arba be jos), nudegimų šalini- mas arba intrakranijinė operacija</li> </ol>

MPOG grupėje IOH dažnis buvo 88 % (n=19 445/22 109), o gydymo datos – nuo 2017 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d. I HPI grupę tiriamieji buvo įtraukti nuo 2019 m. gegužės 16 d. iki 2020 m. vasario 24 d. Antrinė veiksmingumo vertinamoji baigtis buvo bendro ploto po laiko ir MAP kreive nustatymas visiems laikotarpiams, kai kiekvieno tiriamojo MAP < 65 mm Hg. Ši vertinamoji baigtis koreliuoja su trukme, todėl buvo pateikta aprašomoji šios vertinamosios baigties analizė, nurodant vidurkį, standartinį nuokrypjį (SD), medianą, minimumą ir maksimumą.

Pirminė saugumo vertinamoji baigtis buvo sunkių nepageidaujamų reišinių, jskaitant perioperacinius reišinius, pooperacines komplikacijas ir su prietaisu susijusius sunkius nepageidaujamus reišinius, procentinė dalis. Antrinis šio tyrimo tikslas (antrinė saugumo vertinamoji baigtis) buvo nustatyti, ar „Acumen HPI“ funkcijos teikiamos rekomendacijos sumažina toliau nurodytą sudėtinį komplikacijų rodiklį.

- Pooperacioniai nemirtino širdies sustojimo epizodai
- Mirtis ligoninėje
- Insultas
- Ūminis inkstų pažeidimas (AKI) per 30 dienų nuo procedūros
- Miokardo sužalojimas ne širdies operacijos metu (MINS) per 30 dienų nuo procedūros

**14.1.16.2 Pacientų demografiniai duomenys**

14-27 lentelė 273 psl. ir 14-28 lentelė 274 psl. pateikti turimos pacientų demografinės informacijos apie perspektyvinę klinikinę (HPI) ir istorinę kontrolinę grupę (MPOG) santrauką, taip pat procedūros, atliktos HPI grupės tiriamiesiems, tipus.

**14-27 lentelė. Pacientų demografiniai duomenys (MPOG tyrimas)**

Aprašymas		HPI (ketinami gydyti)	HPI (visa analizuojama imtis)	MPOG (visa analizuojama imtis)
Pacientų skaičius		460	406*	22 109
Lytis	Vyras	51,7 (n=238)	53,0 (n=215)	57,8 (n=12 779)
	Moteris	48,3 (n=222)	47,0 (n=191)	42,2 (n=9330)
Amžius (metai)		Vidurkis $\pm$ SD	63,0 $\pm$ 12,97	62,8 $\pm$ 13,0
				65,3 $\pm$ 13,8

<b>Aprašymas</b>		<b>HPI (ketinami gydyti)</b>	<b>HPI (visa analizuojama imtis)</b>	<b>MPOG (visa analizuojama imtis)</b>
	Mediana (min.–maks.)	65 (19–94)	65 (19–89)	65 (18–90)
KMI	Mediana (25-asis ir 75-asis procentilis)	28,09 (24,37, 32,81)	28,09 (24,41, 32,86)	28,1 (24,2, 32,9)
ASA balas	II**	0,2 (n=1)	0,25 (n=1)	0,0 (n=0)
	III	91,5 (n=421)	92,1 (n=374)	80,83 (n=17 870)
	IV	8,0 (n=37)	7,6 (n=31)	19,17 (n=4239)
	Nenurodyta	0,2 (n=1)	0,0 (n=0)	0,0 (n=0)
Operacijos trukmė (minutėmis, N=458)	Vidurkis ±SD	338,1 ± 145,4	363,6 ± 134,0	355,2 ± 145,8
	Mediana (25-asis ir 75-asis procentilis) (n=458)	315,5 (235, 416)	336 (262, 430)	317 (245, 427)

\*Visa analizuojama imtis (FAS) apima tuos tiriamuosius iš ketinamų gydyti asmenų populiacijos, kuriems operacija truko  $\geq 3$  valandas.

\*\*ASA II tiriamasis buvo nustatytas kaip nukrypimas nuo protokolo, tačiau nebuvo pašalintas iš ITT ir FAS populiaciją, nes šis tiriamasis atitiko nustatytus kriterijus (operacija truko  $> 3$  valandas ir hemodinaminio stebėjimo duomenys). Šis tiriamasis buvo įtrauktas į veiksmingumo ir saugumo analizę, nors pagal įtraukimo / neįtraukimo kriterijus neturėjo būti įtrauktas į tyrimą.

**14-28 lentelė. Procedūros tipas (HPI)**

<b>Procedūros tipas</b>	<b>% (n/N)</b>
Stuburo operacija	18,5 (85/460)
Hepatektomija	13,7 (63/460)
Pankreatoduodeninė rezekcija	10,0 (46/460)
Sudėtinga kraujagyslių operacija	8,5 (39/460)
Kita	8,5 (39/460)
Nefrektomija	5,7 (26/460)
Kita urogenitalinė operacija	5,4 (25/460)
Cistektomija	5,0 (23/460)
Pankrektomija	5,0 (23/460)
Inkstų transplantacija	4,3 (20/460)
Galvos ir kaklo operacija	3,9 (18/460)
Sudėtinga kombinuotoji onkologinė operacija (įskaitant 2 ar daugiau skirtinges orga-nus)	3,0 (14/460)
Diagnostinė laparotomija	3,0 (14/460)
Kolektomija	2,8 (13/460)
Adrenalektomija	2,6 (12/460)
Gastrektomija	2,0 (9/460)
Kita virškinimo trakto operacija	2,0 (9/460)
Klubo sąnario operacija	1,7 (8/460)
Prostatektomija	1,7 (8/460)

Procedūros tipas	% (n/N)
HIPEC	1,3 (6/460)
Histerektomija su citoredukcija	1,3 (6/460)
Cholecistektomija	0,9 (4/460)
Pakartotinė ortopedinė operacija	0,9 (4/460)
Splenektomija	0,9 (4/460)
Bariatrinė operacija	0,4 (2/460)
Kepenų transplantacija	0,4 (2/460)
Sigmoidektomija	0,4 (2/460)
Nenurodyta	0,2 (1/460)

MPOG grupės operacijų tipai buvo nustatyti pagal dabartinės procedūrų terminologijos (CPT) grupes. MPOG grupei priklausė galvos ir kaklo; išorinės ir vidinės krūtinės ląstos; stuburo ir nugaros smegenų; pilvo viršutinės arba apatinės dalies; urologijos; ginekologijos; vyru reprodukcinės sistemos; dubens; klubo / kojos / pėdos; peties / rankos / plaštakos; radiologijos; akušerijos ir kitos procedūros.

14-29 lentelė 275 psl. pateikiamas HPI ir MPOG grupės operacijų tipų palyginimas pagal CPT grupavimą.

#### 14-29 lentelė. Operacijos tipas pagal CPT grupavimą

Operacijos tipas	HPI		MPOG	
	Pacientų skaičius	Visų procentas	Pacientų skaičius	Visų procentas
Galvos ir kaklo	18	3,4	2024	10,2
Krūtinės ląstos operacija	0	0	3257	16,5
Stuburo operacija	85	16,2	3331	16,8
Viršutinės pilvo dalies	157	29,9	3838	19,4
Apatinės pilvo dalies	40	7,6	1314	6,6
Urologinė operacija	114	21,7	2017	10,2
Ginekologinė / akušerinė	20	3,8	190	1,0
Ortopedinė	12	2,3	2224	11,2
Sudėtinga kraujagyslių operacija	39	7,4	0	0
Kita	40	7,6	1596	8,1

*Pastaba: IOH trukmė pagal operacijos tipą MPOG populiacijai nepateikiama.*

#### 14.1.16.3 Tyrimo rezultatai

14-30 lentelė 276 psl. pateikiami visų HPI tiriamujų, kurių duomenys buvo prieinami analizei (N=482), ROC kreivės analizės rezultatai. 14-30 lentelė 276 psl. pateikta ROC analizė yra identiška analizei, atliktai klinikinio patvirtinimo tyrimuose, kuri buvo pateikta anksčiau 14-12 lentelė 260 psl. ir 14-13 lentelė 260 psl. Išsamų aprašymą, kaip 14-30 lentelė 276 psl. apibréžiami ir apskaičiuojami hipotenziniai įvykiai, nehipotenziniai įvykiai, jautrumas ir specifišumas, žr. Klinikinio patvirtinimo tyrimo rezultatai. Minimaliai invazinis stebėjimas 260 psl.

**14-30 lentelė. HPI tiriamujų (N=482) ROC kreivė\***

HPI slenkstinė vertė	PPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	NPV (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Specifiškumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	Jautrumas (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]	AUC
85	98,4 (= 821/834) [97,6, 99,3]	90,3 (= 6782/7507) [89,7, 91,0]	99,8 (= 6782/6795) [99,7, 99,9]	53,1 (= 821/1546) [50,6, 55,6]	0,84

\* „Edwards Lifesciences“ turimi duomenys.

**Veiksmingumas.** HPI tyrimas buvo skirtas įvertinti „Acumen HPI“ funkcijos, kaip sprendimų priėmimo pagalbinės priemonės, gebėjimą bent 25 % sutrumpinti IOH trukmę operuojamiems pacientams, kuriems reikalingas pažangus hemodinaminis stebėjimas. Intraoperacinės hipotenzijos (IOH) epizodas buvo apibrėžiamas kaip vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP) mažesnis nei 65 per tris (3) ar daugiau 20 sek. iš eilės įvykių kiekvienam tiriamajam visuose tyrimo centruose.

Pirminė veiksmingumo vertinamoji baigtis yra svertinis tyrimo centrų vidurkių ir standartinių nuokrypių vidurkis, sujungtas su ta pačia tiriamujų dalimi, kuri buvo įtraukta į MPOG grupę. Šis svertinis vidurkis ir tinkamai apskaičiuotas standartinis nuokrypis buvo palygintas su įverčiais, gautais iš MPOG grupės tiriamujų.

HPI tyrimas atitinka pirminę veiksmingumo vertinamąją baigtį. HPI pagrindinių tiriamujų, įtrauktų į visą analizės imtį, vidutinė IOH trukmė buvo  $11,97 \pm 13,92$  min., palyginti su MPOG istorinės kontrolės vidutine IOH trukme  $28,20 \pm 42,60$  min. 14-31 lentelė 276 psl. rodo, kad šis rezultatas, palyginti su MPOG istorine kontrole ( $p < 0,0001$ ), sumažėjo 57,6 %. Vertinant atvejus, kai operacijos metu nebuvo nė vieno IOH episodo, IOH ( $p < 0,0001$ ) sumažėjo 65 %.

**14-31 lentelė. Vidutinė IOH trukmė. Pirminė veiksmingumo vertinamoji baigtis**

Statistika	HPI (tiriamaisiai = 406)	MPOG (tiriamaisiai = 22 109)	p vertė
Imties dydis (n)	293	19 446	--
Iš viso IOH minučių	3508	548 465	--
IOH vidurkis (minutėmis)**	11,97	28,20	< 0,0001*
IOH STD	13,92	42,60	--

*Pastaba: IOH įvertinta taikant standartinį metodą; STD įvertintas taikant jungtinį metodą (pagrindinis tiriamaisiai, kuriam nustatytais IOH epizodas tyrimo grupėje).*

*Standartinis metodas – IOH epizodas apibrėžiamas esant bent trims iš eilės stebėjimams, kai MAP < 65. FAS pagrindiniai tiriameji, kurių operacija truko ne mažiau kaip 3 val.*

*\* Analizei naudotas vienpusis nelygių dispersijų t-kriterijus. Vardinė teste alfa vertė yra 0,025.*

*\*\* Kai HPI grupės duomenys yra analizuojami naudojant 60 sek. intervalą, vidutinė IOH trukmė šiek tiek padidėjo nuo 11,97 iki 12,59 ir statistiškai reikšmingai skiriasi nuo MPOG 28,20 IOH vidurkio, kai p vertė < 0,0001.*

Antrinės veiksmingumo vertinamosios baigties, bendro ploto po kreive (AUC) laiko ir MAP nustatymo visais laikotarpiais, kai MAP < 65 mm Hg kiekvienam tiriamajam, rezultatai įtraukti į 14-32 lentelę 276 psl.

**14-32 lentelė. Intraoperacinės hipotenzijos AUC – ITT, pagrindiniai tiriameji**

Tyrimo kategorija	Tiriamaisiai	AUC vidurkis (min* mm Hg)	AUC SD (min* mm Hg)	AUC mediana (min* mm Hg)	AUC intervalas (min* mm Hg)	AUC Q3-Q1 (min* mm Hg)
Visi pagrindiniai tiriameji	457	46,38	82,75	16,67	833,00	54,00
Visi pagrindiniai tiriameji, kuriems buvo bent vienės epizodas	328	64,63	91,46	32,33	832,00	68,00

Tyrimo kategorija	Tiriamasis	AUC vidurkis (min* mm Hg)	AUC SD (min* mm Hg)	AUC mediana (min* mm Hg)	AUC intervalas (min* mm Hg)	AUC Q3-Q1 (min* mm Hg)
Visi pagrindiniai tiriamieji, kuriems operacija truko $\geq 3$ val.	406	47,07	85,30	16,83	833,00	51,00
Visi pagrindiniai tiriamieji, kuriems operacija truko $\geq 3$ val. ir buvo bent vienės IOH epizodas	293	65,23	94,36	32,00	832,00	62,67
Visi pagrindiniai tiriamieji, kuriems operacija truko $< 3$ val.	51	40,89	58,94	12,33	291,00	71,33
Visi pagrindiniai tiriamieji, kuriems operacija truko $< 3$ val. ir buvo bent vienės IOH epizodas	35	59,58	62,94	37,00	290,00	73,33

Pastaba: standartinis metodas – IOH epizodas apibrežiamas esant bent trimis iš eilės stebėjimams, kai MAP  $< 65$ .

ITT pagrindiniai tiriamieji, kurių operacijos laikas tinkamas.

Buvo atlikta analizė, siekiant įvertinti HPI veiksmingumą mažinant IOH, suskirstytą pagal MAP lygį. IOH trukmė buvo palyginta tarp HPI grupės ir MPOG grupės, suskirsčius pagal MAP lygį nuo 50 iki 70 mm Hg, naudojant standartinį skaičiavimo metodą. 14-33 lentelė 277 psl.rodo, kad visuose MAP lygiuose, išskyrus MAP  $< 50$ , vidutinė IOH trukmė HPI tyrimo tiriamiesiems buvo statistiškai reikšmingai mažesnė, nei nustatyta kiekvienam MPOG MAP lygiui.

#### 14-33 lentelė. Veiksmumas, suskirstytas pagal MAP lygį, HPI tyrimas, palyginti su MPOG istoriniu kontroliniu tyrimu

MAP vertė	Statistika	HPI (tiriamasis = 406)	MPOG (tiriamasis = 22 109)	p vertė
MAP $< 50$	Imties dydis (n)	28	8555	--
	Iš viso IOH minučių	97	35 790	--
	IOH vidurkis (minutėmis)	3,45	4,20	0,1967
	IOH STD	3,56	13,10	--
MAP $< 55$	Imties dydis (n)	84	12 484	--
	Iš viso IOH minučių	341	80 115	--
	IOH vidurkis (minutėmis)	4,06	6,40	< 0,0001
	IOH STD	4,30	15,40	--
MAP $< 60$	Imties dydis (n)	188	16 561	--
	Iš viso IOH minučių	1098	212 362	--
	IOH vidurkis (minutėmis)	5,84	12,80	< 0,0001
	IOH STD	7,31	24,10	--
MAP $< 65$	Imties dydis (n)	293	19 446	--
	Iš viso IOH minučių	3508	548 465	--
	IOH vidurkis (minutėmis)	11,97	28,20	< 0,0001
	IOH STD	13,92	42,60	--
MAP $< 70$	Imties dydis (n)	375	20 986	--

MAP vertė	Statistika	HPI (tiriamasis = 406)	MPOG (tiriamasis = 22 109)	p vertė
	Iš viso IOH minučių	10 241	1 185 983	--
	IOH vidurkis (minutėmis)	27,31	56,50	< 0,0001
	IOH STD	28,79	70,40	--

*Pastaba: standartinis metodas – IOH epizodas apibrėžiamas esant bent trims iš eilės stebėjimams, kai MAP < MAP vertės, apibrėžiančios IOH. Buvo įtraukti FAS pagrindiniai tiriameji, kurių operacijos trukmė ne trumpesnė kaip 3 val. Buvo taikytas Studento t kriterijus, kaip nurodyta SAP.*

Klinikinio tyrimo metu intraoperacinės hipotenzijos trukmės sutrumpėjimas priklausė nuo klinikinio vertinimo, kada, ką ir kaip gydyti, atsižvelgiant į HPI parametrumą ir HPI antrinį ekraną. Intervencijų tipai: koloidai, kristaloidai, kraujo preparatai, vazopresoriai ir inotropai. Ypač įdomu buvo palyginti tiriamuju dažnumo modelį ir intervencijos pagal HPI slenkstinę vertę, t. y. kai pagal HPI parametrumą buvo prognozuojamas hemodinaminis nestabilumas ( $HPI > 85$ ). Žr. 14-34 lentelę 278 psl. Šie duomenys rodo, kad HPI sukūrė pridėtinę vertę, nes per antrinį ekraną įspėjo apie pavojų ir suteikė įžvalgų, kurios leido gydytojui laiku įgyvendinti tinkamesnes intervencines priemones.

#### 14-34 lentelė. Tiriamuju ir intervencijos atvejų dažnumo modelis pagal HPI slenkstinę vertę

Intervencijos tipas	HPI grupė	Tyrimo tiriamasis				Intervencijos atvejis			
		N	n	n/N (%)	p vertė <sup>a</sup>	N	n	n/N (%)	p vertė <sup>b</sup>
Koloidas	HPI > 85	78	58	74,4	0,0004	134	87	64,9	< 0,0001
	HPI ≤ 85	78	36	46,2		134	47	35,1	
Kristaloidas	HPI > 85	163	134	82,8	< 0,0001	360	250	69,4	< 0,0001
	HPI ≤ 85	163	80	49,1		360	110	30,6	
Kraujo preparatai	HPI > 85	24	18	75,0	0,0781	56	34	60,7	0,0245
	HPI ≤ 85	24	12	50,0		56	22	39,3	
Vazopresorius	HPI > 85	307	277	90,2	< 0,0001	1604	1156	72,1	< 0,0001
	HPI ≤ 85	307	189	61,6		1604	448	27,9	
Inotropas	HPI > 85	87	72	82,8	< 0,0001	187	131	70,1	< 0,0001
	HPI ≤ 85	87	39	44,8		187	56	30,0	

*a, b: p vertė iš loginės regresijos modelio, kai  $HPI \leq 85$  kaip atskaitos taškas, a – tiriamasis, b – intervencijos atvejis. N = visi tiriameji arba visi intervencijos atvejai, n = tiriameji arba atvejai su intervencija.*

**Saugumas.** Įrodyta, kad „Acumen HPI“ funkcija yra saugi, kai naudojama operuojamiaiems pacientams, kuriems reikalingas pažangus hemodinaminis stebėjimas.

- Nebuvo tiriamuju, kurių įvykiai būtų susiję su „Acumen HPI“ funkcija.
- Nebuvo nepageidaujamų reiškiniai ar sunkių nepageidaujamų reiškiniai, susijusiai su „Acumen HPI“ funkcija.
- Nebuvo netikėtų nepageidaujamų reiškiniai (0 %), susijusiai su HPI funkcija.
- Mirties atvejų, susijusiai ar nesusijusiai su HPI funkcija, nebuvo.

Antrinė saugumo vertinamoji baigtis yra aprašomoji statistika, kurią sudarė 30 dienų pooperaciniai nepageidaujami reiškiniai užbaigtų atvejų (CC) populiacijai 14-35 lentelė 279 psl. parodyta užbaigtų atvejų (CC) populiacijos 30 dienų pooperacinė sudėtinė vertinamoji baigtis. Rezultatai rodo, kad sudėtinių įvykių dažumas buvo 4,75 % (sudėtiniai įvykiai = 19 [95 % PI: 2,88, 7,32]), kai vienas tiriamasis patyrė daugiau kaip vieną atskirą sudėtinį įvykį). MPOG grupei surinkti saugumo duomenys apėmė mirštatumą (375, 1,83 %); 1 stadijos AKI (2068, 9,35 %); 2 stadijos AKI (381, 1,72 %); 3 stadijos AKI (152, 0,69 %) ir miokardo pažeidimas [MINS] (178, 0,81 %).

**14-35 lentelė. HPI tyrimas – 30 dienų pooperacinės sudėtinės vertinamosios baigties komponentai – CC analizės populiacija (pagrindiniai tiriamieji, n=400)**

Analizės vertinamoji baigtis	Nepageidaujamo reiškinio įvykis		POD dienų po operacijos		
	Įvykiai n (%)	95 % PI	Vidurkis	Mediana	Intervalas
Pooperacinis nemirtinas širdies sustojimas	1 (0,25)	0,01, 1,38	2,00	2,00	2, 2
Mirtis ligoninėje	0 (0,00)	0,00, 0,92	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma
Insultas	0 (0,00)	0,00, 0,92	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma
Ūmus inkstų sužalojimas – bendrai	16 (4,00)	2,30, 6,41	5,94	1,00	0, 27
Ūmus inkstų sužalojimas – 1 stadijos	11 (2,75)	1,38, 4,87	6,82	1,00	0, 27
Ūmus inkstų sužalojimas – 2 stadijos	3 (0,75)	0,15, 2,18	6,33	7,00	2, 10
Ūmus inkstų sužalojimas – 3 stadijos	2 (0,50)	0,06, 1,79	0,50	0,50	0, 1
Miokardo pažeidimas (MINS)	3 (0,75)	0,15, 2,18	1,67	1,00	0, 4
<i>CC = tyrimą užbaigusi (vertintina) grupė, PI = pasikliautinasis intervalas, dienos po operacijos (POD) = AESTDT-S/TNT</i>					

Išanalizavus numatomą gydyti populiaciją (n=460), nustatyti 3 (0,066 %) miokardo pažeidimo (MINS) ir 17 (3,7 %) ūmaus inkstų pažeidimo (AKI) atvejų.

Ligoninėje ir intensyviosios terapijos skyriuje praleisto laiko trukmė HPI grupėje yra pateikta 14-36 lentelė 279 psl.

**14-36 lentelė. Buvimo trukmė**

Vertinamoji baigtis	n	Vidurkis	Mediana	Intervalas		95 % tikslus PI	
				Maž.	Didž.	Apatinis	Viršutinis
Buvimo trukmė ligoninėje (LOS), dienomis	455	6,8	5,3	0,3	50,5	6,2	7,3
Buvimo trukmė intensyviosios terapijos skyriuje (LOS), dienomis	151	2,7	2,0	0,1	27,0	2,2	3,1

**14.1.16.4 Tyrimo suvestinė**

Šie rezultatai rodo, kad vidutinė IOH (intraoperacinė hipotenzija) daugelyje tyrimo centrų gerokai sumažėjo; daugumoje tyrimo centrų vidutinė IOH trukmė sumažėjo > 25 %, visuose tyrimo centruose, išskyrus vieną, viršijo 35 %; vidutinė IOH trukmė sumažėjo nuo 23 % iki 72 %. Tyrimo rezultatai parodė, kad IOH trukmė sutrumpėjo iki 11,97 minutes (SN 13,92), t. y. 57,6 % ( $p < 0,0001$ ). Šis sumažėjimas yra kliniškai svarbus, nes bent 1 min. trunkanti IOH yra susijusi su perioperacinėmis komplikacijomis ir sergamumu, pavyzdžiui, AKI, MINS ir insultu [12].

Atlikus jautrumo analizę, išskaitant tyrimo centrų sujungimo, klaidinančių veiksnių ir tiriamujų, neįtrauktų į tikslinę grupę peržiūrą, ši kliniškai svarbi išvada dėl vidutinės intraoperacinės hipotenzijos (IOH) sumažėjimo iš esmės nepasikeitė.

Rezultatai rodo, kad „Acumen HPI“ funkcija yra saugi, kai naudojama operuojamiems pacientams, kuriems reikalingas pažangus hemodinaminis stebėjimas, ir be su prietaisus susijusių nepageidaujamų reiškinii. Be to, atsižvelgiant į tai, kad tiriamujų fizinė būklė pagal ASA skalę buvo įvertinta 3 ir 4 balais ir jiems buvo atlikta ne širdies operacija, 4,75 % sudėtinių įvykių dažnis (sudėtiniai įvykiai = 19 [95 % PI: 2,88, 7,32]) yra mažas.

Atlikus šį atvirą prospektyvinj-istorinj lyginamajj tyrimaj buvo įrodyta, kad IOH sumažėjo naudojant HPI programinės įrangos funkciją. Šis tyrimas turi trūkumų dėl galimo šališkumo, susijusio su gydytojų informuotumu perspektyvinėje grupėje ir palyginimu su istorine grupe.

#### **14.1.16.5 Išvada**

Šio tyrimo rezultatai yra patikimi ir pateikia pagrįstų mokslinių įrodymų, kad „Acumen HPI“ funkcija yra saugi ir statistiškai bei kliniškai reikšmingai sumažino vidutinj IOH. Todėl „Acumen HPI“ yra veiksmingas nustatant hemodinaminj nestabilumą ir gerokai sumažinant intraoperacinę hipotenziją, kai jis naudojamas operuojamiems pacientams, kuriems reikalingas intraoperacinis hemodinaminis stebėjimas ne širdies operacijų metu.

#### **14.1.17 Literatūros sąrašas**

- 1 De Hert et al, Evaluation of Left Ventricular Function in Anesthetized Patients Using Femoral Artery dP/dtmax. Journal of Cardiothoracic and Vascular Anesthesia 2006; 20(3): 325-330.
- 2 Tariere et al, Non-invasive radial pulse wave assessment for the evaluation of left ventricular systolic performance in heart failure. Eur Journal of Heart Failure 2007; 9: 477–483.
- 3 Monge Garcia MI, Orduna PS, Cecconi M. Understanding arterial load. Intensive Care Med 2016; 42: 1625-1627.
- 4 Monge Garcia MI, Manuel Gracia Romero MG, Cano AG, Aya HD, Rhodes A, Grounds RM, Cecconi M. Dynamic arterial elastance as a predictor of arterial pressure response to fluid administration: a validation study. Critical Care 2014; 18: 626–637.
- 5 Cecconi M, Monge Garcia MI, Romero MG, Mellinghof J, Caliandro F, Grounds RM, Rhodes A. 2015. The Use of Pulse Pressure Variation and Stroke Volume Variation in Spontaneously Breathing Patients to Assess Dynamic Arterial Elastance and to Predict Arterial Pressure Response to Fluid Administration. Anesth Analg 2015; 120: 76–84.
- 6 Cannesson M, Le Manach Y, Hofer CK, Goarin JP, Lehô J, Vallet B, Tavernier B. Assessing the diagnostic accuracy of pulse pressure variations for the prediction of fluid responsiveness. A „gray zone“ approach. Anesthesiology 2011; 115: 231–241.
- 7 Cannesson M, Musard H, Desebbe O, Boucau C, Simon R, Henaine R, Lehô JJ. The Ability of Stroke Volume Variations Obtained with Vigileo/FloTrac System to Monitor Fluid Responsiveness in Mechanically Ventilated. Anesth Analg 2009; 108: 513–517.
- 8 Pinsky MR. Protocolized Cardiovascular Management Based on Ventricular-arterial Coupling. In: Functional Hemodynamic Monitoring. Update in Intensive Care and Emergency Medicine (44). Springer-Verlag, Berlin, 2004; 381-395.
- 9 Sunagawa K, Maughan WL, Burkhoff D, Sagawa K. Left ventricular interaction with arterial load studied in isolated canine ventricle. Am J Physiol, Heart Circ Physiol 1983; 245: H773-H780.
- 10 Chantler PD, Lakatta EG, Najjar S. Arterial-ventricular coupling: mechanistic insights into cardiovascular performance at rest and during exercise. J Appl Physiol 2008; 105: 1342-1351.
- 11 Shah NJ, Mentz G, Kheterpal S. The incidence of intraoperative hypotension in moderate to high risk patients undergoing non-cardiac surgery: A retrospective multicenter observational analysis. J Clin Anest. 2020; 66: 109961.
- 12 Salmasi V, Maheshwari K, Yang D, Mascha EJ, Singh A, Sessler DI, Kurz A. Relationship between intraoperative hypotension, defined by either reduction from baseline or absolute thresholds, and acute kidney and myocardial injury after noncardiac surgery: A retrospective cohort analysis. Anesthesiology. 2017 Jan; 126(1): 47-65.

#### **14.2 Pagalbinė infuzinė terapija**

„Acumen“ pagalbinės infuzinės terapijos (AFM) programinės įrangos funkcija suteikia pagalbos priimant klinikinius sprendimus dėl pacientų infuzinės terapijos.

## 14.2.1 Įvadas

### ISPĖJIMAS

Gydant pacientą negalima naudoti vien tik pagalbinės infuzinės terapijos funkcijos. Per visą stebėjimo seansą rekomenduojama peržiūrėti paciento hemodinamikos duomenis, kad įvertintumėte atsaką į skystį.

Pagalbinės infuzinės terapijos (AFM) funkcija per seansą persijungia tarp įvairių būsenų. 14-37 lentelė 281 psl. aprašyta kiekviena šių būsenų.

### 14-37 lentelė. AFM būsenos

Būsena	AFM prietaisų srities pranešimas	Apibréžtis
Paraginta	Siūlomas skysčio boliusas / Siūlomas bandomasis boliusas	Pranešimas, kurio naudotojas paragintas (1) priimti ir informuoti monitorių, kad skysčio leidimas prasidėjo arba (2) atmesti pasiūlymą.
Neparaginta	Skystis nerekomenduojamas	Skystis nesiūlomas.
Atmesti	AFM pasiūlymai sustabdyti	Naudotojo veiksmai atmesti AFM raginimą, dėl kurio AFM funkcija nustatoma į 5 minučių ramybės laikotarpį, per kurį nebūna jokių naujų pranešimų.
Priimtas	Leidžiamas boliusas...	Skysčio boliusas, kurį naudotojas priėmė ir pasirinko pradėti. „ <b>Leidžiamas boliusas...</b> “ taip pat gali būti rodomas, kai buvo pradėtas naudoti <b>Naudotojo boliusas</b> .
Analizė atuesta		Skysčio boliusas, kurį naudotojas atsisakė analizuoti ir kuris nebus pateiktas AFM programinei įrangai analizuoti.
Baigta	Boliusas užbaigtas	Skysčio boliusas, kurį baigė naudotojas.
Analizuojama	Boliusas užbaigtas; Hemodinaminio atsako analizė	Skysčio boliusą išanalizavo AFM. Jis buvo tiektas laikantis nustatyto greičio ir tūrio ribų, ir turima informacija, kurios reikia hemodinaminiam atsakui į skystį įvertinti.

## 14.2.2 Veikimo principas

AFM programinės įrangos funkcija buvo sukurta taip, kad užtikrintų optimalų intraveninį skysčių leidimą. Ji apima taisyklėmis pagrįstą algoritmą, kad būtų galima pateikti infuzinės terapijos pasiūlymus, atpažstant atsako į skysčius modelius, naudojant paciento hemodinaminius duomenis ir ankstesnį atsaką į skysčių leidimą. Jos įvestys:

- Naudotojo nuostatos (t. y. **Skysčių strategija** [pageidaujamas ištūmimo tūrio pokytis: 10 %, 15 % arba 20 %], **Operacinis režimas** [**Atidarykite** arba **Laparoskopinis/kniūbsčioje padėtyje**]).
- Hemodinaminiai duomenys iš arteriniu spaudimu pagrįstos analizės (pulso dažnis [PR], vidutinis arterinis kraujospūdis [MAP], ištūmimo tūris [SV], ištūmimo tūrio svyrapimas [SVV], sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas [SVR] ir SV pokytis per pastarąsias dvi minutes).
- Skysčio tiekimo duomenys (skysčio boliuso pradžios ir sustabdymo laikas bei skysčio boliuso tūris).
- Atsakas į skystį gaunamas iš ištūmimo tūrio pokyčių, matuojamų „Acumen IQ“ jutikliu, o AFM skysčio pasiūlymai gaunami iš prognozuojamo ištūmimo tūrio padidėjimo, apskaičiuoto iš dalies pagal atsaką į skystį. Ši prognozė pagrįsta informacijos, gautos iš toliau nurodyto elemento, deriniu:

- **Pacientų populiacijos modelis.** Tam naudojami duomenys apie ištūmimo tūrio procentinio padidėjimo ( $\% \Delta SV$ ) ir ištūmimo tūrio svyrapimo (SVV) santykį. Duomenys gauti atsižvelgiant į paciento atsaką į 500 mL skysčio leidimą esant skirtiniems SVV lygiams ( $N = 413$  pacientų).<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Cannesson M, Le Manach Y, Hofer CK, Goarin JP, Lehut JJ, Vallet B, Tavernier B. Assessing the diagnostic accuracy of pulse pressure variations for the prediction of fluid responsiveness: a „gray zone“ approach. Anesthesiology. 2011 Aug; 115(2): 231-41.

- **Individualaus paciento boliuso istorija.** Tam naudojamas šiuo metu stebimo paciento atsakas į leidžiamą skystį.

Bendra informacija leidžia algoritmui nustatyti delta ištūmimo tūrį, nustatant boliusus, kurie buvo pateikti panašioje hemodinaminėje būsenoje, apibendrinant jo atsakus, atsižvelgiant į sisteminį šališkumą (t. y. modelis pervertina arba nepakankamai įvertina paciento faktinį atsaką į skystį) ir įvertinant prognozę pagal paciento boliuso istorijos informacijos kokybę, kad būtų galima pateikti galutinę prognozę.

- Galutinė prognozė lyginama su pasirinkta skysčių strategija, siekiant nustatyti, ar turėtų būti generuotas skysčio pasiūlymas. Jei prognozuojamas delta ištūmimo tūris yra didesnis nei pasirinkta skysčių strategija, tada algoritmo išvestis yra skysčio pasiūlymo raginimas hemodinaminiių duomenų monitoriuje. Jei prognozuojamas ištūmimo tūris yra ne didesnis už pasirinktą skysčių strategiją, algoritmas arba neišveda skysčio pasiūlymo, arba, jei paciento boliuso istorijoje informacija yra ribota, algoritmas gali paraginti naudoti bandomajį boliusą. Daugiau informacijos apie galimas AFM būsenas žr. 14-38 lentelę 286 psl.
- AFM programinės įrangos funkcijos sugeneruoti skysčio pasiūlymai yra parinkti atsižvelgiant į SV ir CO bei nepriklausomai nuo MAP. Todėl AFM gali pasiūlyti skystį, kai paciento kraujospūdis normalus. Prieš priimant AFM rekomendaciją arba AFM bandymo pasiūlymą, rekomenduojama visiškai peržiūrėti paciento hemodinamikos būseną.

## PERSPĒJIMAS

Pagalbinės infuzinės terapijos programinės įrangos funkcija pasikliauna gydytojo pateikta informacija, kad galėtų tiksliai įvertinti atsaką į skystį.

Svarbu tinkamai nustatyti **Operacinis režimas** ir **Skysčių strategija**. Pasirinktas **Operacinis režimas** ir **Skysčių strategija** daro įtaką AFM skysčio pasiūlymams. Pasirinkus neteisingą **Operacinis režimas** arba **Skysčių strategija**, tai gali turėti poveikio AFM pasiūlymų dažnumui. Taip pat svarbu, kad skysčių skyrimo informacija (tūris ir trukmė) būtų tiksliai įvesta į sistemą. Žr. Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos 285 psl., kur rasite daugiau informacijos apie **Skysčių strategija** ir **Operacinis režimas**. Daugiau informacijos apie skysčio leidimą žr. Skysčių valdymas naudojant AFM algoritmą 287 psl.

Jei AFM programinės įrangos funkcija numato, kad pacientas reaguos į skystį, jis pateiks pranešimą, nurodantį, kad skysčio skyrimas gali pagerinti paciento hemodinaminę būseną. Jei AFM programinės įrangos funkcija apskaičiavo, kad pacientas nereaguos į skystį, sistema nepasiūlys skirti skysčio.

AFM funkcija apima atitinkamų hemodinaminių parametru rodymą ir leidžia realiuoju laiku stebeti esamą paciento būklę bei bendrą kiekvienam pacientui skiriamo skysčio tūrį. AFM funkcija prieinama, kai „Acumen IQ“ jutiklis prijungtas prie radialinės arterijos kateterio.

## PERSPĒJIMAS

AFM funkcijos teikiamiems infuzijos pasiūlymams gali pakenkti tokie veiksnių kaip:

- Netikslūs FT-CO matavimai
- Dideli FT-CO matavimų pokyčiai dėl vazoaktyviųjų vaistų vartojimo, paciento padėties keitimo ar chirurginių intervencijų
- Kraujavimas greičiu, panašiu arba didesniu už skysčių tiekimo greitį
- Arterinės linijos trikdžiai

Prieš vykdydami AFM pasiūlymus, visada peržvelkite paciento hemodinaminę būseną.

Tikslaus ištūmimo tūrio svyravimo (SVV) matavimas reikalingas AFM programinės įrangos funkcijai, kad ji galėtų pateikti pasiūlymus dėl skysčių tvarkymo. Pacientai turi būti:

- mechaniskai ventiliuojami;

- kvėpuojamasis tūris turi būti  $\geq 8 \text{ ml/kg}$ .

#### Pastaba

Vienu metu naudojant AFM ir HPI išmaniuosius įspėjimus, svarbu atsižvelgti į tai, kad AFM skysčių rekomendacijos elgsena grindžiama atsako į skystį prognoze, o HPI išmaniujujų įspėjimų elgsena grindžiama galimo (-ų) pagrindinio (-ių) mechanizmo (-ų) hipotenzijos prevencijai ar gydymui nustatymu. Todėl šios dvi programinės įrangos funkcijos yra susijusios su skirtingais tikslais ir pacientų hemodinaminėmis būklėmis, tad jos turėtų būti vertinamos atskirai. Dabartinę paciento hemodinamiką reikia peržiūrėti prieš nustatant tinkamiausią veiksmą eigą. Daugiau informacijos apie tą funkciją žr. „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI) programinės įrangos funkcija 240 psl.

### 14.2.3 AFM pagalbos ekranai

AFM pagalbos ekranai padės atsakyti į daugybę bendro pobūdžio naudotojų klausimų. Norėdami įjungti AFM pagalbos ekranus, palieskite pagalbos piktogramą AFM prietaisu srityje arba bet kurį Skysčio boliusas raginimų.



AFM pagalbos ekranus taip pat galima įjungti naudojant pagrindinį pagalbos meniu. Palieskite nuostatų

piktogramą → skirtuką **Žinynas** → mygtuką **Pagalbinė infuzinė terapija**.

AFM pagalbos ekranai apima turinį apie paleidimą, AFM funkcijos naudojimą ir bendro pobūdžio klausimus apie tai, kaip veikia sistema. Kiekviename AFM pagalbos ekrane palieskite dominantį klausimą, kad būtų parodytas trumpas atsakymas. Papildomos informacijos kreipkitės į savo „Edwards“ atstovą.

### 14.2.4 AFM paleidimas arba paleidimas iš naujo



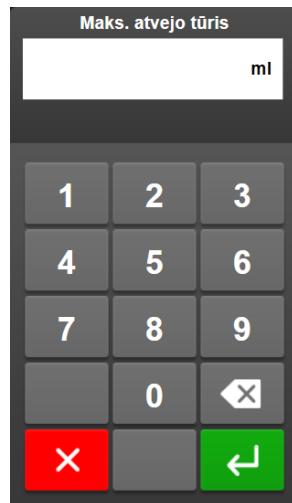
- Palieskite GDT stebėjimo / AFM piktogramą naršymo juosteje.
- Pasirinkite pagalbinės infuzinės terapijos piktogramą. AFM prietaisu sritis bus rodoma tik grafinių tendencijų ekrane.



#### Pastaba

Jei pagalbinė infuzinė terapija pradedama per aktyvų GDT stebėjimo seansą, naudotojui bus pranešta, kad bus baigtas dabartinis stebėjimo seansas.

- Nustatykite pageidaujamas AFM nuostatas **Operacinis režimas (Laparoskopinis/kniūbsčioje padėtyje arba Atidarykite)**, **Skysčių strategija (10 %, 15 % arba 20 %)** ir **Skysčių stebėjimas (Skysčio matuoklis arba Rankinis)**. Žr. Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos 285 psl.
- Klaviatūra įveskite **Maksimalų atvejo tūrį (Maks. atvejo tūris)**. Norint pradėti AFM seansą, šią vertę įvesti būtina.



**Maksimalus atvejo tūris** pateikia naudotojui tikslinį skysčio kiekį, remdamasis atvejo pradžioje prieinama informacija. Paciento skysčio poreikiai atvejo eigoje gali pasikeisti, todėl ši vertė turėtų būti laikoma orientacine, o ne absoliučia riba tarp optimalaus ir pernelyg didelio skysčių tiekimo.

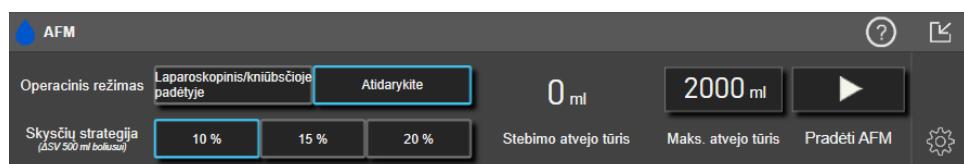
Aktyvaus AFM seanso metu būsenos juosteje rodomas perspėjimas, kai bendras skystis, tiektas naudojant AFM funkciją, artėja prie (500 ml ribose) arba viršija iš anksto nustatytą **Maksimalų atvejo tūrį**, kad būtų apsaugota nuo galimos skysčio perkrovos. **Maksimalaus atvejo tūrio** vertė neriboją AFM funkcijos ypatybių ar nedaro įtakos AFM skysčio pasiūlymams. Šią vertę galima bet kuriuo metu per aktyvų AFM

seansą pakeisti AFM nuostatų ekrane, palietus nuostatų piktogramą AFM prietaisų srityje.

### Pastaba

Jei per AFM seansą nutrūktų ryšys, jį būtina iš naujo inicijuoti, kai tik atsiras energijos tiekimas. Jeigu to paties paciento stebėjimas tėsiamas vėl įjungus monitorių, išvaloma dabartiniam pacientui duotų boliusų istorija; tačiau bendras tūris, tiektas naudojant AFM funkciją, ir **Maksimalus atvejo tūrio** vertė išlieka.

- AFM prietaisų srityje palieskite **Pradėti AFM** piktogramą .



14-12 pav. AFM prietaisų sritis

### 14.2.5 AFM prietaisų srities rodinys

AFM prietaisų sritij (parodytą 14-12 pav. 284 psl.) galima peržiūrėti, kol įjungtas grafinių tendencijų ekranas ir aktyvus AFM seansas. AFM prietaisų sritij bet kuriuo metu galima sumažinti paliečiant sumažinimo piktogramą arba GDT stebėjimo / AFM piktogramą naršymo juosteje.

Kai AFM prietaisų sritis sumažinta, naršymo juostoje rodoma skysčio būsenos piktograma. Norédami atkurti AFM prietaisų sritį, palieskite skysčio būsenos piktogramą  naršymo juostoje. Žr. 14-38 lentelę 286 psl.

## 14.2.6 Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos

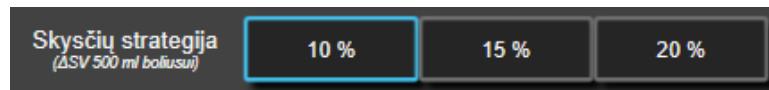
Prieš pradēdami AFM seansą iš naujo, peržiūrėkite visas nuostatas. AFM seanso pradėti iš naujo negalima, nenustačius **maksimalaus atvejo tūrio**. Norédami pakoreguoti su pagalbinės infuzinės terapijos funkcija

susijusias nuostatas, palieskite AFM prietaisų srities dešiniajame kampe esančią nuostatų piktogramą. 

### 14.2.6.1 Skysčių strategija

Svarbu tinkamai nustatyti **Skysčių strategija**. Pasirinkta skysčių strategija daro įtaką AFM skysčio pasiūlymams. Pasirinkus **Skysčių strategija**, kuri neatitinka gydytojo skysčių infuzijos strategijos, bus pateikti nepageidaujami skysčio pasiūlymai (pvz., gydytojas pageidauja apribotas skysčių strategijos, bet AFM nuostatose pasirenka **10 % Skysčių strategija**) arba gali nebūti skysčio pasiūlymų (pvz., gydytojas pageidauja neapribotos skysčių strategijos, bet AFM nuostatose pasirenka **20 % Skysčių strategija**).

Nustatydami parinkti **Skysčių strategija**, pasirinkite **10 %, 15 % arba 20 %**.

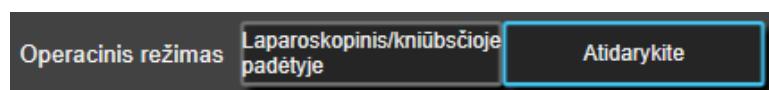


#### Pastaba

**Skysčių strategija** galima naudoti AFM algoritmui koreguoti, kad jis būtų mažiau apribotas (**10 %**) arba apribotas (**20 %**), kai teikia pasiūlymą dėl skysčio. Numatytoji nuostata yra **15 %**. Ši procentinė vertė yra procentinis išstumimo tūrio pokytis, įvykęs kaip atsakas į 500 ml skysčio boliusą. Nereikia suvirkšti 500 ml boliuso, kad būtų galima naudoti AFM programinės įrangos funkciją. Procentinis pokytis yra koreguojamas, kad atitiktų tiekto skysčio tūrį. Mažesnis procentinis dydis rodo žemesnę skysčio siūlymo ribą, todėl jis yra mažiau apribota nuostata.

### 14.2.6.2 Operacijos režimas

Ant perjungimo mygtuko **Operacinis režimas** pasirinkite **Atidarykite** arba **Laparoskopinis/kniūbsčioje padėtyje**.

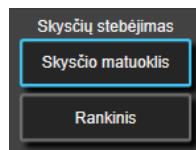


#### Pastaba

Svarbu tinkamai nustatyti **Operacinis režimas**. Pasirinktas operacijos režimas daro įtaką tam, kaip AFM interpretuoja SVV. Pasirinkus netinkamą **Operacinis režimas**, gali būti pateikti netinkami skysčio pasiūlymai. Jei pacientui atliekama laparoskopinė procedūra arba jis yra kniūpsčioje padėtyje ir kaip **Operacinis režimas** nustatyta parinktis **Atidarykite**, AFM gali pateikti papildomus skysčio pasiūlymus. Jei pacientui atliekama **Atidarykite** procedūra, o kaip **Operacinis režimas** pasirinkta **Laparoskopinis/kniūbsčioje padėtyje**, AFM gali sulaikyti skysčio pasiūlymus.

### 14.2.6.3 Skysčių stebėjimas

Perjungimo mygtuke **Skysčių stebėjimas** pasirinkite **Skysčio matuoklis** arba **Rankinis**.



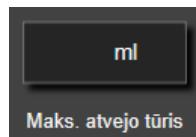
Naudojant režimą **Rankinis** naudotojas privalo įvesti suleisto skysčio boliuso tūrį. Naudodamas skysčio matuoklį, naudotojas įveda tikslinį boliuso tūrį, o skysčio matuoklis stebi skysčio tiekimo pradžią, pabaigą ir srauto greitį po to, kai naudotojas atidaro ir uždaro skysčių liniją.

### Pastaba

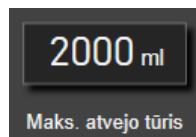
Pagal numatytuosius nustatymus, kad AFM funkcija būtų inicijuota, reikia prijungti skysčio matuoklį. AFM funkcijos naudojimas režimu **Rankinis** yra pasirenkamas. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šios išplėstinės nuostatos keitimą, susiekite su „Edwards“ atstovu.

#### 14.2.6.4 Maksimalus atvejo tūris

**Maksimalus atvejo tūris** pateikia naudotojui tikslinį skysčio kiekį, kurį gydytojas nustato atvejo pradžioje, remdamasis tuo metu turimais klinikiniais duomenimis. Paciento skysčio poreikiai atvejo eigoje gali pasikeisti, todėl ši vertė turėtų būti laikoma orientacine, o ne absoliučia riba tarp optimalaus ir pernelyg didelio skysčių tiekimo. Per aktyvų AFM seansą pasirodo vaizdinio pranešimo iššokantysis langas, kai bendras skystis, tiektas naudojant AFM funkciją, artėja (500 ml ribose) arba viršija iš anksto nustatyta **Maksimalų atvejo tūrį**, kad būtų apsaugota nuo galimos skysčio perkrovos. **Maksimalaus atvejo tūrio** vertė neribojama AFM funkcijos ypatybių ar nedaro įtakos AFM skysčio pasiūlymams. Norint pradeti AFM seansą, reikia įvesti šią vertę. Šią vertę galima pakeisti pranešimo iškylančiajame lange arba AFM nuostatų ekrane bet kuriuo metu per aktyvų AFM seansą. Norėdami nustatyti **Maksimalų atvejo tūrį**, kai AFM seansas nepradėtas, pasirinkite mygtuką **Maks. atvejo tūris** ir klaviatūra įveskite AFM seanso tūrį.



Jei **Maksimalus atvejo tūris** jau įvestas, dabartinė **Maksimalaus atvejo tūrio** vertė bus rodoma nuostatų ekrane. Norėdami pakeisti **Maksimalų atvejo tūrį**, palieskite mygtuką ir klaviatūra įveskite naują vertę.



### Pastaba

Jei keičiate **Maksimalų atvejo tūrį**, nauja vertė turi būti didesnė už AFM prietaisų srityje rodomą bendrą tūrį.

#### 14-38 lentelė. AFM skysčio būsenos piktogramos

AFM skysčio būsenos piktograma naršymo juostos rodinyje	AFM skysčio būsenos piktograma AFM prietaisų srityje	Reikšmė
		<p>Rekomenduojamas skystis.</p> <p>Apskaičiuotas procentinis išstumimo tūrio pokytis viršija ribinę vertę, nustatytą naudojant nuostatą <b>Skysčių strategija</b> (10 %, 15 %, 20 %). Kai AFM algoritmas rekomenduoja skystį, galutinė prognozė grindžiama tiek populiacijos modelio, tiek individualaus paciento boliuso istorija.</p> <p>Ši piktograma taip pat rodoma kaip nuoroda SV parametruo plynėjėje. Palieskite piktogramą, kad atvertumėte AFM prietaisų sritį.</p>

AFM skysčio būsenos piktoograma naršymo juostos rodinyje	AFM skysčio būsenos piktoograma AFM prietaisų srityje	Reikšmė
		<p>Siūlomas bandomasis boliusas.</p> <p>Norint sužinoti apie paciento atsaką į skystį, siūlomas bandomasis boliusas. Kai AFM algoritmas siūlo bandomąjį boliusą, galutinė prognozė apima nedaug arba visai neapima jokių įvesčių iš individualaus paciento boliuso istorijos ir daugiausia pasikliauja paciento populiacijos modeliu. Bandomojo boliuso pasiūlymas bus suaktyvintas, jei SVV &gt; 9 % <b>Atidarykite Operacinis režimas</b> arba SVV &gt; 12 % <b>Laparoskopinis/kniūbsčioje padėtyje Operacinis režimas</b>.</p> <p>Ši piktoograma taip pat rodoma kaip nuoroda SV parametruo plynėje. Palieskite piktogramą, kad atvertumėte AFM prietaisų sritį.</p>
		<p>Skystis nerekomenduojamas.</p> <p>AFM programinės įrangos funkcija nesiūlys skysčio (nei AFM rekomendacijos, nei bandymo boliuso), kai konkreti fiziologija rodo, kad skystis nerekomenduojamas. Šis būsenos ekranas bus rodomas, kai AFM programinės įrangos funkcija per individualaus paciento boliuso istoriją sužinos, kad būdamos šios hemodinaminės būsenos pacientas praeityje nereagavo į skystį. Jei individualaus paciento boliuso istorijoje informacijos néra, pasikliaujama SVV ir nesiūlys skysčio, jei SVV ≤ 9 % <b>Atidarykite Operacinis režimas</b> arba SVV ≤ 12 % <b>Laparoskopinis/kniūbsčioje padėtyje Operacinis režimas</b>.</p>
		<p>Boliusas baigtas.</p> <p>Peržiūrėkite informaciją AFM prietaisų srityje ir priimkite sprendimą dėl analizės.</p>
		<p>AFM pristabdyta / sustabdyta.</p> <p>Esant šiai būsenai, AFM programinės įrangos funkcija nesiūlys skysčio.</p>
		<p>Boliusas baigtas ir yra analizuojamas.</p> <p>AFM algoritmas analizuoją hemodinaminį atsaką į boliusą. Apskaičiuotas likęs laikas rodomas naršymo juosteje ir AFM prietaisų srityje. Kol boliusas analizuojamas naudojant algoritma, mygtukas <b>Naudotojo boliusas</b> nebus prieinamas, o naudotojas iš algoritmo negaus jokių skysčio pasiūlymų.</p>
		<p>Leidžiamas boliusas.</p> <p>Ši piktoograma persijungs per įvairius skysčių lygius, kad parodytų, jog boliusas yra aktyviai leidžiamas (rankiniu būdu ar naudojant skysčio matuoklį).</p>

#### 14.2.7 Skysčių valdymas naudojant AFM algoritmą

Inicijavus AFM algoritmą, AFM funkcija palaikys skysčio optimizavimą dviem būdais: pasiūlydama arba nepasiūlydama skystį. Naršymo juosteje arba AFM prietaisų skydelyje rodoma piktoorama, rodanti programinės įrangos pasiūlymą (žr. 14-38 lentelę 286 psl.).

Norėdami leisti skystį, kai AFM funkcija nesiūlo skysčio, atidarykite skysčio liniją (**Skysčio matuoklis**) arba palieskite mygtuką **Naudotojo boliusas (Rankinis)**.

Laikantis AFM skysčio pasiūlymo arba pasirinkus **Naudotojo boliusas**, pasirodys raginimas ir prasidės skysčio leidimo darbo eiga.

Skysčio leidimo darbo eiga naudojama norint surinkti AFM algoritme naudojamos informacijos apie skysčio leidimą, kad būtų galima išanalizuoti hemodinaminį atsaką į skysčio boliusą. Tieki esant AFM skysčio pasiūlymui,

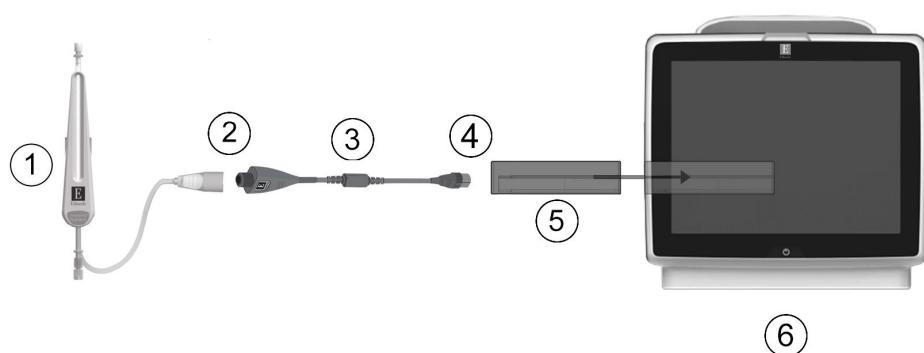
tieki paprašius **Naudotojo boliusas**, laikomasi šių darbo eigų. Šiose darbo eigose nurodyti naudotojo veiksmai naudojant **Skysčio matuoklis** arba **Rankinis** režimą.

### Pastaba

Pagal numatytuosius nustatymus, kad AFM funkcija būtų inicijuota, reikia prijungti skysčio matuoklį. AFM funkcijos naudojimas režimu **Rankinis** yra pasirenkamas. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šios išplėstinės nuostatos keitimą, susiekite su „Edwards“ atstovu.

#### 14.2.7.1 Skysčių įleidimo darbo eiga. „Acumen IQ“ skysčio matuoklis

Naudokite šią AFM programinės įrangos darbo eiga, kai yra prijungtas „Acumen IQ“ skysčio matuoklis. „Acumen IQ“ skysčio matuoklis yra sterili vienkartinio naudojimo priemonė, kuria stebimas pacientui per intraveninę liniją, prie kurios jis prijungtas, tiekiamo skysčio srautas. Nurodymus, kaip naudoti AFM programinės įrangos funkciją be skysčio matuoklio, žr. Skysčių įleidimo darbo eiga. Rankinis režimas 292 psl. Konkrečias instrukcijas apie „Acumen IQ“ skysčio matuoklio įvedimą ir naudojimą bei atitinkamus įspėjimus, perspėjimus ir pastabas rasite matuoklio naudojimo nurodymuose. „Acumen IQ“ skysčio matuoklis yra suderinamas su „Acumen AFM“ kabeliu ir „HemoSphere“ technologijos moduliu. „HemoSphere“ technologijos modulis telpa į standartinio modulio lizdą.



1. „Acumen IQ“ skysčio matuoklis
2. „Acumen IQ“ skysčio matuoklio prijungimas prie „Acumen AFM“ kabelio
3. „Acumen AFM“ kabelis
4. „Acumen AFM“ kabelio prijungimas prie „HemoSphere“ technologijos modulio
5. „HemoSphere“ technologijos modulis
6. Pažangusis monitorius „HemoSphere“

14-13 pav. „Acumen IQ“ skysčio matuoklio ir „Acumen AFM“ kabelio prijungimo apžvalga

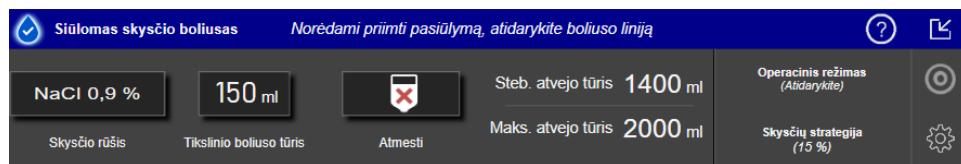
#### „Acumen IQ“ skysčio matuoklio prijungimo veiksmai

Visus prijungimo nurodymus rasite „Acumen IQ“ skysčio matuoklio naudojimo instrukcijoje.

1. Įdėkite „HemoSphere“ technologijos modulį į monitorių. Tinkamai įdėjus, modulis spragtelės.
2. Išsamius nurodymus apie sąranką ir skysčio matuoklio prijungimą prie intraveninės linijos žr. „Acumen IQ“ skysčio matuoklio naudojimo instrukcijose.
3. Įsitikinkite, kad nustatyta tinkama kryptis, tada prijunkite „Acumen AFM“ kabelį prie technologijos modulio.
4. Prijunkite „Acumen IQ“ skysčio matuoklį prie „Acumen AFM“ kabelio galo, pažymėto (2) 14-13 pav. 288 psl..

### „Acumen IQ“ skysčio matuoklio skysčių įleidimo darbo eiga

- Kai algoritmas pasiūlo skysčio boliusą, pasigirsta garsinis signalas ir AFM algoritmo prietaisų srityje rodomas pranešimas „**Siūlomas skysčio boliusas**“.



#### Pastaba

Jei prabėgo 40 sekundžių, kai AFM algoritmas nerekomendavo skysčio pacientui, pranešimas „**Siūlomas skysčio boliusas**“ bus pašalintas iš prietaisų srities.

- Skysčio tiekimo pranešimas paragina naudotoją peržiūrėti paciento hemodinamikos duomenis ir pradėti skysčio boliusą, jei jie sutampa su pasiūlymu. Palieskite piktogramą **Atmesti** ir atmeskite bolioso pasiūlymą. Skysčių pasiūlymai bus pristabdyti penkioms minutėms. Norėdami leisti boliusą, pereikite prie 3 veiksmo.
- Palieskite mygtuką **Skysčio rūšis**, kad nurodytumėte skystį.

#### PERSPĖJIMAS

Naudojant bet kokius skysčius, neišvardytus nurodytame sąraše **Skysčio rūšis**, arba pasirinkus netinkamą skysčio tipą, gali būti matavimo netikslumų.

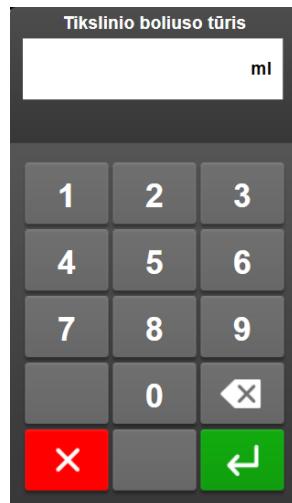
#### Pastaba

Prijungus skysčio matuoklį, turi būti nurodytas **Skysčio rūšis**.

#### Pastaba

Gali būti tikslinga atesti AFM algoritmo siūlymą, jei paciento hemodinamikos duomenų apžvalga neleidžia skirti skysčių, arba chirurginėse situacijose, kai skysčių suleisti netikslina. Atkreipkite dėmesį, kad nuolat mažėjančio bolioso pasiūlymai gali apriboti AFM algoritmo naudingumą, jog būtų galima nustatyti būsimą atsaką į skysčius. Palieskite piktogramą **Atmesti** ir atmeskite bolioso pasiūlymą.

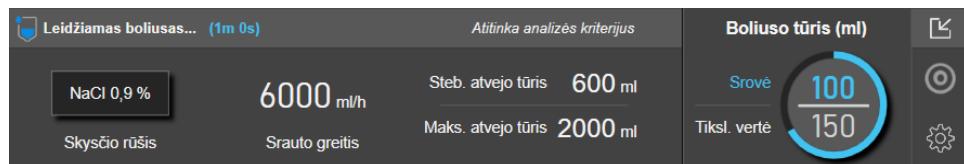
- Palieskite mygtuką **Tikslinio boluso tūris** ir įveskite norimą tūrį.



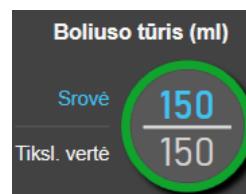
### Pastaba

AFM programinės įrangos funkcija gali tik analizuoti skysčių boliusus, kurių tūris yra nuo 100 iki 500 ml, ir kurie tiekiami nuo 1 iki 10 l per valandą greičiu. Jei pageidaujate naudoti AFM funkcijos vykdomą skysčio boliuso analizę, užtikrinkite, kad tūris ir tiekimo greitis atitinkų reikiamus intervalus.

5. Atidarykite skysčio liniją ir pradėkite leisti boliusą.
6. Pradėjus boliusą, AFM prietaisų srityje rodomas pranešimas „**Leidžiamas boliusas...**“ ir rodomas matuoklis, kad matytumėte suleisto boliuso dabartinį tūrį.



Pasiekus tikslinį tūrį, spalva aplink tūrio matuoklį taps žalia.



7. Suleidus pageidaujamą boliuso tūrį, uždarykite skysčio liniją.

### Pastaba

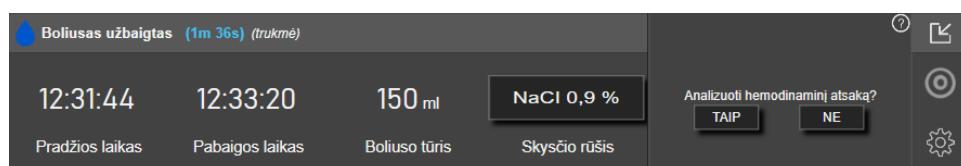
Boliuso tiekimo greitis priklauso nuo boliuso sustabdymo, kai skysčių leidimas baigtas. Netinkamas boliuso tiekimo greitis gali turėti įtakos hemodinaminio atsako į skysčio boliusą vertinimo tikslumui ir būsimų AFM algoritmo pasiūlymų patikimumui.

### PERSPĖJIMAS

Jei tiekiant boliusą yra trikdančių veiksnių, dėl to AFM programinė įranga gali pateikti klaudingą skysčio rekomendaciją. Todėl reikia pašalinti boliusus, kurie tiekti esant trikdančių veiksnių. Galimi trikdantys veiksniai, apima, bet neapsiriboja:

- Leidžiant boliusą buvo leista vazoaktyvioji medžiaga
  - Papildomas boliusas, paskirtas po pirminio suleisto boliuso
  - Tiriamojo padėties pakeitimas
  - Ventiliavimo pokyčiai
  - Chirurginis manipuliavimas
  - Arterinės linijos trikdžiai
- \* Išorinis suspaudimas (t. y. palinkimas ant A linijos)  
 \* ABG ėmimas, greitasis plovimas  
 \* Pernelyg didelis linijos drėkinimas
- Kraujagyslės užspaudimas
  - Papildoma skysčio linija, kuri vienu metu atidaroma leidžiant boliusą
  - Žinoma ūmi hemoragija leidžiant skystį
  - Netikslūs FT-CO matavimai

8. Patikrinkite, ar AFM algoritmo prietaisų srityje rodomas **Skysčio rūšis** yra teisingas. Jei neteisingas, palieskite mygtuką **Skysčio rūšis** ir redaguokite.



Jei keičiate **Skysčio rūšis**, patikrinkite, ar rodomas **Boliuso tūris** vis dar yra teisingas. Jei reikia, koreguokite tūrių liesdami mygtuką **Boliuso tūris**.

### Pastaba

Raginimo analizuoti hemodinaminj atsaką po skysčio boliuso skirtasis laikas baigiasi po 90 sekundžių. Jei analizė prieinama (galima pasirinkti **TAIP**), ji bus pasirinkta automatiškai.

9. Užbaigus skysčio boliusą, jei bendras pagal AFM algoritmą tiektas tūris artėja (500 ml ribose) arba viršija **maksimalų atvejo tūrį**, AFM algoritmo seansas bus pristabdytas ir parodytas vienas iš tolesnių pranešimų:

**A. AFM pristabdyta (bendras stebimas kiekis artėja prie nustatyto maksimalaus atvejo kiekio)**

**B. AFM pristabdyta (bendras stebimas kiekis viršija nustatyto maksimalaus atvejo kiekij)**

Jei parodomos vienos iš toliau pateiktų pranešimų, iš naujo įvertinkite **maksimalų atvejo tūrį** ir įsitikinkite, kad jis atitinką paciento skysčio poreikį, ir užbaikite AFM seansą (jei taikytina). Bendras tiektas tūris visada prieinamas AFM algoritmo prietaisų srityje, o **maksimalų atvejo tūrį** galima bet kada peržiūrėti arba



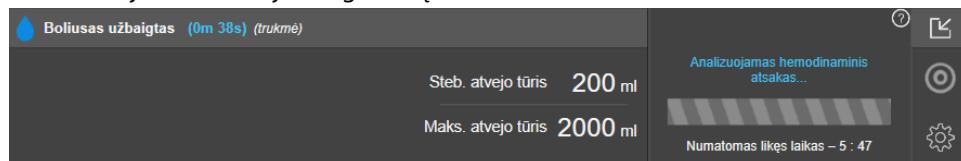
keisti AFM nuostatose, palietus nuostatų piktogramą AFM prietaisų srityje. Daugiau informacijos žr. Artėja / viršyta maksimalaus atvejo tūrio darbo eiga 295 psl.

### Pastaba

Jei pasibaigus ankstesniams seansui pageidaujate atlikti papildomą AFM algoritmo seansą tam pačiam pacientui, žr. AFM paleidimas arba paleidimas iš naujo 283 psl. Išliks visos pirminės AFM nuostatos, išskyrus **maksimalų atvejo tūrį**. Žr. Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos 285 psl., jei prieikus norite pasiekti ir keisti šias nuostatas.

10. Palieskite **TAIP** ir priimkite dabartinj boliusą analizuoti. Palieskite **NE** ir pašalinkite dabartinj boliusą iš tolesnés analizés naudojant AFM algoritmā.

Jei naudotojas sutinka su dabartiniu boliusu, o bolioso tūris ir greitis atitinka AFM algoritmo kriterijus, boliusas bus analizuojamas naudojant algoritmā.



Kol boliusas analizuojamas naudojant algoritmā, mygtukas **Naudotojo boliusas** nebus prieinamas, o naudotojas iš algoritmo negaus jokių skysčio pasiūlymų.

AFM algoritmas analizuos tik skysčio boliusus, atitinkančius šiuos intervalus:

- Bolioso tūris: 100–500 ml
- Bolioso greitis: 1–10 l/val.

#### 14.2.7.2 Skysčių įleidimo darbo eiga. Rankinis režimas

##### Pastaba

Pagal numatytuosius nustatymus, kad AFM funkcija būtų inicijuota, reikia prijungti skysčio matuoklį. AFM funkcijos naudojimas režimu **Rankinis** yra pasirenkamas. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šios išplėstinės nuostatos keitimą, susisiekite su „Edwards“ astovu.

Dirbant režimu **Rankinis**, svarbu, kad skysčių skyrimo informacija (tūris ir trukmė) būtų tiksliai įvesta į sistemą.

1. Kai algoritmas pasiūlo skysčio boliusą, pasigirsta garsinis signalas ir AFM prietaisų srityje rodomas pranešimas „**Siūlomas skysčio boliusas**“.



##### Pastaba

Jei prabėgo 40 sekundžių, kai AFM algoritmas nerekomendavo skysčio pacientui, pranešimas „**Siūlomas skysčio boliusas**“ bus pašalintas iš prietaisų srities.

2. Skysčio tiekimo pranešimas paragina naudotoją peržiūrėti paciento hemodinamikos duomenis ir pradėti skysčio boliusą, jei jie sutampa su pasiūlymu.

Pradėjus skysčio boliusą, reikia palieskite **Pradėti boliusą** piktogramą ir nurodyti boliuso pradžios laiką.

##### Pastaba

Gali būti tikslinga atesti AFM siūlymą, jei paciento hemodinamikos duomenų apžvalga neleidžia skirti skysčių, arba chirurginėse situacijose, kai skysčių suleisti netikslinga. Atkreipkite dėmesį, kad nuolat

mažėjančio boliuso pasiūlymai gali apriboti AFM algoritmo naudingumą, jog būtų galima nustatyti būsimą atsaką į skysčius. Palieskite piktogramą **Atmesti** ir  atmeskite boliuso pasiūlymą.

### Pastaba

AFM programinės įrangos funkcija gali tik analizuoti skysčių boliusus, kurių tūris yra nuo 100 iki 500 ml, ir kurie tiekiami nuo 1 iki 10 l per valandą greičiu. Jei pageidaujate naudoti AFM funkcijos vykdomą skysčio boliuso analizę, užtikrinkite, kad tūris ir tiekimo greitis atitinkų reikiamus intervalus.

- Pradėjus boliusą, AFM prietaisų srityje rodomas pranešimas „**Leidžiamas boliusas...**“.

Kai boliusas bus baigtas, palieskite raudoną mygtuką **Sustabdyti boliusą**, bus parodyta klaviatūra **Boliuso tūris**.



### Pastaba

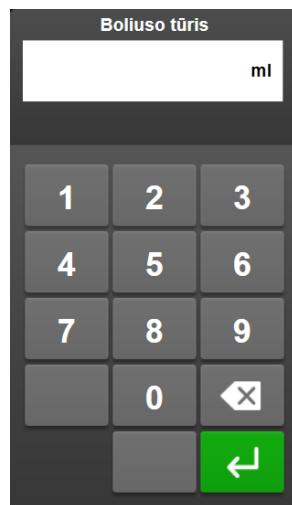
Boliuso tiekimo greitis priklauso nuo boliuso sustabdymo, kai skysčių leidimas baigtas. Netinkamas boliuso tiekimo greitis gali turėti įtakos hemodinaminio atsako į skysčio boliusą vertinimo tikslumui ir būsimų AFM pasiūlymų patikimumui.

### PERSPĖJIMAS

Jei tiekiant boliusą yra trikdančių veiksnių, dėl to AFM programinė įranga gali pateikti klaudingą skysčio rekomendaciją. Todėl reikia pašalinti boliusus, kurie tiekti esant trikdančių veiksnių. Galimi trikdantys veiksniai, apima, bet neapsiriboja:

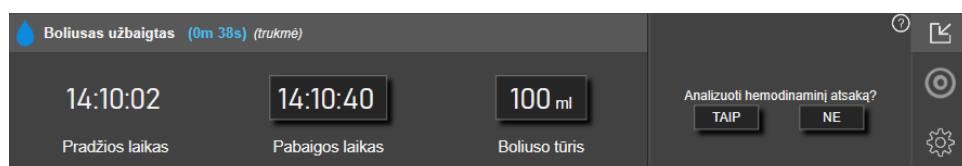
- Leidžiant boliusą buvo leista vazoaktyvioji medžiaga
  - Papildomas boliusas, paskirtas po pirminio suleisto boliuso
  - Tiriomojo padėties pakeitimas
  - Ventiliavimo pokyčiai
  - Chirurginis manipuliavimas
  - Arterinės linijos trikdžiai
- \* Išorinis suspaudimas (t. y. palinkimas ant A linijos)  
 \* ABG émimas, greitasis plovimas  
 \* Pernelyg didelis linijos drékinimas
- Kraujagyslés užspaudimas
  - Papildoma skysčio linija, kuri vienu metu atidaroma leidžiant boliusą
  - Žinoma ūmi hemoragija leidžiant skystį
  - Netikslūs FT-CO matavimai

- Klaviatūra **Boliuso tūris** įveskite skysčio boliuso tūrį ir palieskite įvesties klavišą.



**Atsargumo priemonė.** Vertinant tiekiamo skysčio kiekį ir įvedant informaciją į analizės sistemą, svarbu užtikrinti, kad į sistemą įvestas skysčio boliuso tūris būtų kuo tikslesnis.

- Jei į sistemą įvestas boliuso tūris yra didesnis nei pateiktas iš tikrujų, jį galima aiškinti kaip ne tokį veiksmingą. Jei pacientas grįžta į panašią hemodinaminę būseną, dėl to vėlesni boliuso pasiūlymai slopinami.
  - Jei į sistemą įvestas boliuso tūris yra mažesnis nei pateiktas iš tikrujų, jį galima aiškinti kaip labiau veiksmingą. Jei pacientas grįžta į panašią hemodinaminę būseną, dėl to pateikiami paskesni boliuso pasiūlymai.
5. Patikrinkite, ar AFM prietaisų srityje pateikta teisinga informacija. Jei ji neteisinga, kad suredagotumėte palieskite mygtuką **Pabaigos laikas** arba **Boliuso tūris**.



#### Pastaba

Raginimo analizuoti hemodinaminjį atsaką po skysčio boliuso skirtasis laikas baigiasi po 90 sekundžių. Jei analizė prieinama (galima pasirinkti **TAIP**), ji bus pasirinkta automatiškai.

6. Užbaigus skysčio boliusą, jei bendras pagal AFM algoritmą tiektas tūris artėja (500 ml ribose) arba viršija **maksimalų atvejo tūrį**, AFM seansas bus pristabdytas ir parodytas vienas iš tolesnių pranešimų:

**A. AFM pristabdyta (bendras stebimas kiekis artėja prie nustatyto maksimalaus atvejo kiekio)**

**B. AFM pristabdyta (bendras stebimas kiekis viršija nustatyto maksimalaus atvejo kiekį)**

Jei parodomas vienas iš toliau pateiktų pranešimų, iš naujo įvertinkite **maksimalų atvejo tūrį** ir įsitikinkite, kad jis atitinką paciento skysčio poreikį, ir užbaikite AFM seansą (jei taikytina). Bendras tiektas tūris visada prieinamas AFM prietaisų srityje, o **maksimalų atvejo tūrį** galima bet kada peržiūrėti arba keisti AFM



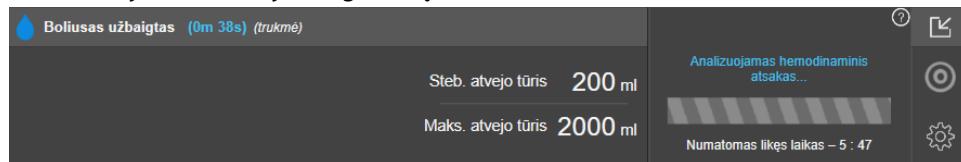
nuostatose, palietus nuostatų piktogramą AFM prietaisų srityje. Daugiau informacijos žr. Artėja / viršyta maksimalaus atvejo tūrio darbo eiga 295 psl.

### Pastaba

Jei pasibaigus ankstesniams seansui pageidaujate atlikti papildomą AFM seansą tam pačiam pacientui, žr. AFM paleidimas arba paleidimas iš naujo 283 psl. Išliks visos pirminės AFM nuostatos, išskyrus **maksimalų atvejo tūri**. Žr. Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos 285 psl., jei prireikus norite pasiekti ir keisti šias nuostatas.

- Palieskite **TAIP** ir priimkite dabartinį boliusą analizuoti. Palieskite **NE** ir pašalinkite dabartinį boliusą iš tolesnės analizės naudojant AFM algoritmą.

Jei naudotojas sutinka su dabartiniu boliusu, o bolioso tūris ir greitis atitinka AFM algoritmo kriterijus, boliusas bus analizuojamas naudojant algoritmą.



Kol boliusas analizuojamas naudojant algoritmą, mygtukas **Naudotojo boliusas** nebus prieinamas, o naudotojas iš algoritmo negaus jokių skysčio pasiūlymų.

AFM algoritmas analizuos tik skysčio boliusus, atitinkančius šiuos intervalus:

- Bolioso tūris: 100–500 ml
- Bolioso greitis: 1–10 l/val.

### 14.2.7.3 Artėja / viršyta maksimalaus atvejo tūrio darbo eiga

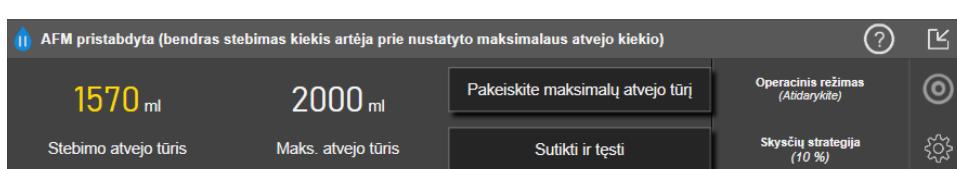
Užbaigus skysčio boliusą, jei bendras per AFM tiektas tūris artėja (500 ml ribose) arba viršija **maksimalų atvejo tūri**, AFM seansas bus pristabdytas. Jei parodomos vienas iš toliau pateiktų pranešimų, iš naujo įvertinkite **maksimalų atvejo tūri** ir įsitikinkite, kad jis atitinką paciento skysčio poreikį, ir užbaikite AFM seansą (jei taikytina). AFM funkcija liks pristabdyta, kol bus padarytas vienas iš dviejų pasirinkimų. Bendras tiektas tūris visada prieinamas AFM prietaisų srityje, o **maksimalų atvejo tūri** galima bet kada peržiūrėti arba keisti AFM

nuostatose, palietus nuostatų piktogramą AFM prietaisų srityje.

#### A. AFM pristabdyta (bendras stebimas kiekis artėja prie nustatyto maksimalaus atvejo kiekie)

Jei artėjama prie iš anksto nustatyto tūrio, palieskite:

- Pakeiskite maksimalų atvejo tūri** ir klaviatūra įveskite naują vertę, jei reikia pakeisti paciento skystį. Pranešimas bus parodytas dar kartą, jei bendras per AFM tiektas tūris artėja (500 ml ribose) prie **maksimalaus atvejo tūrio**;
- arba
- Sutiki ir testi**, kad AFM seansas būtų tesiamas nepakeitus **maksimalaus atvejo tūrio**. Jei patvirtinta, pasirodybės kitas pranešimas, kurį bus nurodoma, kad viršytas **maksimalus atvejo tūris**.

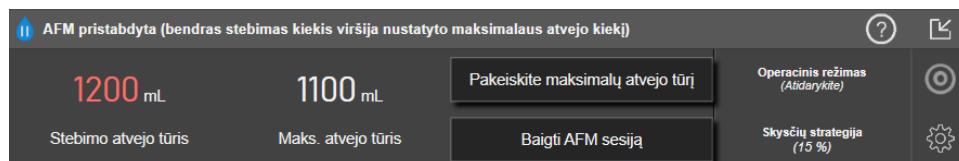


Pasirinkus bus tesiamas AFM seansas. Seansą taip pat bet kada galima užbaigti naudojant AFM nuostatų meniu, kaip apibūdinta AFM seanso pristabdymas ir baigimas 296 psl.

#### B. AFM pristabdyta (bendras stebimas kiekis viršija nustatyto maksimalaus atvejo kiek)

Jei viršytas iš anksto nustatytas tūris, palieskite:

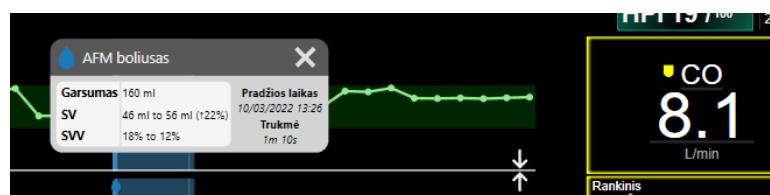
- **Pakeiskite maksimalų atvejo tūri** ir įveskite naują tūrio kiekį, jei priimtas sprendimas tyčia viršyti iš anksto nustatyta tūri, kadangi reikia pakeisti paciento skystį ir testi AFM seansą;
- **Baigt AFM sesiją** ir pašalinti bolius, kurie pateikiami pacientui per AFM funkciją, istoriją ir nutraukti AFM seansą, kaip apibūdinta AFM seanso pristabdymas ir baigimas 296 psl.



## 14.2.8 Skysčio boliuso informacinis iškylantysis langas

Norédami peržiūrėti informaciją apie anksčiau tiektą skysčio boliusą, peržiūrėkite informacinių iškylantijų langą **AFM boliusas** arba **Naudotojo boliusas**. Šiame iškylančiajame lange nurodomas boliuso tūris, boliuso pradžios laikas, boliuso trukmė, skysčio tipas (tik **Skysčio matuoklis**), SV pokytis ir SVV pokytis nuo boliuso pradžios iki galio. Norédami peržiūrėti šį iškylančiąjį langą:

1. Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Pasirinkite ekranus** ir eikite į bet kurį grafinių tendencijų ekraną.
2. Grafinių tendencijų rodinyje palieskite mėlynai užtušuotą sritį.



## 14.2.9 AFM seanso pristabdymas ir baigimas

Aktyvų AFM seansą galima bet kada pristabdyti, dėl to AFM algoritmas sustabdybė naujus skysčio pasiūlymus. Kol AFM pristabdytas, AFM prietaisų sritis ir buvę skysčio boliusai bus toliau rodomi.

Norédami pristabdyti dabartinį AFM seansą, AFM prietaisų srityje palieskite AFM pristabdymo mygtuką.



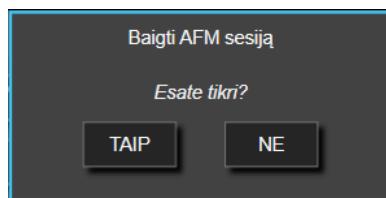
Norédami testi pristabdytą AFM seansą, palieskite AFM pradėjimo mygtuką.



Kiekvieną AFM seansą naudotojas gali užbaigti. Pasibaigus AFM seansui, išvaloma dabartinio paciento boliusų istorija. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ užbaigs AFM seansą, jei bus pasirinktas naujas pacientas arba naudotojas pereis prie kitos stebėjimo technologijos. AFM prieinamas tik prijungus spaudimo kabelį ir „Acumen IQ“ jutiklį. Pasibaigus AFM seansui, stebėjimas tėsiamas be AFM raginimų ir rodinio funkcijų. Norédami baigti dabartinį AFM seansą, atlikite šiuos veiksmus:

1. AFM prietaisų srityje palieskite nuostatų piktogramą .
2. Palieskite sustabdymo mygtuką .

3. Patvirtinkite iškylantį langą.



Įvykus gedimui, kol AFM seansas aktyvus, AFM bus sustabdytas ir neveiks, kol nebus pašalinta gedimo būsena.

#### Pastaba

Jei pasibaigus ankstesniams seansui pageidaujate atlikti papildomą AFM seansą tam pačiam pacientui, žr. AFM paleidimas arba paleidimas iš naujo 283 psl. Išliks visos pirminės AFM nuostatos, išskyrus **maksimalų atvejo tūrį**. Žr. Pagalbinės infuzinės terapijos nuostatos 285 psl., jei prireikus norite pasiekti ir keisti šias nuostatas.

### 14.2.10 ITNT stebėjimas per AFM seansą

AFM prietaisų srityje palietus **Pradėti AFM** , automatiškai pradedamas GDT stebėjimo seansas su toliau pateiktomis nuostatomis:

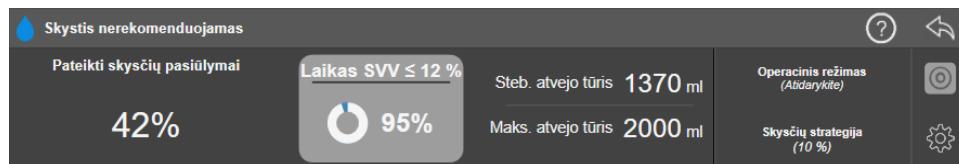
Parametras	Tiksl. vertė
SVV	$\leq 12\%$

Parametro GDT tikslinės vertės per AFM seansą konfigūruoti negalima. Kai AFM seansas pristabdomas arba baigiamas, GDT stebėjimo seansas taip pat pristabdomas arba baigiamas. Papildomos informacijos apie GDT stebėjimo funkciją žr. Patobulintas parametru stebėjimas 302 psl.

Norėdami peržiūrėti dabartinę Laikas tikslinėje vertėje vertę, kai  $SVV \leq 12\%$ , AFM prietaisų srityje palieskite



tikslinės vertės piktogramą . Bus parodyta GDT stebėjimo seanso prietaisų sritis, įskaitant Laikas tikslinėje vertėje. Norėdami sumažinti šį skirtuką, vėl palieskite tikslinę piktogramą.



### 14.2.11 Klinikinis patvirtinimas

Siekiant įvertinti „Acumen Assisted Fluid Management“ (AFM) programinės įrangos veikimą pagal jos gebėjimą prognozuoti paciento reagavimą į skysčius, buvo atliktas perspektyvinis, daugiacentris klinikinis tyrimas, kuriamo dalyvavo 330 tiriamujų, priskirtų vienai grupei 9 JAV esančiuose klinikinių tyrimų centruose.

#### Pastaba

Šis tyrimas buvo atliktas naudojant režimą **Rankinis**, analogišką ankstesnei grafinės naudotojo sąsajos programinės įrangos versijai. Ankstesnių naudotojo sąsajų AFM algoritmo grafinė naudotojo sąsaja ir čia pažangiajam monitoriui „HemoSphere“ pateikta naudotojo sąsaja skiriasi. Kai reikia, aktualūs skirtumai nurodyti.

Tyrime dalyvavusiems tiriamiesiems buvo  $\geq 18$  metų, jiems buvo suplanuota ne širdies ir (arba) ne krūtinės operacija (pvz., pilvo, kombinuota pilvo ir dubens, sudėtinga periferinių kraujagyslių operacija), kuri po anestezijos turėtų trukti  $> 2$  valandas, o Amerikos anesteziologų draugijos (ASA) balas buvo 3 arba 4. 14-39 lentelė 298 psl. pateikiama tiriamujų demografijos suvestinė.

#### 14-39 lentelė. Tiriamujų demografija

Tipas	AFM IDE tyrimas
Pacientų skaičius	330
Amžius	$64,2 \pm 12,9$
KMI	$26,3 \pm 4,5$
ASA 3	91,8 %
ASA 4	8,2 %

Pagrindinis tyrimo tikslas buvo įvertinti AFM funkcijos veikimą pagal jos gebėjimą prognozuoti paciento atsaką į skysčius. Pagrindinis tikslas yra pagrįstas AFM funkcijos veiksmingumu ir klinikinio sprendimo priėmimu klinikinio tyrimo metu. Atsako į skysčius pagrįstumas buvo matuojamas nurodant rekomendacijų skaičių, kurios buvo pateiktos atsižvelgiant į tiektus boliusus su ir be ištūmimo tūrio (SV) atsakas, atitinkantis nustatyta skysčių strategiją (pavyzdžiu, naudojant 15 % skysčių strategiją, 500 ml skysčių turėtų padidinti paciento ištūmimo tūrį 15 %, jei pacientas reagavo į skysčius).

AFM programinės įrangos funkcija parodė, kad 66,1 % [62,1 %, 69,7 %] laiko boliusas buvo taikomas po AFM rekomendacijos (daugiausia remiantis tiriamojo ankstesniu SV atsaku), ir pagal nustatyta skysčių strategiją buvo padidėjęs ištūmimo tūris. Be to, AFM programinės įrangos funkcija parodė, kad 60,5 % [57,8, 63,2] laiko boliusas buvo taikomas po tyrimo bolioso pasiūlymo (daugiausiai remiantis SVV), ir pagal skysčių strategiją buvo padidėjęs ištūmimo tūris. (14-40 lentelė 298 psl.).

#### 14-40 lentelė. AFM atsako rodikliai pagal bolioso tipą

Boliuso įvykio tipas	Vid. atsako rodiklis (%) [pasikliautinasis intervalas]
AFM rekomendacija	66,1 % [62,1, 69,7]
AFM tyrimas	60,5 % [57,8, 63,2]

#### Pastaba

Šiame tyrime AFM rekomendacija atitinka skysčių bolioso rekomendaciją pažangiajame monitoriuje „HemoSphere”. AFM tyrimas / tyrimo boliusas atitinka tyrimo bolioso rekomendaciją pažangiajame monitoriuje „HemoSphere”.

Atsako dažnio analizė tiriamujų lygmeniu parodo, kad vidutinis atsako dažnis buvo 65,62 %, o mediana [tarpkvartilinis intervalas] atsižvelgiant į vieno tiriamojo atsaką yra 75 % [50 %, 100 %] esant nuo 0 % iki 100 % intervalui.

Iš 330 tyrimo dalyvavusių tiriamujų 307 tiriamieji buvo priskirti pagrindinei protokolinei kohortai ir įtraukti į pirminės vertinamosios baigties veiksmingumo vertinimą. Protokolinėje kohorteje 94 % (289/307) ir 54 % (165/307) tiriamujų atitinkamai gavo AFM tyrimo pasiūlymus ir AFM rekomenduojamus pasiūlymus, o 6 % tiriamujų (18/307) negavo jokių AFM pasiūlymų. Todėl reikia pažymėti, kad pirminė veiksmingumo vertinamoji baigtis yra pagrįsta 54 %, kurie gavo AFM rekomenduojamus boliusus.

Tyrimo metu naudotojų boliusai buvo registruojami kiekvieną kartą, kai naudojant AFM funkciją buvo skiriamas skystis už AFM tyrimo ar rekomendacijos ribų. Kai gydytojas skyrė naudotojo boliusą, 40,9 % [37,4, 44,1] laiko padidėjo ištūmimo tūris. Naudotojo boliusai buvo skiriami ne tik kaip rankinės infuzinės terapijos protokolo dalis.

Antrinė analizė parodė AFM našumą, stratifikuotą pagal suleisto boliuso tūrį (žr. 14-41 lentelę 299 psl.). Rezultatai rodo, kad AFM našumas gali priklausyti nuo naudoto boliuso tūrio.

#### 14-41 lentelė. AFM našumas pagal boliuso tūrį (ml)

Boliuso tūris (ml)	Vid. atsakas (%)	(2,5 % LCL, 97,5 % UCL)	Boliusu skaičius	Tiriamujų skaičius
≤ 100	77,26 %	(72,60, 81,81)	147	76
> 100–200	59,92 %	(54,61, 65,13)	152	76
>200–250	57,73 %	(50,63, 64,94)	79	49
> 250–300	65,27 %	(59,18, 69,39)	49	39
Visi boliusai	66,04 %	(61,56, 71,13)	424	207

AFM programinės įrangos funkcijos tikslumas buvo analizuojamas boliuso lygmeniu; tai apima jautrumą ir specifiškumą, taip pat teigiamas ir neigiamas prognozavimo vertes.

Jautumas yra tikrujų teigiamų verčių ir visų į gydymą reaguojančių asmenų (teigiamų verčių) skaičiaus santykis. Tikroji teigama vertė yra bet koks įvykis, esant padidėjusiam ištūmimo tūriui pagal iš anksto apibrėžtą skysčių strategiją, kai boliusas pateikiamas (per 5 minutes) po AFM rekomendacijos. AFM funkcijos jautumas buvo 77,7 %.

Specifišumas yra tikrujų neigiamų verčių ir visų į gydymą nereaguojančių asmenų (neigiamų verčių) skaičiaus santykis. Klinikinio tyrimo kontekste tikroji neigama vertė yra bet koks boliusas, skiriamas nesilaikant AFM rekomendacijų, į kurias pacientas nereagavo. AFM funkcijos specifišumas buvo 40,6 %.

Teigama prognozuojama vertė (PPV) yra tikimybė, kad pacientas reaguos į AFM algoritmo siūlomą boliusą. AFM funkcijos PPV buvo 62,7 %.

Neigama prognozuojama vertė (NPV) yra tikimybė, kad pacientas nereaguos į boliusą, esantį už AFM rekomendacijų ribų. AFM funkcijos NPV buvo 58,9 %.

#### 14-42 lentelė. AFM funkcijos tikslumo rezultatai (boliuso lygmeniu)

Matavimas	Vertė (%) [95 % pasikliautinasis intervalas]
PPV	62,7 [59,6, 65,3]
NPV	58,9 [54,4, 63,2]
Specifišumas	40,6 [37,1, 44,3]
Jautumas	77,7 [74,9, 80,3]

#### 14.2.11.1 Skysčio boliuso aktyvumas

AFM programinės įrangos funkcija naudoja dabartinę hemodinaminę būseną ir ankstesnę reakciją į skystį, esant panašioms būsenoms, kad nustatyta, ar turėtų būti generuojama skysčių rekomendacija. Todėl vienos valandos laikotarpiu galima gauti kelis AFM pasiūlymus. Klinikinio tinkamumo patvirtinimo tyrimo vėlesnė analizė parodė, kad rekomendacijų skaičius gali svyruoti nuo 0–6 AFM rekomendacijų per valandą, kai didžiąją laiko dalį AFM rekomendacijų néra (žr. 14-43 lentelę 300 psl.). Taip pat įmanoma, kad bus pateiktas AFM pasiūlymas nedelsiant užbaigtį skysčio boliusu, į kurį nereaguojama, jei nuo ankstesnio boliuso, į kurį nebuvo reaguojama, pasikeitė dabartinė hemodinaminė būsena.

**14-43 lentelė. AFM rekomendacijų dažnis per valandą\*\***

<b>AFM rekomendacijos per valandą</b>	<b>Pateikimo dažnis*</b>
0	73,8 % (784/1062)
1	10,9 % (116/1062)
2	6,7 % (71/1062)
3	5,3 % (56/1062)
4	2,4 % (26/1062)
5	0,6 % (6/1062)
6	0,3 % (3/1062)

\* Pateikimo dažnumas grindžiamas valandų skaičiumi, kai tam tikras AFM rekomendacijų skaičius padalijamas iš bendro valandų skaičiaus.

\*\* AFM rekomendacijų per valandą dažnumas pateikiamas kaip bendrosios gairės ir gali neatspindėti individualios patirties.

Naudojant kaip pagalbos sistemą priimant klinikinius sprendimus, AFM pasiūlymus naudotojas gali atmesti ar pašalinti. Klinikinio patvirtinimo tyime naudotojas atmetė 47 % (1209/2550) iš visų AFM pasiūlymų, tarp jų buvo 40 % (324/803) AFM rekomendacijų ir 51 % (885/1747) AFM tyrimo pasiūlymų. Be to, iš 1341 AFM raginimų, kuriuos naudotojai priėmė, 13 % (168/1341) buvo pašalinti, tarp jų buvo 11 % (52/479) AFM rekomenduotų boliusų ir 13 % (116/862) AFM tyrimo boliusų.

**Pastaba**

Šiam tyrimui AFM funkcija naudojo raginimą, kuris pateikiamas užbaigus skysčio boliusą, su parinktimis **PAŠALINTI BOLIUSĄ** arba **PRIIMTI**. Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ AFM funkcija yra identiška, tačiau naudotojas turi į raginimą „**Analizuoti hemodinaminį atsaką?**“ atsakyti **TAIP** arba **NE**. Atsakymas **NE** reiškia atmetą analizę. Todėl dabartinis šios darbo eigos ženklinimas yra „Analizė atmesta“, o ne „Pašalinta.“ Šiame klinikinio patvirtinimo tyime informaciniais tikslais „Analizė atmesta“ rodoma kartu su „Pašalinta“. Žr. 14-37 lentelė 281 psl., kur rasite papildomą terminų „atmesta“ ir „analizė atmesta“ paaškinimą.

Nors paskesnė analizė neparodė jokio veiksmingumo skirtumo dėl atitikties AFM pasiūlymams, klinikinio patvirtinimo tyrimas nebuvo skirtas šiam klausimui tiesiogiai spręsti. Todėl AFM našumui poveikio gali turėti AFM pasiūlymų vykdymas. 14-44 lentelė 300 psl. apima išsamią skysčių boliusų apskaitą klinikinio patvirtinimo tyime.

**14-44 lentelė. Išsami skysčių boliusų apskaita**

Boliuso iniciatorių	Paraginta	Pasiūlymas atmetas	Priimtas	Pašalintas (analizė atmesta)	Baigta	Išanalizuota
<b>AFM</b>	2550	1209	1341	168	1173	1165
- Rekomenduoja-mas	803	324	479	52	427	424
- Tyrimas	1747	885	862	116	746	741
<b>Naudotojas</b>	606	14	592	81	511	508
<b>Iš viso</b>	3156	1223	1933	249	1684	1673

Per klinikinio patvirtinimo tyrimą boliusai buvo pašalinti 13 % laiko (analizė atmesta). Boliusų pašalinimo per tyrimą priežastys pateikiamas 14-45 lentelė 301 psl.

**14-45 lentelė. Boliusų pašalinimo (analizės atmetimo) priežastys pagal protokolą pagrindiniams tiriamiesiems**

<b>Skysčių demografiniai rodikliai Boliuso pašalinimo (analizės atmetimo) priežastys</b>	<b>% (n/N)</b>
Skirta vazoaktyvioji medžiaga su skysčiais	35,0 % (89/254)
Kita	18,1 % (46/254)
ABG émimas / greitasis plovimas	11,8 % (30/254)
Tiriamojo padėties pakeitimai	11,8 % (30/254)
Arterinės linijos trikdžiai	10,2 % (26/254)
Ventiliavimo pokyčiai	4,7 % (12/254)
Papildomas boliusas, paskirtas po pirminio suleisto boliuso	3,5 % (9/254)
Pernelyg didelis linijos drékinimas	1,6 % (4/254)
Chirurginis manipuliavimas	0,8 % (2/254)
Nežinoma	0,8 % (2/254)
Papildoma skysčio linija, kuri vienu metu atidaroma naudojant boliusą	0,4 % (1/254)
Žinoma ümi hemoragija leidžiant skystį (kraujo netekimas $\geq 250 \text{ ml}$ per 7 min. laikotarpi)	0,4 % (1/254)
Kraujagyslės užspaudimas	0,4 % (1/254)
Iš viso	100 % (254/254)

\* Pastaba. Galima pateikti daugiau nei vieną boliuso pašalinimo priežastį. Pašalinus 249 boliusus, buvo dokumentuotos 254 priežastys.

Vardikliai grindžiami bendru turimų kiekvieno parametru užfiksuotų duomenų skaičiumi.

Per klinikinio patvirtinimo tyrimą AFM pasiūlymai (rekomendacijos ir tyrimas) buvo atmeti 47 % laiko. Per tyrimą nustatyti atmetimo priežastys pateikiamos 14-46 lentelė 301 psl.

**14-46 lentelė. Pasiūlymų atmetimo priežastys pagal protokolą pagrindiniams tiriamiesiems**

<b>Skysčių demografiniai rodikliai Priežastys, dėl kurių nebuvo priimtas AFM raginimas</b>	<b>% (n/N)</b>
Šiuo metu tiriamojo kraujospūdis yra normalus	42,3 % (592/1399)
Šiuo metu procedūra draudžia naudoti skystį	7,2 % (101/1399)
Vietoje to, gydytojas šiuo metu pageidauja naudoti vazoaktyviają medžiagą	7,0 % (98/1399)
Gydytojas nemano, kad tiriamasis reaguos į skystį	6,3 % (88/1399)
Kita	4,4 % (62/1399)
Ši boliuso rekomendacija yra įtariama remiantis naujausiais blogais duomenimis (t. y. artefaktu kraujospūdžio signale).	3,6 % (50/1399)
Dabar pradedame uždaryti atvejį	3,5 % (49/1399)
Užsiémęs, atlieka kitas užduotis	3,5 % (49/1399)
ABG / lab. émimas	2,7 % (38/1399)
Gydytojas mano, kad hemodinamikos pokyčiai yra laikini ir dėl chirurginės manipuliacijos	2,6 % (36/1399)
Šiuo metu yra hipertenzija	2,4 % (34/1399)
Gydytojas leidžia skystį (kraują ar kt.) už AFM ribų	2,4 % (34/1399)
Laukiama RBC leidimo	2,1 % (29/1399)
Tiriamojo padėtis pasikeitė ir gydytojas norėtu palaukti bei pažiūrėti, kas bus	1,9 % (26/1399)

Skysčių demografiniai rodikliai Priežastys, dėl kurių nebuvo priimtas AFM raginimas	% (n/N)
Skystis neseniai leistas, dabar stebima	1,9 % (26/1399)
Tiriama neseniai gavo skystį, bet nebuvo atsako	1,2 % (17/1399)
Gydytojas paspaudė atmetimo mygtuką, kad pašalintų AFM iškylantį raginimą, jog prieš nusprendžiant duoti skystį būtų galima toliau peržvelgti hemodinamiką	1,1 % (15/1399)
Kraujospūdžio kontrolė	1,1 % (15/1399)
Abejotina spaudimo kreivė	1,0 % (14/1399)
Buvo trumpas aritmijos laikotarpis ir gydytojas nemano, kad pacientui reikia boliuso.	0,8 % (11/1399)
Gydytojas šiuo metu sunerimės dėl su praskiedimu susijusios anemijos	0,5 % (7/1399)
Gydytojas per klaidą atmetė AFM rekomendaciją	0,3 % (4/1399)
Tikimasi su insufliacija susijusių pokyčių, kurie, kaip tikimasi, bus trumpi.	0,2 % (3/1399)
Gydytojas sunerimės dėl dešiniojo skilvelio disfunkcijos	0,1 % (1/1399)
Laikinai buvo pasikeitusi ventiliavimo strategija (t. y. naudojimo manevras)	0,1 % (1/1399)
Iš viso	100,0 % (1399/1399)

\* Pastaba. Galima pateikti daugiau nei vieną AFM raginimo atmetimo priežastį. Atmetus 1223 boliusus, buvo dokumentuotos 1399 priežastys.

Vardikliai grindžiami bendru turimų kiekvieno parametru užfiksotų duomenų skaičiumi.

Klinikinio patvirtinimo tyime 66 % AFM rekomenduotų boliusų užtikrino pageidaujamą SV pokytį, kuris atitiko skysčių strategiją, nurodytą 14-40 lentelė 298 psl. Tačiau tyrimo aprūpojimas buvo tas, kad skystis nebuvo tiekiamas, kai naudotojas atmetė AFM rekomendaciją, ir, kaip tokie, nėra žinomi atmetę AFM pasiūlymų atsakai į SV. Jei kiekviena atmeta AFM rekomendacija buvo įtraukta į kategorijas kaip neigiamas atsakas, atsako dažnis galėtų būti vos 37 %. Šių atmetimų priežastys buvo normalus kraujospūdis, šiuo metu procedūros draudžiamas skystis ir gydytojo teikiama pirmenybė vazopresoriui. Išsamus priežasčių ir jų paplitimo sąrašas pateikiamas 14-46 lentelė 301 psl.

## 14.3 Patobulintas parametru stebėjimas

Pažangiojoje stebėjimo platformoje „HemoSphere“ yra priemonių, skirtų **į tikslą nukreiptam gydymui (GDT)** atlikti, suteikiant galimybę naudotojui stebėti ir valdyti pagrindinius parametrus esant optimaliam intervalui. Naudodami patobulintą parametru stebėjimo funkciją, gydytojai gali kurti ir stebėti tinkintus protokolus.

### 14.3.1 GDT sekimas

#### 14.3.1.1 Pagrindinio parametru ir tikslinės vertės pasirinkimas



- Naršymo juosteje palieskite GDT stebėjimo piktogramą, kad pasiektumėte GDT meniu ekraną.



14-14 pav. GDT meniu ekranas – pagrindinių parametru pasirinkimas

2. Palieskite pasirinkimo piktogrammos **Parametras / tikslinė vertė** viršutinę dalį ir parametru skydelyje pasirinkite pageidaujamą parametrą. Galima stebeti iki keturių pagrindinių parametru.
3. Palieskite pasirinkimo piktogrammos **Parametras / tikslinė vertė** apatinę dalį, kad galėtumėte klaviatūra įvesti intervalo vertę. Pasirinktas operatorius ( $<$ ,  $\leq$ ,  $>$  arba  $\geq$ ) ir vertė rodo viršutinę arba apatinę ribą parametro stebėjimo metu. Palieskite įvedimo mygtuką .



14-15 pav. GDT meniu ekranas – tikslinės vertės pasirinkimas

4. Palieskite bet kurį pasirinktą parametrą, kad jį pakeistumėte į kitą prieinamą parametrą, arba parametru pasirinkimo skydelyje palieskite **Nėra**, kad jis pašalintumėte iš stebėjimo.
5. Norėdami peržiūrėti ir pasirinkti parametru / tikslinės vertės nustatymus iš ankstesnio GDT stebėjimo seanso, palieskite skirtuką **Naujausi**.
6. Palieskite **GERAI**, kad būtų pradėtas GDT stebėjimas.



14-16 pav. Aktyvus GDT sekimas

### 14.3.1.2 Aktyvus JTNT stebėjimas

Aktyvaus GDT stebėjimo metu parametru tendencijų grafiko sritis tiksliniame intervale rodoma mėlynos spalvos. Žr. 14-16 pav. 304 psl.



**GDT stebėjimo valdymo skydelis.** Norėdami pristabdyti arba sustabdyti aktyvų stebėjimą, palieskite mygtuką **GDT stebėjimas**. Kol stebėjimas pristabdytas, tikslinio intervalo sritis parametru grafinėje rodoma pilkos spalvos.



**Laikas tikslinėje vertėje vertė.** Tai yra pagrindinė patobulinto parametru stebėjimo išvestis. Ji yra rodoma po piktograma **Laikas tikslinėje vertėje** viršutiniame dešiniajame parametru grafinių tendencijų srities kampe. Ši vertė rodo bendrajį trukmę, kurį parametras buvo tikslinėje vertėje aktyvaus stebėjimo seanso metu, procentą.

**Parametru išklotinės tikslinės vertės indikatorių spalvos.** 14-47 lentelė 304 psl. nurodytos klinikinės tikslinės vertės indikatoriaus spalvos vykdant GDT stebėjimą.

#### 14-47 lentelė. JTNT tikslinės vertės būsenos indikatoriaus spalvos

Spalva	Rodinys
Mėlyna	Stebimas parametras šiuo metu yra sukonfigūruotame tikslinės vertės intervale.
Juoda	Stebimas parametras šiuo metu nėra sukonfigūruotame tikslinės vertės intervale.
Raudona	Stebimas parametras šiuo metu nesiekia apatinės pavojaus signalo ribos arba viršija viršutinę pavojaus signalo ribą.
Pilka	Stebimas parametras negalimas, trikties būsena, pristabdytas GDT stebėjimas arba nebuvo pasirinkta tikslinė vertė.

**Automatinės skalės tendencijos trukmė** Pradėjus aktyvų GDT stebėjimą, grafinės tendencijos trukmė automatiškai įtraukiama į skalę, kad visi dabartinio seanso metu stebimi duomenys tilptų į sritį. Pradinė grafinės tendencijos trukmės skalės vertė nustatoma kaip 15 minučių ir didėja stebėjimo trukmei esant daugiau nei 15 minučių. **Automatinės skalės tendencijos trukmę** galima padaryti pasyvią GDT režimu nustatyti skalių iškylančiąjame meniu.

## Pastaba

Peržiūrint aktyvų GDT stebėjimą grafinės tendencijos ekrane, parametru pasirinkimo meniu yra pasyvinti.

### 14.3.1.3 Praeities JTNT

Palieskite praeities duomenų piktogramą, kad būtų rodomi naujausi JTNT stebėjimo seansai. Ekrano apačioje bus rodoma mėlyna teksto juosta „**Peržiūrimas buvęs GDT seansas**“. Peržiūrint praeities JTNT seansą, pagrindinių parametru išklotinėse rodomas esamos parametru vertės. Palieskite slinkimo mygtukus, kad peržiūrėtumėte skirtingus buvusius JTNT seansus. Procentinio pokyčio matavimo duomenys, pateikiami tendencijos ekrane, rodo procentinį pokytį tarp dviejų ankstesnių verčių.



### 14.3.2 SV optimizavimas

Dirbant SV optimizavimo režimu, GDT stebėjimo SV/SVI tikslinė vertė parenkama pagal pastarąsias SV tendencijas. Todėl naudotojas aktyvaus skysčio stebėjimo metu gali nustatyti optimalią SV vertę.



1. Palieskite GDT stebėjimo piktogramą naršymo juosteje.
2. Pasirinkite **SV** arba **SVI** kaip pagrindinį parametrum.
3. NENURODYKITE tikslinės vertės parinkties piktogramoje **Parametras / tikslinė vertė** , o palieskite **GERAI**, kad pradėtumėte tikslinės vertės pasirinkimą tendencijų grafike.
4. Vykdymams reikiama skysčio valdymą, optimaliai vertei pasiekti stebékite SV tendenciją.
5. Palieskite tikslinės vertės pridėjimo piktogramą dešinėje SV/SVI tendencijų grafiko pusėje. Tendencijos linijos spalva pasikeis į mėlyną.
6. Palieskite vaizdavimo srityje, kad galėtumėte peržiūrėti tendencijos linijos vertę. Tikslinės vertės mygtukas bus rodomas kartu su atrakinta piktograma . Horizontali balta brükšninė linija bus rodoma ties 10 % mažesne tiksline žymeklio verte. Nuo šios linijos besitęstantis plotas į viršų nuo Y ašies bus mėlyno atspalvio.
7. Jeigu pageidaujate, palieskite mygtuką „Išeiti iš tikslinės vertės parinkties“ , kad galėtumėte grįžti prie skysčių tvarkymo stebėjimo.
8. Paliesdami tikslinės vertės piktogramą priimkite rodomą tikslinės vertės intervalą ir pradékite GDT stebėjimą.
9. Kai buvo pasirinkta tikslinė vertė, piktogramą „Redaguoti tikslinę vertę“ galima paliesti bet kuriuo metu ir koreguoti SV/SVI tikslinę vertę.
10. Kai įjungtas GDT režimas, GDT stebėjimo piktogramą galima paliesti bet kuriuo metu GDT stebėjimo seansui baigti.



Parametras  
Tiksl. Vertė



61

61



61

### 14.3.3 GDT ataskaitos atsiuntimas

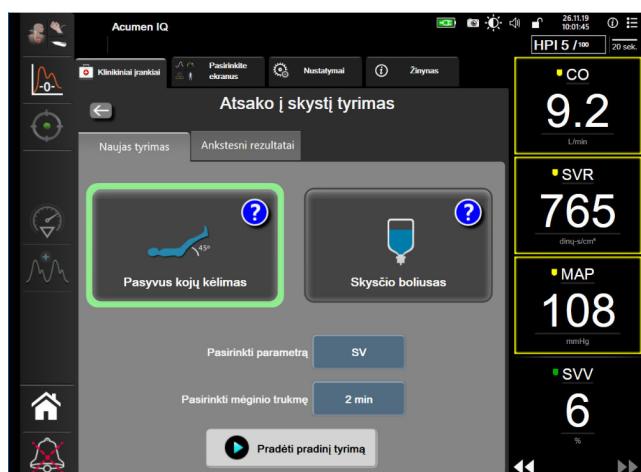
Ekrane **Duomenų atsiuntimas** naudotojas gali eksportuoti GDT ataskaitas į atmintuką. Žr. Duomenų atsiuntimas 152 psl.

### 14.4 Atsako į skystį tyrimas

Naudodami parinktį **Atsako į skystį tyrimas (FRT)**, gydytojai gali vertinti prieškrūvio atsaką. Prieškrūvio atsakas vertinamas stebint **SV**, **SVI**, **CO** arba **CI** pokyčius, kaip atsaką į skysčio provokacinię dozę (**Pasyvus kojų kėlimas** arba **Skysčio boliusas**).

Kaip pradėti tyrimą:

1. Palieskite nuostatų piktogramą → kortelę **Klinikiniai įrankiai**
2. Palieskite **Atsako į skystį tyrimas**



14-17 pav. Atsako į skystį tyrimas – naujo tyrimo ekranas

3. Skirtuke **Naujas tyrimas** (žr. 14-17 pav. 306 psl.) palieskite norimą tyrimo tipą: **Pasyvus kojų kėlimas** arba **Skysčio boliusas**.

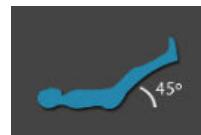
Norėdami gauti trumpas instrukcijas, kaip pradėti kiekvieną tyrimą, palieskite klaustuko ženkla. Jei reikia išsamesnių instrukcijų, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

#### **Pastaba**

Atsako į skystį tyrimas (FRT) interpretavimas tiesiogiai koreliuoja su stebimo parametru atsako laiku. Stebimų parametrų atsako laikai gali skirtis priklausomai nuo stebėjimo režimo, juos nurodo prijungta technologija. FRT pasirinktų parametrų atnaujinimo dažnis minimaliai invaziniu režimu yra pagrįstas CO vidurkio nustatymo trukme (žr. 6-4 lentelę 135 psl.).

#### 14.4.1 Pasyvaus kojų pakėlimo tyrimas

**Pasyvus kojų kėlimas** yra jautrus neinvazinis metodas paciento atsakui į skystį įvertinti. Atliekant šį tyrimą



veninis kraujas, perduotas iš apatinės kūno dalies į širdį, simuliuoja skysčio provokacinių mēginijų.

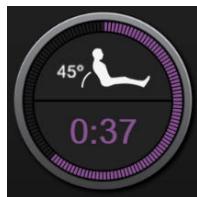
1. Palieskite ir išryškinkite **Pasyvus kojų kėlimas** kortelėje **Naujas tyrimas**. Kortelėje **Naujas tyrimas** rodomas konfigūravimo meniu parinktys.
2. Pažymėkite norimą analizuoti parametrą **Parametras**:
  - **SV, SVI, CO** arba **CI (Minimaliai invazinis ir Neinvazinis** stebėjimo režimai).
  - **SV<sub>20s</sub>, SVI<sub>20s</sub>, CO<sub>20s</sub>** arba **CI<sub>20s</sub> (Invazinis** stebėjimo režimas su PAP signalu; žr. 20 sekundžių tėkmės parametrai 167 psl.).
3. Pasirinkite **Mégino trukmė: 1 minutė, 1 min 30 s** arba **2 minutės (Minimaliai invazinis ir Neinvazinis** stebėjimo režimus) arba **3 minutės (Invazinis** stebėjimo režimas).
4. Paguldykite pacientą į pusiau gulimą padėtį. Palieskite mygtuką **Pradeti pradinį tyrimą**, kad pradėtumėte matuoti pradinį tyrimą.

---

#### Pastaba

Pradinės vertės vidurkis išvedamas iš keleto rodiklių. Įsitikinkite, kad atliekant matavimą pacientas nejuda ir yra tokioje pačioje padėtyje.

5. Bus rodomas ekranas **Pradinio tyrimo matavimas**, kuriame pateikiamas pasirinkto parametru tendencijų grafikas ir laikmatis su likusiu pradinio tyrimo matavimo laiku.

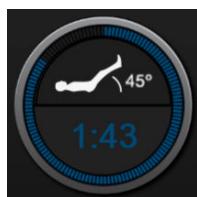



---

#### Pastaba

Norédami nutraukti pradinio tyrimo matavimą, palieskite mygtuką **ATŠAUKTI** ir bus grąžintas ekranas **Naujas tyrimas**.

6. Pasibaigus pradinio tyrimo matavimui, po tendencijų grafiku bus rodoma pradinio tyrimo vertė. Norédami dar kartą matuoti pradinį tyrimą, palieskite **PALEISTI IŠ NAUJO**.
7. Norédami pereiti prie **Pasyvaus kojų pakėlimo matavimas**, paguldykite pacientą aukštielininką ir palieskite mygtuką **PRADĘTI**. Per penkias sekundes pasivviai pakelkite paciento kojas 45 laipsnių. Bus rodomas penkių sekundžių laikmatis, nurodantis likusį laiką iki provokacinių mēginijų matavimo pradžios.
8. Bus rodomas naujas laikmatis, prasidedantis ties pasirinktu parinkties **Mégino trukmė** laiku. Pasirūpinkite, kad pacientas atliekant matavimą nejudėtų.



### Pastaba

Iki tol, kol bus atlikta pakankamai matavimų, galima paliesti mygtuką **ATŠAUKTI**, kad būtų nutrauktas tyrimas. Bus rodomas iškylantysis patvirtinimo langas. Palieskite **Atšaukti tyrimą**, jei norite grįžti į tyrimo konfigūracijos ekraną (skirtuką **Naujas tyrimas**).

Atlikus pakankamai matavimų, mygtuko **ATŠAUKTI** nebebūna. Norėdami sustabdyti tyrimą ir analizuoti išmatuotus duomenis nepasibaigus visam tyrimo laikui palieskite **BAIGTI DABAR**.

9. Pasibaigus tyrimui bus rodomas pasirinktos parinkties **Parametras** atsako į provokacinių skysčių mēginj vertės pokytis. Žr. 14-18 pav. 308 psl. Palieskite grįžimo piktogramą, jei norite atlikti kitą tyrimą, arba pradžios piktogramą, jei norite grįžti į pagrindinį stebėjimo ekraną.



14-18 pav. Atsako į skystį tyrimas – rezultatų ekranas

### 14.4.2 Skysčio boliuso tyrimas

**Skysčio boliusas** tyrimas yra jautrus neinvazinis būdas paciento atsakui į skystį įvertinti. Atliekant šį tyrimą pacientui skiriamas skysčių boliusas ir vertinamas prieškrūvio atsakas stebint SV, SVI, CO arba CI.



1. Palieskite ir išryškinkite **Skysčio boliusas** skirtuke **Naujas tyrimas**. Skirtuke **Naujas tyrimas** rodomas konfigūravimo meniu parinktys.
2. Pažymėkite norimą analizuoti parametrą **Parametras**:
  - **SV, SVI, CO** arba **CI (Minimaliai invazinis ir Neinvazinis stebėjimo režimai)**.

- **SV<sub>20s</sub>, SVI<sub>20s</sub>, CO<sub>20s</sub>** arba **Cl<sub>20s</sub>** (Invazinis stebėjimo režimas su PAP signalu; žr. 20 sekundžių tėkmės parametrai 167 psl.).
3. Pasirinkite **Mèginio trukmè: 5 minutès, 10 minučių** arba **15 minučių**.
  4. Palieskite mygtuką **Pradéti pradinj tyrimą**, kad pradétumėte matuoti pradinj tyrimą.

#### Pastaba

Pradinės vertės vidurkis išvedamas iš keleto rodiklių. Įsitikinkite, kad atliekant matavimą pacientas nejudėja ir yra tokioje pačioje padėtyje.

5. Bus rodomas ekranas **Pradinio tyrimo matavimas**, kuriame pateikiamas pasirinkto parametro tendencijų grafikas ir laikmatis su likusiu pradinio tyrimo matavimo laiku.



#### Pastaba

Norédami nutraukti pradinio tyrimo matavimą, palieskite mygtuką **ATŠAUKTI** ir bus grąžintas ekranas **Naujas tyrimas**.

6. Pasibaigus pradinio tyrimo matavimui, po tendencijų grafiku bus rodoma pradinio tyrimo vertė. Norédami dar kartą matuoti pradinj tyrimą, palieskite **PALEISTI IŠ NAUJO**.
7. Norédami pereiti prie **Skysčio boliuso matavimas**, sušvirkškite skysčio boliusą ir, prasidėjus boliusui, palieskite **PRADÉTI**.
8. Bus rodomas naujas laikmatis, prasidedantis ties pasirinktu parinkties **Mèginio trukmè** laiku. Pasirūpinkite, kad pacientas atliekant matavimą nejudėtų.



#### Pastaba

Iki tol, kol bus atlikta pakankamai matavimų, galima paliesti mygtuką **ATŠAUKTI**, kad būtų nutrauktas tyrimas. Bus rodomas iškylantysis patvirtinimo langas. Palieskite **Atšaukti tyrimą**, jei norite grįžti į tyrimo konfigūracijos ekraną (skirtuką **Naujas tyrimas**).

Atlikus pakankamai matavimų, mygtuko **ATŠAUKTI** nebebūna. Norédami sustabdyti tyrimą ir analizuoti išmatuotus duomenis nepasibaigus visam tyrimo laikui palieskite **BAIGTI DABAR**.

9. Pasibaigus tyrimui bus rodomas pasirinktos parinkties **Parametras** atsako į provokacinj skysčių mèginj vertės pokytis. Žr. 14-18 pav. 308 psl. Palieskite grįžimo piktogramą, jei norite atlikti kitą tyrimą, arba pradžios piktogramą, jei norite grįžti į pagrindinj stebėjimo ekraną.

### 14.4.3 Ankstesnių tyrimų rezultatai

Naudotojas gali peržiūrėti ankstesnius tyrimų rezultatus skirtuke **Ankstesni rezultatai**. Rodomas visų esamo paciento atsako į infuzinę terapiją tyrimų sąrašas. Naudokitės slinkties mygtukais, norédami išryškinti konkretų tyrimą, ir palieskite mygtuką **Pasirinkti**, kad peržiūrėtumėte tyrimo suvestinius duomenis. Iškylančiajame lange bus atvertas tyrimo konfigūracijų sąrašas, svarbiausi taikai su laiko žymomis ir išmatuotos **Parametru** vertės.

## 14.5 Santykinis bendro hemoglobino pokytis – ΔctHb

Santykinis bendro hemoglobino pokytis ( $\Delta\text{ctHb}$ ) yra tarpinis  $\text{StO}_2$  parametras. Tendencijos vertė  $\Delta\text{ctHb}$  apskaičiuota remiantis deguonimi prisotinto hemoglobino ir deoksigenuoto hemoglobino santykinių pokyčių suma ( $\Delta\text{O}_2\text{Hb}$  ir  $\Delta\text{HHb}$ ). Kiekvieno prijungto audinių oksimetrijos jutiklio vietos  $\text{StO}_2$  matavimas turi savo  $\Delta\text{ctHb}$  tarpinį parametrą.  $\Delta\text{ctHb}$  parametrai galimi tik jei įjungta  $\Delta\text{ctHb}$  parametru funkcija. Jei reikia daugiau informacijos, kaip įjungti šią išplėstinę funkciją, susiekiite su vietiniu „Edwards“ atstovu.

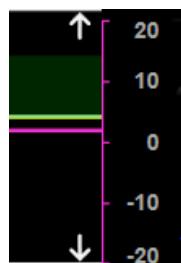
### 14.5.1 $\Delta\text{ctHb}$ vertės rodinys



Norédami pamatyti  $\Delta\text{ctHb}$  vertę  $\text{StO}_2$  parametru išklotinėje:

1. Palieskite bet kurioje  **$\text{StO}_2$**  parametru išklotinės vietoje → skirtuką **Jutiklio konfigūracija**
2. Perjunkite  $\Delta\text{ctHb}$  vertės mygtuką iš **Išjungta** į **Ijungta**.

### 14.5.2 $\Delta\text{ctHb}$ tendencijų rodinys



Norédami pamatyti  $\Delta\text{ctHb}$  tendenciją  $\text{StO}_2$  parametru tendencijų grafike:

1. Palieskite bet kurioje  **$\text{StO}_2$**  parametru išklotinės vietoje → skirtuką **Jutiklio konfigūracija**
2. Perjunkite  $\Delta\text{ctHb}$  tendencijos mygtuką iš **Išjungta** į **Ijungta**. Tendencija bus parodyta rožine spalva su atitinkama y ašimi dešinėje grafiko pusėje.

### 14.5.3 Iš naujo nustatyti $\Delta\text{ctHb}$

Norint iš naujo nustatyti  $\Delta\text{ctHb}$  bazinę vertę, kad būtų galima nunulinti visus kanalus:

1. Palieskite nuostatų piktogramą → skirtuką **Klinikiniai įrankiai** → piktogramą   
**ctHb įrankiai**
2. Palieskite mygtuką **Iš naujo nustatyti ΔctHb.**

#### 14.5.4 Patvirtinimo metodika ir tyrimo rezultatai

14-48 lentelė 311 psl. apibendrinama santykinio hemoglobino pokyčio ( $\Delta$ ctHb) patvirtinimo metodika ir tyrimo rezultatai.

**14-48 lentelė. Klinikinio ir kraujo palyginamojo patvirtinimo tyrimo rezultatai, susiję su santykinio hemoglobino pokyčio tendencijos tikslumu ( $\Delta$ ctHb)**

Jutiklio dydis	Bland-Altman nuokrypis $\pm$ glaudumas, RSME (A <sub>rms</sub> )	Vertinimo metodas*
didelis	0,22 $\pm$ 2,53 $\mu$ M esant 1 SD, 2,53 $\mu$ M	Atliekant izovoleminės hemodiliucijos tyrimą su žmonėmis
	-0,26 $\pm$ 2,04 $\mu$ M esant 1 SD, 2,04 $\mu$ M	Atliekant nedidelės hipoksijos tyrimą su žmonėmis
vidutinis	-1,10 $\pm$ 5,27 $\mu$ M esant 1 SD, 5,39 $\mu$ M	Kraujo fantomo tyrimas
mažas	-0,02 $\pm$ 5,96 $\mu$ M esant 1 SD, 5,96 $\mu$ M	Kraujo fantomo tyrimas
	-0,50 $\pm$ 2,09 $\mu$ M esant 1 SD, 2,15 $\mu$ M	Atliekant hemoglobino kieko desaturacijos kraujyje fantomo tyrimą

\* Diferenciniis kelio ilgio faktorius = 5

# Trikčių šalinimas

## Turinys

<i>Pagalba ekrane</i> .....	312
<i>Monitoriaus būsenos lemputės</i> .....	313
<i>Spaudimo kabelio ryšys</i> .....	314
<i>„ForeSight“ oksimetro kabelio jutiklio ryšys</i> .....	315
<i>Slėgio valdymo įtaiso ryšys</i> .....	316
<i>Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ klaidų pranešimai</i> .....	318
<i>„HemoSphere Swan-Ganz“ modulio klaidų pranešimai</i> .....	323
<i>Spaudimo kabelio klaidų pranešimai</i> .....	331
<i>„HemoSphere ClearSight“ modulio klaidos pranešimas</i> .....	337
<i>Veninės oksimetrijos klaidų pranešimai</i> .....	346
<i>Audinio oksimetrijos klaidų pranešimai</i> .....	349

## 15.1 Pagalba ekrane

Šiame skyriuje išdėstytioms ir monitoriaus pagalbos ekranuose rodomas temos yra susiję su bendrujų klaidų būsenomis. Be šių klaidų būsenų, neišspręstų anomalijų ir trikčių šalinimo veiksmų sąrašas pateikiamas eifu.edwards.com. Šis sąrašas susijęs su pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ modelio numeriu (HEM1) ir programinės įrangos versija, rodoma paleidimo puslapyje (žr. Paleidimo procedūra 75 psl.). Tos problemos pastoviai atnaujinamos ir kaupiamos nuolat tobulinant gaminį.

Pagalba pagrindiniame ekrane leidžia naudotojui surasti konkrečią pagalbą dėl „HemoSphere“ pažangios stebėjimo platformos problemų. Gedimai, įspėjimo signalai ir įspėjimai informuoja naudotoją apie klaidų būsenas, kurios turi įtakos parametru matavimo duomenims. Gedimai – techninės pavojaus signalų būsenos, dėl kurių matavimas nutraukiamas. Pagalbos pagal kategorijas ekrane suteikiama konkreti pagalba dėl gedimų, įspėjimų, perspėjimo signalų ir trikčių šalinimo.

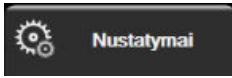


1. Palieskite nuostatų piktogramą
2. Palieskite mygtuką **Žinynas**, kad įjungumėte pagrindinį žinyno ekraną.
3. Palieskite pagalbos pagal kategoriją mygtuką, atitinkantį technologiją, kuriai reikalinga pagalba:  
**Stebėjimas, „Swan-Ganz“ modulis, Spaudimo kabelis, Veninė oksimetrija, 20 sekundžių tėkmė, „ClearSight“ modulis, Audinio oksimetrija arba pagalbinė infuzinė terapija.**
4. Palieskite reikalinos pagalbos rūšį pagal pranešimo rūšį: **Gedimai, Perspėjimo signalai, Įspėjimai** arba **Trikčių šalinimas**.

## Pastaba

20 sekundžių tėkmė žinyno ekranuose nėra sistemos pranešimų žinyno kategorijų. 20 sekundžių tėkmė žinyno ekranuose pateikiama informacijos, kaip stebėti 20 sekundžių parametrus ir kaip jie apskaičiuojami.

Pagalbinės infuzinės terapijos pagalbos ekrane taip pat pateikiama informacija apie parinktis **Pradžia** ir **Algoritmo pagalba**, taip pat **Gedimai, Perspėjimo signalai** ir **Įspėjimai**.

5. Rodomas naujas ekranas su pasirinktų pranešimų sąrašu.
  6. Palieskite sąraše pranešimą arba trikties šalinimo elementą ir palieskite **Pasirinkti**, kad galėtumėte pasiekti informaciją apie tą pranešimą ar trikties šalinimo elementą. Norėdami peržiūrėti visą sąrašą, naudokite rodyklį mygtukus, kad galėtumėte naršyti aukštyn ar žemyn po sąrašą. Kitame ekrane rodomas pranešimas su galimomis priežastimis ir rekomenduojamais veiksmais.
  7. Jei norite peržiūrėti monitoriaus ir prijungto (-ų) technologijos modulio (-ių) / kabelio (-ių) programinės įrangos versijas ir serijos numerius, palieskite nuostatų piktogramą  → skirtuką **Nustatymai**
-  → mygtuką **Versijos**.

## 15.2 Monitoriaus būsenos lemputės

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ turi vaizdinį pavojaus indikatorių, perspėjančių naudotoją apie pavojaus signalo būklę. Išsamesnė informacija apie vidutinio ir didelio prioriteto fiziologinių pavoju būklės yra pateikta įspėjimo signalų prioritetai 382 psl. Monitoriaus maitinimo mygtuke yra šviesos diodas, visada rodantis maitinimo būseną.



1. vaizdinis pavojaus signalo indikatorius

2. monitoriaus maitinimo būsena

15-1 pav. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ šviesadiodžiai indikatoriai

**15-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ vaizdinis pavojaus signalo indikatorius**

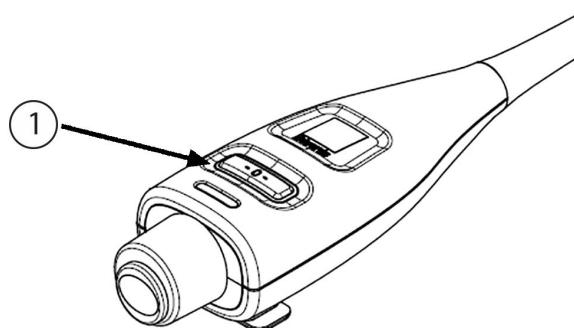
Pavojaus būsena	Spalva	Lemputės signalizavimo būdas	Siūlomas veiksmas
Aukšto prioriteto fiziologinis pavojas	Raudona	Mirksėdama ĮSIJUNGIA / IŠSIJUNGIA	Dėl šios fiziologinio pavojaus būklės būtina iškarto imtis veiksmų Konkreti pavojaus būklė nurodyta būsenos juoste
Didelio prioriteto techniniai gedimai ir perspėjimieji signalai	Raudona	Mirksėdama ĮSIJUNGIA / IŠSIJUNGIA	Į šią pavojaus signalo būseną reikia skubiai atkreipti dėmesj, ji liks aktyvi per pavojaus signalų pristabdymo laikotarpį. Jeigu konkreti techninio pavojaus būklė nepataisoma, iš naujo paleiskite sistemą Jeigu problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Vidutinio prioriteto techniniai gedimai ir perspėjimieji signalai	Geltona	Mirksėdama ĮSIJUNGIA / IŠSIJUNGIA	Šiai pavojaus būklei reikalingas skubus dėmesys Konkreti pavojaus būklė nurodyta būsenos juoste
Vidutinio prioriteto fiziologinis pavojas	Geltona	Mirksėdama ĮSIJUNGIA / IŠSIJUNGIA	Šiai pavojaus būklei reikalingas skubus dėmesys Konkreti pavojaus būklė nurodyta būsenos juoste
Mažo prioriteto techninis įspėjimo signalas	Geltona	Šviečia ĮJUNGTA	Šiai pavojaus būklei reikalingas neskubus dėmesys Konkreti pavojaus būklė nurodyta būsenos juoste

**15-2 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ maitinimo lemputė**

Monitoriaus būsena	Spalva	Lemputės signalizavimo būdas	Siūlomas veiksmas
Monitoriaus maitinimas ĮJUNGTAS	Žalia	Šviečia ĮJUNGTA	Nėra
Monitoriaus maitinimas IŠJUNGTAS Monitorius prijungtas prie kintamiosios srovės maitinimo tinklo Akumuliatorius kraunamas	Geltona	Mirksėdama ĮSIJUNGIA / IŠSIJUNGIA	Prieš atjungdami nuo kintamosios srovės tinklo, palaukite, kol akumuliatorius bus įkrautas.
Monitoriaus maitinimas IŠJUNGTAS Monitorius prijungtas prie kintamiosios srovės maitinimo tinklo Akumuliatorius nekraunamas	Geltona	Šviečia ĮJUNGTA	Nėra
Monitoriaus maitinimas IŠJUNGTAS	Nešviečia	Lemputė NEŠVIEČIA	Nėra

**15.3 Spaudimo kabelio ryšys**

Spaudimo kabelio šviesos diodas rodo spaudimo jutiklio arba signalo daviklio būseną.



**1.** spaudimas jutiklio būsena

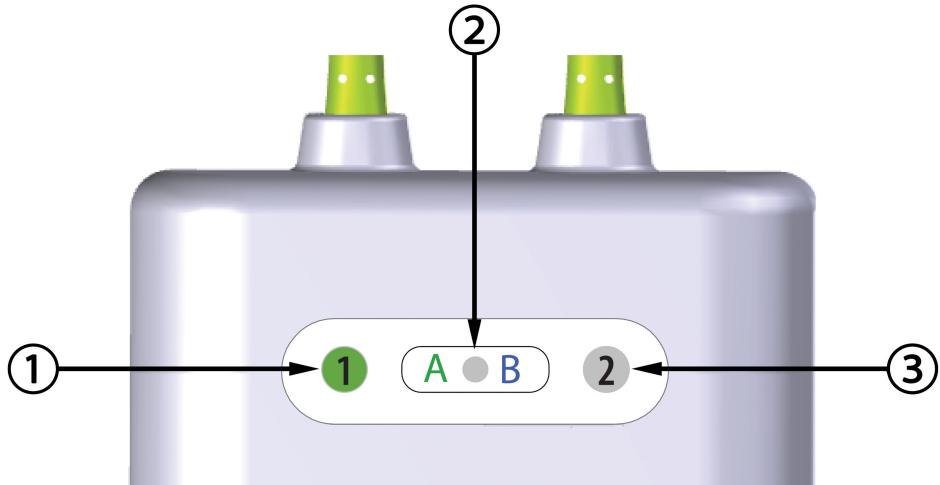
15-2 pav. Spaudimo kabelio šviesdiodis indikatorius

### 15-3 lentelė. Spaudimo kabelio ryšio lemputė

Būklė	Spalva	Lemputės signaalizavimo būdas	Siūlomas veiksmas
Neprijungtas spaudimo jutiklis / signalo daviklis	Nešviečia	Lemputė NEŠVIEČIA	Néra
Spaudimo jutiklis / signalo daviklis prijungtas, tačiau dar nenunulintas	Žalia	Mirkšėdama JSI-JUNGIA / IŠSI-JUNGIA	Stebėjimui pradėti nunulinkite spaudimo jutiklį
Nunulintas spaudimo jutiklis / signalo daviklis	Nešviečia	Lemputė NEŠVIEČIA	Néra. Prijungtas spaudimo jutiklis gali aktyviai stebėti spaudimo signalą
Spaudimo jutiklio / signalo daviklio vidutinio prioriteto techninis įspėjimo signalas	Geltona	Mirkšėdama JSI-JUNGIA / IŠSI-JUNGIA	Žr. į ekraną, kad įsitikintumėte dėl techninio gedimo tipo. Naudokitės pagalbos meniu arba toliau pateiktomis lentelėmis, kur nurodytas atitinkamas siūlomas veiksmas

## 15.4 „ForeSight“ oksimetro kabelio jutiklio ryšys

„ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodas rodo audinio oksimetrijos jutiklių kanalų būseną.



1. 1 kanalo būsenos šviesos diodas  
2. modulio būsenos šviesos diodas  
3. 2 kanalo būsenos šviesos diodai

15-3 pav. „ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodų indikatoriai

#### 15-4 lentelė. „ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodo ryšio lemputės

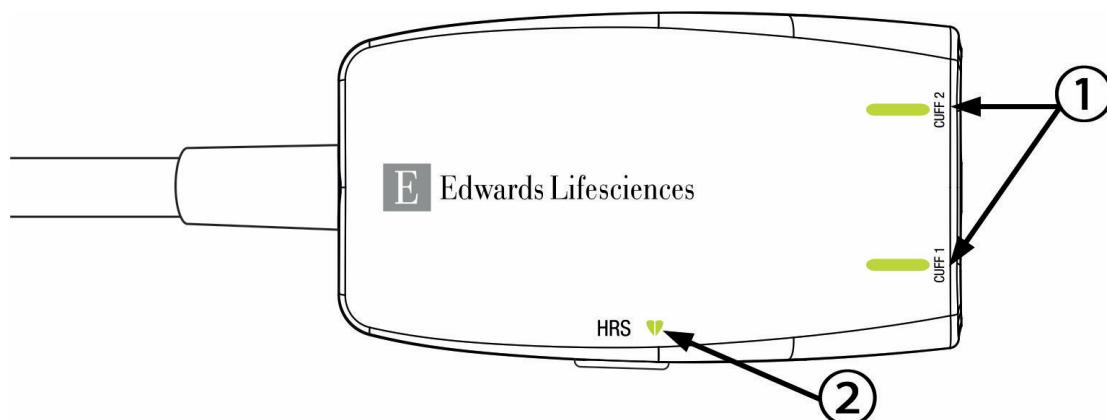
Šviesos diodų indikatorius	Spalva	Rodinys
1 kanalo būsena	Balta	Neprijungtas joks jutiklis
	Žalia	Jutiklis prijungtas
2 kanalo būsena	Balta	Neprijungtas joks jutiklis
	Žalia	Jutiklis prijungtas
Modulio būsena	Žalia	Kanalai susieti su A prievedu ant „HemoSphere“ technologijos modulio
	Mėlyna	Kanalai susieti su B prievedu ant „HemoSphere“ technologijos modulio

#### PERSPĒJIMAS

Jei kuris nors „ForeSight“ oksimetro kabelio šviesos diodas nejsijungia, kabelio negalima naudoti, kol nebus atlikta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą. Kyla kabelio prastesnio veikimo dėl pažeistų dalių pavoju.

## 15.5 Slėgio valdymo įtaiso ryšys

Slėgio valdymo įtaiso lemputės rodo piršto manžetės (-ečių) ir širdies atskaitos jutiklio būseną.



1. Piršto manžetės (-ečių) būsena

2. Širdies atskaitos jutiklio būsena

15-4 pav. Slėgio valdymo įtaiso šviesos diodų indikatoriai

**15-5 lentelė. Slėgio valdymo įtaiso ryšio lemputės**

Būklė	Spalva	Lemputės signalizavimo būdas	Siūlomas veiksmas
<b>MANŽETĖS BŪSENO LEMPUTĖ</b>			
Neprijungta piršto manžetė	Nešviečia	Lemputė NEŠVIEČIA	Néra
Prijungta piršto manžetė	Žalia	Šviečia JUNGTA	Néra. Prijungta manžetė yra aptikta, jos autentiškumas patvirtintas ir jos galiojimo laikas néra pasibaigęs.
Aktyvus stebėjimas	Žalia	Mirksėdama JSIJUN-GIA / IŠSIJUNGIA	Néra. Prijungta piršto manžetė yra aktyviai stebima.
Prijungta sugedusi piršto manžetė Prijungta piršto manžetė, kurios galiojimo laikas yra pasibaigęs Prijungta nesuderinama „Edwards“ piršto manžetė	Geltonas signalas	Mirksėdama JSIJUN-GIA / IŠSIJUNGIA	Patikrinkite, ar naudojama suderinama „Edwards“ piršto manžetė. Atjunkite ir vėl prijunkite piršto manžetę. Pakeiskite piršto manžetę suderinama „Edwards“ piršto manžete. Iš naujo pradékite matuoti. Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
<b>ŠIRDIES ATSKAITOS JUTIKLIO BŪSENO LEMPUTĖ</b>			
Neprijungtas širdies atskaitos jutiklis	Nešviečia	Lemputė NEŠVIEČIA	Néra
Prijungtas širdies atskaitos jutiklis	Žalia	Šviečia JUNGTA	Néra. Sistema yra paruošta pradēti matavimą.
Prijungtas sugedęs širdies atskaitos jutiklis Neaptiktas „Edwards“ širdies atskaitos jutiklis	Geltonas signalas	Mirksėdama JSIJUN-GIA / IŠSIJUNGIA	Patikrinkite, ar naudojamas „Edwards“ širdies atskaitos jutiklis. Atjunkite ir vėl prijunkite širdies atskaitos jutiklį. Pakeiskite širdies atskaitos jutiklį originaliu širdies atskaitos jutikliu. Iš naujo pradékite matuoti. Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

Būklė	Spalva	Lemputės signalizavimo būdas	Siūlomas veiksmas
*Piršto manžetės klaidą taip pat gali nurodyti programinė įranga. Žr. 15-22 lentelę 337 psl.			

## 15.6 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ klaidų pranešimai

### 15.6.1 Sistemos / stebėjimo gedimai / perspėjimo signalai

15-6 lentelė. Sistemos gedimai / perspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: 1 modulio lizdas – aparatinės įrangos triktis	1 modulis netinkamai įkištas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite modulį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 2 modulio lizdą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 modulio lizdas – aparatinės įrangos triktis	2 modulis netinkamai įkištas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite modulį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 1 modulio lizdą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: „L-Tech“ modulio lizdas – aparatinės įrangos gedimas	Didelis technologijos modulis įkištas netinkamai Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite modulį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 1 kabelio jungtis – aparatinės įrangos triktis	Kabelis netinkamai įkištas Kabelio arba jungties kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite kabelį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 2 kabelio jungtį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 kabelio jungtis – aparatinės įrangos triktis	Kabelis netinkamai įkištas Kabelio arba jungties kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite kabelį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 1 kabelio jungtį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 1 modulio lizdas – programinės įrangos triktis	I 1 modulio lizdą įkišto modulio programinėje įrangoje yra klaida	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 modulio lizdas – programinės įrangos triktis	I 2 modulio lizdą įkišto modulio programinėje įrangoje yra klaida	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: „L-Tech“ modulio lizdas – programinės įrangos gedimas	I didelio technologijos modulio lizdą įkišto modulio programinėje įrangoje yra klaida	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 1 kabelio jungtis – programinės įrangos triktis	I 1 kabelio jungtį įjungto kabelio programinėje įrangoje yra klaida	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 kabelio jungtis – programinės įrangos triktis	I 2 kabelio jungtį įjungto kabelio programinėje įrangoje yra klaida	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: 1 modulio lizdas – ryšio klaida	1 modulis netinkamai įkištas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite modulį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 2 modulio lizdą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 modulio lizdas – ryšio klaida	2 modulis netinkamai įkištas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite modulį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 1 modulio lizdą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: „L-Tech“ modulio lizdas – ryšio klaida	Didelis technologijos modulis įkištas netinkamai Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite modulį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 1 kabelio jungtis – ryšio klaida	Kabelis netinkamai įkištas Kabelio arba jungties kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite kabelį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 2 kabelio jungtį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 kabelio jungtis – ryšio klaida	Kabelis netinkamai įkištas Kabelio arba jungties kontaktiniai taškai pažeisti	Iš naujo įkiškite kabelį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į 1 kabelio jungtį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: monitorius – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmengai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 1 modulio lizdas – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmengai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 modulio lizdas – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmengai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: „L-Tech“ modulio lizdas – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmengai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 1 kabelio jungtis – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmengai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: 2 kabelio jungtis – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmengai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Aptiktas antras „Swan-Ganz“ modulis	Aptiki keli prijungti „Swan-Ganz“ moduliai	Atjungti vieną iš „Swan-Ganz“ modulių

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: „Swan-Ganz“ modulis at-jungtas	„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis pašalintas stebint „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis neaptiktas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Įsitinkite, kad modulis tinkamai įstatytas Ištraukite ir vėl įstatykite modulį Patikrinkite, ar modulio kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į kitą modulio lizdą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: {0} kabelio jungtis – At-jungtas spaudimo kabelis*	Spaudimo kabelis atjungtas stebėjimo metu Spaudimo kabelis neaptiktas Sulenkti spaudimo kabelio jungties kontaktai arba jų nėra	Įsitinkite, kad spaudimo kabelis prijungtas Patikrinkite, ar jungtis tvirta spaudimo kabelio ir jutiklio / keitiklio jungtis Patikrinkite spaudimo kabelio jungtį, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Atjunkite ir vėl prijunkite spaudimo kabelį Paméginkite naudoti kitą kabelio priedą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Aptiktas antras oksimetrijos kabelis	Aptiki keli prijungti oksimetrijos kabeliai	Atjungti vieną iš oksimetrijos kabelių
Gedimas: Atjungtas oksimetrijos kabelis	Neaptikta oksimetrijos kabelio jungtis pažangajame monitoriuje „HemoSphere“ Sulenkti arba nėra oksimetrijos kabelio jungties kontaktų	Patikrinkite, ar patikima oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis Patikrinkite oksimetrijos kabelio jungtį, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų
Gedimas: „HemoSphere ClearSight“ modulis	„HemoSphere ClearSight“ modulis turi defektų	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. „HemoSphere ClearSight“ modulis atjungtas	„HemoSphere ClearSight“ modulis pašalintas stebint „HemoSphere ClearSight“ modulis neaptiktas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Įsitinkite, kad modulis tinkamai įstatytas Ištraukite ir vėl įstatykite modulį Patikrinkite, ar modulio kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Vidinė sistemos triktis	Vidinis sistemos gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Akumulatorius išseko.	Akumulatorius išsikrovęs ir nepri-jungus sistema po 1 minutės išsi-jungs	Prijunkite pažangujį monitorių „HemoSphere“ prie alternatyvaus maitinimo šaltinio, kad nenu-trūktų maitinimas, ir tēskite stebėjimą
Gedimas: Sistemos temperatūra per aukšta – neišvengiamas išjungimas	Vidinė monitoriaus temperatūra kritiškai aukšta Monitoriaus ventiliacijos angos už-dengtos	Perstatykite monitorių atokiau nuo šilumos šaltinių Įsitinkite, kad monitoriaus ventiliacijos angos būtų neuždengtos ir be dulkių Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Spaudimo išėjimas – apa-ratinės įrangos gedimas	Netinkamai prijungtas spaudimo išėjimo kabelis Kabelio arba jungties kontaktiniai taškai pažeisti	Vėl įkiškite spaudimo išėjimo kabelį Patikrinkite, ar kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: Nėra HIS prijungiamumo	Buvo dingęs HL7 ryšys Prastas eterneto ryšys Prastas „Wi-Fi“ ryšys Baigési saugaus ryšio sertifikato galiojimo laikas Neteisingas saugaus ryšio serverio pavadinimas	Patikrinkite eterneto ryšį Patikrinkite „Wi-Fi“ ryšį Patikrinkite saugaus ryšio sertifikatą Patikrinkite saugaus ryšio serverio pavadinimą Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: aptiktas antras CO slėgio jutiklis	Aptiki keli slėgio laidai su CO jutiklių jungtimis	Atjunkite vieną iš spaudimo kabelių CO jutiklių
Gedimas: Belaidžio modulio triktis	Belaidžiame modulyje įvyko vidinės aparatinės įrangos triktis	Išjunkite ir vėl įjunkite belaidį ryšį
Perspējimas: Sistemos temperatūra per aukšta	Vidinė monitoriaus temperatūra arėja prie kritiškai aukšto lygio Monitoriaus ventiliacijos angos uždengtos	Perstatykite monitorių atokiau nuo šilumos šaltinių Įsitinkite, kad monitoriaus ventiliacijos angos būtų neuždengtos ir be dulkių Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: Sistemos šviesadiodžiai indikatoriai neveikia	Vaizdinių įspėjimo signalų indikatorių aparatinės įrangos arba ryšio kaida Vaizdinių įspėjimo signalų indikatorių gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: Sistemos zirzeklis neveikia	Garsiakalbio aparatinės arba programinės įrangos ryšio kaida Pagrindinės plokštės garsiakalbio gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: Akumulatorius išsekės	Likusi akumulatoriaus įkrova mažesnė nei 20 % arba akumulatorius išsikraus per 8 minutės	Prijunkite pažangujį monitorių „HemoSphere“ prie alternatyvaus maitinimo šaltinio, kad nenutrūktų maitinimas, ir tikske stebėjimą
Perspējimas: Akumulatorius atjungtas	Anksčiau įstatytas akumulatorius neaptiktas Blogai prijungtas akumulatorius	Įsitinkite, kad akumulatorius tinkamai įstatytas į akumulatoriaus skyrių Išmikite ir vėl įstatykite akumulatoriaus bloką Pakeiskite „HemoSphere“ akumulatoriaus bloką Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: Prižiūrėkite akumulatorių	Vidinis akumulatoriaus gedimas Akumulatorius negali palaikyti tinkamo sistemos darbo pilnintine apkrova	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Jeigu būklė kartojausi, pakeiskite akumulatoriaus bloką
Perspējimas: baigiasi belaidžio sertifikato galiojimo laikas <4 savaitės	Belaidžio sertifikato galiojimas baigiasi greičiau nei po 4 savaičių	Meniu „Sudétingesni nustatymai“ pereikite į dalį „Ryšio nustatymai“ ir įkelkite galiojantį sertifikatą Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: baigési belaidžio sertifikato galiojimo laikas	Baigési belaidžio sertifikato galiojimo laikas	Meniu „Sudétingesni nustatymai“ pereikite į dalį „Ryšio nustatymai“ ir įkelkite galiojantį sertifikatą Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: Kraujospūdžio perda-vimas neaktyvus	Aptiktas prijungtas naujo paciento monitoriaus spaudimo kanalas	Ijunkite nulio ir bangos formos langą, palieski-te kraujospūdžio perdaivimo mygtuką (kreivės mygtuką), kai paciento monitorių nustatysite ties nuliu Atjunkite spaudimo išėjimo kabelį
* Pastaba. {0} yra jungties numeris: 1 arba 2.		

## 15.6.2 Sistemos / stebėjimo įspėjimai

15-7 lentelė. „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus įspėjimai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Akumulatoriui būtinas kondiciona-vimas	Manometras nesuderintas su fakti-ne akumulatoriaus talpos būsena	Norėdami užtikrinti nenutrūkstamą matavimą, įsitikinkite, kad pažangusis monitorius „HemoSphere“ prijungtas prie elektros lizdo Atlikite akumulatoriaus kondicionavimą (įsitikinkite, kad nematuojama): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prijunkite monitorių prie elektros lizdo ir visiškai įkraukite akumulatorių</li> <li>• Palaikykite visiškai įkrautą akumulatorių bent dvi valandas</li> <li>• Atjunkite monitorių nuo elektros lizdo ir toliau naudokite sistemą, maitinamą akumulatoriumi</li> <li>• Pažangusis monitorius „HemoSphere“ automatiškai išsijungs, kai akumulatorius visiškai išsikraus</li> <li>• Palaikykite visiškai iškrautą akumulatorių penkias valandas ar ilgiau</li> <li>• Prijunkite monitorių prie elektros lizdo ir visiškai įkraukite akumulatorių</li> </ul> Jei vis tiek rodomas pranešimas „Akumulatoriui būtinas kondicionavimas“, pakeiskite akumulatoriaus bloką
Prižiūrėkite akumulatorių	Įvyko vidinis akumulatoriaus gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Jeigu būklė kartojasi, pakeiskite akumulatoriaus bloką

## 15.6.3 Skaičių klaviatūros klaidos

15-8 lentelė. Skaičių klaviatūros klaidos

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Vertė neatitinka nustatyto intervalo (xx-yy)	Įvesta vertė yra didesnė arba mažesnė nei leistinas diapazonas.	Rodoma naudotojui įvedus vertę, kuri neatitinka nustatyto intervalo. Pranešime vietoje xx ir yy pateikiamas diapazono ribinės vertės.
Vertė turi būti $\leq$ xx	Įvesta vertė atitinka diapazono ribas, bet yra didesnė nei didžiausios vertės nustatymas, pvz., didžiausias skalės nustatymas. Susisi vertė pateikiama vietoje xx.	Įveskite mažesnę vertę.

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Vertė turi būti $\geq$ xx	Jvesta vertė atitinka diapazono ribas, bet yra mažesnė nei mažiausiosios vertės nustatymas, pvz., mažiausias skalės nustatymas. Susijusi vertė pateikiamą vietoję xx.	Jveskite didesnę vertę.
Jvestas neteisingas slaptažodis	Jvestas slaptažodis yra kliaudingas.	Jveskite tinkamą slaptažodį.
Jveskite tinkamą laiką	Jvesta negaliojanti paros laiko vertė, pvz., 25:70.	Jveskite tinkamą laiką 12 arba 24 valandų formatu.
Jveskite tinkamą datą	Jvesta negaliojanti datos vertė, pvz., 33.13.009.	Jveskite tinkamą datą.

## 15.6.4 „Viewfinder Hub“ prijungiamumo klaidos

15-9 lentelė. „Viewfinder Hub“ prijungiamumo klaidos

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
„Viewfinder Hub“ jungiamumo klaida – „Viewfinder Hub“	„Viewfinder Hub“ triktis Netinkamas serverio sertifikatas „Viewfinder Hub“ susiejimo užklauša atmesta	Patikrinkite „Viewfinder Hub“ serverį Kreipkitės į vietos IT skyrių Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
„Viewfinder Hub“ jungiamumo klaida – „Viewfinder Hub“ nepasiekiamas	Netinkamas „Viewfinder Hub“ adresas arba prievedas „Viewfinder Hub“ serveryje neveikia	Patvirtinkite ir iš naujo jveskite „Viewfinder Hub“ adresą ir prievedą Patikrinkite „Viewfinder Hub“ serverį Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
„Viewfinder Hub“ jungiamumo klaida – „HemoSphere“ monitorius	Netinkamas arba nepasiekiamas kliento sertifikatas	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

## 15.7 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio klaidų pranešimai

### 15.7.1 CO gedimai / perspėjimo signalai

15-10 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio CO gedimai / perspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: CO – kraujo temperatūra nepatenka į nustatyta intervalą ( $< 31^{\circ}\text{C}$ arba $> 41^{\circ}\text{C}$ )*	Stebima kraujo temperatūra yra $< 31^{\circ}\text{C}$ arba $> 41^{\circ}\text{C}$	Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitikinkite, ar jvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir jvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atliliki krūtinės rentgenogramą, kad jvertintumėte tinkamą jvedimą. Teskite CO stebėjimą, kai kraujo temperatūra patenka į nustatyta intervalą</li> </ul>
Gedimas: CO – minutinis širdies tūris $< 1,0 \text{ l/min.}^*$	Išmatuotas CO $< 1,0 \text{ l/min.}$	Padal ligoninės protokolą padidinkite CO Teskite CO stebėjimą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: CO – kateterio atmintis, naudoti boliuso režimą	Bloga kateterio terminio siūlo jungtis Paciento CCO kabelio triktis Kateterio CO klaida Paciento CCO kabelis yra prijungtas prie kabelio tikrinimo jungčių	Patikrinkite, ar tvirtai prijungta terminio siūlo jungtis Patikrinkite, ar kateterio / paciento CCO kabelio terminio siūlo jungtyse nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį Naudokite boliuso CO režimą Pakeiskite kateterį CO matavimui
Gedimas: CO – kateterio patikra, naudoti boliuso režimą	Paciento CCO kabelio triktis Kateterio CO klaida Prijungtas kateteris nėra „Edwards“ CCO kateteris	Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį Naudokite boliuso CO režimą Patikrinkite, ar kateteris yra „Edwards“ CCO kateteris
Gedimas: CO – patikrinti kateterio ir kabelio jungtis	Neaptiktos kateterio terminio siūlo ir termistoriaus jungtys Paciento CCO kabelio triktis	Patikrinkite paciento CCO kabelio ir kateterio jungtis Atjunkite termistoriaus ir terminio siūlo jungtis ir patikrinkite, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį
Gedimas: CO – patikrinti terminio siūlo prijungimą	Neaptikta kateterio terminio siūlo jungtis Paciento CCO kabelio triktis Prijungtas kateteris nėra „Edwards“ CCO kateteris	Patikrinkite, ar kateterio terminis siūlas yra tvirtai prijungtas prie paciento CCO kabelio Atjunkite terminio siūlo jungtį ir patikrinkite, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį Patikrinkite, ar kateteris yra „Edwards“ CCO kateteris Naudokite boliuso CO režimą
Gedimas: CO – patikrinti terminio siūlo padėti*	Gali būti sumažėjęs srautas aplink terminij siūlą Terminis siūlas gali būti prie kraujagyslės sienelės Kateteris neįvestas į pacientą	Praplaukite kateterio spindžius Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"><li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li><li>• įsitikinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li><li>• apsvarstykite galimybę atlikti krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą.</li></ul> Tėskite CO stebėjimą
Gedimas: CO – patikrinti termistoriaus prijungimą	Neaptikta kateterio termistoriaus jungtis Stebima krauko temperatūra yra $< 15^{\circ}\text{C}$ arba $> 45^{\circ}\text{C}$ Paciento CCO kabelio triktis	Patikrinkite, ar kateterio termistorius yra tvirtai prijungtas prie CCO kabelio Patikrinkite, ar krauko temperatūra yra 15–45 °C intervale Atjunkite termistoriaus jungtį ir patikrinkite, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį
Gedimas: CO – signalo procesorius, naudoti boliuso režimą	Duomenų apdorojimo klaida	Tėskite CO stebėjimą Išjunkite ir vėl įjunkite monitorių, kad atkurtume sistemos Naudokite boliuso CO režimą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: CO – dingo šiluminis signalas*	Monitoriaus aptiktas šiluminis signalas per silpnas, kad būtų galima apdoroti Nuoseklios kompresijos aparato trukdžiai	Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitikinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atliliki krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą. Laikinai išjunkite nuoseklios kompresijos aparą pagal ligoninės procedūrą</li> </ul> Tęskite CO stebėjimą
Gedimas: „Swan-Ganz“ modulis	Elektrokauterio trukdžiai Vidinis sistemos gedimas	Atjunkite paciento CCO kabelį, kai naudojate elektrokauterį Išimkite ir vėl įdėkite modulį, kad atkurtumėte Jeigu problema kartojaesi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: CO – signalas adaptuojamas – tesiama	Nustatyti dideli plaučių arterijos krauso temperatūros pokyčiai Galėjo pasikeisti paciento kvėpavimas Nuoseklios kompresijos aparato trukdžiai Netinkama kateterio terminio siulo padėtis	Ilgiau palaukite, kol monitorius išmatuos ir parodys Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitikinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atliliki krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą. Sumažinus nepatogumą pacientui, temperatūros pokyčiai gali sumažėti</li> </ul> Laikinai išjunkite nuoseklios kompresijos aparą pagal ligoninės procedūrą
Perspējimas: CO – nestabili krauko temp. – tesiama	Nustatyti dideli plaučių arterijos krauso temperatūros pokyčiai Nuoseklios kompresijos aparato trukdžiai	Palaukite, kol CO matavimo vertė bus atnaujinta Sumažinus nepatogumą pacientui, temperatūros pokyčiai gali sumažėti Laikinai išjunkite nuoseklios kompresijos aparą pagal ligoninės procedūrą

\* Šie fiksavimo gedimai. Palieskite nutildymo piktogramą, kad išjungtumėte garsą. Norėdami išvalyti, iš naujo paleiskite stebėjimą.

## 15.7.2 EDV ir SV gedimai / perspējimo signalai

15-11 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio EDV ir SV gedimai / perspējimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: EDV – trūksta širdies ritmo signalo	Paciento vidutinis širdies susitraukimų dažnis pagal laiką nepatenka į nustatytą intervalą ( $HR_{avg} < 30$ arba $> 200$ dūž./min.) Neaptiktas širdies susitraukimų dažnis Neaptikta EKG sasajos kabelio jungtis	Palaukite, kol vidutinis širdies susitraukimų dažnis pateks į nustatytą intervalą Pasirinkite tinkamą elektrodų sąranką, kad padidintumėte širdies susitraukimų dažnio stimulus Patikrinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp pažanglio monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus Pakeiskite EKG sasajos kabelį

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: EDV – viršijama HR slenksčio riba	Paciento vidutinis širdies susitraukimų dažnis pagal laiką nepatenka į nustatytą intervalą ( $HR_{avg} < 30$ arba $> 200$ dūž./min.)	Palaukite, kol vidutinis širdies susitraukimų dažnis pateks į nustatytą intervalą Pasirinkite tinkamą elektrodų sąranką, kad padidintumėte širdies susitraukimų dažnio stimulus Patirkinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus Pakeiskite EKG sasajos kabelį
Perspējimas: EDV – signalas adaptuojamas – tesiama	Galėjo pasikeisti paciento kvėpavimas Nuoseklios kompresijos aparato trukdžiai Netinkama kateterio terminio siulo padėtis	Ilgiau palaukite, kol monitorius išmatuos ir parodys EDV Laikinai išjunkite nuoseklios kompresijos aparatą pagal ligoninės procedūrą Patirkinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučiu arterijoje: <ul style="list-style-type: none"><li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li><li>• įsitikinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li><li>• apsvarstykite galimybę atliliki krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą.</li></ul>
Perspējimas: SV – trūksta širdies ritmo signalo	Paciento vidutinis širdies susitraukimų dažnis pagal laiką nepatenka į nustatytą intervalą ( $HR_{avg} < 30$ arba $> 200$ dūž./min.) Neaptiktas širdies susitraukimų dažnis Neaptikta EKG sasajos kabelio jungtis	Palaukite, kol vidutinis širdies susitraukimų dažnis pateks į nustatytą intervalą Pasirinkite tinkamą elektrodų sąranką, kad padidintumėte širdies susitraukimų dažnio stimulus Patirkinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus Pakeiskite EKG sasajos kabelį

### 15.7.3 iCO gedimai / perspējimo signalai

15-12 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio iCO gedimai / perspējimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: iCO – patikrinti įleidžiamoji skysčio zondo prijungimą	Neaptiktas įleidžiamoji skysčio temperatūros zondas Sugedės įleidžiamoji skysčio temperatūros zondas Paciente CCO kabelio triktis	Patirkinkite jungtį tarp paciento CCO kabelio ir įleidžiamoji skysčio temperatūros zondo Pakeiskite įleidžiamoji skysčio temperatūros zondą Pakeiskite paciento CCO kabelį
Gedimas: iCO – patikrinti termistoriaus prijungimą	Neaptikta kateterio termistoriaus jungtis Stebima krauko temperatūra yra $< 15^{\circ}\text{C}$ arba $> 45^{\circ}\text{C}$ Paciente CCO kabelio triktis	Patirkinkite, ar kateterio termistorius yra tvirtai prijungtas prie paciento CCO kabelio Patirkinkite, ar krauko temperatūra yra $15\text{--}45^{\circ}\text{C}$ intervale Atjunkite termistoriaus jungtį ir patirkinkite, ar néra sulenkštų / trūkstamų kontaktų Pakeiskite paciento CCO kabelį
Gedimas: iCO – netinkamas įleidžiamoji tirpalo tūris	Linijos zonde įleidžiamoji skysčio tūris turi būti 5 ml arba 10 ml	Pakeiskite įleidžiamoji skysčio tūri į 5 ml arba 10 ml 3 ml įleidžiamoji skysčio tūri naudokite vone-lės tipo zondą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: iCO – įleidžiamomojo skysčio temperatūra nepatenka į nustatyta intervalą, patikrinti zondą	Įleidžiamomojo skysčio temperatūra $< 0^{\circ}\text{C}$ , $> 30^{\circ}\text{C}$ arba $>$ BT Sugedes įleidžiamomojo skysčio temperatūros zondas Paciento CCO kabelio triktis	Patikrinkite įleidžiamomojo skysčio temperatūrą Patikrinkite įleidžiamomojo skysčio temperatūros zondo jungtis, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Pakeiskite įleidžiamomojo skysčio temperatūros zondą Pakeiskite paciento CCO kabelį
Gedimas: iCO – kraujo temperatūra nepatenka į nustatyta intervalą	Stebima kraujo temperatūra yra $< 31^{\circ}\text{C}$ arba $> 41^{\circ}\text{C}$	Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitirkinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitirkinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atlkti krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą.</li> </ul> Kai kraujo temperatūra normali, testi injekcijas boliusu
Perspėjimas: iCO – nestabili bazinė linija	Nustatyti dideli plaučių arterijos kraujo temperatūros pokyčiai	Palaukitė, kol stabilizuosis pradinė kraujo temperatūra Naudokite rankinį režimą
Perspėjimas: iCO – kreivė neaptikta	Neaptikta boliuso injekcija $> 4$ minutės (esant automatiniam režimui) arba 30 sekundžių (esant rankiniui režimui)	Iš naujo pradékite boliuso CO stebėjimą ir tēskite injekcijas
Perspėjimas: iCO – ištęsta kreivė	Termodiliucijos kreivė lėtai grįžta į pradinę padėtį Įleidžiamomojo skysčio anga įvediklio movoje Galimas širdies šuntavimas	Patikrinkite, ar tinkamai atliekama injekcija Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitirkinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitirkinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atlkti krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą.</li> </ul> Užtirkinkite, kad įleidžiamomojo skysčio angos vieta būtų ne įvediklio movoje Naudokite atšaldytą įleidžiamajį skystį ir (arba) 10 ml įleidžiamomojo skysčio, kad būtų didesnis šiluminis signalas
Perspėjimas: iCO – netaisyklinga kreivė	Termodiliucijos kreivėje yra kelios viršunės	Patikrinkite, ar tinkamai atliekama injekcija Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitirkinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitirkinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atlkti krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą.</li> </ul> Naudokite atšaldytą įleidžiamajį skystį ir (arba) 10 ml įleidžiamomojo skysčio, kad būtų didesnis šiluminis signalas

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: iCO – šiltas leidžiamasis skystis	Įleidžiamojo skysčio temperatūra nuo krauso temperatūros skiriasi nedaugiau nei 8 °C Sugedės įleidžiamojo skysčio temperatūros zondas Paciento CCO kabelio triktis	Naudokite vėsesnį įleidžiamąjį skystį Pakeiskite įleidžiamojo skysčio temperatūros zondą Pakeiskite paciento CCO kabelį

## 15.7.4 SVR gedimai / perspējimo signalai

15-13 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio SVR gedimai / perspējimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas. SVR – dingo MAP spaudimo analoginės įvesties signalas	Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties jungtis nesukonfigūruota priimti MAP Neaptiktos analoginės įvesties sąsajos kabelio jungtys Netikslus įvesties signalas išorinio monitoriaus triktis	Patikrinkite išorinio monitoriaus įtampos diapazono teisingumą ir žemos / aukštos įtampos vertes pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ Patikrinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus Patikrinkite, ar tinkamai įvestas ūgis / svoris ir matavimo vienetai paciento KPP Patikrinkite signalą išorinio monitoriaus analoginės įvesties įrenginyje Pakeiskite išorinio įrenginio modulį, jeigu naujodojamas
Perspējimas. SVR – sukonfigūruoki-te MAP analoginę įvestį SVR stebėti	Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties prievasadas nesukonfigūruotas priimti MAP signalą	Naudokite analoginių įvesčių nuostatų ekrano analoginės įvesties 1 arba 2 jungtimis sukonfigūruoti išorinio monitoriaus MAP signalo išvesčiai

## 15.7.5 20 sekundžių parametru gedimai / įspėjamieji signalai

15-14 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio 20 sekundžių parametru gedimai / įspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: 20 s parametrai – prasta PA signalo kokybė	Plaučių arterijos spaudimo bangos forma netinkama, kad būtų galima tiksliai išmatuoti 20 s parametrus Ilgą laiką bloga spaudimo bangos forma Spaudimo stebėjimo linija nevientisa Spaudimo bangos forma pasislinko arba matuoja neigiamus signalus dėl flebostatinės ašies pokyčio arba kito susijusio judėjimo, turinčio įtaisos spaudimo signalui	Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"><li>• įsitirkinkite, kad pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li><li>• įsitirkinkite, kad įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li><li>• apsvarstykite galimybę atliliki krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą.</li></ul> Įsitirkinkite, kad plaučių arterijos spaudimo linija neužlinkusi. Įsitirkinkite, kad nėra atsilaisvinusių jungčių. Atlikite stačiakampių bangų testą ir įvertinkite sistemos dažnio atsaką. Iš naujo nustatykite plaučių arterijos spaudimo keitiklio nulinę reikšmę

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: 20 s parametrai – programinės įrangos triktis	Kilo su 20 s parametrais susijusi programinės įrangos klaida	Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Iš naujo nustatykite plaučių arterijos spaudimo keitiklio nulinę reikšmę Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspėjimas: 20 s parametrai – ap tiktais neigiamas PA slėgis	Plaučių arterijos spaudimo bangos forma netinkama, kad būtų galima tiksliai išmatuoti 20 s parametrus Spaudimo keitiklis nesulygiotas su paciento flebostatine ašimi Spaudimo stebėjimo linija nevientisa	Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitikinkite, kad pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml;</li> <li>• įsitikinkite, kad įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atlikti krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą. Įsitikinkite, kad spaudimo keitiklis sulygiotas su paciento flebostatine ašimi Nustatykite nulinę spaudimo keitiklio reikšmę pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“, kad iš naujo nustatyti nulinę keitiklio reikšmę, ir patikrinkite spaudimo kabelio jungtį</li> </ul>

## 15.7.6 Bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas

### 15-15 lentelė. Bendrojo pobūdžio „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio trikčių šalinimas

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Prijungti „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį CO stebėsenai	Jungtis su „HemoSphere Swan-Ganz“ moduliu neaptikta	Įstatykite „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį į monitoriaus 1 arba 2 lizdą Ištraukite ir vėl įstatykite modulį
Prijunkite paciento CCO kabelį CO stebėti	Nebuvo aptiktas ryšys tarp „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio ir paciento CCO kabelio	Patikrinkite ryšį tarp paciento CCO kabelio ir įdėto „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio Atjunkite paciento CCO kabelį ir patikrinkite, ar nėra sulenkštū / trūkstamų kontaktų Pakeiskite paciento CCO kabelį
Prijunkite termistorių CO stebėti	Nebuvo aptiktas ryšys tarp paciento CCO kabelio ir kateterio termistoriaus Paciento CCO kabelio triktis	Patikrinkite, ar kateterio termistorius yra tvirtai prijungtas prie paciento CCO kabelio Atjunkite termistoriaus jungtį ir patikrinkite, ar nėra sulenkštū / trūkstamų kontaktų Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį
Prijunkite terminį siūlą CO stebėti	Nebuvo aptiktas ryšys tarp paciento CCO kabelio ir kateterio terminio siūlo Paciento CCO kabelio triktis Prijungtas kateteris nėra „Edwards“ CCO kateteris	Patikrinkite, ar kateterio terminis siūlas yra tvirtai prijungtas prie paciento CCO kabelio Atjunkite terminio siūlo jungtį ir patikrinkite, ar nėra sulenkštū / trūkstamų kontaktų Atlikite paciento CCO kabelio patikrą Pakeiskite paciento CCO kabelį Patikrinkite, ar kateteris yra „Edwards“ CCO kateteris

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Prijunkite MAP analogines įvestis SVR stebėti	Neaptiktos analoginės įvesties sąsajos kabelio jungtys	Patikrinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp stebėjimo platformos ir įprastinio paciento monitoriaus Patikrinkite, ar išorinio monitoriaus analoginės išvesties įrenginyje yra signalas
Sukonfigūruokite MAP analoginę įvestį SVR stebėti	Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties prievedas nesukonfigūruotas priimti MAP signalą	Naudokite analoginių įvesčių nuostatų ekraną analoginės įvesties 1 arba 2 jungtimis sukonfigūruoti išorinio monitoriaus MAP signalo išvesčiai
Prijunkite EKG įvestį EDV ar SV stebėti	Neaptikta EKG sąsajos kabelio jungtis	Patikrinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus Pakeiskite EKG sąsajos kabelį
Prijunkite 20 s parametru stebėjimui skirtą spaudimo kabelį	Jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir spaudimo kabelio neaptikta	Patikrinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir monitoriaus Atjunkite spaudimo kabelį ir patikrinkite, ar nėra sulenkštų / trūkstamų kontaktų Pakeiskite spaudimo kabelį
Prijunkite 20 s parametru stebėjimui skirtą plaučių arterijos spaudimo jutiklį	CO <sub>20s</sub> , Cl <sub>20s</sub> , SV <sub>20s</sub> arba SVI <sub>20s</sub> yra sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras Neaptikta spaudimo kabelio ir plaučių arterijos spaudimo jutiklio jungtis	Patikrinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir monitoriaus Atjunkite spaudimo kabelį ir patikrinkite, ar nėra sulenkštų / trūkstamų kontaktų Pakeiskite spaudimo kabelį
Nunulinkite 20 s parametru stebėjimui skirtą plaučių arterijos spaudimą	Plaučių arterijos spaudimo signalas nebuvo nunulintas prieš stebėjimą	Palieskite „Nulio ir bangos formos“ piktogramą naršymo juosteje
CI > CO	Netinkamas paciento KPP KPP < 1	Patikrinkite paciento ūgio ir svorio matavimo vienetus ir vertes
CO ≠ iCO	Netinkamai sukonfigūruota boliuso informacija Sugedės termistorius arba įleidžiamoji skysčio temperatūros zondas Nestabili pradinė temperatūra, turinti poveikio boliuso CO matavimams	Patikrinkite, ar buvo tinkamai parinkta apskaičiavimo konstanta, įleidžiamoji skysčio tūris ir kateterio dydis Naudokite atšaldytą įleidžiamajį skystį ir (arba) 10 ml įleidžiamojos skysčio tūri, kad sukurtumėte didesnį šiluminį signalą Patikrinkite, ar tinkamai atliekama injekcija Pakeiskite įleidžiamojos skysčio temperatūros zondą
SVR > SVRI	Netinkamas paciento KPP KPP < 1	Patikrinkite paciento ūgio ir svorio matavimo vienetus ir vertes

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ HRavg ≠ išorinio monitoriaus HR	Išorinis monitorius išeinančiam EKG signalui sukonfigūruotas ne-optimaliai Išorinio monitoriaus gedimas EKG sasajos kabelio gedimas Padidėjęs paciento širdies susitraukimų dažnis Apskaičiuodamas HR <sub>avg</sub> , pažangusis monitorius „HemoSphere“ nauja do 3 minutės HR duomenis	Sustabdyti CO stebéseną ir patikrinti, ar širdies susitraukimų dažnis pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ ir išoriniame monitoriuje tokis pats Parinkti tinkamą elektrodų išdėstymą, siekiant maksimaliai sustiprinti širdies susitraukimų dažnio trigerius ir minimizuoti prieširdinio kardiostimulatoriaus signalą Patikrinti išorinio stebésenos prietaiso išeinančią signalą Palaukti, kol paciento HR stabilizuosis Pakeisti EKG sasajos kabelį
Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ MAP ir CVP ekranas ≠ išorinis monitorius	„HemoSphere“ pažangaus stebėjimo platforma sukonfigūruota netaikamai Netikslus jvesties signalas Išorinio monitoriaus gedimas	Patikrinti išorinio monitoriaus žemos / aukštos įtampos vertes pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ ir ar tinkamas įtampos diapazonas Įsitikinti, kad analoginės jvesties priedavo įtampos verčių matavimo vienetai teisingi (mm Hg arba kPa) Patikrinti, ar teisingai įvestos ūgio / svorio vertės ir paciento KPP matavimo vienetai Patikrinti, ar išorinio monitoriaus analoginės ivesties įrenginyje yra signalas Pakeisti analoginės jvesties sasajos kabelį

## 15.8 Spaudimo kabelio klaidų pranešimai

### 15.8.1 Bendrieji spaudimo kabelio gedimai / perspėjimai

15-16 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ bendrieji gedimai / perspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: {0} kabelio jungtis – Spaudimo kabelis*	Vidinis sistemos gedimas	Atjunkite ir vėl prijunkite spaudimo kabelį Pakeiskite kabelio vietą, kad jis nebūtų arti karščio šaltinių arba izoliuojančių paviršių Jeigu kabelio korpusas išilęs, leiskite jam atvėsti prieš naudodami vėl Išjunkite ir vėl įjunkite monitorių, kad atkurtumėte platformą Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: {0} kabelio jungtis – Spaudimo jutiklis*	Kabelio arba jutiklio triktis Pažeistas arba defektinis jutiklis	Atjunkite jutiklį ir patikrinkite, ar néra sulenkta / trūkstamų kontaktų Pakeiskite spaudimo jutiklį Pakeiskite spaudimo kabelį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: {0} kabelio jungtis – Spaudimo jutiklis atjungtas*	Spaudimo jutiklis atjungtas stebėjimo metu Neaptiktos kabelių jungtys „Edwards“ spaudimo kabelio arba jutiklio triktis Vidinis sistemos gedimas	Patikrinkite kateterio jungti Patikrinkite spaudimo kabelį ir jutiklį; patikrinkite, ar netruksta kontaktų Pakeiskite „Edwards“ spaudimo kabelį Pakeiskite „Edwards“ CO / spaudimo jutiklį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: {0} kabelio jungtis – nesuderinamas slėgio jutiklis*	Buvo aptiktas ne „Edwards“ jutiklis Sugedės laidas ar jutiklis Vidinis sistemos gedimas	Patikrinkite, ar naudojamas „Edwards“ spaudimo jutiklis Atjunkite jutiklį ir patikrinkite, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų Pakeiskite spaudimo jutiklį Pakeiskite spaudimo kabelį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: {0} kabelio jungtis – Nestabili spaudimo bangos forma*	Arterinio kraujospūdžio bangos formos nepakanka norint tiksliai išmatuoti kraujospūdį Spaudimo stebėjimo linija nevieninta Per didelis sistolinis kraujospūdis arba per mažas diastolinis spaudimas Plaunama skysčio linija	Jvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemą – nuo paciento iki spaudimo maišelio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos forma nerodo sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitikinkite, kad arterinis kateteris nesulinkęs ir neužsikimšęs Užtikrinkite, kad visos arterinio spaudimo linijos būtų pratekamos, o čiaupai nustatyti į tinkamas padėties Įsitikinkite, kad „Edwards“ spaudimo jutiklis / keitiklis sulygiuotas su paciento flebostatine ašimi „Edwards“ spaudimo jutiklį / keitiklį pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nustatykite ties nuliu ir patikrinkite spaudimo kabelio jungti Įsitikinkite, kad spaudimo maišelis išplėstas ir pripldyna bent $\frac{1}{4}$ praplovimo maišelio Atlikite stačiakampių bangų testą ir jvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemos dažnio atsaką
Perspėjimas: {0} kabelio jungtis – Atleiskite spaudimo kabelio nulio mygtuką*	Spaudimo kabelio nulio mygtukas nuspaustas ilgiau kaip 10 sekundžių Spaudimo kabelio triktis	Atleiskite spaudimo kabelio nulio mygtuką Patikrinkite, ar mygtukas tinkamai atšoko Pakeiskite spaudimo kabelį

\* Pastaba. {0} yra jungties numeris: 1 arba 2.

## 15.8.2 Arterinio kraujospūdžio gedimai / perspėjimo signalai

15-17 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ ART gedimai / perspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Triktis: Patikrinkite arterinio spaudimo bangos formą	Arterinio kraujospūdžio bangos formos nepakanka norint tiksliai išmatuoti kraujospūdį Ilgą laiką bloga spaudimo bangos forma Spaudimo stebėjimo linija nevieninta Per didelis sistolinis kraujospūdis arba per mažas diastolinis spaudimas	Įvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemą – nuo paciento iki spaudimo maišelio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos forma nerodo sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitinkite, kad arterinis kateteris nesulinkęs ir neužsikimšęs Užtikrinkite, kad visos arterinio spaudimo linijos būtų pratekamos, o čiaupai nustatyti į tinkamas padėties Įsitinkite, kad „Edwards“ spaudimo jutiklis / keitiklis sulygiuotas su paciento flebostatine ašimi „Edwards“ spaudimo jutikli / keitikli pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nustatykite ties nuliu ir patikrinkite spaudimo kabelio jungtį Įsitinkite, kad spaudimo maišelis išplėstas ir pripildyta bent $\frac{1}{4}$ praplovimo maišelio Atlikite stačiakampių bangų testą ir įvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemos dažnio atsaką
Gedimas: Netinkama arterinio spaudimo signalo forma	„Edwards“ spaudimo kabelio arba jutiklio triktis Vidinė sistemos triktis Paciento būklė lemia mažą pulsinį spaudimą Spaudimo stebėjimo linija nevieninta CO jutiklis nesulygiuotas su paciento flebostatine ašimi	Įvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemą – nuo paciento iki spaudimo maišelio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos forma nerodo sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitinkite, kad arterinis kateteris nesulinkęs ir neužsikimšęs Užtikrinkite, kad visos arterinio spaudimo linijos būtų pratekamos, o čiaupai nustatyti į tinkamas padėties Įsitinkite, kad „Edwards“ spaudimo jutiklis / keitiklis sulygiuotas su paciento flebostatine ašimi „Edwards“ spaudimo jutikli / keitikli pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nustatykite ties nuliu ir patikrinkite spaudimo kabelio jungtį Įsitinkite, kad spaudimo maišelis išplėstas ir pripildyta bent $\frac{1}{4}$ praplovimo maišelio Jeiti į nepulsinį režimą Atlikite stačiakampių bangų testą ir įvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemos dažnio atsaką Patikrinkite „Edwards“ spaudimo kabelį ir jutiklį, taip pat patikrinkite, ar netrūksta kontaktų Pakeiskite „Edwards“ spaudimo kabelį Pakeiskite „Edwards“ CO / spaudimo jutiklį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Atjungtas arterinis spaudimas	Arterinis spaudimas žemas ir néra pulsavimo Atjungtas arterinis kateteris Neaptiktos kabelių jungtys „Edwards“ spaudimo kabelio arba jutiklio triktis Vidinė sistemos triktis	Patikrinkite arterinio kateterio jungtį. Patikrinkite, ar spaudimo kabelis gerai sujungtas su jutikliu ir netrūksta kontaktų Pakeiskite spaudimo kabelį Pakeiskite spaudimo jutiklį Jeigu problema kartojausi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: Žemas pulsinės spaudimas	Spaudimo stebėjimo linija nevientisa Paciento būklė lemia mažą pulsinį spaudimą	Jvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemą – nuo paciento iki spaudimo maišelio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos forma nerodo sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitikinkite, kad arterinis kateteris nesulinkęs ir neužsikimšęs Užtikrinkite, kad visos arterinio spaudimo linijos būtų pratekamos, o čiaupai nustatyti į tinkamas padėtis Įsitikinkite, kad „Edwards“ spaudimo jutiklis / keitiklis sulygiuotas su paciento flebostatine ašimi „Edwards“ spaudimo jutikli / keitikli pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nustatykite ties nuliu ir patikrinkite spaudimo kabelio jungtį Įsitikinkite, kad spaudimo maišelis išplėstas ir pripildyta bent $\frac{1}{4}$ praplovimo maišelio Atlikite stačiakampių bangų testą ir jvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemos dažnio atsaką
Perspējimas: Nestabili arterinio spaudimo signalo forma	Arterinio kraujospūdžio bangos formos nepakanka norint tiksliai išmatuoti kraujospūdį Spaudimo stebėjimo linija nevientisa Per didelis sistolinis kraujospūdis arba per mažas diastolinis spaudimas Plaunama skysčio linija	Jvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemą – nuo paciento iki spaudimo maišelio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos forma nerodo sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitikinkite, kad arterinis kateteris nesulinkęs ir neužsikimšęs Užtikrinkite, kad visos arterinio spaudimo linijos būtų pratekamos, o čiaupai nustatyti į tinkamas padėtis Įsitikinkite, kad „Edwards“ spaudimo jutiklis / keitiklis sulygiuotas su paciento flebostatine ašimi „Edwards“ spaudimo jutikli / keitikli pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nustatykite ties nuliu ir patikrinkite spaudimo kabelio jungtį Įsitikinkite, kad spaudimo maišelis išplėstas ir pripildyta bent $\frac{1}{4}$ praplovimo maišelio Atlikite stačiakampių bangų testą ir jvertinkite „Edwards“ spaudimo stebėjimo sistemos dažnio atsaką

### 15.8.3 Pagalbinės infuzinės terapijos gedimai / perspējimai

15-18 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ AFM gedimai / perspējimai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas. Pagalbinė infuzinė terapija	Duomenų apdorojimo klaida inicijuojant „Assisted Fluid Management“ algoritmą Vidinis sistemos gedimas Pažeistas spaudimo stebėjimo linijos vientisumas	Jvertinkite arterijų bangos formą ir nuolatinio CO sistemą Paleiskite AFM seansą iš naujo Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas. AFM kabelis	Vidinis sistemos gedimas	Atjunkite ir vėl prijunkite „Acumen AFM“ kabelį Pakeiskite „Acumen AFM“ kabelį Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. AFM kabelis – nesuderinama programinės įrangos versija	Nesėkmingai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. Aptiktas antras AFM kabelis	Aptikta daugiau nei vienas prijungtų „Acumen AFM“ kabelių	Atjunkite vieną iš „Acumen AFM“ kabelių
Gedimas. Atjungtas AFM kabelis	„Acumen AFM“ kabelis atsijungė	Prijunkite „Acumen AFM“ kabelį prie „HemoSphere“ technologijos modulio Tęskite AFM rankinio skysčio stebėjimo režimu
Gedimas. Skysčio matuoklis atjungtas	„Acumen IQ“ skysčio matuoklis atsijungė	Prijunkite „Acumen IQ“ skysčio matuoklį prie „Acumen AFM“ kabelio Tęskite AFM rankiniu skysčio stebėjimo režimu
Gedimas. Skysčio matuoklis	Pažeistas arba defektų turintis „Acumen IQ“ skysčio matuoklis	Atjunkite „Acumen IQ“ skysčio matuoklį ir patirkinkite, ar nėra sulenkštų / trūkstamų kontaktų Pakeiskite „Acumen IQ“ skysčio matuoklį Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. nesuderinamas skysčio matuoklis	Naudojamas ne „Edwards“ skysčio matuoklis Pažeistas arba defektų turintis „Acumen IQ“ skysčio matuoklis	Patirkinkite, ar naudojamas „Edwards“ skysčio matuoklis Atjunkite ir vėl prijunkite „Acumen IQ“ skysčio matuoklį Pakeiskite skysčio matuoklį originaliu „Acumen IQ“ skysčio matuokliu Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas. AFM – viršytas maksimalus atvejo tūris	Stebimas tūris viršijo sukonfigūruotą maksimalų atvejo tūrį	Nustatykite naują maksimalaus atvejo tūrio ribą Baikite AFM seansą
Perspējimas. AFM – aptiktas per didelis srautas	Stebimo boliuso srauto greitis per skysčio matuoklį viršijo 8,0 l/val.	Sumažinkite boliuso srauto greitį iki mažiau nei 8,0 l/val. Tęskite AFM seansą rankiniu skysčio stebėjimo režimu
Perspējimas. AFM – boliusas aptiktas per inicializavimą	Boliusas aptiktas per AFM seanso inicializavimą	Uždarykite boliuso liniją ir kartokite AFM inicializavimą
Perspējimas. Aptiktas skysčio matuoklis	AFM vyksta rankiniu skysčio stebėjimo režimu, bet „Acumen IQ“ skysčio matuoklis prijungtas	Atjunkite „Acumen IQ“ skysčio matuoklį Pasirinkite testi AFM skysčio matuoklio režimu
Perspējimas. AFM – per AFM analizę aptiktas boliusas	Per vykdomą AFM boliuso analizę aptiktas papildomas skysčio boliusas	Kai įmanoma, tiekite skysčius pasibaigus boliuso analizei

**15-19 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio AFM įspėjimai**

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
AFM – artėjama prie maksimalaus atvejo tūrio	Stebimas tūris yra sukonfigūruoto maksimalaus atvejo tūrio 500 ml ribose	Patvirtinkite ir tęskite AFM seansą Nustatykite naują maksimalaus atvejo tūrio ribą

## 15.8.4 SVR gedimai / perspėjimo signalai

**15-20 lentelė. Spaudimo kabelio „HemoSphere“ SVR gedimai / perspėjimo signalai**

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspėjimas. SVR – dingo pavaldžiojo CVP spaudimo analoginės įvesties signalas	Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties prievadas nesukonfigūruotas priimti CVP Neaptikta analoginės įvesties sąsajos kabelio jungtis Netikslus įvesties signalas Išorinio monitoriaus triktis	Patikrinkite išorinio monitoriaus įtampos diapazono teisingumą ir žemos / aukštos įtampos vertes pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ Patikrinkite, ar patikima kabelio jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus Patikrinkite, ar tinkamai įvestas ūgis / svoris ir matavimo vienetai paciento KPP Patikrinkite signalą išorinio monitoriaus analoginės įvesties įrenginyje Pakeiskite išorinio įrenginio modulį, jeigu naujojamas

## 15.8.5 Bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas

**15-21 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas**

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Prijunkite spaudimo kabelį CO arba spaudimui stebėti	Jungtis tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir spaudimo kabelio neaptikta	Patikrinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir monitoriaus Atjunkite spaudimo kabelį ir patikrinkite, ar nėra sulenkštų / trūkstamų kontaktų Pakeiskite spaudimo kabelį
Prijunkite CO spaudimo jutiklį CO stebėti	Nuo CO priklausomas pagrindinis parametras sukonfigūruotas Neaptikta jungtis tarp spaudimo kabelio ir CO spaudimo jutiklio Prijungtas netinkamo tipo spaudimo jutiklis	Patikrinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir kateterio Įsitinkite, kad prijungtas spaudimo jutiklis, skirtas CO stebėti Atjunkite spaudimo kabelį ir patikrinkite, ar ne-trūksta kontaktų Pakeiskite „Edwards“ CO jutiklį Pakeiskite spaudimo kabelį
Prijunkite spaudimo jutiklį arteriniam spaudimui stebėti	Nuo arterinio kraujospūdžio priklausomas pagrindinis parametras sukonfigūruotas Neaptikta jungtis tarp spaudimo kabelio ir arterinio kraujospūdžio jutiklio	Patikrinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir kateterio Atjunkite spaudimo kabelį ir patikrinkite, ar ne-trūksta kontaktų Pakeiskite „Edwards“ spaudimo jutiklį Pakeiskite spaudimo kabelį
Prijunkite spaudimo jutiklį plaučių arterijai stebėti	MPAP sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras Neaptikta jungtis tarp spaudimo kabelio ir plaučių arterijos spaudimo jutiklio	Patikrinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir kateterio Atjunkite spaudimo kabelį ir patikrinkite, ar ne-trūksta kontaktų Pakeiskite „Edwards“ spaudimo jutiklį Pakeiskite spaudimo kabelį

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Prijunkite spaudimo jutiklį CVP stebėti	CVP sukonfigūruotas kaip pagrindinis parametras Neaptikta jungtis tarp spaudimo kabelio ir centrinės venos spaudimo jutiklio	Patirkinkite jungtį tarp spaudimo kabelio ir katerio Atjunkite spaudimo kabelį ir patirkinkite, ar ne-trūksta kontaktų Pakeiskite „Edwards“ spaudimo jutiklį Pakeiskite spaudimo kabelį
Nulinis arterinis spaudimas CO stebėti	Prieš CO stebėjimą nenustatyta nulinė arterinio kraujospūdžio signalo vertė	Naršymo juosteje arba klinikinių veiksmų meniu palieskite piktogramą „Nulis ir bangos forma“, kad nustatytumėte nulinį spaudimą
Nustatykite nulinį spaudimą arteriniam spaudimui stebėti	Prieš stebėjimą nenustatyta nulinė arterinio kraujospūdžio signalo vertė	Naršymo juosteje arba klinikinių veiksmų meniu palieskite piktogramą „Nulis ir bangos forma“, kad nustatytumėte nulinį spaudimą
Nustatykite nulinį spaudimą plaučių arterijai stebėti	Plaučių arterijos spaudimo signalas nebuvo nunulintas prieš stebėjimą	Naršymo juosteje arba klinikinių veiksmų meniu palieskite piktogramą „Nulis ir bangos forma“, kad nustatytumėte nulinį spaudimą
Nustatykite nulinį spaudimą CVP stebėti	Prieš stebėjimą nenustatyta nulinė centrinės venos spaudimo signalo vertė	Naršymo juosteje arba klinikinių veiksmų meniu palieskite piktogramą „Nulis ir bangos forma“, kad nustatytumėte nulinį spaudimą
Prijunkite CVP analoginę įvestį arba įveskite CVP vertę SVR stebėti	Neaptikta CVP kabelio jungtis Nejvesta CVP reikšmė	Patirkinkite, ar tvirta pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir įprastinio paciento monitoriaus kabelio jungtis Pakeiskite CVP kabelį Įveskite CVP vertę
Sukonfigūruokite CVP analoginę įvestį arba įveskite CVP SVR stebėti	Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ analoginės įvesties prievadas nesukonfigūruotas priimti CVP signalą Nejvesta CVP reikšmė	Naudokite analoginių įvesčių nuostatų ekraną analoginės įvesties 1 arba 2 jungtimis sukonfigūruoti išorinio monitoriaus CVP signalo išvesčiai Įveskite CVP vertę
CI > CO	Netinkamas paciento KPP KPP < 1	Patirkinkite paciento ūgio ir svorio matavimo vienetus ir vertes
SVR > SVRI	Netinkamas paciento KPP KPP < 1	Patirkinkite paciento ūgio ir svorio matavimo vienetus ir vertes

## 15.9 „HemoSphere ClearSight“ modulio klaidos pranešimas

### 15.9.1 Gedimai / perspėjimo signalai

15-22 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio gedimai ir (arba) perspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: 1-oji piršto manžetė – BP matavimo klaida Gedimas: 2-oji piršto manžetė – BP matavimo klaida	Kraujospūdžio nepavyko išmatuoti dėl judėjimo arba prastų matavimo sąlygų.	Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę Iš naujo pradékite matuoti†

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: 1-oji piršto manžetė – jutiklio šviesa neatitinka nustatyto diapazono. Gedimas: 2-oji piršto manžetė – jutiklio šviesa neatitinka nustatyto diapazono.	Šviesos signalas per stiprus.	Sušildykite ranką Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę Iš naujo pradékite matuoti <sup>†</sup>
Gedimas: 1-oji piršto manžetė – signalas neaptiktas – maža perfuzija Gedimas: 2-oji piršto manžetė – signalas neaptiktas – maža perfuzija	Paleidus neaptikta jokia pletizmogramą, kurią būtų galima išmatuoti. Arterijos tikriausiai yra susitraukios.	Sušildykite ranką. Uždékite piršto manžetę ant kito piršto. Iš naujo pradékite matuoti.
Gedimas: 1-oji piršto manžetė – neaptikta jokių spaudimo bangų formų. Gedimas: 2-oji piršto manžetė – neaptikta jokių spaudimo bangų formų	Sistemai nepavyko aptikti spaudimo bangų formų. Dėl spaudžiamo žasto, alkūnės arba riešo sumažėjo pulsinis kraujospūdis piršte.	Patirkinkite, ar niekas nekliudo krauso tékmelių paciento rankoje. Patirkinkite kraujospūdžio bangų formas. Vėl uždékite piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
Gedimas: 1-ojoje piršto manžetėje sudaromas nepakankamas slėgis Gedimas: 2-ojoje piršto manžetėje sudaromas nepakankamas slėgis	Susisukęs piršto manžetės oro vamzdelis Piršto manžetė praleidžia orą Užlinkęs arba praleidžia orą kabelis, esantis tarp „HemoSphere ClearSight“ modulio ir slėgio valdymo įtaiso Sugedęs slėgio valdymo įtaisas „HemoSphere ClearSight“ modulis turi defektų	Patirkinkite piršto manžetę Patirkinkite kabelį, esantį tarp „HemoSphere ClearSight“ modulio ir slėgio valdymo įtaiso Pakeiskite piršto manžetę Pakeiskite slėgio valdymo įtaisas Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Pradékite matuoti iš naujo
Gedimas: Piršto manžetė yra atjungta.	Neaptikta (-os) anksčiau prijungta (-os) piršto manžetė (-ės).	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ manžetę (-es). Pakeiskite piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
Gedimas: bendras vienos manžetės stebėjimas pasiekė trukmės ribą	Bendras matavimo laikas ant to paties piršto viršijo maksimalią 8 valandų trukmę.	Nuimkite manžetę nuo piršto Uždékite manžetę ant kito piršto ir paspauskite mygtuką „Test!“ iškylančiajame lange Iš naujo pradékite matuoti
Gedimas: 1-osios piršto manžetės galiojimo laikas baigėsi. Pakeiskite manžetę	1-osios piršto manžetės ilgiausia naudojimo trukmė yra viršyta.	1-ąją (-ąsias) piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
Gedimas: 2-osios piršto manžetės galiojimo laikas baigėsi. Pakeiskite manžetę	2-osios piršto manžetės ilgiausia naudojimo trukmė yra viršyta.	Pakeiskite 2-ąją (-ąsias) piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
Gedimas: Prijungta netinkama 1-oji piršto manžetė	Aptikta ne „Edwards“ 1-oji piršto manžetė Prijungta sugedusi 1-oji piršto manžetė	Patirkinkite, ar naudojama „Edwards“ piršto manžetė. Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ 1-ąją piršto manžetę. 1-ąją piršto manžetę pakeiskite originalia „Edwards“ manžete. Iš naujo pradékite matuoti. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: Prijungta netinkama 2-oji piršto manžetė.	Aptikta ne „Edwards“ 2-oji piršto manžetė Prijungta sugedusi 2-oji piršto manžetė	Patikrinkite, ar naudojama „Edwards“ piršto manžetė. Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ 2-ąją piršto manžetę. 2-ąją piršto manžetę pakeiskite originalia „Edwards“ manžete. Iš naujo pradékite matuoti. Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: 1-osios piršto manžetės arba piršto manžetės jungties klaida	Sugedusi 1-oji piršto manžetė Sugadinta arba sugedusi manžetės jungtis arba slėgio valdymo įtaisas	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ 1-ąją piršto manžetę. Pakeiskite 1-ąją piršto manžetę. Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą. Iš naujo atlikite matavimą. Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: 2-osios piršto manžetės arba piršto manžetės jungties klaida	Sugedusi 2-oji piršto manžetė Sugadinta arba sugedusi manžetės jungtis arba slėgio valdymo įtaisas	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ 2-ąją piršto manžetę. Pakeiskite 2-ąją piršto manžetę. Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą. Iš naujo atlikite matavimą. Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: HRS vertė neatitinka fiziolinio intervalo	Atsilaisvino HRS širdies galas ir galbūt nebéra širdies lygyje. HRS atjungtas nuo piršto manžetės. HRS neteisingai sukalibruiotas. HRS sugedės.	Patikrinkite HRS padėti. Piršto galas turi būti prijungtas prie piršto manžetės, o širdies galas turi būti nustatytas ant flebostatinės ašies Vertikaliai sulygiuokite du HRS galus ir kalibruokite Pakeiskite HRS Iš naujo pradékite matuoti Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: HRS atjungtas	Širdies atskaitos jutiklis (HRS) atjungtas stebėjimo metu Neaptikta HRS jungtis	Patikrinkite HRS jungtį Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ HRS Pakeiskite HRS Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Aptiktas HRS	Pasirinktas matavimas be HRS, tačiau HRS prijungtas	Atjunkite HRS Arba pasirinkite matuoti su HRS
Gedimas: Prijungtas netinkamas HRS.	Aptiktas ne „Edwards“ HRS HRS yra sugedės	Patikrinkite, ar naudojamas „Edwards“ HRS. Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ HRS. HRS pakeiskite originaliu „Edwards“ HRS. Iš naujo pradékite matuoti. Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: HRS arba HRS jungties klaida	HRS sugedės Sugedusi HRS jungtis arba slėgio valdymo įtaisas	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ HRS Pakeiskite HRS Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą Iš naujo atlikite matavimą Jeigu problema kartojaasi, kreipkités į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: Baigėsi HRS galiojimo laikas. Pakeiskite HRS	Baigėsi HRS galiojimo trukmė.	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ HRS. Pakeiskite HRS. Iš naujo pradėkite matuoti. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: slėgio valdymo įtaisas at-jungtas	Neaptikta slėgio valdymo įtaiso jungtis.	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ slėgio valdymo įtaisą. Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: Prijungtas netink. slėgio valdymo įtaisas.	Aptiktas nesuderinamas slėgio valdymo įtaisas Aptiktas ne „Edwards“ slėgio valdymo įtaisas Prijungtas sugedęs slėgio valdymo įtaisas	Patikrinkite, ar naudojamas „Edwards“ slėgio valdymo įtaisais. Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ slėgio valdymo įtaisą. Slėgio valdymo įtaisą pakeiskite originaliu „Edwards“ slėgio valdymo įtaisu. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: slėgio valdymo įtaiso ryšio klaida.	Néra slėgio valdymo įtaiso atsako Prastas slėgio valdymo įtaiso ir „HemoSphere ClearSight“ modulio ryšys Slėgio valdymo įtaiso patvirtinimo triktis Sugedęs slėgio valdymo įtaisas „HemoSphere ClearSight“ modulis turi defektų	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ slėgio valdymo įtaisą Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: slėgio valdymo įtaiso klaida.	Sugedęs slėgio valdymo įtaisas Prastas „Edwards“ slėgio valdymo įtaiso ir „HemoSphere ClearSight“ modulio ryšys	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ slėgio valdymo įtaisą. Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: slėgio valdymo įtaiso maitinimo šaltinio gedimas	„HemoSphere ClearSight“ modulis turi defektų Sugedęs „Edwards“ slėgio valdymo įtaisas	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ slėgio valdymo įtaisą Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: nesuderinama slėgio valdymo įtaiso programinė įranga.	Nesékmingesnai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą originaliu „Edwards“ slėgio valdymo įtaisu. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
Gedimas: Nuolatinis stebėjimas pa-siekė 72 valandų limitą	Nepertraukiama matavimas ant tos pačios rankos viršiję maksimalią 72 valandų trukmę	Uždékite manžetes ant kitos rankos pirštų ir tėskite stebėjimą.

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: oro tiekimo klaida	Susisukės arba sugadintas slėgio valdymo įtaiso kabelis Sugadinta piršto manžetė Sistemos gedimas „HemoSphere ClearSight“ modulis turi defektą Sugedęs slėgio valdymo įtaisas	Patikrinkite, ar slėgio valdymo įtaiso ir „HemoSphere ClearSight“ modulio jungtis nėra susisukusi ar sugadinta Išjunkite ir vėl įjunkite sistemos maitinimą Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Pakeiskite piršto manžetę Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: CO – patikrinkite arterinio kraujospūdžio bangos formą	Arterinio kraujospūdžio bangos forma netinkama, kad būtų galima tiksliai nustatyti CO. Ilgą laiką bloga spaudimo bangos forma. Per didelis sistolinis kraujospūdis arba per mažas diastolinis spaudimas.	Įvertinkite neinvazinę sistemą, pradédami nuo paciento ir eidami iki piršto manžetės bei „HemoSphere ClearSight“ modilio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos formoje nėra sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitinkite, ar „Edwards“ HRS širdies galas yra sulygiotas su paciento flebostatine ašimi Patikrinkite kabelių elektrines jungtis Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę <sup>†</sup>
Gedimas: CO - netinkama arterinė bangos forma	Sistemai nepavyko aptikti spaudimo bangų formų. Dél spaudžiamuo žasto, alkūnės arba riešo sumažėjo pulsinis kraujospūdis piršte.	Patikrinkite, ar niekas nekliudo kraujo tékmei paciento rankoje Įsitinkite, ar „Edwards“ HRS širdies galas yra sulygiotas su paciento flebostatine ašimi Patikrinkite kraujospūdžio bangų formas Vėl uždékite piršto manžetę (-es) Iš naujo pradékite matuoti Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: vykstant dviejų manžečių stebėjimui, atjungta manžetė	Neaptikta (-os) anksčiau prijungta (-os) piršto manžetę (-ès).	Atjunkite ir vėl prijunkite „Edwards“ manžetę (-es). Pakeiskite piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
Gedimas: vykstant vienos manžetės stebėjimui, prijungta antra manžetė	Aptikta, kad prijungta antroji piršto manžetė	Atjunkite vieną iš piršto manžečių ir pradékite matuoti iš naujo Pradékite matuoti iš naujo stebėjimo su dviem manžetėmis režimu
Perspėjimas: CO – žemas pulsinis spaudimas	Ilgą laiką bloga spaudimo bangos forma Paciento būklė lemia mažą pulsinį spaudimą	Įvertinkite neinvazinę sistemą, pradédami nuo paciento ir eidami iki piršto manžetės bei „HemoSphere ClearSight“ modilio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos formoje nėra sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitinkite, ar „Edwards“ HRS širdies galas yra sulygiotas su paciento flebostatine ašimi Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą <sup>†</sup>

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: CO – nestabili spaudimo bangos forma	Arterinio kraujospūdžio bangos forma netinkama, kad būtų galima tiksliai nustatyti CO. Ilgą laiką bloga spaudimo bangos forma. Per didelis sistolinis kraujospūdis arba per mažas diastolinis spaudimas.	Jvertinkite neinvazinę sistemą, pradédami nuo paciento ir eidami iki piršto manžetės bei „HemoSphere ClearSight“ modilio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos formoje néra sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitikinkite, ar „Edwards“ HRS širdies galas yra sulygiotas su paciento flebostatine ašimi Patikrinkite kabelių elektrines jungtis Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą†
Perspējimas: Manžetės slėgio mažinimo režimas – stebėjimas laikinai pristabdytas	Piršto manžetėje įvyko slėgio atleidimas	Stebéjimas bus automatiškai atnaujintas, kai būsenos juostos atgalinės atskaitos laikmačio vertė vėl bus 00:00. Norėdami stebėti toliau, palieskite atgalinio skaičiavimo laikmatį ir pasirinkite „Atidėti mažinimą“
Perspējimas: SVV – patikrinkite kraujospūdžio bangos formą.	Arterinio kraujospūdžio bangos forma netinkama, kad būtų galima tiksliai nustatyti SVV Ilgą laiką bloga spaudimo bangos forma Bangos formoje dažnai aptinkamas „Physiocal“ artefaktas Per didelis sistolinis kraujospūdis arba per mažas diastolinis spaudimas	Jvertinkite neinvazinę sistemą, pradédami nuo paciento ir eidami iki piršto manžetės bei „HemoSphere ClearSight“ modilio Patikrinkite, ar arterinio kraujospūdžio bangos formoje néra sunkios hipotenzijos, sunkios hipertenzijos ir judėjimo artefaktų Įsitikinkite, ar „Edwards“ HRS širdies galas yra sulygiotas su paciento flebostatine ašimi Patikrinkite kabelių elektrines jungtis Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę†
Perspējimas: 1-oji piršto manžetė – BP matavimo klaida – paleidžiama iš naujo Perspējimas: 2-oji piršto manžetė – BP matavimo klaida – paleidžiama iš naujo	Kraujospūdžio nepavyko išmatuoti dėl judėjimo arba prastų matavimo sąlygų.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą. Uždékite piršto manžetę ant kito piršto. Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę.†
Perspējimas: 1-oji piršto manžetė – neaptikta jokių spaudimo bangų formų. Perspējimas: 2-oji piršto manžetė – neaptikta jokių spaudimo bangų formų.	Sistemai nepavyko aptikti spaudimo bangų formų. Dėl spaudžiamio žasto, alkūnės arba riešo sumažėjo pulsinis kraujospūdis piršte.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą. Patikrinkite, ar niekas nekliudo krauso tėkmei paciento rankoje. Patikrinkite kraujospūdžio bangų formas. Vėl uždékite piršto manžetę (-es).

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: HRS vertė neatitinka fiziologinio intervalo	Atsilaisvino HRS širdies galas ir galbūt nebéra širdies lygyje. HRS atjungtas nuo piršto manžetės. HRS neteisingai sukalibruotas. HRS sugedės.	Patikrinkite HRS padėtį. Piršto galas turi būti prijungtas prie piršto manžetės, o širdies galas turi būti nustatytas ant flebostatinės ašies Vertikaliai sulygiuokite du HRS galus ir kalibruokite Pakeiskite HRS Iš naujo pradékite matuoti Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas: HRS neprijungtas – patikrinkite paciento padėtį Perspējimas: esamas atstumo skirtumas: Pirštas {0} {1} auksčiau širdies* Perspējimas: esamas atstumo skirtumas: Pirštas širdies lygmenyje Perspējimas: esamas atstumo skirtumas: Pirštas {0} {1} žemiau širdies*	Paciento padėties režimas yra „Patientui sušvirkšta raminamujų vaisutų, jis ramus“ ir HRS neprijungtas	Patikrinkite, ar rodomas atstumo skirtumas vis dar teisingas Jei paciento padėtis pakeista, atnaujinkite atstumo skirtumo vertę ekrane „Nulis ir bangos forma“
Perspējimas. Reikia atlkti „HemoSphere ClearSight“ modulio techninę priežiūrą	Praėjo „HemoSphere ClearSight“ modulio techninės priežiūros laikas	Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Perspējimas. Gali reikėti atnaujinti kraujospūdžio kalibravimą	Pasikeitus hemodinaminei būklei, gali prireikti atnaujinti kalibravimą	Atlikite naują kalibravimą Išsaugokite kalibravimo duomenis Išvalyti kraujospūdžio kalibravimo duomenis
Perspējimas: kalibruokite HRS	HRS nesukalibruotas arba ankstesnis kalibravimas nepavyko	Įsitikinkite, kad HRS būtų prijungtas, ir kalibruokite HRS, kad pradétumėte matavimą

\* Pastaba. {0} {1} yra nurodytas atstumas, kai {0} yra vertė, o {1} yra matavimo vienetas (CM arba IN)

† Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.

### 15-23 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ įspėjimai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
HRS neatitinka nustatyto intervalo.	Kalibruojant HRS spaudimo poslinkis viršijo ribą HRS sugedės	Vertikaliai sulygiuokite du HRS galus Kalibruokite HRS Pakeiskite HRS
HRS kalibravimas nepavyko – neaptiktas judėjimas	Prieš kalibravimą HRS judėjimas neaptiktas HRS sugedės Sugedės slėgio valdymo įtaisas	HRS širdies galą pajudinkite aukštyn ir žemyn. Paskui abu galus laikykite vienodame lygyje, 1–2 sekundes palaukite, o tada kalibruokite abu galus laikydami stabiliai. Pakeiskite HRS ir kalibruokite HRS. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
HRS kalibravimas nepavyko – aptiktas per didelis judėjimas	Kalibruojant aptiktas HRS judėjimas Sugedės slėgio valdymo įtaisas	HRS širdies galą pajudinkite aukštyn ir žemyn. Paskui abu galus laikykite vienodame lygyje, 1–2 sekundes palaukite, o tada kalibruokite abu galus laikydami stabiliai. Pakeiskite HRS ir kalibruokite HRS. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Nestabilus arterinės spaudimas	Sistema aptinka didelį arterinio kraujospūdžio kintamumą dėl fiziologinio ar dirbtinio triukšmo.	Užtikrinkite, kad išorinis ar dirbtinis triukšmas netrukdytų matuoti arterinį spaudimą. Stabilizuokite arterinį spaudimą.
BP kalibravimas negalimas	Surinkta nepakankamai stebėjimo duomenų Kraujospūdžio vertės, gautos per pastarąjį 1 minutę, pernelyg skiriasi, kad kalibravimas būtų patikimas Slėgio signale aptikta nefiziologinių trikdžių ar artefaktų	Skirkite papildomo laiko stebėjimui ir bandykite dar kartą Stabilizuokite arterinį spaudimą Užtikrinkite, kad išorinis ar dirbtinis triukšmas netrukdytų matuoti arterinį spaudimą
1-oji piršto manžetė – neaptiktas signalas – maža perfuzija – paleidžiama iš naujo 2-oji piršto manžetė – neaptiktas signalas – maža perfuzija – paleidžiama iš naujo	Paleidus neaptiktą jokia pletizogramą, kurią būtų galima išmatuoti. Arterijos tikriausiai yra susitraukusios.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą. Sušildykite ranką. Uždékite piršto manžetę ant kito piršto.
Prijunkite „HemoSphere ClearSight“ modulį CO arba spaudimui stebėti	Jungtis su „HemoSphere ClearSight“ moduliu neaptikta	Įkiškite „HemoSphere ClearSight“ modulį į monitoriaus didelio technologijos modulio lizdą Išimkite ir vėl įdékite modulį
1-oji piršto manžetė – jutiklio šviesa neatitinka nustatyto diapazono – paleidžiama iš naujo. 2-oji piršto manžetė – jutiklio šviesa neatitinka nustatyto diapazono – paleidžiama iš naujo.	Šviesos signalas per stiprus.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą Sušildykite ranką Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę <sup>†</sup>
1-ojoje manžetėje nesusidaro pakankamas slėgis – paleidžiama iš naujo. 2-ojoje manžetėje nesusidaro pakankamas slėgis – paleidžiama iš naujo.	Susisukęs piršto manžetės oro vamzdelis Piršto manžetė praleidžia orą Užlinkęs arba praleidžia orą kabelis, esantis tarp „HemoSphere ClearSight“ modulio ir slėgio valdymo įtaiso Sugedęs slėgio valdymo įtaisas „HemoSphere ClearSight“ modulis turi defektų	Patikrinkite piršto manžetę Patikrinkite kabelį, esantį tarp „HemoSphere ClearSight“ modulio ir slėgio valdymo įtaiso Pakeiskite piršto manžetę Pakeiskite slėgio valdymo įtaisas Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Pradékite matuoti iš naujo
Sunki vazokonstrikcija	Aptiktas labai silpnas arterinės pulsas, arterijos tikriausiai yra susitraukusios.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą Sušildykite ranką Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę <sup>†</sup>
Vidutinio laipsnio vazokonstrikcija	Aptiktas labai silpnas arterinės pulsas, arterijos tikriausiai yra susitraukusios.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą Sušildykite ranką Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę <sup>†</sup>

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Piršto manžetė Nr. 1 – aptikti spaudimo bangos formos virpesiai. Piršto manžetė Nr. 2 – aptikti spaudimo bangos formos virpesiai.	Arterijos tikriausiai yra susitraukusios. Piršto manžetė yra per laisva.	Leiskite sistemai automatiškai pašalinti problemą Sušildykite ranką Uždékite piršto manžetę ant kito piršto Pakoreguokite piršto manžetės dydį ir uždékite kito dydžio manžetę <sup>†</sup>
Prijunkite slėgio valdymo įtaisą.	Slėgio valdymo įtaisas neprijungtas. Prijungtas sugedės slėgio valdymo įtaisas.	Prijunkite slėgio valdymo įtaisą. Pakeiskite slėgio valdymo įtaisą. Jeigu problema kartojaasi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.
1-osios piršto manžetės galiojimo laikas baigsis greičiau nei po 5 minutės	Artėja 1-osios piršto manžetės ilgiausios naudojimo trukmės riba.	Pakeiskite 1-ają piršto manžetę, kad užtikrintumėte nepertraukiama matavimą
Piršto manžetės Nr. 2 galiojimo laikas baigsis greičiau nei po 5 minutės	Artėja 2-osios piršto manžetės ilgiausios naudojimo trukmės riba.	Pakeiskite 2-ają piršto manžetę, kad užtikrintumėte nepertraukiama matavimą
1-osios piršto manžetės galiojimo laikas baigėsi.	1-osios piršto manžetės ilgiausia naudojimo trukmė yra viršyta.	1-ają (-ąsias) piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
2-osios piršto manžetės galiojimo laikas baigėsi.	2-osios piršto manžetės ilgiausia naudojimo trukmė yra viršyta.	Pakeiskite 2-ają (-ąsias) piršto manžetę (-es). Iš naujo pradékite matuoti.
Prijunkite piršto manžetę.	Neaptikta (-os) jokia (-ios) piršto manžetę (-ės). Prijungta (-os) sugedusi (-ios) piršto manžetę (-ės).	Prijunkite piršto manžetę (-es). Pakeiskite piršto manžetę (-es).
Artėja 1-osios piršto manžetės ilgiausios naudojimo trukmės riba.	Artėja 1-osios piršto manžetės ilgiausios naudojimo trukmės riba.	Pakeiskite 1-ają piršto manžetę, kad užtikrintumėte nepertraukiama matavimą
Artėja 2-osios piršto manžetės ilgiausios naudojimo trukmės riba.	Artėja 2-osios piršto manžetės ilgiausios naudojimo trukmės riba.	Pakeiskite 2-ają piršto manžetę, kad užtikrintumėte nepertraukiama matavimą
Prijunkite HRS.	Neaptikta HRS jungtis.	Prijunkite HRS. Pakeiskite HRS.
HRS galiojimas baigiasi po < 2 savaičių	HRS galiojimas baigsis po < 2 savaičių	Pakeiskite HRS, kad apsaugotumėte nuo stebėjimo pradžios uždelsimo
HRS galiojimas baigiasi po < 4 savaičių	HRS galiojimas baigsis po < 4 savaičių	Pakeiskite HRS, kad apsaugotumėte nuo stebėjimo pradžios uždelsimo
Reikia atlikti „HemoSphere ClearSight“ modulio techninę priežiūrą	Artėja „HemoSphere ClearSight“ modulio techninės priežiūros laikas	Pakeiskite „HemoSphere ClearSight“ modulį Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

<sup>†</sup>Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.

**15-24 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ bendrojo pobūdžio triktis**

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Spaudimų skirtumas: „ClearSight“ ir kito KS	HRS yra atjungtas nuo piršto manžetės arba flebostatinės ašies. HRS netinkamai sukalibruotas. Arterijos tikriausiai yra susitraukusios (dėl šaltų pirštų). Piršto manžetė yra per laisva. Kitas kraujospūdžio matavimo prietaisas nenustatytas ties nuliui. Kito kraujospūdžio matavimo prietaiso jutiklis uždėtas netinkamai.	Patikrinkite, ar HRS tinkamai uždėtas: piršto galas turi būti prijungtas prie piršto manžetės, o širdies galas turi būti padėtas ties flebostatine ašimi Jei etaloninė reikšmė naudoja invaziniu būdu išmatuotą KS, HRS širdies galas ir keitiklis turi būti tame pačiame lygyje Kalinkite HRS Sušildykite ranką Vėl uždékite piršto manžetę (ant kito piršto) arba pakeiskite ją tinkamo dydžio piršto manžete Iš naujo nustatykite kitą kraujospūdžio matavimo prietaisą ties nuliui Nuimkite ir vėl uždékite kito kraujospūdžio matavimo prietaiso jutiklį†
Prijunkite HPI „Acumen IQ“ manžetę	„Acumen IQ“ manžetė neaptiktas; HPI arba HPI pagrindinis parametras sukonfigūruotas	Prijunkite „Acumen IQ“ manžetę Pakeiskite „Acumen IQ“ manžetę
Prijunkite HPI „Acumen IQ“ manžetę prie jungties CUFF 1	Jungtis CUFF 1 néra „Acumen IQ“ manžetė; HPI arba HPI pagrindinis parametras sukonfigūruotas	Pakeiskite „ClearSight“ manžetę į „Acumen IQ“ manžetę jungtyje CUFF 1
Prijunkite HPI „Acumen IQ“ manžetę prie jungties CUFF 2	Jungtis CUFF 2 néra „Acumen IQ“ manžetė; HPI arba HPI pagrindinis parametras sukonfigūruotas	Pakeiskite „ClearSight“ manžetę į „Acumen IQ“ manžetę jungtyje CUFF 2
Prijunkite HPI HRS	„HRS“ neaptiktas; HPI arba HPI pagrindinis parametras sukonfigūruotas	Prijunkite „HRS“ Pakeiskite „HRS“

† Manžetės dydžio nustatymas gali būti taikomas ne visoms manžetėms.

**15.10 Veninės oksimetrijos klaidų pranešimai****15.10.1 Veninės oksimetrijos gedimai / perspėjimai****15-25 lentelė. Veninės oksimetrijos gedimai / perspėjimai**

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: Veninė oksimetrija – šviesos diapazonas	Bloga oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis Nuolaužos ar plėvelė trukdo oksimetrijos kabelio / kateterio jungties lėšiui Oksimetrijos kabelio gedimas Kateteris susisukęs arba pažeistas	Patikrinkite, ar patikima oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis Oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis nuvalykite 70 % izopropilo alkoholiu ir tamponu, palaukite, kol išdžius, ir perkalibruskite Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruskite Pakeiskite kateterį, jeigu įtariate, kad jis pažeistas, ir perkalibruskite

<b>Pranešimas</b>	<b>Galimos priežastys</b>	<b>Siūlomi veiksmai</b>
Gedimas: Veninė oksimetrija – raudonųjų / IR spindulių praleidimas	Nuolaužos ar plévelė trukdo oksimetrijos kabelio / kateterio jungties lešiui Oksimetrijos kabelio triktis	Oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis nuvalykite 70 % izopropilo alkoholiu ir tamponu, palaukite, kol išdžius, ir perkalibruokite Išjunkite ir vėl įjunkite monitorių, kad atkurtumėte platformą Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruokite
Gedimas: Veninė oksimetrija – vertė nepatenka į nustatytą intervalą	Netinkamai įvestos ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub> , HGB ar Hct vertės Netinkami HGB matavimo vienetai Apskaičiuota ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub> vertė neatitinka 0–99% intervalo	Patikrinkite, ar tinkamai įvestos ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub> , HGB ar Hct vertės Patikrinkite, ar tinkami HGB matavimo vienetai Gaukite atnaujintas ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub> laboratorinės vertes ir perkalibruokite
Gedimas: Veninė oksimetrija – įvesties signalas nestabilus	Bloga oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis Nuolaužos ar plévelė trukdo oksimetrijos kabelio / kateterio jungties lešiui Oksimetrijos kabelio gedimas Kateteris susisukęs arba pažeistas	Patikrinkite, ar patikima oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis Oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis nuvalykite 70 % izopropilo alkoholiu ir tamponu, palaukite, kol išdžius, ir kalibruokite iš naujo Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruokite Pakeiskite kateterį, jeigu įtariate, kad jis pažeistas, ir perkalibruokite
Gedimas: Veninė oksimetrija – signalo apdorojimo gedimas	Oksimetrijos kabelio gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite monitorių, kad atkurtumėte platformą Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruokite Jeigu problema kartojaesi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Oksimetrijos kabelio atmintis	Oksimetrijos kabelio atminties triktis	Atjunkite ir vėl prijunkite kabelį Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruokite
Gedimas: Oksimetrijos kabelio temperatūra	Oksimetrijos kabelio gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite monitorių, kad atkurtumėte platformą Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruokite Jeigu kabelis yra įvyniotas į audeklą arba guli ant šilumą sulaikančio paviršiaus, pavyzdžiu, ant pagalvės, paguldykite jį ant lygaus paviršiaus, kad galėtų greitai išskaidyti šilumą Jeigu kabelio korpusas jšilęs, leiskite jam atvėsti prieš naudodami vėl Jeigu problema kartojaesi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: Oksimetrijos kabelio gedimas	Vidinis sistemos gedimas	Išjunkite ir vėl įjunkite monitorių, kad atkurtumėte platformą Jeigu problema kartojaesi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas: Veninė oksimetrija – prasta signalo kokybė	Maža krauso tékmė kateterio antgalyje arba kateterio antgalis prie kraujagyslės sienelės Ryškus HGB/Hct verčių pokytis Kateterio antgalis užkrešėjės Kateteris susisukęs arba pažeistas Kateteris neprijungtas prie oksimetrijos kabelio	Jeigu kabelis yra įvyniotas į audeklą arba guli ant šilumą sulaikančio paviršiaus, pavyzdžiu, ant pagalvės, paguldykite jį ant lygaus paviršiaus, kad galėtų greitai išsklaidyti šilumą Jeigu kabelio korpusas išleš, leiskite jam atvėsti prieš naudodami vėl Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis (atliekant $SvO_2$ , patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje): <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,5 ml (tik <math>SvO_2</math>);</li> <li>• įsitikinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą;</li> <li>• apsvarstykite galimybę atliliki krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą. Aspiruokite ir praplaukite distalinį spindį pagal ligoninės protokolą</li> </ul> Atnaujinkite HGB/Hct vertes naudodami atnaujinimo funkciją Patikrinkite, ar kateteris nesusukęs, ir perkalibruokite Pakeiskite kateterį, jeigu įtariate, kad jis pažeistas, ir perkalibruokite Įsitikinkite, kad kateteris prijungtas prie oksimetrijos kabelio

## 15.10.2 Veninės oksimetrijos įspėjimai

15-26 lentelė. Veninės oksimetrijos įspėjimai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
In vitro kalibravimo klaida	Bloga oksimetrijos kabelio ir kateterio $ScvO_2$ / $SvO_2$ jungtis Drėgnas kalibravimo indelis Kateteris susisukęs arba pažeistas Oksimetrijos kabelio gedimas Kateterio galiukas yra ne kateterio kalibravimo indelyje	Patikrinkite, ar patikima oksimetrijos kabelio / kateterio jungtis Ištiesinkite matomas susisukusias vietas; pakeiskite kateterį, jeigu įtariate, kad jis pažeistas Pakeiskite oksimetrijos kabelį ir perkalibruokite Patikrinkite, ar kateterio antgalis yra kalibravimo indelyje Atlikite in vivo kalibravimą
Įspėjimas: Nestabilus signalas	Keičiasi $ScvO_2$ / $SvO_2$ , HGB/Hct arba neįprastos hemodinaminės vertės.	Stabilizuokite pacientą pagal ligoninės protokolą ir atlikite in vivo kalibravimą.
Įspėjimas: Sienelės artefaktas arba aptiktas pleištas	Maža krauso tékmė ties kateterio antgaliu. Kateterio antgalis užkrešėjės. Kateterio antgalis įstrigo kraujagyslėje arba prie kraujagyslės sienelės.	Įtraukite ir praplaukite distalinį spindį pagal ligoninės protokolą Patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis (atliekant $SvO_2$ , patikrinkite, ar tinkama kateterio padėtis plaučių arterijoje): <ul style="list-style-type: none"> <li>• įsitikinkite, ar pleišto spaudimo balionėlio išplėtimo tūris yra 1,25–1,50 ml (tik <math>SvO_2</math>)</li> <li>• įsitikinkite, ar įvestas tinkamas kateteris pagal paciento ūgi, svorį ir įvedimo vietą</li> <li>• atlikite krūtinės rentgenogramą, kad įvertintumėte tinkamą įvedimą</li> </ul> Atlikite in vivo kalibravimą

### 15.10.3 Veninės oksimetrijos bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas

#### 15-27 lentelė. Veninės oksimetrijos bendrojo pobūdžio trikčių šalinimas

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Oksimetrijos kabelis nesukalibruotas – pasirinkite „Veninė oksimetrija“ ir kalibruokite	Oksimetrijos kabelis nesukalibruotas („in vivo“ arba „in vitro“) Veninės oksimetrijos duomenų atkūrimo funkcija nebuvo atlikta Oksimetrijos kabelio gedimas	Vykdykite in-vitro kalibravimą Vykdykite in-vivo kalibravimą Atšaukite kalibravimo vertes
Paciento duomenys oksimetrijos kablyje yra daugiau nei 24 valandų senumo. Perkalibruokite	Paskutinj kartą oksimetrijos kabelis buvo kalibrotas prieš > 24 valandas Skiriasi data ir laikas įstaigos „Edwards“ monitoriuose	Atlikite in vivo kalibravimą. Sinchronizuokite datą ir laiką visuose įstaigose „Edwards“ monitoriuose.
Prijunkite oksimetrijos kabelį veni- nei oksimetrijai stebeti	Neaptikta oksimetrijos kabelio jungtis stebėjimo platformoje „HemoSphere“ Sulenkti arba nėra oksimetrijos kabelio jungties kontaktų	Patirkinkite, ar patikima oksimetrijos kabelio jungtis Patirkinkite oksimetrijos kabelio jungtį, ar nėra sulenkta / trūkstamų kontaktų

### 15.11 Audinio oksimetrijos klaidų pranešimai

#### 15.11.1 Audinių oksimetrijos gedimai / perspėjimo signalai

##### 15-28 lentelė. Audinių oksimetrijos gedimai / perspėjimo signalai

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas. Aptiktas antrasis technologijos modulis	Aptiki keli prijungti technologijos moduliai	Atjunkite vieną iš technologijos modulių nuo monitoriaus lizdų
Gedimas. StO <sub>2</sub> – atjungtas technologijos modulis	„HemoSphere“ technologijos modulis atjungtas per stebėjimo procedūrą „HemoSphere“ technologijos modulis neaptiktas Lizdo arba modulio kontaktiniai taškai pažeisti	Įsitinkinkite, kad modulis tinkamai įstatytas Ištraukite ir vėl įstatykite modulį Patirkinkite, ar modulio kontaktai nesulankstyti arba nesulaužyti Pabandykite perjungti į kitą modulio lizdą Jeigu problema kartojaosi, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. StO <sub>2</sub> – atjungtas „ForeSight“ oksimetro kabelis A	FSOC A atsijungė	Prijunkite FSOC prie įkišto „HemoSphere“ technologijos modulio prievedo A
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelis B atjungtas	FSOC B atsijungė	Prijunkite FSOC prie įkišto „HemoSphere“ technologijos modulio prievedo B
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – atjungtas jutiklis*	Nurodyto kanalo „Edwards“ jutiklis atsijungė	Prijunkite „Edwards“ jutiklį
Gedimas: StO <sub>2</sub> – Technologijos modulis	Vidinis sistemos gedimas	Ištraukite ir vėl įkiškite modulį, kad nustatytuomete iš naujo Jeigu problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelis A	FSOC A yra sugedęs	Jeigu ši būsena išlieka, kreipkitės į „Edwards“, kad pakeistų FSOC modulį

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelis B	FSOC B yra sugedęs	Jeigu ši būsena išlieka, kreipkitės į „Edwards“, kad pakeistų FSOC modulį
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelio A ryšio klaida	Technologijos modulis prarado ryšį su nurodytu FSOC moduliu	Iš naujo prijunkite kabelį Patikrinkite, ar nėra sulenkta ar sulaužytu kaiščių Pabandykite perjungti FSOC į kitą technologijos modulį Jei išskyla problemų, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelio B ryšio klaida	Technologijos modulis prarado ryšį su nurodytu FSOC moduliu	Iš naujo prijunkite kabelį Patikrinkite, ar nėra sulenkta ar sulaužytu kaiščių Pabandykite perjungti FSOC į kitą technologijos modulį Jei išskyla problemų, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelio A nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmelingai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. StO <sub>2</sub> – „ForeSight“ oksimetro kabelio B nesuderinama programinės įrangos versija	Nesékmelingai atnaujinta programinė įranga arba aptikta nesuderinama programinės įrangos versija	Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – sugedęs jutiklis*	Jutiklio triktis arba naudojamas ne „Edwards“ jutiklis	Pakeiskite „Edwards“ jutikliu
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – per didelis aplinkos apšvietimas*	Jutiklis netinkamai sąveikauja su pacientu	Patikrinkite, ar jutiklis tiesiogiai sąveikauja su oda Ant jutiklio uždékite lengvą blokatorių ar audinių, kad apribotų šviesos poveikį
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – aukšta jutiklio temperatūra*	Temperatūra po jutikliu yra > 45 °C (suaugusiųjų režimas) arba > 43 °C (vaikų / naujagimių režimas)	Gali reikėti atvésinti pacientą arba aplinką
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – signalo lygis per silpnas*	Aptiktas nepakankamas paciento šviesos kiekis Audinys po jutikliais gali būti susijęs su tokiomis būklėmis kaip pernelyg didelė odos pigmentacija, padidėjęs hematokrito kiekis, giminimo žymės, hematoma arba surandėjęs audinys Didelis (suaugusiųjų) jutiklis naudojamas vaikui (< 18 metų amžiaus)	Patikrinkite, ar jutiklis gerai pritvirtintas prie paciento odos Paslinkite jutiklį į vietą, kur SQL yra 3 arba 4 Edemos atveju nuimkite jutiklį, kol audinio būklė vėl taps normali Naudodami vaikams (< 18 metų amžiaus), pakeiskite didelį jutiklį vidutiniu arba mažu jutikliu
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – signalo lygis per stiprus*	Labai neįprasta būklė, kurią galėjo sukelti optinis šuntavimas, kai didžioji skleidžiamos šviesos dalis yra nukreipta į detektorius Šį pranešimą gali suaktyvinti tam tikros nefiziologinės medžiagos, anatominės charakteristikos arba galvos odos edema	Patikrinkite, ar jutiklis tiesiogiai kontaktuoja su oda ir ar buvo pašalintas skaidrus jidéklas

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – patirkrinkite audinį po jutikliu*	Po jutikliu esančiame audinyje gali būti susikaupusių skysčių / edema	Patirkrinkite, ar pacientui nėra edemos srityje po jutikliu Kai audinių būklės ribos vėl tampa įprastos (pvz., paciento pabrinkimo nebéra), jutiklį galima vėl uždėti
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – dideli išmatuoti trikdžiai*	Jutiklis aptinka pirmines išmatas ir perfuzuojamą audinį, todėl StO <sub>2</sub> išmatuoti negalima	Perkelkite jutiklį į vietą, kur santykinis žarnyno audinių kiekis yra mažesnis, pvz., šone
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – jutiklis išjungtas*	Apskaičiuotas StO <sub>2</sub> nepatenka į galiojančią intervalą arba jutiklis netinkamas objektui Žema jutiklio temperatūra Prastai prijungtas arba nuimtas jutiklis Aplinkos šviesa	Gali reiketi pakeisti jutiklio padėtį
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – StO <sub>2</sub> nėra fizioliginis*	Išmatuota vertė nepatenka į fiziologines ribas Jutiklio triktis	Patirkrinkite, ar jutiklis uždėtas tinkamoje vietoje Patirkrinkite jutiklio jungtį
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – netinkamo dydžio jutiklis*	Jutiklio dydis nesuderinamas su paciento režimu arba kūno vieta	Naudokite kito dydžio jutiklį (žr. jutiklio naudojimo instrukcijose pateikiama jutiklių dydžių lentelę) Atitinkamai pakeiskite paciento režimą arba kūno vietą išsklotinės konfigūracijos meniu
Gedimas: StO <sub>2</sub> {0} – algoritmo gedimas*	Skaičiuojant nurodyto kanalo StO <sub>2</sub> , įvyko apdorojimo klaida	Atjunkite ir vėl prijunkite nurodytą jutiklio kanalą Pakeiskite FSOC Pakeiskite technologijos modulį Jei problema išlieka, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą
Gedimas. ΔctHb {0} – už diapazono ribų*	ΔctHb nepatenka į rodinio intervalą	Atkurkite ctHb, kad visi taikytini kanalai būtų iš naujo nustatyti pagal pradinį tyrimą
Perspėjimas: StO <sub>2</sub> {0} – nestabilus signalas*	Trukdžiai iš išorinio šaltinio	Patraukite jutiklį nuo trukdančio šaltinio
Perspėjimas: StO <sub>2</sub> {0} – sumažinkite aplinkos apšvietimą*	Aplinkos šviesa artėja prie maksimalios vertės	Patirkrinkite, ar jutiklis tiesiogiai sąveikauja su oda Ant jutiklio uždékite lengvą blokatoriją ar audinį, kad apribotų šviesos poveikį
Perspėjimas: StO <sub>2</sub> {0} – išmatų trikdžiai*	Išmatų trikdžiai artėja prie maksimalaus leistino lygio Jutiklis aptinka tam tikrą perfuzuojamą audinį, kad atliktu StO <sub>2</sub> matavimą, tačiau jutiklio aptikimo kelyje taip pat yra didelė išmatų koncentracija	Apsvarstykite galimybę perkelti jutiklį į kitą pilvo srities vietą, kur yra mažiau išmatų trikdžių
Perspėjimas: StO <sub>2</sub> {0} – žema jutiklio temperatūra*	Temperatūra po jutikliu < -10 °C	Gali reiketi sušildyti pacientą arba aplinką
Perspėjimas: StO <sub>2</sub> {0} – Konfigūruoti audinio oksimetrijos jutiklio vietą*	Anatominė paciento vieta nesukonfigūruota naudoti su prijungtu jutikliu	Naudodami audinių oksimetrijos konfigūravimo meniu pasirinkite kūno vietą, skirtą nurodytam jutiklio kanalui

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Perspējimas. ΔctHb {0} – nepavyko iš naujo nustatyti*	Vienas iš prijungtų kanalų nustatė gedimą ar perspējimą bandant nustatyti iš naujo	Patikrinkite informacijos juostą ar įvykių peržiūros ekraną, ar nėra jokių sutrikimų ar įspėjimų, susijusių su audinių oksimetrijos jutikliais. Atlikite nurodytų trikčių ar įspėjimų veiksmus

\* Pastaba: {0} yra jutiklio kanalas. Kanalų parinktys yra A1 ir A2 „ForeSight“ kabelio A atveju ir B1 ir B2 „ForeSight“ kabelio B atveju. FSOC reiškia „ForeSight“ oksimetro kabelį.

Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadintas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetro moduliu (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadintas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliu.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinti FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.

## 15.11.2 Audinių oksimetrijos bendrujų trikčių šalinimas

15-29 lentelė. Audinių oksimetrijos bendrujų trikčių šalinimas

Pranešimas	Galimos priežastys	Siūlomi veiksmai
Prijungti technologijos modulį StO <sub>2</sub> stebėti	Neaptiktas ryšys tarp pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ir technologijos modulio	Ikiškite „HemoSphere“ technologijos modulį į 1 arba 2 monitoriaus lizdą Išimkite ir vėl įdékite modulį
Prijunkite „ForeSight“ oksimetro kabelį A, kad galėtumėte stebėti StO <sub>2</sub>	Neaptiktas ryšys tarp „HemoSphere“ technologijos modulio ir FSOC modulio nurodytame prievedo	Prisijunkite FSOC prie nurodytos „HemoSphere“ technologijos modulio prievedo Vėl prijunkite FSOC
Prijunkite „ForeSight“ oksimetro kabelį B, kad galėtumėte stebėti StO <sub>2</sub>	Neaptiktas ryšys tarp „HemoSphere“ technologijos modulio ir FSOC modulio nurodytame prievede	Prisijunkite FSOC prie nurodytos „HemoSphere“ technologijos modulio prievedo Vėl prijunkite FSOC
Prijungti audinio oksimetrijos jutiklį StO <sub>2</sub> stebėti – {0}*	Neaptiktas ryšys tarp FSOC modulio ir audinių oksimetrijos jutiklio kanale, sukonfigūruotame naudoti su StO <sub>2</sub>	Prijunkite audinių oksimetrijos jutiklį prie nurodyto kanalo Vėl prijunkite audinių oksimetrijos jutiklį nurodytame kanale
StO <sub>2</sub> {0} – jutiklio temperatūra žemai numatomo fiziologinio diapazono	Temperatūra po jutikliu < 28 °C	Patikrinkite, ar jutiklis tinkamai įdėtas Jei pacientas atvésinamas tyčia, nereikia nieko daryti

\* Pastaba: {0} yra jutiklio kanalas. Kanalų parinktys yra A1 ir A2 „ForeSight“ kabelio A atveju ir B1 ir B2 „ForeSight“ kabelio B atveju. FSOC reiškia „ForeSight“ oksimetro kabelį.

Šie komponentai gali būti vadinami kitaip:

„ForeSight“ oksimetro kabelis (FSOC) taip pat gali būti vadintas FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetro moduliu (FSM).

„HemoSphere“ technologijos modulis taip pat gali būti vadintas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos moduliu.

„ForeSight“ jutikliai arba „ForeSight Jr“ jutikliai taip pat gali būti vadinti FORE-SIGHT ELITE audinių oksimetrijos jutikliais.

## Specifikacijos ir prietaiso savybės

### Turinys

<i>Esmiņes eksplatacinēs charakteristikos.</i>	353
<i>Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ savybēs ir specifikacijos.</i>	355
<i>„HemoSphere“ akumulatoriaus bloko savybēs ir specifikacijos.</i>	357
<i>„HemoSphere Swan-Ganz“ modulio savybēs ir specifikacijos.</i>	358
<i>„HemoSphere“ spaudimo kabelio savybēs ir specifikacijos.</i>	360
<i>Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ savybēs ir specifikacijos.</i>	361
<i>„HemoSphere“ audinio oksimetrijos savybēs ir specifikacijos.</i>	361
<i>„HemoSphere ClearSight“ modulio savybēs ir specifikacijos.</i>	363
<i>„Acumen AFM“ kabelio savybēs ir specifikacijos.</i>	364

### A.1 Esmiņes eksplatacinēs charakteristikos

Iprastomis arba vieno gedimo saļygomis užtikrinamos esmiņes eksplatacinēs savybēs, išvardytos A-1 lentelē 353 psl. arba naudotojui aiškiai duodama žinoti apie šių eksplatacinių savybių nebuvinā (pvz., nerodmos parametru vertēs, generuojamas techninis pavojaus signalas, iškraipomos bangų formos arba vēluoja parametru vertēs atnaujinimas, monitorius visiškai nustoja veikti ir kt.).

A-1 lentelē 353 psl. reiškia minimalias eksplatacines savybes, kai dirbama esant nelaikiniesiems elektromagnetiniams reiškiniams, pvz., spinduliuotam ir indukuotam RD, pagal IEC 60601-1-2. A-1 lentelē 353 psl. taip pat apibrēžtos minimalios nelaikinojo magnetinio reiškinio, pvz., elektros trumpalaikių pasikartojančių srovių ir virštampių, eksplatacinēs savybēs pagal IEC 60601-1-2.

#### A-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ esmiņes eksplatacinēs savybēs – laikinieji ir nelaikinieji elektromagnetiniai reiškiniai

Modulis arba kabelis	Parametras	Esmiņes eksplatacinēs savybēs
Bendrai: visi stebējimo režimai ir parametrai		<p>Esamas stebējimo režimas nepertraukiamas. Nera netikētos paleisties iš naujo, veikimas nesustoja. Nera spontaniškai sužadinamų įvykių, dėl kurių reikėtų naudotojui įsikišti.</p> <p>Naudojant paciento jungtis užtikrinama defibriliatoriaus apsauga. Panaudojus defibriliavimo įtampa, sistema turi grižti į darbinę būseną per 10 sekundžių.</p> <p>Po laikinų elektromagnetinių reiškiniių, sistema turi grižti į darbinę būseną per 30 sekundžių. Jeigu įvykio metu buvo aktyvus „Swan-Ganz“ nuolatinis minutinis širdies tūris (CO), sistema automatiškai iš naujo pradės stebėjimą. Po laikinų elektromagnetinių reiškiniių sistema nepraras jokių išsaugotų duomenų.</p> <p>Naudojant kartu su aukštadažne chirurgine įranga, per 10 sekundžių monitorius grižta į veikimo režimą, neprarandant išsaugotų duomenų, kai poveikį darė aukštadažnės chirurginės įrangos sukurtas laukas.</p>

<b>Modulis arba kabelis</b>	<b>Parametras</b>	<b>Esminės eksploatacinės savybės</b>
„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis	Nuolatinis minutinis širdies tūris (CO) ir susiję parametrai – tiek indeksuoti, tiek neindeksuoti (SV, SVR, RVEF, EDV)	<p>Stebi terminio siūlo paviršiaus temperatūrą ir laiką esant tokiae temperatūrai. Jeigu viršijamos laiko ir temperatūros slenkstinių vertės (per 45 °C), stebėjimas nutrūksta ir generuojamas pavojaus signalas.</p> <p>Kraujo temperatūros matavimas nustatyti tikslumu (<math>\pm 0,3</math> °C). Pavojaus signalas, jeigu kraujo temperatūra peržengia stebėjimo intervalo ribas.</p> <p>Pavojaus signalas, jeigu CO vertė ir susiję parametrai peržengia pavojaus signalų intervalų ribas. Pavojaus signalo uždelsimas, atsižvelgiant į kintantį vidurkio nustatymo laiką. Paprastai vidurkio nustatymo laikas yra 57 sekundės.</p>
	Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiais (iCO) ir susiję parametrai – tiek indeksuoti, tiek neindeksuoti (SV, SVR)	Kraujo temperatūros matavimas nustatyti tikslumu ( $\pm 0,3$ °C). Pavojaus signalas, jei kraujo temperatūra išeina už stebėjimo intervalo ribų.
„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis ir spaudimo kabelis	20 sekundžių tēkmės parametrai ( $CO_{20s}$ , $Cl_{20s}$ , $SV_{20s}$ , $SVI_{20s}$ )	Pavojaus signalas, jeigu 20 sekundžių parametrai išeina už pavojaus signalų intervalų ribų. Pavojaus signalo delsa, remiantis 20 sekundžių vidurkio nustatymo laiku.
„HemoSphere“ spaudimo kabelis	arterinis kraujospūdis (SYS, DIA, MAP), centrinės venos kraujospūdis (CVP), plaučių arterijos kraujospūdis (MPAP)	<p>Kraujospūdžio matavimas nustatyti tikslumu (<math>\pm 4\%</math> arba <math>\pm 4</math> mm Hg, priklausomai nuo to, kuris didesnis).</p> <p>Pavojaus signalas, jeigu kraujospūdžio vertė išeina už pavojaus signalų intervalo ribų. Pavojaus signalo 7 sekundžių delsa, atsižvelgiant į 2 sekundžių vidurkio nustatymo laiką, ir 5 sekundės iš eilės išeinant už pavojaus signalo intervalo ribų.</p> <p>Priemonė palaiko invazinio spaudimo keitiklio ir keitiklio kabelio gedimo nustatymo funkciją.</p> <p>Priemonė palaiko atsijungusio kateterio nustatymo funkciją.</p>
„HemoSphere ClearSight“ modulis	neinvazinis kraujospūdis (SYS, DIA, MAP)	<p>Kraujospūdžio matavimas nustatyti tikslumu (<math>\pm 1\%</math>, kai visa skaliė yra ne daugiau kaip <math>\pm 3</math> mm Hg).</p> <p>Pavojaus signalas, jeigu kraujospūdžio vertė išeina už pavojaus signalų intervalo ribų. Maždaug 10 sekundžių pavojaus signalo delsa, atsižvelgiant į 5 širdies susitraukimų (esant 60 dūž./min., tai būtų 5 sekundės, tačiau šis laikas keisis priklausomai nuo širdies susitraukimų dažnio) vidurkio nustatymo langą ir 5 sekundės iš eilės išeinant už pavojaus signalo intervalo ribų.</p>
„HemoSphere“ oksimetrijos kabelis	sotinimas deguonimi (maišyto venuinio kraujo $SvO_2$ arba centrinės venos kraujo $ScvO_2$ )	<p> sotinimo deguonimi matavimas nustatyti tikslumu (<math>\pm 2\%</math>  sotinimo deguonimi).</p> <p>Pavojaus signalas, jeigu  sotinimo deguonimi vertė peržengia pavojaus signalo intervalo ribas. Pavojaus signalo 7 sekundžių delsa, atsižvelgiant į 2 sekundžių vidurkio nustatymo laiką, išeinant už pavojaus signalo intervalo ribų.</p>

Modulis arba kabelis	Parametras	Esmiinės eksploatacinės savybės
„HemoSphere“ audiinių oksimetrijos modulis su „ForeSight“ oksimetro kabeliu	Audinio įsotinimas deguonimi (StO <sub>2</sub> )	<p>„ForeSight“ oksimetro kabelis atpažįsta pritvirtintą jutiklį ir nurodo atitinkamos įrangos būseną, jeigu ji neveikia arba yra atjungta. Kai jutiklis yra tinkamai nustatytas ant paciento ir prijungtas prie „ForeSight“ oksimetro kabelio, „ForeSight“ oksimetro kabelis matuos StO<sub>2</sub> vertes, atitinkančias sistemos specifikacijas (žr. A-18 lentelę 362 psl.), ir tinkamai perduos vertes į „HemoSphere“ technologijos modulį.</p> <p>Atliekant defibriliaciją, „ForeSight“ oksimetro kabelio elektrinės dalys nėra pažeistos.</p> <p>Dėl išorinių trikdžių gali būti rodomas ankstesnės vertės arba pateikiama neapibréžta vertė (brūkšneliai). „ForeSight“ oksimetro kabelis automatiškai atkuria ir toliau teikia atitinkamas vertes per 20 sekundžių po triukšmo atsiradimo.</p>
„HemoSphere“ technologijos modulis su „Acumen AFM“ kabeliu	skysčio tiekimo stebėjimas (srauto greitis)	<p>Naudojant kartu su suderinamu skysčio matuokliu, srauto greitis matuojamas nurodytu tikslumu (<math>\pm 20\%</math> arba <math>\pm 1\text{ ml/min.}</math>, atsižvelgiant į tai, kuris tikslumas didesnis). Laikinų elektromagnetinių reiškiniių metu srauto greičio vertės ir toliau gali būti pateikiamos kaip pries reiškinį buvusios vertės. „Acumen AFM“ kabelis automatiškai atkuria ir toliau teikia atitinkamas vertes per 30 sekundžių po triukšmo atsiradimo.</p>

## A.2 Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ savybės ir specifikacijos

**A-2 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ fizinės ir mechaninės savybės**

Pažangusis monitorius „HemoSphere“		
Svoris	$4,5 \pm 0,1\text{ kg} (10 \pm 0,2\text{ svar.})$	
Matmenys	Aukštis	297 mm (11,7 col.)
	Plotis	315 mm (12,4 col.)
	Gylis	141 mm (5,56 col.)
Užimamas plotas	Plotis	269 mm (10,6 col.)
	Gylis	122 mm (4,8 col.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX1	
Ekranas	Aktyvioji sritis	307 mm (12,1 col.)
	Skiriamoji geba	1024 × 768 skystujų kristalų ekranas
Operacinė sistema	„Windows 10 IoT“	
Garsiakalbių skaičius	1	

**A-3 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ aplinkos specifikacijos**

Aplinkos specifikacijos	Vertė
Temperatūra	Darbinė Nuo 10 iki 32,5 °C
	Neeksploatavimo / sandėliavimo* Nuo -18 iki 45 °C

Aplinkos specifikacijos		Vertė
Santykinis drėgnis	Darbinis	Nuo 20 iki 90 % nesikondensuojantis
	Neeksploatavimo / sandėliavimo	90 % nesikondensuojantis, esant 45 °C
Aukštis virš jūros lygio	Darbinis	3048 m (0–10 000 pėd.)
	Neeksploatavimo / sandėliavimo	6096 m (0–20 000 pėd.)

\* Pastaba. Akumulatoriaus talpa ima mažėti, jeigu jis ilgą laiką veikiamas didesnės kaip 35 °C temperatūros.

#### A-4 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ gabenimo aplinkos specifikacijos

Aplinkos specifikacijos	Vertė
Temperatūra*	nuo -18 iki 45 °C
Santykinis drėgnis*	nuo 20 iki 90 % santykinis drėgnis be kondensato
Aukštis virš jūros lygio	maks. 6096 m (20 000 pėd.) iki 8 val.
Standartas	ASTM D4169, DC13

\* Pastaba. Paruošimo temperatūra ir drėgnis

#### Pastaba

Jei nenurodyta kitaip, visi suderinami pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priedai, komponentai ir laidai turi aplinkos specifikacijas, išvardytas A-3 lentelė 355 psl. ir A-4 lentelė 356 psl..

**MRT informacija.** Nenaudokite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ arba platformos moduliu ir kabelių MR aplinkoje. Kadangi įrenginyje yra metalinių dalių, kurios MRT aplinkoje gali imti kaistį dėl RD, „HemoSphere“ pažangi stebėjimo



platforma, įskaitant visus modulius ir kabelius, yra MR nesaugi.

#### A-5 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ techninės savybės

Įvestis / išvestis	
Jutiklinis ekranas	Projektinis talpinis jutiklis
RS-232 nuoseklusis prievadas (1)	„Edwards“ nuosavybinis protokolas; maksimalus duomenų greitis = 57,6 kilobodo
USB jungtys (2)	Viena USB 2.0 (gale) ir viena USB 3.0 (šone)
RJ-45 eterneto jungtis	Viena
HDMI jungtis	Viena
Analoginės įvestys (2)	Įvesties įtampos intervalas: 0–10 V; pasirenkama visa skalė: 0–1 V, 0–5 V, 0–10 V; > 100 kΩ jėjimo pilnuitinė varža; 1/8 col. stereolizdas; juostos plotis: 0–5,2 Hz; skiriamoji geba: 12 bitų ± 1 LSB visos skalės
Spaudimo išvestis (1)	VSK spaudimo išvesties signalas yra suderinamas su monitoriais ir priedais, pritaikytais sasajai su „Edwards“ minimaliai invaziniai spaudimo keitikliais Nenulinio minimalaus paciento monitoriaus ekrano diapazonas: nuo -20 mm Hg iki 270 mm Hg

<b>Ivestis / išvestis</b>	
EKG monitoriaus įvestis	<p>EKG sinchronizavimo linijos konvertavimas iš EKG signalo: 1 V/mV; jėjimo įtampos intervalas <math>\pm 10</math> V visa skalė; skiriamoji geba = <math>\pm 1</math> dūž./min.; tikslumas = <math>\pm 10\%</math> arba 5 dūž./min. įvesties, priklausomai nuo to, kas yra didesnis; intervalas = 30–200 dūž./min.; <math>\frac{1}{4}</math> col. stereolizdas, galiukas – teigiamo poliškumo; analoginis kabelis</p> <p><b>Širdies stimulatoriaus impulsų atmetimo galimybės.</b> Instrumentas atmeta visus širdies stimulatoriaus impulsus, kurių amplitudė nuo <math>\pm 2</math> mV iki <math>\pm 5</math> mV (daroma prielaida, kad EKG sinchronizavimo linijos konversija yra 1 V/mV), o impulso plotis yra nuo 0,1 ms iki 5,0 ms, esant tiek normaliam, tiek neveiksmingam stimuliacijui. Širdies stimulatoriaus impulsai, kurių per-viršis sudaro <math>\leq 7\%</math> impulsų amplitudės (A metodas pagal EN 60601-2-27:2014, 201.12.1.101.13 papunktą), ir perviršio laiko konstantos nuo 4 ms iki 100 ms yra atmetami.</p> <p><b>Maksimalios T bangos atmetimo galimybė.</b> Maksimalios T bangos amplitudė, kurią gali atmetti instrumentas: 1,0 mV (daroma prielaida, kad EKG sinchronizavimo linijos konversija yra 1 V/mV EKG).</p> <p><b>Nereguliarus ritmas.</b> EN 60601-2-27:2014, 201.101 pav.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* A1 kompleksas: skilvelinė bigeminija, sistema rodo 80 susitr./min.</li> <li>* A2 kompleksas: lėtai kintanti skilvelinė bigeminija, sistema rodo 60 susitr./min.</li> <li>* A3 kompleksas: greitai kintanti skilvelinė bigeminija: sistema rodo 60 susitr./min.</li> <li>* A4 kompleksas: dvikryptės sistolės: sistema rodo 104 susitr./min.</li> </ul>
<b>Elektros</b>	
HRavg rodinys	<p><b>CO stebėjimas išjungtas.</b> Vidutinis laikas: 57 sekundės; atnaujinimo dažnis: kas tvinksnį; atsako laikas: 40 sekundžių esant žingsniniam padidėjimui nuo 80 iki 120 susitr./min., 29 sekundės esant žingsniniam sumažėjimui nuo 80 iki 40 susitr./min.</p> <p><b>CO stebėjimas įjungtas.</b> Vidutinis laikas: laikas tarp CO matavimų (nuo 3 iki 21 minutės); atnaujinimo dažnis: maždaug 1 minutė; atsako laikas: 175 sekundės esant žingsniniam padidėjimui nuo 80 iki 120 susitr./min., 176 sekundės esant žingsniniam sumažėjimui nuo 80 iki 40 susitr./min.</p>
<b>Pavojaus signalas</b>	
Garso slėgio lygis	45–85 dB (A)
<b>Belaidis</b>	
Tipas	Jungimasis prie „Wi-Fi“ tinklų, kurie atitinka 802.11 b/g/n, minimaliai

## A.3 „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko savybės ir specifikacijos

**A-6 lentelė. „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko fizinės savybės**

<b>„HemoSphere“ akumulatoriaus blokas</b>		
Svoris	0,5 kg (1,1 svar.)	
Matmenys	Aukštis	35 mm (1,38 col.)
	Plotis	80 mm (3,15 col.)
	Gylis	126 mm (5,0 col.)

**A-7 lentelė. „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko aplinkos specifikacijos**

Aplinkos specifikacijos		Vertė
Temperatūra	Darbinė	Nuo 10 iki 37 °C
	Rekomenduojama sandėliavimo	21 °C
	Maksimali ilgalaikio sandėliavimo	35 °C
	Minimali ilgalaikio sandėliavimo	0 °C
Santykinis drėgnis	Darbinis	Nuo 5 iki 95 % nesikondensuojantis, esant 40 °C

**A-8 lentelė. „HemoSphere“ akumulatoriaus bloko techninės savybės**

Specifikacija	Vertė
Išvesties įtampa (nominali)	12,8 V
Maksimali iškrovimo srovė	5 A
Elementai	4 x LiFePO <sub>4</sub> (ličio geležies fosfato)

**A.4 „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio savybės ir specifikacijos****A-9 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio fizinės savybės**

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis		
Svoris	apytiksliai 0,45 kg (1,0 svar.)	
Matmenys	Aukštis	3,45 cm (1,36 col.)
	Plotis	8,96 cm (3,53 col.)
	Gylis	13,6 cm (5,36 col.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX1	
Darbinių dalių klasifikacija	Atsparumas CF tipo defibriliacijai	

**Pastaba**

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulio aplinkos specifikacijas žr. A-3 lentelė 355 psl.

**A-10 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio parametrų matavimo specifikacijos**

Parametras	Specifikacija	
Nepertraukiamas minutinis širdies tūris (CO)	Intervalas	Nuo 1 iki 20 l/min
	Atkuriamumas <sup>1</sup>	±6 % arba 0,1 l/min, atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė
	Vidutinė atsako trukmė <sup>2</sup>	< 10 min. (CCO kateterių atveju) < 14 min. (CCO volumetrinių kateterių atveju)

Parametras	Specifikacija	
	Maksimali terminio siūlo paviršiaus temperatūra	48 °C
Minutinio širdies tūrio matavimas su pertrūkiaus (boliusas) (iCO)	Intervalas	Nuo 1 iki 20 l/min
	Atkuriamaumas <sup>1</sup>	±3 % arba 0,1 l/min, atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė
Kraujo temperatūra (BT)	Intervalas	Nuo 15 iki 45 °C (nuo 59 iki 113 °F)
	Tikslumas	±0,3 °C
Leidžiamoji skysčio temperatūra (IT)	Intervalas	Nuo 0 iki 30 °C (nuo 32 iki 86 °F)
	Tikslumas	±1 °C
Vidutinis širdies susitraukimų dažnis EDV / RVEF nustatyti (HRavg)	Priimtinės įvesties intervalas	Nuo 30 iki 200 susitr./min.
Nepertraukiama dešiniojo skilvelio išstumimo frakcija (RVEF)	Intervalas	Nuo 10 iki 60 %
	Atkuriamaumas <sup>1</sup>	±6 % arba 3 efu, atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė

<sup>1</sup>Variacijos koeficientas – išmatuotas naudojant elektroniniu būdu gautus duomenis

<sup>2</sup>90 % pokytis esant stabiliui kraujo temperatūrai

### Pastaba

Tikėtina „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio tinkamumo naudoti trukmė yra 5 metai nuo jo įsigijimo datos. Atsiradus įrangos trikčiai, dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

### A-11 lentelė. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio 20 sekundžių tékmės parametru matavimo specifikacijos<sup>1</sup>

Parametras	Specifikacija	
CO <sub>20s</sub>	Intervalas	Nuo 1 iki 20 l/min
	Atnaujinimo dažnumas	20 ± 1 sekundė
Cl <sub>20s</sub>	Intervalas	Nuo 0 iki 20 l/min/m <sup>2</sup>
	Atnaujinimo dažnumas	20 ± 1 sekundė
SV <sub>20s</sub>	Intervalas	Nuo 0 iki 300 ml/b
	Atnaujinimo dažnumas	20 ± 1 sekundė
SVI <sub>20s</sub>	Intervalas	Nuo 0 iki 200 ml/b/m <sup>2</sup>
	Atnaujinimo dažnumas	20 ± 1 sekundė

<sup>1</sup>20 sekundžių tékmės parametrai galimi tik tuo atveju, jei stebimas plaučių arterijos spaudimas prijungtu „HemoSphere“ spaudimo kabeliu ir „TruWave“ VSK. Daugiau informacijos apie šiuos parametrus žr. 20 sekundžių tékmės parametrai 167 psl.

## A.5 „HemoSphere“ spaudimo kabelio savybės ir specifikacijos

**A-12 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio fizinės savybės**

„HemoSphere“ spaudimo kabelis		
Svoris	apytiksliai 0,29 kg (0,64 svar.)	
Matmenys	Ilgis	3,0 m (10 péd.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX4	
Darbinių dalių klasifikacija	Atsparumas CF tipo defibriliacijai	

### Pastaba

„HemoSphere“ spaudimo kabelio specifikacijas žr. A-3 lentelę 355 psl.

**A-13 lentelė. „HemoSphere“ spaudimo kabelio parametru matavimo specifikacijos**

Parametras	Specifikacija	
„FloTrac“ minutinis širdies tūris (CO)	Ekrano intervalas	Nuo 1,0 iki 20 l/min
	Atkuriamumas <sup>1</sup>	±6 % arba 0,1 l/min, atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė
Kraujospūdis <sup>2</sup>	Tiesioginio spaudimo rodymo intervalas	Nuo -34 iki 312 mm Hg
	MAP/DIA/SYS rodomas intervalas	Nuo 0 iki 300 mm Hg
	CVP rodomas intervalas	Nuo 0 iki 50 mm Hg
	MPAP rodomas intervalas	Nuo 0 iki 99 mm Hg
	Tikslumas	±4 % arba ±4 mm Hg, atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė, nuo -30 iki 300 mm Hg
	Dažnių bangų plotis	1–10 Hz
Pulso dažnis (PR)	Tikslumas <sup>3</sup>	Ran <sub>kos</sub> ≤ 3 susitr./min.

<sup>1</sup>Variacijos koeficientas – išmatuotas naudojant elektroniniu būdu sugeneruotus duomenis.

<sup>2</sup>Parametru specifikacijos atitinka IEC 60601-2-34 standarto reikalavimus. Bandymai atliki laboratorinėmis sąlygomis.

<sup>3</sup>Tikslumas patikrintas laboratorijos sąlygomis.

### Pastaba

Tikétina „HemoSphere“ spaudimo kabelio tinkamumo naudoti trukmė nuo pirkimo datos yra 5 metai. Atsiradus įrangos trikčiai, dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

## A.6 Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ savybės ir specifikacijos

**A-14 lentelė. „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio fizinės savybės**

„HemoSphere“ oksimetrijos kabelis		
Svoris	apytiksliai 0,54 svar. (0,24 kg)	
Matmenys	Ilgis	2,9 m (9,6 péd.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX4	
Darbinių dalių klasifikacija	Atsparumas CF tipo defibriliacijai	

### Pastaba

Informacijos apie „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio aplinkos specifikacijas žr. A-3 lentelę 355 psl.

**A-15 lentelė. Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ parametru matavimo specifikacijos**

Parametras	Specifikacija	
ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub> oksimetrija (prisotinimas deguonimi)	Intervalas	Nuo 0 iki 99 %
	Tikslumas <sup>1</sup>	±2 % esant 30–99 %
	Atnaujinimo dažnumas	2 sekundės

<sup>1</sup>Glaudumas išbandytas laboratorinėmis sąlygomis.

### Pastaba

Tikétina „HemoSphere“ oksimetrijos kabelio tinkamumo naudoti trukmė nuo pirkimo datos yra 3 metai. Atsiradus įrangos trikčiai, dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

## A.7 „HemoSphere“ audinio oksimetrijos savybės ir specifikacijos

**A-16 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio fizinės savybės**

„HemoSphere“ technologijos modulis		
Svoris	apytiksliai 0,4 kg (1,0 svar.)	
Matmenys	Aukštis	3,5 cm (1,4 col.)
	Plotis	9,0 cm (3,5 col.)
	Gylis	13,6 cm (5,4 col.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX1	
Darbinių dalių klasifikacija	Atsparumas BF tipo defibriliacijai	

**Pastaba**

Informacijos apie „HemoSphere“ technologijos modulį ir „ForeSight“ oksimetro kabelio aplinkos specifikacijas žr. A-3 lentelę 355 psl.

**A-17 lentelė. „ForeSight“ oksimetro kabelio fizinės savybės**

„ForeSight“ oksimetro kabelio savybės		
Svoris	tvirtinimo apkaba	0,05 kg (0,1 svar.)
	korpusas, kabeliai ir apkaba	1,0 kg (2,3 svar.)
Matmenys	technologijos modulio kabelio ilgis	4,6 m (15 pėd.) <sup>1</sup>
	jutiklio kabelio ilgis (2)	1,5 m (4,9 pėd.) <sup>1</sup>
	kabelio korpusas (A × P × G)	15,24 col. (6,0 cm) × 9,52 col. (3,75 cm) × 6,00 col. (2,75 cm)
	tvirtinimo apkaba (A × P × G)	6,2 cm (2,4 col.) × 4,47 cm (1,75 col.) × 8,14 cm (3,2 col.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX4	
Darbinių dalij klasifikacija	Atsparumas BF tipo defibriliacijai	

<sup>1</sup>Technologijos modulio ir jutiklių kabelių ilgis yra vardiniai ilgiai.

**A-18 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio su „ForeSight“ oksimetro kabeliu parametru matavimo savybės**

Parametras	Jutiklis	Specifikacija
StO <sub>2</sub> (visos vietas)	visi jutiklių dydžiai	rodomo intervalas: 0–99 % atnaujinimo dažnis: 2 sekundės
Smegenų StO <sub>2</sub>	dideli jutikliai	A <sub>rms</sub> * < 3,4 % StO <sub>2</sub> A
	maži / vidutiniai jutikliai	A <sub>rms</sub> * < 6,1 % StO <sub>2</sub>
Somatiniai StO <sub>2</sub>	dideli jutikliai	A <sub>rms</sub> * < 4,3 % StO <sub>2</sub> A
	maži / vidutiniai jutikliai	A <sub>rms</sub> * < 6,1 % StO <sub>2</sub>

\* 1 pastaba. A<sub>rms</sub> nuo 50 iki 85 % StO<sub>2</sub>. Daugiau informacijos žr. StO<sub>2</sub> verčių interpretavimas 235 psl.

2 pastaba. Matavimai yra statistiškai pasiskirstę, todėl tikimasi, kad maždaug du trečdaliai audinių oksimetro įrangos matavimų matavimo intervale neviršys +A<sub>rms</sub> etaloninio matavimo.

**Pastaba**

Numatomas „HemoSphere“ technologijos modulio ir „ForeSight“ oksimetro kabelio tinkamumo naudoti laikas yra 5 metai nuo įsigijimo datos. Atsiradus įrangos trikčiai, dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

## A.8 „HemoSphere ClearSight“ modulio savybės ir specifikacijos

**A-19 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio fizinės savybės**

„HemoSphere ClearSight“ modulis		
Svoris	apytiksliai 0,9 kg (2 svar.)	
Matmenys	Aukštis	13 cm (5,1 col.)
	Plotis	14 cm (5,6 col.)
	Gylis	10 cm (3,9 col.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX1	
Darbinių dalių klasifikacija	BF tipas	

**A-20 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio aplinkos specifikacijos**

Aplinkos specifikacijos		Vertė
Temperatūra	Darbinė	Nuo 10 iki 37 °C
	Neeksploatavimo / sandėliavimo	Nuo -18 iki 45 °C
Santykinis drėgnis	Darbinis	Nuo 20 iki 85 % (kondensatas nesusidaro)
	Neeksploatavimo / sandėliavimo	Nuo 20 iki 90 % (kondensatas nesusidaro) esant 45 °C temperatūrai
Aukštis virš jūros lygio	Darbinis	Nuo 0 iki 3000 m (9483 péd.)
	Neeksploatavimo / sandėliavimo	Nuo 0 iki 6000 m (19 685 péd.)

**A-21 lentelė. „HemoSphere ClearSight“ modulio parametru matavimo specifikacijos**

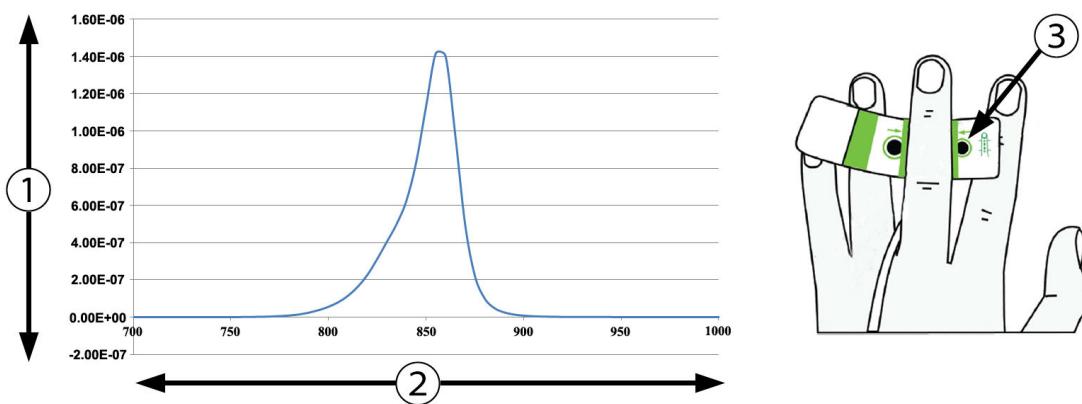
Parametras	Specifikacija	
Arterinis kraujospūdis	Ekrano intervalas	Nuo 0 iki 300 mm Hg
	Tikslumas <sup>1</sup>	Poslinkio sistolinis kraujospūdis (SYS) $\leq \pm 5,0$ mm Hg Poslinkio diastolinis spaudimas (DIA) $\leq \pm 5,0$ mm Hg Glaudumas (1σ) sistolinis kraujospūdis (SYS) $\leq \pm 8,0$ mm Hg Glaudumas (1σ) diastolinis spaudimas (DIA) $\leq \pm 8,0$ mm Hg
Piršto manžetės slėgis	Intervalas	Nuo 0 iki 300 mm Hg
	Tikslumas	1 % visos skalės (ne daugiau kaip 3 mm Hg), automatinis nustatymas ties nuliui
Minutinis širdies tūris (CO)	Ekrano intervalas	Nuo 1,0 iki 20,0 l/min
	Tikslumas	Poslinkis $\leq \pm 0,6$ l/min arba $\leq 10\%$ (atsižvelgiant į tai, kuris didesnis) Glaudumas (1σ) $\leq \pm 20\%$ minutinio širdies tūrio intervale nuo 2 iki 20 l/min.
	Atkuriamumas <sup>2</sup>	$\pm 6\%$
	Atnaujinimo dažnumas	20 sekundžių

<sup>1</sup>Tikslumas, išbandytas laboratorijos sąlygomis, palygintas su sukalibravotu slėgio matuokliu

<sup>2</sup>Variacijos koeficientas – išmatuotas naudojant elektroniniu būdu gautus duomenis

**A-22 lentelė. „Edwards“ piršto manžetės savybės**

Piršto manžetė	
Maksimalus svoris	11 g (0,02 svar.)
Šviesos diodo spektrinė apšvita	Žr. A-1 pav.
Didžiausia optinė išvestis	0,013 mWatts
Didžiausias gydomos srities minutinio tūrio pokytis	50 %

1. Apšvita ( $\text{W}/\text{cm}^2$ )

3. Šviesos spinduliuotės anga

2. Bangos ilgis (nm)

A-1 pav. Spektrinė apšvita ir šviesos spinduliuotės angos vieta

**Pastaba**

Numatomas „HemoSphere ClearSight“ modulio tinkamumo naudoti laikas yra 5 metai nuo įsigijimo datos. Atsiradus įrangos trikčiai, dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

**A.9 „Acumen AFM“ kabelio savybės ir specifikacijos****A-23 lentelė. „Acumen AFM“ kabelio fizinės savybės**

„Acumen AFM“ kabelis	
Svoris	apytiksliai 0,3 kg (0,6 svar.)
Matmenys	Ilgis
	4,6 m (15 pėd.)
Apsauga nuo skysčio prasiskverbimo	IPX4
Darbinių dalių klasifikacija	Atsparumas BF tipo defibriliacijai

**A-24 lentelė. „Acumen AFM“ kabelio naudojimo aplinkos specifikacijos**

Aplinkos specifikacijos	Vertė
Temperatūra	Nuo 10 iki 37 °C
Santykinis drėgnis	Nuo 20 iki 90 % nesikondensuojantis
Aukštis virš jūros lygio	0–3048 m (10 000 péd.)

**A-25 lentelė. „Acumen AFM“ kabelio gabėjimo aplinkos specifikacijos**

Aplinkos specifikacijos	Vertė
Temperatūra*	Nuo 18 iki 45 °C
Santykinis drėgnis*	20–90 % nesikondensuojantis, esant 45 °C
Aukštis virš jūros lygio	0–6096 m (20 000 péd.)
<i>* Pastaba. Paruošimo temperatūra ir drėgnis</i>	

**Pastaba**

Tikėtina „Acumen AFM“ kabelio tinkamumo naudoti trukmė nuo pirkimo datos yra 5 metai. Atsiradus įrangos trikčiai, dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

**A-26 lentelė. „HemoSphere“ technologijos modulio su „Acumen AFM“ kabeliu parametru matavimo specifikacijos**

Parametras	Specifikacija	
Boliuso tūrio	intervalas	100–500 ml
	tikslumas	±9 %*

*\* Tikslumas patikrintas laboratorijos sąlygomis*

## Priedai

### Turinys

Priedų sąrašas.....	366
Papildomų priedų aprašas.....	367

### B.1 Priedų sąrašas

#### ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintus pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priedus, kabelius ir (arba) komponentus, kurie buvo pristatyti arba nurodyti „Edwards“. Kitų nepatvirtintų priedų, kabelių ir (arba) komponentų naudojimas gali turėti poveikio pacientų saugai ir matavimo tikslumui.

**B-1 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ komponentai**

Aprašymas	Modelio numeris
<b>Pažangusis monitorius „HemoSphere“</b>	
Pažangusis monitorius „HemoSphere“	HEM1
„HemoSphere“ akumulatoriaus blokas	HEMBAT10
„HemoSphere“ išplėtimo modulis	HEMEXPM10
„HemoSphere L-Tech“ išplėtimo modulis	HEMLTECHM10
Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ ritininis stovas	HEMRLSTD1000
<b>Stebėjimas naudojant „HemoSphere Swan-Ganz“ modulį</b>	
„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis	HEMSGM10
Paciento CCO kabelis	70CC2
„Edwards“ „Swan-Ganz“ kateteriai	*
Linijos temperatūros zondas (CO-SET+ uždaroji įleidžiamoji skysčio įterpimo sistema)	93522
Vonelės įleidžiamoji skysčio temperatūros zondas	9850A
<b>Stebėjimas naudojant „HemoSphere“ spaudimo kabelį</b>	
„HemoSphere“ spaudimo kabelis	HEMPSC100
„Edwards FloTrac“, „FloTrac Jr“ arba „Acumen IQ“ jutiklis	*
„Edwards“ „TruWave“ spaudimo stebėjimo keitiklis	*
<b>„HemoSphere“ veninės oksimetrijos stebėjimas</b>	
„HemoSphere“ oksimetrijos kabelis	HEMOXSC100
„HemoSphere“ oksimetrijos įtaiso įdėklas	HEMOXCR1000
„Edwards“ oksimetrijos kateteris	*
<b>„HemoSphere“ audinio oksimetrijos stebėjimas</b>	

<b>Aprašymas</b>	<b>Modelio numeris</b>
„HemoSphere“ technologijos modulis (Taip pat gali būti vadinamas „HemoSphere“ audinių oksimetrijos modiliu)	HEMTOM10
„ForeSight“ oksimetro kabelis (Taip pat gali būti vadinamas FORE-SIGHT ELITE oksimetro modiliu)	HEMFSM10
„ForeSight Jr“ jutikliai (dydžiai: neprilimpantis mažas ir mažas) (Taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE oksimetrijos jutikliai)	*
„ForeSight“ jutikliai (dydžiai: vidutinis ir didelis) (Taip pat gali būti vadinami FORE-SIGHT ELITE oksimetrijos jutikliai)	*
<b>Stebėjimas naudojant „HemoSphere ClearSight“ moduli</b>	
„HemoSphere ClearSight“ modulis	HEMCSM10
Slėgio valdymo įtaiso rinkinys	PC2K HEMPC2K
Slėgio valdymo įtaisas	PC2 HEMPC
Slėgio valdymo įtaiso juostos pakuotė	PC2B
Slėgio valdymo įtaiso manžetės jungties dangtelį pakuotė	PC2CCC
Slėgio valdymo įtaiso dangtelis	PCCVR
Širdies atskaitos jutiklis	HRS
„HemoSphere ClearSight“ modilio atnaujinimas (HEMCSM10, PC2K/HEMPC2K, HRS ir „ClearSight“ programinė įranga)	HEMCSMUPG
„ClearSight“, „ClearSight Jr“ ir „Acumen IQ“ piršto manžetė	*
<b>Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ kabeliai</b>	
Maitinimo laidas	*
Analoginis spaudimo kabelis	**
Analoginiai EKG monitoriaus kabeliai	**
„Acumen AFM“ kabelis	AAFMC
„Acumen IQ“ skysčio matuoklis	AIQFM
Spaudimo išvesties kabelis	HEMDPT1000
<b>Papildomi „HemoSphere“ priedai</b>	
Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ operatoriaus vadovas	***
Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priežiūros vadovas	***
Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ trumpasis vadovas (pateikiamas pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ operatoriaus vadovas)	HEMQG1000

\* Dėl modelio ir užsakymo informacijos kreipkitės į „Edwards“ atstovą.

\*\* „Edwards Lifesciences“ analoginiai kabeliai yra pritaikyti greta lovos esančiam monitoriui; juos galima įsigyti pagal greta lovos esančių monitorių gamintojų bendrovių grupę, t. y. „Philips“ („Agilent“), GE („Marquette“) ir „Spacelabs“ („OSI Systems“). Dėl konkretaus modelio ir užsakymo informacijos kreipkitės į savo „Edwards“ atstovą.

\*\*\* Dėl naujausios versijos kreipkitės į „Edwards“ atstovą.

## B.2 Papildomų priedų aprašas

## B.2.1 Stovas su ratukais

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” ritininis stovas yra skirtas naudoti su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere”. Vadovaukitės pridėtomis instrukcijomis dėl stovo su ratukais surinkimo ir įspėjimų. Padékite surinktą ritinį stovą ant grindų, užtikrindami, kad visi ratukai liestų grindis, ir tvirtai sumontuokite monitorių ant ritinio stovo plokštés, kaip nurodyta nurodymuose.

## B.2.2 Oksimetrijos atrama

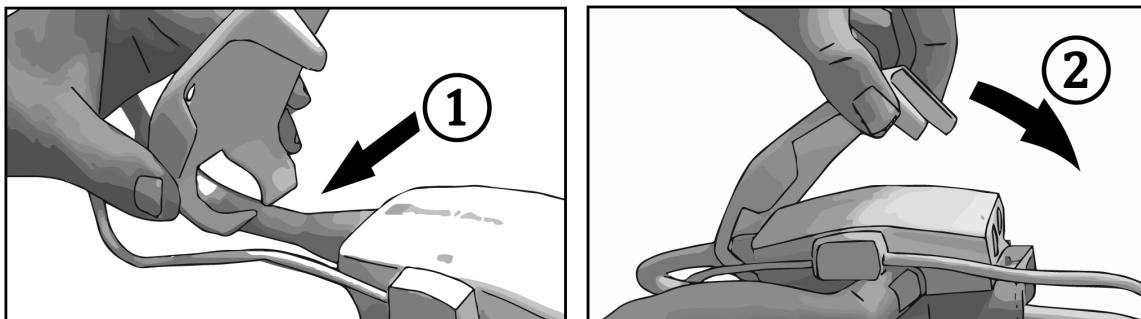
„HemoSphere” oksimetrijos atrama yra daugkartinio naudojimo priedas, skirtas „HemoSphere” oksimetrijos kabeliui tinkamai pritvirtinti, atliekant stebėjimą su pažangiaja stebėjimo platforma „HemoSphere”. Tinkamą atramas montavimo kryptį žr. pateiktose naudojimo instrukcijose.

## B.2.3 Slėgio valdymo įtaiso dangtelis

Slėgio valdymo įtaiso dangtelis užfiksuoja širdies atskaitos jutiklį slėgio valdymo įtaise. Slėgio valdymo įtaiso dangtelį galima pakartotinai naudoti ribotą kartų skaičių. Operatorius turi įvertinti, ar dar galima pakartotinai naudoti. Kai naudojate pakartotinai, laikykitės platformos valymo nurodymų, pateiktų Monitoriaus ir modulių valymas 386 psl. Jeigu pažeistas, pakeiskite.

Slėgio valdymo įtaiso dangtelio uždėjimas

- Prieš uždėdami slėgio valdymo įtaiso dangtelį ant slėgio valdymo įtaiso, užtirkinkite, kad būtų prijungtas širdies atskaitos jutiklis (HRS).
- Uždėkite slėgio valdymo įtaiso galinio tvirtinimo įrantą aplink slėgio valdymo įtaiso laidą. Žr. 1 veiksmą B-1 pav. 368 psl.
- Užfiksokite slėgio valdymo įtaiso dangtelį ant slėgio valdymo įtaiso, užtikrindami, kad slėgio valdymo įtaiso dangtelis netrukdyti prijungti širdies atskaitos jutiklį (HRS). Žr. 2 veiksmą B-1 pav. 368 psl.



B-1 pav. Slėgio valdymo įtaiso dangtelio uždėjimas

- Norédami nuimti slėgio valdymo įtaiso dangtelį, patraukite į viršų už priekinės auselės. Tai nurodyta rodyklių simboliu . Nenuimkite slėgio valdymo įtaiso dangtelio iš HRS prijungimo pusės, kaip parodyta nenuémimo simboliu .

### PERSPĖJIMAS

Naudodami neprispauskite jokių širdies atskaitos jutiklio vamzdelių ar laidų po slėgio valdymo įtaiso dangteliu. Būkite atsargūs – vienintelis laidas tarp galinės tvirtinimo įrantos yra slėgio valdymo įtaiso laidas.

Nekelkite PCCVR už jokio kito taško, išskyrus priekinę auselę.

---

# Apskaičiuotų paciento parametru formulės

Šiame skirsnyje aprašomos formulės, kurios naudojamos nepertraukiamai ir su pertrūkiais matuojamieems pacientų parametrams, rodomiems pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“, apskaičiuoti.

## Pastaba

Paciento parametrai skaičiuojami su daugiau vietų po kablelio, nei rodoma ekrane. Pavyzdžiui, ekrane rodoma 2,4 CO vertė gali būti 2,4492 CO vertės. Todėl mėginant patikrinti monitoriaus pateikties tikslumą naudojant šias formules galima gauti rezultatus, kurie šiek tiek skiriasi nuo monitoriaus apskaičiuotų duomenų.

Visi skaičiavimai, kuriuose naudojama  $SvO_2$ ,  $ScvO_2$  bus pakeisti, kai naudotojas pasirinks  $ScvO_2$ .

Indeksuotas SI – standartiniai tarptautiniai vienetai

**C-1 lentelė. Širdies ir oksigenacijos profilio formulės**

Parametras	Aprašymas ir formulė	Matavimo vienetai
KPP	<p>Kūno paviršiaus plotas (DuBois formulė)  <math>KPP = 71,84 \times (WT^{0,425}) \times (HT^{0,725}) / 10\ 000</math></p> <p>kur:</p> <p>WT – paciento svoris, kg</p> <p>HT – paciento ūgis, cm</p>	$m^2$
$CaO_2$	<p>Arterinis deguonies kiekis  <math>CaO_2 = (0,0138 \times HGB \times SaO_2) + (0,0031 \times PaO_2)</math> (ml/dl)</p> <p><math>CaO_2 = [0,0138 \times (HGB_{SI} \times 1,611) \times SaO_2] + [0,0031 \times (PaO_{2SI} \times 7,5)]</math> (ml/dl)</p> <p>kur:</p> <p>HGB – bendrasis hemoglobinas, g/dl</p> <p><math>HGB_{SI}</math> – bendrasis hemoglobinas, mmol/l</p> <p><math>SaO_2</math> – arterinio kraujo įsotinimas O<sub>2</sub>, %</p> <p><math>PaO_2</math> – arteriniame kraujyje esančio deguonies dalinis slėgis, mm Hg</p> <p><math>PaO_{2SI}</math> – arterinio deguonies dalinis spaudimas, kPa</p>	ml/dl

Parametras	Aprašymas ir formulė	Matavimo vienetai
CvO <sub>2</sub>	<p>Deguonies kiekis veniniame kraujyje  <math>CvO_2 = (0,0138 \times HGB \times SvO_2) + (0,0031 \times PvO_2)</math> (ml/dl)</p> <p><math>CvO_2 = [0,0138 \times (HGB_{SI} \times 1,611) \times SvO_2] + [0,0031 \times (PvO_{2SI} \times 7,5)]</math> (ml/dl)</p> <p>kur:</p> <p>HGB – bendrasis hemoglobinas, g/dl</p> <p>HGB<sub>SI</sub> – bendrasis hemoglobinas, mmol/l</p> <p>SvO<sub>2</sub> – veninio kraujo O<sub>2</sub> saturacija, %</p> <p>PvO<sub>2</sub> – dalinis veninio deguonies slėgis, mm Hg</p> <p>PvO<sub>2SI</sub> – dalinis veninio deguonies slėgis, kPa</p> <p>ir PvO<sub>2</sub> gali įvesti naudotojas invazinio stebėjimo režimu; visais kitais stebėjimo režimais vertė laikoma esanti 0</p>	ml/dl
Ca-vO <sub>2</sub>	<p>Arterioveninio deguonies kiekio skirtumas  <math>Ca-vO_2 = CaO_2 - CvO_2</math> (ml/dl)</p> <p>kur:</p> <p>CaO<sub>2</sub> – arterinio deguonies kiekis (ml/dl)</p> <p>CvO<sub>2</sub> – veninio deguonies kiekis (ml/dl)</p>	ml/dl
CI	<p>Širdies indeksas  <math>CI = CO / KPP</math></p> <p>kur:</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min.</p> <p>KPP – kūno paviršiaus plotas, m<sup>2</sup></p>	l/min./m <sup>2</sup>
CPI	<p>Širdies galios indeksas  <math>CPI = MAP \times CI \times 0,0022</math></p>	W/m <sup>2</sup>
CPO	<p>Bendroji širdies galia  <math>CPO = CO \times MAP \times K</math></p> <p>kur:</p> <p>bendroji širdies galia (CPO) (W) buvo apskaičiuota kaip MAP × CO/451</p> <p>Kyra keitimo faktorius (<math>2,22 \times 10^{-3}</math>) į vatus</p> <p>MAP mm Hg</p> <p>CO l/min</p>	W
DO <sub>2</sub>	<p>Deguonies tiekimas  <math>DO_2 = CaO_2 \times CO \times 10</math></p> <p>kur:</p> <p>CaO<sub>2</sub> – arterinio deguonies kiekis, ml/dl</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min.</p>	ml O <sub>2</sub> /min.
DO <sub>2I</sub>	<p>Deguonies tiekimo indeksas  <math>DO_{2I} = CaO_2 \times CI \times 10</math></p> <p>kur:</p> <p>CaO<sub>2</sub> – arterinio deguonies kiekis, ml/dl</p> <p>CI – širdies indeksas, l/min./m<sup>2</sup></p>	ml O <sub>2</sub> /min./m <sup>2</sup>

Parametras	Aprašymas ir formulė	Matavimo vienetai
dP/dt	Sistolinis poslinkis, apskaičiuojamas kaip didžiausias pirmasis arterinio kraujospūdžio bangos formos vedinys laiko atžvilgiu $dP/dt = \max(P[n+1]-P[n])/ts, n = 0 - N = 1$ kur: P[n] – arterinio kraujospūdžio signalo dabartinis mēginių, mm Hg ts – mēginių ēmimo intervalas, sekundės N – bendras mēginių skaičius per pateiktą širdies ciklą	mm Hg/s
E <sub>a</sub> <sub>dyn</sub>	Dinaminis arterijų elastingumas $E_{a\text{dyn}} = PPV/SVV$ kur: SVV – išstūmimo tūrio svyравimas, % PPV – pulsinio spaudimo svyравimas, %	Néra
EDV	Galinis diastolinis tūris $EDV = SV/EF$ kur: SV – išstūmimo tūris (ml) EF – išstūmimo frakcija, % (efu)	ml
EDVI	Galinio diastolinio tūrio indeksas $EDVI = SVI/EF$ kur: SVI – išstūmimo tūrio indeksas ( $ml/m^2$ ) EF – išstūmimo frakcija, % (efu)	ml/ $m^2$
ESV	Galinis išstūmimo tūris $ESV = EDV - SV$ kur: EDV – galinis diastolinis tūris (ml) SV – išstūmimo tūris (ml)	ml
ESVI	Galinio išstūmimo tūrio indeksas $ESVI = EDVI - SVI$ kur: EDVI – galinio diastolinio tūrio indeksas ( $ml/m^2$ ) SVI – išstūmimo tūrio indeksas ( $ml/m^2$ )	ml/ $m^2$

Parametras	Apašymas ir formulė	Matavimo vienetai
LVSWI	<p>Kairiojo skilvelio sistolinio darbo indeksas  <math>LVSWI = SVI \times (MAP - PAWP) \times 0,0136</math></p> <p><math>LVSWI = SVI \times (MAP_{SI} - PAWP_{SI}) \times 0,0136 \times 7,5</math></p> <p>kur:</p> <p>SVI – ištūmimo tūrio indeksas, ml/susitraukimas/m<sup>2</sup></p> <p>MAP – vidutinis arterinis kraujospūdis, mm Hg</p> <p>MAP<sub>SI</sub> – vidutinis arterinis kraujospūdis, kPa</p> <p>PAWP – pleištinis plaučių arterijos spaudimas, mm Hg</p> <p>PAWP<sub>SI</sub> – pleištinis plaučių arterijos spaudimas, kPa</p>	g·m/m <sup>2</sup> /dūžiui
O <sub>2</sub> El	<p>Deguonies ekstrakcijos indeksas  <math>O_2El = \{(SaO_2 - SvO_2) / SaO_2\} \times 100 (\%)</math></p> <p>kur:</p> <p>SaO<sub>2</sub> – arterinė O<sub>2</sub> saturacija, %</p> <p>SvO<sub>2</sub> – maišyto veninio krauko O<sub>2</sub> saturacija, %</p>	%
O <sub>2</sub> ER	<p>Deguonies ekstrakcijos koeficientas  <math>O_2ER = (Ca-vO_2 / CaO_2) \times 100 (\%)</math></p> <p>kur:</p> <p>CaO<sub>2</sub> – arterinio deguonies kiekis, ml/dl</p> <p>Ca-vO<sub>2</sub> – arterioveninio deguonies kieko skirtumas, ml/dl</p>	%
PPV	<p>Pulsinio spaudimo svyravimas  <math>PPV = 100 \times (PP_{max} - PP_{min}) / \text{vid.(PP)}</math></p> <p>kur:</p> <p>PP – pulsinis spaudimas, mm Hg apskaičiuotas kaip:</p> <p>PP = SYS - DIA</p> <p>SYS – sistolinis kraujospūdis</p> <p>DIA – diastolinis kraujospūdis</p>	%
PVR	<p>Plaučių kraujagyslių pasipriešinimas  <math>PVR = \{(MPAP - PAWP) \times 80\} / CO</math></p> <p><math>PVR = \{(MPAP_{SI} - PAWP_{SI}) \times 60\} / CO</math></p> <p>kur:</p> <p>MPAP – vidutinis plaučių arterijos spaudimas, mm Hg</p> <p>MPAP<sub>SI</sub> – vidutinis plaučių arterijos spaudimas, kPa</p> <p>PAWP – pleištinis plaučių arterijos spaudimas, mm Hg</p> <p>PAWP<sub>SI</sub> – pleištinis plaučių arterijos spaudimas, kPa</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min.</p>	dinų-sek./cm <sup>5</sup> (kPa·s/l) <sub>SI</sub>

Parametras	Aprašymas ir formulė	Matavimo vienetai
PVRI	<p>Plaučių kraujagyslių pasipriešinimo indeksas  <math>PVRI = \{(MPAP - PAWP) \times 80\} / CI</math>  <math>PVRI = \{(MPAP_{SI} - PAWP_{SI}) \times 60\} / CI</math></p> <p>kur:</p> <p>MPAP – vidutinis plaučių arterijos spaudimas, mm Hg  <math>MPAP_{SI}</math> – vidutinis plaučių arterijos spaudimas, kPa  PAWP – pleištinis plaučių arterijos spaudimas, mm Hg  <math>PAWP_{SI}</math> – pleištinis plaučių arterijos spaudimas, kPa  CI – širdies indeksas, l/min./m<sup>2</sup></p>	dinų-sek.-m <sup>2</sup> /cm <sup>5</sup> (kPa·s·m <sup>2</sup> /l) <sub>SI</sub>
RVSWI	<p>Dešiniojo skilvelio sistolinio darbo indeksas  <math>RVSWI = SVI \times (MPAP - CVP) \times 0,0136</math>  <math>RVSWI = SVI \times (MPAP_{SI} - CVP_{SI}) \times 0,0136 \times 7,5</math></p> <p>kur:</p> <p>SVI – išstumimo tūrio indeksas, ml/susitraukimas/m<sup>2</sup>  MPAP – vidutinis plaučių arterijos spaudimas, mm Hg  <math>MPAP_{SI}</math> – vidutinis plaučių arterijos spaudimas, kPa  CVP – centrinės venos spaudimas, mm Hg  <math>CVP_{SI}</math> – centrinės venos spaudimas, kPa</p>	g·m/m <sup>2</sup> /dūžiui
StO <sub>2</sub>	<p>Audinio deguonies saturacija  <math>StO_2 = [HbO_2/(HbO_2 + Hb)] \times 100</math></p> <p>kur:</p> <p>HbO<sub>2</sub> – deguonimi įsotintas hemoglobinas  Hb – deguonimi neįsotintas hemoglobinas</p>	%
SV	<p>Išstumimo tūris  <math>SV = (CO/PR) \times 1000</math></p> <p>kur:</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min.  PR – pulso dažnis, susitraukimai/min.</p>	ml/susitraukimui
SVI	<p>Išstumimo tūrio indeksas  <math>SVI = (CI/PR) \times 1000</math></p> <p>kur:</p> <p>CI – širdies indeksas, l/min./m<sup>2</sup>  PR – pulso dažnis, susitraukimai/min.</p>	ml/dūžiui/m <sup>2</sup>

Parametras	Apašymas ir formulė	Matavimo vienetai
SVR	<p>Sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas  <math>SVR = \{(MAP - CVP) \times 80\} / CO</math> (dinų-sek./cm<sup>5</sup>)</p> <p><math>SVR = \{(MAP_{SI} - CVP_{SI}) \times 60\} / CO</math></p> <p>kur:</p> <p>MAP – vidutinis arterinis kraujospūdis, mm Hg</p> <p><math>MAP_{SI}</math> – vidutinis arterinis kraujospūdis, kPa</p> <p>CVP – centrinės venos spaudimas, mm Hg</p> <p><math>CVP_{SI}</math> – centrinės venos spaudimas, kPa</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min</p>	dinų-sek./cm <sup>5</sup> (kPa·s/l) <sub>SI</sub>
SVRI	<p>Sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas  <math>SVRI = \{(MAP - CVP) \times 80\} / CI</math></p> <p><math>SVRI = \{(MAP_{SI} - CVP_{SI}) \times 60\} / CI</math></p> <p>kur:</p> <p>MAP – vidutinis arterinis kraujospūdis, mm Hg</p> <p><math>MAP_{SI}</math> – vidutinis arterinis kraujospūdis, kPa</p> <p>CVP – centrinės venos spaudimas, mm Hg</p> <p><math>CVP_{SI}</math> – centrinės venos spaudimas, kPa</p> <p>CI – širdies indeksas, l/min./m<sup>2</sup></p>	dinų-sek.-m <sup>2</sup> /cm <sup>5</sup> (kPa·s·m <sup>2</sup> /l) <sub>SI</sub>
SVV	Išstūmimo tūrio snyravimas $SVV = 100 \times (SV_{max} - SV_{min}) / vid.(SV)$	%
VO <sub>2</sub>	<p>Deguonies suvartojimas  <math>VO_2 = Ca-vO_2 \times CO \times 10</math> (ml O<sub>2</sub>/min)</p> <p>kur:</p> <p>Ca-vO<sub>2</sub> – arterioveninio deguonies kieko skirtumas, ml/dl</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min.</p>	ml O <sub>2</sub> /min.
VO <sub>2e</sub>	<p>Aptykris deguonies suvartojimo indeksas, kai stebima ScvO<sub>2</sub>  <math>VO_{2e} = Ca-vO_2 \times CO \times 10</math> (mL O<sub>2</sub>/min)</p> <p>kur:</p> <p>Ca-vO<sub>2</sub> – arterioveninio deguonies kieko skirtumas, ml/dl</p> <p>CO – minutinis širdies tūris, l/min.</p>	ml O <sub>2</sub> /min.
VO <sub>2I</sub>	Deguonies suvartojimo indeksas $VO_2 / KPP$	ml O <sub>2</sub> /min./m <sup>2</sup>
VO <sub>2le</sub>	Aptykris deguonies suvartojimo indeksas $VO_{2e} / KPP$	ml O <sub>2</sub> /min./m <sup>2</sup>

Parametras	Aprašymas ir formulė	Matavimo vienetai
VQI	<p>Ventiliacijos perfuzijos indeksas</p> $VQI = \frac{\{1,38 \times HGB \times (1,0 - (SaO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}}{\{1,38 \times HGB \times (1,0 - (SvO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}} \times 100$ $VQI = \frac{\{1,38 \times HGB_{SI} \times 1,611344 \times (1,0 - (SaO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}}{\{1,38 \times HGB_{SI} \times 1,611344 \times (1,0 - (SvO_2/100)) + (0,0031 \times PAO_2)\}} \times 100$ <p>kur:</p> <p>HGB – bendrasis hemoglobinas, g/dl</p> <p>HGB<sub>SI</sub> – bendrasis hemoglobinas, mmol/l</p> <p>SaO<sub>2</sub> – arterinė O<sub>2</sub> saturacija, %</p> <p>SvO<sub>2</sub> – maišyto veninio kraujo O<sub>2</sub> saturacija, %</p> <p>PAO<sub>2</sub> – alveolinis O<sub>2</sub> įtempimas, mm Hg</p> <p>ir:</p> $PAO_2 = ((PBAR - PH_2O) \times FiO_2) - PaCO_2 \times (FiO_2 + (1,0 - FiO_2)/0,8)$ <p>kur:</p> <p>FiO<sub>2</sub> – įkvėpto deguonies frakcija</p> <p>PBAR – 760 mm Hg</p> <p>PH<sub>2</sub>O – 47 mm Hg</p> <p>PaCO<sub>2</sub> – 40 mm Hg</p>	%

## Monitoriaus nuostatos ir numatytojos nuostatos

### Turinys

<i>Paciento duomenų įvedimo intervalas</i> .....	377
<i>Tendencijos skalės numatytojos ribos</i> .....	378
<i>Parametru pateikties ir konfigūruojamų pavojaus signalų / tikslinių verčių intervalai</i> .....	379
<i>Ispėjimo signalo ir tikslinės vertės numatytoios nuostatos</i> .....	380
<i>Ispėjimo signalų prioritetai</i> .....	382
<i>Kalbos numatytojos nuostatos</i> .....	383

### D.1 Paciento duomenų įvedimo intervalas

D-1 lentelė. Informacija apie pacientą

Parametras	Minimalus	Maksimalus	Galimi vienetai
<b>Lytis</b>	<b>M (vyras) / F (moteris)</b>	Netaikoma	Netaikoma
<b>Amžius</b>	2	120	Metai
<b>Ūgis</b>	30 cm / 12 col.	250 cm / 98 col.	cm arba coliai (col.)
<b>Svoris</b>	1,0 kg / 2 lbs	400,0 kg / 881 lbs	kg arba svarai
<b>KPP</b>	0,08	5,02	m <sup>2</sup>
<b>ID</b>	0 skaitmenų	40 ženklių	Nėra

## D.2 Tendencijos skalės numatybosios ribos

**D-2 lentelė. Grafinės tendencijos parametru skale numatybosios nuostatos**

Parametras	Matavimo vienetai	Minimali numatytoji vertė	Maksimali numatytoji vertė	Nuostatos prieaugis
CO/iCO/sCO	l/min.	0,0	12,0	1,0
Cl/iCl/sCl	l/min./m <sup>2</sup>	0,0	12,0	1,0
SV	ml/b	0	160	20
SVI	ml/b/m <sup>2</sup>	0	80	20
SVV	%	0	50	10
ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub>	%	0	99	10
StO <sub>2</sub>	%	1	99	10
SVR/iSVR	dyne·s/cm <sup>5</sup>	500	1500	100
SVRI/iSVRI	dyne·s·m <sup>2</sup> /cm <sup>5</sup>	500	3000	200
EDV/sEDV	ml	0	800	25
EDVI/sEDVI	ml/m <sup>2</sup>	0	400	25
RVEF/sRVEF	%	0	100	10
SYS <sub>ART</sub>	mm Hg	80	160	5
SYS <sub>PAP</sub>	mm Hg	0	55	5
DIA <sub>ART</sub>	mm Hg	50	110	5
DIA <sub>PAP</sub>	mm Hg	0	35	5
MAP	mm Hg	50	130	5
MPAP	mm Hg	0	45	5
PPV	%	0	50	10
PR	d./min.	40	130	5
dP/dt	mm Hg/s	0	2000	100
Ea <sub>dyn</sub>	néra	0,2	1,5	0,1
HPI	néra	0	100	10
ΔctHb	néra	-20	20	5

### Pastaba

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ nepriims viršutinės skale nuostatos, kuri yra mažesnė nei apatinė skale nuostata. Ir nepriims apatinės skale nuostatos, kuri yra didesnė nei viršutinė skale nuostata.

## D.3 Parametru pateikties ir konfigūruojamų pavojaus signalų / tikslinių verčių intervalai

**D-3 lentelė. Konfigūruojamų parametru pavojaus signalų ir pateikties intervalai**

Parametras	Matavimo vienetai	Ekrano intervalas	Konfigūruojamas pavojaus signalas / tikslinis intervalas
CO	l/min.	1,0–20,0	1,0–20,0
iCO	l/min.	0,0–20,0	0,0–20,0
sCO	l/min.	1,0–20,0	1,0–20,0
CO <sub>20s</sub>	l/min.	1,0–20,0	1,0–20,0
Cl	l/min./m <sup>2</sup>	0,0–20,0	0,0–20,0
iCl	l/min./m <sup>2</sup>	0,0–20,0	0,0–20,0
sCl	l/min./m <sup>2</sup>	0,0–20,0	0,0–20,0
Cl <sub>20s</sub>	l/min./m <sup>2</sup>	0,0–20,0	0,0–20,0
SV	ml/b	0–300	0–300
SV <sub>20s</sub>	ml/b	0–300	0–300
SVI	ml/b/m <sup>2</sup>	0–200	0–200
SVI <sub>20s</sub>	ml/b/m <sup>2</sup>	0–200	0–200
SVR	dinai·s/cm <sup>5</sup>	0–5000	0–5000
SVRI	dinai·s·m <sup>2</sup> /cm <sup>5</sup>	0–9950	0–9950
iSVR	dinai·s/cm <sup>5</sup>	0–5000	0–5000
iSVRI	dinai·s·m <sup>2</sup> /cm <sup>5</sup>	0–9950	0–9950
SVV	%	0–99	0–99
Veninė oksimetrija (ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub> )	%	0–99	0–99
Audinių oksimetrija (StO <sub>2</sub> ) <sup>*</sup>	%	0–99	0–99
ΔctHb <sup>*</sup>	nėra	nuo -100 iki 100	netaikoma <sup>^</sup>
EDV	ml	0–800	0–800
sEDV	ml	0–800	0–800
EDVI	ml/m <sup>2</sup>	0–400	0–400
sEDVI	ml/m <sup>2</sup>	0–400	0–400
RVEF	%	0–100	0–100
sRVEF	%	0–100	0–100
CVP <sup>*</sup>	mm Hg	0–50	0–50
MAP <sup>*</sup>	mm Hg	0–300	10–300
ART/PAP/CVP <sup>*</sup> (tiesioginis spaudimo bangos formos rodinys)	mm Hg	nuo -34 iki 312	0–300
MPAP <sup>*</sup>	mm Hg	0–99	0–99

Parametras	Matavimo vienetai	Ekrano intervalas	Konfigūruojamas pavojaus signalas / tikslinis intervalas
SYS <sub>ART</sub> *	mm Hg	0–300	10–300
SYS <sub>PAP</sub> *	mm Hg	0–99	0–99
DIA <sub>ART</sub> *	mm Hg	0–300	10–300
DIA <sub>PAP</sub> *	mm Hg	0–99	0–99
PPV	%	0–99	0–99
PR	d./min.	0–220	0–220
HPI	nėra	0–100	netaikoma†
dP/dt	mm Hg/sek.	0–3000	0–3000
Ea <sub>dyn</sub>	nėra	0,0–3,0	netaikoma^
HRavg	d./min.	0–220	0–220

\* Parametras prieinamas nepulsiniu režimu. Kraujospūdžio parametrai galimi tik nepulsiniu režimu naudojant minimaliai invazinį ir invazinį stebėjimą. ART bangos forma, MAP, DIA<sub>ART</sub> ir SYS<sub>ART</sub> negalimi nepulsiniu režimu naudojant neinvazinį stebėjimą.

† Paramетro HPI pavojaus signalo intervalas nekonfigūruojamas.

^ Ea<sub>dyn</sub> ir ΔctHb parametrai, kurie nepateikia pavojaus signalų. Čia pavaizduoti intervalai skirti tik rodyti.

## D.4 Ispėjimo signalo ir tikslinės vertės numatybos nuostatos

D-4 lentelė. Parametro įspėjimo signalo raudonoji sritis ir tikslinės vertės numatybos nuostatos

Parametras	Matavimo vienetai	EW numatytoji apatinė įspėjimo signalo (raudonosios zonos) nuostata	EW numatytoji apatinė tikslinės vertės nuostata	EW numatytoji viršutinė tikslinės vertės nuostata	EW numatytoji viršutinė įspėjimo signalo (raudonosios zonos) nuostata
CI/iCI/sCI/Cl <sub>20s</sub>	l/min/m <sup>2</sup>	1,0	2,0	4,0	6,0
SVI/SVI <sub>20s</sub>	ml/b/m <sup>2</sup>	20	30	50	70
SVRI/iSVRI	dyne-s-m <sup>2</sup> /cm <sup>5</sup>	1000	1970	2390	3000
SVV	%	0	0	13	20
ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub>	%	50	65	75	85
StO <sub>2</sub>	%	50	60	85	90
EDVI/sEDVI	ml/m <sup>2</sup>	40	60	100	200
RVEF/sRVEF	%	20	40	60	60
DO <sub>2</sub> I	ml O <sub>2</sub> /min/m <sup>2</sup>	300	500	600	800
VO <sub>2</sub> I/VO <sub>2</sub> le	ml O <sub>2</sub> /min/m <sup>2</sup>	80	120	160	250
CVP	mm Hg	2	2	8	10
SYS <sub>ART</sub>	mm Hg	90	100	130	150
SYS <sub>PAP</sub>	mm Hg	10	14	23	34
DIA <sub>ART</sub>	mm Hg	60	70	90	100

<b>Parametras</b>	<b>Matavimo vienetai</b>	<b>EW numatytoji apatinė įspėjimo signalo (raudonosios zonos) nuostata</b>	<b>EW numatytoji apatinė tikslinės vertės nuostata</b>	<b>EW numatytoji viršutinė tikslinės vertės nuostata</b>	<b>EW numatytoji viršutinė įspėjimo signalo (raudonosios zonos) nuostata</b>
DIA <sub>PAP</sub>	mm Hg	0	4	13	16
MAP	mm Hg	60	70	100	120
MPAP	mm Hg	5	9	18	25
HRavg	dūž./min.	60	70	100	120
HGB	g/dl	7,0	11,0	17,0	19,0
	mmol/l	4,3	6,8	10,6	11,8
SaO <sub>2</sub>	%	90	94	100	100
PPV	%	0	0	13	20
PR	susitr./min.	60	70	100	120
HPI	nėra	0	netaikoma	netaikoma	85
dP/dt	mm Hg/s	380	480	1300	1800

**Pastaba**

Neindeksuoti intervalai yra paremti indeksuotais intervalais ir įvestomis KPP vertėmis.

## D.5 Įspėjimo signalų prioritetai

**D-5 lentelė. Parametru pavojaus signalų, gedimų ir įspėjimo signalų prioritetai**

Fiziologinis parametras (pavojaus signalai) / pranešimo tipas	Apatinės fiziologinio pavojaus signalo (raudonosios zonas) vertės prioritetas	Viršutinės fiziologinio įspėjimo signalo (raudonosios zonas) vertės prioritetas	Pranešimo tipo prioritetas
CO/CI/sCO/sCl/CO <sub>20s</sub> /Cl <sub>20s</sub>	Didelis	Vidutinis	
SV/SVI/SV <sub>20s</sub> /SVI <sub>20s</sub>	Didelis	Vidutinis	
SVR/SVRI	Vidutinis	Vidutinis	
SVV	Vidutinis	Vidutinis	
ScvO <sub>2</sub> /SvO <sub>2</sub>	Didelis	Vidutinis	
StO <sub>2</sub>	Didelis	Netaikoma	
EDV/EDVI/sEDV/sEDVI	Vidutinis	Vidutinis	
RVEF/sRVEF	Vidutinis	Vidutinis	
SYS <sub>ART</sub> /SYS <sub>PAP</sub>	Didelis	Didelis	
DIA <sub>ART</sub> /DIA <sub>PAP</sub>	Didelis	Didelis	
MAP	Didelis	Didelis	
PR	Didelis	Didelis	
MPAP	Vidutinis	Vidutinis	
CVP	Vidutinis	Vidutinis	
PPV	Vidutinis	Vidutinis	
Gedimas			Vidutinis / didelis
Perspējimas			Žemas

### Pastaba

Įspėjimo signalo generavimo delsa priklauso nuo paramетro. Su oksimetrija susijusių parametru delsa būna trumpesnė nei 2 sekundės po to, kai parametras būna nuolatos nukrypęs nuo diapazono 5 sekundes ar ilgiau. „HemoSphere Swan-Ganz“ modulio nuolatinio CO ir susijusių parametru delsa būna trumpesnė nei 360 sekundžių, nors įprasta delsa dėl parametro skaiciavimo yra 57 sekundės. „HemoSphere“ spaudimo kabelio nuolatinio CO ir susijusių „FloTrac“ sistemos parametru delsa yra 2 sekundės, esant 5 sekundžių parametru vidurkio nustatymo trukmei (po to, kai parametras nuolat būna nukrypęs nuo diapazono 5 sekundes ar ilgiau, iš viso esant 7 sekundes), ir 20 sekundžių, esant 20 sekundžių ir 5 minučių parametru vidurkio nustatymo trukmei (žr. 6-4 lentelė 135 psl.). „HemoSphere“ spaudimo kabeliu su „TruWave“ VSK matuojamų parametru delsa yra 2 sekundės po to, kai parametras būna nuolat nukrypęs nuo diapazono 5 sekundes ar ilgiau (iš viso esant 7 sekundėms). „HemoSphere ClearSight“ modulio neinvazinio nepertraukiamo CO ir susijusių hemodinamininių parametru delsa yra 20 sekundžių. Tikralaikio kraujospūdžio bangos formos rodinio stebint su „HemoSphere ClearSight“ moduliu delsa yra 5 širdies susitraukiamai po to, kai parametras būna nuolat nukrypęs nuo diapazono 5 sekundes ar ilgiau.

Didelio prioriteto fiziologinio įspėjimo signalo parametru vertė mirksės dažniau, palyginti su vidutinio prioriteto fiziologiniu įspėjimo signalu. Jeigu tuo pačiu metu generuojami vidutinio ir didelio prioriteto įspėjimo signalai, bus girdimas fiziologinio didelio prioriteto įspėjimo signalo garsas. Jeigu aktyvus mažo prioriteto įspėjimo

signalas arba generuojami vidutinio ar didesnio prioriteto įspėjimo signalai, mažo prioriteto įspėjimo signalo vaizdinį indikatorių pakeis didesnio prioriteto įspėjimo signalo vaizdinis indikatorius.

Dauguma techninių gedinėti yra vidutinio prioriteto. Įspėjamieji signalai ir kiti sistemos pranešimai yra mažo prioriteto.

## D.6 Kalbos numatybos nuostatos

**D-6 lentelė. Kalbos numatybos nuostatos**

Kalba	Numatytieji pateikties vienetai				Laiko forma-tas	Datos formatas	CO tendencijų vidurkio nustatymo laikas
	PaO <sub>2</sub>	HGB	Ūgis	Svoris			
English (US)	mm Hg	g/dl	in	lbs	12 valandų	mm/DD/MMMM	20 sekundžių
English (UK)	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Français	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Deutsch	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Italiano	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Español	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Svenska	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Nederlands	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Ελληνικά	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Português	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
日本語	mm Hg	g/dl	cm	kg	24 valandos	mm/DD/MMMM	20 sekundžių
中文	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Čeština	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Polski	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Suomi	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Norsk	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Dansk	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Eesti	mm Hg	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Lietuvių	mm Hg	g/dl	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių
Latviešu	kPa	mmol/l	cm	kg	24 valandos	DD.mm.MMMM	20 sekundžių

*Pastaba: temperatūra visomis kalbomis pagal numatytojų nustatymą rodoma Celsijaus laipsniais.*

### Pastaba

Pirmiau išvardytos kalbos yra tik kaip pavyzdys ir jų gali būti neįmanoma pasirinkti.

# Apskaičiavimo konstantos

## Turinys

<i>Apskaičiavimo konstantų vertės</i>	384
---------------------------------------	-----

## E.1 Apskaičiavimo konstantų vertės

Dirbant iCO režimu „HemoSphere Swan-Ganz“ modulis apskaičiuoja minutinį širdies tūri, naudojant vonelės zondo nustatymą arba linijos temperatūros zondą ir šiose lentelėse išvardytas apskaičiavimo konstantas.

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulis automatiškai nustato naudojamo įleidžiamomojo skysčio temperatūros zondo tipą ir atitinkama įleidžiamomojo skysčio temperatūra, kateterio dydis ir įleidžiamomojo skysčio tūris lemia, kokia apskaičiavimo konstanta bus naudojama.

### Pastaba

Toliau pateiktos apskaičiavimo konstantos yra vardinės ir paprastai taikomos nurodytiems kateterių dydžiams. Konkretaus naudojamo kateterio apskaičiavimo konstantas rasite kateterio naudojimo nurodymuose.

Konkretaus modelio apskaičiavimo konstantos iCO režimui yra įvedamos rankiniu būdu nustatymo meniu.

**E-1 lentelė. Apskaičiavimo konstantos, skirtos vonelės temperatūros zondui**

Įleidžiamomojo skysčio temperatūros intervalas* (°C)	Įleidžiamomojo skysčio tūris (ml)	Kateterio dydis (Fr)				
		8	7,5	7	6	5,5
Kambario temp. 22,5–27 °C	10	0,612	0,594	0,595	0,607	0,616
	5	0,301	0,283	0,287	0,304	0,304
	3	0,177	0,159	0,165	0,180	0,180
Kambario temp. 18–22,5 °C	10	0,588	0,582	0,578	0,597	0,606
	5	0,283	0,277	0,274	0,297	0,298
	3	0,158	0,156	0,154	0,174	0,175
Šaltas (ledinis) 5–18 °C	10	0,563	0,575	0,562	0,573	0,581
	5	0,267	0,267	0,262	0,278	0,281
	3	0,148	0,150	0,144	0,159	0,161
Šaltas (ledinis) 0–5 °C	10	0,564	0,564	0,542	0,547	0,555
	5	0,262	0,257	0,247	0,259	0,264
	3	0,139	0,143	0,132	0,144	0,148

\*Norint optimizuoti širdies matavimą, rekomenduojama, kad įleidžiamomojo skysčio temperatūra atitinktų vieną iš temperatūros intervalų, nurodytų kateterio naudojimo nurodymuose.

**E-2 lentelė. Apskaičiavimo konstantos, skirtos linijos temperatūros zondui**

Įleidžiamojo skysčio temperatūros intervalas* (°C)	Įleidžiamojo skysčio tūris (ml)	Kateterio dydis (Fr)				
		8	7,5	7	6	5,5
Kambario temp. 22,5–27 °C	10	0,601	0,599	0,616	0,616	0,624
	5	0,294	0,301	0,311	0,307	0,310
Kambario temp. 18–22,5 °C	10	0,593	0,593	0,603	0,602	0,612
	5	0,288	0,297	0,295	0,298	0,304
Šaltas (ledinis) 5–18 °C	10	0,578	0,578	0,570	0,568	0,581
	5	0,272	0,286	0,257	0,276	0,288
Šaltas (ledinis) 0–5 °C	10	0,562	0,563	0,537	0,533	0,549
	5	0,267	0,276	0,217	0,253	0,272

\*Norint optimizuoti širdies matavimą, rekomenduojama, kad įleidžiamojo skysčio temperatūra atitiktų vieną iš temperatūros intervalų, nurodytų kateterio naudojimo nurodymuose.

# Sistemos priežiūra, apžiūra ir palaikymas

## Turinys

Bendroji priežiūra.....	386
Monitoriaus ir modulių valymas.....	386
Platformos kabelių valymas.....	387
priežiūra ir techninė pagalba.....	390
„Edwards Lifesciences“ regioninės centrinės buveinės.....	391
Monitoriaus šalinimas.....	391
Profilaktinė techninė priežiūra.....	391
Pavojaus signalų tikrinimas.....	393
Garantija.....	393

## F.1 Bendroji priežiūra

Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nėra naudotojo techniškai prižiūrimų dalių, todėl jį remontuoti turi tik kvalifikuoti techninės priežiūros atstovai. Ligoninės biomedicinos arba prižiūrintysis technikas gali vadovautis pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ techninės priežiūros vadovu, kur yra pateikta informacijos apie techninę priežiūrą ir pasikartojančius bandymus. Šiame priede pateikiamas monitoriaus ir monitoriaus priedų valymo instrukcijos bei informacija, kaip susisiekti su savo vietiniu „Edwards“ atstovu dėl pagalbos ir informacijos apie remontą ir (arba) pakeitimą.

### ĮSPĖJIMAS

Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ nėra naudotojo prižiūrimų dalių. Nuémę dangtį ar kitaip išardę gaminį galite patirti pavojingos įtampos poveikį.

### PERSPĖJIMAS

Po kiekvieno naudojimo išvalykite ir padékite laikyti instrumentą ir priedus.

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ ir platformos kabeliai yra jautrūs elektrostatinei iškrovai (ESD). Nemieginkite atidaryti kabelio arba modulio korpuso arba naudoti, jei korpusas buvo pažeistas.

## F.2 Monitoriaus ir modulių valymas

### ĮSPĖJIMAS

**Šoko ar gaisro pavojus!** Nepanardinkite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, modulio ar platformos kabeliu į jokį skysčio tirpalą. Saugokite, kad jokie skysčiai nepatektų į instrumentą.

Pažangujį monitorių „HemoSphere“ ir modulius galima valyti šluoste be pūkelių, sudrėkinta valymo priemone, kurią sudaro šios cheminės medžiagos:

- 70 % izopropilo alkoholio;
- 2 % gliutaraldehydo;
- 10 % balinimo tirpalo (natrio hipochlorito);

- ketvirtinio amonio tirpalas.

Nenaudokite kitų valymo priemonių. Jeigu nenurodyta kitaip, šios valymo priemonės yra patvirtintos valyti visus „HemoSphere” pažangiojo stebėjimo priedus, kabelius ir modulius.

#### **Pastaba**

Įdėtus modulius reikia išimti tik prireikus atlikti techninę priežiūrą arba išvalyti. Jei platformos modulius reikia išimti, kad jie nebūtų pažeisti, juos laikykite vésioje, sausoje vietoje originalioje pakuočėje.

#### **PERSPĖJIMAS**

Nepilkite ir nepurkškite skysčio ant jokios pažangiojo monitoriaus „HemoSphere”, priedų, modulių ar kabelių dalies.

Nenaudokite jokio dezinfekuoamojo tirpalo, išskyrus nurodytos rūšies.

NELEISKITE:

- jokiam skysčiui patekti ant maitinimo jungties;
- jokiam skysčiui prasiskverbt i jungtis ar angas monitoriaus korpuse ar moduliuose.

Jeigu bet kokio skysčio patektų ant minėtų elementų, NEMĖGINKITE naudoti monitoriaus. Skubiai atjunkite maitinimą ir skambinkite savo biomedicinos skyriui ar vietiniams „Edwards“ atstovui.

## **F.3 Platformos kabelių valymas**

Platformos kabelius, pvz., spaudimo išleidimo kabelį, galima valyti pirmiau Monitoriaus ir modulių valymas 386 psl. išvardytomis valymo priemonėmis ir naudojant šiuos būdus.

#### **PERSPĖJIMAS**

Reguliariai tikrinkite visus kabelius, ar nėra defektų. Nesusukite stipriai kabelių į rites, kai norite juos laikyti.

1. Sudrėkinkite šluostę be pūkelių dezinfekavimo priemone ir nuvalykite paviršius.
2. Nuvalę dezinfekavimo priemone, nuvalykite marle, sudrėkinta steriliu vandeniu. Gerai nuvalykite, kad pašalintumėte visą likusią dezinfekavimo priemonę.
3. Nusausinkite paviršių švaria sausa šluoste.

Kad apsaugotumėte nuo pažeidimo, platformos kabelius laikykite vésioje, sausoje vietoje, originalioje pakuočėje. Papildomos konkretniems kabeliams skirtos instrukcijos pateiktos tolesniuose poskyriuose.

#### **PERSPĖJIMAS**

Nenaudokite kitų valymo priemonių ir nepurkškite bei nepilkite valymo tirpalo tiesiogiai ant platformos kabelių.

Platformos kabelių negalima sterilizuoti garais, spinduliuote arba EO dujomis.

Platformos kabelių negalima merkti į vandenį.

### **F.3.1 Oksimetrijos kabelio „HemoSphere” valymas**

Oksimetrijos kabelio apvalkalui ir jungiamajam kabeliui valyti naudokite valymo medžiagas, paminėtas pirmiau skyrellyje F.2. Oksimetrijos kabelio šviesolaidinė sąsaja turi būti švari. Optinės skaidulos oksimetrijos kateterio šviesolaidinėje jungtyje atitinka optines skaidulas oksimetrijos kabelyje. Medvilne be pūkelių apsuktą

aplikatoriaus galiuką sudrėkinkite steriliu alkoholiu ir švelniai spausdami valykite optines skaidulas, esančias oksimetrijos kabelio apvalkalo priekyje.

---

### PERSPĒJIMAS

Oksimetrijos kabelio „HemoSphere“ nesterilizuokite garais, švitinimu arba EO.

Nepanardinkite oksimetrijos kabelio „HemoSphere“.

---

## F.3.2 Paciento CCO kabelio ir jungties valymas

Paciente CCO kablyje yra elektriniai ir mechaniniai komponentai, todėl jie gali įprastai nusidėvėti. Apžiūrėkite kabelio izoliacijos apgaubą, įtempio mažinimo spraustukus ir jungtis prieš kiekvienu naudojimą. Jeigu yra šie trūkumai, kabelio nenaudokite.

- Pažeista izoliacija
- Nudilimai
- Jungties kontaktai įdubę ar sulenkti
- Jungtis nudaužta ir (arba) įskilusi

1. Paciento CCO kabelis nėra apsaugotas nuo skysčių patekimo. Kai reikia, kabelį valykite drėgna minkšta šluoste, sudrėkinta 10 % baliklio ir 90 % vandens tirpalu.
2. Leiskite jungčiai išdžiūti.

---

### PERSPĒJIMAS

Jeigu į kabelio jungtis, kai jos prijungtos prie monitoriaus ir monitorius yra įjungtas, patektų elektrolitų tirpalo, pavyzdžiu, Ringerio laktato, žadinimo įtampa gali sukelti elektrolitinę koroziją ir greitą elektros kontaktų dėvėjimąsi.

Nepanardinkite jokių kabelių jungčių į ploviklį, izopropilo alkoholi ar gliutaraldehidą.

Nenaudokite karšto oro pistoleto kabelių jungtimiems džiovinti.

- 
3. Dėl tolesnės pagalbos kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą arba savo vietinį „Edwards“ atstovą.

## F.3.3 „HemoSphere“ spaudimo kabelio valymas

„HemoSphere“ spaudimo kabelių galima valyti naudojant Monitoriaus ir modulių valymas 386 psl. išvardytas valymo priemones ir šio skyrelio (Platformos kabelių valymas 387 psl.) pradžioje nurodytus platformos kabelių valymo būdus. Atjunkite spaudimo kabelį nuo monitoriaus, kad išdžiūtų daviklio jungtis. Norėdami išdžiovinti signalo daviklio jungtį oru, naudokite švarų, sausą orą, oro skardinių orą arba CO<sub>2</sub> aerozoli bent dvi minutes. Palikdami džiūti patalpoje, prieš naudodami leiskite jungčiai džiūti dvi dienas.

---

### PERSPĒJIMAS

Jeigu į kabelio jungtis, kai jos prijungtos prie monitoriaus ir monitorius yra įjungtas, patektų elektrolitų tirpalo, pavyzdžiu, Ringerio laktato, žadinimo įtampa gali sukelti elektrolitinę koroziją ir greitą elektros kontaktų dėvėjimąsi.

Nepanardinkite jokių kabelių jungčių į ploviklį, izopropilo alkoholi ar gliutaraldehidą.

Nenaudokite karšto oro pistoleto kabelių jungtimiems džiovinti.

Įrenginyje yra elektroninių dalių. Elkitės atsargiai.

### F.3.4 „ForeSight“ oksimetro kabelio valymas

Reguliarus valymas ir profilaktinė priežiūra yra svarbi funkcija, kurią reikia reguliarai atlikti, kad „ForeSight“ oksimetro kabelis veiktų saugiai ir efektyviai, jis būtina reguliarai valyti užtikrinti profilaktinę priežiūrą. Kabelio nereikia kalibruoti, tačiau rekomenduojama laikytis tokį priežiūros intervalų:

- Įrengus, o vėliau kas šešis (6) mėnesius kabelį reikia išbandyti. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

#### ISPĖJIMAS

Jokiomis aplinkybėmis neatlikite jokių „ForeSight“ oksimetro kabelio valymo ar priežiūros darbų, kol kabelis naudojamas pacientui stebėti. Kabelį būtina išjungti ir atjungti pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ maitinimo laidą arba kabelį būtina atjungti nuo monitoriaus ir nuo paciento nuimti jutiklius.

Prieš pradēdami bet kokio pobūdžio valymo ar priežiūros darbus, patirkinkite, ar nepažeistas „ForeSight“ oksimetro kabelis, kabelio jungtys, „ForeSight“ jutikliai ir kiti priedai. Patirkinkite, ar kabeliai nesulankstyti, ar néra sulūžusių dalių, ištrūkimų arba apibrizgimo. Pastebėjus koki nors apgadininam, kabelio negalima naudoti, kol jis nebus patikrintas ir nebus atlakta jo techninė priežiūra arba jis nebus pakeistas. Kreipkitės į „Edwards“ techninės pagalbos tarnybą.

Nesilaikant procedūros kyla sunkaus arba mirtino sužalojimo pavojus.

„ForeSight“ oksimetro kabeliui valyti rekomenduojama naudoti toliau nurodytas valymo priemones.

- „Aspeti-Wipe“
- „3M Quat #25“
- „Metrex CaviCide“
- Fenolinis germicidinis valomasis tirpalas (pagal gamintojo rekomendacijas)
- Ketvirtinio amonio germicidinis valomasis tirpalas (pagal gamintojo rekomendacijas)

Išsamios informacijos apie aktyviąias medžiagas ir visus dezinfekavimo pareiškimus žr. gaminio naudojimo nurodymuose ir etiketėje.

„ForeSight“ oksimetro kabelis yra suprojektuotas taip, kad būtų galima valyti šiam tikslui skirtomis servetėlėmis. Nuvalę visus paviršius, visą kabelio paviršių perbraukite vandeniu sudrėkinta minkšta šluoste, kad pašalintumėte visus likučius.

Jutiklio kabelius galima valyti šiam tikslui skirtomis servetėlėmis. Juos galima valyti braukiant nuo „ForeSight“ oksimetro kabelio korpuso galo link jutiklio jungčių.

### F.3.5 Širdies atskaitos jutiklio ir slėgio valdymo įtaiso valymas

Širdies atskaitos jutiklių ir slėgio valdymo įtaisą galima valyti šiais dezinfekantais:

- 70 % izopropilo alkoholio tirpalu
  - 10 % natrio hipochlorito vandeniniu tirpalu
1. Sudrėkinkite švarų audinį naudodami dezinfekavimo priemonę ir nuvalykite paviršius.
  2. Nusausinkite paviršių švariu sausu audiniu.

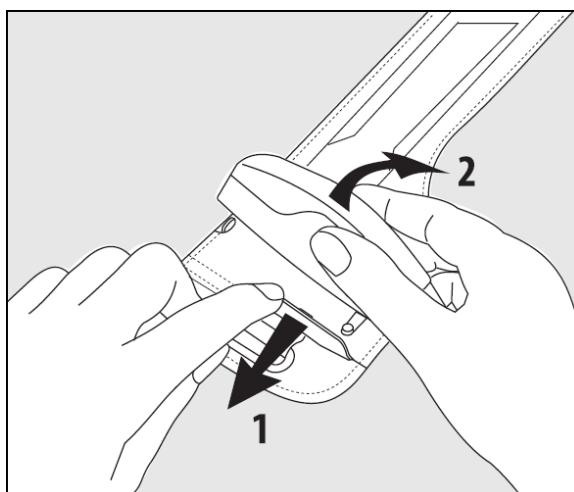
## PERSPĒJIMAS

Nedezinfekuokite širdies atskaitos jutiklio arba slėgio valdymo įtaiso naudodami autoklavą ar sterilizuodami dujomis.

Nemerkite slėgio valdymo įtaiso, širdies atskaitos jutiklio ir jokių kabelių jungčių į skystį.

Po kiekvieno naudojimo širdies atskaitos jutiklį nuvalykite ir saugiai padékite.

### F.3.5.1 Slėgio valdymo įtaiso juostos nuémimas



*F-1 pav. Slėgio valdymo įtaiso nuémimas nuo juostos*

Norédami nuimti slėgio valdymo įtaisą nuo slėgio valdymo įtaiso juostos, šiek tiek patraukite movą į išorę (žr. 1 veiksmą F-1 pav. 390 psl.) ir pakreipę slėgio valdymo įtaisą nuimkite jį nuo movos (žr. 2 veiksmą F-1 pav. 390 psl.). Slėgio valdymo įtaiso juostą galima pakartotinai naudoti ribotą kartų skaičiu. Operatorius turi įvertinti, ar dar galima pakartotinai naudoti. Kai naudojate pakartotinai, laikykites platformos valymo nurodymų, pateiktų Monitoriaus ir modulių valymas 386 psl. Jeigu pažeistas, pakeiskite.

## F.4 priežiūra ir techninė pagalba

Žr. 15 skyrių: Trikčių šalinimas 312 psl. norédami gauti informacijos apie diagnostiką ir taisymą. Jeigu vadovaujantis šia informacija problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į bendrovę „Edwards Lifesciences“.

„Edwards“ teikia pagalbą dėl pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ naudojimo:

- Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kanadoje skambinkite tel. 1.800.822.9837;
- ne Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kanadoje kreipkitės į savo vietinį „Edwards Lifesciences“ atstovą;
- siūskite naudojimo pagalbos klausimus el. paštu [tech\\_support@edwards.com](mailto:tech_support@edwards.com).

Prieš skambindami, pasiruoškite šią informaciją:

- pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ serijos numerį, esantį ant galinės plokštės;
- klaidos pranešimo tekstą ir išsamią informaciją apie problemos pobūdį.

## F.5 „Edwards Lifesciences“ regioninės centrinės buveinės

**JAV:** Edwards Lifesciences LLC  
One Edwards Way  
Irvine, CA 92614 USA  
949.250.2500  
800.424.3278  
[www.edwards.com](http://www.edwards.com)

**Kinija:** Edwards (Shanghai) Medical Products Co., Ltd.  
Unit 2602-2608, 2 Grand Gateway,  
3 Hong Qiao Road, Xu Hui District  
Shanghai, 200030  
China  
Telefonas 86.21.5389.1888

**Šveicarija:** Edwards Lifesciences S.A.  
Route de l'Etraz 70  
1260 Nyon, Switzerland  
Telefonas 41.22.787.4300

**Indija:** Edwards Lifesciences (India) Pvt. Ltd.  
Techniplex II, 7th floor,  
Unit no 1 & 2, off. S.V.Road  
Goregaon west-Mumbai  
400062  
India  
Telefonas +91.022.66935701 04

**Japonija:** Edwards Lifesciences LLC  
Shinjuku Front Tower  
2-21-1, Kita-Shinjuku, Shinjuku-ku  
Tokyo 169-0074 Japan  
Telefonas 81.3.6895.0301

**Australija:** Edwards Lifesciences Pty Ltd  
Unit 2 40 Talavera Road  
North Ryde  
NSW 2113  
PO Box 137, North Ryde BC  
NSW 1670  
Australia  
Telefonas +61(2)8899 6300

**Brazilija:** Edwards Lifesciences  
Avenida das Nações Unidas, 14.401 –  
Parque da Cidade  
Torre Sucupira – 17º. Andar – cj. 171  
Chácara Santo Antonio – São Paulo/SP  
CEP: 04794-000  
Brazil  
Telefonas 55.11.5567.5200

## F.6 Monitoriaus šalinimas

Siekdami išvengti personalo, aplinkos ar kitos įrangos užteršimo ir užkrėtimo, prieš šalinimą užtikrinkite, kad pažangusis monitorius „HemoSphere“ ir (arba) kabeliai būtų tinkamai dezinfekuoti ir nukenksminti pagal jūsų šalies teisės aktus, taikytinus įrangai, turinčiai elektrinių ir elektroninių dalių.

Jeigu nenurodyta kitaip, vienkartinio naudojimo dalis ir priedus šalinkite laikydamiesi vietinių ligoninės atliekų šalinimo taisykių.

### F.6.1 Akumulatoriaus perdėrbinimas

Jei akumulatoriaus bloko „HemoSphere“ negalima įkrauti, ji pakeiskite. Išėmus laikykite savo vietinių perdėrbinimo rekomendacijų.

#### PERSPĖJIMAS

Ličio jonų akumulatorių atiduokite perdėrbti arba šalinkite pagal visus federalinius, valstybinius ir vietinius teisės aktus.

## F.7 Profilaktinė techninė priežiūra

Reguliariai tikrinkite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ išorę, kad įvertintumėte jo bendrą fizinę būklę. Įsitikinkite, kad korpusas nesuskilęs, nesulūžęs ir nejlenktas ir kad viskas yra. Patikrinkite, ar nėra išpiltų skysčių ar netinkamo naudojimo požymių.

Reguliarai tikrinkite laidus ir kabelius, ar néra nusidévęjé ir suskilę, bei užtikrinkite, kad nebütų atvirų laidininkų. Be to, patirkinkite, ar gaubto durelés oksimetrijos kabelio kateterio prijungimo vietoje laisvai juda ir tinkamai užsifiksuoja.

## F.7.1 Akumulatoriaus priežiūra

### F.7.1.1 Akumulatoriaus kondicionavimas

Akumulatoriaus bloką gali prieikti reguliarai kondicionuoti. Šią funkciją turėtų atlikti tik išmokytas ligoninės personalas arba technikai. Kondicionavimo instrukcijas rasite pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ priežiūros vadove.

#### ĮSPĒJIMAS

**Sprogimo pavojus!** Neatidarykite akumulatoriaus, nedeginkite, nelaikykite aukštoje temperatūroje ir nesukelkite trumpojo jungimo. Jis gali užsidegti, sprogti, pratekėti arba įkaisti ir sukelti sunkų asmens sužalojimą ar mirštį.

### F.7.1.2 Akumulatoriaus laikymas

Akumulatoriaus bloką galima laikyti pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“. Laikymo aplinkos specifikacijas rasite Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ savybės ir specifikacijos 355 psl.

#### Pastaba

Ilgai laikant aukštoje temperatūroje gali sutrumpėti akumulatoriaus bloko naudojimo trukmę.

## F.7.2 „HemoSphere ClearSight“ modilio techninė priežiūra

Netraukite už slégio valdymo įtaiso laidą, kai atjungiate jį nuo „HemoSphere ClearSight“ modulio. Jei modulį reikia išimti iš „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus, paspauskite atleidimo mygtuką, kad atkabintumėte ir išstumtumėte modulį. Rekomenduojama kas dvejus metus siustyti „HemoSphere ClearSight“ modulį į kvalifikuotą „Edwards“ techninės priežiūros centrą, kad būtų atlikti reguliarios ir prevencinės techninės priežiūros darbai. Papildomas tikrinimas apima vizualinį patikrinimą, programinės įrangos patikrinimą, saugumo ir funkcinį tikrinimą. Norédami gauti daugiau informacijos apie tikrinimą, kreipkitės į vietinį „Edwards Lifesciences“ atstovą.

## F.7.3 HRS profilaktinė techninė priežiūra

Prie piršto jungiamą širdies atskaitos jutiklio (HRS) komponentą gali pažeisti vidutinio stiprumo arba stiprus smūgis į jo paviršių. Nors pažeidimo tikimybė nedidelė, gautos rodomas vertės būtų su nuokrypiu, atsižvelgiant į aukščio nuo širdies iki piršto manžetės skirtumą. Nors šio pažeidimo negalima pastebėti žiūrint į širdies atskaitos jutiklį, įmanoma patikrinti, ar pažeidimas atsirado, prieš kiekvieną naudojimą atliekant toliau nurodytus veiksmus.

1. Prijunkite širdies atskaitos jutiklį prie slégio valdymo įtaiso, kuris prijungtas prie „HemoSphere Vita“ monitoriaus, ir pereikite prie nulinio lygio nustatymo ekrano.
2. Kaip nurodyta Širdies atskaitos jutiklio kalibravimas 205 psl., sulygiuokite abu širdies atskaitos jutiklio galus.
3. Atsižvelkite į vertę, rodomą nulinio lygio nustatymo ekrane.
4. Pakelkite vieną širdies atskaitos jutiklio galą 15 cm (6 col.) virš kito galo.
5. Stebékite, ar rodoma reikšmė pasikeitė bent 5 mm Hg.
6. Sukeiskite galus taip, kad kitas galas dabar būtų 15 cm (6 col.) aukščiau pirmojo galo.
7. Stebékite, ar rodoma reikšmė pasikeitė priešinga kryptimi bent 5 mm Hg nuo pradinės reikšmės.

Jei reikšmė nepasikeičia, kaip aprašyta, gali būti, kad širdies atskaitos jutiklis buvo pažeistas. Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos biurą, kaip nurodyta vidiniame viršelyje arba priežiūra ir techninė pagalba 390 psl. Turi

būti pateiktas pakaitinis įrenginys. Jei reikšmė pasikeičia, širdies atskaitos jutiklis veikia įprastai ir gali būti naudojamas hemodinaminiams parametrams stebėti.

## F.8 Pavojaus signalų tikrinimas

Kiekvieną kartą įjungus pažangiojo monitoriaus „HemoSphere” maitinimą, automatiškai vyksta savitikra. Vykdant savitikrą pasigirsta įspėjimo signalas. Jis rodo, kad garsinių signalų indikatoriai veikia tinkamai. Periodiškai nustatykite pavojaus signalo ribas, kad atskiri matavimo pavojaus signalai ir toliau būtų tikrinami, tada patikrinkite, ar atitinkamai veikia pavojaus signalas.

## F.9 Garantija

„Edwards Lifesciences“ („Edwards“) garantuoja, kad pažangusis monitorius „HemoSphere“ tinka etiketėse nurodytai paskirčiai ir indikacijoms vienerius (1) metus nuo jo įsigijimo datos, kai naudojamas pagal naudojimo nurodymus. Jeigu įranga naudojama nesilaikant šių instrukcijų, ši garantija tampa negaliojanti. Nesuteikiama jokia kita aiški ar numanoma garantija, įskaitant perkamumo ar tinkamumo konkrečiam tikslui garantiją. Ši garantija netaikoma kabeliams, akumulatoriams, zondams ar oksimetrijos kabeliams, naudojamiems su pažangiuoju monitoriumi „HemoSphere“. „Edwards“ vienintelis įsipareigojimas ir pirkėjo išskirtinė teisių gynimo priemonė pažeidus garantiją apsiriboja pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pataisymu ar pakeitimu „Edwards“ nuožiūra.

„Edwards“ neatsako už tiesioginę, atsitiktinę ar kaip pasekmė patirtą žalą. „Edwards“ neprivalės pagal šią garantiją pataisyti ar pakeisti sugadintą ar netinkamai veikiantį pažangujį monitorių „HemoSphere“, jeigu šis gedimas ar sutrikimas atsirado dėl kliento ne „Edwards“ pagamintų kateterių naudojimo.

# Rekomendacija ir gamintojo deklaracija

## Turinys

<i>Elektromagnetinis suderinamumas</i> .....	394
<i>Naudojimo instrukcijos</i> .....	394
<i>Informacija apie belaidę technologiją</i> .....	401

## G.1 Elektromagnetinis suderinamumas

*Nuoroda:* IEC/EN 60601-1-2:2007 ir IEC 60601-2-49:2011-02

IEC/EN 60601-1-2:2014-02 ir IEC 60601-2-49:2011-02

„HemoSphere“ pažangusis monitorius yra skirtas naudoti šiame priede apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. „HemoSphere“ pažangiojo monitoriaus pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje. Prijungus prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, visi B-1 lentelė 366 psl. išvardyti priedų kabeliai atitinka pirmiau nurodytus EMS standartus.

## G.2 Naudojimo instrukcijos

Elektrinei medicinos įrangai taikomos specialios atsargumo priemonės dėl EMS ir ją reikia įrengti ir pradėti eksploatuoti pagal šiame skyriuje ir lentelėse pateiktą informaciją apie EMS.

### ĮSPĖJIMAS

Naudojant priedus, keitiklius ir kabelius, išskyrus nurodytus ar pateiktus šios įrangos gamintojo, gali padidėti elektromagnetinė spinduliuotė arba sumažėti šios įrangos elektromagnetinis atsparumas ir ji gali netinkamai veikti.

Pažangujį monitorių „HemoSphere“ draudžiama modifikuoti.

Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšio įranga ir kiti elektromagnetinių trikdžių šaltiniai, pavyzdžiui, diatermijos, litotripsijs, RDID, elektromagnetinės apsaugos nuo vagysčių sistemos ir metalo detektoriai, gali trukdyti medicininei įrangai, išskaitant pažangujį monitorių „HemoSphere“. Atitinkamų atskyrimo atstumų tarp ryšio įrangos ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ išlaikymo rekomendacijos pateiktos lentelėje G-3 lentelė 396 psl. Kitų RD siustuvų poveikis yra nežinomas ir gali trikdyti „HemoSphere“ stebėjimo platformos veikimą ir saugą.

### PERSPĖJIMAS

Instrumentas buvo patikrintas pagal IEC 60601-1-2 ir atitinka šiame standarte nustatytas ribines vertes. Šios ribinės vertės nustatytos siekiant užtikrinti pagrįstą tipiškos medicinos įrangos apsaugą nuo kenksmingų trikdžių. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radio dažnių energiją, ir, jei ji nėra įrengiama ir naudojama pagal instrukcijas, gali sukelti kenksmingų trikdžių kitiems netoliiese esantiems įrenginiams. Vis dėlto garantuoti negalima, kad tam tikroje darbo vietoje nebus trikdžių. Jeigu ši įranga kelia kenksmingų trikdžių kitiems įrenginiams, ką galima nustatyti išjungus ir vėl įjungus įrangą, naudotojas yra raginamas paméginti pašalinti šiuos trikdžius viena ar keliomis šiomis priemonėmis:

- pakeisti priimančiojo įrenginio padėtį arba buvimo vietą;
- padidinti atstumus tarp įrangos;
- kreiptis pagalbos į gamintoją.

**Pastaba**

Šios įrangos SPINDULIUOTĖS charakteristikos leidžia ją naudoti pramoninėse vietose ir ligoninėse (CISPR 11 A klasė). Jei ji naudojamas gyvenamojoje aplinkoje (kuriai paprastai reikalinga CISPR 11 B klasė), ši įranga gali nesuteikti tinkamos apsaugos radijo dažnių ryšio paslaugoms. Naudotojui gali tekti imtis rizikos mažinimo priemonių, pvz., perkelti arba pakreipti įrangą.

**G-1 lentelė. Elektromagnetinė spinduliuotė**

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinė spinduliuotė		
Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti toliau apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.		
Spinduliuotė	Atitiktis	Aprašymas
RD spinduliuotė CISPR 11	1 grupė	Pažangusis monitorius „HemoSphere“ naudoja radijo dažnių energiją tik savo vidinėms funkcijoms atliki. Todėl jo skleidžiamai radijo dažnių trukdžiai yra labai maži ir tikriaušiai netrukdyti greta esančiai elektroninei įrangai.
RD spinduliuotė CISPR 11	A klasė	Pažangujį monitorių „HemoSphere“ galima naudoti visose patalpose, išskyrus buitinės paskirties ir tose, kurios yra tiesiogiai prijungtos prie viešo žemosios įtampos maitinimo tinklo, aprūpinančio energija namų paskirties pastatus.
Harmoninė spinduliuotė IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos svyравimai / mirgėjimo spinduliuotė IEC 61000-3-3	Atitinka	

**G-2 lentelė. Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – atsparumas belaidei RD ryšių įrangai**

Bandymo dažnis	Juosta <sup>1</sup> MHz	Tarnyba <sup>1</sup>	Moduliacija <sup>2</sup>	Maksimali galia	Atstumas	Atsparumo bandymo lygis
				W	(metrais)	(V/m)
Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti toliau apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.						
385	380–390	TETRA 400	Impulsinė moduliacija <sup>2</sup> 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM <sup>3</sup> ±5 kHz nuokrypis 1 kHz sinusoидė	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE juosta 13, 17	Impulsinė moduliacija <sup>2</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9

<b>Bandymo dažnis</b>	<b>Juosta<sup>1</sup></b>	<b>Tarnyba<sup>1</sup></b>	<b>Moduliacija<sup>2</sup></b>	<b>Maksimali galia</b>	<b>Atstumas</b>	<b>Atsparumo bandymo lygis</b>	
				<b>MHz</b>	<b>MHz</b>	<b>W</b>	<b>(metrais)</b>
<b>Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti toliau apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.</b>							
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE juosta 5	Impulsinė moduliacija <sup>2</sup> 18 Hz	2	0,3	28	
1720 1845 1970	1700–1900	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE juosta 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsinė moduliacija <sup>2</sup> 217 Hz	2	0,3	28	
2450	2400–2570	„Bluetooth“, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE juosta 7	Impulsinė moduliacija <sup>2</sup> 217 Hz	2	0,3	28	
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11a/n	Impulsinė moduliacija <sup>2</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9	
<i>Pastaba: Jeigu reikia pasiekti ATSPARUMO BANDYMO LYGI, atstumas tarp perdavimo antenos ir MEIRANGOS arba ME SISTEMOS gali būti sumažintas iki 1 m. 1 m bandymo atstumą leidžia IEC 61000-4-3.</i>							
<sup>1</sup> Kai kurioms paslaugoms nurodyti tik aukštynkryptės linijos dažnai.							
<sup>2</sup> Nešlys turi būti moduliuojamas naudojant 50 % darbinio ciklo stačiakampės bangos signalą.							
<sup>3</sup> Kaip alternatyvą FM moduliacijai galima naudoti 50 % impulsinę moduliaciją, esant 18 Hz, nes, nors ji neatspindi faktinės moduliacijos, tai yra blogiausias scenarijus.							

### G-3 lentelė. Rekomenduojami atskyrimo atstumai tarp nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“

<b>Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje išspinduliuoti radijo dažnių trukdžiai yra kontroluojami. Norėdami apsaugoti nuo elektromagnetinių trukdžių, išlaikykite minimalų atstumą tarp nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos (siustuvų) ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, kaip rekomenduojama toliau pagal ryšio įrangos maksimalią išvesties galią.</b>				
<b>Siustuvo dažnis</b>	<b>Nuo 150 kHz iki 80 MHz</b>	<b>Nuo 80 iki 800 MHz</b>	<b>Nuo 800 iki 2500 MHz</b>	<b>Nuo 2,5 iki 5,0 GHz</b>
<b>Formulė</b>	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 1,2 \sqrt{P}$	$d = 2,3 \sqrt{P}$	$d = 2,3 \sqrt{P}$
<b>Vardinė maksimali siustuvo išvesties galia (vatais)</b>	<b>Atskyrimo atstumas (metrais)</b>	<b>Atskyrimo atstumas (metrais)</b>	<b>Atskyrimo atstumas (metrais)</b>	<b>Atskyrimo atstumas (metrais)</b>
0,01	0,12	0,12	0,24	0,24

**Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje išspinduliuoti radijo dažnių trukdžiai yra kontroliuojami. Norėdami apsaugoti nuo elektromagnetinių trukdžių, išlaikykite minimalų atstumą tarp nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos (siūstuvų) ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“, kaip rekomenduojama toliau pagal ryšio įrangos maksimalią išvesties galią.**

0,1	0,37	0,37	0,74	0,74
1	1,2	1,2	2,3	2,3
10	3,7	3,8	7,4	7,4
100	12	12	23	23

*Kalbant apie siūstuvus, kurių didžiausia išvesties galia nėra nurodyta prieš tai, rekomenduojamą atskyrimo atstumą d galima apskaičiuoti pagal formulę atitinkamame stulpelyje, kai P yra didžiausia siūstovo išvesties galia vatais pagal siūstovo gamintojo duomenis.*

*1 pastaba: Esant 80 MHz ir 800 MHz, taikomas didesnių dažnių diapazono atskyrimo atstumas.*

*2 pastaba: Šios rekomendacijos gali būti tinkamos ne visose situacijose. Elektromagnetinių bangų sklidimui poveikio turi tai, kaip bangas sugeria ir atspindi konstrukcijos, daiktai ir žmonės.*

**G-4 lentelė. Dažnių juostos belaidžio ryšio suderinamumas – pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ (EUT), veikiančio invaziniu režimu, ir išorinių įrenginių trukdžių ribinė vertė (Tol) ir ryšio ribinė vertė (ToC)**

Bandymo specifikacijos <sup>1</sup>	Trukdžių ribinės vertės (Tol) arba ryšio ribinės vertės (ToC) rezultatai				
	Nenumatytais tipas ir minimalus lygis	EUT numatytais dažnis (EUT)	Nenumatytojo signalo dažnis (MHz)	Nenumatytojo signalo lygis esant EUT (dBm)	I/U santykis (Tol arba ToC)
<b>A (Tol)</b>	3 kat. / 802.11n 64 qam 20 MHz Adj Kanalas 20 dBm (Bendra spinduliuotės galia / lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia)	2437	2412	25,57	3,85
<b>A (ToC)</b>		2437	2412	47,56	-18,14
<b>B (Tol)</b>		5200	5180	32,19	-15,81
<b>B (ToC)</b>		5200	5180	38,53	-22,15
<b>C (Tol)</b>		5765	5745	28,17	-12,15
<b>C (ToC)</b>		5765	5745	30,21	-14,19

***1 Bandymo specifikacijos [Trukdžių ribinių verčių (Tol) arba ryšio ribinių verčių (ToC) rezultatai]:***

**A.** 2,4 GHz; 6 kan., 2437 MHz – invazinis režimas

**B.** 5 GHz, 20 MHz; 40 kan., (5190–5210 MHz) – invazinis režimas

**C.** 5 GHz, 20 MHz; 153 kan., (5755–5775 MHz) – invazinis režimas

Bandymo specifikacijos <sup>1</sup>	Ekstrapoliuotų trukdžių ribinės vertės pagrįstos numatytoju signalu 3 m atstumu nuo pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“							
	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)
<b>A (Tol)</b>	10	15,80	1	5,00	0,1	1,58	0,01	0,50
<b>A (ToC)</b>	10	1,26	1	0,40	0,1	0,13	0,01	0,04

Bandymo specifikacijos <sup>1</sup>	Ekstrapoliuotų trukdžių ribinės vertės pagrįstos numatytuoju signalu 3 m atstumu nuo pažangojo monitoriaus „HemoSphere“							
	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia (W)	Atstumas (m)
<b>B (Tol)</b>	10	7,37	1	2,33	0,1	0,74	0,01	0,23
<b>B (ToC)</b>	10	3,55	1	1,12	0,1	0,36	0,01	0,11
<b>C (Tol)</b>	10	11,70	1	3,70	0,1	1,17	0,01	0,37
<b>C (ToC)</b>	10	9,25	1	2,93	0,1	0,93	0,01	0,29

<sup>1</sup>Bandymo specifikacijos [Trukdžių ribinių verčių (Tol) arba ryšio ribinių verčių (ToC) rezultatai]:

**A.** 2,4 GHz; 6 kan., 2437 MHz – invazinis režimas

**B.** 5 GHz, 20 MHz; 40 kan., (5190–5210 MHz) – invazinis režimas

**C.** 5 GHz, 20 MHz; 153 kan., (5755–5775 MHz) – invazinis režimas

**G-5 lentelė. Dažnių juostos belaidžio ryšio suderinamumas – pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ (EUT), veikiančio neinvaziniu režimu, ir išorinių įrenginių trukdžių ribinė vertė (Tol) ir ryšio ribinė vertė (ToC)**

Bandymo specifikacijos <sup>1</sup>	Trukdžių ribinės vertės (Tol) arba ryšio ribinės vertės (ToC) rezultatai				
	Nenumatytais tipas ir minimalus lygis	EUT numatytais dažnis (EUT)	Nenumatytojo signalo dažnis (MHz)	Nenumatytojo signalo lygis esant EUT (dBm)	I/U santykis (Tol arba ToC)
<b>A (Tol)</b>	3 kat. / 802.11n 64 qam 20 MHz Adj Kanalas 20 dBm (Bendra spinduliuotės galia / lygiavertė izotropinės spinduliuotės galia)	2437	2412	24,06	3,05
<b>A (ToC)</b>		2437	2412	47,96	-20,85
<b>B (Tol)</b>		5200	5180	36,19	-18,7
<b>B (ToC)</b>		5200	5180	36,19	-18,7
<b>C (Tol)</b>		5765	5745	28,18	-12,1
<b>C (ToC)</b>		5765	5745	32,34	-16,26

<sup>1</sup>Bandymo specifikacijos [Trukdžių ribinių verčių (Tol) arba ryšio ribinių verčių (ToC) rezultatai]:

**A.** 2,4 GHz; 6 kan., 2437 MHz – neinvazinis režimas

**B.** 5 GHz, 20 MHz; 40 kan., (5190–5210 MHz) – neinvazinis režimas

**C.** 5 GHz, 20 MHz; 153 kan., (5755–5775 MHz) – neinvazinis režimas

Bandymo specifikacijos <sup>1</sup>	Ekstrapoliuotų trukdžių ribinės vertės pagrįstos numatytuoju signalu 3 m atstumu nuo pažangojo monitoriaus „HemoSphere“							
	Lygiavertė izotropinės spinduliųotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliųotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliųotės galia (W)	Atstumas (m)	Lygiavertė izotropinės spinduliųotės galia (W)	Atstumas (m)
<b>A (Tol)</b>	10	18,80	1	5,94	0,1	1,88	0,01	0,59
<b>A (ToC)</b>	10	1,20	1	0,38	0,1	0,12	0,01	0,04
<b>B (Tol)</b>	10	4,65	1	1,47	0,1	0,47	0,01	0,15
<b>B (ToC)</b>	10	4,65	1	1,47	0,1	0,47	0,01	0,15
<b>C (Tol)</b>	10	11,69	1	3,70	0,1	1,17	0,01	0,37
<b>C (ToC)</b>	10	7,24	1	2,29	0,1	0,72	0,01	0,23

<sup>1</sup> Bandymo specifikacijos [Trukdžių ribinių verčių (Tol) arba ryšio ribinių verčių (ToC) rezultatai]:

**A.** 2,4 GHz; 6 kan., 2437 MHz – neinvazinis režimas

**B.** 5 GHz, 20 MHz; 40 kan., (5190–5210 MHz – neinvazinis režimas)

**C.** 5 GHz, 20 MHz; 153 kan., (5755–5775 MHz – neinvazinis režimas)

**G-6 lentelė. Elektromagnetinis atsparumas (ESD, EFT, virštampis, kryčiai ir magnetinis laukas)**

Atsparumo bandymas	IEC 60601-1-2 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinės aplinkos rekomendacijos
<b>Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti toliau apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. Pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.</b>			
Elektrostatinis išlydis (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontaktas	±8 kV	Grindys turėtų būti iš medienos, betono ar keraminių plytelių. Jeigu grindys padengtos sintetine medžiaga, santykinė drėgmė turi būti ne mažesnė kaip 30 %.
	±15 kV oras	±15 kV	
Elektrinis spartusis per-einamasis vyksmas / vorai IEC 61000-4-4	±2 kV maitinimo linijoms	±2 kV maitinimo linijoms	Maitinimo tinklu tiekama energija turi atitikti įprastą komercinės paskirties pastatuose ir (arba) gydymo įstaigose tiekiamą energiją.
	±1 kV 1 kV įvesties / išvesties linijoms > 3 metrai	±1 kV 1 kV įvesties / išvesties linijoms > 3 metrai	
Virštampis IEC 61000-4-5	±1 kV linijinė	±1 kV linijinė	
	±2 kV tarp fazės (-iu) ir žemės	±2 kV tarp fazės (-iu) ir žemės	
Kintamosios srovės maitinimo linijų įtampos kryčiai, trumpieji pertrūkiai ir įtampos svyravimai IEC 61000-4-11	0 % U <sub>T</sub> (100 % krytis U <sub>T</sub> ) per 0,5 ciklo (0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315°)	0 % U <sub>T</sub>	Maitinimo tinklu tiekama energija turi atitikti įprastą komercinės paskirties pastatuose arba gydymo įstaigose tiekiamą energiją. Jeigu pažangojo monitoriaus „HemoSphere“ naudotojui reikalingas nepertraukiamas veikimas esant maitinimo pertrūkiams, rekomenduojama pažangujį monitorių „HemoSphere“ maitinti iš nepertraukiamo maitinimo šaltinio arba akumuliatorius.
	0 % U <sub>T</sub> (100 % krytis U <sub>T</sub> ) per 1 ciklą (viena fazė esant 0°)	0 % U <sub>T</sub>	
	70 % U <sub>T</sub> (30 % krytis U <sub>T</sub> ) per 25/30 ciklų (viena fazė esant 0°)	70 % U <sub>T</sub>	
	Pertrūkis: 0 % U <sub>T</sub> (100 % krytis U <sub>T</sub> ) per 250/300 ciklų	0 % U <sub>T</sub>	

Atsparumo bandymas	IEC 60601-1-2 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinės aplinkos rekomendacijos
<b>Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti toliau apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.</b>			
Maitinimo tinklo dažnis (50–60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A(rms)/m	30 A/m	Magnetiniai maitinimo tinklo dažnio laukai turi atitikti įprastus laukus, susidarančius įprastų komercinės paskirties pastatų arba gydymo įstaigų aplinkoje.
<i>Pastaba: <math>U_T</math> yra kintamosios srovės maitinimo tinklo įtampa prieš naudojimą bandymo lygiu.</i>			

**G-7 lentelė. (spinduliuojami ir laidininkais sklindantys RD trukdžiai)**

Atsparumo bandymas	IEC 60601-1-2 bandymo lygis	Atitikties lygis	Rekomendacija dėl elektromagnetinės aplinkos
<b>Pažangusis monitorius „HemoSphere“ yra skirtas naudoti toliau apibrėžtoje elektromagnetinėje aplinkoje. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.</b>			
Laidininkais sklindantys RD trukdžiai IEC 61000-4-6	3 Vrms nuo 150 kHz iki 80 MHz	3 Vrms	Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšių įranga gali būti naudojama ne arčiau prie pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ bet kurios dalies, išskaitant kabelius, kaip rekomenduojamas atskyrimo atstumas, apskaičiuotas pagal siųstuvu dažniui taikomą lygtį.  Rekomenduojamas atskyrimo atstumas $d = [1,2] \times \sqrt{P}$ ; nuo 150 kHz iki 80 MHz $d = [1,2] \times \sqrt{P}$ ; nuo 80 MHz iki 800 MHz $d = [2,3] \times \sqrt{P}$ ; nuo 800 MHz iki 2500 MHz  kur P yra didžiausias siųstuvu išvesties galios įvertinimas vatais (W) pagal siųstuvu gamintoją ir d yra rekomenduojamas atskyrimo atstumas metrais (m).
Laidininkais sklindantys RD trukdžiai IEC 61000-4-6	6 Vrms (PMM dažnių juosta) nuo 150 kHz iki 80 MHz	6 Vrms	Stacionarių RD siųstuvų skleidžiamas lauko stipris, kaip nustatyta elektromagnetinio lauko vietoje tyrimo metu, <sup>a</sup> turi būti mažesnis nei atitikties lygis kiekviename dažnio intervale. <sup>b</sup>
Spinduliuojami RD IEC 61000-4-3	3 V/m 80–2700 MHz	3 V/m	Trukdžiai gali būti netoli įrangos, pažymėtos šiuo simboliu:  

<sup>a</sup>Skleidžiamų laukų stiprio iš stacionarių siųstuvų, pavyzdžiui, radio ryšio (mobilinių / belaidžių) telefonų ir sausumos judriojo ryšio, mėgėjų radio stočių, AM ir FM radio transliacijų ir TV transliacijų bazinių stočių, teoriškai tiksliai nustatyti negalima. Norint įvertinti fiksuotųjų radio dažnių siųstuvų elektromagnetinę aplinką, reikia atliki elektromagnetinį vietos tyrimą. Jeigu pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ naudojimo vietoje išmatuotas lauko stipris viršija pirmiau nurodytą galiojančią RD atitikties lygi, reikia stebėti, ar pažangusis monitorius „HemoSphere“ įprastai veikia. Jeigu pastebimas neįprastas įrangos veikimas, gali prireikti imtis papildomų priemonių, pavyzdžiui, pakeisti pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ padėtį arba vietą.

<sup>b</sup>Nuo 150 kHz iki 80 MHz dažnių diapazone lauko stipris turėtų būti mažesnis nei 3 V/m.

1 pastaba: Esant 80 MHz ir 800 MHz, taikomas aukštesnių dažnių diapazonas.

2 pastaba: Šios rekomendacijos gali būti tinkamos ne visose situacijose. Elektromagnetinių bangų sklidimui poveikio turi tai, kaip bangas sugeria ir atspindi konstrukcijos, daiktai ir žmonės.

## G.3 Informacija apie belaidę technologiją

Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ pateikiama belaidžio ryšio technologija, kuri užtikrina „Wi-Fi“ ryšį.

Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ belaidė technologija palaiko IEEE 802.11a/b/g/n su visiškai integruotu saugumo užklausikliu, užtikrinančiu 802.11i/WPA2 autentifikavimą, duomenų šifravimą.

Pažangiajame monitoriuje „HemoSphere“ naudojamos belaidės technologijos techniniai duomenys pateikiami tolesnėje lentelėje.

**G-8 lentelė. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ belaidės technologijos informacija**

Funkcija	Aprašymas
„Wi-Fi“ standartai	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n
„Wi-Fi“ medija	Tiesinės sekos spektro sklaida (angl. „Direct Sequence-Spread Spectrum“ – DSSS) Papildomo kodo moduliacija (angl. „Complementary Code Keying“ – CCK) Ortogonalus dažnių multipleksavimas (angl. „Orthogonal Frequency Divisional Multiplexing“ – OFDM)
„Wi-Fi“ medijos prieigos protokolas	Kolektyvioji nešlio jutimo kreiptis išvengiant susidūrimų (angl. „Carrier sense multiple access with collision avoidance“ – CSMA/CA)
Palaikomi „Wi-Fi“ duomenų perdavimo greičiai	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5, 5, 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8, 65 Mbps
Moduliacija	BPSK esant 1, 6, 6,5, 7,2 ir 9 Mbps QPSK esant 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 ir 21,7 Mbps CCK esant 5,5 ir 11 Mbps 16-QAM esant 24, 26, 28,9, 36, 39 ir 43,3 Mbps 64-QAM esant 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 ir 72,2 Mbps
802.11n erdviniai srautai	1×1 SISO (viena įvestis, viena išvestis; angl. „Single Input“, „Single Output“)
2,4 GHz dažnių juostos	ETSI: nuo 2,4 GHz iki 2,483 GHz MIC: nuo 2,4 GHz iki 2,495 GHz FCC: nuo 2,4 GHz iki 2,483 GHz KC: nuo 2,4 GHz iki 2,483 GHz
2,4 GHz veikimo kanalai	ETSI: 13 (3 nepersidengiantys) MIC: 14 (4 nepersidengiantys) FCC: 11 (3 nepersidengiantys) KC: 13 (3 nepersidengiantys)
5 GHz dažnių juostos	ETSI: nuo 5,15 GHz iki 5,35 GHz nuo 5,47 GHz iki 5,725 GHz MIC: nuo 5,15 GHz iki 5,35 GHz nuo 5,47 GHz iki 5,725 GHz FCC: nuo 5,15 GHz iki 5,35 GHz nuo 5,47 GHz iki 5,725 GHz nuo 5,725 GHz iki 5,825 GHz KC: nuo 5,15 GHz iki 5,25 GHz nuo 5,725 GHz iki 5,825 GHz
5 GHz veikimo kanalai	ETSI: 19 nepersidengiančių MIC: 19 nepersidengiančių FCC: 24 nepersidengiantys KC: 19 nepersidengiančių

Funkcija	Apaščymas	
<b>Maksimali perdavimo galia</b> <i>Pastaba: Maksimali perdavimo galia skiriasi, priklausomai nuo kiekvienos šalių reglamentų. Visos vertės vardinės, <math>\pm 2</math> dBm. Esant 2,4 GHz, palaikomas vienas erdvinis srautas ir 20 MHz kanalo juostos plotis.</i>	<b>802.11a</b> 6 Mbps 15 dBm (31,623 mW) 54 Mbps 12 dBm (19,953 mW) <b>802.11b</b> 1 Mbps 16 dBm (39,81 mW) 11 Mbps 16 dBm (39,81 mW) <b>802.11g</b> 6 Mbps 16 dBm (39,81 mW) 54 Mbps 12 dBm (25,12 mW) <b>802.11n (2,4 GHz)</b> 6,5 Mbps (MCS0) 16 dBm (39,81 mW) 65 Mbps (MCS7) 12 dBm (15,85 mW) <b>802.11n (5 GHz HT20)</b> 6,5 Mbps (MCS0) 15 dBm (31,62 mW) 65 Mbps (MCS7) 12 dBm (15,85 mW)	
<b>Tipiško imtuvo jautrumas</b> <i>Pastaba: Visos vertės vardinės, <math>\pm 3</math> dBm. Variantas pagal kanalus.</i>	<b>802.11a</b> 6 Mbps -90 dBm 54 Mbps -73 dBm (PER <= 10 %) <b>802.11b</b> 1 Mbps -89 dBm 11 Mbps -82 dBm (PER <= 8 %) <b>802.11g</b> 6 Mbps -85 dBm 54 Mbps -68 dBm (PER <= 10 %) <b>802.11n (2,4 GHz)</b> MCS0 Mbps -86 dBm MCS7 Mbps -65 dBm <b>802.11n (5 GHz HT20)</b> MCS0 Mbps -90 dBm MCS7 Mbps -70 dBm	
<b>Saugumas</b>	<b>Standartai</b> IEEE 802.11i (WPA2) <b>Šifrovimas</b> Pažangusis šifrovimo standartas (AES, Rijndael algoritmas) <b>Šifrovimo raktų suteikimas</b> Iš anksto bendrinamas (angl. „Pre-Shared“ – PSK) Dinaminis <b>802.1X Praplečiamų autentifikavimo protokolų tipai</b> EAP-FAST, EAP-TLS, EAP-TTLS PEAP-GTC, PEAP-MSCHAPv2, PEAP-TLS LEAP <b>FIPS 140-2 režimas</b> Veikia tik WPA2-AES su EAP-TLS ir WPA2-PSK/AES	

Funkcija	Aprašymas
<b>Atitiktis</b>	<p><b>ETSI reguliuojamasis domenas</b></p> <p>EN 300 328 EN 55022:2006 B klasė  EN 300 328 v1.8.1 (BT 2.1) EN 55024:1998 +A1:2001, A2:2003  EN 301 489-1 EN 61000-3-2:2006  EN 301 489-17 EN 61000-3-3:1995 +A1:2001, A2:2005  EN 301 893 EU 2002/95/EC (RoHS)  EN 60950-1</p> <p><b>FCC reguliuojamasis domenas (Sertifikavimo ID: SQG-WB45NBT)</b></p> <p>FCC 15.247 DTS – 802.11b/g („Wi-Fi“): 2,4 GHz &amp; 5,8 GHz  FCC 15.407 UNII – 802.11a („Wi-Fi“): 2,4 GHz ir 5,4 GHz  FCC 15 dalis B klasė UL 60950</p> <p><b>„Industry Canada“ (sertifikavimo ID: 3147A-WB45NBT)</b></p> <p>RSS-210 – 802.11a/b/g/n („Wi-Fi“) – 2,4 GHz, 5,8 GHz, 5,2 GHz ir 5,4 GHz  ICES-003, B klasė</p> <p>  201-140137</p> <p><b>MIC (Japonija) (sertifikavimo ID:</b> 201-140137 )</p> <p>STD-T71 2 straipsnio 19 punktas, WW kategorija (2,4 GHz 1–13 kanalai)  2 straipsnio 19-2 punktas, GZ kategorija (2,4 GHz 14 kanalas)  2 straipsnio 19-3 punktas, XW kategorija (5150–5250 W52 ir 5250–5350 W53)</p> <p><b>KC (Korėja) (Sertifikavimo ID: MSIP-CRM-LAI-WB45NBT)</b></p> <p> CCAM18LP0760T</p> <p><b>NCC (Taivanas) (Sertifikavimo ID:</b> CCAM18LP0760T)</p> <p><b>„acma“ (Australija) (Sertifikavimo ID: ABN 75 082 447 194)</b>  <b>ANATEL (Brazililija) (Sertifikavimo ID: 05725-17-10188)</b>  <b>Kinija (Sertifikavimo ID: 2018AJ0489(M)</b></p>
<b>Sertifikatai</b>	<p>Wi-Fi Alliance</p> <p>802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n</p> <p>WPA autentifikavimas</p> <p>WPA2 autentifikavimas</p> <p>Cisco Compatible Extensions (4 versija)</p> <p>FIPS 140-2 1 lygis</p> <p>„Linux“ 3.8, veikianti su 45 serijos „Wi-Fi“ moduliu su ARM926 (ARMv5TEJ), -  „OpenSSL FIPS“ objekto modulis v2.0 (validacijos sertifikatas #1747)</p>
<b>Antenos tipas</b>	PCB dipolinė
<b>Antenos matmenys</b>	36 mm × 12 mm × 0,1 mm

### G.3.1 Belaidės ir laidinės technologijų paslaugų kokybė

Paslaugos kokybę (angl. „Quality of Service“ – QoS) nusako bendras prarastų duomenų kiekis esant normaliam ryšiui, kai pažangusis monitorius „HemoSphere“ veikia esant vidutiniams arba didesniams belaidžio signalo stipriui (8-1 lentelė 154 psl.) ir esant geram tinklo ryšiui. Patvirtinta, kad pažangusis monitorius „HemoSphere“ esant tokioms sąlygomis praranda mažiau nei 5 % belaidžiu būdu perduodamų duomenų. Pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ belaidės technologijos efektyvusis atstumas yra maždaug 150 péd. matomoje zonoje ir maždaug 75 péd. nematomoje zonoje. Efektyviajam atstumui įtakos gali turėti kiti netoli eseantys belaidžiai spinduliai.

Pažangusis monitorius „HemoSphere“ palaiko duomenų perdavimą laidiniu arba belaidžiu ryšiu. Priimančioji sistema turi patvirtinti visus perduodamus duomenis. Jeigu duomenų nusiųsti nepavyksta, siuntimas kartojamas. Pažangusis monitorius „HemoSphere“ automatiškai mėgina atkurti pertrauktą HIS arba „Viewfinder Hub“ ryšį. Jeigu prieš tai buvusio ryšio atkurti nepavyksta, pažangusis monitorius „HemoSphere“ perspėja naudotoją garsiniu įspėjimo signalu ir pranešimu (**Įspėjimo signalas: nutrūko HIS ryšys** [žr. 15-6 lentelė 318 psl.] arba „Viewfinder Hub“ prijungiamumo klaidos pranešimai [žr. 15-9 lentelė 323 psl.]).

---

## PERSPĒJIMAS

Belaidės technologijos paslaugų kokybei („QoS“) poveikio gali turėti prietaisai, kurie sukuria radio dažnio trikdžius (RDT). Prie tokį RDT prietaisų galima priskirti elektroauterinę įrangą, mobiliuosius telefonus, belaidžius kompiuterius ir planšetinius kompiuterius, pranešimų gaviklius, RDID, MRT ar kitus elektrą vartojančius prietaisus. Naudojant netoli galimą RDT prietaisų, reikėtų apsvarstyti galimybę kuo labiau padidinti atskyrimo atstumus ir stebėti, ar nėra bet kokių galimų trikdžių požymių, pvz., ryšio praradimo ar sumažėjusio „Wi-Fi“ signalo stiprumo.

---

### G.3.2 Belaidžio saugumo priemonės

Belaidžiai signalai yra apsaugoti naudojant standartinus šios srities belaidžio saugumo protokolus (G-8 lentelė 401 psl.). Esama duomenų, kad belaidžio saugumo standartai WEP ir WPA gali būti įsilauželių pažeisti, todėl jų naudoti nerekomenduojama. „Edwards“ rekomenduoja apsaugoti belaidį duomenų perdavimą įgalinant IEEE 802.11i (WPA2) saugumą ir FIPS režimą. „Edwards“ taip pat rekomenduoja įdiegti tinklo saugumo priemones, tokias kaip virtualūs LAN su ugniasienėmis, kad į HIS perduodami „HemoSphere“ pažangiojo stebėjimo platformos duomenys būtų papildomai apsaugoti.

### G.3.3 Belaidžio ryšio suderinamumo trikčių šalinimas

Instrumentas buvo patikrintas pagal IEC 60601-1-2 ir atitinka šiame standarte nustatytas ribines vertes. Jeigu kyla pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ belaidžio ryšio problemų, užtikrinkite, kad tarp nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos (siųstuvų) ir pažangiojo monitoriaus „HemoSphere“ būtų išlaikytas minimalus būtinės atstumas. Papildomos informacijos apie atskyrimo atstumus žr. G-3 lentelė 396 psl.

### G.3.4 Federalinės ryšių komisijos (angl. Federal Communication Commission – FCC) pareiškimai dėl trukdžių

---

#### Pastaba

**SVARBU!** Kad būtų tenkinami FCC RD poveikio atitikties reikalavimai, šiam siųstuvui naudojama antena turi būti įrengta taip, kad būtų užtikrintas ne mažiau kaip 20 cm atskyrimo nuo visų asmenų atstumas ir kad antena nebūtų įrengta ir neveiktu kartu su bet kokia kita antena arba siųstuvu.

---

#### Federalinės ryšių komisijos pareiškimas dėl trukdžių

Išbandžius nustatyta, kad įranga atitinka B klasės skaitmeniniam prietaisui taikomas ribas, vadovaujantis FCC taisyklių 15 dalimi. Šios ribinės vertės nustatytos siekiant užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo kenksmingų trukdžių gyvenamosios paskirties patalpose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skleisti radio dažnių energiją ir, jei įrengiama ir naudojama nesilaikant nurodymų, gali sukelti kenksmingų trukdžių radijo ryšiams. Vis dėlto garantuoti negalima, kad tam tikroje darbo vietoje nebus trukdžių. Jeigu ši įranga kelia kenksmingų trukdžių priimamiems radijo arba televizijos signalams (tai galima nustatyti išjungus ir vėl įjungus įrangą), naudotojas yra raginamas paméginti pašalinti šiuos trukdžius viena iš šių priemonių:

1. pakeisti priimančiosios antenos padėtį arba buvimo vietą;
2. padidinti atskyrimo atstumą tarp įrangos ir imtuvo;
3. prijungti įrangą prie lizdo, esančio kitoje elektros grandinėje nei tas lizdas, prie kurio prijungtas imtuvas;
4. kreiptis pagalbos į prekybos atstovą arba patyrusį radijo / TV techniką.

## PERSPĒJIMAS

**FCC** Dėl bet kokių pakeitimų arba modifikacijų, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, naudotojas gali prarasti teisę eksplloatuoti šią įrangą.

Šis prietaisas atitinka Federalinės ryšių komisijos taisyklių 15 dalį. Veikimui taikomos šios dvi sąlygos: 1) šis prietaisas neturi kelti kenksmingų trukdžių ir 2) šis prietaisas turi toleruoti priimamus trukdžius, išskaitant tuos trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

Šis prietaisas gali būti eksplloatuojamas tik *viduje*, kai naudojamas 5,15–5,25 GHz dažnių diapazone.

Federalinės ryšių komisija reikalauja naudoti šį gaminį viduje, 5,15–5,25 GHz dažnių diapazone, kad sumažėtų tikimybė, jog jis sukels kenksmingų trukdžių bendrakanalėms mobiliosioms palydovinėms sistemoms.

Šis prietaisas negali veikti 116–128 kanaluose (5580–5640 MHz), naudojant 11na, ir 120–128 kanaluose (5600–5640 MHz), naudojant 11a, kuris persidengia su 5600–5650 MHz juosta.

## Pastaba

**SVARBU!** FCC pareišimas dėl spinduliuotės poveikio:

Ši įranga atitinka FCC spinduliuotės poveikio ribas, nustatytas nekontroliuojamai aplinkai. Ši įranga turi būti sumontuota ir naudojama taip, kad tarp spinduolio ir jūsų kūno būtų išlaikytas minimalus 20 cm atstumas.

## G.3.5 „Industry Canada“ pareiškimai

### RD spinduliuotės rizikos įspėjimas

Kad būtų patenkinti FCC ir „Industry Canada“ RD poveikio reikalavimai, ši prietaisą reikia montuoti tokioje vietoje, kurioje prietaiso antenas nuo visų žmonių skirs mažiausiai 20 cm atstumas. Neleidžiama naudoti didesnio stiprinimo antenų ir naudoti su šiuo gaminiu nepatvirtinto tipo antenų. Prietaiso negalima laikyti tokioje vietoje, kurioje yra kitas siūstuvas.

### Maksimalus antenos stiprinimas – jeigu integruotojas konfigūruoja prietaisą taip, kad anteną galima aptiki iš pagrindinio gaminio.

Šis radio siūstuvas (IC ID: 3147A-WB45NBT) yra „Industry Canada“ patvirtintas būti naudojamas su toliau išvardytų tipų antenomis, kur taip pat nurodytas kiekvieno tipo antenos maksimalus leistinas stiprinimas ir būtina pilnuitinė antenos varža. Griežtai draudžiama naudoti su šiuo prietaisu antenas, kurių tipas nenurodytas šiame sąraše ir kurių stiprinimas viršija maksimalų nurodytą to tipo stiprinimą.

„Siekiant sumažinti potencialius radijo trukdžius kitiems naudotojams, reikia pasirinkti tokį antenos tipą ir stiprinimą, kad ekvivalentinė izotropiškai spinduliuojama galia (angl. „equivalent isotropically radiated power“ – EIRP) nebūtų didesnė, nei reikia sėkmingesniam ryšiui užtikrinti.“

„Šis prietaisas sukurtas veikti su antena, kurios maksimalus stiprinimas yra [4] dB. Naudoti anteną su didesniu stiprinimu „Industry Canada“ reglamentai griežtai draudžia. Būtina pilnuitinė antenos varža yra 50 omų.“

Šis prietaisas atitinka „Industry Canada“ RSS standartą (-us), kuriam (-iemis) netaikoma licencija. Veikimui taikomos šios dvi sąlygos: (1) šis prietaisas neturi kelti trukdžių ir (2) šis prietaisas turi toleruoti trukdžius, išskaitant tuos trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą prietaiso veikimą.

## G.3.6 Europos Sajungos radijo įrangos direktyvos (R&D) pareiškimai

Šis prietaisas atitinka pagrindinius RRTGĮ direktyvos 2014/53/ES – Radijo įrangos direktyvos (R&D) reikalavimus. Siekiant įrodyti prielaidą, kad prietaisas atitinka pagrindinius RRTGĮ direktyvos 2014/53/ES – Radijo įrangos direktyvos (R&D) reikalavimus, buvo naudojami toliau išvardyti bandymo metodai:

- **EN 62368-1:2014/A11:2017**  
Saugumo reikalavimai, taikomi garso / vaizdo, informacijos ir technologijų įrangai
- **EN 300 328 V2.2.2: (2019-07)**

Elektromagnetinio suderinamumo ir radio dažnių spekto dalykai. Plačiajuostės perdavimo sistemos. Duomenų perdavimo įranga, veikianti 2,4 GHz PMM dažnių juostoje ir naudojanti išplėstojo spekto moduliavimo metodus. Darnusis Europos standartas, apimantis RRTGĮ direktyvos 3.2 straipsnio esminius reikalavimus

- **EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017**

RD poveikis

- **EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**

Elektromagnetinio suderinamumo ir radio dažnių spekto dalykai. Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas. 1 dalis.

- **EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**

Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas. 17 dalis. 2,4 GHz dažnio plačiajuočių duomenų perdavimo sistemų ir 5 GHz dažnio aukštos kokybės RLAN įrangos specialiosios sąlygos

- **EN 301 893 V2.1.1 (2017-05)**

Elektromagnetinio suderinamumo ir radio dažnių spekto dalykai. Plačiajuostės radijo ryšio prieigos tinklai. 5 GHz dažnio aukštos kokybės RLAN įrangos specialiosios sąlygos

- **ES 2015/863 (RoHS 3)**

Atitinkties deklaracija – ES Direktyva 2015/863; pavojingų medžiagų naudojimo aprivojimas

Šis prietaisas yra 2,4 GHz plačiajuostė perdavimo sistema (siūstuvas-imtuvas), skirtas naudoti visose ES šalyse narėse ir EFTA šalyse, išskyrus Prancūziją ir Italiją, kur galioja naudojimo aprivojimai.

Italijoje galutinis naudotojas turi kreiptis dėl licencijos į nacionalinę dažnių spekto tarnybą, kad gautų leidimą naudoti prietaisą radijo linijoms lauke sukurti ir (arba) suteikti viešą prieigą prie telekomunikacijų ir (arba) tinklo paslaugų.

Prancūzijoje šio prietaiso negalima naudoti radijo linijoms lauke sukurti, o kai kuriose vietose RD išvesties galia gali būti ribojama iki 10 mW EIRP 2454–2483,5 MHz dažnių intervale. Dėl smulkesnės informacijos galutinis naudotojas turi kreiptis į Prancūzijos nacionalinę dažnių spekto tarnybą.

Šiuo dokumentu „Edwards Lifesciences“ pareiškia, kad šis monitorius atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

# Terminų žodynai

## „Acumen Hypotension Prediction Index“ (HPI)

Indeksas, nurodantis tikimybę, kad pacientui pasireikš hipotenzinės būklės įvykis (MAP < 65 mm Hg bent vieną minutę).

## Ispėjimo signalai

Garso ir vaizdo indikatoriai, kuriais operatorius informuojamas, kad matuojamas paciento parametras neatitinka įspėjimo signalo ribinių verčių.

## Ispėjimo signalų ribinės vertės

Maksimali ir minimali stebimo paciento parametrų vertės.

## Analoginės įvesties kabelis

Kabelis, kuriuo perduodami duomenys į pažangujį monitorių „HemoSphere“ iš kito monitoriaus.

## Pradinė krauso temperatūra

Krauso temperatūra, kuria remiantis atliekami minutinio širdies tūrio matavimai.

## Krauso spaudimas (BP)

Krauso spaudimas išmatuotas naudojant spaudimo kabelį „HemoSphere“.

## Krauso temperatūra (BT)

Krauso temperatūra plaučių arterijoje, kai kateteris yra tinkamoje padėtyje.

## Kūno paviršiaus plotas (KPP)

Apskaičiuotas žmogaus kūno paviršiaus plotas.

## Boliuso (iCO) režimas

„HemoSphere Swan-Ganz“ modulio funkcinė būsena, kurioje minutinis širdies tūris matuojamas naudojant boliuso termodiliucijos metodą.

## Boliuso injekcija

Žinomas šalto arba kambario temperatūros skysčio tūris, kuris suvirkščiamas į plaučių arterijos kateterio angą ir kuris yra indikatorius matuojant minutinį širdies tūrį.

## Mygtukas

Ekrano vaizdas su tekstu, kurį palietus iniciuojamas veiksma arba suteikiama prieiga prie meniu.

## Širdies indeksas (CI)

Širdies minutinis tūris, koreguotas pagal kūno dydį.

## Minutinis širdies tūris (CO)

Krauso tūris, kurį širdis į sisteminę kraujotaką išstumia per vieną minutę, matuojant litrais per minutę.

## Centrinės venos deguonies saturacija (ScvO<sub>2</sub>)

Deguonimi prisotinto hemoglobino procentas veniniame kraujyje, išmatuotas viršutinėje tuščiojoje venoje (SVC). Rodoma kaip ScvO<sub>2</sub>.

## Centrinės venos spaudimas (CVP)

Vidutinis spaudimas viršutinėje tuščiojoje venoje (dešiniajame prieširdyje), išmatuotas išoriniu monitoriumi. Rodo veninio krauso grįžimą į dešiniają širdies pusę.

## Apskaičiavimo konstanta

Konstanta, naudojama minutinio širdies tūrio formulėje ir susijusi su krauso ir įleidžiamojo skysčio tankiu, įleidžiamojo skysčio tūriu ir indikatoriaus praradimu kateteryje.

## Numatytoios nuostatos

Sistemos naudojamos pirminės naudojimo sąlygos.

## Dinaminis arterijų elastingumas (Ea<sub>dyn</sub>)

Dinaminis arterijų elastingumas – tai pulsinio spaudimo svyravimo ir sistolinio tūrio pokyčio (PPV / SVV) santykis. Tai arterijų elastinguo vertė.

## Galinis diastolinis tūris (EDV)

Krauso tūris dešiniajame skilvelyje diastolės gale.

## Galnio diastolinio tūrio indeksas (EDVI)

Dešiniosios širdies dalies galinis diastolinis tūris, pakoreguotas pagal kūno dydį.

## Aptykris deguonies suvartojimas (VO<sub>2e</sub>)

Aptykrio greičio, kuriuo audiniai vartoja deguonį, išraiška paprastai išreiškiama deguonies vartojimu ml/min. skaičiuojant 1 valandą audinių sausojo svorio 1 miligramui. Apskaičiuojama atliekant ScvO<sub>2</sub> stebėjimą.

## „FloTrac“ arterinio kraujospūdžio automatiškai sukalibruotas minutinis širdies tūris (FT-CO)

CO, nuolat apskaičiuojamas pagal arterinio krauso spaudimo bangos formą.

**Širdies susitraukimų dažnis (HR)**

Skilvelių susitraukimų per minutę skaičius. HR duomenų iš išorinio monitoriaus vidurkis nustatomas pagal laiką naudojant analoginę įvestį ir rodomas kaip HRavg.

**Hematokritas (Hct)**

Kraujo tūrio, kuriame yra raudonieji kraujo kūneliai, procentas.

**Hemoglobinas (HGB)**

Raudonujų kraujo kūnelių deguonij pernešantis komponentas. Raudonujų kraujo kūnelių tūris matuojamas gramais decilitre.

**Piktograma**

Ekrano vaizdas, reiškiantis konkretų ekraną, platformos būseną ar meniu elementą. Suaktyvintos ar palieastos piktogramos iniciuoja veiksmą arba suteikia prieigą prie meniu.

**Ileidžiamas tirpalas**

Skystis, naudojamas iCO (boliuso termodiliucijos minutiniam širdies tūriui) matuoti.

**Širdies indeksas su pertrūkiais (iCI)**

Minutinis širdies tūris su pertrūkiais, pakoreguotas pagal kūno dydį.

**Minutinio širdies tūrio stebėjimas su pertrūkiais (iCO)**

Per minutę iš širdies ištumto kraujo tūrio į sisteminę kraujotaką matavimas su pertrūkiais naudojant termodiliuciją.

**Intervencija**

Veiksmai, atliekami siekiant pakeisti paciento būklę.

**Vidutinis arterinis kraujospūdis (MAP)**

Vidutinis sisteminis arterinis kraujospūdis, išmatuotas išoriniu monitoriumi.

**Maišyto veninio kraujo deguonies saturacija (SvO<sub>2</sub>)**

Deguonimi prisotinto hemoglobinio procentas veniniame kraujyje, išmatuotas plaučių arterijoje. Rodoma kaip SvO<sub>2</sub>.

**Deguonies suvartojimas (VO<sub>2</sub>)**

Greičio, kuriuo audiniai vartoja deguonij, išraiška paprastai išreiškiama deguonies vartojimu ml/min., skaičiuojant 1 valandą audinių sausojo svorio 1 miligramui. Apskaičiuojama su SvO<sub>2</sub>.

**Deguonies tiekimas (DO<sub>2</sub>)**

Audiniams tiekiamo deguonies kiekis mililitrais per minutę (ml/min.).

**Deguonies tiekimo indeksas (DO<sub>2</sub>I)**

Audiniams tiekiamo deguonies kiekis mililitrais per minutę (ml/min./m<sup>2</sup>), pakoreguotas pagal kūno dydį.

**Oksimetrija (deguonies saturacija, ScvO<sub>2</sub>/SvO<sub>2</sub>)**

Deguonimi prisotinto hemoglobinio procentas kraujyje.

**Paciento CCO kabelio patikra**

Patikra, kuria patikrinamas paciento CCO kabelio vientisumas.

**Flebostatinė ašis**

Paciento atžvilgiu esanti atskaitos ašis, einanti per paciento dešinįjį prieširdį bet kurioje anatominėje plokštumoje.

**„Physiocal“**

Fiziologinio kalibravimo procedūra, taikoma norint gauti tikslius kraujospūdžio rodmenis iš piršto arterijos.

**Pletismografo jutiklis**

„ClearSight“ piršto manžetėje įrengtas prietaisas, kuris matuoja tūrio svyravimą piršto arterijoje.

**Slėgio valdymo įtaisai (PC2/HEMPC)**

Ant paciento riešo esantis įtaisas, kuriuo širdies atskaitos jutiklis ir suderinamos „Edwards“ piršto manžetės prijungiami prie „HemoSphere ClearSight“ modulio.

**Pulso dažnis (PR)**

Arterinio kraujo spaudimo impulsų skaičius per minutę.

**Dešiniojo skilvelio ištumimo frakcija (RVEF)**

Iš dešiniojo skilvelio ištumto kraujo tūrio per sistolę procentas.

**Jautrumas**

Tyrimo galimybė teisingai identifikuoti pacientus, kuriems yra ši būklė (teisingai teigiamų rezultatų rodiklis). Matematiškai apibrėžiama taip: (teisingai teigiamų rezultatų skaičius / [teisingai teigiamų rezultatų skaičius + klaidingai neigiamų rezultatų skaičius]) x 100.

**Signalio kokybės indikatorius (SQI)**

Oksimetrijos signalo kokybė yra paremta kateterio būkle ir jo padėtimi kraujagyslėje.

**Specifiškumas**

Tyrimo galimybė teisingai identifikuoti pacientus, kuriems šios būklės nėra (teisingai neigiamų rezultatų rodiklis). Matematiškai apibrėžiama taip: (teisingai neigiamų rezultatų skaičius / [teisingai neigiamų rezultatų skaičius + klaidingai teigiamų rezultatų skaičius]) x 100.

**STAT vertė**

CO/CI, EDV/EDVI ir RVEF verčių greitas nustatymas.

**Sistolinis tūris (SV)**

Sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas pakoreguotas pagal kūno dydį.

**Sistolinio tūrio indeksas (SVI)**

Išvestinis impedanso krauso srautui iš kairiojo skilvelio matas (pokrūvis).

**Išstumimo tūrio pokytis (SVV)**

Išstumimo tūrio pokytis yra skirtumas tarp mažiausio ir didžiausio sistolinio tūrių procentais.

**Sisteminis kraujagyslių pasipriešinimas (SVR)**

Kraujagyslių impedanso krauso tékmėi iš kairiojo skilvelio (pokrūvio) išvestinis matas.

**Sisteminio kraujagyslių pasipriešinimo indeksas (SVRI)**

Krauso kiekis, kurį skilveliai išstumia per kiekvieną susitraukimą.

**Sistolinis poslinkis („dP“ / „dt“)**

Didžiausias periferinėje arterijoje išmatuotas arterinio spaudimo bangos formos poslinkis aukštyn.

**Kaitinamasis siūlas**

CCO termodiliucijos kateterio sritis, kuri perduoda nedidelį energijos kiekį į kraują, padedantį nepertraukiamais nustatyti minutinio širdies tūrio tendencijas.

**Termistorius**

Temperatūros jutiklis, esantis greta plaučių arterijos kateterio galo.

**Termodiliucija (TD)**

Diliucijos metodo variantas naudojant temperatūros pokytį kaip rodiklį.

**USB**

Universalis nuoseklioji magistralė.

**Tūrio kitimo metodas**

Arterinio krauso tūris yra pastovus naudojant iš fotopletizmografo gaunamą signalą ir greitai kintantį slėgį oro pūslėje.

**Išplovimo kreivė**

Boliuso injekcijos sugeneruota indikacinė diliucijos kreivė. Minutinis širdies tūris yra atvirksčiai proporcingas plotui po šia kreive.

---

**Perspėjimas.** Pagal federalinius (JAV) įstatymus šį prietaisą galima parduoti tik gydytojui nurodžius arba jo užsakymu. Visa informacija apie skyrimą yra pateikta naudojimo instrukcijose.

„Edwards“, „Edwards Lifesciences“, stilizuotas „E“ logotipas, „Acumen“, „Acumen AFM“, „Acumen HPI“, „Acumen IQ“, AFM, „CCombo“, „CCombo V“, „ClearSight“, „ClearSight Jr“, „CO-Set“, „CO-Set+“, „FloTrac“, „FloTrac Jr“, FORE-SIGHT, „ForeSight“, FORE-SIGHT ELITE, „ForeSight Jr“, „HemoSphere“, HPI, „PediaSat“, „Physiocal“, „Swan“, „Swan-Ganz“, „Time-In-Target“ ir „TruWave“ yra „Edwards Lifesciences Corporation“ prekių ženklai. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

© „Edwards Lifesciences Corporation“, 2024 m. Visos teisės saugomos. A/W dalies Nr. 10058920003/A

**Edwards Lifesciences** • One Edwards Way, Irvine CA 92614 USA • [edwards.com](http://edwards.com)

